

# ***Den uforbederlige bibliotekar***

Niels Jensen

## **Portefeuillen**

Et literairt-artistisk Skrivt. Udgivet af Georg Carstensen, 1839-41.

Mere om tidsskriftet på:

<https://danskforfatterleksikon.dk/1850tit/0087/sknr87538.htm>

med link til liste over indekseret skønlitterært indhold.

Tospaltede sider med indskudte tavler.

Bag i bindet findes omslagene til hæfterne, der udkom hver søndag.

---

Udarbejdet 2024 af Niels Jensen

---







# Portefeuillen

for

1840.

---

Udgivet

af

Georg Carstensen.

---

Redigeret af F. C. Hillerup.

Andet Bind.

Kjøbenhavn.

Trykt i det Hørlingske Bogtrykkeri.



# Porter's

10

1840

1840

18

George Porter

Resident of F. C. Porter

Robert Porter

Resident of

Resident of F. C. Porter



## Literairt Indhold.

### I. Poesie.

	Pag.
Med J. P. Mynsters Portraitt, af Dehlenschläger . . . . .	1.
Døden i Hospitalet, af F. C. Hillerup . . . . .	49.
Med F. Lemmings Portraitt . . . . .	73.
Smaaavers af F. C. Andersen . . . . .	97.
Indfald . . . . .	120.
Med J. C. Dahls Portraitt . . . . .	121.
Smaadigte af Ludvig Böttcher . . . . .	121.
Scenen aus Amor und Psyche von Paludan-Müller, überseht von Friedrich Bresemann . . . . .	145.
Sommervise af F. C. Hillerup . . . . .	150.
Cantate ved Deres Majestæters Sølvbrudsfest af H. P. Holst . . . . .	169.
Et Levnetsløb, af F. C. Hillerup . . . . .	193.
Smaadigte, af Samme . . . . .	216.
Med Johan C. Wélhavens Portraitt . . . . .	217.
Det bedre Land, af F. C. Hillerup . . . . .	217.
Donna Blanca og den Syge, af Samme . . . . .	259.
Gjensynet, af Samme . . . . .	272.
Smaadigte af Samme . . . . .	311.

### II. Fortællinger.

En Dom af Isabella af Arragonien, af Guaita. I. II. . . . .	{ 1. 25.
Caroline, Hertuginde af *** af Piazza . . . . .	97.
Broder Squaldo af Pertusati . . . . .	122.
Phantastisk Galimathias . . . . .	151.
Anna (af Chevalier B.'s Papirer) . . . . .	175.
Mulatten. I. II. III. IV. . . . .	{ 195. 218. 241. 265.
Gribskønen af E. F. Güntelberg . . . . .	278.
Stævne møderne . . . . .	289.

### III. Afhandlinger, Skizzer og humoristiske Artikler.

Et Curiosum . . . . .	16.
Om Pariser Kunstudstillinger . . . . .	22.
En sørgelig Benefice . . . . .	34.
Madame Malibran i Baden St. Jacques . . . . .	38.



	Pag.
Sammenligning mellem Holberg og Moliere, af Overst. I. II. . . . .	{ 50. 73.
Udstillingen paa Charlottenborg. I. II. III. . . . .	{ 61. 91. 109.
Gioacchino Rossini . . . . .	68.
Kunsthbetragtninger . . . . .	71.
Flugten (af Mad. Malibrans Ungdomshistorie) . . . . .	85.
En Correspondance . . . . .	117.
Kunsthbetragtninger . . . . .	119.
Det døvsomme Pillebarn . . . . .	131.
Et Bidrag til F. Marmiers Charakteristik . . . . .	133.
Musiken hos Araberne . . . . .	137.
Et Træk af Marie Capelles Ungdom . . . . .	139.
Louis Lablache . . . . .	162.
Riddersalen paa Christiansborg . . . . .	187.
En Concert af Herr og Madame Mortier de Fontaine . . . . .	261.
En Opfindelse . . . . .	275.
En Kæserindes Taarer . . . . .	286.
En Pariser Fashionabel . . . . .	303.
Restaurateuren Broggi . . . . .	306.
Jalousie . . . . .	309.

#### IV. Theater.

Theater-Revue for Marts . . . . .	18.
-----------------------------------	-----

### Artistiske Bilag.

J. P. Mynsters Portrait . . . . .	
En Kjærlighedsertklæring, Skizze . . . . .	
Abdel-Kaders Portrait . . . . .	
F. Lemmings Portrait . . . . .	
En Chauffearbejder, Skizze . . . . .	
J. E. Dahls Portrait . . . . .	
Abdul Meschids Portrait . . . . .	
Et Modelobber. (April). . . . .	
Et Ditto. (Maj). . . . .	
Johan S. Welhavens Portrait . . . . .	
De smaa Skovtype, Skizze . . . . .	
G. Rossinis Portrait . . . . .	
Et Modelobber (Juni). . . . .	



## Med J. P. Mynsters Portrait.

Svagt tegnes kun den sjældne Sjæl, den Aand,  
Hvis fromme Ord til Himlen Hjertet svinger.  
Hans Træk vel efterligned Kunstens Haand; —  
Ufsynlige blev hans Begeistrings Binger!  
Du! som har ei ham hørt og ei ham saae, —  
Læs ham! og Du vil Billedet forstaae.

Ochlen Schläger.

## En Dom

af Isabella af Arragonien.

(Efter: un giudizio d'Isabella d'Arragona di Carlo Guaita).

### I.

Andreas.

Ikke meget langt fra Nicotera i Kongeriget Neapel aabner sig mellem tilgængelige Bjerge en paa Vinranker, Cedertæer og blege Olie-træer rig Dal. I dens Skjød slynger sig Metramo, som ruller sine friske og klare Bølger, der bryde sig mod de Klippestykker, som fylde Flodleiet, hen imod Havet, og bestandigt udvider sig, jo mere den nærmer sig sit Udløb. Denne Dal er lykkelig som en smuk, smilende Digterphantasi, pragtfuld og imponerende som Dalene i Schweiz og Tyrol, men den fryder sig derhos ved en fuldkommen italiensk Himmel, et saare mildt Klima og en rig Vegetation. Derfor jeg kunde begynde at leve paa ny, vilde jeg bede Gud om at lade mig fødes midt iblandt disse raare Calabresere, som intet kjende til Verden udenfor deres Bjerge, og vanffælgigt kunne forestille sig, at der gives Folk, som tænke, føle og handle anderledes end de tænke, føle og handle. Dvæget, Marken, Floden, en Hytte, en Kirke og en Kirkegaard,

det er deres hele Verden. — Hvilke ere her de dumme? Vi eller hine simple Bjerghøboere? — Men ikke altid var der Fred og lykkelig Tausshed i denne Dal. Det er ikke saa mange Aar siden, at Sanfektisterne under Cardinal Ruffos Anførsel og Franskmændene paa Jagt efter dem fore frem der med Brand, Rov og Død. Alt blev dog igjen roligt, og de Uinge hængte nu forundrede og næsten vantroende ved de faderlige Læber, som fortælle dem Historien om det sjendtlige Indfald og Borgerkrigen. Og i langt fjernere Tider, som ikke vare mindre frugtbare paa blodige Kampe, gjenlød Metramos Dal af Baabenlarm og blev berømt ved sorgelige Begivenheder.

I den Epoke, hvor de Begivenheder, som vi nu ville fortælle, henhøre, levede der i en ydmyg, af tykke Træer omgiven Hytte ved Foden af en hoi Jordvold, en gammel Soldat, prydet med smukke graae Haar og stolt af berømmelige År. Han havde vædet sit Land med sit Blod og kæmpet mod de graadige Angribere. Da Carl den Ottende havde bemægtiget sig Kongeriget Neapel, havde Andreas tilligemed Davolo indeluffet sig paa Borgen Iseria, og forsvarede den mod Frankrigs Galeier og Genueserne. Andreas kæmpede med i det mærkværdige Slag ved Seminara, der saa uheldigt blev leveret mod d'Obigny, og han stod ved Siden af Giovanni da Capua, Terminis Broder, som, da Arragoniens Lykke dalede, gif Døden imøde, idet han gjorde sig til et Skjold for den som Hersker anerkjendte Ferdinand. Andreas forlod nu Krigsstanden og vendte tilbage til Algerbruget. Runde vel en tapper Mand taale Uslingers Herredomme, adlyde Forræderes Befalinger, see Fædrelandet sonderrevet, vanæret, solgt af Rigets trolose Baroner og tjene de feige ærgjerrige Personer, som styrtede det i den yderste Fordærvelse? Nei aldrig! derfor trak han sig, med Hjertet fuldt af ædel Harm, tilbage til Metramos Dal, ophængte de stærkt medtagne Baaben paa Bæggen i den ydmyge Hytte, og



glemte, saavidt muligt, i Familiegældernes Skjod Balpladsens Arm, de hæderfulde Kampe og Seierens Jubel.

Han var stolt af at være Fader til den yndigste Datter. Orsola var smuk som en smuk Calabreseferinde, af hoi men vel proportioneret Vægt; ved ethvert Skridt svævede hun saa blidt, at hun lignede en hvid Blomst, der caresseres af Zephyr. Hendes store sorte Dine vare snart levende og glimrende som Middagens Straaler, snart sømme som Maanen i en Sommernat; Ansigtstrækkene, uden at være fuldkommen regelmæssige, vare dog i saadan Harmonie, at de frembragte et eendommeligt Udtryk, som man seer det hos Sydboerne. Naturen havde fundet Behag i at danne dette Måsyn af de blideste Krumninger, hvorfor det ogsaa uden bløde Kuffer og himmelblaae Dine syntes henaandet og af en næsten ætherisk Natur, kort sagt, man kunde næsten ansee hende for at være omgivet af en klar og særdeles fin Sky, der vakte et høit Velbehag. En Yngling paa hendes Alder, ogsaa født i Metramodalen, let og behændig Jæger i Grev Carracciolo's Tjeneste, følte sig greben af Orsolas Indre, og hvo havde vel funnet modstaae den? — Jægeren behagede Pigens Fader, Fædrene gave hinanden Hænderne og Brylluppet blev bestemt til det næste Foraar. Imidlertid forløb Sommeren 1499.

Dagen er snart forbi, Solen synker hurtigere fra Sky til Sky, og hilser Dalen med en mat Straale. Orsola sidder ved Foden af et Kastanietræ, og betragter, greben af en underlig ubegribelig Sorgmodighed, Solen med Begjærlighed; efterhaanden sukker hun dybere, da hun seer Bjergenes laveste Skraaninger formørkes. Gjerne vilde hun staae paa de af Glandsen oplyste Toppe, flyde ned i Skjodet paa de luftige Smaaskyer, der vanke om hist og her paa Horizonten, og stifte Form og Farve. Den elstovsfulde Pige havde steds elstet og længtes efter Solens Nedgang; med hvor mange søde, mystiske Følelser fylder den

ikke de sømme, lidenskabelige Hjerter! Dog, idag vilde hun helst ombytte den med en munter og straalende Morgen; hun veed ikke selv hvorfor, men hun frygter Natten. Den sidste Straale af Solen, som før ud af de bristende Skyer talde til hendes Hjerter som et Farvel til Lykken. Allerede troer hun at høre Larmen af Stormen; hun seer den nye Morgenrøde opgaae mellem Hvirvelvinde, og sit eget Livs Timer svinde langsomme og forrignfulde gennem Taager. Ak! undertiden fortjene Uelsker Tiltro.

Hun havde samlet Hjorden om sig, klappede blideligt Ryggen nu paa et, nu paa et andet Lam, og var allerede ifærd med at styre sine Skridt hjem til det fædrene Huus, da hun fra det Indre af en bagved liggende Skov hørte en lang Gjøen af Hunde, Hestetrampen, Lyden af Jagthorn og lystige Jægersfrig.

„Det kan ikke være Andre end Borgherren“ sagde den unge Pige til sig selv, og ilede hurtigt hen foran Hjorden, ret som Hyrden, der hører Stormen suze i det Fjerne. Men forgjæves søgte hun en Udvei, thi den unge Carracciolo med et talrigt Følge af Pager, Jægere og Landsdragere, naaede hende i en Hast. Hjorden løb hist og her om paa Marker og i Smaastrat, brægende og holdende sig til de fra Høiderne nedstyrte Steenmasser. Orsola med et Ansigt, der glødede som Purpur, trak sig noget tilbage fra Fodstien, stod derpaa stille, og fæstede Blikket stivt til Jorden, ganske forfærdet over at finde sig alene med saa mange Herrer (saaledes kaldte det stakkels Folk dengang ogsaa Skirrerne) og især over at blive seet af Greven. Denne standse sin Hest, søgte at komme saa nær muligt forbi Pigen, og sagde til hende, da han befandt sig ved hendes Side: „God Aften, min lille Orsola!“

„God Aften, Hr. Greve!“ løb det ydmyge Svar.

„Hvorfor lader Du Dig aldrig see paa



Slottet med Dine Veninder? Hver Søndag efter Gudstjenesten dandses der muntret, og jeg antager, at Du maa være den yndigste Skabning af Verden med Castagnetter i den høire og en Flig af Forklædet i den venstre Haand."

"Uendelig megen Tak, Eders Herlighed!" og hun neiede besejdet, "men jeg kan ikke gaae hen, hvor min Fader ikke ledsager mig."

"Andreas forsmaaer altsaa at komme paa Slottet?"

"Hr. Greve! ikke engang i Tanterne, tværtimod" — — —

"O, Din Fader vil altid gjøre sig saa vigtig, men mit Barn, det er endnu ikke Tiden til Sligt. Farvel! Vi sees snart."

"Som I befaler" og hun boiede sig dybt.

Grevens sidste Ord bleve fremsagte med et stueret Udtryk, og dersom den unge Pige havde voøet at see ham i Ansigtet, vilde hun lettelig have bemærket, at, som man pleier at sige, Jlden ulmede under Aften. Imidlertid samlede den adspredte Hjord igjen, og styrede Beien ganske langsomt mod Faarefjælen. Dr. sola saae, hvorledes Greven ofte vendte sig om for at see efter hende, og ved hvert Diekast følte hun alle sine Fibrer bæve og sit Blod iisne som af en natlig Skærf. Endelig befriede et fremspringende Bjergpartie hende fra et Syn, der indjog hende saa megen Frygt. Giorgio, hendes Forlovede, var ikke blandt Grevens Folk.

Den gamle Kriger sad efter fuldentt Markarbejde paa sin Hyttes Dørtærskel, indaandede den fine balsamiske Aftenluft og nynede nu og da Stropherne af en Krigsang, som han tilforn i sine lykkeligere Dage tidt istemte med stærk Stemme under de bevægelige Telte og paa de beleirede Slottes fremspringende Mure. Sangen var, som vi troe, følgende:

Ha! stiger kun kjæft over Fjælde  
I Skarer, o galliske Mænd!  
Ei bæve vi for Eders Bælde,  
Til Kampen vi freidigt gaae hen.

Stolt banker italiiske Hjerte;  
Jert Overmod straffes med Død.  
Eders Blod skal strømme med Smerte,  
Hver Flod det skal farve saa rød.

I Daarer! her Tapperhed throner,  
Til Dalene feigt vi ei flye;  
Thi høit kalde Stridshornets Toner  
De skjæffe paa Fjeld og i By.

Mod Thronen vi Trostak bevare;  
O Hil, Arragonien, Dig!  
For Eder hvert Dyrhold er fare,  
Vi frygte kun lidt Eders Krig.

Mod Thronen vi Trostak bevare;  
O Hil, Arragonien, Dig!  
Vi aldrig Forrædere vare,  
Vi elste, Italien, Dig!

I Hjertet Dit Billed vi bare —  
Vi elste, vort Fødeland, Dig!  
Mod Thronen vi Trostak bevare;  
O Hil, Arragonien, Dig!

"Den Arme! det var nu ikke længere Tid at raabe „Hil Arragonien!" Dr. sola kaldte ham til det tarvelige Aftensmaaltid. De møttede sig roligt med den ringe Guds Gave, som Hersterens Begjærighed levrer de fattige Arbeidere. Derefter begyndte den gode Maria, Andreas's Hustru og Dr. solas Moder at oplæse den sædvanlige Aftenbøn; Manden og Datteren svarede i Chor.

"Et de profundis for vore stakkels Døde" og det blev sagt.

"Lad os bede for det regjerende arragonske Huses Dyrholdelse og Hæder — — —" Pludseligt horte man Baabenalarm, og det hundrede voldsomt i Døren af flere Landfæst. Hvem der?" raabte Andreas, idet han sprang op og nærmede sig til Udgangen, medens Fruentimmerne blegnede, og betragtede hinanden uden at drage Ande.



„Arragonien og Carraciolo!“ svarede en raa, ildesklingende Stemme. „Luf op!“ — Dvinderne aandede atter.

Andreas tøvede nu ikke længere, trak Skaaden fra og aabnede Døren. Een, to, tre, fire, en Procession . . . . fort sagt, i et Dieblif var Hytten fuld af bevæbnede Folk, visse ildespaaende Physiognomier ikke af Soldater, men af Røvere, urolige, tvivlende Diebstæft, Læber, der formede sig til et frygteligt Smil, fort sagt — Mennesker, oplærte til lave og grusomme Tjenester. Fruentimmerne begyndte atter at skjælve. Andreas, hvis Sjæl intet nagede, og som af Uersfølelse og med sin ubesmittede Samvittighed ansaae sig for ophøiet over dette Vak, spurgte frit den, der syntes at være Befalingsmanden, hvori han kunde tjene ham.

Svaret lød: „Greven venter Eder paa Slottet.“

„Der behøvedes ikke saa mange Mennesker for at melde mig Grevens Befaling.“

„Fordi, i Tilfælde af Modstand . . . .“

„Og hvorfor skulde jeg gjøre Modstand? Jeg finder ingen Grund til at modsætte mig min Herres Billie.“

„Altsaa“ . . . . og han vinkede til to af disse Ansigter, at de strax skulde træde frem. De adløb, og idet de stillede sig paa begge Sider af den ubevægelige Dving, lavede de sig til at lægge Lænker paa ham.

„Jeg i Lænker som en nedrig Tyv? udbrød Andreas rasende. „Jeg“ . . . som har udgydt mit Blod for mit Fædrelands Hæder og Frelse? Jeg vilde beredvillig hengive mit Liv for det berømmelige Huus Arragonien! . . . . Jeg skjændigt kastet i Lænker? D, hvor ere I, min Styrttes og min Ungdoms Dage? Tusinde Karle som I skulde ikke have kunnet bøie en Arm paa mig! Men hvad har jeg gjort? Hvad vil man af mig? . . . Velan, Vader os gaae til Slottet! jeg er bleven bagvasket . . . jeg skal vide at retfærdiggjøre mig; jeg skal vise dette, af Saar furede Bryst,

Saar, som jeg erholdt paa Balpladsen ved Kong Ferrantes Side, ved Capua, Seminara og paa Borgen Isetria. Hvem vil Greven troe, naar han ingen Tillid har til en gammel hæderlig Soldats Ord? Vader os gaae! Men ved Gud, I maae ikke vove at nærme Eder med disse Lænker eller jeg . . .“ Og hermed gjorde han et Spring hen til Bæggen, hvor der hang en lang tung Kaarde, som han rev ned, med Lynets Fart trak ud af Skeden, og derpaa svingede den rundt saa hurtigt som et Hjul, hvorover en stor Vandmasse styrter sig. I et Dieblif, rømmede Røverfugtene Balpladsen og ilede, hurtigere end de vare komne ind, ud af Døren for at indaande en friere og mindre stormfuld Luft. Saa snart Andreas saa Hytten renset for de bevæbnede Folk, kastede han Sværdet fra sig saa det lød i Gulvet, og udstrakte sine Arme mod Fruentimmerne, som meer døde end levende havde trukket sig hen i et Hjørne af Bærelset. De ilede til med et høit Skrig, kysede hans Ansigt og Hænder, og vædede ham med de smæste Taarer. Han rev sig løs af deres hjærlige Omfavnelser, traadte hen paa Dørtærskelen, og raabte til dem udenfor:

„Jeg vægrer mig ikke ved at fremstille mig for Greven. Raster disse Lænker bort, som jeg kastede mit Sværd fra mig, og vi ville være gode Venner ligesom før.“

Røverhøvdingen beroligede ham med sagtmodige Ord, og den redelige Kriger gik i Snaren. Han sagde til Dvinderne, at han snart vilde komme tilbage; de skulde imidlertid være ved godt Mod, eftersom der var intet at frygte, da Ufskyldigheden svømmede ovenpaa ligesom Dlie, og Greven ikke vilde begaae en saa sort Uretfærdighed at forgrube sig paa en Ufskyldig. Men Drifola, som erindrede sig Carracciolos hemmelighedsfulde Ord, betoges af en sørgelig Anelse, og endstjændt hun var overbevist om, at hendes Fader ikke havde gjort sig skyldig i nogensomhelst Brode, frygtede hun ikke destomindre for et uhykkeligt Ud-



faald. Den Nat, som de to stakkels Fruentimmer tilbragte, er ikke let at beskrive; det var en kvalfuld, lang Naagen, som nu og da blev plaget af vælsomme, vanskabte Strækbilleder.

Neppe saae hine Uølinger den uforsigtige Kriger hengive sig i deres BOLD og vandre roligt med dem paa Veien, som fører til Slottet, førend de styrkede over ham som rasende Bulbidere, larmende og hylende som vilde Dyr. Han forsvarede sig saalænge han kunde med Hænderne, men endelig maatte han, kastet til Jorden, forslaaet og overvældet af Mængden, lade sig bagbinde og derpaa, jaget frem med Stød og Puf, tjene dem til Triumf, da de stolte og jublende traadte ind i Borgen.

Greven nærmede sig en i Gaarden fremspringende Terrasse og befalede at indeluffe Fangen i det Dybeste af Taarnet. Andreas hævede sin Røst for at forlange Retsfærdighed, men hans Ord hendøde i den stærke Larm, og hele Pøbelhoben drev ham hen til Frængselet. Det var som en døende Løve, om hvem Jægerne i al Sikkerhed juble.

### Orsola.

En let og frist Lustning, der raslede i Løvet og afrystede den natlige Dug, forkyndte Morgenrødens Nærmelse. Allerede hørte man i Sletterne, paa Høiene, i Vand og Luft den ubestemte Lyd, som forubiler den vaagnende Natur, og som en Digter vilde kalde „Anefsen om Viset.“ For de af Smerten saarede Sjæle passer Aftenens Sorgmodighed vidunderlig; men for dem, der, saavidt det er os Mennesker muligt, ere tilfredse med dem selv, deres Næste, og ikke bede Gud om Andet end den himmelske Saligheds Fylde, er Morgenrøden et ophøiet og dyrebart Skuespil, som lutttrer Beskuerens Tanke og indgyder ham ny Kraft til at flyve did til Skaberen af saa store Underværker.

Efterat Maria og Orsola en sorgfuld og evig Nat forjæves havde ventet paa at see Faderen og Manden givet dem tilbage, toge de den Beslutning, hvad der saa end skulde hændes dem, at begive sig til Slottet, for at erholde fuldkommen Oplysning om denne sorgelige Sag. Man kan vel tænke sig, om disse to stakkels Skabninger kunde have Sands for at betragte Skyernes yndige og levende Farver, det Liv, den nye Munterhed, som hvert Græsstraa, hver Blomst faaer, Bjergetoppenes forgyldte Spitse, Dalens blide Skygger og de emailleerede Vanddraaber, som taus falde ned igjen paa Bjergets grønne Mos.

Den Bei, som førte til Borgen, hvis forresten et sælsomt og trættende Fodspor, der ved Menneskers og Hestes idelige Trampen er hulet ind i Mæsken, kan fortjene dette Navn, slynge sig omkring en steil og isoleret Høide midt i Dalen. Paa dens øverste Top hævede Slottet sig, og hvor Høien dalede med en blid Skraaning, blev Udgangen til de mørke, steile Mure affkaarne ved en dyb og bred Grav, hvori der nu findes noget stillestaaende dyndfuldt Vand. Mod Norden er Tilgangen umulig ved en steil, nogen Klippe, hvis Top kun en Falkevinge kan naae. De fire stærke Taarne i de fire Hjørner vare kronede med Skydehuller, havde Skildvagter rundt omkring og Flitzbuer overalt. De saa, mørke Vinduer vare forsynede med tykke forrustede Jernstænger. I Middelpunktet hævede sig et smalle, rankere Taarn af cylindrisk Form, Slottetsaarvaagne Vogter, Die, Stemme og Sjæl; thi derfra beherskede og overfuede Borgens Commandant hele Dalen i urolige, frigeriske Tider. Paa de dengang saa hyppige Feste- og Kampdage vaiede Fanen, hvori Kronens og Lehnsherrens Vaaben med levende Farver vare broderede, fra dette Taarn.

Fruentimmerne ankom til Foden af Slottet, da Solen allerede blinkede i Vinduesrunderne og oplyste Vaabenskjoldet over Portens



Bue. Paa dets Felt hævede sig i forskjellige Farver Striber, Baand, Heste- og Mandehoveder, altsammen Figurer, som have Liv og Betydning i Heraldiken. Man havde allerede ladet Broen falde, og en Soldat holdt Vagt der. Maria nærmede sig ham og spurgte, om det kunde blive hende tilladt at komme ind i Slottet, for at faae Underretning om hendes Mand.

„De søve Allesammen“, svarede Krigsmanden tørt, og blev ved at gaac op og ned.

„No es verdad, callate que no sabes nulla,“\*) raabte en hæslig rynket gammel Spanierinde, der pludseligt kom frem paa Broen. „venid, venid, señore“, og hun indbød dem til at træde nærmere, „el conde vuolluego hablar con la doncella e ya estoy aqui por questo.“\*\*)

De forstode kun lidet af dette spanst-italienske barbariske Tungemaal, men adløde dog Opfordringen, og fulgte efter Zigeunerinden ind igjennem en lang Gang med et stærkt Echo ud i en stor Gaard, hvor en uhyre dyb Brønd aabnede sit Svælg, op ad Bindeltrapper ind i en Labyrinth af Corridorer, store, smaa, lyse og mørke Værelser, og kom endelig ind i en Sal, hvis Vægge ikke vare beklædte med Tapeter og Baaben, og hvis colossale Meubler syntes at have indgaaet en Contract med Evigheden. Der fandtes store Stole, som kun et Par Drer kunde flytte af Stedet, med pyramidalske Rygge, plumt indlagte og overtrukne med støvet Floiel og falmet Damast.

Atiendete un poquito ch'yo ando in riva a la torre a llamar el conde que viendra tosto da qui a un rato“,\*\*) og Dona Luperia gif ud af en lille Dør.

\*) Det er ikke sandt, tie stille, thi Du veed ingenting.

\*\*\*) Greven vil tale med den unge Pige, og jeg er nu netop her for deite.

\*\*\*\*) Venter lidet, medens jeg gaaer op i Taarnet for at falde paa Greven, som strax kommer herved.

Og virkelig et Dieblis efter, der var som en Dødskamp for de to Ulykkelige, traadte Greven i en let og simpel Dragt ind igjennem den samme Dør, af hvilken den modbydelige Catalonierinde var gaaet ud. Han var endnu ikke tredive Aar, havde et mandigt Ansigt, brune, levende Dine, lidt fladtrykt Næse og Underlæben en Smule mere fremstaaende end Overlæben, tykke Knebelstbarter, et stort Fipstjæg, sort, glat Haar, der adskiltes paa den brede Pande og udmærkede, ædle Former, der passede ypperligt for en Mand, som maa tilbringe sit Liv i Baabensfærd og holde Styr paa Leiesvende, som kun ere troe imod Mamon. Man kunde i dette Physiognomie, i Diets Bevægelser og Ansigtets hurtige Mufkelspil bemærke en Overstrømmen af Liv, et sikkert Tegn paa Blod, som opflammes af en stærk og heftig Jølelse. Undertiden syntes han pludselig at blive overvældet af Tungsinighed; hans Kinder blegnede, han beed Læberne sammen, før med Haanden over Panden og fæstede Blikket til Jorden. Denne Mands Charakter kunde dog ikke nøie bestemmes; han var sig bevidst at have forladt Retfærdighedens Bei, uden dog at ansee sig for saa skjændig, at han ikke skulde kunne føle Samvittighedsnag. Nu stod han dog i Begreb med at begaae en Misgjerning, hvis Ufskyelighed han ikke kunde fordølge sig, men Videnskabens Magt tyranniserede ham til den Grad, at det gjorde ham Valget mellem Godt og Ondt vanffeligt. Saaledes troede han i det mindste, at det var, og satte derfor kun en svag Modstand imod Hjertets lastværdige Tilbøielighed. Phrenologerne vilde have havt Medlidenhed med ham; Hvo veed, hvilken Knude, der drev ham til Forbrydelsen! Han hæstede Blikket stivt paa Drisola, og tiltalte hende med langsom og venlig Røst:

„Sagde jeg Dig ikke, at vi skulde sees snart?“

Drisola brast i heftig Graad, og Maria kastede sig hulkende for hans Fødder.



„Hr. Greve!“ sagde hun, „for Himlens Skyld, skjul os ikke Grunden, hvorfor I har ladet denne arme Piges Fader, min stakkels gode Mand fængsle!“

Drfsola efterlignede Moderen, knælede for Greven, betragtede ham for første Gang med taarefuldt Blik, og raabte hulkende: „O, troe os! han er uskyldig, han er en rettskaffen Mand; Alle holde af ham, han har aldrig tilføiet Noget noget Ondt.“

„Kun rolig, staaer op, fatter Eder!“ svarede Greven dem Begge, „man maa ikke høre Jer græde. Min kjære Drfsola! jeg vil ikke see Dig i denne Stilling.“ Fruentimmerne stode op, og han vedblev: „Imidlertid, Andreas's Brødre er uhyre. Eder, som ikke kunne forudsee Følgerne deraf, vil det synes at være en ringe Forseelse, men vi, som see længere frem, vi, som vide, hvorledes slige Ting ende.... I, han har i Sandhed forlovet sig slemt....“

„For Guds Skyld, hvad har han da gjort?“ spurgte de Begge i Forfærdelse paa eengang.

Han spilede Dinene høit op, rynkede Panden, strakte den høire Arm ud, og udtalte med hoitidelig Røst disse Ord: „Han er en Oprører! han intriguerer mod Huset Arragonien, og staaer i hemmelig Forbindelse med Greven af Mileto, der har solgt sig til de Franske.“

„Jesus Maria! hvilket Bedrageri!“ udbrød Drfsolas Moder. „Hvo er den Skurk, som vover at anklage ham for en saa fort Forbrydelse? Min Datter, siig blot, hvad vi foretog os iafte, da de kom for at binde Din Fader!“

„Vi bade for det regjerende Huus Arragoniens Opretholdelse og Hæder,“ svarede Pigen frit.

„Seer I, seer I, Hr. Greve, hvad for Menneſter der findes i denne Verden... og desuden...“

„Not!“ afbrød Carracciolo hende, „jeg veed ikke, hvad jeg skal sige hertil, men jeg har de sikkreste Beviser paa hans Forbrydelse i mine Hænder. I handle smukt i at forsvare Eders Fader og Mand, men jeg frygter stærkt for, at han er for stedse tabt.“

„Alt! frels os Manden og Faderen!“ raabte Moder og Datter paa eengang.

„Der gives kun eet Middel, og jeg vil Eder saa vel, I vække saa megen Medlidenshed hos mig, at jeg ikke er utilbøielig til at anvende det. Dersom I ville staae mig bi, kunne vi dog nok frelse Andreas.“

„Vi ville gjøre Alt, hvad I onsker!“ raabte Maria som rasende.

„Og Du, Drfsola, samtykker Du heri?“

„Jeg? Hr. Greve, det kan I vel forestille Eder...“

Carracciolo stod et Dieblit tvivlsraadig, men traadte derpaa hen til Pigen, greb hendes høire Haand saae hende lidenskabeligt i Ansigtet og spurgte: „Vil Du da tage mig til Mand?“

„Drfsola traf hurtigt sin Haand udaf Grevens, traadte tilbage og sagde med nedslagne Dine og neppe forstaaelig Stemme: „En Anden er forlovet med mig... til næste Foraar skulle vi være Mand og Kone.“

„Undskyld os,“ vedblev Marie. „Saaledes er det; desuden er I jo en stor Herre, og vi ere fattige Folk. Jeg, min Mand og Drfsola have kun vort Ord at raade over; hvad vilde hele Dalen sige, dersom...“

„Saa tales der ikke mere om det,“ afbrød Greven hende med Harm. Sagen faaer da gaae sin egen Gang. I ville angre det, men da vil det være for sildigt, og al Eders Graad og Fortvivlelse forgjæves.“

„O, for Himlens Skyld, forlad os ikke!“

„I have hørt det. Naar Drfsola først er vorden min, kan jeg paa Grund af Slægtskabet frelse Andreas, men hvis jeg nu gjorde det, vilde man anklage mig som en Tilhænger af Frankrig.“



Denne Grund slog Marias fortsynede Mand, og hun fastede udtryksfulde Dine til Datteren, for at denne skulde give efter for Grevens Billie. Drisola bemærkede det, og spurgte hende grædende: „Men den stakkels Giorgio? Hvad skal der blive af ham, naar han hører, at jeg har forraadt ham?“

„Giorgio“, udbrod Greven, „har igaar ladet sig indrullere i Marchesen af Pescaras Hærhob. Saaledes holder han Dig sin Tro!“ — Og i Sandhed, den samme Nat, da han havde ladet Andreas fore i Fængsel, havde han sendt sin unge Medbeiler til Catanzaco, for at han med det Gode eller med det Onde skulde iføre sig Soldaterdragten. Drisola saut i Afmagt ved dette Budskab. Moderen og Greven holdt hende, ellers var hun styrtet om paa Gulvet. Carracciolo kaldte paa Folk; Dona Luperia kom, oversprogede hende med lugtende Vand, og bragte hende uden stor Anstrængelse igjen til Brugen af Sandserne. Da fornyede Greven smigrende sin Begjæring, skildrede Andreas's Fare og Regjeringens Strengheid med de sorteste Farver, gav sin Tale Bægt med frygtelige Exempler, og endte med at overtøye dem om, at han aldeles intet andet Middel kunde anvende til den Anslagedes Frelse.

Moderens uafsladelige Bønner og den barnlige Kjærligheds Magt afløste endelig Drisolas Læber Samtykket til det ulykkelige Bryllup. Greven vilde, at det skulde holdes samme Dag, for at de inden Aften kunde gjengive Andreas Friheden.

## Et Curiosum.

Det er en almindelig udbredt Tro, at Digterne ere et særdeles pirreligt Følkeskæb. Nu, det er sandt — Recensenter kunne ofte være meget nærgaaende, for ikke at sige uforstannet grove, og denne Grovheid kan jo være saare ubehagelig at høre paa, uden at give Svar som man raaber i Skoven. Vi behøve desto værre ikke at lede efter skarpe Kritiskere og hidfige Poeter udenfor vort Fædreland; Sligt have vi ogsaa her hjemme. Med Bedrøvelse have vi ofte seet de betydelige Aartigbeder og vel endog stundom Gemeenheder, som selv eminente Genier have tilladt sig i vort kolde Fædeland, hvor Pulsen dog ikke slaaer saa heftigt som i de af Himlen mere begunstigede Lande. De skønne Aander have jo endog her i vor gode Stad Kjøbenhavn ferglemt sig til den Grad, at de, liig Sjouere og Fiskerfjellinger, have stevnet hverandre for Nettet paa Grund af Uqvemsord. Jo, det have vi oplevet.

Imidlertid troe vi dog, at saa Digtere her tillands vilde kunne lade sig saaledes henrive af Bredens korte Naseri, at de fristedes til at sætte deres Harne ud i Bers paa den Maade, som den talentfulde, men noget maniérerede Digter Marino lod sig forlede til. Da denne Mand i længere Tid var bleven noget umildt behandlet af en genuessk Niimsind og Kritikus ved Navn Murtola, blev han omsider vred og svarede sin Recensent noget bittert. Denne blev han imidlertid ikke noget Svar skyldig, og angreb den saarede Digter med fornyet Heflighed, hvorved der opstod en Strid med Pen og Blæk, der morede Publicum paa Ræmpernes Beføstning. Omsider gjorde Marino Ende paa Felttoget ved en „Sonetto con coda“ (Sonet med Hale), som bragte Modstanderen til at forstumme. Da vi ansee dette mærkelige Digt som et Slags Recept for galdefyge Recensenter, have vi til Trøst for lidende danske



Digtere bearbejdet det paa Danst, og fun i Sonettens „Hale“ tilladt os en væsentlig Forandring, hvorfor vi fortjene skjønsomme poetiske Medborgeres Tak. For at Læseren selv kan afgjøre, hvorvidt vi have opfattet Digtets Skjønhed, lade vi Originalen træde frem ved Siden af vor velmeente Fordanskning. Italieneren begynder med det fromme Faar, vi derimod med den vise Ugle.

### Sonetto.

La pecora belando fa bù bù  
Il cavallo annitrendo fa hi hi,  
Il grillo grisolando fa gri gri,  
Ed il porco grugnando fa grù grù.

Il cucco cuchecciando fa cù cù,  
Cantando il gallo fa chichirichi,  
Pigolando il pulcino fa pi pi,  
Ed abhajando il cane fa bau bau.

La papera stridendo fa pà pà,  
La chioccia chiocciando fa cò cò.  
E'l gatto miagolando fa mià mià;

Il corvo crocitando fa crò crò,  
La cornacchia gracchiando fa crà crà,  
E l'assino ragliando fa hi ho;

Tu cantor di Pino\*)  
Che'l poemà n'hai pien, di per tua fè,  
Qual è quel verso, che convien a te?

### Paa Danst.

Fra Taarnet Uglen klager hu hu hu,  
Paa Marken vrinstes Bondens Dg hi hi;  
En Faarekylting hvister stint pi pi,  
Dg Dren ryster Luften med sit Bu.

En Drne verler huldt med øh og gru;  
Høit galer Hanen sit ki-ki-ri-ti,  
Den spade Kylling piber ømt bi bi,  
Dg Skovens Gjøg gjentager sit fu fu.

En Gæsling siger til sin Fa'er pa pa,  
3 Styen Navnen skriger raat kro kro,  
Dg Kragen kalder paa sin Brud fra fra.

\*) Pino er et Bjerg paa Den Corsica, som tilhørte Genueserne paa den Tid, da den store Blaksmører Murtoia levede. Marino bruger her naturligtvis „Pino“ istedetfor „Pindo.“

Langøret Ugel fryder hængt hi hi,  
Dg Misseskatten klynker rørende mio,  
Men Honen kalder paa sin Flok co co.

Du adle Recensent,  
Hvis Røst blandt disse Din er ligest, ei jeg  
figer;  
Du selv veed allerbedst, hvordan en Brøvl er  
skriger.

### Theater-Revue.

M a r t s.

Februar Maaned har havt 33 Spilleaftener. paa hvilke, foruden Balletter o. s. v., 33 Stykker ere opførte og 2 Aftenunderholdninger ere givne af Hr. Whister og Hr. Dverskou. Af de i denne Maaned opførte Stykker ere følgende nye: „Dorotea og Gomez Arias“ 3 Gange; „Norma“ 2 Gange og „Fædrelandets Muser“ 5 Gange. Af ældre Stykker er der opført i denne Maaned: „Barnstuen“, „Kunstnerliv“, „Recensenten og Dyret“, „Den Stumme i Portici“, „Farinelli“, „Festen i Albano“, „Den sorte Domino“, „Kammeraterne“, „Jean“, „Godset Sternberg“, „Keen“, „Rei“, „Ja“, „Erasmus Montanus“, „Østergade og Vestergade“ og „Sovedriften“, der alle ere givne 1 Gang; — „Bryggeren i Preston“, „Mulatten“ og „De forlippede Haandværksfolk“, 2 Gange; — „Apothekerens og Doctoren“ 3 Gange; — „Elverhøi“ 4 Gange. Dverskue vi Antallet af de opførte Stykker, bliver Udbyttet følgende: Theatret har i denne Maaned givet af Syngespil 1 nyt og 6 ældre; af større og mindre Skuespil: 1 nyt og 11 ældre; af Tragedier ingen nye og ingen ældre, og af Vaudeviller ingen nye og 3 ældre foruden Vaudevillemonologen „Ja.“ Af Balletter er der givet 1 ny og 2 ældre, nemlig „Fædrelandets Muser“ 5 Gange,



„Soldat og Bonde“ 2 Gange og „Festen i Albano“ 1 Gang. Upaselig gennem hele Maaned var Jfr. Lichtenstein; i kortere Tid: Jfr. Petersen, Mdm. Simonsen, Hr. Schwargen og Hr. Faaborg. Hr. Schwargen har 1 Gang ved Upaselighed foranlediget Forandring i Repertoiret. Hr. Phister er i denne Maaned oftest optraadt, nemlig 20 Gange; Hr. Foersom 16 Gange; Mdm. Winslow, og Hr. Dr. Ryge 14 Gange; Fru Heiberg og Hr. Holst 13 Gange; Hr. Hansen og Hr. Rosenkilde 12 Gange; Mdm. Holst og Hr. Waltz 11 Gange; Mad. Stage og Hr. Hvid 10 Gange; Mdm. Nielsen, Hr. Kragh, Hr. Pætges Hr. Schneider og Hr. Schwartz 9 G.; Hr. Seemann 8 G.; Hr. Nielsen, og Hr. Hass 7 G.; Jfr. Petersen, Mdm. Phister og Hr. Stage 6 G.; Mdm. Larcher og Hr. Holm 5 G.; Mdm. Simonsen, Hr. Kirchheiner, Hr. Sahlerthz og Hr. Winslow 4 G.; Jfr. Jørgensen, Jfr. Ryge, Jfr. Brza, Hr. Faaborg og Hr. Dverstov 3 G.; Hr. Cetti og Hr. Pallesen 2 Gange; Mdm. Kretzmer, Hr. Enholm og Hr. Seest 1 G. Desuden er Jfr. Østerberg optraadt 8 Gange, Jfr. Andersen og Mdm. Hansen 5 Gange. Af de meretalentfulde Elever ved vort Theater ere i denne Maaned Hr. Sahlgreen, Hr. Hansen jun., Hr. Schram og Hr. Møller hyppigst blevne benyttede.

Vi ville i Korthed gennemgaae de mere fremspringende Puncter i den forløbne Maaned's Forestillinger. Af de 3 Nyheder Theatret har givet i Løbet af denne Tid, har kun „Dorotea og Gomez Arias“ og for en Deel „Fædrelandets Musen“ vaakt nogen Sensation. Om det forsmættede Stykke troe vi allerede at have udtalt os tilstrækkeligen. I „Fædrelandets Musen“ have vi atter seet nye Prover paa Hr. Bournonvilles sjældne Talent i de herlige Grupper og Tableaux, hvormed

denne pantomimiske Fremstilling er saa rigeligen udstyret; kun vilde vi have ønsket at den Idee, der gaaer igennem dette Leilighedsstykke havde været udtrykt ved en malerisk Fremstilling af Hovedpunkterne i ubevægelige Tableauer, uden nogensomhelst Indblanding af Dands o. s. v.; herved troe vi at de Figurer, der paa en for Illusionen forstyrrende Maade bevæge sig balletmæssig omkring paa Scenen, i langt høiere Grad vilde have vaakt Tilskuernes Sympathie, naar de havde vilst sig i betydningsfulde Grupper, saaledes som i det store Slutningstableau, der vistnok er noget af det Pragtfuldeste og meest Maleriske, vi have seet paa vor Skueplads. — Vi kunne ikke forlade dette Stykke uden at bevidne Mdm. Holst vor Tak for hendes idealiske Fremstilling af „Dania“ og Hr. Schneider for hans mesterlige „Tycho Brahe.“

At vi hidtil ikke have udtalt os om Opførelsen af Operaen „Norma“ har ingenlunde sin Grund i nogen Ligegyldighed fra vor Side for dette herlige Toneværk, som vi tvertimod føle en saa varm Interesse for, at det har smertet os at see det givet paa vor Scene i en Skikkelse, der ikke kunde andet end fremkalde Bebrejdelser mod Theaterbestyrelsen, som vi denne Gang hellere ville forstaae den for. Imidlertid kunne vi ikke andet end paaskjønne den Flid, som saa sienlyst er bleven anvendt paa Indstuderingen af Hovedpartierne; Alt hvad der derimod kaldes Følelse, Udtryk, Foredrag eller Declamation — især i Recitativerne — sporede vi, naar man undtager Mad. Simonsen og Hr. Sahlerthz, Lidet eller Intet af.

At den Enthusiasme, hvormed „Elverhøi“ atter blev hilset efter sin lange Hvile, ikke var forbigaaende, vidne de Stykkets fire talrige besøgte Forecællinger i samme Maaned tilstrækkeligen om; at derimod vore talrige Theatercritici ikke have været saa ubetinget tilfredse have vi seet i mere end et af Dagbladene; især har man været yderst ubillig i Bedøm-



messen af Hr. Holst's Albert Ebbesen; ogsaa „de flagrende Baand“ i Agnetes „alt for bril-lante“ Costume har man villet anke imod og „Dagen“ har tilladt sig nogle aldeles ugrun-de og feilagtige Udsættelser paa Udførelsen af Chorene ved Stykkets anden Forestilling.

Det er nu endelig blevet tilladt Skue-spillerpersonalet paa de samme bevilligede Af-tenunderholdninger og Concerter at give en- kelte Scener i Costume, men at Directionen derved nøie har at vaage over at denne Til-ladelse ikke udarter til de forlængst indbragne Beneficeforestillinger eller at det forøgede An-tal Prøver, de muligt kunde medføre, ikke lægge Hindringer i Veien for Theaterisjenesens Fremme, samt at denne Tilladelse kun ind-rømmes under følgende Betingelser: 1) at Scenerne eller Dialogerne i Costume skulle gennemgaae den sædvanlige Theatercensur; 2) ikke udføres af flere end to Personer af Skuespilpersonalet; 3) at Dandspersonalet ikke maa give nogen Assistance; 4) at der ikke maa vælges saadanne Stykker, som enten ere paa Repertoiret, eller som af Directionen ere bestemte til at optages i Repertoiret i Løbet af samme Saison; og endelig 5) at Udlaan af Garderobestykker kun kan finde Sted i enkelte Tilfælde.

Den større Frihed, som saaledes er blevet indrømmet Skuespillerne, har allerede vist sin gode Indflydelse paa de sidste Aftenunderhold-ninger. Især var dette Tilfældet ved Hr. Doverskou, hvor den declamatoriske Deel maatte træde aldeles tilbage for de dramatiske Scener; vi havde saaledes atter Leilighed til at beundre vor Scenes herligste Pryd i et Fragment af Casimir Delavignes fortræffelige Efterspil „Dødsrigens Skole“, som vi haabe at Hr. Doverskou vil bearbejde heelt for den danske Skueplads. — Vaudevillespøgen „En natlig Gæst“, som gaves samme Aften, opvakte en saadan Latter blandt Tilskuerne, at det var umuligt, at høre Alt, hvad der blev sagt.

Desuagtet har „Fædrelandet“ slynget en af sine Banstraaler mod Stykket, som den kort og godt erklærer for alt for slet som Vaude-ville og altfor grovt som Spøg; uden at ville indlade os videre paa denne umotiverede Dom, ville vi blot bemærke at Situationerne i Styk-ket ere originale og høist pudseerlige, Dialogen raft og underholdende, Musitnummerne særde-les godt valgte og anbragte, kort sagt, hele Spøgen morsom, uden paa nogen Maade at være „grov;“ hertil kommer, at den af Hr. Whistler og Hr. Vallesen bliver givet med en Lune og Delicatesse, som maa forjage en-hver Tanke om Slethed og Grovhed.

Om

### Pariser Kunststudstillinger.

Det er den første Dag, at Salonen er aaben. Udenfor Indgangen befinde sig blandt den øvrige Mængde endeel Kunstnere med Buffestjæg og Ziegenhainere, og forforte Tiden med at fortælle Anekdoter fra Atelier-Verdenen. Endelig slaaer Kloffen elleve, Masserne storme op ad de prægtige Trapper, og en halv Time efter ere alle Sale og Gal-lerier propfulde. Enhver Kunstner søger efter sine Værter; Nogle kunne ikke opdage deres, og erfare først nu Resultatet af Jurys hemmelige Raadslagninger. Andre finde jo rigtignok deres Malerier udstillede, men ere ikke fornøiede med den Maade, hvorpaa de hænge. Strax strive de til Hr. v. Cailleux, som taalmodig hører paa alle Klager, og tillige afhjælper dem, saasnart det blot er no-genlunde gjørligt. Han er særdeles forekom-mende, og ligesaa eftergivende mod grundede



Besværligheder som ubønhørlig mod latterlige Fordringer.

Den omtalte Jury, som bestaaer af en Afdeling af Institutets Medlemmer, kan naturligviis ikke gjøre Mange det tilpas, og er derfor i Almindelighed slet anstreven. Ogsaa forrige Aar blev den beskylt for en stupid Strengthed og grændseløs Partifflighed. Saaledes beskyltde man den for at have vliift mere end 1500 Arbejder tilbage og deriblandt Malerier og Sculpturer af berømte Mestere. Det kan naturligviis indtræffe, at de otte eller ti Dommere, hvem det sure Hverv er overdraget at lade 4000 Billeder og Statuer passere Revue, undertiden blive trætte ved Arbeidet og begaae Feil, men hidtil har Erfaringen dog for det meste lært, at den strenge Arcopagus ingenlunde gaaer saa eensidigt og partift tilværks som de franske Journaler ofte paaftaae.

Paa Aabningsdagen er Publicum sjelden tilfreds med Salonen; man finder først lidt efter lidt Nede i dette Virvar af Billeder, læser forskellige Feuilletons og bliver derpaa af en anden Mening. Kun de superfloge Kjendere, der ikke ere tilfredse med Noget, og hvem den godmodige Lafontaine allerede beklager, vedblive deres Forstøffelse og finde Alting slet. Blandt de mange Sale og Gallerier staaer den store firkantede Sal i det største Ny, og den Maler, som er saa heldig at kunne rose sig af at have faaet et Billede opstillet i Salon carré, gjelder for en Mand af Talent. Der intriguerees meget for at erholde en Plads derinde, og naar Een da endelig har opnaaet den Lykke og Ære, beklager han sig dog gjerne

over, at han netop har faaet det fletteste Sted, at hans Arbeide hænger for høit eller for lavt, i et for grelt eller for svagt Lys m. m. Kunstnere ere vanffelige at tilfredsstille, især de middelmaatige; naar man egentlig vilde gjøre dem det tilpas i Paris, maatte man bedække baade Carousellpladsen og Place de la Concorde med Bygninger for Udstillingen, og der vilde vel endda gives en Plet, hvorom man maatte stride og correspondere.

Saaledes gaaer det nu til i Frankrigs Hovedstad. I andre Byer, hvor hele Kunstverdenen er concentreret til et Academie med dets Professore og Elever, klage de Sidste tidt over, at deres Lærere først udsøge sig de bedste Pladser og derefter overlade Ungdommen, hvad de selv forsmaae. Slige Klager ere maafee undertiden grundede, men det er ofte selv med den bedste Villie umuligt at skaffe mangt et Maleri blot et taaleligt Lys, især naar Localet ikke er hensigtsmæssigt indrettet, eller naar det fra først af aldrig har været bygget til et saadant Brug. Det er, som sagt, ikke muligt at gjøre Alle det tilpas, thi saa mange Hoveder, saa mange Sind.





J. P. MYNSTER







## En Dom

af Isabella af Arragonien.

(Efter: un giudizio d'Isabella d'Arragona di Carlo Guaita).

### II.

#### Broden.

„Dersom Du giver Dig til at lee, medens den hellige Ceremonie fuldbyrdes, er det et Bedrifs paa, at Du er kjed af at leve.“

„Hellige Ceremonie? — virkelig hellig! — Jeg har nu forsøgt lidt af Alt i denne Verden, men at forklæde mig som Munk for at lyse Velsignelse over et Ægteskab, det forstikker jeg Dig, det var rigtignok aldrig faldet mig ind.“

„D, dersom Du blot kunde see Dig selv i et Speil med dette skjønne Skjæg og Franciscaner-Hætten paa Ryggen, da vilde Du skifte Haandværk, og istedetfor at tjene en Lehnsherres Willie, give Dig til at tjene Gud i et Kloster.“

„Vi vilde betænke os herpaa.“

Denne korte Samtale blev holdt af to grevelige Leiesvende i Sacristiet ved Stottets lille Kirke, og er vel tilstrækkelig til at aabnere Læseren den gudsbespottelige Skjændighed, der skulde begaaes. Neppe vare fem Minuter forløbne, førend Capellet's Floidøre gik op, og Carracciolo traadte ind med den unge Pige ved Haanden; efter dem fulgte Maria, Dona Luperia og den gamle Huushjæmester Antonio. Greven og Drisola knælede ved Præstestolens Gitter. Den arme Pige bævede som et Espeløv, og man kunde snarere have holdt hende for en til Døden dømt Forbryderke end en Brud. Ud af Sacristiet traadte nu en lang uhyggelig Figur, og tændte to bleggule Børlys paa Ranterne af Alteret. I en, som en Conchylie dannet Niche, der var malet med Ultramarin og besat med forgyldte Stjerner, saae man den hellige Jomfrues Billedstøtte,

raat udbuggen i Steen, med flad Pande, brede Kinder, spids Hage, tyk Hals og høie Skuldre, fort sagt, en Figur uden Tanke af Liv, kun aandende Ubevægelighed og Gravens Kulde. Ved at betragte Sculpturer og Malerier fra Middelsalderen har jeg ofte undret mig over, at livfulde urolige Mennesker i deres efterlignende Kunst ikke have forstaaet at nedlægge Noget af den Bevægelse og de levende Videnskaber, som dengang herskede; det synes tværtimod, at de have taget Ubevægeligheden og Døden i egen Person til Monster. Dog, det er her ikke Tiden til slige Betragtninger. Den foregivne Munk kom tilsyne, klædt i Messedragt, med Stola om Halsen, med Asperforiet\*) i den høire og Ritualet i den venstre Haand. Den Anden, som havde tændt Lysene, bragte et Solvfab, hvorpaa der laae to plumpe Ringe, og Bievandskarret. Skurken, som ikke kunde læse et Bogstav, holdt det aabnede Ritual lige op under Dinene, og fremsagde med dyb og snovlende Stemme et Litanie af et Slags Vers med de latinske Endelser „um, am, orum, arum; tre eller fire Gange velsignede han Greven og Pigen antægtigt, og satte derefter Bruderingen paa deres Finger. Han bestænkte dem for sidste Gang, og gik med langsomme præstelige Skridt ind i Sacristiet, hvor han beed sig i Hænderne, Messedragten, Hætten, for ikke at udbryde i Skoggerlatter. De gik Alle ud af Kirken i den samme Orden som de vare gaaede derind. Vi ere Alle Evns Børn, og Forsængeligheden pirrer os Alle paa en eller anden Maade; man maa derfor ikke undres over, at Maria allerede følte en hemmelig Glæde over at see sin Datter som Grevinde, og at Drisola selv bar Hovedet lidt høiere, ikke græd mere, havde faaet god Farve i Kinderne, og nu og da, uden at skjæle, betragtede Grevens Ansigt.

Andreas blev sat i Frihed, men da han

\*) Lille Korf, som Præsten dyppe i Bievandskarret for dermed at bestænke de Antægtige.



erfoer under hvilken Betingelse, hylede han af Naseri og raabte: „Min arme Datter! Stakfels Giorgio!“ Grædende omfavnede han Datteren; han vilde strax forlade Slottet, og traf derfor sin Kone med sig, endstjøndt hun ikke mægtede at rive sig ud af Orsolas Favn. Uden at sige et eneste Ord, men af og til sukkende som En, der trædes under Fødder af Ulykken, vendte Andreas hjem til sin Hytte, hvor han undertiden gebærdede sig saa sælsomt, at man fast maatte frygte for hans Forstand. Den ulykkelige Fader anede næsten sin egen Skjædsel. Orsola tilbragte flere Dage oppe i Slottet som en levende Begravet, og bemærkede hos sin formeentlige Mand, Greven, en spottende Mine og en utaalelig Mæthed, og hos Dona Luperia et hemmelighedsfuldt Bæsen; nu og da opvakte visse Diebst, visse medlidende Ord tusinde rædsomme Tvivl i hendes Hjerte.

### Flugten.

Det var en mørk og stormfuld Nat; Vinden peeb igjennem Taarnenes Skydehuller, hele Himmelen flammede af Lyn, og saa mægtigt dundrede Tordenen, at Borgen rystede i sin Grundvoold. Forbrydernes Stige støtter sig paa Helvetes Bund, og Greven steg uilksomt ned ad den! Han sad i et underjordist Bærelse paa en plump Jæststol, med Albuen støttet paa et Bord, hvorpaa der fandtes rustne Knive, afflidte Dolke, ituslagne Kruffer, smaa Flasker, besublete med giftige Blandinger, kort sagt, et Dylag af dræbende Redskaber. Bedre end den gamle blege Lampe, som hang ned fra den fugtige Hvælving, oplystes dette sørgelige Kammer af de hyppige Lynglimt, der trængte ind gjennem to, øverst paa Bærgen anbragte Huller, som uidentil vare i Niveau med en affides Gaard, og forresten uden Ruder og Vinduesposter, alene forskandede med to tykke Jernstænger. Lige overfor

Greven stod Dona Luperia ganste forfærdet, dog mindre over Lynene, som ideligt blandede hende, og de stærke Tordenslag, end over de Ord, som i dette Dieblif gik ud af hendes Herres Mund.

„Tag denne Flaske“ sagde han til den Gamle, idet han rakte hende den „og modsæt Dig ikke mere min Billie!“

„Señor Conde... es tanto buena la señora Orsola.. la mia alma .... el infierno ..“\*).

„Versom Du endnu vover at sige et Ord „raabte Greven, stampede rasende i Gulvet, og satte Spidsen af en Dolk paa hendes Hjerte „Du Satans Zigeunertæve, skal jeg befordre Dig hurtigere til Helvede end Du frygter. Du skal hælde Halvdelen af denne Drik i Pietros og Gennaros Viin; den anden Halvdeel skal være til Orsola, og vee Dig, hvis en eneste Stavelse fra Dine Læber forraader Hemmeligheden.“

Men Hemmeligheden var allerede opdaget. Gennaro, den foregionne Munk, havde ligesaa Samtalens Begyndelse hørt Alting gjennem et af de Huller, som gik ud til Gaarden. Han vidste af Erfaring, at den, som gjør sig til Haandlanger for de Stores Forbrydelser, altid er i stor Fare, og derfor var han paa sin Post fra det Dieblif han havde spillet hiin Munkerolle, thi han frygtede for sit Skind. Hurtig ilede han hen til Pietro for at underrette ham herom, og de bleve enige om ikke blot at bruge deres Been, men ogsaa at hævne sig over deres Herres Troloshed. De fandt Leilighed til, snart at underrette Orsola om den Fare, der truede hende; de fortalte hende i Hast, hvorledes Greven havde bedraget hende, og opmuntrede hende til at flygte ud af Borgen med den Forsikring, at de vilde behandle hende som en Helgeninde og ærbødigt ledsage hende til hendes Faders Bolig. Vi ville her

\* ) Hr. Greve ... Senora Orsola er saa god ... min Sjæl ... Helvede...



ingen Ord spillede paa at beskrive Eder, o hulde Læserinder, hvorledes disse forvorne Personer fik en saa skøn Indflydelse, ei heller den Virkning, som en saa rystende Oplysning frembragte i Orsolas Hjerte. Her var ingen Tid at spille; det var nødvendigt, at Orsola flygtede, flygtede hurtigt bort fra denne Dglerede. Imidlertid havde Stormen næsten ophørt. De indvøbte den mere døde end levende Vige i en viid mørk Rappe, og i kortere Tid end jeg her siger det, havde de ladet Broen gaae ned, og vare komne over den; derefter steg de med raske Skridt ned ad Bjerget, og kom til Andreas's Hytte. De banke, og banke atter — Ingen svarer; der hersker en dødelig Tausshed. Endelig viser der sig et Fruentimmer i Vinduet af et nærliggende Huus, og raaber til dem: „Forstyrre ikke den, som sover! Der er Ingen; de ere reiste til Nicotera idag.“

„Maa indhente dem“ sagde Genaro til Orsola „vi ville føre Eder fri og frelst i de faderlige Arme.“

„Jeg sætter min Liid til Eder; fader os ile, førend Greven sætter efter os.“

De kom til Nicotera, da det begyndte at grye ad Dagen; Gaderne vare endnu øde og tause. De gik ned til Stranden, og saae et lille Skib hvide Seil. Matroserne vare allerede ifærd med at lette Ankerne, og snart begyndte Seilene at svulme; Nattestormen havde fremkaldt en gunstig Vind fra Landet. Orsola opdagede langt borte sin Fader paa Dækket, hævende som en Afstindig sin Næst for at kalde paa ham, og strakte Armene ud imod ham. Andreas og hans Kone steg hurtigt ned for at tage imod Datteren, og hørte nu Grevens affhyllige Forræderi. Den gamle Krieger forbandede den Time, da der blev ham en Datter født, trak Dolken ud af Beltet, og var i Begreb med at støde den i Brystet paa Leiesvendene, men, standset af en pludselig Tanke, skænkede han dem Livet under den Betingelse, at de skulde følge ham til Neapel og der udføre Alt hvad han vilde forlange af

dem. De samtykkede heri, og Fartøiet, som bragte dem Alle til den skønne og ulykkelige Hovedstad, forsvandt snart ved Hjælp af en gunstig Vind bag de Klipper, hvormed denne hele Kyst er besaaet.

Neppe bemærkede Greven, at hans tre udkaarne Offere vare slupne ham udaf Hænderne, førend han sendte sine Folk ud at randsage enhver Krog paa sit Gebeet, og da disse vendte trætte og skamfulde tilbage, lig Mynder, der have tabt Harens Spor, kjølede han sit Raseri paa Dona Euperia og de Soldater, som bevogtede Slottets Udgange, da Orsola forsvandt med de to Leiesvende, idet han grusomt lod dem Alle styrte ned fra Borgens Tinde.

### Isabella.

Den catholske og den allerchristeligste Konges Talere havde aftaget Masketen i det romerske Consistorium. Ifødetfor at føre Krig mod Tyrken forenede sig for at angribe Frederik og dele Neapels skønne Rige imellem sig. Et mærkeligt Exempel paa den laveste Svig! Consalvo, der var kommen fra Sicilien under Skin af at ville beskytte Kong Frederik mod de Franskes Indtrængen under Obignys Anførsel, lod Fienden i al Magt gaae frem og bemægtige sig den Deel af Kongeriget, som var tilfalden Frankrigs Konge i den sorgelige Deling, der fort iforveien var truffen mellem Carl og hans ypperlige Herre Ferdinand. Endnu førend Obigny drog ud af Rom, gjorde San Germano og de andre i Nærheden af Frederik liggende Steder Oprør. Endstjøndt han intet Haab kunde have til sin egen eller Andres Styrke, beredede han sig ikke destomindre til Forsvar. Han forstærkede Capua med en Mængde Godfolk og Ryttene under Anførsel af Fabrizio Colonna og Minuccio Marciano, overdrog Prospero Colonna at beskytte Neapel og tog selv med det Dyrige af Hæren Standkvarteer i Aversa.



Det Pallads i Neapel, hvor Tribuna-  
lerne og Fængslerne ere og som nu kaldes  
la Vicaria, der er saa ilde tilredt baade ind-  
vendigt og udvendigt, at det er en Ynk at  
see paa, var de gamle Kongers Bolig, og  
kaldtes Castel Capuano, fordi det ligger  
tæt ved den Port, som fører til Capua. Endog  
de, som ere mindst fortrolige med Historien,  
kjende de neapolitaniske Vehnsmænds Tro-  
løshed; Enhver kan derfor let indsee, hvor usik-  
kert Adelsens Sindelag var i den Nød, som  
vi nu berorte. Alle ventede med Uengstelig-  
hed paa Leiligheden, for at kunne uden Fare  
slaae sig til det ene eller det andet Parti.  
Mange bestormede, efter de snedigste For-  
ræderes Ekst, den i Castel Capuano forsam-  
lede kongelige Familie med deres Besøg, og  
sloge om sig ved hvert tredje Ord med Ure-  
skjærlighed og Loyalitet. Iblandt disse saae  
man Vehnsherren af Metramodalen.

Det er en Sorgens Dag. Kirken, Sa-  
lene, Corridorerne i Castel Capuano ere  
behængte med Sørgetæpper; gennem de med  
Jlid tiltrækkede Binduer trænger kun et svagt  
Lysglimt. Den store Sal er uvisst belyst af  
nogle faa rygende Fakler. Man hører en  
langsom, melancholisk Musik af blæsende In-  
strumenter; Kirkens Tjenere ifemme Bønnen  
for de Døde. For otte Aar siden døde paa  
denne uheldsvangre Dag Hertug Galeazzo  
Maria Sforza i Pavias Castel. Den ulyk-  
kelige Isabella af Aragonien, hans Kone,  
tabte næsten paa en og samme Tid den unge  
deilige Gemal, Riget og sin eneste Son.

Da Toget var kommen tilbage fra den  
sorgelige Gudstjeneste, kastede Hertuginde Is-  
abella det Slør, som majestætisk bedækkede hende  
fra Isen til Foden, tilbage, og vendte lang-  
somt og velvilligt Blikket mod de Riddere,  
som med Uerbødighed stode omkring hende.  
Af dette Ansyn straalte en værdig, følelsesfuld  
Aand. Endstjøndt Modgang mere end Aarene  
har deri efterladt uudslættelige Spor, bevarer  
det dog bestandig Præget af en værdig, tung-

sindig Skjønhed. Den, som har seet Palagis  
Maleri „Carl den Ottendes Besøg hos den  
syge Galeazzo Sforza“, som nu er i Grev  
Mellerios Besiddelse, vil lettelig sætte sig ind  
i Fortællerens Tanke. Aldrig udslettes denne  
Scene af mit Hjerter og min Sjæl! Palagis  
Isabella kan ældes, men aldrig blive yngre!

„Edle Riddere!“ sagde Damen, og et  
sørgmodigt Smil spillede om hendes Læber,  
„Vi ere Eder overmaade takskyldige, fordi I  
endnu engang have bivaanet denne smertelige  
Sorgehøitid; maaskee har Gud bestemt, at det  
skal være sidste Gang, den holdes af mig i  
Castel Capuano og hædres af Eders Nær-  
værelse.“

„Leve Aragonien for evig!“ raabte Alle  
eenstemmigt.

„Hævn! Hævn!“ tordnede en stærk  
Stemme, der kom fra et Hjørne i Salen.  
Alle Ridderne lagde Haanden paa Raarden,  
og vendte sig strax did, hvorfra det vilde  
Skrig kom.

„Stille!“ sagde Isabella til Ridderne.  
„Her er Intet at frygte for; denne Røst til-  
hører en af vore Trofaste, som er bleven  
frænklet. Træd kun nærmere, Andreas!“ I det  
hun udtalte dette Navn, kastede hun et gjen-  
nemvørende Blik paa Carracciolo, og saae ham  
blegne. „Du skal faae — ikke Hævn — men  
Retfærdighed!“

Da saae Alle nørme sig med fast og  
sikkert Skridt en Døds af athletiske Former,  
med hvidt Skjæg, funkende Dine og blus-  
sende Kinder, holdende ved Haanden en ung,  
mager, skjælvende Pige med nedslagne Dine  
og simpelt flædt. Da de vare komne ind i  
Damernes og Riddersnes Kreds, kastede Pigen  
sig for Hertugindens Fødder, og den Gamle,  
endstjøndt i en ærbødig Stilling, bibeholdte dog  
det bestemte og stolte Væsen, som udgjorde en  
væsentlig Deel af hine Tidens frigerste Op-  
dragelse.

„Grev Carracciolo, behag dog at løfte  
det unge Fruentimmer op fra Gulvet!“ sagde



Hertuginde med halv mild, halv alvorlig Røst. Greven havde heller været midt inde i Jorden. Dog adlød han paa det Bedste. Drisola fæstede Blikket paa den, der sagtens reiste hende op, gjenkjendte Forræderen, udstødte et høit Skrig og skjulte hurtigt sit Ansigt ved det faderlige Bryst.

Alle betragtede hverandre, høiligen forundrede, men med Undtagelse af Hertuginde, Stor-Geneschallen og tre andre Personer, der udgjorde Hovedpartierne i Dramaet, vidste Ingen mere, end hvad han nu saae foregaa. Alle havde et Spørgsmaal at gjøre, men Ingen kunde svare. Derfor hørtes en Mumlens og Hvistens i hele Salen. Hertugindens Stemme bragte en fuldkommen Tausched tilbage.

„Hører nu, hvad Stor-Geneschallen vil læse op!“

Han oplæste en Ægteskabs-Contrakt. Grev Carracciolo ægter den gamle Andreas's Datter og giver hende for Brylluppet Alt, hvad han eier i Metramodalen; det skal tjene Drisola til Medgift.“ Da Læsningen var forbi, sagde Isabella:

„Skriv under, Greve!“ Frysende adlød Carracciolo. „Istedetfor Drisola, som ikke kan skrive,“ vedblev Hertuginde, „sætter jeg mit Navn og mit Vaabensegl under. Lad Hofseppellanen komme!“

Denne, som ogsaa var nærværende, og hørte sit Navn nævne, trængte sig igjennem Mængden, og boiede sig meget dybt.

„Fater Anacleto! vie disse unge Brudefolk!“ Ceremonien blev strax og smukt udført. Hos Greven syntes den gamle Lue at blusse op paany — — Drisola begyndte at tilgive — — Andreas stod mørk og taus med rynkede Bryn og Armene sammenslyngede over Brystet. Man troede, at Alt var tilende, og begyndte paa ny at smaasnakke, da Isabella atter tog Ordet:

„Seer nu, o Riddere, hvorledes Arragonien haandhæver Retfærdighed!“

Stor-Geneschallen oplæste en Dom. I den blev Grevens Forræderi fortalt, og den endte saaledes: „Imorgen skal Grev Carracciolo lide Dødsstraffen paa Piazza del mercato.“

Et smerteligt Udbrud foer gjennem Salen; Greven hylede, Drisola var nærværende at se, men Andreas understøttede hende, fysede hende paa Panden og smilede!

Prospero Colonnas Soldater omringede den store Sal!!!

### En forgelig Benefice.

Naar en yndet Skuespiller af Alder og Svagheit eller andre Omstændigheder nødes til at forlade den Verden, hvori han saa længe har levet og virket, hvor han har vundet saa mangen Triumph, da er hans Fortgang fra Scenen ledsaget af saa mange skønne Erindringer, at Afskillelsen fra Publicum høiligen lindres derved. Man tænke sig en saadan Mand for sidste Gang paa Bædrene! En Forestilling, hvori han saa ofte har glimret, hvis Hovedrolle han har skabt, bliver givet. Han sidder endnu i sit Vaaklædningsværelse, fordybt i vemodige Erindringer om de skønne flygtige Laurbær, han saa ofte vandt om sin Linding paa den Skueplads, han nu for sidste skal forlade. Diebliffet er der. Han træder ud af sit lille Kammer, og kaster et Blik paa disse Decorationer, der minde ham om de svundne Hædersdage. Han er heftigt bevæget, en Taare staaer i hans Øie, men han maa frem for Publicum. Et tordnende Bravura og tusinde klappende Hænder hilse ham. Den ærefulde Modtagelse opflammer den gamle Skuespiller; Begejstringen hæver hans Sjæl, og



synes for en Stund at gjengive ham de tidligere Mars Id og Kraft. Forestillingen er forbi. Den fortjente Kunstner kaldes frem. Utallige Bisalbsraab, som aldrig synes at faae Ende, vidne om, hvor høit Tilskuerne satte hans Værd og hvormeget de beklage hans Bortgang. Langsamt og med Taarer forlader han det Sted, hvor han har drømt sin bedste Lykke og levet sine stolteste Timer, men han tager et dyrbart Minde med sig i sin Eensomhed, et Minde, der, liig den dalende Sol, udbreder et Rosensfjær over hans Livs Aften.

Vi have forudskiftet denne Indledning for desto stærkere at lade Læserne føle Contrasten af den Scene, som vi nu ville skildre, og som for kort siden har tilbragt sig paa den store Opera i Paris. Vi tale her om den udmærkede, med et ualmindeligt Talent og sjelden Skjønhed begavede Sangerinde, Mademoiselle Falcon, hvis ulykkelige Stjerne paa en eneste Aften har tilintetgjort flere Mars Stræben og de herligste Naturanlæg. For omtrent tre Aar siden mistede hun sin Stemme, og reiste efter Lægernes Raad med sin Lærer, den ulykkelige Adolphe Nourrit, til Italien. Dette Middel syntes dog ikke at ville virke, og Kunstnerinden havde allerede fattet den Idee at opgive Sangen og lade sig engagere ved Théâtre français, da hun tillige er en fortværlig Skuespillerinde. Først mod Slutningen af forrige Aar troede hun, efter en omhyggelig Kur og forsigtige Studier, at have gjenvundet den tabte Stemme til den Grad, at hun igjen kunde træde op i et stort Sangpartie.

Der anmeldes en Forestilling til hendes Benefice, og et talrigt Publicum indfinder sig. Ved sin Indtrædelse i første Akt af „Jodinden“ modtages hun med entusiastiske Bravouraaf Forsamlingen, men dette virker saa voldsomt paa hendes svage Nervesystem, at hun synker afmægtig omfald. Alle Falcon skjælvede vel, idet hun traadte ind paa Scenen, men ikke med Hensyn til sin Stemme, som hun nok troede at kunne beherske, naar

hun først var kommen lidt ind i det. Neppe er hun kommen sig af sin Afmagt, førend hun prøver paa at synge, men — — Stemmen er borte. Man tilskriver Frygten og den nervøse Spænding, hvori hun befinder sig, at Sangerinden ikke kan faae de første Toner frem, og venter, at det vil komme ved et rigtig udviklet Partie. Partiet kommer — men, o Rædsel! Tre Toner i Contra-Alten er Alt, hvad der er bleven tilbage. De øvrige høie og dybe Toner ere hæse, pibende som hos et Barn, der lider af Halsøge.

Det er umuligt at beskrive det Udraab af Betyngning og Skæk, som undfoer Tilhørerne ved dette uhorste Vanheld, der i et saadant Dieblisk kom igjen. Theaterpersonalets og Orkestrets Bestyrelse, den affindige Fortvivelse hos den ulykkelige Pige, som var nødt til at blive paa Scenen, at skjule sine Lidelser og udmatte sig ved frygtelige Anstrængelser, Nøgles Engstelighed og Andres kaade Nydgjerrighed dannede et Maleri, hvormed Intet i Kunstens Historie kan sammenlignes. Saa længe Jodindens Rolle kun frembød dybere Toner, havde Sangerinden Mod til at udholde sin Martyrdom, men da hun kom til Cavatinen „Pour moi, pour vous, mon père,“ som heelt igjennem er skreven i Mellemtoner, skjælvede alle musikalske Tilhørere for hende, thi her maatte Isen briste under hendes Fødder. Virkelig raabte hun ogsaa, efter at have taget nogle Takter „jeg kan ikke!“ og uden Duprez og Dupont, der opmuntrede og næsten med Magt holdt hende tilbage, havde hun forladt Scenen. Tusinde Stemmer vare viftne i dette Dieblisk beredte paa at tilraabe hende: „Ja, gaac ind, hvil Dem og giv Ende paa denne frugtesløse Kamp!“ men Frygten for at dette kunde misforstaaes og saare den allerede saa smerteligt angrebne Kunstnerinde, holdt Alle tilbage. Det stræffe Drama blev altsaa fortsat. Yndere af voldsomme Nystelser kunde der blive tilfredsstillende; for dem maatte disse tre Acter frem-



byde en ligesaa stor, skjøndt mere ædel Interesse, end de Optrin, der foregaae i Cour d'assises.

Man maa tilstaae, at den største Deel af Tilskuerne ved denne Leilighed viste en beundringsværdig Conduite, idet de beroligede styrkede, applauderede Mlle. Falcon af al Magt, og lede næsten ligesaa meget ved dette piinlige Uheld, som hun selv. I Slutningen af Jodindens Trio, i Faderens og Elserindens Forbandelse, en af Halevys meest dramatiske Inspirationer, lagde Mlle. Falcon i sin Pantomime alt det, som Stemmen nægte at udføre, og frembød Stillinger og Bevægelser af en antik Skjønhed. Her vakte hun et stort Bifald, som ene gjaldt hendes mesterslige Spil, der fordobbede Publicums Interesse for hendes Lidelser.

Duetten i „Huguenotterne“, frembød paa Grund af Raouls dominerende Partie færre Vanskeligheder, og lyffedes Mlle. Falcon fortrinligt. Den i Valentines Rolle forekommende Phrase „Nuit fatale, nuit d'alarmes, je n'ai plus d'avenir“ var for Sangerinden en saarende Hentydning, som nær havde berøvet hende den Kraft, hun endnu havde tilbage. Men efter Duetten fremkaldte den af en uvænnelig Følelse dybt grebne Forsamling Mlle. Falcon, for endnu engang at applaudere og bestrøe hende med Blomster, som et svagt Beviis paa den Interesse, hun vækker.

Imidlertid kan den omtalte Hentydning i Valentines Rolle ikke ganske passe paa Mlle. Falcon, som opfattede disse Ord med en smertelig Begjærighed. Der aabner sig endnu en Fremtid for hende, om ogsaa hendes Stemme er tabt for Sangen. Hvad hindrer hende i at hellige sig til Dramaet, til Tragedien og end mere udvikle de lykkelige Naturgaver, som hun hidtil anvendte for at hæve Pyrens Toner ved et fortrinligt Spil? Frankrigs første Digttere ville med Glæde skaffe hende Leilighed til at betræde en ligesaa værdig Bane som den,

hun forlod ved Operaen, og Théâtre français vil, dersom hun indvilliger heri, efterligne deres Exempel.

I Anledning af dette Uheld bemærker et fransk Blad, at Alting her i Verden er en Blanding af Ondt og Godt, thi just i dette Dieblis, da en af Sangens ypperste Præstinder maa forlade det Theater, hvor hun har glimret som en Stjerne af første Rang, hæver der sig et andet Meteor, som rimeligvis om nogle Aar vil naae en stor Høide. Talen er her om en tolvaarig Pige, Mlle. Barge, hvis Stemme, som med Henyn til hendes Alder er usædvanligt udviklet, tillader hende at synge store Nummere af „Bestalinden“ og „Iphigenia i Tauris.“ Hun skal synge offentlig i en for hende arrangeret „matinée musicale“ den 28de i forrige Maaned.

## Madame Malibran

i Gaden St. Jacques.

Det var en regnsfuld Morgen, Luften var kold og fugtig. Idet jeg vaagne, følte jeg mig sørgmodig stemt og havde Trykken for Brystet. Jeg troede mig syg, som altid, naar Solen er usynlig og Himlen overtrukket. Min Kammerpige præsenterede mig Eau de fleur d'orange, og jeg troede paa ny at see Himlen uden Blaas og uden Sol. Cathrine er en god Pige, men hun veed ikke, at Eau de fleur d'orange, hiin ypperlige Opfindelse som ellers skal styrke Nerverne, kun virker paa nordiske Menneſker. Bore beroligende Midler ere af en anden Natur — Synet af Stjernerne, der lyse lig Maanen, — Fuglenes Sang og Luftningens Harmonier. — „Tak, mit Barn! Giv mig mine Breve!“



Dg hun bragte mig fem, alle intetbetydende paa eet nær. Det var fra en Kunstnerinde, der bad mig om Hjælp. I to Maaneder havde hun maattet ligge tilfængs af en haard Sygdom, der havde udtømt alle hendes Hjælpkilder. Hun havde intet, aldeles intet mere. Dog var hun ingenlunde at beklage, og bad mig kun om en Bagatel — Brød, Vand og Ild — for ikke at dø inden fjorten Dage, et Tidrum, der var hende absolut nødvendigt for at ende en Roman, to Dramer, en Dde til Bolivar og en Aqvarel-Tegning, hvorved hun skulde blive rig og lykkelig o. s. v. Forresten var Brevet meget godt skrevet, og vidnede om at Forfatterinden havde nydt en god Optrækkelse. Oprigtigheden og Overbevisningen i hendes Udtryk, og fremfor Alt saa megen Glendighed, forenet med Haab, rørte mig.

Strax lod jeg mit Factotum komme, og bad ham gaae hen paa det angivne Sted og hemmeligt erkjendige sig om den ovenmeldte Persons Forfatning virkelig var saaledes. Oplysningerne stemmede med Brevet. Jeg passede da nogle Smaating sammen, lod en Hærevogn komme, og begav mig hen til min tilsmudsede Musa i den Tanke, at min Hjælp vilde forekomme hende mere virksom, naar den ledsagedes af et Besøg.

Regnen strømmede ned, den rasende Blæst rystede Skorstenene, rev Paraplyer bort, og kastede Boutikernes Skaader frem og tilbage. Min gamle Kudst med sin røde Næse, ynkelige Ansigt og Rappen i Uorden, gjorde sig den største Umage for at faae Hestene fremad, som, endsskjønt af en heterogen Natur, da den ene var hvid og den anden sort, af en vis Sympathie søgte at støtte sig mod hinanden for at modstaae Vindstødene. Forvirringen blev endnu større ved, at den brave Mand (Kudsten) havde fundet paa at krydre sine Farter, rimeligviis for Udspreddelses Skyld, med en lille Hund, som han for større Sikkerheds Skyld havde pultet i sin Komme, og

som med Snuden i Veiret, hylede og skabede sig som en Besat.

Endelig, efter at have passeret et af de smudsigste Dvarterer i Paris, kom jeg ikke uden Nøie med mine gamle Heste, min gamle Kudst og hans lille Hund, i bedste Velgaande til en lille Dør med et Trægitter for. En snæver og urenlig Gang viste sig for mig; jeg fulgte den. Saa Skridt, og jeg bemærkede paa min hvire Haand en Dør og ligesom mig en lille mørk Trappe. Jeg var just ikke meget rolig herover, men jeg erindrede mig, at de Fattige ikke boe i Palladser, og jeg blev ved at gaae. Jeg vidste, at den „Diva,” som jeg skulde besøge, boede paa femte Sal, men for at overtøye mig om, at jeg ikke havde taget feil, og for paa en Maade at sætte mig i Forbindelse med Nogen i Huset, ringede jeg paa første Sal, og spurgte efter Madame G.

„Paa femte Sal!” Dg man slog Døren i for min Næse. Vel! jeg gik videre frem, dog ikke uden at staae stille flere Gange, snart for at sætte min usikre Fod med Forsigtighed paa Trinenes Sprækker og Ujevnheder i dette Mørke, snart for at drage Aande. Undertiden blev jeg betagen af en pludselig Rædsel. Der er ved slige Foretagender noget Eventyrligt, som bringer et Fruentimmers Hjerte til at banke. Men Udsigten til at opfylde en sød Pligt, og den Visshed at bringe med saa Beføstninger Glæde ind i et lidende Hjerte, giver et vist Mod til at blive ved. Det synes da, som om Sjelen føler et Slags Belyst i at beseire alle Farer, al Modstræben, for at gjøre Værket mere fortjensfuldt.

Jeg kom endelig til en lille Trappegang, og af Taget og Tagrenderne, som jeg vinede gennem Binduet, sluttede jeg, at jeg stod ved Døren til et Tagkammer, som man der i Huset kaldte „femte Sal!” Hvor fæstet ikke Forfængeligheden Rod! Den forfaldne Muur ligesom Trappen var aldeles overmalet med Linier og bizarre, fantastiske Tegninger: afftye-



lige Spøgesfer med flagrende Haar, og ved Siden heraf Hoveder af Engle og unge Piger, omgivne af en Glorie eller Flamme, og bekrandsede med Vebben. Alt dette var blandet med en Mængde gamle Pletter af Kul og andre Ting. Efter et Dieblis Hvilte vilde jeg tage i Kloffen — der var ingen. Jeg bankede da sagte paa Døren; et Truentimmer luffede op, og bad mig træde indenfor. Den væmmelige Lugt, der udstrommede af Bærelset, holdt mig et Dieblis som naglet til Dørtærskelen; men jeg bekæmpede dette Anfald af Modbydelighed, og fulgte den Person, der havde luffet op for mig.

Hun var alene — det var min „Diva.“ Hun var høi, kraftigt bygget, slank, og kunde være mellem tredivo og fyrgetyve Aar. Den Lærredskjole, hvormed hun var bedækket, og hvis oprindelige Farve det vilde have været vanskeligt at gætte, var i Pjalter; Ermerne med Hüller paa Albuerne havde tre eller fire Rifter, der gik lige ned til Haandledene og paa flere Steder blottede de ret smukke Arme. Et Stykke af Kjolen, som hang ned paa Siden, lod et Slags Skjort komme tilsyne, som tilforn havde været violet, og som formodentlig beklædte hende umiddelbart, da Kjolens Liv, der skjodesløst stod halvaabent, tydeligt viste, at hun intet Vinnet bar. Gamle Løffer af graat Prunelle, som hun slæbte paa Fødderne, vare ikke istand til at skjule Hüllerne paa Strømperne. Hendes sorte og særdeles smukke Haar var i den største Uorden. En tyk Skov af lange Løffer faldt her og der nedover Pande og Skuldre, og afgave Rammen til et Ansigt, hvis aabne Physiognomie, mørke og varme Teint, glimrende og aandsfulde Dine og friske Læber, altsammen forskjønnet af et yndigt Smil, forekom mig som en Solstraale i et mørkt Jængsel. Saa megen Kraft og Skjønhed kunde ikke andet end forbause mig. Jeg var vant til at see Glendigheden i en anden Skikkelse, og kunde have anset mig for bedraget, hvis ikke denne Paa-

klædning og denne Omgivelse havde vidnet om den fuldkomneste Armød.

Bærelset, hvori jeg befandt mig, var et Hul paa tolv Kvadratsod, der tjente den statfelses Rone og hendes Mand til Bopæl. Der kom sjelden Luft ind, som jeg kunde domme af den ælle Dunst, der udstrommede deraf. Meublerne bestode i en Træseng med en simpel Halmmatrads, tre daarlige Straastole, nogle smaa Kobberstik uden Ramme, hæstede paa Bæggen med store Knappenaale; og indpresset mellem Bæggen og et Slags Tagvindue stod et Bord, bedækket med Manuscripter, Skizzer, begyndte Tegninger og Aquareller, to eller tre gamle Bøger, et sønderslaaet Glas, der tjente som Blæhorn og nogle høit og her adspredte Smaaplader med Farver paa. Ingen Jld, ikke engang Afse paa Jldstedet — og vi ere i de første Dage af December!

„Min Gud, Madame,“ sagde hun, idet hun lod mig en Stol, hvis Styrke hun dog først prøvede ved at læne sig stærkt med begge Hænder paa dens Ryg.... „min Gud, hvor De er god! At stige saa mange Trappetrin iveiret for at see en fattig, Rone i hendes Glendighed!

Jeg var i Forstningen forlegen, og vidste ikke hvorledes jeg skulde bære mig ad for at byde hende den lille Understøttelse, som jeg havde medbragt. Jeg har altid i et lignende Tilfælde været mere forlegen med en Ulykkelig end i ethvert andet Tilfælde med en af Jordens Store. Jeg lagde da min lille Byrde tilside, og gjorde Madame G. nogle Spørgsmaal angaaende hendes Stilling.

„Jeg er født i Italien,“ sagde hun, hvor jeg blev opdragen indtil mit femtende Aar. Min Moder var Fransk og min Fader en Mailänder og Oberst i fransk Tjeneste, som disse Papirer bevidne.“ Og hun traf flere Bundter Papirer ud af Bordstussen, gav mig dem, og vebblev derefter saaledes: „Min Moder havde et svagt Bryst, som nødte os til



tre Aar efter hverandre at tilbringe Brønden i Pyrenæerne. Der var det, at jeg fik en afgjort Lyst til Malerkunsten. Jeg digtede allerede Vers. Min Lidenstabs for Poesien, det store afventende Naturstueespil jeg havde for mine Dine, denne evige Snee, disse vilde Situationer opflammede min Indbildningskraft. Maleri, Musik, Poesie, Alt vilde jeg dyrke, sluge paa een gang. Min brændende Ergjerrighed stræbte efter alle disse Talerter; men af! min Moders Sundhedsstilstand og vor ringe Formue tillode mig ikke længe at have Lærere, og hvis jeg i Musik og Maleri har gjort nogen Fremgang, maa det snarere tilskrives mit Instinct end Raad, som jeg har faaet. Min Stemme var en smuk Contra-Alt; paa mine lange Vandringer morede jeg mig med at synge paa Bjerghøiderne; jeg gjorde Vers, som jeg afpassede til bizarre Melodier, som jeg improviserede under fri Himmel og i mørke Granstove. Naar jeg da hørte min Stemme gjenlyde i Klippernes Huulninger, og at Echo, der gjentog den i det Uendelige, syntes springende at føre den til nye Verdenser, betoges jeg af en ubeskrivelig Rørelse, en hellig Gysen. Hvad skal jeg mere sige Dem, Madame? Derfra stammer den Kjærlighed til Poesie og Kunst, som har hjulpet mig til at udholde alle Glendighedens Nødsler. Jeg mistede mine Forældre og eiede ikke en Stilling. I Lyon giftede jeg mig da med en blid og stiftelig Mand, der havde en lille Post som Leverandør. Snart berøvede de politiske Begivenheder ham denne, og vi bleve bragte til en yderlig Fattigdom; men jeg søgte mig dog ingenlunde modløs. I mit Dium havde jeg vel anvendt min Tid, og jeg var overbevist om at kunne skabe mig en skøn Fremtid."

"Hvori bestode da Deres Forhaabninger?" spurgte jeg.

"I et stort Antal Arbejder paa Vers, et fuldent og flere allerede begyndte Melodramer; i værste Tilfælde besad jeg Kundskaber

nok for at kunne optræde som Gouvernante, hvad der dog er det Sidste, som jeg vilde gribe til, thi jeg er ikke sikker paa at kunne taale Afhængighed. Men for at gøre mit Arbejde frugtbringende, var det aldeles nødvendigt at tage til Paris. Vi kom da ogsaa hertil, skjøndt ikke uden Moie. Med et Hjerte, fuldt af Glæde og Haab, lagde jeg nu sidste Haand paa mit Melodrama. Det var det skønneste, meest moralske Sujet, ganske udenfor den helvedagtige Maneer med Spøgelsener og Uhyrer, hvormed man nu tilbids forvilder os, istand til, hvis det fandt Bifald, hvorom jeg aldrig har tvivlet — — —"

"De har altsaa ladet det spille?"

"Al nei, Madame! man har stjaalet det fra mig."

"Hvorledes det?"

"Det skal jeg sige Dem. Da jeg kom til Paris, og ikke kjendte et Menneſke her, besluttede jeg mig efter nogle Dages Forløb til at skrive til \*\*\*, dengang første Skuespiller ved théâtre de la Porte St. Martin. Han gjorde mig et Besøg. Jeg forklarede ham min Stilling, og gjorde ham bekjendt med mit Melodrama. Han syntes henrykt derover, bad mig om Tilladelse at tage det med for at læse det for Comiteen, og lovede at bringe mig det igjen om tre Dage. Jeg betænkte mig et Dieblis, da jeg just tænkte paa, at jeg ikke havde nogen Copie deraf. Han bemærkede dette, og da jeg sagde ham Grunden hertil, lovede han mig at bære den største Omsorg derved, puttede det derpaa i sin Lomme og gif. Imidlertid forløb der otte Dage, uden at Hr. \*\*\* lod sig see. Jeg blev ansporet af Nødvendigheden, og tilfrev ham "det ene Brev efter det andet, men de bleve alle ubesvarede. Jeg begreb da, at der kun var een Ting at gøre, og det var, at jeg selv gif hen til ham eller til Theatrets Directeur. Men af! jeg havde hverken Kjøle, Hat eller Skoe, hvormed jeg kunde præsentere mig hos Folk."



„Og hvorfor sendte De da ikke Deres Mand derhen?“ spurgte jeg.

Hun rystede paa Hovedet, og vedblev: „Ja seer De, Madame, den Elendighed, der hæver mit Mod, høier ham som en spæd Plante, der pidskes af Nordenvinden. Svag og lidende havde han alt i flere Dage ikke kunnet forlade Sengen. Men Madame, alt dette maa være Dem piinligt at høre! Armodens Ulykker ere saa frastødende. —“

„Vist ikke! jeg beder Dem, bliv ved!“

„Jeg fandt da efter nogle Dages Forløb en barmhjertig Naboverske, omtrent af min Figur, som havde Medlidenhed med min Nød og tilbød sig at laane mig en Kjole, en Hat og et Par Skoe. Med Begjærighed tog jeg herimod; jeg aflagde strax disse Pjalter (og hendes Haand berørte en Stump af hendes Ærme med et ubeskriveligt Smil), og skred til Bærfet. Skoene vare for lange, men jeg fik dem dog til at sidde saa som saa, og jeg gik. Jeg havde en lang Vandring at gjøre. Hr. \*\*\* boede i Qvarteret St. Martin og jeg, som De seer, i Rue St. Jacques. Men det var smukt Veir. Imidlertid nødte Frygten for at tabe mine Skoe, som neppe kunde holdes paa Foden, og den Dmhu, jeg maatte vise, for ikke at tilsmudse Kjolen i de snafsede Gader og undgaae Stænk af Bognene, mig til at gaae langsomt, meget langsomt. Pludseligt bliver Solen tildækket, Skyerne fare hurtigt over Himlen, forene sig, dlynge sig paa hverandre, antage en regnsvanger Farve, og saa Minuter efter, o Smerte! skylregner det paa det Frygteligste.... Man kunde næsten si, at Himlen brast som Krateret i en Vulkan og udspyede Strømme over Jorden...., eller snarere over mig Ulykkelige alene, som uden Paraply i saa Diebliske blev vaad fra Top til Taa. Hat, Kjole, Skoe, Alt var gjenneblødt, dryppende — — Hvad skulde jeg gjøre? Jeg kunde ikke vise mig

nogetsteds, da jeg saaledes var bleven forvandet til en Flod. (Og den forbausende Kone smilede og viste mig de deiligste Tænder af Verden, medens jeg næsten havde Lyst til at græde.)

Det Eneste, jeg nu kunde gjøre, var at vende hjem, hvad der faldt mig saa meget lettere, da jeg kun havde tilbagelagt en Trediedeel af Veien. Beskrive Dem min Angst, min Næbsel, naar jeg tænkte paa, hvor vred min Naboverske vilde blive over at see sin Stads i en saa beklagelig Tilstand, vilde være mig umuligt....

For at Ulykken endnu skulde blive større, blev min Mand nogle Dage efter alvorlig syg; vi vare Begge nærved at døe af Trang og Elendighed. Uden Klæder kunde jeg ikke gaae ud for at søge Hjælp; jeg tilbragte da Nætterne med at vaage ved min Mands Hovedgjerde, og om Dagen udarbejdede jeg nogle smaa Tegninger, som min Naboverske solgte for nogle Sous. Men snart fik jeg Feber, og vi vare Begge beredte paa at døe, da Himlen indgav mig den Tanke at skrive til en Soeur grise, som jeg havde kjendt i Lyon, og som nu er ansat i Paris. Den gode Vige kom os til Hjælp, holdt os oppe ved sin Dmsorg, forskaffede mig nogen Understøttelse fra bureau de charité, og satte de saa Sager, vi endnu havde, paa Assistentshuset for at afhjælpe vore meest trængende Fornødenheder....

Her seer De Alt, hvad jeg har tilbage, tilføiede hun, idet hun viste mig sin Seng uden Lagener og Tæppe — det er Alt, hvad jeg har tilbage. De seer, Madame (og et sorgmodigt Smil fløi over hendes rosenrøde Læber), De seer, at det ikke er varmt her for denne Værtid. Men jeg haaber, førend Vinteren bliver strengere, at have fuldendt min Roman og mit Bærf over Mineralogien, som vil sætte mig istand til at forskaffe mig en eller anden Bequemmelighed. Jeg beklager



kun to Ting, og det er, at jeg har været nødt til at sælge min Musik, og at jeg har mistet mit Melodrama.

„Har De da ingen Efterretninger senere faaet herom?“ afbrød jeg hende.

„O jo, Madame, og deri bestaaer min største Sorg. Næppe begyndte jeg at komme mig lidt, førend min Veninde, den omtalte Soeur grise, for at adspirede mig, bragte mig nogle gamle Aviser, som man havde laant hende. Men hvad kan lignedes med min Brede, min Harme, min Fortvivlelse, da jeg stødte paa en Artikel, som indeholdt en Beretning om et Melodrama, der var spillet to Aftener iforveien paa théâtre de la Porte St. Martin under Titel: „la femme et la maitresse,“ hvor Acterne, Scenerne, Personerne, Alt var identisk, Alt formet efter mit? O Fattigdom! o Elendighed! ikke een af Ederes Sorger har smertet mig nær saa dybt som dette uærdige Forræderi. Det var Frugten af mit Arbeide, min Nattevaagen, jeg kunde sige mit Blod, og min eneste Hjælp i Nøden!... Dog, jeg har Mod og vil arbeide med Iver. Det er sandt, at siden min Sygdom har Nøden ofte slovet min Aand; Ideerne forvirredes i min Hjerne, og jeg maatte afbryde mit Arbeide, især naar jeg betragtede dette stakkels svage, modløse Væsen, siddende ligesom mig med sænket Hoved, Hænderne paa Knæerne og ubevægelig, som om Livet havde forladt ham. Saa sendte jeg ham gjerne ud under et eller andet Paaskud, og jeg blev da roligere og mere skikket til Arbeide.“

Hun modtog med Glæde min lille Foræring.

„Endelig,“ sagde hun, „kan jeg gaae ud at trække frisk Luft. De maa vide Madame, at det næsten er halvfemte Maaned siden jeg var ude af dette Kammer.“

Og hendes glimrende, glædesstraalende Blik faldt som en blid Dug paa mit Hjerte og opvægede det listligt.

Da jeg gik, fulgte hun mig ned ad Trappen, og da hun bemærkede, at mit Blik faldt paa de bizarre Tegninger paa Muren, sagde hun til mig:

„O Gud, Madame! det er Studier, som jeg har henkastet der af Mangel paa Papiir.“

Jeg fjernede mig fra dette fattige Huus med et blidt bevæget, skøndt dybt bedrøvet Hjerte. Denne Elendighed, adlet ved Kjærlighed til Kunst, dette paa engang saa fordringsløse og dog saa ophøiede Mod... og endelig denne feige Lumpenhed, dette afskyelige Tyveri viste mig den menneskelige Natur, snart iført et hvidt Gevandt med et af en Glorie omstraalet Hoved, snart besudlet med urenlige og væmmelige Pjalter! Jeg tænkte paa alle de Taarer, jeg i min Levetid havde seet flyde for Knappenaalskrifter, og jeg sammenlignede dem med den Kraft, som denne stakkels Kone satte imod saa store og langvarige Lidelser. Elendighedens og Armødens haarde Angreb, der i Almindelighed nedsænke Mennesket i et Slags stupid Sløvhed, vare i hendes Aand blevne smykkede ved Kjærlighed til Arbeide og Smag for Kunsterne. En uvidende og i Farens Stund feig Skabning vilde være bleven knust af Stormen eller nedtrykt af Jammeren; uden den moralske Kraft vilde hun have indskrænket sin ædle Tilværelse alene til Følelsen af Hunger og Tørst.





E. Lehmann lith.

Tryk. Bærentzen & Co. i Kbh.

EN KJÆRLIGHEDSERKLÆRING







## Døden i Hospitalet.

Mat brændte Lampen i den stille Stue;  
Paa Goltsefengens Ferdinando laae.  
En Baagekone ved den svage Lue  
Med vranten Mine hen i Krogen saae.

„Naar kan jeg dog forlade dette Kammer?  
Vil Døden aldrig frie det fælle Strog?  
Hvor kjædeligt er ei hans Suk, hans Jammer!  
O, kunde jeg en Time sove dog!”

Af Haanden glider Strikkestrømpen sagte,  
Mens ho' det synker paa det haarde Bord.  
Træt af en Andens Dvaler at betragte,  
I Sovne glemmer hun den hele Jord.

Men bleg af Livelfer paa Leiet bærer  
Den stakkels Yngling i sin sidste Stund.  
Saa svag han er, sin Arm han neppe hæver,  
Men fremt til Bønnen aabner sig hans Mund.

„O Moder!” bad han „fra de lyse Zoner  
Stig ned og frels fra Livets Dval Din Søn!  
O kom, og trøst mig huldt i hine Zoner,  
Som ofte løde for mit Vel i Bøn!”

Dengang Du luffede Dit fromme Die,  
Mig Ingen elskede paa Jorden meer.  
Hvad skal jeg ene her? Smil fra det Høie —  
— O Himmel! hvilket saligt Syn jeg seer!”

En hellig Glands med Tryllemagt udsprede  
Sig om den Syges sidste Hvilested.  
Med Englesmil den smme Moder bredte  
Mod Sønnen Armene i Kjærlighed.

„O Moder! Du har hørt min blittre Klage,  
Du vende vil min Længsel huldt til Fryd.  
Mit sidste Sorgens Suk Du vil modtage —  
For Dret toner Englehymners Lyd.”

Nu Baagekonen let paa Bordets Bræder  
Sit Hoved støder, kan ei sove meer.  
Med Lampen i sin Haand hun sagte træder  
Til Sengen hen og paa den Døde seer.

Der laae han smilende, med blege Læber;  
I hvert et Træk var himmelsk Salighed.  
At fængsle Sjelen endnu Støvet stræber —  
Dog, den er vandret ind til Herrens Fred.

Men Konen hurtig hen mod Døren iler,  
Og raaber ud alt som hun mægter bedst:  
„Herr Doctor! Stak'len nu for evigt hviler;  
En Seng er ledig til en anden Gæst.”

## Sammenligning imellem Holberg og Molière.

(Denne Artikel er et Fragment af et Værk, betitlet  
"Den holbergiske Komedies Fremstilling paa Skue-  
pladsen," som kongelig Skuespiller Hr. Over skou  
har under Arbejde. Bogen er dediceret til en af  
vores ypperligste ældre Skuespillere med disse Ord:

Til den holbergiske Komedies hæderkrone  
Fremstiller,

den danske Scenes Veteran,  
Ferdinand Lindgreen!

Hvis det maatte lykkes mig, ved dette Arbejde at  
bidrage Noget til, at Holberg, der, allerede som  
den Første, der skænkede mig Glæde i mine, paa  
Savn og Sorger rige, Barndomsdage, er mig  
hellig og dyrebare, herefter bliver bedre forstaaet  
og værdigere fremstillet, opnaaer jeg et af mine  
varmeste Ønsker; men dybt skal jeg da erkjende, at  
jeg i Næbbets usatteerlige Vært „Om Ludvig Hol-  
berg som Lyfthpildigter og om hans Lyfthpil,” og  
i Deres naturtro, uopnaaelige Spil fornemme-  
ligen har fundet Vejledning til Studium af den  
udødelige Digters comiske Værker og Erkjendelse  
af deres Aand. Th. Over skou.)

Ved at betragte Holberg, som Lyfthpildigter,  
ledes man uvilkaarligen til at sammenligne  
ham med Molière. Begge vare Skabere af  
deres Nations comiske Skueplads. Vel havde  
Holberg selve Molière til Forgænger og  
Mønster, men derimod foresandt den franske  
Lyfthpildigter, da han, med l'Etourdi, be-  
gyndte sin Digterbane, et Skuespilvæsen, om-  
endssjændt i en temmelig maadelig Tilstand,  
hvorimod Holberg, da han begyndte at skrive  
Den politiske Randestøber, kun havde et Thea-  
ter, hvorpaa der hidtil var givet Stærke-  
mandskunster og Liniedands, men ingen Skue-  
spillere eller Skueplads, hvilke han først kaldte  
tillive, gav et eiendommeligt Præg og gjorde  
nationale ved sit glimrende Genie. Begge ud-  
mærkede sig endvidere ved deres Værkers ikke  
senere af nogen Lyfthpildigter overtrufne Cha-



racterfylde, indre Fuldendelse og Mængde; Begge hentede ofte deres Stof fra den gamle Komædie og Begge behandlede det Laante med en Genialitet og Frihed, som smeltede det saaledes sammen med det, der i deres Værker udelukkende tilhørte dem, at det gjenfødtes som noget aldeles Originalt. Ikke desto mindre er der i Begges Værker en mærkelig Forskjellighed, hvis Udvikling bedst vil tjene til at gøre den holberg'ske Komædies Væsen og Værd indlysende for de Mange, som, af Fordom, ikke ville indrømme vor Digter den høie Rang, han fuldeligen har Krav paa.

Holberg staaer meget tilbage for Molière med Hensyn til Formens Skjønhed, ved Siden af ham i Lune, komisk Styrke og de fremstillede Characterers raske, bestemte Tegning, men overgaaer ham i Henseende til deres Mangfoldighed og Originalitet, og overtræffer ham, uden Modsigelse, langt i Skildringen af sin Nations datidige Sæder, hvilke han ikke blot oftere har gjort til sine Værkers egentlige Stof, men som han tillige har opfattet med en overordentlig Skarpsynethed, og, i næsten alle sine Værker, fremstillet med et rigt Lune og en uovertræffelig Mesterlighed i alle deres fra Almuens udgaaende Retninger; og det er denne Fremstilling af Folkets indre og ydre Væsen, Liv og Væren, som, i alleregentligste Forstand, gjør Lystspil-digteren national.

For den Elegance i Sprog og Dialog, som paa engang omhyller og forherliger Molières grundige Character-skildringer, f. Ex. Tartuffe og le Misanthrope, som giver selv hans mindre gode Lystspil, f. Ex. l'Etourdi og les Facheux, en tillokkende Glæde, og gjør le Dépit amoureux og l'Ecole des maris saa piquante og gratiøse, maa Holberg's meest polerede Dialog træde langt i Baggrunden, og selv Molières skjøne Prosa i l'Avare og Don Juan tør ikke sammenlignes med Holberg's, endstjøndt hans — for hans Samtid overordentlig lette, rene og liv-

lige — Sprog, naar enkelte Ord blot omslyttes i Sætningerne og nogle fremmede fordaanfes, selv i vor Tid maa findes langt mere flydende og ædelt end man i Almindelighed antager. I Sprogets Elegance er Molière uopnaaelig og det ikke blot af gamle Holberg, som selv maatte vække det danske Sprog af en Dvale, der næsten lignede Døden; thi Enhver, som kender den store Mand's Fortids og Samtids Literatur, maa vidne, at Digteren, skønt og kraftigt, tolker den nogne Sandhed, naar han siger:

For var der knap skreven paa Dansk en Bog,  
Som ret kunde Hjerterne hve,  
Kun Eventyr, brugbart i Kaffeovnstrøg,  
Kun Viser til Spinderstøvs Stue.

Hver Mand, som med Kløgt gif i Lærdom til Bund,  
Latin paa Papiret kun malte,  
Med Gruerne fransk, og Lydst med sin Hund  
Og Dansk med sin Tjener han talte.

men selv den smagfuldeste af alle franske dramatiske Digtere, efter Molière, Casimir Delavigne, har i det, især med Hensyn til Sprog og Dialog, skjønneste Lystspil, som, siden le Misanthrope, er fremstillet paa den franske Scene: l'Ecole des vieillards, ikke overgaaet sit Mønster.

Langt mindre viger vistnok Holberg sin franske Medbeiler i Planens Anlæg, og Den Stundesløse viser, at han maafee endogaa deri kunde have overgaaet Digteren af l'Ecole des maris og Tartuffe, hvis han havde anvendt den fornødne Omhu derpaa; men, henreven af sit udtømmelige Lune og i Bevidstheden om sin Styrke i komisk Character-skildring, greb han sin Idee, som den mødte ham, og, langt fra at udvikle for sig selv dens hele Indhold af Handling og alle de i den hvilende dramatiske Situationer, begyndte han at behandle den med en saadan Jilsomhed og blot forbyden i de Characterer, som han sluttede til den, at han undertiden, f. Ex. i Pernilles korte Frokosten og Den pantsatte Bøndereng, under Udførelsen, glemte i Midten af Stykket, hvad han ved dets Begyndelse havde



betænkt at gjøre. Marthe siger i Jean de France: „Det gaaer med mig, som med dem, der skrive Komedier; mens de skrive paa Komedien, falder dem af sig selv ind, hvorledes den skal udføres og endes.“ Dette gjælder maaskee mere om Holberg, end om nogen Anden af de talentfulde dramatiske Digtere, endstjøndt nogle af hans Katastrofer ere meget effectfulde og naturlige. Naar han, følgende Diebliffets Indgivelse, tilbørligen havde gennemarbejdet sin Idee og fremsat den for Tilskuerne, saa stærkt belyst ved Charactereskildringen, at den var bleven dem ret klar og levende, løste han den let sammenslyngeede Knude og fuldstændiggjorde saa med Raskhed Opøsningen, uden at bryde sig synderlig om at bevirke det Sidste ved Motiver, som vare lagte i Stykkets Gang eller Charactererne. Et høist mærkeligt Exempel paa, at han tog sig det meget let med Opøsningens Fuldstændiggjørelse, og selv smilede over den *deux ex machina*, han tog sin Tilflugt til, have vi i hans herlige Jacob von Thylboe; thi naar Christoffer — netop i det Dieblif da den egentlige Katastrophe er endt og Digteren kun, for at slutte Komedien, trænger til at Elskerens Faderbroder, som alene staar i Veien for de Elskendes Forening, skal forsoie sig bort fra denne Verden — træder ind og siger: „Jeg kommer for at lade Ham vide, at Monsieur Jeronimus er alt død,“ da er det unegteligt Holberg selv, som, igjennem Jesper, skalkagtigen bemærker: „Det var, min Tro, en stor Hoflighed af ham.“ Han, som saa fortræffeligt beregnede sine lystige Indfalds Virkning, har ogsaa meget vel indseet, at dette Dødsfald — som kommer saa iøierligt betimeligt, at det ikke, uden Handlingens Forstyrrelse, maatte stee en Minut før, saalidet som en Minut senere, hvis Stykket, efter Katastrophenes Slutning, skulde endes — maatte vække Latter, som det virkelig ogsaa i høieste Maade gjør, og derfor har han taget det bedste Partie: selv at ironisere derover og lee med.

Lunet — det, som Holberg kalder „den Kunst at faae Folk til at lee,“ og om hvilken han siger, at den kun kan tilveiebringes af den, som Naturen har dannet dertil — er det, som, efter Holbergs træffende Udtryk, „er Sjelen i Komedien,“ eller som giver et dramatisk Værk den Tone, der egentlig gjør det til et Lustspil. Det er den Skjemtsomhed eller indre Lustighed, som Digteren — sine Characterer uanseet, det vil sige, uden derved enten at hæve eller svække selve Charactereskildringen — veed at udbrede over sin hele Digtning; Lasuren, som giver de enkelte Figuren en forhøiet Colorit, Livlighed og Indre, medens den paa samme Tid sammensmelter hele Maleriet og meddeler det et smilende, friskt og behageligt Udseende: giver det een Gyldning. At Lunet ytrer sig i en Ligesaa høi Grad hos Holberg som hos Molière, trænger neppe til Beviis; thi Scener, der, som Jeppest med Jacob Skomager eller Peer Degns med Erasmus Montanus, saa at sige sprudle Lune frem, ere at finde i en saadan Fylde hos Holberg, at man maaskee rigtigere, hvis det var om en streng Sammenligning at gjøre, kunde paastaae, at hans Lunes Bæld flyder endnu rigere end Molières.

Den comiske Kraft, *vis comica*, som bestaaer i Evnen til at sætte Figurerne i et Lys, hvorved deres comiske Sider træde ret stærkt og kraftigt frem, er heller ikke mindre hos Holberg end hos Molière, som dog især deri viser sit Mesterskab som Lustspildigter. Et af de allervirkningsfulde Midler til saaledes at belyse og fremhæve Characteren, men tillige et af de allervanskeligste at anvende, da Skildringen saare let derved kan blive unaturlig eller bizar, er at lægge to med hinanden kontrasterende Videnskaber i een Person. Dette Mittel har Molière med en beundringsværdig Føinighed og overordentlig Virkning anvendt ved at gjøre sin Gjerrige forelsket; men har ikke Holberg, og det endnu naturligere, om endogsaa med mindre Effect, da Personen ikke er



faa fremtrædende og Hovedkarakteren mindre burlesk, ogsaa mesterligt benyttet det i Skildringen af sin forelskede lærde Pedant: Magister Stygotius? — Og nu de mange andre Midler, der tjene til samme Diemeed — f. Ex. Anbringelsen af flere contrasterende Charakterer, der, ved gjensidig Paavirkning, fremkalde hverandres Eiendommeligheder eller belyse hverandre, og Fremførelsen af Momenter, hvori Charakteren i et af den fremstillede Persons ubevogtede Dieblitte, ham uvilkaarligen, afflører sig eller paa en overraskende Maade viser os nye Træk, som fuldende Skildringen — hvor heldig har Holbergs Genius ikke været i at finde dem? hvor ypperligt har han ikke vidst at anvende dem? Jeg vil her blot anføre nogle faa, kun af en eneste af hans Komedier tagne Exempler; thi i det Følgende vil jeg finde Leilighed til at fremhæve mangfoldige, som da tillige ved Udviklingen ville blive satte i et langt klarere Lys, end den flygtige Fremstilling her kan give dem. Hvor ypperligt fremhæves ikke detomme, Daarlige og Fordærvelige i Herman von Bremens Ergserrighed og politiske Studier, som bringe ham til at forsomme Alt og gøre ham til „den fletteste Randestober i Hamborg“, ved den Nykterhed, Besindighed og Underordnen af Alt, hvad der ikke angaaer hans Hjulnagerprofession og det paa dens Drift grundede Velværen, som den retskafne Antonius viser, endstjøndt han i tre Aar har været hemmelig forlovet? Hvor mesterligt har ikke Holberg, lige overfor Huusfaderen, som for at studere sine Politica og i Overbeviisningen om, at han „nok kunde tjene til noget andet“, forsommer sin Families Velværd, fremstillet den brave, dygtige Huusmoder Geste, der er paafærde overalt, som faa fortræffelig forstaaer at berolige de utilfredse Kunder, og med faa megen Omjorg tænker paa den sørgelige Fremtid, Mandens Daarskab vil bringe Familien? og hvor overraskende og dog elskeligt naturligt har den store Mennekeskjender ikke atter i den samme agtværdige Kone viist os,

— hvad han i Jeppe har udført endnu mere omhyggeligt, fordi det der var hans Hovedopgave, men ikke mere dybt og genialt — at den Gnist af insolent Hovmod, som i Almindelighed hviler i Almuens Hjerte, stjøndt den selv uafvidende i den Grad, at den er den første Gjenstand for dens Spot, ogsaa er i hendes Hjerte og kun behøver at faa mindste Næring for at blusse op til en forbausende Flamme? Hvilket dybt Blik i det menneskelige Hjerte! hvilken ægte komisk Kraft i Fremstillingen! Her maa Mo-lières herlige Mester Jacob, i den vistnok mesterlige Scene med Valerius, som han først truer og siden bøier sig i Støvet for, staae langt tilbage. Geste er en Skildring, som er loffet frem fra det menneskelige Hjertes meest forborgne Folder og fremstillet med en beundringsværdig komisk Kraft. Hvor uovertræffeligt ere de tilsyneladende simple Situationer ikke anlagte paa at udvikle hele hendes Charakter? med hvilken Styrke fremtræder den ikke overalt? og dog — hvor naturligt, hvor frit for al Overdrivelse! Hvilken dyb Sandhed! — Med hvormeget komisk Kraft har Holberg nu ikke atter ladet Mester Herman, der nylig „faa skiden som et Svin,“ har modtaget Raadsherrerne og med Hoihed forsikret dem, at det „alene for Stadens Skyld, men ikke for hans egen Person“ er ham kjær, at man har valgt ham til Borgemeister, vise, sig selv uafvidende, sin hele Borneerthed i den Underviisning i den sine Levemaade, han giver Geste? hvor ypperligt lader han ikke Herman, da denne endelig er kommen til Udvølsen af den Magt, som han for Antonius broutede med at være født til, selv vedgaae sin fuldkomne Uduelighed derved, at han i sin Bespyttelse raadfører sig med sin Dreng, om enten Hattemagerens Aldermand eller dennes Contrapart har Ret? og med hvilken komisk Kraft gjør Herman sig ikke selv til en endnu større Dumrian end Drengen, naar han i sin Hefstighed raader: „Kan Dit dumme Bæst ikke sige mig, hvem der har Ret? Hvorfor skal jeg give Din Hund Kost og Løn?“ —



Hvor fortræffeligt tjener ikke Henriks vrangne Udtydning af den Hensigt, Manden i femte Act's første Scene har med at stifte Haanden i Lommen, til at vise, at den snue Kandestoberdreng havde Ret, da han tiltrøede sig et afgjort Reutendiener-Talent? Den sletteste Forekommenhed mod Manden, saasnart han seer ham rage i Lommen, hans Uforsammenhed; da han seer at han tager Uhr et op, hans Uergrelse over denne „Snyder“, og vinkle venlige Forsikringer til de Andre, som have givet ham Drillepenge, at han strax „vil melde dem an“, Alt indesluttet i fem smaae Replikker, er nok til at afstvinge Tilskuerne som Raadsherrerne den Bemærkning: „See ifkuns til den Dreng, hvor vel han allerede veed at snoe sig i sin Bestilling.“

Nu Charakterernes raske bestemte Tegning! „Jeg kommer paa Diebliffet“, raaber den gamle Sganarel i le Mariage forcé til sine Tjenesteyende, da han gaaer ud: „paa godt paa Huset, og lad Alting gaae sin ordentlige Gang. Derksom Noget bringer mig Penge, saa lad mig i en Hast hente hos Hr. Jeronimus, og derksom Noget kommer og vil have Penge, saa siig, at jeg er gaaen ud og kommer ikke hjem hele Dagen.“ Her have vi strax den vrisne Hebersvend, som er Herre i sit Huus og holder paa Stillingen, og efter dette Bekjendtskab med ham, kunne vi først tilgavns finde ham latterlig, naar vi see hvor forhippet han er paa at komme i Ægteskab med en ødsel Flane, som vil vende op og ned paa hele Huset, ødelægge hans Penge og holde ham for Nar; vi indsee tilfulde, hvor elendig han maa blive, da han endelig faaer Troen i Hænderne, og more os over, at den gamle Anausser, trods al sin Gjenstridighed, maa bide i det sure Æble, som han med saa stor Iver har søgt at faae fat paa. I de anførte Ord er hele Sganarels Hovedcharakter skildret, og til dette Exempel paa Molières raske og bestemte Tegning kan føies mange flere. Men — her maa jeg atter sige: naar man kun paa-

staaer, at Holberg i en ligesaa hoi Grad er Mester deri, behøver denne Paastand neppe at bevises. For imidlertid ikke — af dem, som ikke ere fortrolige med Holberg, men derimod, af Agtelse for den hele cultiverede Verdens, for Næsten hoist retfærdige Dom om Molière, der, fordi han er Franskmand, overalt er bleven bekiendt og altsaa ogsaa beundret, ansee ham for at staae langt over Holberg som Charaktermaler — at bestrydes for: ved en Paastand at have sneget mig fra Beviisførelse, vil jeg her anføre nogle Exempler, atter tagne af et eneste af hans Stykker, og det end ydermere af det samme, jeg valgte for at gjøre opmærksom paa hans komiske Kraft. Hvor tydeligt og fuldstændigt fremstiller ikke Frants Knivsmeds saa Replikker os den dumhagede Harcellist og Oppositionsmand? Med en, det hele politiske Collegium slaaende Suffisance beviser han, deraf: at Frankrig er landfast med Tydskland, at Paris ikke er en Søstad, og at en Franskmand, som ikke har reist udenlands, veed hverken af Vaade eller Skibe at sige; han gjør egennyttige Forslag, idet han ivrer mod de Andres Egennytte; er altid rede til, ved sit i Discussionen indkastede vigtige Men, at broute med sin dybere Indsigt; forsjømmer, paa samme Tid, som han paa en fin Maade smigrer for Magthaveren, Mester Herman, ingen Veilighed til at slaae sig til Ridder paa Forsamlingsens to hidsige Hoveder: Sivert Josefigger og Geert Buntmager, og opægger den Sidste, da denne kræver ham til Bidne paa, at han, for Prinds Eugenius gifte forbi Fæstningerne, har raadet dertil, ved sit maliciøse kolde og fremmede: „Nei, jeg kan ikke erindre det,“ ligesom han tidligere har drillet Geert ved først at give hans første Artifel i Loven om Dvindfolkene et drøbende Stød og dernæst med Spyddighed at opfordre ham til at komme frem med de andre Artikler. Ogsaa den fremsfusende, brutale og superfløge Geert, som gjerne, hvis Frants ikke med sin bidende Spot bandt Munden paa



ham, anmassede sig Discussionen og førte Ordet alene, er skildret i saa raske Træk, men ikke mindre klart og fuldstændigt. Hvor mestertigt er ikke det hele Billede af Smedekonen Ariante, Gesses Du-Søster, der er saa glad over Mester Hermans Udnævnelse til Borgemeister, „som En havde givet hende to Mark“, udfæstet i tre paaa Replikker.

At Holberg overgaar Molière i Charakterernes Mangfoldighed, vil være klart for Enhver, som har gjort sig bekendt med nogle af disse Digteres Hovedværker, da derved den Bemærkning maa have paatrængt sig ham, at den franske Lystspildigter næsten altid, i de Stykker, hvori Charakterfremstilling er hans nærmeste Niemod, har indskrænket sig til, med sit Genies hele Fyldte at skildre tre, fire Hovedpersoner, hvilke han omgiver med indifferente Bipersoner, som kun blive interessante ved Situationerne, hvorimod den danske Lystspildigter i Almindelighed grupperer en Mængde skizzerede, men derfor ikke mindre tydeligt udprægede selvstændige Bipersoner omkring Hovedfigurerne, som, langtfra at tabe i Birkning derved, netop ved dem komme til at springe frem i Maleriet. Og denne Mangfoldighed af Charakterer udmærker sig tillige ved en saa høi Grad af Originalitet i Opfindelse og Udførelse, at Molières ivrigste Beundrere ikke deri ville kunne frakende Holberg Fortrimmet. Vel har Molière, endssjøndt han har laant Hovedcharakteren af Plautus, lagt megen Originalitet i sin mesterlige Skildring af den Gjerrige, og Menneskehaderen, Tartuffe, de latterlige Følomme, de lærde Fruentimmer, den indbildte Syge og nogle Andre ere hyppelige Opfindelser, men flere af Molières Charakterer, f. Ex. Arnolphe i l'Ecole des femmes, ere omhyggeligen udførte Skildringer efter foresundne Skizzer, og mange af hans effektivste Personer, som enkelte af hans Eganareller, Scapin, Mascaril, Sofia, ere dannede efter den gamle italienske Comedies staaende Spasmager og have ogsaa i

Molières Behandling bevaret megen Lighed med ham og hverandre indbyrdes. Holberg har derimod fremstillet en forbausende Mængde ud af Naturen grebne og til største Fuldens udførte Charakterer, som ingen anden Lystspildigter før hans Tid har benyttet. Jeg vil her blot fremhæve: Herman von Bremen, Jean de France, den Bægelsindede, Magister Stygotius, flere af de Besøgende i Barselsstuen, Studenstrup, Roland i Uden Hoved og Hale, Erasmus Montanus, Peer Degn, Bielschrei og Rosslengius. Ja selv naar Holberg lagde Rollen ind under et vist Fag, ved efter det italienske Theaters Skik, at give den et staaende Navn, f. Ex. Henrik, Jeronimus, Pernille, Arv, har han, som Næbket i sit særdeles interessante og lærerige Værk: „Om Holberg som Lystspildigter og hans Lystspil“, ypperligt har godtgjort, tydeligt individualiseret Personen og næsten altid givet ham en aldeles original, fra de Personer, som under samme Navn optræde i hans andre Stykker, forskjellig Charakter. „Saaledes“, siger Næbket, „er den æbeltofske, vrantne og overtroiske Jeronimus i Julestuen hoist forskjellig saavel fra den overtroiske Jeronimus i Abracadabra, som fra den strenge Jeronimus i Mafferaden, og endnu mere fra den egenlystige Træring i Pernilles korte Frøkenstand, fra den godmodige Jeronimus i Rasmus Montanus, fra den alvordige i Jean de France, o. s. v.“ og vedbliver han senere: „Saaledes ere hans Henrikker, hans Perniller og selv hans Arver, en sand orbis pictus af Tyende, ligesaa rig paa umiskjendelig affstikkende Nuancer og Skatteringer, som den lichtenbergchodowiedske; fra Pernille i Jacob von Lhyboe til Pernille i Pernilles korte Frøkenstand; fra Henrik i Randsbøveren eller Bægelsindede til Henrik i honette Ambition; fra Arv i Henrik og Pernille eller Julestuen til Arv i honette Ambition, er en Afstand, som mangen af dem, der staae i den daarlige Indbildning, at spille Comedie bestaaer blot i dumme Løier for at faae Tos-



fer og Narre til at lee, maaskee mindst gjøre sig nogen Formodning om." Holbergs Op- tagelse af Fagene fra den italienske Komedie strakte sig ene og alene til Personernes sociale Stilling i Komedien; sine Fædre kaldte han Jeronimus eller Leonard, Tjeneren Henrik, Pigen Pernille o. s. v.; men langtfra, som i den italienske Komedie, at give alle Personerne, som bære samme Navn, samme Physiognomie og Charakter, og blot bringe dem i nye Si- tuationer, gjorde han dem saa grundforskjellige i Charakter, at man, som Naahet særdeles træffende bemærker, ikke vilde være istand til at sætte en af de med staaende Navne beteg- nede Charakterer fra et Stykke ind i et andet uden aldeles at forvirre det Hele.

Vel troer jeg, at den, som kjender begge Digterne, vil indrømme de anførte Bemærk- ningers Rigtighed; imidlertid har jeg ikke her kunnet udføre Sammenstillingen i en saa vid Udstrækning at al Modsigelse derved kan siges at være hævet. Hvad derimod selv i en saa flygtig Undersøgelse, som denne maa være, fuldstændigen lader sig bevise, er Holbergs store Fortrin for Molière som national Lys- spildigter.

(Fortsættes.)

### Udstillingen paa Charlottenborg.

Ved det første Syn af et Billedgallerie eller en Maleriudstilling maa man ofte tænke paa det gamle Ordsprog, at man ikke seer Skoven for lutter Træer. Hvilket Menneſke kan paa eengang fatte saa mange forskjellig- e Indtryk og ordne dem til et Heelt? Det er maaskee endog en lykkelig Følge af vor svage Natur, at ikke alle de Arbejder, man seer for sig, ere Mesterstykker. Vi ere kun Menneſter og ikke Guder, vi vilde blive fuldkommen for- virrede, hvis det paa denne ufuldkomne Jord

kunde blive en Dødelig' givet at see en stor Kunstsamling, der kun indeholdt fortrinlige Me- sterværker. Det Fortræffelige hæves netop end mere ved Siden af det Middelmaadige, og viser os Veniet i dets Herlighed. Ja selv det underordnede Talent kan, naar det ret har erkjendt sin Sphære, og virker i den, yde høist fortjenstlige Præstationer, der have Krav paa vor Agtelse og billige Paaſkønnelse. Ogsaa for saadanne Arbejder tjener det Middelmaa- dige (det virkelig Umodne og Slette burde al- drig stilles for Publicums Øine) til Folie, og minder Beskueren om, hvad det vil sige at være en dygtig Kunstner.

Dette Aars Salon indeholder altsaa, hvad der ikke kan være andet, en Blanding af gode, middelmaadige og maaskee enkelte under det Middelmaadige staaende Kunstværker. Ikke alt dette ville vi berøre, men kun hvad vi troe, der i sin eiendommelige Retning kan have Be- tydning. Den Opgave vi have foresat os, er iøvrigt vanskelig, og vi ere ikke saa ubeskedne at troe os kaldede til at kunne løse den; hvis vi med disse Linier blot kunne virke Noget til, bedre at motivere Dommene over de udstillede Arbejder og stærke Betragterens Øie til en omhyggeligere Døftten af deres Kunstværd, ville vi finde os noksom belønnede for de Ti- mer, vi have anvendt herpaa.

Efter disse foreløbige Bemærkninger kunne vi vel skride til Sagen selv, og begynde med de bibelske Compositioner, som dette Aar frem- byder. Det største af disse Arbejder er Ma- riæ Bebudelse efter Luc. Evang. Cap. I. V. 38, malet af Professor Lund i hans sædvan- lige Stil. Denne fortjente Kunstner, som aldrig tillader noget Naat eller Uædelt at trænge sig ind i hans Compositioner, har og- saa her fulgt samme Princip, men han har for sine Engle og Madonner en vis Typus, som vi ogsaa see gjengiven her. Idet der altsaa sjelden er Noget, som egentlig afficerer Øiet paa en ubehagelig eller forstyrrende Maade, men meget mere en harmonisk Forbin-



delse mellem de enkelte Dele, kunne vi dog ikke nægte, at den Harmonie, som findes i Grupperingerne og i den ellers i og for sig matte Colorit, undertiden forstyrres ved Misforhold i Tegningen af enkelte Details. Saaledes maae vi angaaende det ovenanførte Arbejde bemærke, at Madonnas Hoved upaatvileligt er for lidet i Forhold til Kroppen. Derfor som hun stod op, vilde det først blive iøinefaldende. Et mindre Billede „Hyrdernes Tilbedelse“ udmærker sig ved en livligere Colorit end man ellers er vant til at finde hos denne Kunstner, og afgiver et vakker Cabinetstykke.

„Jesus i Gethsemane“ af Norbye hører vistnok ikke til denne dygtige Kunstners gode Præstationer. Saa villige vi ere til at erkjende hans store Talent som Genremaler, maae vi dog tillige erklære, at han, ifølge vor Overbeviisning, ikke hører hjemme blandt Historiemalerne. I det mindste tør vi vel med Grund paastaae, at dette Arbejde aldeles ikke svarer til sin Idee. Sjelden have vi seet et saa uheldigt Christus-hoved som dette træagtige, udtryksløse, plumpe Ansigt, der ikke engang synes at have Rødfarve, men snarere ligner en Masse end et virkeligt menneskeligt Physiognomie. Denne Mangel tilintetgjør ogsaa Skønheden i den hele tekniske Behandling; thi hvad nytter et smukt Draperie, smukt Tone og rigtig Tegning, hvor det aandige Udtryk fattes i den Grad som her? Ja selv Tegningen er ikke altid smuk, om maaskee end rigtig, thi Frelserens smaa buttede Hænder gjøre sandelig ingen heldig Birkning. Det gjør os ondt at maatte gjøre den Bemærkning, at ved Bestuelsen af dette Arbejde den glimrende Ramme, hvori det er indfattet, tildrog sig vor Opmærksomhed i en Grad, som ikke vilde have været Tilfældet, hvis vi havde staaet for et Maleri, der havde mere talt til vor Følelse.

Det samme Sujet er bleven behandlet af Hr. Blundt, med mere Held, det er sandt, men dog ikke i den Grad tilfredsstillende, som

vi havde ventet det af en saa talentfuld Mand. Vistnok staaer Hr. Blundts Christusfigur i aandig Henseende høit over Hr. Norbyes, men derimod troe vi, at der i teknisk Henseende kunde være adskilligt at bemærke. Saaledes forekommer Frelseren os temmelig stor i Forhold til de i Forgrunden slumrende Disciple; heller ikke troe vi, at hans Legemsformer ere tilstrækkeligt antydede under det forresten smukt fastede Draperie.

Christus og den samaritanske Kvinde af Noed er en ret vakker Composition. Figurerne ere net sammenstillede ved Brønden, Draperierne smukt fastede, og en behagelig Tone udbreder sig over det Hele. Iuidentid sawne vi her et virkelig ophøiet Udtryk i Frelserens Physiognomie; hans Ansigtstræk ere, om ikke ufskøne, dog langt fra at bære det ædle Præg, som Kunstneren i det mindste bør stræbe efter at lægge deri. Landskabet i Maleriet er smukt, sydligt, varmt.

Dette maa nu være nok om de hibelfste Stykker! Blandt andre historiske Arbejder ville vi et Dieblis fæste vor Opmærksomhed paa de yngre Kunstners Præstationer. „Marst Stigs forladte Døttre“ af Hr. Dreyer ere to uheldigt sammenstillede og ikke godt malede Figurer. Deres Ansigter udtrykke aldeles intet, og de hvide Farveflatter paa Kinderne repræsentere kun slet Sorgens Taarer. De samme Piger, fremstillede af Hr. Westphal, ere unægteligt mange Procent bedre. Figurerne ere godt sammenstillede, Physiognomierne sørgfulde, og Compositionens Hovedidee udtrykt. Hvad Details angaaer, kunde Draperierne have været mere omhyggeligt behandledes, især Folderne i den hvidklædte Datters Ærmer, thi de falde neppe paa en naturlig Maade.

To Compositioner af Hr. Frølich vidne om Talent. Mæst have vi fundet os tiltrufne af „Kong Svafurlami, der tvinger Dvergene Durin og Dvalin til at løve sig Sværdet Tirfing.“ De smaa Utdybfere ere ret karakteristiske, og Hestenes og Hundenes Uro og



Frygt for disse hemmelighedsfulde Bæsjener vel udtrykt. Derimod beklage vi, at det andet Billede „Valnatofe skyder Harald Blaatand“ lider af en væsentlig Feil, som forstyrrer Indtrykket af den hele Composition. Perspektivet er ikke godt iagttaget, da Valnatofe, som vel er tænkt at skulle staae et temmelig langt Stykke fra Kongen og hans Følge, i Virkeligheden staaer ganske tæt ved disse, og paa Grund af dette Misgreb er tre Gange saa høi som de Andre. Hr. Raadsfigs „Balde“ mar den Store, som bliver forbunden af Absalons Søster hos deres Moder efter Overfaldet i Roeskilde“ er udført med overmaade megen Flid og har vakre Enkeltheder. Saaledes finde vi den unge Piges Ansigt, hvoraf Fromhed og Deeltagelse lyser, særdeles heldigt, hendes Stilling naturlig og vel valgt og hendes Costume smukt udført. Ogsaa Baldemars Stilling i Vænestolen er god, men hans Ansigt, som vel udtrykker Smerte, er i vore Tanter for simpelt. Denne Konge kaldtes vel ikke „den Store“ uden nogen Afkomst dertil; men var han stor, burde ogsaa hans Træk bære Præg af Sjælens Høihed, og den savne vi her. Hr. Andersens „Christian den Anden føres ud af sit Fængsel paa Sønderborg Slot“ er et godt Skridt fremad. Den ulykkelige, haardt tugtede Monark vækker Medlidenhed ved sit svagelige Udseende og matte Holdning, og de omstaaende Personer, blandt andre Slutteren, udtrykke Forundring og Erbødighed.

Hvad Historiemaler Høyers Malerier angaaer, ville vi afholde os fra alle videre Bemærkninger. Kun dette maae vi tilstaae, at de ingen Gjenklang finde i vor Sjæl, og vi ere temmelig overbeviste om, at de kun lidet tiltale den nuværende Tid. Om nu Hr. Høyer eller Tiden er Skyld heri, ville vi overlade mere Sagkyndige at afgjøre.

Som vi i vort forrige Nummer bemærkede, findes der paa denne, ligesom paa alle andre Udstillinger i den hele Verden, en stor

Mængde Portraiter af høist forskjelligt Værd. Professor C. A. Jensen har, som sædvanligt, leveret flere kraftige Bidrag. Denne Kunstner forstaaer at opfatte Physiognomiets Charakter, og gjengive, hvad han seer, med dristige Penselstrøg, men Colorist er han ikke og bliver det vel heller aldrig. Thorvaldsens Portrait er lignende og danner en stærk Contrast til det kolde, med Ordener besatte Portrait, som Hr. Jensen leverede ifjor, og i hvilket man snarere troede at see en forstøvet Diplomat end den livsfriske, geniale, verdensberømte Kunstner. Astronomen Beskels Portrait udmærker sig just ikke til sin Fordeel ved sin ubehagelige aftefarvede Colorit; Manden seer ud, som om han var trukken lige op af Jorden. Hvorfor Hr. Jensen iøvrigt har udfillet et ufuldendt Dameportrait, indsee vi ikke. Hans fuldendte Arbejder ere jo mangengang ikke andet end grandiose Skizzer — de ufuldendte ere selvfølgelig ikke engang saa meget.

Af Hr. Blund, fra hvis Haand vi have seet saa mange herlige Portraiter, findes her to, hvoraf det ene kun halvt tilfredsstiller os og det andet slet ikke. Det første er af Prindsesse Juliane, thi vel er dette Billed fortrinligt med Hensyn til sin varme Colorit, delicate Pensel og klare Skygger, men det forekommer os at mangle Relief. Hs. Majestæt Kongens Portrait ville vi ikke videre omtale, da den isinesfaldende Mangel af Lighed ganske lader forglemme den øvede Pensel, der har behandlet det. Hr. Holbech har ikke været heldigere med Dronningens Portrait, som hverken kan rose sig af en lykkelig Opfatning eller en varm Colorit. Tvertimod er Coloriten kold, og saa meget mere paaafaldende for Beskueren, da dette Maleri hænger ved Siden af Prindsesse Julianes Portrait, som har en meget varm Tone. Ligesaa lidet have vi fundet os tiltalte af Kong Frederik den Sjettes og Kronprindsens Portraiter af samme Kunstner; især er det første af disse Bil-



leder foldt og stivt. De bedste Arbeider af Hr. Holbech dette Aar ere uægteligt Billederne af en Herre og en Dame i lille Format. Derimod har Hr. Friedländer leveret tre smaa, varmt og kraftigt malede Portraiter, der maae betragtes som særdeles heldige Fremskridt. Af Hr. Monies ere fem godt malede Portraiter udstillede, blandt hvilke vi fornemmelig ville gjøre Betsuenerne opmærksomme paa en Dame med Turban paa. Hr. Bærensen har leveret toende vel udførte Tyrolere, og Hr. Lunde et Mandsportrait i lille Format. Et temmelig stort Famtliemaleri af Hr. L. Hansen er et af de Arbeider, som maaskee havde gjort bedre i at blive hjemme end at vise sig offentlig; vi ville hermed ingenlunde betvivle Kunstnerens Talent, som dog i alle Tilfælde har mange Stadier at gjenneengaae, førend det culminerer, men kun sige, at dette Stykke er Begynderarbejde i den Grad, at det ikke burde sees paa en academisk Udstilling. Et Mandsportrait af Hr. Koble udmærker sig ikke til sin Fordeel ved et brunnrødt, kobberfarvet Ansigt, som stifter underligt af mod det blændende hvide Halsstørklæde. Det synes at være et Arbejde fra Kunstnerens tidligere Dage.

Men til de mest betydende Præstationer af indenlandske Portraitmalere maa vi hentyde Hr. Gertners naturtro, aandfulde Portraiter. Af disse bærer vistnok det, som forestiller Thorvaldsen, siddende i Slobrok i sit Atelier, Prisen. Den lykkelige Opfatning af Charakteren og den delicate, omhyggelige Udførelse af alle Details bringe os næsten paa den Tanke, at vi have en af de gamle Nederlændere for os. Slobroffen, Skiferstene, hvorpaa der modelleres, Kænestolen, Gulvet, kort sagt, Alt er udført med et beundringsværdigt Talent. Især have vi glædet os over det Mesterstak, hvormed Kunstneren har vidst at bringe den hvide Statue, (som muligt dog havde staaet bedre, hvis den var mere fjernet fra Portraitfiguren) i Harmonie

med den siddende Billedhuggerens hvide Poffer. Et ovenover dette Billede hængende Mandsportrait i naturlig Størrelse er malet med megen Kraft og Sandhed; om Ligheden kunne vi ikke domme, da Originalen er os ubekendt. Conferentsraad Collins Portrait er lignende, men tilfredsstillende os dog ikke ganske med Hensyn til Coloritten. Af tegnede Portraiter har Hr. Gertner ogsaa leveret adskillige meget heldige, f. Ex. Thorvaldsen, Grundtvig, Blund o. fl.

Naar vi til disse Arbeider føie nogle smukt udførte Miniaturportraiter af Johannes Møller, troe vi vel at have nævnet de vigtigste Productioner i denne Retning af danske Kunstnere.

### Gioacchino Rossini.

Denne berømte Componist er født den 29de Februar 1792 i den pavelige Stad Pesaro ved det adriatiske Havs Bredder. Hans Forældre vare dramatiske Kunstnere af anden Rang, og gave Forestillinger i de i den nordlige Deel af Kirkestaten beliggende Smaastæder. Faderen blæste Baldhorn og Moderen optraadte som *seconda donna* i Syngestykker. Det eventyrlige Liv, som den unge Gioacchino derved kom til at føre, bidrog til at opflamme hans Indbildningskraft og nære den ham medfødte levende Vittighed og epigrammatiske Aand.

Hans musikalske Opdragelse var aldeles praktisk, endstjøndt han jo rigtignok erholdt nogen Veiledning af Mattei, der ogsaa senere blev Donizettis Lærer. Men hans Smag dannedes dog meest i Theatrene, hvor han optraadte i Følge med sin Fader, og i Kirkerne, hvor han sang de store Mesters Compositioner ved høitidelige Fester. Derved levede han sig saaledes ind i Musikken, at den tjente som Folie for alle hans Tanker. Hans



naturlige Talent udviklede sig frit, uden at tilhøre nogen Skole, og han skylder denne Frihed det Liv og den Rigdom, som hersker i hans Compositioner. Med Tilfædsættelse af alle Systemer overlod han sig aldeles til sin varme Indbildningskraft, som vel undertiden tog sig Tingene noget for let, og behandlede uden Balg enhver Melodie, som den skabte. Dog, han var ung, fyrrig, begjærlig efter Forskiftelser, vel endog stundom i Pengesforlegenhed, og havde saaledes hverken Tid eller Lyst til at gennemgaae og beregne sine Melodier.

Men saaledes bærer man sig ellers ikke ad i Italien. Der maa for hver Saison improviseres en Partitur, hvorpaa der dog ikke kan tænkes, førend Entreprenøren har samlet sine Sangere. Da først henvender denne sig til en Componist, der er i Mode, og leverer ham en Text, hvori der er taget fornødent Hensyn til Truppens Sangpersonale med visse Arter, Duetter, o. s. v., der maae componeres for de forskjellige Stemmer. Slige Betingelser maa Componisten underkaste sig, hvis han vil gjøre Lykke, og dernæst arbejde hurtigt.

Rossini fandt sig meget godt i denne Methode, udsatte bestandig sit Arbejde til det sidste Dieblit, og fuldførte det ofte paa sine Farter mellem Bologna, Florents, Genua og Milano. Imedens han ventede paa Betturinen eller Aftensinaden, undertiden midt iblandt lystige Venner, i hvis Conversation han indblandede sine Vittigheder og bidende Epigrammer, komponerede den store Maestro sine musikalske Digtninger. Saaledes opstod blandt Andet den i sin Tid saa beundrede „Mose Bon.“ Hvor mange Gange maatte han ikke bagefter forandre og beskjære meget i Partituren for at lempe sig efter en eller anden Sangers Fordringer! Man har vel derfor ogsaa maastee været for streng i at bedømme de altid livlige, aandsfulde, undertiden ømme og udtryksfulde, men sjelden dybe Improvisationer „Tancredi, Gazza ladra, Barberen i Sevilla“ og flere af hans tidligere Arbejder.

Til de Bærere, som han har komponeret i den modnere Alder, høre „Moses, Semiramis, Grev Dry og Wilhelm Tell.“

„L'inganno felice“ (det lyffelige Bedrag), som blev givet i Venedig 1812, var Rossinis egentlige Debut. Dette Stykke hævde den hidtil lidet bekjendte Tonekunstner pludselig til en Stjerne af første Rang. Entreprenøren for Theatret „Venice“ overdrog den unge Componist at skrive en ny Opera, og saaledes fremstod „Tancredi“, som gjorde den fuldstændigste Furor. Melodierne i denne Composition gjenlode i det Uendelige over hele Italien. Hans næste Arbejde „la pietra del paragone“ (Provestenen), som fort efter optoges med Bisald i Milano, er lidet bekjendt udenfor Italien.

Rossini levede saaledes nogentid, og hengav sig til den første den bedste Entreprenør, der vilde benytte hans Talent. Allevegne deelte han sig mellem Kjærligheds-Eventyr, Festligheder, som man beredede ham, ja undertiden gale Ungdomstregere, men fandt dog altid i sine idelige Udspreddelser Tid til at skrive sin Partitur. Hans idelig tiltagende Reputation befriede ham fra den daværende Constriptions ubøielige Love; Prinds Eugen havde Smag og Sands nok til ikke at rive det fremstræbende Geni ud af Musikens og Kjærlighedens Favn. Den tristige Speculant Barbaja, som først var Dyrerter i et Kaffehus, og senere steg til at blive Directeur for Italiens to første Theatre, San Carlo i Neapel og La Scala i Milano, indsaae hvilken Guldgrube den unge Tonekunstner fra Pesaro kunde være for ham, og formaade ham til at tage Bopæl i Neapel, for der at overtage Bestyrelsen af Theatret og skrive to Operaer hvert Aar.

Det var i denne Epoke, fra 1814 til 1822, at Rossini skrev „Elisabeth, Dithello, Barberen og Gazza ladra.“ Den store Lykke, som disse Arbejder gjorde, det fortryllende Klima og en øm Videnskab for den udmærkede



Sangerinde, Madame Colbrand, som han senere ægtede, fængslede ham til Neapel, lige indtil han gik til Frankrig. Just paa den Tid skrev han „Moses“, som danner Overgangen til den fuldkomne Forvandling i Meistersens Talent, der aabenbarer sig i „Wilhelm Tell.“ „Semiramis“, der kom paa Scenen 1823, bekræftede den nye Tendents hos Componisten, da den var grundigere og mere oplyst end de foregaaende Ting. Rossini kom nu til Paris, og udviklede først der det nye System, som han havde antaget. Der skrev han Finalet af anden Act i „Moses“ om efter Parisernes Smag, fremdeles „la bénédiction des drapeaux“, som blev føiet til „Mahomed den Anden“, og givet under Navn af „Corinths Beleiring.“ Disse Arbejder vidnede om, at Kunstnerens Talent ved Studier og Erfaring var kommet til en større Modenhed end tilforn. I „Grev Dry“ sporer man en Tilbagevenden til hans tidligere Stil, men dog modereret med Smag og Betænkelse.

„Wilhelm Tell“, som uægteligt er hans fortrinligste Værk og ikke tilhører nogen bestemt Skole, blev førstegang givet 1829, og vakte Forhaabninger om, at Kunstneren, som havde brudt sig en ny Bane, vilde skænke Verden flere Compositioner af et dybere Gehalt. Men siden den Tid har Rossini tipt — om det er af Magelighed, som Nogle paa-  
staae, eller fordi han ikke troer at kunne følge med Tiden — er Noget, som vi ikke formaae at afgjøre.

### Kunsthbetragtninger.

Kunstens Tid i Grækenland var den rene, uforfalskede Naturs Tid; Ungdommens skønne legemlige Former som ved Lege, Dandse og Brydekampe viste sig ubedækkede for Kunstnerne, tjente disse paa denne Maade som Studier og Modeller. Det lette græske Gewandt, som, uden at tilhyle Legemets Contourer, omsvævede dem i gratiøse Draperinger, skædede ikke den menneskelige Skønhed, saaledes som det er Tilfældet i vore Dage, hvor Modesmagen fornærmer Skønhedsfølelsen og vanzirer Lemmernes og Legemets Former paa en uæsthetisk Maade. Derfor er Kunstneren

ved sine Studier henvist til de Gamles classiske Værker, fordi vi paa vor Culturs nærværende Standpunkt ikke kunne skue Mandens kraftige Bygning eller Qvindens runde, besægende Skønhedslinier i hine daglige Livsforhold som Grækerne ved deres Lege, Dandse og Kampe kunde see dette i den største Mangfoldighed, i enhver Stilling og Gruppering.

Ligesom Grækenland var Plastikkens Bugge, saaledes udspang senere af Italiens Skjød Plastikkens glimrende Barn, Maleriet, der senere dannede sig en eiendommelig Skole i Tydskland. Den hollandske og flamske Skole gjengave deres Lands naturlige Tilstande troe efter Livet, og Frankrigs og Spaniens Stoler opblomstrede i national Glans.

Kunsten er det Behiel, hvorved vi give Idealerne Skabning; dens Indflydelse paa Dannelsen og Udviklingen af Skønhedsfandsen, ja endog Moraliteten hos dens sande Dyrkere, finde vi sikkert bekræftede ved de Afsejter, som gode Malerier vække hos seende Beskuere. Man veed ogsaa, hvorledes vedvarende empiriske Forestillinger begrunde en Association, hvorledes Indtrykkene sympathetisk forplante sig fra et Individuum til et andet, og bringe begge i Harmonie, ligesom Ægtefolk, der længe have levet lykkelig sammen, til sidst endog komme til at ligne hinanden i det Ydre. Saaledes vil den idelige Beskuen af Billeder, som smykke vore Værelser, sikkert have Indflydelse paa vore Affekter, en Indflydelse, som endog hos Qvinde af lidenskabeligt Gemyt kan yttre sig til den Grad, at ikke sjelden det indprægede Billede gjentager sig som et Naturspil i deres Affomts Træk. Hvo føler sig ikke forfærdet eller uhyggeligt afficeret ved Höllen-Breughels mørke Phantasier? Og vække ikke Claude Lorrains henrivende Landstaber Vængsel efter at see slige skønne Egne i Birkeligheden? Og ligesom Wouwermann fører os paa sine modige Gangere ind i Slagenes vilde Tummel, og Rembrandt henleder Tanken paa Livets materielle Nydelser, saaledes vil den sirtinke Madonna, den hellige Jomfrues ophøjede Repræsentant, hæve den Troende til Himlen.





ABD-EL-KADER

Ein Barentzen 8. J. 1840.







### Med J. Lemmings Portrait.

Sjelen Du hæver med himmelske Toner  
Mægtigt paa Glædens, paa Solesens Bei.  
Nordiske Klipper og brændende Zoner  
Porte Dig, Lemming! — og glemme Dig ei!

### Sammenligning imellem Holberg og Molière. (Sluttet.)

Det er uimodsigeligt, at Molière i Almindelighed skildrer enten ganske særegne og individuelle Characterer, som Mennekehaderen og den indbildte Syge, eller Characterer, der i den Stikkelse, han har givet dem, fornemmelig tilhøre hans Tid, som de latterlige Pene og de lærde Damer, eller endeligen Characterer, der komme for Lyset ved Stuespillet's spiritus familiaris: Kjærligheden, som hans mange, for Resten fortræffelig tegne og høist forskjellige, Skinsyge, f. Ex. Sganarel i le Cocu imaginaire og de Essende i le Dépit amoureux. Det hører til Sjældenhederne hos Molière, at han skildrer de i og for sig selv lastværdige Videnskaber, som Gjerrigheden, eller revser almene Daarligheder, der fremgaa af sociale Forhold, som i hans le Bourgeois gentilhomme. Derimod skildrer Holberg sjældent særegne Characterer, som den Stundesløse eller den Bægelsindede, men er netop uindtømmelig i at opdage, fremtrække og fra alle Sider belyse saadanne Daarligheder, som have deres Rod i det menneskelige Hjerte, eller i de Sæder, der i den civiliserede Verden have et evigt Liv under forskjellige Stikkesler, som vel forandre Dragt, men ikke Natur. Jeg vil blot anføre nogle Exempler. Herman von Bremen, Gesse, Don Ramudo, Jeronimus i Den honette Ambition, Jacob von Tyyboe og flere Characterer i Barselstuen, Det lykkelige

Stibbrud, Republikken og Plutus — hvilke ypperlige og med største Bestemthed udforte høist forskjellige Malerier af Formodets og Indbildsthedens Nuancer! Hvor herligt har han ikke skildret et hestigt, opfarende Sind i de to hinanden saa aldeles ulige Characterer: den rejskafne, forstandige Borgermand Jeronimus i Jean de France og den brutale, vildende Skraaler Geert Bundtmager? — Magister Stygotius, Erasmus Montanus, Cosmoligoreus og Skolemesteren i Det lykkelige Stibbrud — hvilke naturtro tegne og høist forskjellige Pedanter! Studensfrup, Jacob Skomager, Tobias Procurator, Rosflengius, Davus og flere Characterer i Plutus, hvilke ud af Naturen grebne, hverandre aldeles ulige vindesygge Kjeltringer! — Og alle disse Characterer have en indre Sandhed, som gjør dem usorgængelige; saa individuelt de end fremstille sig, give de os dog et klart Billede af Slægten, hvortil de høre; det er ikke det Locale og Temporale, som omgiver dem, der fornemmelig fremkalder deres Virksomhed, men det er selve deres Natur, som gaaer over paa det Locale og Temporale; dette kan blive os fremmed, ja forsvinde — Characteren selv bliver tilbage, og vi kunne med Lethed, naar de Tids- og Steds-Forhold, som vare, da den blev skildret og hvorunder den træder i Virksomhed, ere traadte i Baggrunden, sætte os ind i dens egentlige Natur. Hvor himmelvid var ikke, da Holberg skrev Den politiske Randestober, Forskjellen imellem Statsstyrelsen i Danmark og Hamborgs demokratiske Forfatning, hvorunder Haandværksmanden ene og alene, hvis han ikke skulde blive til en gal Mand, der ikke hører hjemme i Komeden, kunde faae den Idee at trage efter at blive Borgermester, og Borgerne, med et practisk Formaal, kunde forsamle sig for at drofte Regjeringens Handlinger? og hvor mange Tilskuere tænke nu, naar de gotte sig over Statsmanden i egen Indbildning, paa Statsforfatningen og de specielle politiske Indretninger i Hamborg, hvilke



dengang — da Handelsforholdene og den liden aandige Forbindelse imellem Danmark og andre Stater tilvandt den mægtige Naboe en næsten udeelt Opmærksomhed — vare temmelig godt kjendte af de Dannede og Handlende? Dengang var den Statsstyrelse, som er en nødvendig Betingelse for at Indbildsfheden kan fremtræde i den Skikkelse, vel, med Hensyn til de locale Former, hvorunder den viste sig paa det valgte Sted, vel bedre kjendt af Mængden end nu, men mødte ingen Sympathie hos Komediens Tilskuere; nu ere disse locale Former blevne meget fordunklede for Mængden, tildeels ved at de virkelig have tabt meget af deres dengang skarpe Præg, tildeels ved den større Udbredelse af Sympathie for og Kundskab om den demokratistiske Forfatning selv og den udvidede aandige Forbindelse imellem Danmark og hele Udblandet, hvorved Hamborg er kommen til at spille en underordnet Rolle. Dengang var Tiden illet os forbi, nu ere Localiteterne traadte i Baggrunden; — men fandt man ikke dog, da Stykket første Gang blev spillet, at Charactererne vare grebne ud af Livet, og kunne vi ikke nu, over 100 Aar efter, fristes til at finde, at de, som de staae og gaae, høre hjemme blandt vore Omgivelser? Gjorde Folkets datidige fuldkomne Mangel af Sympathie for et demokratistisk Liv, som der ikke i Danmark fandtes Skygge af, eller gjør nu dets Mangel paa noie Kjendskab til de hamborgske Localiteter, som dog spille en vigtig Rolle i Handlingen, noget Stkaar i dets Interesse for Charactermaleriet? — Nei! — Hvori ligger dette? Deri, at Holberg, fremfor Alt, har malet sine Characterers indre Natur. Lad Scenen være hvor den vil, lad Hamborg aldrig have haft en demokratistisk Forfatning, lad Stedet være aldeles fingeret, kort sagt, lad Alt, hvad der tilhører Tid og Sted, forsvinde om Herman og de Prætere, hans dybsindige Mine har gjort ham til Præsident for; hvor kun Civilisationen har faaet saa meget Fodfæste, at man

har begyndt at tænke over almene Interesser, hvor Forsængelighed finder et Diemeed, der ville Herman von Bremen, Geffe, Geert og Frants, hvad deres egentlige Character angaaer, erkjendes at være grebne ud af Naturen og mere, ligesaa vist, som vi endnu mere os over den inderlige Deeltagelse og dybe Græmmelse, hvormed den fletteste Randstøber i Byen hører, at Prinds Eugenius har begaaet den utilgivelige Feil at gaae forbi Fæstningerne, endssjøndt denne Feldtherres Berømmelse for længe siden er fordunklet hos Mængden ved Napoleon; der ville disse Characterer, ligesom da de først kom paa Scenen, blive anseete for Copier efter Originaler, som hver Dag ere Tilskuerne for Die. Vi behøve jo blot at søge Afgang til en af vore moderne politiske Forsamlinger af Almuesfolk for at møde alle vore gamle Bekjendtere fra Collegium politicum lyslevende, og holdes Forsamlingen paa et Sted, hvor Driskevarer ere at faae, kunne vi endogsaa meget godt opnaae at see en eller anden Herman von Bremen forlange et Glas Brændeviin, for at dæmpe sin Ergrelse over en politisk „Hovedforseelse,“ der ikke har saa meget at betyde som Prinds Eugenius's — kunde have havt. — Og nu Jean de France, der synes at maatte være en blot Døgnskabning, som useilbarligen vilde forgaae med de Moder og conventionelle Manerer, der have kaldt ham tillive. Er han forgaaet eller endogsaa blot bleven forældet? Nei, ikke hvad hans Natur angaaer. Han viser sig blot i en Dragt, der er gaaet af Moden, hans Daarlighed er ligesaa moderne, som den Dag, da Holberg først stillede den til Skue. Dengang yttrede han den ved at knappe sin Kjole paa Ryggen, nu yttre han den ved at putte sig ind i en Macintosh, der nærmer sig Moden i samme Forhold som den mere ligner en Sæk end et Klædningsstykke; dengang gif han med en stor Pung i Naffen, nu bærer han Haaret friseret à la Bandyhund, for at see ud som et ustyldigt Barn, og gaaer med langt



Stjæg en collier for at ligne en Erke-Kjætring, og hvo veed om han ikke endog saa ad Aare igjen viser sig med en Hat, der er ligesaa bred, som den „Hans Wurst havde paa hos den stærke Mand“? Han vilde endnu, „om de i Paris hittede paa at gaae uden Burer paa Gaden,“ sige: „Jeg gjorde det ma foi strax; alle Folk vilde vel lee mig ud i Begyndelsen, men inden Aar var tilende, blev det dog en Mode overalt,“ og han tog ikke fejl. I sin Natur er Jean de France endnu bestandig den Samme, fordi Holberg ikke fornemmelig, som Røgebue senere, i Hjerneorganerne og flere Stykker, drog til Fjelds mod enkelte Modedaarligheder, men mod den Daarlighed: at ville være paa Moden. Ved de jevne Forældre, den kraftige, bramfrie Borger Jeronimus og den plumpe Arv er han omgivet med en Verden, som til alle Tider vil være gammeldags, og derfor vedbliver han bestandig at være moderne, og vil ogsaa endnu, spillet med Smag og Lethed, uden grell Overdrivelse, gjøre Lykke naar han lader sig see.

Jeg troer, at det af det Anførte vil være klart, at Molière fornemmelig var en Svøbe for sin Tids særegne Daarskaber, men Holberg derimod fornemmelig en Svøbe for alle Tiders almene Daarskaber, og allerede derved maa den Sidste være mere national end den Første; thi det kan vel ikke nægtes, at den Lyttspildigter, som griber sine Characterer ud af den almene menneskelige Natur og gjør sine Personer komiske alene ved de af det sociale Liv fremspringende almene Daarligheder, tilslige mere tager sine Billedeer ud af sin Nation og fremstiller dem nationale, end den, som enten tilveiebringer sine Characterer ved at sætte Personernes Stilling og Alder i Conflict med deres Følelser for det andet Kjøn, eller vælger særegne Characterer, som, om de endog saa kun findes i hans Nation, efter deres Natur alene tilhøre den Tid, hvorunder de komme frem, saa at de blot som historiske Cha-

racterer, eller ved den indre Sandhed Digteren har lagt i, eller det Lune, han har udbredt over deres Skildring, kunne bevare sig Fremtidens Interesse?

Men Holberg er ikke alene national ved det, som netop gjør ham kosmopolitisk: ved Valget af sine Characterer; han er det endnu mere ved de Sæder, hvori han har udpræget sine komiske Figurer. Disse Sæder ere saa grunddanske, at de atter trænge hans kosmopolitiske Charactereskildringer saaledes tilbage, at han kun kan fattes i sin hele Klarhed og Fylde af den Nation, han skrev for. Det er ikke Localiteterne som bevirke dette; men det hele huuslige Liv, Sproget og Tænkemaaden, hvori hans Personer udvikle den almene Character. Det Omvendte er Tilfældet med Molière. Denne har udvidet sine Fremstillinger Gæbet langt mere end Holberg; han har fra Hoffets Sale og de Stores Konkamre, som fra Bondens Hytte, loffet sine Personer i al deres Latterlighed ind paa Scenen og givet dem til Priis for Folkets Latter; ja, han har endog saa fremmanet eventyrlige Skikkelser og nedkaldt Guderne fra Olympen, for, med et beundringsværdigt Lune og den fineste Gratie, at stille dem til Spot; derimod har Holberg i Almindelighed kun hentet sine Personer ud af Middelstanden og Almuen; thi naar han lader Guder komme paa Scenen, er de, uden al poetisk Jule, forvandlede til Caricaturer, og hans Helte i Melampe ere uden nogen poetisk Betydning, entsejnet de viensynligen skulle være alvorlig meente og blot for Tilskuerne blive latterlige formodelst den, ved Stridens Gjenstand, parodiske Handling. Men Sæderne ere ikke saa indgribende i Molières Skildringer som i Holbergs; den Første fremstillede Momenter af sin Tid i en almeen og til alle Tider interessant Form; den Sidste gav det Almene sin Tids og Nations Livsformer. Med al Erbødighed for det Genie, hvormed Molière opfandt komiske Situationer og gav sine Personer



en saadan indre Sandhed, at selv de, som udelukkende tilhorte hans Tid, have overlevet den og ville leve under alle sociale Omvælinger, tør man dog paastaae, at ingen af Molieres meest for ham entusiastiske Landsmænd vil vove at sige, at han var det for Paris, som Dehlenschläger, ligesaa sjønt som træffende, i følgende Ord har sagt at Holberg var for Kjøbenhavn: „Han har blandt Andet vidst at fremstille den danske Hovedstads borgerlige Liv i sin Tid saa tro, at om Byen sank i Jorden, og man kun om nogle Aarhundreder udgrav Holbergs Komedier, saa vilde man saa godt kjende Digterens Tidsalder deraf, som vi kjende den romerske Tid af Pompeji og Herculaneum.“ Holberg fører os ind i Borgerens og Bondens Huusliv og Familienfreds; snart er Huusfaderen velhavende, snart er han fattig, snart forstandig, snart daarlig — altid kommer han og hans Omgivelser os imøde med en Naturlighed, som gjør, at vi strax ere hjemme iblandt dem; Holberg aabner os Familielivets Løndom og aflører Almuens hele Leveviis, men saa lunefuldt, at det Trivielle og Dagligdags, som vi ikke forhen have bemærket, uden naar det blev os modbydeligt eller kjedsommeligt, bliver os nyt og interessant. Dette behøver vel ikke at bevises, da Enhver, som, uden Fordom og med et for det Naturlige aabent Gemyt, læser de af hans Lyttspil, hvori han holder sig til sin Tids Sæder, i hver Scene vil finde de meest talende Beviser derpaa; men jeg kan ikke negte mig selv den Fornøielse at udpege et Par af disse herlige naturtroe Genrebilleder, der ofte ere elskelige ved den hyggelige, venlige Tone, som hviler over dem, og aldrig modbydelige, selv naar de fremstille Laster og vanzirende Feil. Hvor herligt har ikke Holberg skildret en velhavende Bondefamilie, dens huuslige Liv og Sæder i sin Erasmus Montanus? Der er den ærlige, flinke Bondemand, som forstaaer sin Dont, men „ikke vil lægge det paa Hjertet“ om hans Nabo forstod den bedre; som holder sin ene Søn til

Bogen, og glæder sig, „saa Taarerne tidt staaer ham i Dinene, over at han er bleven saa boglærd“, medens han lader den anden gaae sig tilhaande ved Gaardens Drift; den djærve Mand, som ikke, naar han betaler Skatter og Landgilbe, frygter for Nidesogden, der da var Bondens Plageaand, for hvem han gjerne skjulte, hvad han havde mere end til Livets Ophold; den betænksumme Mand, der vel kunde forsørge sin lærde Søn, om han giftede sig inden han fik Brod, men dog synes, at det var bedre, om han først fik det; — der er hans jevne Ægtemage, den smukt eenfoldige, inderlig godmodige Bondekone, som strax gjæstfrie kommer med sin Klukflaske for at vederqvæge Peer Degn med et Glas Brændeviin; som falder i den dybeste Forundring over Peers stupende Lærdom; er saa stolt af sin Søn, naar hun troer, han slaaer sine Modstandere, saa sønderknust, naar hun troer, han maa rømme Marken; som med den varmeste Deeltagelse hører paa sin Sønns Joven imod „den Slynge“, der, „da Præsens bestingverede inter rem & modum rei, spurgte: quid hoc est?“ og som i sit Hjertes Enfoldighed ønsker en Ulykke over ham, fordi „han confunderede offentlig materiam cum forma;“ — der er den kostelige Peer Degn, som ikke, saasnart han er kommen hjem til Byen, forsømmer at titte ind til de gode Besjendtere, hos hvem han kan vente en Hjertestyrkning; som har „sunget i Kap med 10 Degne og taget Troen fra dem alle 10;“ som synger ut re mi fa sol hos Amtmanden for to Mark og hos Jeppe, „fordi han er hans gode Ven“, for et Glas Brændeviin, og som endelig, just fordi han er saa ganske uvidende, hovmoder sig saa inderlig af sin Lærdom, men uagtet alle sine Meriter og den latterlige Dumdristighed, hvormed han luffer Munden paa den ellers i Disputeerfunsten uovervindelige Montanus, bliver saa overrasket af Beviset for, at han er en Hane, at han giver sig til at græde og maa tage sin Tilflugt til



at tilbyde Attester fra hele Byen for at han ikke er en Hane. Og nu den i en lille Rolle mesterligt udførte Skildring af den ægte danske, af sin Anseelse blandt Bønderne høvne, men eenfoldige Ridesfoged. Som en af Byens Honoratiøres, der kjender sin Menings Vægt, optræder han med megen Gravitet og indlader sig strax i lærde Debatter, hvori han paa den naturligste, men tillige meest snurrige Maade af Verden lægger sin hele Eenfoldighed, Indbildstthed og Vyst til at bruge Svøben for Dagen, medens han tillige viser et sandt venksabeligt Sindelag for de Gamle; han er aldeles utilgængelig for alt, hvad han kalder „underlige Meninger“, men indseer paa Diebliffet, beundrende Naturens viselige Regimente, det Rimelige i, at Maanen betlippes til Stjernerens Forfærdigelse; han beviser sine Paaastande med Magtsprog, og vil „til Overflod“ understøtte dem med tørre Hug, men trøster ogsaa med megen Godmodighed Nille, da hun græder over at hendes Søn maa give sig tabt i Latinen. Ved Siden af ham paraderer den ærlige, paa Landet bosatte Borger, Jeronimus, der, endsskjønt han ganske deler Fogdens Mening om den nymodens Troes og falske Lærdoms Fordærvelighed, dog er saa høist forskjellig fra ham ved sin Bevisførelse, og som tager sig sin tilkommende Svigerføns aandige Belfærd saa nær, at han faaer ondt over at han er „noget nær ved at blive Altheist.“ Endelig er der den opvakte Bondens Jacob, som er saa knøv af sin „latinske Broder“, men dog, uagtet han ikke strider om Jorden er rund eller flak, rager i Klammerie med ham for hans Hovmod og, ved sin sunde Menneffeforstand, saaledes opirrer ham, der ikke ellers agter hvad Lægfolk sige, at han først kaster Bogen efter ham og siden maatte til Forældrenes Myndighed, da „denne importunissimus og audacissimus juvenis“ forstyrrer ham. Lægger man nu til disse i Charakterer og Sæder fortræffeligt udprægede Personer de to blot skizzerede Characterer: den oprigtige,

for sin Datters Vel hestige Magdelone og den naive, aabenhjertige Lisbeth — hvilken kostelig Samling af ægte danske Almuesmenesker! hvor ypperligt er ikke enhver af disse interessante Figurer bragt i de Situationer, hvori den bedst udfolder det Moersomme og Eiendommelige i dens Charakter? ved hvilken hjemlig, idyllisk Tone forenes de ikke alle, indtil den lærde Renomists Ankomst, til en lille elskelig Omgangsfreds? ved hvor mange Smaatræk — f. Ex. Peer Degns og Fogdens Jver for at forlige Rasmus med Svigerfaderen; den venlige Maade, hvorpaa Enhver bydes velkommen i Jeppest Huus, og Jacobs muntre Gemyt — har Holberg ikke udhævet det kjærlige Samhold i denne Familie og dens Vennelag? — Ved Siden af dette holbergste Billede, som jeg, henreven af dets Inde, har dvælet længere ved end jeg havde ifinde, vil jeg stille et andet, som er dets fuldkomne Modstykke, men ikke mindre naturligt og fuldent: Huuslivet hos den danske Fæstebonde Jeppe, som sidder med Kone og fire Born, men af Dovenskab forsommer sin hele Belfærd og „er færdig at sælge Bostab, Kone og Born, ja sig selv for Brændeviin.“ Hans Kone er bleven til det, som Bondens, der skal styre ikke allene Huusvæsenet, men Gaardens Drift, for at Familien kan hænge ved den, saa let bliver til: en Rappenstralde, en Havgasje. Hun stoier og rumsterer, fører Manden ud af Hjerene med Krabassen, befaler ham at løbe fire Mile i fire Timer for at hente to Pund Sæbe, behandler ham snart som en ligegyldig Ting, snart som et byrdefuldt Huusfors, har hver Skilling under Hænder, gjør Degnen til Huusven og er, fordi hun er sig bevidst at være den, som sammenholder det Hele, endog kjæphøiet mod Præsten, naar han forestiller hende, at Jeppe dog, som Mand, bør være Herre i Huset. Dette huuslige Forhold er i og for sig stygt, men ved det geniale Lune, hvormed Holberg har skildret Jeppest Charakter og Sæder, træder det



Stygge aldeles i Baggrunden for det Moersomme. Jeppe gaar vel og muffer for sig selv over sine Gjenordigheder, men i Grunden alene for at finde en velkommen Undskyldning for, „at han bruger de Midler, som Naturen giver til at bortdrive Sorgen med.“ Vel er Krabassen ham en Rædsel, men ogsaa den eneste, thi „Munden maa hun bruge saa meget hun gider“, og the worst of the worst: Degnens Besøg, omtaler han med saa megen Bonhommie, at vi nok see, det ligger ham ikke stort paa Hjertet. Han er uforbedelig; selv Tanken om Krabassen er ikke, naar han seer Kroen, istand til at afholde ham fra Angreb paa betroede Penge; og hvad er desuden Konens Despotie imod hans? hun er nødt til at holde ham under Pisten; dersom hun ikke brugte Krabassen, maatte han gaae fra Fæstet, og faldt i den Elendighed, som hans Dovenskab og Drifsfærdighed uden hendes Fjernhed maatte berede ham; men neppe troer han, at han er Herre, for han truer Enhver med Galgen. Hvor mestersligt har Holberg ikke saaledes vist at retfærdiggjøre Nilles Strengthed for Tilskuerne, medens Stykkets Personer i hende see „den onde Kone?“ ved Jeppe's Bonhommie og ved at fjerne Alt, hvad der kunde tyde paa, at Familien er i yderste Nød og Trang, som man endog saa af Nilles Charakter og Udtryk maa antage, at den ikke har at frygte, har han givet den hele Skildring en særdeles munter og livlig Tone. Og hvor ypperligt ere ikke Sæderne skildrede? Jeppe's, i Grunden almenene, Charakter er ved hans Sæder bleven saa aldeles sjellandsk, at den ikke, uden en total Omdannelse af Tanke og Diction, kan føres over iblandt noget andet Lands, ja ikke engang iblandt nogen anden dansk Provindses Bønder. Han er sjellandsk og det grundsjellandsk i sit Soleri, sin Malice, Svinepolitiskhed og Bonhommie i Scenerne med Jacob og paa Herregaarden, i sine huuslige Forhold og sin Dovenskab — et Pragteremplar af den

flotte sjellandske Bønde, som hans Ægtefælle af den bider hvadse sjellandske Bøndefone. — Og som Holberg i disse to Billede har givet os en herlig Skildring, fri og livfuld, af den sjellandske Landalmues Sæder, saaledes har han i Mafferaden, Det lykkelige Skibbrud, Den Stundesløse og Den honette Ambition, skænket os en ikke mindre levende Skildring af den fornemme kjøbenhavnske Borgerstands Huusliv og Sæder, og i Den politiske Kandestøber, Jean de France og Barjelsstuen ligesaa naturtro fremstillet os den simple Borgerstands Leveviis.

Molière skabte en Komedie for sine Landsmænd, det vil sige: en Komedie, som den, efter deres Charakter og Sæder, især maatte behage dem: skjønt formet; fuld af drastiske Situationer og Intrigue; mere piquante og enkle Individuer fremstillende end almenene, individuelt prægede, men altid med megen Fjinhed udmalede, Charakterer; sprudlende Vittighed og et yppigt, men steds grædtøst Lune. Holberg skabte ikke alene en Komedie for sine Landsmænd, men tillige ud af dem. Molière luttrede sine Landsmænds Smag for Komedien; Holberg forbedrede tillige deres Sæder ved den. Molière fremviste for Folket et Prisma, hvori Momenter af det Samtidige verledte skjønt og glimrende med Momenter af det Bestandige; Holberg holdt et Huuspeil for Folket. Saaledes var Holberg sikkert, som Dehlenschläger siger:

— meer for Danmark end for Frankrig Molière.

Men har hans Komedies Fremstilling paa Scenen, som det, hvorved man især skulde yde ham Erkjendelse af hans store Fortjenester af Nationen, vist, at man har vurderet ham saaledes og sagt med Digteren:

Os evig dyrebart Dit Minde være!?

Det er det franske Theater en Løve, at det skal holde Molières Stykker i stadig Gang, og det sætter sin Stoltthed i at vise Hoiagtelse for ham ved at give dem med Opbydelse af dets bedste Kræfter i Henseende til Besætning, Ind-



studering, Dragter og Decorationer — har det danske Theater viist og viser den samme Hoiagtelse for dets ikke alene største, men eneste nationale Lytspildigter, som desuden var dets Stifter og har været dets Børn mod det smagløse Komedievæsen, der ganske har kvalt Spiren til en komisk dramatisk Literatur i Tydskland? Dette vil jeg besvare ved det følgende Afsnit.

### Th. Overstou.

### Flugten.

(En Episode af Madame Malibrans Barn-  
domshistorie.)

Blandt alle Misbrug er den af den raae Styrke den meest opværende, thi den er paa eengang feig og plump. Alene Skinsygens Forblindelse kan undskyldes den, thi der er Af-sindighed med i Spillet. Da jeg første Gang i min Barndom var Vidne til en legemlig Straf, troede jeg næsten, at jeg skulde dø. Mine Sandser oprørtes, min Forstand opklarede pludseligt som ved et Lyn, Nætsærdighe-  
dens Billed viste sig for min Sjæl i sin hele Majestæt, og jeg begreb den ved den Afsty, som hiint lave Attentat forarsagede mig.

Jeg havde tilbragt nogle Dage hos min Faders Moder; hun boede i et Huus midt i sine Eiendomme med sin yngste Datter, Huuscapellanen og sin Skriftefader, hvem hun ikke kunde undvære i to Dage, thi hun skrifte-  
tede eller i det mindste opbyggede sin Sjæl hver Dag. Jeg var da neppe kommen ind i Huset, førend jeg blev slagen af dets sørgelige og strenge Udseende. Min Bedstemoder, som endnu var ung, men andægtig og haard, bandt sig meget til Regler i alle Ting. Hos hende havde enhver Time sin Forretning, og Alt foregik med den nøiagtigste Regelmæssig-

hed den ene Dag som den anden. Hendes Døtre ligesaa vel som hendes Slavinde vare optugtede under hendes Myndighed, og fulgte den dem foreskrevne Vej; de syntes af lutter Lydigheds-Vane at have tabt Evnen til at ville Noget. En saadan Regjering var noget splin-  
ternyt for mig, som altid var vant til at følge mine Onklers Drift. Jeg blev forbau-  
set og i Førstningen endog en Smule bange for denne store Streng-  
hed; men da jeg snart betænkte, at Husets Reglement ikke angik mig, besluttede jeg aldeles ikke at tage noget Hen-  
syn hertil. Jeg kjendte ikke til Tvang og el-  
skede den frie Lust over alle Ting; jeg be-  
gyndte derfor snart at overlade mig igjen til mine sædvanlige Streiserier.

Jeg løb omkring paa Marken som en Mynde, slog de Frugter ned af Træerne, som jeg kunde naae, eller søgte at faae fat i de Fuglereder, som hang i de blomstrende Planer over mit Hoved. Undertiden løb jeg længere bort, søgte at bestige de unge Føl, der sprang omkring paa Savanerne\*), og mod Aften, naar Solen dalede paa Horizon-  
ten, og udbredte sit Purpurffær over Himlen, naar den unge Døie paa den vilde Salvies balsamiske Duun boiede Knæerne blidt og be-  
redede sig til Hvile; naar umaadelige Flokke af Heste, som endnu vare udmattede af Dagens Hede, men hvis Maner allerede bevægedes af Aftenvinden, vrinskende drak ved Flodens Bredder — da først vendte jeg tilbage med rosenrode Kinder, med et fornøiet, bankende Hjerte og med Kjolen halvt opfildet og under-  
tiden reven itu under Vægten af de Blomster og Frugter, som jeg havde samlet paa min Vej.

Den første Dag lod man mig have frit Spil; den anden Dag advarede man mig, og den tredje modte jeg min Bedstemoder, som med rynkede Bryn og strengt Blik ventede mig i Døren, ledsaget af Capellanen og Skrif-

\*) De store Sletter i Nordamerika.



tesaderen. Denne gang fik jeg en formelig Jrettesættelse, og Capucineren lod nogle Ord falde, hvoraf jeg indsaae, at man muligen kunde faae ifinde at indespærre mig. En saadan Trudsel af en Fremmed oprørte mig. Følgelig vedblev jeg at løbe om i Markerne, hvorpaa man gjorde Ende ved at lukke mig inde i Siestatiden. I dette Mellemrum hvilede Alt i Huset. Solen paa sin største Høide udsendte Ildgnister, og Jorden revnede, som om den blev undergravet af en Vulcan. Den af Varme og Lys ophebede Luft frembragte en uvilkaarlig Mathed, hvis Indflydelse endog strakte sig til Dyrene. Alt var roligt og stille og uden de alene vaagne Insecters Summen, havde man funnet troe, at Naturen var dysset i Sovn ved en Magiers Trolddomsstav. Man saae Fuglene skjulte ved Bækkenes Bredder under Guirlander af Passionsblomster; og længere borte Slangen, som, blødt udstrakt paa Banantræets brede og lysende Løv, syntes at indaande dets Friskhed med Belyst, medens den begjærlige Abe, i en sammenkrummet Stilling midt inde i Maismarkerne, med Diet alereede udkaarede sig de Ur, som den vilde stjæle om Matten.

Bærelset, som man havde bestemt mig til Fængsel, var i Stueetagen. Det eneste Vindue, som oplyste det, var lukket med Træstænger, kun to eller tre Fod fra Gulvet. Et uhyre stort Fuglebur, to Hængeføier og nogle Bambusstole udgjorde hele Ameublementet. Saasnart jeg fandt mig indelukket deri, gav jeg mig til at græde bitterligt; men den Varm, som Fuglene gjorde, fængslede min Opmærksomhed. Jeg slog Dinene i Beiret, og min Smerte, der adspredtes ved Synet af deres Bevægelser og smukke Farver, formildedes, og mine Taarer ophørte at flyde. Jeg lagde nu først Mærke til, at min Tante Conchita var tilstede; man havde ladet hende blive hos mig, sandsynligvis for at gøre mig Fængslet mere taaleligt. Jeg græd paany ved at see hende, og beklagede mig over det grusomme Tyranni,

som man tillod sig imod mig. Lidt efter lidt begyndte jeg at trøste mig, og jeg gik hen til Vinduet og saa sorgmodig ud over Savanen, der udfoldede sig for mine Dine, idet jeg lænede mit Hoved til Tremmerne. Et Dieblif efter troede jeg at bemærke, at de gave efter for mit Tryk. Skjælvende af Glæde gjorde jeg et nyt Forsøg; jeg lagde nu Mærke til, at Tremmerne vare ormstufne, og at det ikke vilde være mig umuligt, at faae dem til at vige. Jeg kaldte min Tante til Hjælp, men den forkræffede Conchita vovede ikke at staae mig bi. Med begge Arme omslyngede jeg den Tremme, som syntes mig mindst stærk, idet jeg sagde til Conchita: „Kom, kom! Rør ikke ved Tremmen, men tag mig blot om Livet og træk til Dig; saa er det mig alene, som er den Skyldige.“ Jeg veed ikke, om denne instinctmæssige Epidfindighed overtalte hende, men hun samtykkede i at gjøre, hvad jeg foreslog hende, og ved den første Anstrængelse gav Tremmen efter. Staffels Pige! denne Handling har kostet os Begge mange Taarer, og jeg er den Skyldige! Da Viien nu engang var aabnet, tænkte jeg alene paa at drage Fordeel deraf, men jeg veed ikke, om det var af en uoverlagt Kjærlighed til Frihed eller af en hemmelig Trang til at have Medskyldige, at jeg fik den Tanke, ved at kaste et Blik paa dem, der deelte mit Fængsel, ogsaa at lade dem dele min Lykke. Førend jeg sprang ud, aabnede jeg Buret, og lod Zinzonterne og Colibrierne flyve ud og hørte Maricaerne og Guacamayerne med deres gennemtrængende Røst at istemme deres Frihedskrig, idet de sloge med Bingerne og smuttede ud igjennem alle de Mellemrum, der adskillede de ormstufne Tremmer fra Vinduet. Ved Synet af deres Glæde og midt under denne Støien smilede jeg igjennem Taarer, og klappede i Hænderne! Jeg var saa lykkelig som Englene i Himlen. Conchita, der var bedøvet af Larmen, og lod sig rive med af min Glæde, fulgte mit Exempel og med et Spring besandt



vi os midt ude paa Marken, omgivne af en Sværm mangesfarvede Fugle, der endnu ikke ret vovede sig paa Flugten, men tumlede sig omkring os, fløi frem og tilbage forbi vore Hoveder og berørte vort Haar og vore Kinder, som om de vilde takke os, fordi vi havde skjænket dem Friheden. Efter dette første Udbrud af almindelig Glæde forsvandt vore Rømerater, og vi bleve alene, jeg forbauset over hvad jeg havde gjort, Conchita forfærdet over Følgerne af hendes Forseelse; min eneste Frygt var for hende.

Efter nogle Minuters Forløb lod Allarmflokken og en almindelig Klappagt blev anordnet. En Flok af Husets Slavinder med Skriftefaderen og Capellanen i Spidsen begave sig paa Veien for at opsoge de to Skyldige. Det faldt ikke vanskeligt at finde os; idet jeg saae Toget nærme sig, fastede jeg et Blif paa Conchita. Hendes Miner vare fortrukne, Ansigtet blegt, og de skjælvende, halvaabnede Læber aabnede med Møje det ulige, stonnende Aandebdrag en Udvei. Hendes Næbsel smittede mig, og da vi begyndte vor Vandring under Ledfagelse af de to Præster, skjælvende jeg lige saa meget som hun. Frygtfomme og ydmygede lode vi os føre.

Saa snart vi naaede Husets Dør, sagde Pater Cosmus (Skriftefaderen) med en høitidelig Røst til Conchita: „Deres Moder venter Dem.“ Hun blegnede... hendes Miner fortrak sig; hun vendte sig hurtigt om og fastede et forvildet Blif rundt omkring, som for at søge en Udvei til Flugt, men paa et Wink af Skriftefaderen greb en af de Negerinder, der havde ledtaget os, hende med Magt og forsvandt med hende.

Conchita var den deiligste Pige af Berden og dengang kun elleve Aar gammel. Skjøndt lille for sin Alder var hun dog fylldig, yndig i sine Bevægelser og hvid som en Lilie. Hendes klare Dine havde et vist fugtigt og tungfyndigt Blif, en Forløber for omme Videnskaber, og allerede af en uimodstaelig

tiltrækkende Kraft, naar det opflammedes af den indre Stemme. Da jeg saae hende bortslæbes paa denne Maade, vilde jeg naturligvis uden videre følge hende, thi jeg søgte, at en god Deel af den Tugtelse, der var bestemt for hende, med Rette tilkom mig. Imidlertid var det mig meget modbydeligt at skulle see min opbragte Bedstemoder og især at taale hendes Vebredelser. Hvad var det da for en hemmelig Røst, som sagde mig, at Conchita ikke burde alene lide Straf for en Forseelse, hvori jeg maaskee alene var skyldig? I ethvert Tilfælde syntes det mig, at hun vilde lide mindre, hvis jeg deelte den, og jeg søgte en Trang til at underkaste mig den Skjæbne, som ventede hende. Jeg prøvede da paa at følge med hende, men man hindrede mig deri, og jeg ventede sorgmodig med Taarer i Dinene, da pludseligt sønderrivende Skrig lode i mit Øre. Dørene ere aldrig lukkede i vore Huse; man kan derfor see heelt igjennem dem fra den ene Ende til den anden, hvad der efter Sigende baade forskaffer frisk Luft og gode Sæder. Den Jamren, som naaede mit Øre, rystede alle Fibrer i mit Hjerte. Først blev jeg greben af en heftig Frygt, og vilde skjule mig, men snart blev jeg drevet af en uimodstaelig Medlidenhedsfølelse, og nærmede mig sagte og skjælvende det Sted, hvorfra Skrigene kom. Banærende Skuespil! Du vil aldrig udslættes af min Erindring!

Den engselige, unge, rene Skabning blev holdt iveiret ved Fodderne og Skuldrene af Negerinder. Hendes Legeme var blottet, hendes hvide Hud, de opblomstrende fine Yndigheder, de nydelige, bølgende Contourer, som Naturen paa en lykkelig Dag havde fundet sin Glæde i at skabe, alle disse Skjönheder, hvis Ynde og Fortryllelse bestaae i det Mysterium, der skjuler dem, vare udsatte for Slavindernes dunne og plumpe Diekast, for Dagens Lys, for Lusten og overantvordede til en streng og ubarmhjertig Moders haarde Tugtelse. Rødet bævede under Slagene, Hjertets Banken frem-



bragte en Bevægelse i Legemet, der holdtes ligesom af Jernframmer, af Negerindernes stærke Arme, og det glødende, ophidsede Blod strømmede voldsomt mod Hudens Overflade, som for at søge en Udvei til at springe ud i Straaler og brændmærke Dphavsmanden til en saa vanærende Mishandling med Skjændsel. Ved dette Syn forvirredes mit Blik, mit Hjerte oprørte sig og enhver Følelse af Frygt forsvandt. En heftig indre Rystelse sagde mig, at mit moralske Liv nu begyndte, og jeg følte det stærkt og mægtigt i dette Harmens første Dieblis imod Misbrugen af den raac Styrke, i den hengivne og modige Sympathie for den mishandlede og ydmygede Svage. Som en opbragt Løveunge styrter jeg mig hen paa Ryggen af den Slavinde, der holdt Offerets Fodder, graver mine Negle ind i hendes Bryst og bider hende saa stærkt, at Smerten lader hende slippe sit Bytte; derefter iler jeg med Jver hen til Conchita, hvis udmattede Lemmer og døende Blik vilde have rørt en Tiger til Medlidenhed. Jeg slynger mine Arme om hendes Liv og trykker mig tæt op til hende, og idet jeg bedækker hende med mit Legeme, overvælder jeg hende med Kjærligheds, og gjen tager i et Slags Raseri: „Glaa til, glaa nu!“... Et Dieblis efter laae jeg i Almagt.

## Udstillingen

paa Charlottenborg.

### II.

Alf det Slags Kunstværker, som henhøre til hvad man kalder Genremaleriet, frembyder Udstillingen flere interessante Nummere saavel af indfødte som af udenlandske Kunstnere. Vi ville først henvende vor Opmærksomhed paa vore Landsmænds Productioner, og begynde

med Kuchlers tvende Arbejder. Det største af disse „Italienske Jægere i et Værtshuus“ tiltrækker mere ved den deri herskende Ro og vakre Udførelse end ved den ubetydelige Handling, der egentlig kun dreier sig om en Kat, som gebærder sig ynkelt, fordi en ung Pige holder den hen imod en paa en Tonde thronende Ugle, der sidder meget filosofisk uden at tage mindste Notice af sit firbenede Sødskendebarn. En ung Jæger, som sidder ved et Bord, støder til den phlegmatisk Fugl, men Virkningen af dette Stod er det overladt Beskueren at gætte. Pige i Midten af Billedet staaer en gammel, sandbru skildret italiensk Bondekone og hælder Viin af en stor Kruffe i en Flaske til den omtalte Jæger, der tilligemed Pigen, Ratten og Uglen danner den ene Side af Billedet. Bondekonen udgjør, som sagt Midtpunktet, og paa hendes høire Side see vi en gammel Jæger varme sig ved Caminen og i Bærelsets Baggrund endnu tre andre Skytter i fortrolig Samtale ved et Bord. Indholdet er selvfølgelig en uskyldig Bagatel, og vilde naturligvis i og for sig ingen Interesse kunne frembyde, hvis det ei var smukt udført. Vel have vi seet andre Arbejder af Hr. Kuchler, som baade med Hensyn til Composition og Colorit overgaae dette, men imidlertid vil man dog vist indrømme, at den gamle Kone især er hyppeligt udført, og at den unge Pige, som knæler ved den strigende Kat, er naturlig og vakker, endsskjønt man vel kunde ønske, at hendes Draperie ikke var hvidt fra øverst til nederst, thi det bevirker en vis Monotonie, som Kunstneren lettelig kunde have undgaaet. Den unge Jæger ved Bordet er ret kraftigt malet, hvorimod den ved Caminen siddende Gamle forekommer os lidt mat i Coloriten. Det andet Billede af denne Kunstner „en lille Dreng, der drikker af en Kruffe, som en lille Pige bærer paa Hovedet,“ er en allersjæreste Idyl. Drengen er troben op paa en Steen for at kunne naae Mundingen af Vandkruffen, og den nydelige



sortoiede Pige knæler, for at han bestodrede kan naae sit Diemed. Vi gjenfinde i dette Arbeide det samme Blif for Naturen, samme poetiske Opfatning og dybe Følelse, der henrev os ved Beskuelsen af „Pigerne ved Brønden,” som Hr. Kuchlers Pensel for et Par Aar siden skjænkede os.

Det Liv og Lune, som i Almindelighed karakteriserer Hr. Marstrands Compositi-  
oner, have vi ogsaa Leilighed til at beundre dette Aar i et fortreffeligt Billede „romer-  
ste Borgere, som forlyste sig i et Ofterie.” Ho-  
vedpersonerne i Maleriet ere to dansende Per-  
soner, der træde den lystige Saltarello. Den  
fjærskaarne undersætsige Karl, af hvis ægte  
italienske Dine der fremlyser Kraft og Mun-  
terhed, er som greben af Naturen, ligesaa vel  
som hans Dame, en livsfrisk Romerinde af  
gedigen Bygning. Disse to Figurer, som  
næsten synes at leve, accompagneres af en  
ung Mand med en Guitarre og en smuk  
blaaøiet, blond Pige, der slaar paa Tamburin  
med en mærkværdig Følelse. Maaskee hun  
tænker paa en fraværende Elsker! Det drøm-  
mende, følelsesfulde Blif gjælder vist ikke gan-  
ske Instrumentet og endnu mindre den tykke  
Dands! Til høire Side i Billedet ere adskil-  
lige Fruentimmer grupperede paa en ligesaa  
naturlig som malerisk Maade; blandt disse  
fremhæve vi fornemmelig en smuk, ung Moder,  
som med den ene Haand holder sit Barn ved  
Brystet, og med den anden rækker et Glas ud,  
sin fyldest af en venlig gammel Kone. En  
karakteristisk Figur, som falder i det Carri-  
aturagtige, inden derfor at fjerne sig fra Natu-  
ren, er den tykke Signor oste (Hr. Vært),  
som vralter ned ad Trappen med en Mængde  
Flaster i Haanden. Til Venstre have endeel  
danske Kunstnere og Reisende leiret sig ved et  
Bord, og danne som en Episode i det egent-  
lige Drama. Man kunde tænke sig dem borte,  
og Maleriet vilde intet lide derved; imidlertid  
gjøre disse Portraitfigurer heller ingen Skade,  
thi Kunstneren har paa en finndig Maade

vidst at bringe dem i Forbindelse med det øv-  
rige Selskab, da han lader en af dem byde en  
ung indtrædende Pige et Glas Vin, som hun  
dog med halv spottende, halv undseelig Mine  
afflaaer, medens den bag efter kommende Mo-  
der truer med Fingeren ad den dristige Frem-  
mede, der saaledes tør hilse paa en Romer-  
inde. Igjennem Husets aabne Port seer man  
en med lystige Romerinder opfyldt Bogn rulle  
forbi. Deres med Fjær smykkede Mandshatte  
og den muntert bearbejdede Tamburin synes  
at hentyde paa October Maaned, da Romerne  
skareviis ile til Sletten ved Foden af Potte-  
skaarbjerget (Monte Testaccio), hvor de  
more sig ved Dands og Tasselets Glæder.  
Dette Stykke, som udmærker sig ved en kraftig  
Colorit og en behagelig Tone, kan vel ogsaa  
have sine smaa Mangler som ethvert andet  
Menneskeværk, men hvor der findes saa meget  
Gedigent, vilde det være at forbitte sig selv  
og Andre en herlig Nydelse, hvis man smaa-  
ligt vilde søge efter Pletter, hvorfor Solen  
selv ikke er fri. Dette ville vi ikke indlade  
os i, men overlade denne Forretning til de  
Kritikere, der kun betragte et Kunstværk for  
at ærgre sig over dets Mangler. Et mindre  
Billede, der i den trykte Fortegnelse betitles  
„romer-  
st Gadescene,” er vel mindre kraftigt  
med Hensyn til Coloriten end det foregaaende,  
men saa godt componeret, at det næsten seer  
ud som en Ironie over Romerfolket. For  
den, som i længere Tid har opholdt sig i  
Rom, og har iagttaget Munkeherredømmets  
affyelige Uvæsen og sorgelige Indflydelse paa  
Folket, er dette lille Billede en slaaende Erin-  
dring. Lader os takke Gud, at vi ere fødte i  
et protestantisk Land og ikke under den tredob-  
belte Krønes Bispe scepter! Vi betragte dette  
Billed lidt noiere. Paa et Stel throner en  
tyk, klobet Præst, af hvis fede, glindsende An-  
sigt Dumhed, Dovenskab og Skindhellighed  
fremlyse i behagelig Forening. Han rækker  
sin lastede Haand ud til en ung Bondefone,  
der laver sig til at trykke et Kys paa den,



men dog synes at betænke sig noget derpaa, hvad enten det nu kommer af, at den hellige Haand er lidet indbydende eller maaskee en dunkel Følelse af Romerblodets Udel vorer sig i hendes Bryst. Af desværre! det Sidste er neppe Tilfældet; det kunde snart komme til at see galt ud med Paveinagten, hvis der kom Lys i de Genytter. Hendes Mand, som gaaer ved Siden af hende, er ligesom him nedjunken i Dørvro og Uvidenhed, og hilser ærbødigt paa det tobenede Dyr i geistlig Dragt. Bag efter dem gaaer en lille, ypperlig, kluntet Dreng, og i nogen Afstand seer man en anden, meget corpulent Munk tilføds i en, rimeligviis særdeles opbyggelig Samtale med et Fruentimmer. Kort sagt, man kommer ved Beskuelsen af dette Maleri til at mindes Doctor Luther med fordoblet Urefrygt, og glæde sig over, at Catholicismen er forjaget fra Norden.

„Italienske Bønder holde Bøn i den romerske Campagne“ af Sonne er en stor, genial Composition, der udmærker sig ved smukke Grupperinger og et lykkeligt Ensemble. Omkring Præsten, der fra sit lille fjørende Capel lyser Betsignelse over de Troende, ere siddende, knælende og staaende Tilhørere grupperede paa en høist malerisk Maade. Især troe vi at burde fremhæve et Partie knælende unge Fruentimmer til Høire i Billedet og nogle Mænd til Venstre. Foran Bognen, hvorpaa Capellet eller Alteret staaer, seer man en kraftig ung Karl, der læner sig til Bognstangen og vender Ryggen til Bestueren; hans Stilling er ypperlig, fast og mandig, og vi see ham med Fornøielse, ihvorvel han ikke forekommer os ganske fremmed, men snarere tilsmiler os som en uvilkaarlig Reminiscens fra et andet Maleri. For at tale tydeligere, vi kom til at tænke paa en Figur i en af Horace Vernets Røverscener, med hvem han har nogen Lighed, uden at vi derfor i mindste Maade ville sigte Hr. Sonne for noget. Naar af en

Landsmands rige Indbildningskraft ikke tilslige Hjælpemidler, og for det Andet er den omtalte Stilling noget saa sædvanligt, at den let kunde falde to saa talentfulde Mænd i Tankerne, og blive udtrykt af dem næsten paa samme Maade. Det er jo ganske som naar to Digtere udtrykke en Idee, et Billede omtrent i samme Ord, fordi Sagens Natur fører det saaledes med sig. Idet vi altsaa erklære den omtalte Figur for Hr. Sonnes lovmæssige Eiendom, glæde vi os over, at den er udført med en dygtig Kunstners Frihed og Skæfthed. Men med alt det, at vi tilfulde erkjende vor Landsmands betydende Talent med Hensyn til Composition og sand kunstnerisk Anordning af det Hele, kunne vi paa den anden Side ikke frakjende ham en vis Haardhed i Colorit og Udførelse. Man betragte blot disse knælende Fruentimmer! Deres lidet varierede Physiognomier ere tildeels mere antydede end udmalede, og Draperierne hist og her næsten stødende behandledes. Heller ikke gjøre de mange blaae Reflexer i det hyide Linned altid den bedste Virkning. Et Par Steder ere store Partier af Draperier angivne saa godt som uden Folde og Nuanceringer, f. Ex. det røde Skjort paa den Kone, der knæler omtrent midt i Maleriet og vender Ryggen til Betragteren. Men med alle sine smaa Mangler er og bliver dette Maleri altid et høist fortjenstligt Arbejde, et hædrende Bidne om Kunstnerens alvorlige Stræben. Et mindre Billede, som forestiller en vandrende Bondedige i Omegnen af Rom, har mindre tiltalt os end den store Composition, hvorefter det ingenlunde kan nægtes, at dette syngende og spindende Fruentimmer, med en Griis foran sig, et Uffel bagved og et Barn i en Kurv paa Hovedet, jo er opfattet med Lune. Det, som ikke behager os ved dette Stykke, er Udførelsen, der lider af den sædvanlige Haardhed.



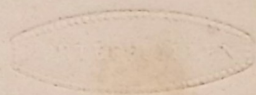


*Delinç del*

*E. J. Gosselin del*

**F. LEMMING.**

*Em. Barentzen del. C. J. Gosselin*









## Smaaovers

af  
H. C. Andersen.

### 1.

(Til en ung Hegtemand fra hans Kone med hans Moders Portrait.)

Du elsked' Een før mig, jeg det nok veed —  
Jeg skænker Dig Din første Kjærlighed;

### 2.

(Til en ung Dame med et Exemplar af Billedebog uden Billeder.)

Sad her et lille Speil i Krogen,  
Og De, min Frøken, saae deri,  
Det bedste Billede i Bogen,  
Det stod da her — her forrest i!

### 3.

(Til en ung Dame, som ypperligt spillede Holbergs Pernille.)

Et lille Vers jeg gjerne sige vilde,  
Men De maa love mig: bliv ikke rød!  
Hvis Holberg havde seet Dem som Pernille,  
Han var bestemt som Febersvend ei død.

## Caroline,

Hertuginde af \*\*\*.

En Begivenhed fra det forrige Aarhundrede.

(Efter: Carolina duchessa di \*\*\*, cronaca dello scorso secolo di A. Piazza.)

Skarpretteren fra Strasburg.

E il manigoldo ne recise il capo.  
Monti.

Klokken otte om Morgenen den fjerde December 17\*\* traadte en Mand ind i det Huus, som tilhørte Hr. Dietrich, Magistrats-Præsident i Strasburg. Tjeneren, der meldte ham, var bleg og skjælvende, som om han blev forfulgt af et Syn. — Hvad fattes Jer, Frank? — Herre! .... Svar da i Guds Navn! —

Skarpretteren er her. — Lad ham komme ind og gaae Jeres Vel!

Skarpretteren i Strasburg var en Mand af exemplariske Sæder, blid, følelsesfuld, en meget erfaren Chirurg og især ypperlig i den Kunst at helbrede Brud. De Tjenester af denne Natur, som han uden Godtgjærelse ydede alle de Ulykkelige, der tyede til ham, havde forskaffet ham et Slags Popularitet iblandt Mængden. Man beklagede ham altsaa uden at foragte ham; men hans Nærværelse forarsagede ikke desto mindre en uovervindelig Nædsel.

Han blev indført; hans Ansigt var alvorligt. Saasnart han saae sig alene med Dyrighedspersonen, nærmede han sig denne paa tre Skridts Afstand, og boiede ifølge Formaliteten et Kne til Jorden. Uden at anmode ham om at reise sig, spurgte Præsidenten Dietrich ham, hvad han ønskede.

„Jeg giver efter for min Samvittigheds Raab,“ svarede han, „og opfylder kun en Pligt. Hav den Godhed at høre paa min Forklaring og at nedskrive den efterhaanden, som jeg taler! Sagen er vigtig; der maa ingen Omstændighed forbigaaes, fordi min Retfærdiggjørelse ene og alene kan fremgaae ved en Sammenstilling af alle Facta.“

Denne Indledning vakte, som man let kan forestille sig, Præsidentens Opmærksomhed i høi Grad, og han gjorde sig færdig til at nedskrive det Følgende.

„Den sex og tyvende September, omtrent Klokken eet om Natten, da jeg befandt mig i mit lille eensomme Huus, som Borgerstabet har givet mig i Forstaden Kehl paa Rhinens høire Bred, hørte jeg, at man bankede stærkt paa min Gadedør. Min gamle Tjenestepige, som havde hørt Larmen, var allerede staaet op for at gaae ned og lukke op, da hun veed, at der til enhver Tid kommer mange Personer til mig, for at anmode mig om en af hine Tjenester, som jeg er saa glad over at kunne vise Menneſkebeiden. Jeg staaer selv op, og



bemærker, at min stoffels Huusbestyrerinde er i en heed Ordverling med to mafferede Mænd, der sætte hende deres Pistoler paa Struben. — Dræb mig kun, raabte hun, men spar min Herres Liv! — Der skal intet Ondt vederfares ham, svarer den Ene af de Ubekjendte, men det er nødvendigt, at han følger med os. Det gjælder hans Liv.

Imidlertid var jeg bleven fuldkommen paaklædt, og de to Ubekjendte styrte ind i mit af en svag Maanestraale oplyste Værelse. Jeg tænder et Lys, jeg spørger om Grunden, men Baabnene ere allerede rettede imod mit Bryst. I det første Dieblif troer jeg, at de ville hævne en i Retfærdighedens Navn fuldbyrdet Dødsstraf paa mig, og af en naturlig Drift beder jeg dem skaane mit Liv.

— Det er ikke i Fare, hvis Du adlyder os, men i modsat Fald... hvis Du betænker Dig, er Du Dødsens. Tag nu den skarpeste, den bedste af Dine sølle Knive, lad Dig saa binde for Dinene, vær taus og følg os! — Deres Baaben svævede bestandig over mig, der var ingen Tanke om at kunne gjøre Modstand, og jeg nødtes følgerlig til at opfylde deres Villie. Jeg fik altsaa et Bind for Dinene og maatte stige ind i en Vogn, hvorpaa de to Fremmede toge Plads ved min Side, og Hestene fore afsted i fuld Galop. Min Tjenestepige blev tilbage, forbauset og forfærdet, saa meget mere, som der blev sagt til hende i samme Dieblif, da man slæbte mig ud af Huset, at den mindste Ubefindighed fra hendes Side vilde blive Signalet til min Død.

De besynderlige Omstændigheder ved denne Bortførsel, de Tilberedelser, som ledsagede den, forvoldte mig en grusom Uengstelighed. Jeg anbefalede mig til den hellige Jomfru, til hvem jeg opsendte en stille Bøn, og efter at have styrket mig ved Paakaldelsen af Guds Moders hellige Navn, søgte jeg at gætte den Bei, som de førte mig. Jeg har dog ikke kunnet slutte mig til Noget, som kunde lade mig ane Retningen, men jeg troer, at Reisen

omtrent maa have varet atten eller tyve Timer. Da jeg var kommen til Maalet, lod man mig stige ud med Forsigtighed; de to Ubekjendte toge mig ved Armene, og vandrede saaledes med mig nogle Minuter. Derefter steg vi op ad en Trappe, der forekom mig stor, efter hvad jeg kunde slutte mig til af vore Fodtrins Echo, og jeg blev ført ind i en rummelig Sal, hvor man endelig aftog det Bind, som bedækkede mine Dine. Det var endnu Dag, men Solen var nærved at dale.

Der bød man mig et rigeligt Maaltid af delicate Retter; dog lagde jeg Mærke til, at man med et Slags Affectation undgik at skjænke Vin for mig.

Da Natten var frembrudt, befalede man mig, at bevæbne mig med det Dødsinstrument, som jeg havde medbragt, og at holde mig færdig til at hugge Hovedet af den Person, som man angav mig. Trods min sørgelige Dvælse i at være Retfærdighedens Haandlanger, og uagtet jeg ikke havde kunnet stusse mig selv angaaende Grunden til min Bortførsel, sølte jeg dog Dødens Kulde i mine Arer. Jeg protesterede da med al den Kraft, som jeg endnu havde tilbage, men i samme Dieblif sagde en Stemme, som jeg ikke før havde hørt, med en frygtelig Kulde: Bestem Dig snart! Dit Afslag vil ikke frelse Offeret, og Du vil øieblikkelig komme til at dele hendes Lod.

Alle mine Modsigelser vare forgjæves. Jeg var under Magtens Herredømme og maatte give efter; jeg angrev det, men aldrig har Nødvendighedens Lov vliift sig mere usonslig. Man lagde mig Staalet i Haanden, fastede et sort Stør over mit Hoved, og lod mig gaae igjennem flere Sale; endelig standfede mine Vedsagere i en Sal, som var større end alle de andre. Der blev Støret revet mig af Hovedet, og jeg saae nu et Skaffot af omtrent tre Fods Høide opreist i Midten af Værelset. Blokken var beklædt med sort Fløiel og rundt om den var strøet røde Saugspaan.



Jeg befandt mig i en skrækkelig Angstelig-  
lighed. Hvo skulde her rammes af min Haand?  
Offeret lod ikke længe vente paa sig; det blev  
ført eller, rettere sagt, baaret ind. Det var  
et Fruentimmer af hoi Værd og en overor-  
dentlig Hvidhed; hendes lange, blonde Lokker  
vare samlede i et lille Net af sort Flor, og  
den nederste Deel af hendes Legeme var fra  
Hofterne indtil Fødderne indhyllt i en Sæt  
af sort Atlass. Hænderne vare sammenbundne  
med purpurrode Silkesnore, og en Masse be-  
dækkede hendes Ansigt, hvorfor jeg alene kunde  
bemærke Halsens, Skuldrenes og Brystets  
Hvidhed. Den Ulykkelige gav ikke et Strig  
fra sig, og jeg saae til min ubeskrivelige For-  
færdelse, at man havde kneblet hendes Mund.  
De otte eller ti maskerede Mænd, som holdt  
hende, overleverede hende til mig; hun lagde  
Hovedet paa Blokken.... Hvad skal jeg sige  
mere?... Gud tilgive mig, at jeg ikke mæg-  
tede at døe med hende!

Min gyselige Forretning var tilende.  
Uden engang at give mig Tid til at reengjøre  
mit Dødens Redskab, som Andre i mit Sted  
besørge, blev jeg ført tilbage til den første  
Sal, hvor jeg havde spist, og hvor jeg fandt  
et andet Bord dækket, og denne Gang serve-  
ret med flere Sorter Vine. Jeg satte mig  
ned for at hvile et Dieblis, for at oppebie,  
hvad man vilde foretage med mig, uden no-  
gen anden Tanke end den, at hengive mig i  
Guds Villie.

Mine to maskerede Ledsgere og jeg stige  
igjen ind i Reisevognen og førte hele Natten  
samt en Deel af den følgende Dag. Efter  
tyve Timers Forløb befandt jeg mig atter  
ved min Huusdør, hvor de lode mig stige ud,  
efter at have raft mig i en lille Skindpung  
disse to hundrede Louisd'ors, som jeg herved  
lægger i Deres Haand, Hr. Præsident, for  
at De kan gjøre den Brug deraf, som De  
finder bedst. Det blev mig udtrykkeligen an-  
befalet at iagttage en fuldkommen Tausch  
angaaende denne ulykkelige Begivenhed, idet

man tillige forstikkede mig om, at jeg skulde  
blive meget tilfreds ved en saadan Klogskab.  
I modsat Tilfælde, tilføiede de to Ubekjendte,  
dersom Du vil søge at faae os opdagede, vil  
Du kun spille Tiden, da saavel Du som Dine  
Fortrolige engang ville komme til at for-  
tryde det.

Da disse Herrer havde sagt dette, stige  
de igjen ind i deres Vogn og lode mig staae  
paa Gaden. Jeg rev da det Tørklæde bort,  
der saa længe havde gjort mig blind, og saae  
med Glæde mit Huus og min gamle Pige  
igjen.

Saadan, o Herre, er denne sorgelige og  
hemmelighedsfulde Historie med alle sine Om-  
stændigheder. Hvis jeg har feilet mod mit  
Fædrelands Love, er jeg beredt paa at lide  
Straffen, men hvis jeg ikke har gjort andet  
end at vige for Nødvendigheden, tillad mig  
da i det mindste at haabe, at jeg ikke har tabt  
Deres Velvillie, om ikke for Andet, saa dog  
for den Smule Ansæelse, jeg i Løbet af saa  
mange Aar har vidst at forskaffe mig, ved at  
udføre Forretninger, som ikke ledsages af den  
offentlige Forbandelse."

Præsidenten i Strasburg havde med spændt  
Opmærksomhed hørt paa Skarpretterens For-  
tælling, men forfærdet over det Depositum,  
som denne vilde anbetroe ham, afflog han at  
modtage de to hundrede Louisd'ors. „Nu, saa  
vil jeg lade synge Sjelemesser og lindre Fat-  
tiges Nød med disse Penge", sagde Retfærdig-  
hedens Haandlanger, uden at blive forlegen.  
Da han dernæst havde hørt Læsningen af sin  
Forklaring, som Præsidenten havde opstrevet,  
bevidnede han dens Rigtighed og gif.

#### Brøden og Straffen.

Amor condusse noi ad una morte.  
Dante.

Hertugen af \*\*\* var første Gang gift  
med en smuk, aandrig og elskværdig Kone.  
Man beskyltede hende for at have et godt Die  
til en ung Page i hendes Mandes Tjeneste.



Ynglingen, som var bleven dristig ved den Belvillie, hvormed han blev beæret, gik ud af Slottet og fjernede sig uden Herrens Tilladelse. Da han var kommen til Grændsen af de hertugelige Besiddelser og spiste til Middag i et Værtshuus, blev der præsenteret ham Frugt paa en Tallerken af sachsisk Porcelain, hvorpaa han læste følgende Ord: „Kom tilbage eller skjælv!“ Han vendte da om igjen, men var neppe kommen til Slottet, førend han modtog en udmærket skøn Staal af Bjerghrystal, hvorpaa han læste en ganske anden Advarsel med Guldbogstaver: „Reis eller skjælv!“ Denne Underretning burde han vistnok have fulgt, men Kjærlighed er dumdristig og Vagen blev.

En Kronike tilføier, at en Fyrste just paa den Tid havde opsogt Vagens Fader og vist denne adskillige Breve, hvoraf en strafværdig Forbindelse mellem den Enes Rone og den Andens Søn klarligen bevistes, og at han derefter havde sagt: „Lad nu selv Dommen over den Skyldige!“ Da siges der, at Faderen, uden at svare et Ord, stroede noget Aske foran Kammeren og med Enden af Jldtangen ridsede nogle faa Bogstaver, af hvilke det første vilde paa Italiensk have været et M og det sidste et E.\*)

Smidertid havde et Slags Familieraad, hvoriblandt nogle Slægtninge af Hertugens Gemalinde befandt sig, erklæret, at Broden var lovformeligt beviist. En eneste Røst lod sig høre, for at foreslaae et Forlig, som skulde have en Skilsmisse til Følge; men en Frænde af den ulykkelige Fyrstinde modsatte sig Forslaget, og erklærede, at Overbærelse vilde være Læghed, og at en streng Straf alene kunde frelse Mandens Ære. Denne Mening seirede!

Da Raadet var hævet, ilede den, som havde talt Barmhjertighedens Ord til den Skyldiges Fordeel, med at underrette hende

om den truende Fare, og tilbød hende tillige at frelse hende den kommende Nat, saafremt hun vilde love ikke oftere at see det Menneske igjen, som havde styrtet hende i Fordærvelse. Han foreslog hende endelig at bringe hende til Skotland, hvor han skulde skaffe hende Bolig paa et Slot, som hun ikke mere maatte forlade.

Hun afflog det hende gjorte Forslag og især den specielle Betingelse, der var knyttet til hendes Frelse med saamegen Hefstighed, at Prindsen af C\*\*\*\*, der havde erklæret sig som hendes Beskytter, overlod hende til sin Skjæbne med de Ord: „Jeg tilbød en angerfuld Kvinde, ikke en haardnakket Synderinde, min Hjælp.“

Vagen beboede et Bærelse i den øverste Etage af den gamle Slotsbygning. Man gik ud derfra gjennem en lang Corridor, der gikstoges i alle underliggende Etager. Man vidste, at han hver Nat gik over denne Gang, for at komme til en i Nærheden værende hemmelig Trappe. Man borttog da behændigt i enhver Etage et Partie af Gulvet, og dannede ved dette Middel en Afgrund. Den ulykkelige Yngling, som troede at gaae paa fast Grund, og længselsfuld efter at komme didhen, hvor han blev ventet, uden at nære nogen Mistanke, gik eller, rettere sagt, styrtede sig ud af sit Bærelse. Neppe har han gjort nogle Skridt, førend hans Fødder mangle Underlag; han vakler, falder og styrter lige ned til den sidste Etage lige over Prindsessens Gemak. Der havde man ikke ganske taget Loftet af, men saa vel formindsket dets Soliditet, at det gav efter for det voldsomme Stød, og Vagens Legeme faldt sønderknust ned for Hertugindens Fødder.

Forestiller Ider nu, mine Læsere, denne Kvinde, alene i sit Gemak med sin Elsters lemlæstede Ligg for Dinene! Hendes første Bevægelse var at styrte sig hen over det, men Næbfelen over slikt et Skuespil berøvede hende Sandfærns Brug, og medens hun forsøgte at

\*) Morte = Døden.



reise sig op igjen, sank hun i de ved Varmen tilslidende Kammerpigens Arme. Alle udstødte fortvivlede Skrig og raabte om Hjelp. Fra alle Kanter af Slottet strømmede nu Folk til, men Ingen kunde gjætte Grunden til denne tragiske Begivenhed. Dog, en af dem, som ikke vare uvidende derom, tilskrev Palladsets Velde dette, og under Paaskud af at forhindre Gjentagelsen af saa stor en Ulykke, skyndte han sig med at lade Alt bringe i sin forrige Stand. Paa denne Maade saae de Fleste kun et ulykkelig Tilfælde og intet Andet i det Forefaldne.

Da Hertugens Gemalinde igjen var kommen til sig selv, indsaae hun klart hver Ting, og begreb heelt vel, hvilken Skæbne, der ventede hende. Maaskee angreb hun da, at hun ikke havde modtaget det af Prindsen af \*\*\*\* gjorte Tilbud. Men hvor skulde hun finde ham i denne Time? I denne rædsomme Stilling foreslog hun den meest betroede af sine Kammerpiger at lette hende Midlerne til at undslippe sine Fienders Brede, thi hun troede at see en Bøddel i enhver af dem.

Denne kastede sig for Prindsessens Fødder, takkede hende for et saadant Beviis paa Tillid, og beroligede Damen med den Forsikring, at hendes Broder, en klog og virksom Mand, der bevogtede Slottet, nok skulde forskaffe dem Begge Midler til en hurtig og sikker Flugt.

Hertuginde troede sig frelst; det blev aftalt, at man efter næste Midnat til et bestemt Klokkeslet skulde gaae ud af Slottet gennem en underjordisk Gang, som Kammerpigen kjendte, og som igjennem moderne Kjeldere og antike Hvelvinger førte til et Huus udenfor Bygningens Mure, hvor der skulde holde en Vogn med to Heste for i Beredskab.

Stolende paa, at hendes Plan vilde lykkes, græd den Ulykkelige over Vagnens Skæbne, da hendes Mand lod sig forhøre, om det var hende beleiligt at see ham igjen. Istedesfor at indvillige i en Sammenkomst, der mulig

kunde have forbedret hendes Lod, skrev hun, der kun horte sin Dmhed og sin Stoltthed, til sin Skæbnes Herre i følgende Udtryk:

„De har udstødt en Ulykkeligs Blod; jeg alene var den Skyldige. De skal aflægge Gud Regnskab for hans Død, som De ogsaa skal staa til Ansvar for min. Dersom De var en retfærdig Mand, vilde jeg vælge Dem til min Dommer, men jeg føler det kun alt for meget, De vil være min Bøddel. Vi sees ikke mere; Himlens Forbandelse være med Dem!“

Et Brev af denne Natur tjente kun til at forbitte en forraadt Egtemands Sind. Natten kom, og Timerne henrandt snart. Prindsessen havde samlet sine Diamanter, Penge og Bæklær i et lille Skrin; deraf skulde hun og Kammerpigen leve i fremmede Lande. Hun bestræbte sig for at synes rolig for sine Omgivelser, sagde god Nat som sædvanligt, gik i Seng, og var ikke saa snart alene, før end hun atter stod op, bævende af Urolighed og Haab. Da det aftalte Klokkeslag lød i Slottet, indvøbte hun sig i en vidt Kappe, overbeviist om at kunne, ved Hjelp af denne Dragt efter gammelt Snit, unddrage sig de Nysgjerriges Blikke, eller dem, som Hændelsen kunde føre hende imøde paa Reisen.

De Flygtende vendte nu for sidste Nøggen til de hertugelige Gemakker, steg ned ad en lille Trappe, og kom derpaa ned i en Corridor, der løb parallel med Klokkenerne, hvorfra den fik Lys, da Tjenerstabet allerede gjorde Forberedelser til den følgende Dags Middagsmaaltid. Hertuginde havde kunnet høre deres Samtaler, hvis hun ikke havde været beskæftiget med sin egen sorgelige Stilling og Tanken om den Fare, der truede hende. Det varede ikke længe, før end de stod paa mange Gjennemgange. Ved at aabne en Dør, faldt Nøglerne af Haanden paa Jæreren; den derved fremkomne Støi bragte de Flygtende til at skjælve. De samlede efter Nøglerne, fandt dem og gik videre. Kort derfra,



i en bred, rummelig Hule, standsedes de af en anden Dør; det var den sidste, som de skulde igjennem for at komme ud af Slottet . . . . men det er ikke muligt at faae den op! Ingen af Nøglerne kan passe i Laasen. Naturligviis troe de, at Nøglen til den sidste Dør paa deres Flugt er bleven liggende der, hvor de andre faldt. Kammerpigen vender tilbage for at opsoge den, og Prindsessen bliver imidlertid tilbage og venter.

Den Ulykkelige venter i et fuldkomment Mørke. For hende er Tiden standset; det synes hende, som om flere Timer alt ere forløbne, og Kammerpigen kommer ikke tilbage! Eller skulde hun have forraadt hende? Endelig da hun ikke længere kan udholde denne Uvisshed, vil hun gaae ud af disse Hvelvinger. Men . . . hvorhen og hvorledes? Den umaaelige Frygt giver hende tilsidst lidt Mod, og hun beslutter sig til at søge en Udgang, da hun erindrer, at der i kort Afstand fra hende er en snæver Passage. Hun gaaer altsaa fremad, indtil hendes Hænder berøre den Muur, der skal tjene hende til Vedetraad, og vil iblinde forfølge denne Retning, indtil hun træffer en Forbygning, som siger hende, at hun nu har fundet Døren. Betænksom og forsigtig flytter hun sin Fod, for ikke at støde mod nogen stor Steen. Pludselig hører hun Lyden af Fodtrin over sit Hoved, og en Udsraale, der trænger ind igjennem en Abning, tvinger hende til at staa ubevægelig som en Billedstotte. Flere Stemmer lyde i Nærheden . . . det er Tjenestefolkene, der tale sammen. „Staffels Prindsesse!“ raaber en af dem. „Det er frygteligt! Ved det sidste Middagsbord saae jeg hende spise med god Appetit, og nu er hun allerede døende.“ „Vi skulle jo Alle doe,“ siger en Anden „og Prindsesser kunne, ligesaa lidt som Koffepiger, gaae paa Accord med Sundheden eller med Døden.“ „Ja, Du har Ret,“ tilfoiede en Trede, „men den Affaire er dog gaaet særdeles hurtigt af. Hun befandt sig saa vel, og nu kan man hørt

Dieblif frygte for, at hun opgiver Anden. Det er Noget, man kunde blive gal over.“

Hertuginde, som Væserne vel kunne forestille sig, hørte med sønderrivende Angest disse Samtaler mellem Tyendet, og tabte sig i tusinde grusomme Gissninger. I samme Dieblif kom en Mand løbende til med det Udbrud: „Et hæsligt Budskab, mine Venner! Imorgen skulle vi lægge Sorg an.“ — „For hvem?“ — „For Hertuginde!“ — „Hvem har sagt Dig det?“ — „Gismonda!“

Men Gismonda var netop den Kammerpige, som Prindsessen ventede paa, og som skulde beskytte hendes Flugt.

„Ja, ved Gud!“ vedblev den sidst Tilkomne, „jeg mødte hende i dette Dieblif i den store Sal; hun var nedslaaet og sorgfuld. Hun sagde mig, at Prindsessens Smerter vare blevne saa voldsomme, at hun uden et Mirakel af Madonna vil have ophørt at lide og at leve i mindre end en Time. Alt er paa Benene her i Slottet, Bagten bevæbnet . . . Enten tager jeg feil, eller ogsaa er der forefaldet noget Usædvanligt.“

Hertuginde var saaledes forbyttet i denne uforklarlige Tale, at hun ikke hørte en anden Støi i det Indre af den underjordiske Hvelving selv. Pludselig føler hun sig greben af stærke Arme og voldsomt revet bort fra det lille Bittervindue, foran hvilket hun stod. Hun udstøder høie Skrig, værger sig, raaber om Hjælp . . . Ikke en eneste venlig Røst svarer hende, ikke een! Uden Hensyn til hendes Køn og Stand bliver hun plumpt kastet til Jorden og bunden om Hænder og Fødder.

Forgjæves beder hun om Naade; forgjæves paafalder hun med klagenende Stemme sin egen Familie, sine Kjære, ja tilsidst endog Manden. Ingen viser sig til hendes Forsvar, og Skurkene, som mishandle hende, faae hende tilsidst saa fast bunden, at ethvert Middel til Modstand berøves hende. De stoppe hende i en Sæk af sort Utlæst, og som den sidste For-



haanelse, tvinge de hende til at lukke Munden op og sætte en Klemme i den.

Fra dette Dieblif har Gud alene kunnet høre den Ulykkelige's Klager.

### Udstillingen

paa Charlottenborg.

#### III.

Constantin Hansen har i Aar kun leveret eet Billede, men det er en stor, rig og interessant Composition. Det er en Scene paa Neapels Molo, som denne gang føres for vore Øine. En ung, kraftig bygget Sømand declamerer med Pathos Steder af en Bog, som Kunstneren har tænkt sig at være Ariostos „Orlando furioso“, hvis rige, fyrige Skildringer endnu bestandigt virke med Tryllekraft paa Italienernes levende Phantasie. Dylæseren maa være heldig i sit Foredrag, thi alle Tilhørerne vise den meest spændte Opmærksomhed, og danne en interessant Halvcirkel, som er rig paa udtryksfulde Physiognomier, f. Ex. den Gamle, der sidder ganske en face for Beskueren og læner sig til en Stok, de unge Mennesker paa hans venstre Haand, af hvilke den som er Oldingen nærmest, har et særdeles smukt Ansigt, og flere Andre. Et Par Figurer, som Solstraalerne genere lidt, udtrykke dette meget godt i deres Ansigtssmüller, fornemmelig en Matros med en rød Hue paa; han blinker ganske udmærket med Øinene. En Munk med Brillen synes næsten at transpirere, hvad der ikke er saa underligt, naar man sammenligner hans tykke uldne Dragt med de halv nøgne Lazaroners lette Beklædning. I nogen Afstand fra den store Hovedscene seer man et Pulcinella-Theater, foran hvilket Munte,

Karle, Piger og Børn nysgjerrig flokke sig. Baggrunden dannes af den rygende Besuv. Vil man nu nøiere betragte dette Billede i sine Enkeltheder og tekniske Udførelse, kan man ikke andet end i høi Grad respectere den Fld og Correcthed, hvormed Alt er udført. Naar man erindrer sig den matte graae Colorit i Hr. Hansens Malerier førend han forlod Fædrelandet, har man billig Grund til at glæde sig over den varmere Tone og det livligere Incarnat, han under sit Ophold i Syden har tilegnet sig. Vel staaer Kunstneren i Henseende til Farven tilbage for Marstrand og tildeels for Klichéer, men han overgaaer dem maafee Begge i Tegning og kunstnerisk Anordning af det Hele. Coloriten er, som sagt, hans svage Side, og foranlediger selv i dette høist fortjenstlige Arbejde nogen Monotonie, som ved lidt mere Farve og Kraft ganske vilde være undgaaet. Vi ville derfor ret af Hjertet ønske, at Hr. Hansen ikke maa forlade det herlige Syden, førend hans Farvesands er bleven vaft til den Grad, at den ved hans Hjemkomst til Danmark er istand til at modstaae den sørgelige Indflydelse af vor graa Himmel, der saa ofte har virket skadeligt paa vore Kunstnere, naar nogen Tid er forløben siden deres Tilbagekomst fra Udlandet. Rummet tillader os ikke videre at omtale dette Maleri; kun ville vi endnu bemærke, at Besuv forekommer os at træde lidt for meget i Forgrunden.

En Villeggrim paa Vandring af Hr. Roed er et net lille Billede. Maafee burde Figuren have noget mere Relief og hæve sig mere frem fra Baggrunden, der staaer den temmelig nær.

Hr. Monies har leveret „en Reglebane i Dyrehaugen“, et Arbejde, der vel kan have sin Fortjeneste, endstjøndt det ikke er opfattet med synderligt Liv. Personerne i Stykket synes for største Delen at være Liniedansere eller Beridere, som efter Dagens Mode vedvæge sig ved Reglespil og Forfriskninger i



det Grønne. Et Par af dem drifte Duus, nogle Passiare, Een sover og en Anden lader sit Fødtel reparere, en Trede er især med at faste Rugler, en Fige bringer en Kop Thee eller Kaffe, et Par Elskende vandre ind i Skovenes Skygger o. s. v. Dette Stykke hører til dem, som man ikke kan kalde egentlig mislykkede, fordi det er ganske net udført, men det kan paa den anden Side heller ikke betragtes som et fuldent Kunstværk, da det aldeles savner et Hovedmoment, der kunde give Compositionen den nødvendige Eenhed.

Men det er vel Tid at vi med nogle Ord, uden videre Classification, omtale de fremmede Kunstneres Arbejder, hvormed dette Aars Udstilling har vundet saa meget i Afveerling og Interesse. Det kunstfærdige Publicum har i Sandhed Grund til at være Dyr. Senator Jenisch i Hamburg og Syndicus Buchholz i Lübeck forbunden for den Belsvillie, hvormed de have stillet saa mange gode Stykker af deres Samlinger til vort Academies Disposition ved denne Salon. Efter Sigende skal en venlig Anmodning fra høiere Steder have foranlediget denne Hidsendelse af Malerier fra Hansfestæderne; i dette Tilfælde have vi dobbelt Aarsag til at glæde os over en Opfordring, der rober en sand Interesse baade for Kunsten og de herværende unge Kunstnere, som endnu ikke have været uden for Hjemmet, og ved Beskuelser af fremmede Arbejder dog kunne danne sig en Forestilling om andre Maader at see en Ting paa end just den gamle Maneer her hjemme.

Imidlertid er der ogsaa betydelig Forskjel paa disse Arbejder, men flere af dem vække megen Interesse. Som en af Verlerner nævne vi „Napoleon ved Smolensk“ af den berømte Adam. Det er et Bataillestykke af første Rang. Der er en ubestridelig Grandiositet i den hele Composition; det Store og Rædselsfulde er her sammensmeltet paa en udmærket Maade. I Forgrunden holder Keiseren i sin simple grønne Uniform paa en hvid Hest,

og seer rolig fald ud over de i hans Nærhed liggende dræbte Krigere hen mod den i Røg og Flamme indhyllede Stad, om hvis Besiddelse det blodige Stueespil opføres. I nogle Skridts Afstand fra Helten ere Marschaller og Generaler til Hest. Deres alvorlige Physionomier vidne om Diebliffets Betydning. Det Hele er et malet Capitel af Krigshistorien, et lykkeligt tænkt og klart udtrykt Moment, der stemmer til de alvorligste Betragtninger. Det er Historiens Poesie, som her har grebet Maleren, og fremtryllet dette Bærf af Høihed og Sandhed. Hvad der især gjør et ubestrideligt Indtryk ved Beskuelser af dette herlige Billede, er den mesterlige Opfatning af Hovedpersonens Individualitet. Naar man endnu hertil foier det, at alle andre Dele af Billedet staae i Harmonie hermed, vil man vistnok indrømme, at Adam ikke har faaet sit store Navn for Intet. Hvad det Techniske angaaer, ville vi blot gjøre Tilfuerne opmærksomme paa de ypperligt tegnede og malede Heste, som vist Ingen saa let gjør Kunstneren efter. Et mindre Stykke fra samme Haand „en bortløben Hingst“ er ligeledes sin Mester værdigt. Her have vore unge Dyrmalere Noget at studere.

Den engang for sin Skønhed saa berømte Fige Vittoria fra Albano see vi gien-givet af Heinrich Hess. Ved Betragtningen af dette høist fortjenstlige Arbejde vil man strax bemærke det dybe Studium af gamle Mestere, som Kunstneren har lagt sig efter i Syden og den store Indflydelse, som det har havt paa hans Aand og hans Pensel. Stillingen og Tegningen, ja selv Coloriten minder derom. Kunstneren har i dette skønne Billede forenet Naturen med Traditionen, og frembragt et Bærf, der især maa tiltale de Gemytter, som alene troe at see Kunstens Gjenfødelse i Oplivelsen af det Forsvundne. „Polakernes Afsted fra Fædrelandet“ af Monten er vist mange Kjøbenhavnere bekendt af Lithographier; det er derfor saa meget mere interessant at see Originalen.



Hvad dette, iøvrigt meget smukt udførte Maleri angaaer, kunne vi ikke nægte, at endsskjøndt Compositionen i det Hele vel ikke kan siges at være mislykket, have dog flere Enkeltheder været langtfra at tiltale os. Vi troe ikke at feile, naar vi ansee flere Figurer for at være noget theatralst grupperede, f. Ex. den gamle, rødflædte Kriger, til hvem en yngre, med en stor hvid Kappe drapperet Officer læner sig. Det interessanteste, meest gripende Udtryk har vistnok den paa en hvid Hest ridende Officer, som med smertefuld Afsyn tilvinker det elskede, ulykkelige Fædreland sit sidste Leveel. Destoværre er Hesten, han rider paa, virkelig paafaldende uheldig. Et Partie af Soldater og Bagagevogne i Baggrunden høre vel næsten til det Bedste i Stykket.

Uf Nidel findes to, i Stil og Behandling høist forskjellige Arbejder. Det ene er et Portrait af en Romerinde, i lidt over naturlig Størrelse. Hvad der ikke gjør noget behageligt Indtryk. Forresten er det kraftigt malet, en tro Gjengivelse af Naturen, og en dygtig Kunstner værdigt. Det andet Billede „unge Piger i Bad“ er især mærkeligt ved den poetiske Opfatning og magiske Belysning, som i høi Grad ere fremherskende deri. Vi indrømme gjerne, at den, som ene og alene seer paa det Techniske, vil finde Afskilligt at bemærke, navnlig med Hensyn til Belysningen og Træerne, men paa den anden Side finde vi, at dette Maleri indeholder en saadan Rigdom af Poesie, at vi kunde have lyst til at ønske denne fordeelt paa flere af vore egne Kunstnere. Vi ville nu betragte Compositionen lidt nøiere. En af Pigerne er i Vandet, og hænger sig med skjælmste Blis og Smil fast i nogle Smaagrener i et Træ, ved Bredden, rimeligvis for derved at bevirke en gyngende Bevægelse. En Anden sidder aflædt paa Landet og vender Ryggen mod Beskueren. Denne Figur er maaskee den skønneste i Billedet. De yndigste Former, et smukt Incarnat, en beundringsværdig Blødhed i Be-

handlingen og stor Klarhed i Skyggerne give denne qvindelige Skabning en Idealitet, en poetisk Duft, der qvæger Die og Sind. Vi tvivle høiligen om, at nogen af vore herværende Malere er istand til at udføre en lignende Figur med den Blødhed og Delicatesse, som det her er Tilfældet. Den tredje Pige er endnu paaklædt, men begynder at løse Baandene bag i sin Kjole. Dersom den nydelige Blondine ikke stod der i en italiensk Bondes piges Dragt, kunde man fristes til at ansee disse tre deilige Fruentimmer for Nympher. En gammel Kone staar i nogen Afstand bag et Træ, for at iagttage Terrainet og advare de Badende, hvis nogen Speider skulde nærme sig. Dersom man skulde karakterisere disse tre Piger nøiere, kunde vel hun i Vandet repræsentere Ungdommens Tyrighed og yppige Jylde, den Siddende den qvindelige Gratie og den endnu ei aflædte Blondine med den klare, blændende Teint og det milde Afsyn Ufskyldigheden. Vi maae endnu tilføie, at Kunstneren flere Gange har udført denne Composition, og at det Exemplar som vi see paa vor Udstilling, efter kyndige Diensvidners Sigende ikke kan sammenlignes med det, han først malede.

„En landlig Familieseene“ af Neher er kun et middelmaadigt Arbejde, hvorfor vi heller ikke ville spille Blæk og Papir paa at beskrive det nøiere. „Et Cartheuser Kloster i Grenoble af Gail“ tiltaler ved den derover udbrede Ro, som fuldkommen svarer til det over Gellens Dør med store Bogstaver skrevne: „SILENTIUM“. Det er ret vakkert med Hensyn til det Techniske, endsskjøndt man vistnok er berettiget til store Fordringer ved et Stykke, hvor Handlingen er Intet, og hele Interessen ligger i den omhyggelige Udførelse af Detaillerne. „En Munk, som velsigner nogle Børn“ af Dietmann, er kun lidt i Omfang, men destomere i Gehalt, et allertjæreste lille Cabinetsstykke. Uf den 1839 hengangne hollandske Maler van Os see vi „et gelderst Landskab med Dvæg“, der levende



minder om hvad den Af dødes Landsmænd have præsteret i denne Retning af Kunsten. Vi ville med Hensyn til dette Arbejde blot gjøre Bestueren opmærksom paa den driffende Tyr, som er udført med megen Sandhed og Omhu.

„Kortspillere“ af Bennemann i Antwerpen er malet aldeles i den ægte, gamle nederlandske Stil, og udført med Humor og Natur. Den gamle Mutter med den røde Næse er henrykt over, at kunne byde sin gode Mand et Æs, som han ikke er istand til at stifte, og derfor bider sig fortrædelig i Læben. Et velnæret ungt Fruentimmer, rimeligviis Husets eneste Datter, sidder hos ham som den raadgivende Person, men denne gang synes hun dog at være i nogen Forlegenhed. Stykket har en kraftig Colorit og en behagelig Tone. Et Portrait af Kronprindsen, malet for flere Aar siden af Le Meunier i Genf lignede godt i tidligere Dage, og har en ret naturlig Colorit. Draperiet er imidlertid behandlet med en utilgivelig Skjodesløshed.

Pollack har leveret to Billeder, hvoraf det ene „en lille Hyrdebrend“ bliver meget forskjelligt bedømt. Naar det maa være os tilsladt ogsaa at have en Mening herom, ville vi just ikke med det ene Partie forgude den „søde Drend“, men heller ikke istemme det modsatte Parties Mening, der erklærer ham for en æfel affecteret Unge. Vi indrømme altsaa, at hans Stilling er lidt theatralisk og hans Blik noget foket, men vi erklære ham ikke desto mindre for en deilig Drend, der efter al Sandsynlighed er et Portrait. Ogsaa er Stykket kraftigt malet og gjør en god Effect. Det andet Stykke af samme Mester „en ung pige, som vugger et Barn“ er vistnok en ret vakker Composition, hvorvel den Spæde i Buggen ikke er særdeles tiltrækkende.

Tre Arbejder af Maes have unægteligt et stort Krav paa Betragterens Opmærksomhed. Den unge pige, som gjør sit Toilette, og deri understøttes af sin Moder, er et Maleri, som ved sin store Sandhed og

Natur frapperer ved første Bieast, og ved længere Beskuelse vedligeholder Interessen. Pigen, som med blottet Overkrop staaer foran et Vandfad, i Begreb med at vaske sig, og Moderen bagved hende see ud af Billedet med speidende Bieast, for at erfare, om ingen Lurer er i Nærheden. Figurerne synes næsten levende, naar man betragter dem gjennem Døren fra det næste Værelse, saaledes, at man ikke seer det Bindue, der giver Billedet Lys. Det er som om den unge pige med de store, sorte, luende Dine og naive skjønne Physiognomie vilde tilraabe os: her maa Ingen komme! Kjendere ville muligt have Gæt og Andet at indvende mod Tegningen af hendes Ryg, men da hun er et Portrait, rimeligviis et Modelsfruentimmer, er Ryggen vel ogsaa en tro Gjengivelse af Naturen, uden Idealisering. Den gamle Kone er fortreffelig, og har et høist udtryksfuldt Ansigt. Den varme sydlige Carnation er ypperligt gjengivet, og den kraftige Farve i det Hele giver Arbejdet et høist naturligt Relief. „En Frokost paa Forum Romanum“ er ligeledes en vakker Composition. Den Mand, som skænker Vin, staaer i en kraftig, naturlig, næsten grandios Stilling, og den siddende Karls Glæde over at modtage en Lædskedrik, er vel udtrykt. Ogsaa den lille pjalte Drend, der længselsfuldt udstrækker Hænderne efter Glasset, og den siddende Kone med Haanden enere ligeledes heldige Figurer. Men som det meest Udmærkede fra denne Kunstners Haand betragte vi Portraitet af en Kone fra Spalatro, et Billede, som ved sin naturlige Opfatning, kraftige Colorit, Harmonie og smagfulde Udførelse vist fortjener en høj Rang i sin Genre.

Fra Bürkels Haand see vi ligeledes tre Stykker, blandt hvilke „Gaden ved Teatro Marcello i Rom“ forekommer os at være det mindst heldige, da det mere rober en antagen Maneer at male paa end et aabent Die for Naturen. Vi, som skrive dette, have saa



ofte seet det her fremstillede Partie i Birkeligheden, at vi med Bestemthed kunne forsikre, aldrig at have seet det med saadanne Farver, som findes i dette Maleri. Derimod er en Landsbyscene, hvor nogle Bønder ere beskæftigede med en Hestehandel, langt bedre, da det baade er smukt komponeret og vakkert udført. Men som et særdeles smukt Stykke maae vi ansee „et Bærtshuus udenfor Porta S. Sebastiano i Rom.“ Det er komponeret med Lune og meget omhyggeligt udført i de enkelte Dele; især er Munken, som stiger til Hest, fremstillet med Natur og Liv.

### En Correspondance.

Det bekjendte Londoner Blad „High life“, der altid gaaer paa Jagt efter Scandaler i den store Verden, meddeler en høist besynderlig Brevverling mellem den ædle Lady Shuckborough og den ligesaa udmærkede Lady Seymour (en Sonne- eller Datterdatter af Sheridan), der figurerede som Skjønhedens Dronning ved den bekjendte uheldige Tournering ved Eglinton. Denne mærkelige Correspondance bestaaer af følgende Nummere.

1) Lady Seymour hilser Lady Shuckborough paa det Artigste, og vilde være hende særdeles forbunden, dersom hun vilde give hende Efterretninger om Mary Stedmans Moralitet, da denne Person udsiger at have tjent et heelt Aar som Koffepige og endnu tjener i samme Qualitet hos den ærede Lady. Man ønsker at vide, om Mary Stedman kan tage godt, forstaaer at bage Brød, om hun er ærlig og af god Character, maadelig, arbeidsom og venlig. Svar udbedes.

2) Lady Shuckborough hilser Lady Seymour paa det Artigste, og iler med at besvare hendes Skrivelse. Lady Shuckborough har

først erfaret sin Koffepiges Navn af Lady Seymour, thi hun er ikke vant til at indhente Underretninger om sine Folk, og endnu mindre at meddele slige; dermed beskæftiger hendes Intendantinde, Mistress Louch sig. Det maatte Lady Seymour dog vide, og Lady Shuckborough er derfor høiligen forbauset over, at man henvender sig til hende i slige Anliggender. Hun har foruden Intendantinden endnu en Kjøkkenmester i sin Tjeneste, og hun bekymrer sig aldrig om de Folks Duelighed og Opførsel, som have med de lavere Forretninger at gøre. Hvis Mary Stedman er ansat i hendes Kjøkken, er hun kun der, for at lave Mad til Tjenerstabet.

3) Lady Seymour hilser Lady Shuckborough paa det Artigste. Hun beder hende om at ville befale sin Intendantinde, Mistress Louch, uden Ophold at meddele den forønskede Underretning om meerbemeldte Koffepige. Alt hvad man ønsker at vide er, om Mary Stedman er duelig nok til at fodre de tre Kjærligheds-guder, Lady Shuckboroughs allerkjæreste tre Smaa, saaledes som det er antydet paa den hosfoiede Bigarette.

(Bød Brevet laae en meget fin, med Tuss tegnet Caricatur, hvor tre smaa Amoriner med plumpe Hoveder sidde ved et rundt Bord, og spise Kød med en mærkelig Graadighed. Mary Stedman, som har lavet Retten, synes at være ude af sig selv, og i Baggrunden staaer Lady Shuckborough og skærer et frygteligt Ansigt.)

Correspondancen slutter med et Brev fra den omtalte Intendantinde, som den ædle Lady, i hvis Tjeneste hun er, uidentivt har dicteret hende. Det lyder saaledes:

„Naadige Frue! Lady Shuckborough har befalet mig at underrette Dem om, at hun ikke kan svare paa deres besynderlige Villet, hvis flette Tone kun vækker hendes Foragt. Sheridans Stil var undertiden plump og gemeen, men altid pikant, hvad der dog ingen-



lunde bør foranledige en Dame af denne Familie til at antage den, med mindre denne Lady var født i en Stald og opdragen i et Kjøkken. Forresten renuncerer Mary Stedman paa den Post, som hun havde søgt, da hun har erfaret, at Mylady hverken behøver en Kjøkkenmester eller en Intendantinde, og at der spises Bedesjød i hendes Huus. Den første, den bedste Vige vil kunne gjøre Honneurs ved de Feste, som Skjønhedens Dronning giver.

Elisabeth Vouch, og ikke Vouch, som De urigtigt skrev mit Navn, og saaleds gjorde mig til Madame Vouchette\*, hvad der forresten ikke vilde være jaa galt for en Intendantinde."

### Kunsthbemærkninger.

Den Virksomme har et stærket Die, naar han i sin Stræben støder paa Hindringer, for hvad der kunde hjælpe ham videre frem, og saaledes seer den udøvende Kunstner sig om efter det, som han af Natur- eller Kunstverdenen kunde tilegne sig som passende for ham og hans Arbejde.

Paa en lignende Maade er Kunstvennens, Kunstfjenderens Die aabent og virksomt i sin Sphære, men dog igjen paa en anden Maade. Han vil ikke skabe, men lære, ikke frembringe noget Nyt, men kyndig glæde sig over det allerede Tilværende. Hans Retning er ikke eenfaldig henvendt paa en vis enkelt Fremadstriden, men virksom til enhver Side, som griber hans almindelige Kunstinteresse.

Forbi nu Kunstneren med sit Polyphemøse let bliver forsynet, og, fængslet af sin Ar-

beiden, seer bort fra Alt, hvad der kunde vilde ham i hans Selvbevidsthed, — men Kunstvennen hjælper hæfter sit Argusøie længe nok paa et Object, og gjør det theoretiske Blik til et technisk, saa var det ønskeligt, om Begge stundom byttede Dine med hinanden, o: at den Ene søgte at sætte sig ind i den Andens Stilling og Synsmaade.

Til al Skaben hører foruden det rigtige Blik for det Ene, som er nødvendigt, et correctionelt Blik paa det Almene; — til al Forresten foruden den almindelige Interesse for den hele Sphære en besindig Jagttagelse af saa mange Enkeltheder som muligt.

### Indfald.

#### Om en vis Kjøbstad.

En Smule jeg gik paa Gaden ud;  
Apollo! kan det sig lønne?  
Vend Diet bort, Du Skjønhedens Gud!  
Den hele By er en Kønne.

#### For og nu.

Jeg satte mig ned paa en Kampesteen,  
Og græd over soundne Dage;  
Da stak der en Bremse mig i mit Been —  
Hvert Øieblik har dog sin Plage!

\*) En bekjendt Burleske i en Vaudeville.





El. Lehmann lith.

Em. Berentzen & Co. lith. Telt.

CHI AUSSIE - ARBEIDDEREN







## Med J. C. Dahls Portrait.

Den hvide Fos, det stolte Fjeld,  
Den mørke Gran ved Kildens Bæld,  
Det høie Nordens Herlighed  
Fortryllet' Dig i Barndoms Dage.  
Bidt fjernet fra Dit Fødested,  
Blev Mindet i Din Sjel tilbage,  
Og Dine Bærker tro forkynde  
Dit Norges Majestæt og Inde.

## Smaadigte

af

Ludvig Bødtker.

1.

Til en Confirmandinde.  
(Med en Blomsterbouquet.)

Du selv, en Blomst i Jordens Have,  
Med Rod i Evighedens Grund,  
Kan tyde Tanken af min Gave  
I denne alborsfulde Stund;  
Et venligt Billede jeg Dig sender  
Paa Inde og paa Ungdomskraft.  
I jordist Skjønhed Blomsten brænder,  
Og Sundhed boer i Stilkens Saft;  
Men selv i Dine rene Hænder  
Snart Farverne vil slukkes ud,  
Og Alt, hvad timeligt kun blænder,  
Hjemfalder ogsaa Livens Bud. —  
Kun hvad om Himlen kan erindre  
Vil aldrig falme, aldrig døe,  
Og i Dit eget Hjertes Indre  
Du finder evigt Blomsterføe.  
O! bed da Himlens Gud om Kræften  
Alt dyrke Hjertets Blomster ret,  
Da er Du, selv i Livets Aften  
En yndig duftende Bouquet!

2.

(Til en Dame med et Exemplar af Holberg.)

Man siger Holberg hylde' ikke Qvinden,  
Blev aldrig smeltet ved en Piges Smil:

Og derfor i hans Bærker Elsterinden  
Kun taler Jebersvendens kolde Stil.  
Den arme Skjald, ham Amor nægted Bingen!  
Hvi fandt han ei en Mand, som ham henrev,  
En Qvinde som — dog nei, jeg nævner Ingen —  
Der stundom trykkes ømt den Haand, som strev!  
Nu derimod, udmattet af at tænke,  
Ham Rosen kvæged ei paa Livets Tjørn,  
Og derfor Sorøe blev hans lærde Enke  
Og Bøger hans udødelige Børn. —  
De muntre Bæf'ner, jeg idag Dem sender,  
Idag, da Glæden boer i Deres Hjem!  
De fik dem sikkert af hans egne Hænder,  
I fald han levede og kjendte Dem.

3.

Hvor vrangt og efter eget blinde Lykke  
Uddeler Skjæbnen Guld og Hædersmykke!  
Der er nu N! hvad har han gjort?  
Og dog han lever glimrende og stort: —  
„Sh nu, for Potter! Manden har gjort — Lykke!“

## Broder Sgualdo.

Fortælling af min Dagbog.

Efter: Fra Sgualdo. Racconto estratto dal mio  
itinerario di Francesco Pertusati.)

## Eremiten.

„Du“ saa gaaer jeg derhen tilføds.“

„Som De vil“ min Herre! Man kan  
gaae derhen med luffede Dine, uden Frygt  
for at tage feil af Veien.“

„Siig mig, min gode Mand, dette  
Klokketaarn?“

„Det er i \*\*\*; der kan De spørge efter  
Eremiten og gjøre Dem bekendt med ham.  
Endnu tre Aarslag og vi ere iland. Denne  
Eremit kan læse Latin som en Erkebisp, og  
Folk siger at han den Tid, han var Munk,  
gik omkring med Klosterets store Riffert og  
saae paa Stjernerne, som han kjender alle-



sammen meget bedre end Almanakken. Lad Dem saa fortælle Historien om den stakkels Ersilia af ham!"

Her taug Baadføreren, og jeg sad taus uden at kunne blive mæt af at betragte den drysstakklare Sø, og nu og da at hæfte mit Blik ligesom til Alfsted paa Bjergene, som spejlede sig i den. I saa Diebliske vare vi ved Bredden; men forend han ruskede mig en lykkelig Reise, gav jeg ham endnu nogle gode Raad for at han ikke skulde falde i Hænderne paa Tolobetjentene, thi da han førte lidt Contrabande med sig; vilde de nok have handlet ilde med ham, eller multeret ham saaledes, at han ikke havde kunnet klarere det Halve med at sælge sin Baad. Derpaa stak jeg ham nogle Skillinger i Haanden, og han lod Blikket streife saa langt han kunde, for at see, om nogen Sjæl bemærkede ham. Endelig lagde han Hænderne til og forsvandt som en Sylphe.

Efter en kort Vandring gik jeg ind i en Kirke med En, der tjente mig til Fører, for at besøge Klosteret, som trods sin forfaldne Tilstand dog sagdes at indeholde Noget, der kunde interessere den Fremmede. Jeg talde med Sacristanen, en bleg bronzefarvet Mand, der sagde, at han selv vilde føre mig til Eremiten, og at jeg skulde faae Alt at see efter min Bequemmelighed.

Uden videre hørte vi af fra den slagne Landevei, skjøde Gjenvei ad smaa Veie og Stier, og kom derhen, da Solen allerede havde skjult sig bag Bjergenes Toppe. Broder Squaldo, Broder Squaldo!" Og de lange ubeboede Jorgaarde, de spidsbuede Hvælvinger gjensløde af Broder Squaldos Navn. Da fremtraadte der en Olding i en graa Klædning med Snore om Lænderne, langt Skjæg og blottet Hoved; det var Broder Squaldo, eller som han kaldtes af Enhver, Eremiten. Sacristanen anbefalede mig til ham med nogle Ord, som han hvistede ham i Øret, og lod os derpaa være alene med hinanden.

Det var smukt at see disse forfaldne

Mure, der saaledes bleve omslynge og indhyllede af Veddende, at det ikke syntes at være et Bærf af Tiden, men snarere et moisommeligt Arbejde af en taalmodig Munk, der havde beskæftiget sig med at fæste Grønt i alle de Smaahuller og Revner, der lig et Net omgave denne forfaldne Bygning. „Der er Tidsløse — der er af de gule Hugorme, som ere opfaldte efter St. Matthæus, fordi de komne til Verden Natten før hans Helgendag — pas vel paa, at De ikke hænger fast ved Tornene!" Saaledes lode Advarslerne i eet væk, og endelig kom vi lykkeligt gennem Gaarden, Refectoriet og adskillige mørke, med Spindelvæve tapetserede Huller. Af Trappetrinene maatte vi tage tre eller fire ad Gangen, hvorefter vi kom til en rummelig Corridor og de Celler, som engang bleve beboede af Munke. „Dette er min," sagde han, og aabnede den skrøbelige Dør til en lille Celle.

Bæggene vare besaaede med Conchylier og Helgenbilleder, og hist og her fandtes der Huller i Form af Nicher, hvori der laa sort, muggent Brød, Jordklumper og Muurstensbrokker. Heraf kan man vel slutte sig til det øvrige Aineublement. Tre smaa Træbæffer, et Sengetæppe med adskillige Papper og Stopninger, en Krukke Vand og en Lænestol med ormstutne Been! „Siden jeg forlod St. Yago indtil nu har jeg aldrig skiftet Celle og vil kun ombytte denne med Himlen." Og nu begyndte han at fortælle mig, hvorledes han som Villeggrim havde vandret barfodet og tiggende til St. Yago de Compostella og besøgt det hellige Huus. Medens han fortalte mig de nærmere Omstændigheder ved sin Villeggrimsreise, forsøgte jeg at sætte mig i Lænestolen, der vaskede og knagede, som om den jamrede over, at jeg belæstede den med en uvant Byrde. Stakkels Eremit! Dine fordringsløse, simple Fortællinger gjorde et dybt Indtryk paa mit Hjerte. Han holdt flere Gange inde, og jeg, som uden at tabe en Stavelse betragtede ham stivt, saae nu og da,



hvorledes hans Dine fyldtes med Taarer; imidlertid bad jeg ham om at blive ved, og huffede ikke, at det blev tilbids, og at Beiene bleve gjorte usikre af Nøvere.

Landsbyens Kirkeklokke lød, og Klengen, som hændede mellem disse gothiske Mure, oplyste min Sjæl, som et pludseligt Lyn; jeg indsaæ da, at det vilde være ufløgt af mig at vove mig paa Hjemveien, thi det Sted, hvor jeg opholdt mig, laæ nogle Miglier herfra, og Natten var nærved at bryde frem.

„Broder Squaldo! jeg vil tilbringe Natten her i Klosteret.“

„Nu vel, hvis det ikke er Dem ubehageligt at sove med de Hedengangnes Aander.“

„Under alle Omstændigheder vil det være bedre end under aaben Himmel i den kolde Natteluft.“

„Bistnok bedre med de Afsdeds Aander“ gjentog Eremiten, „end med en Bande Mordere, fordi man aldrig kan luffe et Die for disse; der forgaaer ingen Aften, uden man hører, at de have plyndret denne eller hiin Reisende. Det har jeg fra Sacristanen, der tilbringer Natten paa aaben Mark og veed hvad der foregaær.“

Derefter viste han mig det Bærelse, som han bestemte mig til Nattelegis; det tjente om Dagen til Opholdssteds for en utallig Mængde Muus, som der holdt deres Turneringer og Ridderipil. Derhos underrettede den Gamle mig om, at jeg nu maatte anstrænge alle mine Sandser undtagen Synet, da han intet Lys kunde give mig, hvorved han kun ogsaa vilde have bragt Ulykke over mig og nedfaldt den stakkels Ersilias Hævn paa sit Hoved.

Vi kom saaledes fra en Samtale ind i en anden, hvorpaa jeg, ledsaget af den gode Olding, gik ind i Bærelset, kastede mig enten paa nogle Muurbrokker eller et Riisknippe, og luffede Dinene, som for at sove.

### Cellen.

Men der kom ingen Sovn paa mine trætte Dienlaag. Der forgik en eller to Timer, det ringede Midnat, og jeg var endnu ligesaa lysvaagen som da jeg lagde mig ned paa denne Helvedsfæng. Endelig syntes det, som om en meget let Sovn begyndte at kvæge mig og neddyse de sorgelige Tanker, der lidt efter lidt opstode i min Sjæl. Da hørte jeg en forunderlig Puslen. „D, det er vel Musesene!“ og jeg søgte at tænke paa andre Ting. „Men dersom det nu var Røverne?“ Denne Betragtning bragte mig til at gysse, da jeg tænkte paa, at jeg ikke engang havde en Stof til at forsvare mig med, og at jeg naturligvis ikke kunde haabe Modstand fra den gamle Eremit's Side. Kort efter hørte jeg Fodtrin, en Dør blive aabnet og en svag Nost istemme et Miserere. Haarene reiste sig paa mit Hoved som Grenene paa en Eypres; tre Gange forsøgte jeg at springe op af Sengen og tre Gange faldt jeg tilbage, og idet jeg overveiede, at jeg ikke kunde finde nogen Bei til Frelse, tilhørte jeg mere den anden Verden end denne.

Jeg hørte eller troede at høre Sacristanens Stemme og en skjærende Piben lyde som et Gjensvar fra Cellen ved Siden af mig og endelig min Dør knage paa de forrustedes Hængsler. „Holdt“ raabte jeg „eller Du er Dødsens!“ — og jeg lyttede, men hørte intet uden en vedholdende Klagen og en Lyd, som om Noget faldt. Jeg tog Mod til mig, og havde Styrke nok til at træde hen til Vinduet, hvor jeg dog ikke saa andet end et blegt Maanestkin, og ikke hørte andet end Klage-toner af den morgenduelige Slaggermuus, der sloi omkring mig og rystede sine beduggede Vinger. Der forgik saaledes en Time, uden at Tausheden og Nøligheden bleve afbrudte. Derpaa begyndte den første Morgengrøde at farve Himmelen, og neppe faldt den første uvisse Lynstraale ind i den uheldbebudende Celle, førend jeg troede at vaagne som til et nyt Liv, og saa Diebliffet efter sov jeg ind. Solen stod



allerede høit, da jeg vaagne op af min Sovn; jeg kastede et Blik paa Væggene for at kjende lidt til det Sted, hvor jeg befandt mig, og jeg bemærkede da, at de høit og her vare plettede med nogle Stænk af lyst, afbleget Blod. Paa flere Steder i Muren vare adskillige Navne plumpt ridse, og næsten overalt læste jeg Navnet „Ersilia.“ Ved dette Syn følte jeg en ubehagelig Gysen i Lemmerne ret som en Anelse om en nærforestaende Ulykke; for min Sjæl svævede tusinde og atter tusinde mørke Tanker, der alle tilhøbe afmalede mig dette Sted som en affyelig Mordergrube. En grusom Mistanke faldt ogsaa paa Broder Squaldo; jeg gik hurtig ud, og fandt ham især med at bede sit „Pater noster“.

„Forbandet være Du, gamle Hykler! Du staaer med den ene Fod i Graven og rækker dog Nøvere Haanden,“ Der manglede kun lidet i, at jeg havde grebet ham i Skjægget og revet det ud til det sidste Haar. „Men jeg sværger ved den hellige Gregorius, at jeg vil angive Dig for Dyrigheden, og at Du ikke skal frelse Dit Hoved.“ Den stakkels Mand blev ilbrød, kørte Hænderne over Brystet, og slog Dinene ned, som om han vilde sige: „Her er jeg, lad os gaae!“

Han havde allerede afvæbnet det første Anfald af mit Naseri, hvad han ogsaa vel bemærkede og vidste at benytte Dieblisset.

„Opsæt det ikke“ sagde han „at give mig Dødens Trøst! Jeg er halvsiertindstyve Nar gammel, og længes efter Døden, som De seer; Himlen er retfærdig og holder mig ilive til Straf for mine Forbrydelser. Er der maaskee en større Straf end en af Nag betyngt Samvittighed? Hvo ved, om den stakkels Ersilia nu ikke har erholdt Tilgivelse for mig, og at den menneskelige Retfærdighed skal tjene som Redskab for Himlens Mildhed?“

### Ersilia.

„Da jeg var fem og tyve Aar,“ vedblev han „elskede jeg og det indtil Eidskab. Ved De hvad det er at elske, naar man er fem og tyve Aar? Jeg var allerede lænket til Klosterlivet ved høitidelige Løfter, og Ersilia, Gjensanden for min Eidskab, var bunden ved Egttefættens uopløselige Baand, men jeg glødede af Kjærlighed og tænkte ikke videre frem. Vi flygtede til fjerntliggende Provindser, og elskede hinanden gjensidigt i sex Maaneder. O, hvor det er mig smerteligt at vende tilbage til hine Erindringer!“

„Bliv kun ved, gode Mand, jeg har havt Uret i at krænke Dem, bliv ved!“

„En Morgen søgte jeg Ersilia forgæves, men dette Brev sønderred Hemmelighedens Slør:

Jeg har forladt en Egtfælle for at følge en Forfører, men det smerter mig dybt i Sjelen. Er maaskee Anger og Nag de Glæder, som Du lovede mig hiin Nat, da vi flygtede, Du fra Klosteret og jeg fra min Egttemands Side? Behold disse Illusioner for Dig selv, og lad mig gjensee ham, som ene havde Ret til min Omhed! Tanken om, at jeg har været en Munks Elsterinde, bringer mig til at rødme. Tænk ikke mere paa mig!

### Ersilia.

Jeg brændte af Brede, og sover at tage Hævn. Ufortøvet vendte jeg tilbage til mit Kloster, hvor der til Udsoning for min Brode paalagdes mig ti Maaneders Fængsel i Klostersklosterets Arrest, og to Geller anvistes mig her til. I den ene af disse Geller tilbragte De Natten; den anden er blot adskilt derfra ved en Dør, som er fælleds for begge.

Sex Maaneder vare allerede forløbne, og mit Legeme var ved den tærende Faste blevet næsten til et Skelet, med et Ansigt som et Løg og to bytliggende Dine, da jeg en Nat, medens Alt var stille, troede at høre en



himmelsk Musik i det Fjerne. Det var en Sang, blid som Luthens Toner, der afbrød Nattens hemmelighedsfulde Tausheb. Denne Sang blev mere og mere tydelig, og ophørte derpaa under min Selles Vinduer; da hørte jeg mit Navn nævnes sagte af en Stemme, der var mit Dre bekendt og gjennemtrængte min Sjæl. Det var Ersilias Røst.

Mit Hjerte bankede, men heelt anderledes end det pleiede for et Aar tilbage, da mit Kjøb, som endnu ikke var hentæret af Lidelser, følte Kjærlighedens Anfægtelser.

Hun fortalte mig, at hendes Mand var død en Maaned efter hendes Hjemkomst, og, idet hun søgte at røre ved sine Ulykker, vilde hun opflamme en Ild, som hun endnu ikke troede at være ganske udsukt hos mig, og lod tilsidst nogle Ord falde om en ny Flugt.

Derpaa gav jeg til Svar, at jeg nok vilde indvillige heri, men at der behøvedes megen Forsigtighed for at stifte Munkenes Narvaagenhed. Hun maatte da søge at liste sig forklædt ind i Klosteret, og jeg skulde da aabne Cellen for hende; derefter skulde vi aftale den meest passende Tid og Maade til at flygte sammen.

En Ugestid efter bankede det i Mørkningen paa Døren til min Celle, og der indtraadte en Person, indhyllet i en sort Kappe, med en Hat, hvis brede Skygger gik ned over Panden og Diebrynene.

Spørg mig ikke om Indholdet af vore Samtaler! — Midnatsskloffen lød og endelig Morgentimen, da Alle forsamlede sig til Chor, og man ingen anden Lyd hørte end Psalmsangernes Stemmer, der hendøde i Nattens Mørke ligesom Røgen af Birak taber sig under et Tempels majestætiske Hvælvinger.

„Dvinde, bered Dig til Døden! Du skal døe for min Haand — dette er Hævnens Dieblis!“ Jeg greb hende, og med det samme Reb, der omgjordede mine Lænder .... af! jeg hører endnu disse Strig. Hun bad mig om Medlidenshed med en Stemme, der kvaltes

i Svælget. Mit Svar var: Jeg vil kun Hævn!

Her skjælvede Oldingen convulsivt, og sank kold og mat i mine Arme. Da han atter kom til sig selv, lod han mig med afbrudte Ord forstaae, at han derefter havde vandret som Pilgrim i syv Aar, og at han, da han ved sin Hjemkomst fandt Klosterbrodrene forjagne fra deres Tilflugtssted ved Krigsurolighederne, havde bedet om og erholdt Tilladelse til at forblive adskilt fra alle øvrige Mennesker. Siden den Tid havde han aldrig forladt dette Sted. „Og her kommer jeg hver Nat“ sagde han „for at begræde min Synd.“ Han greb mig nu ved Haanden, og førte mig ind i den Celle, hvor jeg havde sovet, aabnede en Dør, og jeg befandt mig i en anden Celle, hvor jeg ved det blege Dagstjær, der trængte ind gennem Jerngitteret, saae liggende paa Gulvet et Skelet, paa hvis Hovedskal endnu fandtes Haar, som Tiden havde skaanet, og som røbede, at dette havde været et qvindeligt Legeme.

I en Krog af dette ulykkelige Rum laae en med Støv bedækket sort Kappe; en meget bredskygget Hat, adskillige qvindelige, af Alrene haardt medtagne Klædningsstykker og en Munkesnor vare fastede mellem hverandre over den Dødes Knogler.

Her udstrakte han sin høire Haand, og sagde, idet han vendte sin rynkede Pande imod mig, i en bydende Tone: „Nu seer De, hvor jeg fuldførte min Hævn.“

Han havde opfyldt min Sjæl med Gyser; jeg følte Dødens Kulde gjennemfare mine Armer, og rev mig løs fra dette Rædselssted. Med den ene Haand sagde jeg ham Farvel, og med den anden astørrede jeg en Taare.



## Det døvstumme Hittébarn.

En mærkelig Begivenhed, der levende erindrer om Caspar Hausers endnu ikke oplyste, gaadefulde Fremtræden i Verden, er forefalden i Frankrig. Professoren ved Døvstumme-Institutet i Toulouse har derom afgivet en offentlig Beretning, saaledes lydende:

„I Aaret 1838 blev et døvstunt ung Menneske paa 15 til 16 Aar fundet vankende omkring i Egnen af Toulouse, og ført hen i Stadens Arresthus. Neppe var Directeuren for det herværende Døvstumme-Institut bleven underrettet herom, førend han optog ham blandt sine Elever. Fra den Tid af var den Ulykkelige en Gjenstand for sine Læreres ømmeste Omfarg, og han lønnede ogsaa deres Bestræbelser med de bedste Fremskridt. Ved Enden af Aaret 1839 vidste man endnu intet om denne interessante Unglings Skæbne, da han ved Forsynets Styrelse blev kjendt af en Indvaaner fra Bordeaux som Søn af en fra Guadeloupe stammende Familie, der havde tilbragt flere Aar i Bordeaux. Efter de Directeuren for Døvstumme-Institutet i Toulouse herom meddeelte Efterretninger skrev man til Mairén i Bordeaux, og opbagede, at den unge til Toulouse indbragte Døvstumme er en Søn af Madame Pauly, født Classe, fra Moule paa Den Guadeloupe. Da denne Ulykkelige derefter blev af sine Lærere ført til Bordeaux, kjendte han Gaderne i denne Stad og flere Gjenstande, som tydeligt beviste, at han er Madame Paulys Søn; ogsaa blev han erkjendt som saadan af flere derværende troværdige Personer. Efterat den ved Toulouse fundne Unglings Identitet med Madame Paulis døvstumme Søn saaledes er konstateret, er nu intet andet tilbage for at indsatte ham i sine Rettigheder, som han er bleven saa grusomt berøvet, end at udfinde det Sted, hvor hans Moder opholder sig, saafremt hun endnu er ilive. Efter den i Bordeaux indhentede Underretning er det kommet for Dagen, at

denne Dame var med sin tolv- eller trettenaarige Søn Emil reist bort fra denne Stad, for at begive sig til sin Mand af andet Egetestkab, Hr. Pauly paa Guadeloupe, fra hvem hun havde skilt sig; fremdeles, at Moder og Søn indskibede sig paa det, Hr. Naba tilhørende og af Capitain Lanaud førte Skib „Elysée“, og at de seilede til Moule, hvor en Datter, som Madame Pauly havde med sin første Mand, Hr. Saint-Hilaire, boede. Damens Afreise til Guadeloupe fandt Sted i Aaret 1834, og hun indtraf i Point à Pitre paa denne D den 13de April 1834. Siden den Tid har man ingen Efterretninger hørt fra denne Dame. Man vidste kun, at hun havde ifinde at vende tilbage til Frankrig, naar hun kunde blive enig med sin Egetestfælle om at faae endeel af sin Formue trukken ud deraf. Man er paa en sikker Vei bleven underrettet om, at hendes Mand senere er død, og troede derfor, at Enken snart vilde vende tilbage til Frankrig med Resten af sin Formue. Hun maa nu være bleven i Colónien eller ikke, hvorledes er hendes Søn kommen alene til Europa, hvorledes er han paa Fastlandets Kyster bleven overladt til Skæbnens Haardhed og den smerteligste Isolering? Hvad kan der være blevet af hans Moder? Skulde hun igjen have indskibet sig med sin Søn Emil? Men hvilket Skib har da taget dem Begge ombord, og hvad heed Skibscapitainen? Hvorledes skulde Madame Pauly, hvis hun ellers ikke er død undervejs, have været saa grusom at forlade sit Barn paa en saadan Maade, efterat hun havde viist det saa megen Omhu? Og, dersom Moderen er død, hvorfor har Capitainen da ikke taget den unge Døvstumme i sin Beskyttelse og ført ham tilbage til hans Slægtninge, der vilde have behandlet ham som deres eget Barn? Dette er en af hine Hemmeligheder, der fortjene at opklares af Mennesker, som tage Deel i store Trængsler, og hvis ædelmodige, følede Hjærter aldrig føle større Tilfredsstillelse, end naar



de kunne yde forladte Fader- og Moderløse og hjælpeløse Ulykkelige Trøst. Maatte de Menneſſevenner, ſom ville række den ulykkelige Emil en frelsende Haand, være lykkelige i deres Beſtræbelſer, og hjælpe ham til at gjen-erholde de Rettigheder, ſom et ſkjændigt Anſlag viſtnok har ſøgt at berøve ham! Den unge Emil er født i Moule paa Guadeloupe i Januar 1825 eller 1826. Indtil de Eſter-retninger, ſom man haaber at indhente i Ame-rica, indtræffe, forbliver den unge Døvstumme under Opſigt af ſin agtværdige Opdrager, Hr. Chapotte, Broder til Directeuren for Døvstumme-Inſtitutet. I ſamme Dieblif, da han kom tilbage til Toulouse fra Bordeaux, blev han kjendt af flere agtværdige Creolere, ſom nu ogſaa fra deres Side ville medvirke til Sandhedens Opdagelſe. Maatte nu deres Beſtræbelſer krones med det heldigſte Udfald!

### Et Bidrag til F. Marmiers Charakteriſtik.

Da jeg førſt i „Revue de deux mon-des“ og ſenere i „Allgemeine Zeitung“ læſte Hr. Marmiers Opsats, lode jeg over, hvad der angik mig ſom over en upaſſende Spøg, og anſaae det ikke Umagen værd at ſvare derpaa, da det Urligtige og Opdigtede deri maatte være enhver nogenlunde Kyndig beſkjendt. Men nu, da jeg paa flere Steder ſeer alvorlige Hentydninger hertil, ſom endog undertiden have et haanende Anſtrøg, maa det vel forundes mig at meddele Følgende:

Jeg har aldrig ſkrevet nogen Bog om Paris; det Værk, ſom Hr. Marmier giver dette Navn, indeholder kun Breve, ſtillede til kiære Venner i Hjemmet paa en Reiſe langs med Nederrhinen over Belgien til Paris, og

er ogſaa udkommet under denne Titel. Hvad der heri meddeles om Paris af min Dagbog, udgjør endnu ikke en Sjettedeel af det Hele. De deri omtalte Viſiter har jeg ligesaa lidt aſlagt, ſom ventet den Vre at blive Conſisto-rialraad. Foruden Victor Hugo, med hvem jeg havde nogle Forretninger at afgjøre for en Trede, beſøgte jeg kun Béranger og Cousin, til hvem den fortræffelige Barthe-lemy St. Hilaire førte mig, og Sainte-Beuve, med hvem jeg allerede tidligere havde ſtaaet i Brevverling. At Hr. Marmier ſaae vel vidſte alt dette, vil blive klart af Føl-gende.

I Maret 1832 lærte jeg at kjende Hr. Marmier i Leipzig, hvor han opholdt ſig for at lære Tydſk, og redigerede Ugebladet „Le Voleur.“ Han blev mig foreſtillet ved Bor-det af en Trede, udbad ſig Belæring an-gaaende ſine tydſke Studier, og viſte megen Iver for vor Literatur, og anmodede mig ef-ter en lang og levende Samtale om at maatte føre en Correfpondance med mig i denne An-lebning. Strax i ſit førſte Brev ſkrev han til mig i Anledning af min dengang nylig ud-fomne Bog over „Europas ſjønne Literatur i det nittende Aarhundrede“: Croyez, que j'ai bien su reconnaître et admirer tout ce qu'il y a de talent, d'érudition et d'habile conception dans votre livre. C'est un de ces ouvrages qu'il faut ve-nir chercher en Allemagne et a Jéna; en France on s'épouvanterait d'une telle universalité de connaissances. J'es-père que lorsque nous aurons quel-ques jours à passer ensemble, il y aurait de ce livre un excellent parti à tirer pour intereſſer mes futiles con-citoyens et leur faire tourner les yeux vers cette nniversité de Jéna. Og læn-gere hen: Je vous remercie beaucoup du plaisir que vous m'avez fait de traduire une de mes pieces de vers. J'ai comparé quelques-unes des tra-



ductions, que vous avez mises dans votre volume, et je n'ai de ma vie rien imaginé de plus correct et de mieux senti.

Brevverlingen fortsattes saaledes, og Marmier benyttede mig redeligt saavel i videnskabelig som i selskabelig Henseende. Bøger af min Samling, som paa Grund af deres Sjældenhed der paa Stedet vare ham utilgængelige, laante jeg ham villigt i hele Maaneder, og ligesaa villig gav jeg ham de mest udførlige litteraire Oplysninger; han blev ogsaa forsynet af mig med mere end sædvanlige anbefalinger til betydelige Personer, navnlig Litteratorer, for en Reise igjennem Tydskland. Under et Besøg paa fjorten Dage i Jena blev han optagen som et Lem af Familien i mit Huus, og kunde ikke noksom rose ma bonne et franche hospitalité.

Da han var kommen tilbage til Frankrig, blev han lidt efter lidt koldere; han brugte mig nu ikke mere, og pludseligt læste jeg et skult og hadefuldt Angreb paa mig, som ingen Anden end han kunde have skrevet. Da jeg i Maret 1835 besøgte Paris, og det for længere Tid, end han foregiver, var det min faste Villie ikke at see ham. Sainte-Beuve, som ikke vidste noget heraf, bad mig tage det saa, at vi kunde spise sammen med Hr. Marmier i Palais Royal. Jeg skrev nu til ham, om han, efter at have handlet saaledes, endnu kunde have lyst til at træffe sammen med mig; hvis dette var Tilfældet, kunde han vente mig paa et bestemt Sted i Palais Royal. Han kom, til stor Forundring for mig og en paalidelig Ven, som vidste Besset, hoptende hen til mig med disse Ord: „Voilà le plus grand ennemi que j'aie en France,“ undskyldte sig ganske løseligt, at han slet ikke havde villet angribe og fornærme mig, og forestillede mig, uden at jeg havde bedt ham derom, for den handelsvis forbi os gaaende Amadée Pichot med følgende Ord: „Permettez-moi de vous présen-

ter Mr. Wolff, docteur en philosophie, professeur à l'université de Jéna, savant philologue allemand qui connaît à fond toutes les littératures de l'Europe et qui parle dix langues.“ Det underlige forlegne Ansigt, jeg gjorde herved, opløste sig dog i et Smil, da han uden Afbrydelse tilføiede: „Nons n'avons qu'une seule personne en France qui puisse dignement rivaliser avec Mr. Wolff, c'est Mons. Amadée Pichot.“ Forresten saae jeg ham kun een gang endnu kort for min Afreise, og havde nu fuldkommen nok. Angaaende hans Ytringer om en anden, nu afdød Lærd og dennes Familie, hvem han ikke var mindre forpligtet for tusinde Artigheder, vil jeg her undlade at udtrykke mig efter For tjeneste.

Dette vil være tilstrækkeligt til at karakterisere hans Forhold til mig og hans Angreb. Jeg kunde endnu tilføie flere smukke Sager, men hvortil det? Jeg frygter allerede for, at jeg længe nok har lagt Beslag paa Læsernes Taalmodighed. Min gedigne Ven, som noie kjendte Paris, sagde dengang til mig: „Troe ingen ung fransk homme de lettres! Han smigrer Dem paa det Fortræffeligste, saalænge han bruger Dem, men naar han ikke mere bruger Dem, saa lader han, som om De slet ikke var til, ja hvis det er ham til nogen Nytte, mishandler og fornærmer han Dem.“ Hr. Marmier har redeligt givet et Beviis herfor.

Dog, endnu Noget til Charakteristik af hans Kundskab i vort Sprog og Literatur! Han har, som bekjendt, oversat Robbersteins Grundtræet til den tydske National-Litteraturs Historie paa Fransk med Udeladelse af Anmærkningerne som fastidieuses. Denne Bog er udkommet 1833 i Strasburg og Paris hos Levrault, og deri findes følgende Ting. S. 16: Fränkisches Reich, gjengivet ved empire français; S. 22: Umschreibungen, copies; sammesteds, das hohe Lied, la chanson; S. 65:



die Leiche (Versemaal hos Mestersangerne) les morts; S. 45: Die Rabenschlacht (Ravenna-slaget), la bataille des corbeaux, og Abclung (Sprogforskeren) S. 218 la noblesse. Men endnu bedre har han tumlet med vore Folkesange; i en Opsyts over disse i *Revue de deux mondes* oversætter han en historisk Schweizer-Folkevisse, men forstaaer ikke Slutningen, og tager derfor Slutningen af en anden, som han forstaaer, og sammensmelter saaledes to, aldeles forskellige Slag omhandlende Sange til een. Jeg har ikke den Afgang af *Revue de deux mondes* ved Haanden, for noie at kunne citere; men den, hvem det kunde være magtpaaliggende, vil let kunne finde det og bekræfte min forøvrigt noie Angivelse.

Og nu aldrig mere et Ord om eller fra Marmier! Vi Tydske have dog virkelig noget Bedre at gjøre, end at afløre fransk Overfladiskhed og Falskhed.

Jena, i April 1840.

D. L. B. Wolff.

### Musiken hos Araberne.

(Af en Reisendes Brev.)

Da jeg forlod mit Hjem, da jeg forlod Europa, faldt det mig tungest paa Hjertet at maatte undvære Musiken, denne Kunst, som jeg elsker saa høit. For sidste Gang hørte jeg en italiensk Opera paa Malta; de 'gave der Mercadantes „Rovere.“ Hvor meget jeg end anstrængede mig for at finde Sangere og Orkestre taalelige, kunde min Kritiks indre Stemme og min musikalske Samvittighed ikke tillade mig dette, og den italienske Maestros Partitur, som ellers var forekommen mig saa skjøn, kjædede mig nu ganske forfærdeligt. Jeg

har desuden fundet endnu et Slags Opera i Alexandrien og et andet ditto i Cairo; de have dog, hvad Forsyndelse mod Musiken angaaer, bragt det videre end de Herrers Sangere og Musici paa Malta; dog ere Theatret hos Muselmændene et virkeligt betydningsfuldt Phænomen, og vi kunne maaskee allerede om ti Aar vente de herligste Theaterberetninger fra Crocodillernes og Pyramidernes Land.

Den egentlig nationale Musik i hine Egne, den arabiske, gjør kun ringe Fremskridt; den er eensformig og mangler det Indige og Indsmigrende. Araberne have kun faa eienbommelige Melodier, hvorefter alle andre blive arrangerede. Harmonie kjende de ikke noget til; naar de synge i Chor, driver Enhver det paa sin Maade, uden at tage Hensyn til de Andre. Dog ere de lidenskabelige Elskere af Musik; ingen Fæst kan fejres hos dem uden Musik, hvorved der maa bemærkes, at de, hvor det er nogenlunde gjørligt, altid udføre deres Forretninger sidende. Deres musikalske Sands synes kun at trænge til Uddannelse, men der fattes dem baade Componister og Lærere. Dog synes den musikalske Sands mere at fæste Rod i de lavere end i de høiere Classer af Folket. De faa Musikere, som ere komne fra Europa til Egypten, have paa-staaet, at Araberne ikke ere modtagelige for vor Musik; dette forekommer mig dog ikke at være Tilfældet, og følgende Factum synes snarere at tale for det Modsatte.

Vi rejste tilbage til Over-Egypten, og havde netop gjort Holdt ved en smuk Landsby, som Indvaanerne kalde Magapa; det var en smuk Aften, og jeg bad en af mine europæiske Rejsefammerater om at tage sin Violin og spille Noget. Saasnart han havde spillet nogle Takter, kom flere Mænd, som arbejdede paa Markerne deromkring, til og hørte paa Violinisten med den meest spændte Opmærksomhed. En levende Overture syntes især at tiltale dem, hvorimod de yttrede mindre Velbehag ved en Andante; en Waltz af La-



bigst henrykkede dem, men derimod bemærkede jeg tydeligt, da min Reisesælle spillede „Webers sidste Tanke“, at hans Tilhørere fjede sig derved. Livlige Sager, musikalske Tanter, som man let kan følge, vare altsaa mere efter deres Smag end alvorlige og grandiose Compositioner. Imidlertid syntes dog Mose Bon af Rossinis Opera at gjøre et dybt Indtryk paa dem; de horte paa den med sand Andagt, og spurgte os, hvad dette hemmelighedsfulde og ophoiede Sprog skulde betyde. Da jeg havde forklaret dem, at det var en Prophets Bon til Gud, vilde de høre det engang endnu; min Kammerat opfyldte deres Begjering, og da han var færdig, tilkjendegave de deres Bifald ved lydelige Udbrud.

En Araber bliver aldrig staaende, naar han har Leilighed til at sætte sig ned. Men da Violinen toned, faldt det ingen af dem ind at sidde; den Fornøielse, som de nøde, var saa stor, at de derover forglemte, at de stode. Violinspilleren endte sin africanse Concert med en arabisk Sang, hvorfor hans Publikum var ham meget erkjendtlig; for at bevise deres Glæde dandsede de til Accompanementet af deres Tarabuf, og sang os deres Indlingsange. Hurtigt henrandt saaledes nogle Timer for os.

### Et Træk

af

### Marie Capelles Ungdom.

Det er vel en stor Deel af vore Læsere bekendt af de politiske Blade, at der for Tiden er en vigtig Sag for Nationen i Frankrig. En smuk, aandsfuld Enke, Madame Caffarge, sigtes for at have endt sin for kort siden afdøde Mands Dage ved Gift, som hun rakte

ham istedetfor Medicin under en Sygdom, der var paakommen ham. Naar man hertil føier, at den Anklagede tilhører den høiere Klasse og bestandig har levet i Rigdom og Elegance, vil man ikke undres over, at denne mærkelige, paa rædsomme Omstændigheder rige, Begivenhed har tildraget sig saa megen Opsigt i Frankrig. Denne Dame være nu skyldig eller ikke — følgende Træk fra hendes Barndomsaar vil, saa ubetydeligt det end synes, dog under disse Omstændigheder vække nogen Dømmesomhed.

Det var under Restaurationen eller kort iforveien. Madame Caffarges Fader, Hr. Capelle, boede dengang i Strasburg; han var Oberst ved Artilleriet, en almindelig agtet og elsket Mand, som blev søgt i de første Cirkler paa Grund af sit muntre Lune og elegante Væsen. Marie var dengang meget ung, men allerede da fremtraadte den Skjønhed, Inden og Aand, der senere blev saa høit udviklet og ikke har forladt hende i Fængslet selv. Livlig, munter, fuld af gode Indfald, fordunklede hun alle Børn paa sin Alder, og blev næsten forgudet i de Kredse, hvor hun kom; Følgen heraf var, at Marie, hvis Fortrin overvurderedes af Smigrere, lidt efter blev reven ud af andre Dødeliges Sphære, og fremstod som noget Overordentligt, Underfuldt, Overnaturligt.

De fleste Fædre vilde vel have forgudet en saadan Datter. Obersten forekom hendes mindste Ønsker og tilfredsstillede alle hendes Luner. Kun i een Ting lod han ikke Datteren faae sin Villie. Han havde en nydelig Canariesfugl, Marie en Spurv; den guulffærede Sanger beboede et zjurligt Buur i et Stadsværrelse, hvorimod den uanselige Spurv maatte tage tilstafte med et Buur af grov Staaltraad i et affides Kammer. Marie, der var egensindig som alle Børn, hvem man aldrig afflaaer Noget, vilde absolut have, at hendes Spurv skulde have sin Plads ved Siden af Faderens Fugl. Men Obersten havde



nu engang sat sig i Hovedet, ikke at føie sin Datter i denne Bagatel, da han havde den samme Omhed for sin Canariefugl som en gammel Jomfru for en Kat eller en Moppe, og desuden var en meget bestemt Mand, som aldrig tog et Ord eller en Beslutning tilbage.

Marie skjæmte i Forstningen over at blive afvist i denne Anledning, men Obersten lod hende skjæmte. Hun tog da sin Tilflugt til Kjærtegn, og begyndte at indsmigre sig paa tusinde Maader hos Pappa; hun kysede ham, han hende igen, hun pillede med de smaa Fingre i Hr. Capelles Knebelbart, og han trykkede sin skjæggede Hage mod Pigebarnets fine Kind. Da anstillede hun sig, som om Skægget rev hende og var nærved at afpresse hende Taarer, og Enden paa Legen blev altid det ominøse Spørgsmaal: „Maa jeg saa bringe Fifi ind i Salen?“ Herr Capelle foer da op, og svarede med et kort „Nei“. Marie gik da med taarefulde Dine og bankende Hjerter til sin Spurv, fødte den, og kysede paa det ymteste for den; Faderen besøgte derimod sin Canariesfugl, rensede egenhændigt dens Buur, gav den Vand og Sukker, og glædede sig ved at betragte dens glimrende Fjær og fine Former. Bijou (saa heed den) var ogsaa en allertjæreste lille Skabning; den fløi ud af Buret, spadserede omkring i Værelset, besaa sig i Speilet og kysede kjærligt sit Billede, blev ogsaa stundom vred, naar Speilfuglen eftergjorde alle dens Bevægelser, og fløi da omkring paa Borde og Stole, satte sig paa Oberstens Finger og begav sig atter ind i Buret. Hr. Capelle sværmede for sin lille Yndling, saae altid til den, saasnart han kom hjem, og blev altid urolig, naar Fuglen viste sig usædvanlig vild og lystig.

En Dag var Obersten staaet meget tidlig op, da han var indbudet til et Jagtpartie i Omegnen af Strasburg. Som sædvanligt, kom Marie hurtigt tilslende for at give ham et Kys, og spurgte som altid: „Maa jeg saa bringe Fifi ind i Salen?“ Disse Ord

bleve fremførte i en saa smigrende, overtalende Tone, at Hr. Capelle uvilkaarligt udbrod: „Du holder da saa særdeles meget af Din Spurv?“

„Om jeg holder af den!“ sagde Marie med henrivende Naivitet.

„Nu da, kjære Barn, saasnart Canariesfuglen er død, skal Spurven indtage dens Plads.“ „Naar Bijou er død, raabte Pigen og hendes Dine straalende af Glæde og Overraskelse, og strax ilede hun ud til sin Bonne, for at meddele hende denne „lykkelige“ Nyhed. For hende var jo denne Nyhed lykkelig, thi er ikke Haabet Begyndelsen til Nydelsen?

En Time gik hen. Herr Capelle var færdig med sin Paaklædning og sin Frokost. Bøsse, Hirschfænger, Jagttaske, Alt var i Orden, men førend han forlod Huset, vilde han dog see, om hans Canariesfugl ikke manglede noget, og gik ind i Salen. Ligesom han traadte derind, gik Marie ud. Obersten nærmede sig Buret — blegnede pludseligt, og Geværet faldt ud af hans Haand — Fuglen var ikke deri, og dog var Buret omhyggeligt tilluftet. Hr. Capelles Blikke gjennemfløi Værelset — ingen Fugl var at see! — han løstede Meublerne tilside, rystede i Tæpperne, men forgjæves! Han gik atter hen til Buret! en lille ved Metaltraaden gjort Udvidelse, nogle paa Bunden af Buret liggende Fjær vidnede om, at Nogen havde stiftet Haanden derind, og at Fuglen havde været sig. Obersten erindrede Samtalen med Datteren; hans første Bevægelse var at ile til det Værelse, hvori hun plejede at opholde sig. „Ulykkelige Barn,“ sagde han, idet han traadte ind „hvad har Du gjort ved min Canariesfugl?“ Marie slog Dinene ned og blev rød; en Anklage, selv om den er uretfærdig, forvirrer altid. „Hvad har Du gjort ved Fuglen?“ spurgte han med tordnende Stemme. „Er den da ikke mere i sit Buur?“ sagde Marie frygtsomt. — „Det spørger Du mig om?“ — „Jeg veed ikke, hvor...“ Obersten lod ikke sin Datter



tale ud; han satte sig paa en Sopha, greb hendes Haand og trak hende hen til sig. Hans Blik havde et ganske eget Udtryk af Omhed og Strengheid. „Mit Barn!“ begyndte han „erindre vel hvad jeg nu vil sige Dig, en Faders Raad skader aldrig .... Du er smuk, godt opdragen, smykket med al den personlige Ind, som et ungt Fruentimmer kan ønske sig; Verden tilsmiler Dig og gjør af Dig, men den skønneste Blomst skjuler mangengang en farlig Torn. Saaledes ligger i Dig Spiren til en Last, som engang kan blive Dig skadelig. Du er listig, misundelig, skinsyg, inconstant i Alt; Du vil, at Alle skulle føie sig efter Dine Ønsker, og vel er denne Last endnu svag, men den fæster Rod, voxer fra Dag til Dag, og har allerede ladet Dig begaae en slet, nederdrægtig, uædel Handling, for at opnaae det Diened, Du har foresat Dig. Du har med koldt Blod berøvet en uskyldig Fugl Livet; hvis Du ikke vogter Dig, vil dette med Tiden drive Dig til en endnu større Forseelse, thi fra den Forseelse, hvori Du har gjort Dig skyldig, er der kun eet Skridt til Forbrydelsen. Det Trykkeri, som nu omgiver Din Person, hindrer endnu Andre i at see det, men der vil komme en Dag, hvor dette Blændværk forsvinder. Gresset siger:

La beauté n'est qu'un lys, l'aurore l'a  
vu naître,

L'aurore à son retour ne le peut  
reconnaître.

Forglem ikke disse Vers! Et ulykkeligt Tilfælde, en Sygdom kan røbe Dig Dit behagelige Ydre — Din eneste Fortjeneste — og da ville alle Dine Feil ret blive fremhævede, og Dine Smigrere blive Dine usorsonligste Fjender.“ — „Fader, Fader, jeg er uskyldig“ stammede Marie hulkende. Bleg stod Obersten op, og gik ud til Jagtselskabet, der ventede paa ham.

Samme Dags Aften erfarede man i Strasburg, at paa Jagten var et Gevær

sprunget i Hr. Capelles Hænder, at Obersten var farligt saaret, og rimeligvis maatte amputeres. Destoværre gik dette i Opfyldelse; efter Amputationen fulgte Koldbrand, og den Ulykkelige døde under de heftigste Smerter.

Marie tabte sin Farve og svandt synlig hen efter Faderens Død; han havde elsket hende saa ømt, og var gaaet ud af Verden med den sorgelige Overbeviisning, at hans Datter var skyldig, at det ikke havde kostet hende nogen Overvindelse at bedrøve ham, og at hun muligt engang kunde føre sig slet op.

Hr. Capelles Død traf hende som et Lyn; den Forseelse, hvorfor Faderen havde sigtet hende, var i og for sig en Bagatel, men i hendes Dine en Forbrydelse. Hun overdrev den Kummer, som Obersten havde følt ved Fuglens Tab, og havde muligt skadet sin Sundhed, hvis ikke hendes Bonne, rigtignok noget sildigt, havde tilstaaet, at hun ved at høre Mariens Beretning om hvorledes Spurven kunde komme ind i Salen, havde uden sin lille Herskerindes Vidende skaffet Fuglen afveien, men fortiet Sandheden, af Frygt for at blive jaget af sin Tjeneste.

Dersom nu Marie Laffarge, trods alle de mod hende talende Beviser, er ligesaa uskyldig i den hende tilskrevne Skændelsedaad, som hun var det med Hensyn til Canariesuglens Død, hvorfor hun med tilsyneladende Ret bekyldtes af sin Fader; hvis nu, ligesom han forlod det Jordiske med Bevidstheden om hendes Skyld, hun gik bort fra denne Verden med Bevidstheden om sin Uskyldighed ....? Eller træde nu Faderens Ord op som nye Vidner imod den Anklage?





In Veranlassung des 100. Jahrs

Prof. C. DAHL.  
*Landskapsmaler*







## Scenen aus dem Iyrischen Drama

## Amor und Psyche. von Paludan-Müller.\*)

(Frei übersetzt von Friederich Bresemann.)

~~~~~

## Erste Scene des ersten Actes.

(Ein Hain in Arabien, wo einzelne Bäume zerstreut stehen; unter einem derselben liegt Amor und schläft. Zu seinem Haupte sitzt der Genius der Träume, Oneiros, mit einer Harfe in der Hand, von deren Saiten die Träume wie Töne entfliehen).

## Oneiros.

Seinen feuchten Schleier webet  
über Thal und Blumen-Au  
Noch der Nebel, glänzend bebet  
Um den Kelch der Morgenthau;  
Sanfte Frühlingsweste kosen  
Buhlerisch in jedem Hain,  
Scherzen mit den jungen Rosen,  
Mit dem Strauch im Blüthenschein.

Alles wieget sich im Schlummer  
über Berg und Thäler schwebt  
Bang' und schweigend noch der Kummer,  
Bis der Tag den Schleier hebt,  
Bis Aurora's goldner Wagen  
Purpurroth in Osten glüh't,  
Von Zephyren leicht getragen,  
Kreise um den Himmel zieht.

Bis die Lüfte wieder klingen,  
Will ich meiner Kinder Schaar,  
Dufterfüllte Blumen, schwingen  
Leicht um Amor's Lockenhaar.  
Auf, erwacht zur schönen Feier,  
Träume, holde Phantasien!  
Sanft i Tönen von der Leier  
Goldnen Saiten zu entflieh'n.

\*) Hr. Bresemann, der har skænket os en smagfuld Oversættelse af „Slaget paa Rheden“, og lykkelig overvundet de Banstigheder, som dette Digts Metrum frembyder, agter nu at udgive sin allerebe forhen anmeldte Oversættelse af Paludan-Müllers „Amor og Psyche.“ Det er af denne Bearbejdelse, at vi idag leveie vore Læsere et Fragment. Red. Ann.

## Träume.

Amor, sieh in diesem Spiegel  
Psychens holdes Bild gewebt,  
Wie sie, wie mit leichtem Flügel,  
über Silberfluthen schwebt,  
Selbst den Schiffernachen leitet;  
Frühlingslüfte werden wach,  
Und ihr dunkler Schatten gleitet  
Zitternd auf den Wellen nach;  
Tausend Kerzen sind gezündet,  
Schau'n herab in stiller Lust;  
Psyche staunt, und es entwindet  
Sich ein Seufzer ihrer Brust.

## Oneiros.

Auf! und webt den Schleier dichter,  
Eh' der goldne Schlummer flieh't!  
Eh' im Osten Phöbus glüh't,  
Sollen Träume, froh und lichter,  
Holde Träume ihn umweh'n.  
Tönet lieblicher, ihr Saiten,  
Lasset den Klang zu Amor gleiten,  
Goldne Träume lasset ihn seh'n!

## Träume.\*)

Sieh, o Amor! Blumenfelder  
Glänzen rings im Rosenlicht,  
Sieh die Nacht der dunklen Wälder!  
Sie durchbringt die Sonne nicht.  
Tausend Nachtigallen schlagen,  
Eine Brust voll Melodie,  
Lieblich tönt ihr banges Klagen  
Zu der Sphären Harmonie;  
Über lieblicher ertönet,  
Reizender der Haingefang,  
Wenn zu süßen Melodien,  
Zu des Baldes Harmonien  
Tönet Psychens Stimme Klang;  
Blumen unter ihren Füßen  
Keimen lieblicher hervor;  
Sanfter athmen rings die Lüfte,  
Und der Kelche Balsambüste  
Steigen duftender empor.

## Oneiros.

Aus dem Duft der Rosen webe  
Sich ein neues Traumgebild',

\*) In diesem und den beiden folgenden Versen mußten, um nicht zu Viel von dem Wohlklang aufzuopfern, einige Wörter frei gewählt werden.



Magisch füg' es sich zusammen,  
Wie aus Bluth und Sonnenflammen  
Iris farbenstrahlend quillt!

### Träume.

Sieh, o Amor, unter Blüten  
Ruh't an einer Quelle Rand  
Psyche; Schlummer sinkt hernieder;  
Um die zartgebau'ten Glieder  
Fließt ein klares Lichtgewand;  
Mit den freien goldnen Locken  
Spielt ein leichter Abendwind,  
Kühlt die Gluth der Rosenwangen,  
Kühlt den Busen voll Verlangen,  
Schäkert um das Götterkind.

(Amor macht eine Bewegung im Schlafe: Dneiros  
und die Träume verschwinden.)

### Amor (erwacht).

Ha! wo bin ich? wach' ich, oder spielte  
Nur ein Traum mit meiner Phantasie?  
War der Kuß nicht wirklich, den ich fühlte?  
Tönte nicht in Wahrheit Harmonie?

Noch fühl' ich heiß vom Kuß die Lippe  
glühen,  
Noch tanzt Alles um mich her im Raum,  
Noch seh' ich strahlend Erd' und Himmel  
blühen —  
Und Alles nur ein luftgewebter Traum?

Ich bin nicht Amor mehr, bin Amor's  
Brute,  
Der vor dem wahren Amor bange flieh't;  
Denn wär' ich wirklich Amor noch, wie deute  
Ich mir die Pein, die meine Brust durchzieht?

Nicht ferner will ich in Olympus weilen;  
Denn mein Olymp soll auf der Erde sein!  
Der Menschen Leid und Wonne will ich theilen,  
Mit ihnen trauern, mich mit ihnen freu'n.

Nicht mehr will ich des Bogens Senne  
spannen,  
Von dem der Pfeil verderbend schnell enteilt,  
Die Hirten soll kein wilder Schmerz entmannen,  
Die Wunden heil' ich, die ich selbst ertheilt.

Aus Luna's sanften Strahlen will ich  
binden

Mir einen Kranz, mit Abendluft durchweht,  
Damit will ich die Scheitel mir umwinden,  
Daß mild und sanft ihr Schimmer mich um-  
schwebt.

Dann werden mich die Hirten alle lieben,  
Dann zwing' ich Herzen, werde größte Macht,  
Als mit dem Pfeil aus meinem Köcher, üben;  
Und freundlich hold mir jedes Mädchen lacht.

Dann, Psyche, werd' ich, holde, Dich  
besiegen,  
Dann wird für mich die zarte Brust bewegt,  
Dann werd' ich mich an Deinem Busen wiegen  
Und fühlen, wie so lieb Dein Herze schlägt.

(Paus.)

Doch — bin ich Amor nicht? raucht nicht mein  
Köcher

Der Pfeile voll? zielt nicht der Bogen mich?  
Umweh'n mich nicht der zarten Flügel Fächer?  
Ja, Amor bin ich, Psyche, bin's für Dich!

## Achte Scene des zweiten Actes.

### Die Genien.

#### Der erste.

Von des Kammers Nebelflor umzogen  
Senket düster, Psyche, sich Dein Blick;  
Schwimmend auf des Zweifels dunkeln Bogen,  
Bebt die Seele grauenvoll zurück.  
Ach, verschwunden ist das holde Glück,  
Ist zu bessern Thälern hingeflogen!  
Psyche, traure über Dein Geschick!

#### Der zweite.

Wonnig lachte Dir im holden Fenz  
Jedes Blümchen auf der jungen Flur;  
Bach und Wiese sahen Deine Tänze;  
Sanfte Weste folgten Deiner Spur:  
Traurig dückt Dich jetzt der Frühling nur,  
Und verwelkt erscheinen alle Kränze;  
Um Dich, Psyche, trauert die Natur.

#### Der dritte.

Diese zarten, rosenfarb'nen Wangen  
Glühen jetzt, von Nordbegier entbrannt;



Dieser Busen, klopfend vor Verlangen,  
Hüllet jetzt den heißen Feuerbrand;  
Diese zarte, weiße Lilienband,  
Voran schimmernde Sapphyren prangen,  
Fühet sich zum Menehelmord gewandt.

### Alle.

Einsam wirst Du durch die Fluren weinen,  
Heiß die allzu rasche That bereu'n,  
Wirst auf Bergen, wirst in dunklen Painen  
Dich dem Schmerze, der Verzweiflung weih'n.  
Amor kann die That Dir nicht verzeih'n,  
Zornig wird er gegen Dich erscheinen,  
Und du wandelst traurig und allein.

Horch! Was rauschet durch des Saales Mitte,  
Leise, wie der Abendwind im Thal?  
Amor nahet sich mit frohem Schritte,  
Schwebt mit Pfeil und Vogen durch den Saal;  
Nicht mehr reicht ihm Psyche den Pokal.  
Amor, ach! Du fördest Deine Tritte  
In Dein Sommerschloß zum letzten Mal.

### Neunte Scene des zweiten Act's.

#### Amor (kommt).

Umfangt mich wieder, heimatliche Hallen,  
Und winket mir am stillen Abend Ruh!  
Mit Sehnsucht eil' ich euern Mauern zu,  
Sobald der Flor der dunklen Nacht gefallen,  
Und sich die Welt in süßem Schummer wiegt.  
Was ihr in euch verschleift, ist mir von Allen  
Das Liebste, was im weiten Weltkreis liegt.  
So wonnevoll dünkt mich das Erdenwallen,  
Wenn Psyche abends froh an meinen Busen  
fliegt.

Doch jetzt ist schon ihr Auge sanft geschlossen,  
Und um sie spielt ein leichter Abendtraum;  
Der rothe Mund, von Lächeln hold umflossen,  
Haucht leise nur, wie Duft, und athmet kaum;  
Die Stirne, wie vom Mondenglanz umgossen,  
Drückt treu der Seele heitern Spiegel ab.  
Wer nie der Liebe reines Glück genossen,  
Nie Küsse nahm und wieder Küsse gab,  
Dem ist der Himmel und die Erde nur ein Grab.

Was kann Olymp, was können Göttersphären,  
Was kann das Leben, was Unsterblichkeit  
Mir Höheres und Schöneres gewähren,  
Als Psyche mir durch ihre Liebe beut?  
Empfindungslos durchfliege ich den leeren,  
Den todten Raum, wo Zeus, der Hohe, thront,  
Muß ich der Liebe holdes Glück entbehren,  
Das nur allein bei meiner Psyche wohnt,  
Die mir mit höherm Gold, als der Olympus,  
loht.

### Sommerbise.

(Sæt i Musik af Secretair Hartmann).

Naar Sneemanden båndt os til eensomme  
Stue,

Naar længer i Skovene fuglen ei sang,  
Gaminen os vinkede huldt med sin Lue,  
Og lod os forglemme den blomstrende Bang.  
I Tonernes Samklang hver Længsel forsvandt,  
Og Vinterens Dimer saa glade henrandt.

Men nu har vi Sommer i Dal og paa Høie;  
De smykket af Flora med blussende Pragt.  
Naturen henrykker hvert dødeligt Væ,  
Der søler for Skønhedens hellige Magt.  
Ja, Sommeren bringer den adleste Fryd;  
Den hjælpes af Jorden med Hymnernes Lyd.

I kjolige Skove, fra duftende Have  
Mod Skyerne toner vort jublende Chor.  
Kun een Ting der mangler — den herligste  
Gave,

Som haver vort Hjerte til Himlen fra Jord:  
Os Flora har smykket med Roser sin Gal;  
Besøg os, Gud Amor, i smilende Dal!

F. C. G.



### Phantastisk Galimathias,

fundet paa et af mine Luftcasteller i et  
Værelse i Stueetagen.

(Efter det Franske.)

Dagen for St. Simonsdagen, Kloffen tre  
Dvarteer paa ni om Morgenens, rullede en  
Posthaise henad den frygtelige Broslægning i  
Landsbyen B\*\*\*. En ung, elegant klædt  
Mand i en splinterny, rummelig Overkjole af  
brunt Klæde sad deri. Hans Blik, der strei-  
fede om i Rummet, fæstede sig ikke paa de  
fjerne Bjerges blaalige Toner, fulgte heller  
ikke de glindsende Krumninger af Floden, hvis  
Bande bestraaledes af Morgensolen, og søgte  
heller ikke Sporet af en nydelig Fod under  
Løvet's Skygge — nei, nei, intet af alt dette.

Hans Blik bar Præget af det sælsomme  
Udtryk, som Englænderne kalde vacant gaze,  
og som jeg ganske ligesom vilde kalde Lands-  
fraværelse, Landens Flugt i Indbildnings-  
kraftens Regioner efter en kjær Plan, et bræn-  
dende Dnsfe. Og denne Plan, dette Dnsfe  
gik slet ikke ud paa Andet end en god Fro-  
kost, der foresvævede ham i et poetisk Lys, og  
som den hurtige Kjørsel i Forening med den  
lunefulde Vestenvinds smaa Drillerier havde  
gjort uundværkelig.

Undskyld denne Digression, thi den om-  
talte unge Mand, det var mig.

Vee over den hungrige Reisende! Lands-  
byens jammerlige Kro var saa opfyldt af  
Dvægghandlere, der kom fra et Marked, at  
det ikke var muligt at komme under Tag der,  
med mindre man vilde etablere sig i et Hjørne  
af den ækle Stald. Heller ikke troer jeg, at  
Kjøkkenet, det stinkende Hul, vilde have kunnet  
friste en Mennefskeaders Appetit.

Altjaa, da jeg fuldkommen vel kjendte  
Egnen, erindrede jeg mig, at der laae en god  
Landgaard et Stykke fra, og at Veien derhen  
gik over Marker og igjennem Krat. Strax  
var min Beslutning fattet; jeg begav mig

paa Veien derhen, idet jeg gnavede paa et  
Brød til to Sous og derhos nynnede:

Frankrig og min unge Kjærlighed....

Min Skat i al sin Stads og Herlighed!

Konen var sandelig en sjelden Kone, yp-  
perlig Huusmoder, opmærksom, livlig, meget  
veltalende og ovenikjøbet i Besiddelse af et  
udmærket kulinarisk Talent, især til at lave  
Æggekage. Den tykke Paul, hendes Ægte-  
herre, et sandt Mønster paa landlig Godmø-  
dighed, vilde med sit runde, oprigtige Pysfi-  
ognomie have fortryllet en Prædagogs Hjerte.

Den foregaaende Sommer havde jeg til-  
bragt en halv Dag hos dem, og Erindringen  
herom var mig saa behagelig, at jeg saae dem  
igjen med Fornøielse. Det morede mig at  
tale med disse brave Folk, at drikke en Skaal  
frisk Mælk — jeg er en Kjender af gode  
Drickvarer — i al Nøilighed paa en Steen-  
bænk i den smukke Kastanieallee.

Denne Nølsgaard, som ligger midt i et  
henrivende Landskab, er en Bygning, der ved  
sin Opførelse ingenlunde kan have været be-  
stemt til at tjene en simpel Landmand til Bo-  
lig. En sælsom Blanding af romantisk Høi-  
tidelighed og landlig Simpeltid omgiver den  
med et mystisk Slør, der er ligesaa gunstigt  
for alvorlige Granskninger som for uskyldige  
Drømmerier. Den gamle Deel af Bygning-  
en med sine hvælvede Sale med store Kar-  
niser, hvorpaa der endnu fandtes Spor af  
Forgyldning, Binduerne med Spidsbuer og  
bizart farvede Ruder, de lange Corridorer —  
alt dette drog mig bort fra de nybygte, bonde-  
agtige Værelser, Gitteret om Biinhaugen, Høn-  
segaarden og Kornloftet, for at fordybe mig i  
Vehnsvæsenets og Middelalderens mørke For-  
lystelser.

Den nuværende Eier, som, i Forbigaaende  
sagt, er min Ven, fortalte mig, at denne Be-  
siddelse for ikke længe siden var tilfalden ham  
i Arv efter en Slægtning, og at han aldeles  
intet vidste angaaende de første Herfere over  
det skjønne Gods.



Det bedste Bærelse i den gamle Bolig blev sat istand for mig. Medens den gode Marie tilbereder mig et tarveligt Maaltid, langt bedre end unge Algerhøns og Trøster, skærer jeg mine Blyanter, thi De maa vide, jeg er Maler, og derpaa gaaer jeg op i mit Værelse, hvis Ameublement, oprigtigt talt, ikke vel kunde være mere beskedent.

Den forfaldne Alkove, Edderkoppernes ophoiiede Tilflugtssted, tjente til Dplagssted for Snittebønner; Indgangen dertil var stoppet af store Bunker Baldnødder. En uendelig stor Canapee var heldigvis bleven omskabt til en Seng, der skulde rumme min allerfjæreste Person. To eller tre Kænestole med krumme Rygge og skæve ormskudte Been forsøgede det strengt Nødvendige med en henrivende Overflod. Et Dussin Malerier, hvis plump udarbejdede Rammer ypperligt fremhævede nogle gennem Aarhundreder tilsmudsede Figurer i naturlig Størrelse, et Crucifix, en Bedestol af mørknet Træ med udhugne Aarsbæster, prydede Murene istedetfor Tapeter. Den, en Hule lignende Camin og et Buntt Feiakasse afrundede fuldkomment dette fortræffelige Arrangement.

Det var i Sandhed behageligt at see mig saa vel etableret. I min Glæde hjalp jeg Paul med Tilberedelserne; derefter gavede vi os til at reengjøre de store Portraiter, som jeg havde megen Lyst til at betragte i al Magt. Vi begyndte med en gothist Bedstemoder, som havde en særdeles kold og opblæst Mine. Derefter saae vi fremgaae af Stovets Dække det indfaldne blege Ansigt af en spædlemmet Abbed med en stor Paryk, en prægtigt pudret ung Pige med et slaut Smil, Ridderne i Floielskapper og Barretter med Fjærbuske o.s.v. o.s.v.

Men en ung Dame af en henrivende Skønhed, næsten begravet i de talrige Folder af sin grønne Atlaskes Kjole med det amarantfarvede Livstykke, tiltrak sig især min Opmærksomhed. Indtil det Dieblit havde jeg

aldrig seet eller tænkt mig noget saa fuldkomment, mere himmelsk! Tizians og Correggios ophoiiede Compositioner vilde have tabt ved Sammenligningen. Hvilket guddommeligt Ansigt med store sorte Dine og ædle Træk, der forskjønnedes af det meest forføreriske Smil! Paa denne Pande, hvid som Lilien paa sin Stengel, afspejlede sig en Tanke af høj Intelligens. Forvirret indtil Yderlighed af behagelige Følelser stod jeg der, hængsunken i en dyb, uforklarlig Begeistring. At kunne besjæle dette fortryllende Lærred, knytte det til den materielle Tilværelses Vaand, indaande en dyb Følelse i dette Væsen var for mig en ubeskrivelig Drøm af nogle Minuter.

Ja, ved alle Helgene! dersom jeg da havde fundet et saadant Fruentimmer, hvad siger jeg? en saadan Engel paa Jorden, dersom jeg havde fundet hende lyffelig, hjærlig, fuld af Haab og Begeistring for Fremtiden — o, hvor vilde jeg have elsket hende, elsket hende med denne varme, uforgængelige, hellige Kjærlighed, som bringer Hjerterne til at glemme baade Livet og Døden!

Denne Svimmel angreb umærkeligt mit Hoved, og drog det hen i den sælsomste Drømmeverden. Jeg folte et ubeskriveligt Ildebefindende, en smertelig Mæthed; lyffeligvis kaldte man paa mig. Jeg ilede ud i den friske Luft for at aande frit, og loe meget over min urimelige Daarskab, som jeg for en god Deel tilskrev min kæmpemæssige Appetit, der ikke lod sig nøie med at plage mit jordiske Jeg, men ogsaa søgte at hendrage mine Sjæleevner til det Overordentliges Tryllefreds.

Om Aftenen gjorde man Ild i mit Værelse, og jeg skrev et Brev til Rosine, den lille nydelige Rosine, Professorens Datter! og ifølge min Sædvane gif jeg tidligt til sengs.

Jeg laae og vendte mig til alle Sider; jeg kunde ikke lufte et Nie. Det skylregnede, og Vinden peeb med en forfærdelig Magt i



Gaminen og adspredte Aften af den næsten udsulte Jld. Underlige, sørgelige Toner blandede sig med den ubehagelige Larm, som rystede Huset og forjog Sønnen fra mine tunge Dienlaag. En sælsom Knagen, skærende og klagende Stemmer syntes at udgaae af Jordens Dyb og efterhaanden svinde hen i Lusten. Man fristedes næsten til den Tro, at en Flok løsladte Dæmoner høitideligholdt en Fest, medens det øvrige Helvede svarede med Seiersstrig. Imidlertid var denne diaboliske Concert ikke uden noget Tiltrækkende for mig. Den vilde Harmonie i disse høitidelige og truende Toner, hvis hemmelige Betydning jeg hellere vilde søge i Aabenbarelses fra en underjordist, rædselsfuld Verden end i den opbrakte Naturs physiske Ytringer, opvirkede min Indbildningskraft. Da den engang havde taget denne Flugt, var det ikke muligt at sætte Skranke for den; den forvildede sig da snart i phantastiske Labyrinth og søvrmede om blandt det Usandsynliges rigeste Skabelser.

Dog, snart hørte dette sørgelige Bulder op med at behage mig, og jeg begyndte at kjede mig, men endtskjønt jeg var meget træt af Strabadser, kunde jeg dog ikke sove ved denne forfærdelige Stoi. Hengiven i min Skjæbne, besluttede jeg at staae op og tænke Pys for at læse lidt. Da . . . o Himmel! vil man vel troe mig? Man vil ansee mig for en Drømmer, et strobelt Hoved, og Gud skee Tak, jeg er hverken det ene eller det andet. Jeg hørte tydeligt Klagen af en Jldtang, der bevægedes i alle Retninger for at faae Jlden til at brænde igjen. Phosphoragtige Luer glimrede paa Jldstedet. Et blegt, grønligt Skin oplyste Bærelset; et stort Stykke Brænde rullede fra et Hjørne af Kammeret hen paa Ildbukken, medens Ildskuffen opsamlende de adspredte Kul.

Jeg ved ikke hvoraf det kom, at mit forbausede Blik vendte sig hurtigt mod hiint Maleri, der om Formiddagen havde vaakt en

saar smuk Lidenstid hos mig. [Al! det viste nu ikke mine Dine Andet end en sort Overflade. Men pludseligt gjennemfoer en Fiebrygsen mit hele Legeme, da jeg saae en qvindelig Figur sidde ved Gaminen. Min Strube var som sammensnøret og det var mig umuligt at tale, skrike eller gjøre den mindste Bevægelse. Mit arme Hjertes fordoblede Slag berøvede mig næsten Beiret, og dog maa dette maaskee ikke tilskrives Frygten ene. Et Slags velslyst Angst gjennembævede min Sjæl; jeg hverken kunde eller vilde modstaae den magnetiske Indflydelse, som saar vældigt beherskede mig. Ubevægelig, med luende Bliffler betragtede jeg stivt den hemmelighedsfulde Gjenstand, jeg saae for mig.

Nei, sagde jeg til mig selv, var hun endog et satanisk Gjøglebillede fra Spøgelsesnes Rige, jeg kan ikke blive træt af at betragte hende med Beundring, at blande min Begeistring for hende med en hellig og dyb Medlidenhed. O, hvor hun var forandret! hvor hun saae syg og lidende ud!

Det rene og glimrende Incarnat paa hendes Rosenkinder, som jeg saa meget havde beundret i min Kjærligheds Drøm, var forsvundet. Hendes brændende, taareløse Dine syntes udmattede af Søvnløshed og Smerte. Nebbojet sad hun i en Lænestol og holdt, skjældende af Kulde, sine smaa, magre, gjennemsigtige Hænder til Jlden og søgte forgæves at opvarme dem. Hendes fiintbyggede, halvt aabnede Mund aabnede sig fra Tid til anden og udstødte sagte Toner af en beundringsværdig Blidhed. Al! Aftenvinden sukker ei saa ømt som hun, og jeg kunde ikke opfatte en eneste af disse søde Klager!

„Hvorpaa tænker min Dame Clara?“

Det er forunderligt nok, men jeg blev ikke engang forbauset over at høre et saadant Spørgsmaal, udtalt i en tør Tone af en lille alvorlig, særdeles ilde skabt Herre med en



stor Mund, kluntet Næse, ubehagelig skaldet Pande, der bar Præg af et lidenskabeligt og stormfuldt Liv, i en sort Klædning, med Kaarde og Rappe, to Skridt fra min smukke Ube- kjendte.

„Min Herre og Gemal, jeg er især med at sige et Pater noster“, svarede den blide Skabning med en svag, sølvklar Stemme, der trængte til mit Hjerte.

„Bistnok er det bedre at læse Bodpsalmer og Bønner for de Døde, end at lytte til naragtige og galante Talemaader af enhver Sprædebaase ved Hoffet“, gjentog den sorte Mand med Bitterhed.

Den stakkels Rone, synligt bragt ud af Fatning, vovede ikke at røre sig af Stedet; det nydelige Hoved sænkede sig bestandigt ned mod Brystet.

„Clara! den belovede Time er kommen, og Eders gode, loyale Egtemand vil fejre den med Eder.“ Et Helvedgriin, den For- dømtes vilde Smil ledsagede disse faa Ord. Derpaa tog han op af sin Lomme en rig Medaillon og nogle brune Haarlokker. „Skønne Dame! I mindes vel endnu med Æmhed det blaa Gemak paa Slottet i Blois, og gjen- kjender vel ogsaa dette, samt erindrer hvorle- des og naar det blev givet og modtaget?“

Clara sukkede smerteligt, vred sine Hæn- der i Fortvivlelse, og udstødte Strig, som vilde have rørt en Tiger istedetfor den puffel- ryggede Vanskabning, hvis Dine guistrede af en bitter Glæde, en vild Attraa. Endelig taug hun, og to store Taarer glæde langsomt ned over det skønne Ansigt, som ikke mere syntes at tilhøre denne Verden. O, jeg kunde have betalt disse kostbare Taarer med mit Hjerteblod!

„Til Tartarus med den lille Nidder, der smykker sig med Eders kjærlige Gaver!“ gjen- tog han strengt. „Men Forrædderiet skal have sin Løn, og han skal drikke af samme Skaal som hans Veninde. Jeg siger dette til Eder, min Frue, som blev saa meget elsket af

den fornærmede Egtemand, hvem I elskede saa lidet, endsskjønt han var Eders frie Valg; aldrig skal et Fruentimmer med sin leifærdige Elskov besmitte mit høitagne Navn eller mit Pairsvaaben med Skændsel.“

Stittende af Urolighed oppebiede jeg Ud- faldet paa denne uforstammede Samtale, som var opstaaet mellem mine ubekjendte Gæster. De ægteskabelige Scener have aldrig været efter min Smag, og det var derfor høist upassende af dem at tale saaledes i en Frem- meds Bærelse. Jeg er langt artigere, jeg, endsskjønt jeg hverken er Hertug eller Pair. Aldrig vilde jeg have tilladt mig noget Lig- nende. Hvor gjerne vilde jeg ikke have gjort en lille Bemærkning, men jeg maatte tie; min Tunge var slagen med Lamhed. Ogsaa, jeg tilstaaer det, var jeg ærgerlig — jo en anden Gang skal man troe paa Skunnet! Hun, som jeg havde sammenlignet med Lysets Engle, var en høist sædvanlig Qvinde, der har bort- kastet sit Kjønns straalende Værdighed. Hen- des ynkkelige Forvirring, hendes Tausked, en ond Samvittigheds Frugt, hendes Nædsel for en velfortjent Straf vare uigjendrivelige Be- viser for mig.

Hvo kan vel skildre den unge Claras uendelige Qualer? Hun blev bleg som et Liig; de lyseblaae Aarer paa den runde, yn- dige Hals svulmede op og antog Dødens Farve. Hendes Muffer fortrak sig, hun skjæl- vede som en spæd Blomst, der rystes af Søn- denwinden; kort sagt, hun kunde ikke mere holde sig opret. Jeg saae med Gyfsen, hvor- ledes hendes Skønhed efterhaanden aldeles forsvandt, hvorledes Ungdommens Liv og Kraft hurtig ødelagdes ved et gyseligt Middel, der i sin frygtelige Virksomhed tusinde Gange overgaaer Sjælens bitterste Lidelser.

Hensunken i Fryd, i den tilfredsstillede Hævn's Ruus, iagttog den ubønhørlige Dom- mer hende længe og anstillede tause Betragt- ninger. Tænkte han paa sin barbariske Ret- færdigheds Værk? Forbandede han den Dæ-



mon, der havde brevet ham til at forløse en falsk Gressfølelse med en Forbrydelse? Idet han pegede paa et Crucifix, der hang paa Væggen, tilføiede han med en maaftet mindre haard Stemme end forhen: „Som Adelsmand af Tre sværger jeg ved det hellige Kors, at jeg skal ære hendes Rygte, til hvem jeg fæstede mig med Bruderingen. Trost Eder nu, Dame, og tab ikke Haabet om at erholde Tilgivelse for Eders værdige Synder, thi talrige Sjælemesser skulle snart aabne Paradisets hellige Porte for min afdøde Gemalinde.“

Clara sank til Jorden, og et tykt Mørke omgav os. Jeg hørte nu kun en Rallen fra en Døendes Bryst og den puffelryggede Tyrans monotone, munnende latinske Bønner for dem, der ere fædte i Dødsfæmp.

Pludseligt bemærkede jeg tusinde flammende Kugler, der udsendte gule Ildstraaler, hvori jeg saae springe toilesløst omkring en uhyre Mængde grimacerende Figurer, frygtelige Uhyrer, hæslelige Spøgelses med Rjæder, Gryder og Kurve som Hjeline paa deres Ugles og Flaggermus-Hoveder. De kaldte mig ved Navn, toge deres heilige Huer af, hilste mig pænt „God Aften!“ med en barnlig, sloitende Røst. Hvad var der for en utallig Mængde sorte Myg! og dertil alt det Kram af Bamspyrrer, Hunde, Dgre og andet Djævelskab, som pibende og gjoende krob om paa min Næse, krabsede mig i Panden, rev Haarene af mig og sonderrede Huden paa mit Hoved. Fra Loftet lød uden Dphor en skærende, utaalelig Summen, blandet med den affindige, spottende Forsamlings latter. Alt dette hvidfede, fufede og brægede frygteligt omkring mig.

„Hr. Maler Andreas! Hr. Maler Andreas! seer De da ikke, at vi have taget vore Søndagshuer paa for at gjøre Dem en Fornøielse? Hr. Maler Andreas! Er De kommen herhvid for at see min Cousine, Fru Frø, som hendes Gemal, Hr. Skrubtudse, forgav af Skinsyge for trehundrede og sex Mar siden paa den galante Kong Frants den Førstes

Tid? Vil De, min rare Herre, lære Skorpionens Menuet indenfor Ildcirklens Grænser, eller at dansse Sarabanden paa Galgens heilige Snor?“

En Engstelighebd, der grændsede til Vanvid, havde betaget mig under denne frygtelige Gladder. Skal jeg tilstaae det? Vissheden om at være bleven til en jammerlig Bold for en Helvedspøg bragte mig til at isne af Skræk. Mine Tænder klapprede, mine Nerver stivnede og mine Pulsaaerer sloge, som om de vilde briste. Det Torneleie, hvorfra jeg ikke med de største Anstrængelser kunde slippe bort, blev mig utaaleligt og modbydeligt. Hentreven af Naseri kæmpede jeg som en gudsbespottende Aand, der fængsles af den raade Materie, og — da — da — vaagnede jeg ved Lyden af en lille Kloffe.

Solen var imidlertid oprunden i sin skønneste Glands paa en klar Efteraars-Himmel. Den sendte sine gyldne Straaler gjennem de lette gjenemsigtige Skyer, som Morgenvindens Pust drev frem paa den blaa Azurhvelving. Hvor glad og lykkelig føler man sig ikke i det første Minut af sin Opvaagnen, da man hilser den friske Morgen som et nyfødt Barn! I det Dieblif er man fro som Ufkyldigheden, hvor tungt Sorgen end kan træffe os i Dagens Løb. Omgivet af fredelige Billeder og lykkelige Ansigter glemte jeg snart min hæslelige Drøm, der forekom mig at være Virkningen af et Marerid.

Imidlertid maa jeg dog tilstaae det for Dig, min smukke sølende Læserinde, at jeg var lidt barnagtig. Jeg kunde, alvorlig talt, ikke bringe det over mit Sind at beholde det forherede Maleri i mit Bærelse. „Eftersom jeg dog maa blive her til imorgen,“ sagde jeg til mig selv „vil jeg dog i det mindste ikke see paa hende, for ikke at risquere nye Phantasier i næste Midnatstund.“

Jeg kaldte derfor paa Paul, og bad ham



undet et eller andet Paaskud at tage det uhyggelige Billede ned. Men hvor stor var ikke vor Forundring, da vi bagved det ondskefulde Værred fandt et hemmeligt, med en simpel Skaade tilluftet Skab i Væggen! Drevne af Nysgjerrighed aabnede vi det strax, thi maaste... men nei, det indeholdt kun literaire Skatte. Herved maa forstaaes nogle faa Bøger, to eller tre med Papirer fyldte Mapper, som altsammen var behørigt medtaget af Støv og Tidens Tand. Imidlertid var det nok værdt at see. Først stødte jeg paa en Afhandling i Folio om den forfærdelige Rætter Johan Hus, og dernæst faldt mit Blik paa voldsomme Disputationer om den scholastiske Theologie, der isøvrigt havde lidt slemt af Dm; derefter et uhyre tykt Hefte, hvori fandtes en Mængde Details ved en Proces mod en uhyggelig Heremester, der blev brændt til Religionens og Menneskeforstandens Ære i Aaret 1617. Tilfids gav jeg mig til at rode i nogle intetbetydende Familiebreve til forskellige Epoker, Udkast, o. s. v.

„D Gud, hav Medlidenshed med min Forstand!“ raabte jeg forfærdet, idet jeg krampagtigt knugede et gammelt Stykke forkrøllet Belinypapir, og skjælvede, som om jeg gik barbenet over en Bunte Hugorme. De næsten ulæselige Kragetæer tillode mig kun at dechiffrere lidt af Indholdet, men dette lidt var nærværd at gøre mig affindig. Døm nu selv af disse faa Linier, som jeg her gjentager i tro Copie!

„Da jeg har læst.... Natten før St. Simons Dag døde min dyrebare... Clara, som var en høist yndig og deilig Dame.... Smerten betog mig saaledes, at jeg ikke var istand til at vise mig i al min Kummer for Madame Louise... Regentinde... Kongens høitelskede Fru Moder.

.... Hvad mig angaaer, som tro og adelig Slægning, aldrig vil jeg slette Noget paa Jorden saa høit som hende, I har tabt... jeg vil mit hele Liv føle stor Sorg her-

over... Lægevidenskaben, som ikke kunde helbrede lille Clara.... ondartet Feber....

.... Han er her... har modtaget Efterretning om Ederes Sorg og Bekymring... stor Kummer og Beklagelse uden Ende.... men ogsaa... stakkels Ridder... uden Haab... visse Ungdommen modstaaer ikke hans Hentæren... sifter og hurtig som Slangegift... behager Eder... denne loierlige Hund af Connetable... man skriver fra Madrid.... Kongen... syg....

Blois, 152...

De gode Notter havde ædt Resten.

### Louis Lablache.

Da denne Kunstner er en af vor Tids største Sangere og har et europæisk Navn, antage vi, at nogle Ord om hans Skæbne og Uddannelse ville have nogen Interesse for vore Læsere. Af det for kort siden udkomne franske Værk: „Etudes biographiques sur les chanteurs contemporains“ uddrage vi altsaa følgende Linier.

Lablache staaer nu paa Spidsen af sin kunstneriske Udvikling, i den Alder, hvor Kunstneren ret kan fryde sig over sin velfortjente Berømmelse, og Publicum fuldkomment anerkjender ham, fordi Præstationerne endnu svare til den erhvervede Celebritet. Hvor længe denne Ligevægt mellem Hæder og Værd vil vedvare, skulle vi lade være usagt; han er født 1794 i Neapel, og er altsaa nu sex og fyrgetyve Aar gammel. Hans Moder var en Irlanderinde og Faderen en Fransmand, der forlod Marseille og udvandrede til Italien, for at undgaae Revolutionens Storme. Men



han undgik ikke sin Skjæbne; Urolighederne i Italien 1799 berøvede ham næsten hans hele Formue; af Rummer herover gik han i Graven. Joseph Napoleon tog sig imidlertid frastigt af den ulykkelige Familie, og anbragte den unge Louis i Conservatoriet della pietà de'Turchini, nu San Sebastiano.

Vablache studerede nu paa samme Tid Vocal- og Instrumentalmusik. Da der manglede en Contrabassist ved St. Onofrios Orkester, sagde hans Lærer, Marcello Perrino: „De er Violoncellen fuldkommen mægtig; det maa være en Bagatel for Dem at spille paa Contrabas.“ Imidlertid havde Vablache en Modbydelighed for dette Instrument, men lod sig dog overtale, og spillede allerede efter nogle Dages Forløb sit Partie med megen Præcision. Castel-Blaze paa-staaer derfor, og det vel ikke saa ganske med Uret, at hvis Vablache end ikke havde af Naturen faaet en saa fortrinlig Stemme, vilde han have glimret som en af Aarhundredets første Virtuoser, da han er et saa fleersidigt Talent, som der vel kan tænkes. Hvis han ikke spiller Violoncel som Bohrer, eller blæser Fløite som Tulon, ligger Grunden hertil alene i Mangel paa Øvelse; Naturen gav ham alle Instrumenter fra Orgelet indtil Mundharpen til Arv og Eie — han behøvede kun at vælge.

Men allerede tidligt følte Vablache Kald til Scenen. Fem Gange efter hverandre ombyttede han Conservatoriet med Theatret. Han lod sig hemmeligt engagere i Salerno for femten Ducati (knap femten Specier) maanedlig, blev endnu to Dage i Neapel, satte den forud betalte Maanedsgage overstyr og reiste derefter hjem til Salerno. Men da han dog ikke vilde komme derhen ganske uden Bagage eller i det mindste dog ikke uden Skin af Bagage, fyldte han sin Badsæk med Sand. Vicerectoren ved Conservatoriet lod ham efter-sætte og arrestere af Sbirrer i det Dieblis han steg ud af Dilligencen. Men Entrepren-

neuren var ligesaa virksom og bemægtigede sig den flygtede Kunstners Badsæk, for at komme til sine femten Ducati igjen. Badsækken aabnedes, thi der skulde optages et Inventarium; men til Entreprenurens Forsærdelse og de Omstaaendes Latter fandt man ikke andet end Sand deri, hvad der rigtignok ikke var mange Ducati værd.

Nu blev der i Neapels Conservatorium selv indrettet et Theater; her kunde Vablache altsaa tilfredsstille sin Længsel, tænkte ikke mere paa Flugt, og fortsatte flittig sine musikaliske Studier indtil han var sytten Aar.

Vi ville forbigaae Vablaches kunstneriske Løbebane paa de forskjellige større og mindre Theatre indtil hans Optræden paa den italienske Opera i Paris; det gik ham, som de fleste fremadstræbende Kunstnere, baade godt og slet. Dog fandt hans Spil og Sang alle vegne Anerkjendelse, men han holdt det ikke længe ud nogetsteds, endssjøndt han som Menneſte var godt lidt overalt. Med Aaret 1830 vare hans Lære- og Vandreaar tilende; i November Maaned dette Aar optraadte han første Gang i den italienske Opera i Paris som Gerónimo i „il matrimonio segreto.“ Hans Debut var en fuldstændig Seier, thi han viste sig i denne Rolle som et Talent af første Rang, og gjaldt snart for den største nulevende Bassist.

For at gjøre sig et Begreb om den Magt, som Vablache udøver baade over den store Masse og Eliten af Kunstskjenderne, behøver man blot at bivaane en Forestilling i den italienske Opera i Paris, hvori han har en Rolle af Betydning. Saasnart han træder ind, gaaer der en Bevægelse gennem hele Huset, som om det blev truffet af et electrisk Slag. Egemegtet, om Publicum for Dieblisset er koldt, taust eller larmende og adspredt: Vablache kommer, og Hovederne vende sig, som ved Berørelsen af en Magnet, mod Scenen, Dine og Ansigter opklæres; Taushed



og Spænding overalt. Betragter nu Manden lidt nærmere! Hvilken ædel Personlighed! Af Dinene straalere bevidst Genialitet og ægte mandig Charakter; hans Figur har en værdig Holdning.

Lablache er saavel ved sin Stemme som ved sin Figur den ædleste Typus for en ægte Bas. Aldrig fordærver han en Rolle; han ved at leve sig ind i en Charakter, at tilægge sig en Masse saaledes, at den synes Natur. I comiste som i tragiske og sentimentale Partier forstaaer han at fængsle, henrive og drage Sands og Hjerter med sig op i den ægte Kunsts kraftige Bjergluft. Han er en sand Proteus og dog — hvad der kun lyffes saa høit begavede Talenter — stor i enhver Forvandling. Som Marino Falieri eller Dulcamara, Desdemonas Fader eller Don Magnifico, ligemeget hvad, rører han til Taa- rer, naar han vil, og bringer Alle til at tabe Beiret af Latter, naar han lægger an paa Lattermusklerne, og bevirker saavel det ene som det andet ved ganske simple Midler: et Blik, en Gebærde, Legemet's Holdning saa eller saa, en Trækning med Munden . . . . det træffer som Lynet.

Lablaches Stemme er ikke saa overordentlig med Hensyn til sit Omfang, thi den indbefatter kun en Octav og en Sert, men det, hvorved den griber saa vidunderligt, er dens Metal, Kraft, Bevægelighed og ubestrikelige Præcision. Man maa høre den i Ensemble, naar alle Stemmer ombruse den som Bolgemasser, og Orkestret udfolder den hele Styrke af sin Instrumentation; Lablaches Stemme behersker Chor og Orkester, og svæver som en Heros feierlig over de underordnede Magters Bølger og Stræben. Virkningen af hans vidunderlige Stemme i flige Momenter lader sig ikke gjengive med Ord; skulde jeg betjene mig af et Billede, vilde jeg sammenligne den med Kanonkvaldet i en Gøttersalve, Tordenen i en Søstorm.

Og ligesom han kan lade sin Stemme ombruse i al dens Fylde, ved han ogsaa at formilde den saaledes, at den henseer som en blid Vestenvind over Kornmarker; han forlener den Gratie og selv Coquetterie. Men Kraft og Mildhed, Natur og Skole saaledes parrede, ere upaatvivleligt Kunstens højeste Spids. Naturen skal blive til Kunst, og Kunsten igjen til Natur; hiin er den ene, denne den anden Pol af kunstnerisk Fulde- endelse, og det er det netop hvad vi finde hos Lablache. Saalænge disse Grundelementer hos en Kunstner endnu ikke have forenet sig til en harmonisk Gjennemtrængning, er Mesteren endnu ikke færdig; hos Lablache er han det i Ordets fuldeste Betydning.

Han er hjemme overalt. En Aften var der Prøve paa en Opera seria; i en Duet, som Lablache skulde synge med Madame Malibran, opbød denne al sin Kunst og sit Talent for at gjøre ham skamat, men Lablache hævede sig som en Hercules — Hans Fylde og Færdighed feirede en fuldstændig Triumph. Træk for Træk eftergjorde han Malibrans Coloraturer saadan, at Malibran, da Begge traadte bagved Coulisserne, halv beffæmmet og halv fornøiet ikke kunde fordølge ham sin Beundring over den mageløse Fethed, hvormed han havde overvundet de Banfeligheder, som hun med Forsæt havde lagt ham i veien; Lablache svarede med sin sædvanlige Godmodighed, at han i sin Iver aldeles ikke havde lagt Mærke til disse Snarer.

Lablache er ingen Sanger i Ordets sædvanlige Betydning. Den, der hos ham søger de af mange berømte Sangere saa meget yndede Snirklerier og Forzinger, tager fejl; de smaalige Kunstgreb, hvormed Kunstnerne saa ofte strøe Publicum Sand i Dinene, og ved Snurrepiberier søge at erstatte Mangelen af sand Kunstnerstorhed, anseer han for at være under sin Værdighed. Han lever sig ind i sin Rolle, og søger at danne den til en



drafligt Figur ved alle de Midler, som Sang og Spil kunne yde ham; kun den, der virker saaledes, har, saavidt vi kunne skønne, Fordring paa at kaldes en dramatisk Sanger. Da Sandheden gaaer ham over Alt, er han allerede derved sikret for al Unatur og Efterabelse; thi vel lærer han af Andre, af Gamle og Nye, men hvad han udbrager deraf, er ingen Copie, men en original Frembringelse. Hvor mange udbasunede Sangere ere dog Copister eller i det høieste lyffelige Compilatorer! Lablache skaber selv; derfor bliver enhver Rolle ham let, lyffes alting ham vel. Han seer hverken til Høire eller Venstre; han studerer sin Componist, griber, besjelet af dennes Aand, i sit eget Hjerte og producerer saaledes indenfra udad. Derfor er Alt Liv og Skabning hos ham, medens hos Andre Møjet lidt gjør sig tyk i Løvehuden; trækker Kritiken denne af, komme de lange Drer tilsyne.

Men hvis Noget nu vilde troe, at Lablache ikke er andet end en lyffelig Naturalist, vilde han være i stor Bidsfarelse. Saa Kunstnere have gjort saa alvorlige, omfattende Studier som han. For ham er Kunsten høi og hellig; aldrig kommer han paa Scenen, uden at være sin Rolle fuldkommen mægtig og vis i sin Sag. Da han aldrig speculerer paa en brillant Bortgang eller paa et enkelt Applauspartie, men kun har en Totalvirkning for Øiet, saa er hans Costume, Holdning, Gesticulation, ja enhver Tone gennemtænkt, thi naar det ene eller andet ikke virker som det skal, saa er Totaleffecten og dermed hele Svillet ødelagt. Endnu mindes Kunstvenner hans første Optræden i London som Henrik den Ottende i „Anna Bolena“ med Henrykkelse; hans Lighed med den historiske Figur, som han forestillede, var saa frappant, at sagnkyndige Tilskuere bævede for ham, som om Tyrannen selv var stegen lyslevende op af Graven og stod for dem.

Lablaches største Triumph er dog Opera

buffa. Hans Sang er melodisk Tale, hans Tale Sang; naar den mægtige Helt hopper og springer, kaster alting i overgivent Lune hulter til bulter, og svømmer i sit Humors luftige Bølger som Fisken i Vandet, toner der fra Parterret lige op til Paradiset (øverste Gallerie) en uophørlig olympisk Latter. Man mener, den colossale Figur, der danser paa Lunets Linie som en Sylphe, maa hvert Dieblid falde ned og brække Halsen; ingenlunde — han flyver som en Ræmpe-Sommerfugl fra Blomst til Blomst.

Som Kunstner saavel i det tragiske som comiske Fag, som Sanger og Skuespiller, som rigt begavet Genie og ligesaa dygtig Theoretiker, seirer han, hvor han viser sig; han bliver beundret, misundt, elsket og nedreven, men deri ere dog Alle enige, at han er eneste i sit Slags og som saadan uopnaaet. Men Lablache er ikke blot Mester i Tonernes Rige, han er tillige en fin Kjender af Poesien; intet literairt Værk af Betydning, hvortil han kan faa Afgang, er ham ubekendt. Og fordi han yder Meget, gives der ogsaa ham Noget igjen; i Omgang med begavede Aander udvikler Omfanget af hans Dannelse sig altid mere flersidigt. Kunstnerne ved den italienske Opera ere en herlig Kronjuvel af Sangpræstationer; dog ansees han for den største, kostbareste Diamant i Kronen. Tamburini og Rubini, Grisi, Persiani og Garcia holde hverandre mere eller mindre Stangen, men Lablache overgaaer dem alle.





ABDOL KADER KHAN  
Ruler of Typhet

Engraved by J. G. Smith







# Santate

ved Deres Majestæters Solubryllups-Fest  
paa Sorgenfri Slot.

## For Tælen.

### Chor.

Vær hilset, Kongepar, paa Bryllupsdagen!  
Med Jubel stoffes Folket om Dit Slot!  
Hvert Blik, der nys af Taarens Dug var vaadt,  
Hver Nøst, der taug i ængstelig Forsagen,  
Med Haab Dig hilser nu! Du tier Klagen,  
Og kraftigt klinger Dnsket om Dit Slot:  
Vær hilset, Kongepar, paa Bryllupsdagen!

### Terzet.

See, Bogen har alt reist sit grønne Flag,  
Og Vaarens Aandedrag,  
De lette foligfriske Vinde  
Nu vifte mildt om Slottets Tinde  
Og hilse atter denne stille Ro,  
Hvor i de tause, fredelige Skygger,  
I landligstille Ro  
Et Sorgenfri sig Kjærligheden bygger!

### Chor.

Ja her, i landlig Ro,  
Et Sorgenfri sig Kjærligheden bygger!

### Recitativ.

O Kjærlighed! Som et forjettat Land  
Du vinker os paa Vandringen herneben,  
Og hver en Vandringemand  
Med Længsel flytter Foden mod Dit Eden!



Du er i Orknens Sand  
 Den Manna, der ham styrker og ham quæger,  
 Du er i Solens Brand  
 Den Aloe, der hver en Bunde læger;  
 Og naar mismodig han  
 Paa Klippen slaer, er Du den Kilde,  
 Hvis kolige, hvis klare Vand  
 Ham læbfter, naar han just forsage vilde,  
 Og lærer ham, at selv de Vænger,  
 Hvormed den Dodelige tænker,  
 At Du ham fængsle vil til Jordeyrimlen,  
 Er Vinger just, der løfte ham til Himlen!

### Solo.

Ja, Tid og Rum for Dig forsvinder,  
 Og fem og thye lange Aar  
 Er kun for Dig en flygtig Aar,  
 Der smukt os minder  
 Om at en evig Sommerdag oprinder.

### Vexelsang.

#### 1.

Sulde Fyrstinde! Dig smykker ei ene  
 Guld kronens Glans,  
 Men om Din Pande, den blændende, rene  
 Flettet i Vokernes Dans  
 Indigt Chariten af blomstrende Grene  
 Kjærligheds friske, duftende Krands.

#### 2.

Konge! tidligt aabned sig Dit Øie,  
 At det Skønne flart Du kunde see:  
 Var det Under? Stod ei hun, den Høie  
 For Dit Blik som Skønhedens Idee, —  
 Og hvad Skjont Dit Øie hvilte paa  
 Kun som Aftryk Du af hende saae!



## 3.

Men naar, o Dronning! hans Krone ham tynger,  
 Og naar hans Bryst  
 Lider med Folket, der til ham sig flynger,  
 Trofast i Sorg og i Lyst!  
 Styrker Dit Blit ham, Dit Smil ham forhynger,  
 Og han vil quæges igjen ved Dit Bryst.

## 4.

Herligt vil, o Drot! Dit Værk da lønnes,  
 Hæder følge Dig tilføes, tillands,  
 Som en Oliegreen Dit Scepter grønnes,  
 Kronen vorde Dig en Blomsterkrands,  
 Og som Folkets Fader skal Dit Navn  
 Nævnes seent med Kjærlighed og Savn!

## Chor.

Ja, som Folkets Fader skal Dit Navn  
 Nævnes seent med Kjærlighed og Savn.

~~~~~

## Efter Taler.

## Slutningschor.

Herren, som lyser Betsignelsens Lue  
 Ned over Folk, over Land,  
 Raadigt til Eder, I Elskede! skue,  
 Signe vor Mark og vor Strand!  
 Til vore Bønner for Eder han lytte; —  
 Og naar, o Konge! tilsidst  
 Kjærligt Dit Sorgenfri her han vil bytte  
 O med et skønnere h i s t:  
 Gid Du da maatte med Smil omkring Læben,  
 Hvorhen til Afsted Du saae,  
 Skue Dit Danmark — som Frugt af Din Stræben —  
 Selv som et Sorgenfri staae!

J. P. Holst.



## Anna

(Af Chevalier B.'s Papirer.)

### Billedet.

Jeg streifede sorgløs om i Gaderne i den store Stad Paris, uden noget andet Niemed end at udfylde et Par ledige Timer, da jeg hændelsesvis kastede mit Blik paa en af de glimrende Boutiker, og stod som forstenet for et Billede, der hang hos en Kunsthandler. Hvad der saa mægtigt fængslede mig ved dette Billede, var dog hverken den vakre Udførelse eller den liflige Colorit, men de Ansigtstræk, som det forestillede, Ansigtstræk, der tilhørte en Pige, som engang havde valet mit Livs skønneste og smerteligste Interessé. Ja, det var Anna! dette fortryllende Smil, dette sværmeriske Blik manede bittere Grindringer frem af min Sjæls Underste; min Ungdoms Kjærlighed med sine Drømme og sit ulykkelige Udfald stod atter levende for mig.

Da jeg kom lidt til mig selv af min Bedøvelse, saae jeg Kunsthandleren staa smilende ved min Side og glæde sig over min Begeistring. Jeg spurgte om Prisen, og Svaret lød: „Det er allerede kjøbt af en mig ubekendt Dame, der selv vil komme og hente det om en halv Time.“

„Men hvorledes kom De til det Billede? Hvem har malet det?“

„Jeg har kjøbt det for en Bagatel paa en Auction; saavidt jeg veed, er det malet i Tydskland.“

Mere kunde jeg ikke faae ud af Manden, men jeg stod endnu bestandig dybt rystet for dette Billede, og fast besluttet at bevæge Kjøberinden til at overlade mig det for enhver Pris — mit Livs skønneste og sorgeligste Scener svævede endnu engang for min Grindring. Jeg saae mig som fyrrig, lykkelig Elsker ved min Forlovedes, ved Annas Side; jeg saae mig, overvældet af Smerte knæle ved hendes Dødsbæng, og folte paa ny Skinsygens

Dvaler just som i hine Dage, da jeg første Gang erfarede, at jeg havde en Medbeiler, og endnu engang folte jeg den Glæde, som Annas Tilstaafelse om evig Kjærlighed fremtryllede i mit Bryst.

Jeg fandt min Brud, just da jeg skulde føre hende til Altaret, ligge død i Sengen. Lægen talde om Selvmord ved Gift, og en lille tom Glaske, som man fandt under hendes Hovedpude, syntes at hentyde derpaa. Bleg som et Bortbillede laae hun der, men intet Spør af den Dødelæggelse, som Giften maatte have forarsaget i hendes Legeme, viste sig paa hendes Ansigt, som endnu var himmelfarvet og kun forkyndte Døden ved sin frygtelige Blegghed. Mellem hendes faldne Hænder laae et Brev til mig, hvorved min Kummer fik en ny, men langt smerteligere Retning. Det lød saaledes:

### Til Chevalier B.

Førend jeg forlader dette Liv, for maafø i hin Verden at finde en Lykke, som blev mig nægtet paa Jorden, maa jeg først give Dem nogle Dplysninger, der maafø smerte mig ligesaa meget som Deres fiintfølsomme Hjerte. De er bleven bedraget. Jeg svor Dem Kjærlighed — det var Usandhed. Tvungen af mine Forældre til at slutte en Forbindelse, der var mig imod, vilde jeg forlade mit Hjem, for i fjerne Lande at dele Skjæbne med ham, hvem jeg alene har elsket. Ved List og forstilt Hengivelse i min Skjæbne fjernede jeg enhver Mistanke, og haabede at see min Plan gaa i Dpfylde. Men det skulde komme anderledes. Deres Medbeiler (jeg kan nu nævne ham, thi Deres Hævn kan ikke naae ham), Maleren Edvard Holm, blev igaar dræbt i en Duel. For mig er der intet andet tilbage end at følge ham til hiint Land, hvor ingen Taarer mere flyde. Det er det eneste Middel, hvorved jeg kan unddrage mig mine Forældres grusomme Billie. Forband ikke mit Minde, nei, tak Forsynet, som bevarede Dem



for at give Deres Haand til et qvindeligt Bæsen, der ikke elskede Dem! — Mine Forældre maade tilgive mig — Lev vel. Giften virker.

Anna.

Smerten over at have været, rigtignok ufrivillig Aarsag i et Bæsens Død, for hvem jeg gjerne havde opoffret mit Liv, gjorde mig næsten vanvittig, og efterat Liget ved den omhyggelige Læge, som med ængstelig Deeltagelse holdt de fortvivlede Forældre og mig fjernede derfra, var blevet stået til Jorden, forlod jeg Lydsland for Stedse, og bosatte mig i Paris, for her at forglemme den ulykkelige Begivenhed.

Ti Aar vare henrundne siden den Tid, og efterhaanden opklaredes den mørke Stemning, som havde betaget min Sjæl. Annas Forældre vare imidlertid døde; med Lægen, der senere udmærkede sig som Belletrist i sit Fædreland, stod jeg ikke i Brevverling, og saaledes syntes jeg at være sikket for enhver Berørelse, der havde kunnet oprive mit Hjertes Saar, da dette Billede paa ny gjenkaldte mig alle Omstændighederne ved den sørgelige Tildragelse. — Jeg stod endnu og betragtede det, da en Bogn rullede gjennem Gaden og holdt stille udenfor Boutiken. En tæt tilsløret Dame traadte ud og tog Maleriet. Hun slog Sløret tilside; jeg traadte nærmere, hun betragtede mig og udstødte et svagt Skrig.

Evide Gud! det var Anna!

Førend jeg, næsten lammet af Skræk, igjen kom til Besindelse, var hun allerede bragt ind i Bognen, som dreiede rask om Gadehjørnet. Med uhyre Anstrængelse ilede jeg efter Karet, der kjørte ind i en Port, hvor jeg kom paa samme Tid, men sank udmattet og aandeløs til Jorden. Jeg følte en heftig Smerte i Hovedet — jeg saae mig overstrømmet af Blod — jeg tabte Bevidstheden.

### Iblandt de Døde.

Da jeg kom til mig selv, laae jeg paa min Seng i et mørkt Bærelse, som kun oplystes af et svagt Skin paa det Sted, hvor jeg befandt mig. Med endnu halvlukte Dine søgte jeg at løfte mig i Beiret, men sank kraftløs tilbage. Febertorst brændte paa mine Læber og min Tunge, og jeg formaaede ikke ved nogen Lyd at afbryde den omkring mig herskende Stillehed, thi min Gane var tør, og mit Hoved smertede mig saa stærkt, at jeg kun ønskede at falde paany i hiin bedøvende Dødssovn. Udsælselig blev Lysskinnet, som jeg nu kunde see, kom fra et Sideværelse, flærere; jeg saae paa et lille Bord ved Siden af mig et Bæger, som jeg med Begjærlighed tænkte, og hvis Indhold gjennemglødede mine Aarer med en velgjørende Jld. Dog den Skræk, der betog mig, da jeg vaagnede og saae mig om i Gemakket, bragte mit varme Blod næsten til at isne. Jeg vilde flye, men blev liggende som fastlåst; jeg vilde strige, men mit Bryst var betyngtet som af et Mærke, jeg vilde lukke mine Dine, men kunde ikke vende dem bort fra det Forsærdelige. Der stod Lig omkring mig, saa ubestøvede, som om de vare staaede op af Graven igjen strax efterat man havde lagt dem deri. De omgave mig i tallos Mængde, griinte ad mig med fortrukne Smil, pegede paa mig med blege Fingre, gjennemborede mig med stive Dine; altid nye, altid andre, der syntes at gentage sig i tusinde Speile, at vore op af Jorden, at frembringes af Lysten. Ethvert Blik forarsagede mig ny Skræk, Haarene rejste sig paa mit Hoved, og jeg troede, at den yderste Dag var kommen. Skyggerne af det svævende Lys fra Sideværelset, som spillede paa de fælsomme Skikkelser gave dem et Anstrog af Liv, der var saa meget mere rædsomt, som det ikke syntes at gjøre Ligene til virkelige levende Mennesker, men kun til levende Lig. Konger og Helte, Riddere og



Damer, Alle forsynede med de behørigte Attributer, dreiede sig omkring mig i Hvirveldands for mine soimle Blikke, som om de vilde indbyde mig til at slutte mig til dem, som om Døden havde udsendt sine Hververe for at fange mig. Jeg rystede mig for at blive fri fra en saa gyselig Drøm, jeg bedækkede mine Dine med Hænderne for ikke at betages af Banvid.

Da hørte jeg, for første Gang efter ti Aars Forløb, en Stemme igjen, som paany greb mine Nerver med den første Kjærligheds søde Gysen. Dog de skrækkelige Ord, som jeg hørte, spottede den fortryllende Klang, og mit Die luffede sig af Forsærdelse. Jeg lyttede aandelos — Anna talde; en fremmed Mandsstemme svarede, og jeg hørte Følgende:

„Vi maa skaffe ham afveien inat,” sagde Anna, „for at undgaae Dødsfald.” „Jeg har sørget for Alt”, svarede den Anden; „naar han vaagner og i Febertorsten kommer Bægeret, vil dets Indhold nok sørge for, at han ikke saasnart igjen slaar Dinene op.”

Jeg udstødte et Skrig af Skræk og Forbauselse; det var mig nu klart, at jeg maatte have taget Gift. I al Stilhed skulde jeg begraves, og Anna, hvem jeg havde æret som en Engel, som et Stjernebillede af Kjærlighed og Poesie, var bleven til en Furie, der uden Nødvendighed var istand til at myrde et Væsen, der havde elsket hende saa inderligt. Eller var det Hele ikke en Drøm? Hvorledes kunde det være Anna, hvem jeg selv havde seet ligge i Kisten, nedsænkes i Graven? Befandt jeg mig i hiin Verden eller vare mine Sandser en Bold for Afjænderhedens Gjøgelespil.

Medens disse Tanker som Lynstraaler gjennemfrydede min Sjæl, følte jeg mit Legeme, paa Grund af den nydte Drif, efterhaanden at udmattes; det laae som Bly paa mine Lemmer, og jeg aabnede i min tiltagende

Svagthed ikke engang Diet for det grelle Lys, der trængte ind gennem mine lufte Dielaag.

### Opvaagnen.

Jeg vaagnede — i min egen Bolig, i min egen Seng, ved hvis Fod min trofaste Johan sad og hilsende mig med et Glædespring. „Gud skee Lov, Herre, at de slog Dinene op igjen; jeg troede saamænd, De vilde have sovet lige ind i Evigheden.” — „Hvorledes kom jeg herhen? Hvor er Anna?” — „Anna?” — „Har jeg drømt?” — „Bel muligt, at De har havt en lang Drøm, thi De har sovet i sex og tredive Timer.” — „Men hvo bragte mig hjem, thi selv kunde jeg jo ikke røre mig?” — „De blev forrige Nat bragt herhid i en Portchaise; en Ubekjendt fulgte med, der paastod at have fundet Dem udenfor et Huus i en af Forstæderne, hvor De laae med forslaaet Hoved. Et Kort, som De bar hos Dem, underrettede ham om Deres Bolig, og han var saa menneskelig at bringe Dem herhid. Uden at vente paa Tak, fjernede han sig igjen, og Doctoren, som ikke kunde faae Dem vaagen, da han havde undersøgt Deres Saar, gav os det vise Raad at lade Dem sove ud.”

„Og sagde den Fremmede ikke sit Navn?” — „Nei, han lod mig neppe see sit Ansigt.” — „Hvad sagde han?” — „Hvad jeg har fortalt Dem; og saasnart han havde leveret mig en lille Kasse, som efter hans Sigende fandtes hos Dem, forsvandt han som et Lyn.”

„Hvor er Kassen?” Johan bragte den, og jeg vilde aabne den, men den var lukket i Laas. Endelig bemærkede jeg, at Nøglen hang om min Hals i en lille Snor, som jeg hurtig rev af mig, aabnede Kassen og fandt — Villedet. „Altsaa har jeg dog ikke drømt” raabte jeg, „jeg saa Anna, jeg befandt mig i hendes Bolig; hun lever, det beviser dette Billede. Men hvor er hun? I hvilken



Gravhvælving boer hun? Blandt hvilke Døde tilbringer hun sit Liv?"

Jeg hilste Billedet med en Glæde, som om Anna selv var kommen mig imøde. Dog da jeg tog det ud af Kassen, fandt jeg nederunder det et Brev til mig, hvorover jeg blev end mere henrykt. Det var Annas Haand, den samme Skrift, som i hiint Skæbnesvangre Brev, der meldte mig hendes Død. Hurtigt brød jeg Seglet og læste:

„Til Chevalier B.

Modtag dette Billede, der paa en saa uventet Maade bragte os sammen, til Erindring om mig, til et Tegn paa, at jeg bestandig mindes Dem med Venstskab! Jeg har ikke Tid til at løse alle de Gaader, som maae være opstaaede i Deres Sjæl, da jeg staaer i Begreb med at rejse til Italien med min gode Mand; men hosfoiede, aldeles sanddru Fortælling, som Lægen M. B. har skrevet og sendt mig til Erindring om min Skjæbne, vil give Dem al den Oplysning, som De kan ønske. Hvad der endnu kunde blive dunkelt, skal jeg selv udfylde.

Anna."

Nu faldt et Blad mig i Hænde; jeg greb det med Begjærlighed og læste følgende Fortælling:

#### Bortførselen.

I Bærtshuset sadde to lystige Fyre ved et Bæger Biin; den Ene var en blond, blaaviet Tydsker og den Anden en, forthaaret Italiener med gnistrende Dine og solbrændt Ansigt. Jo mere Druesaften steg dem til Hovedet, jo friere aabnede Hjerterne sig, og snart havde Tydsken, Edvard Holm, ingen Hemmelighed mere for Giovanni. „Baronens smukke Datter skal blive min" raabte han i Vinens og Kjærligheds Overmod. „Jeg tør sætte mit bedste Maleri til Pant derpaa."

„Og hvorledes vil Du bære Dig ad med det?" spurgte Italieneren rolig, medens en mørk Rødme, der kunde tolkes paa forskjellig Maade, fløi over hans Kinder.

„Hvorledes jeg vil bære mig ad med det? Ja, det veed jeg ikke, men jeg elsker varmt og uudsigeligt, det er nok."

„Men har Du ingen Medbeiler?" — „Chevalier B., men hun tager ham ikke trods Forældrenes Villie."

„Hun elsker Dig altsaa?"

„Ja, deri stikker just Knuden min Ven! Jeg har aldrig kunnet rykke ud med min Tilstaelse, da jeg aldrig træffer hende alene, og kun kommer der i Huset for at male hendes Moder. Ofte finder jeg Anna i Taarer, og naar jeg seer hende saa lidende, præger hendes Billede sig endnu dybere ind i min Phantasie; og snart skal det affpeile sig paa Lærredet. Da vil jeg træde hen for Anna, og opveie hendes Skjønhed, Rigdom og Adel med min Kunst og min Kjærlighed."

„Prøv det!" raabte Giovanni med lyvende Blik. Prøv det, men hør først et Ord! Jeg er Kunstner som Du, jeg elsker Anna som Du, endstjøndt jeg hidtil kun har seet hende i Afstand. Og ligesom Du, vil jeg forine hendes Billede, saa stoffende, at det kan fappes med Dit Værk. Den, der overvindes som Kunstner i denne Strid, skal træde tilbage og lade sin Rival frit Spillerum for at vinde Annas Hjerte."

„Du er Kunstner?" svarede Holm med et spottende Smil, „fører Du Mejselen eller Penselen?"

„Ingen af Delene! Endnu ligger min Kunst i Svøb, endnu har jeg kun leveret Forsøg, men jeg haaber snart at forstaae mig fortjent Anerkjendelse over hele Europa. Vi ville ikke kæmpe mod hverandre med andre Baaben end vor Kunst."



„Nu vel! Jeg er tilfreds hermed,” sagde Holm, overrasket ved Giovannis Tilfald og ædle Fyrighed, „men hvori bestaaer Din Kunst?”

Giovanni gav til Svar, at Gjerninger og ikke Ord skulde forklare dette, hvorpaa Holm yttrede, at der altsaa nu kun manglede dem en upartist Dommer til at afgjøre, hvem af dem Palmen tilkom. Ved disse Ord hævdede sig i et Hjørne en Skikkelse, der hidtil havde syntes at slumre, men hvis aabne Træk beroligede Kunstnerne, som mærkede, at de ikke talde under fire Dine.

„Mine Herrer!” sagde den Fremmede, „jeg har ufrivilligt været Vidne til Deres Samtale, men langtfra at ville misbruge denne Omstændighed, tilbyder jeg mig meget mere at være Seierherren i denne ædle Bædelsestid behjælpelig med Raad og Daad. Jeg er Baronens Huuslæge, og veed af den skønne Annas egen Mund, at den hende bestemte Mand, Chevalier B. er hende fuldkommen ligegyldig. De have sølgelig saa meget mere Haab om at kunne naae Deres skønne Maal.”

Den skjelmste Læge havde egentlig kun en Spas for Die; de unge lettroende Kunstnere vare henrykte, og modtoges med Taknemmelighed hans Tilbud. Efterat den til Deus ex machina forfremmede Doctor havde lovet at indføre Giovanni i Baronens Huus, skiltes man ad.

Fjorten Dage vare forløbne, og de tre unge Mænd samledes i Edvard Holms Bolig. Maleren traf Forhængen fra et Maleri; det var Annas Billed idealiseret af Kjærligheds Haand, skønnere end i Naturen, himmelft som et overjordist Bæsen. Længe stode de andre To hensunkne i taus Beundring, indtil Holm erindrede Giovanni om, at han nu maatte vise sit Arbejde frem. De skyndte sig nu til denes Bolig, og saae der — Anna selv eller ogsaa den meest stussende Efterligning, som

kan tænkes, staaende for dem. Holm og Lægen udstødte Skrig af Forundring, der næsten lignede Skraek, men Giovanni sagde roligt: „Det er en Bortfigur.”

„Hvo har nu vundet Prisen?” spurgte Holm.

„Ingen!” svarede Lægen, der ikke mere tænkte paa at spøge med Kunstnerne. Begge Arbejder ere overordentlige; i det Ene er Naturen hævet til Kunst, og i det Andet er Kunsten bleven Natur. Jeg vover ikke at domme her, og overlader det til Anna selv at tilkende En af Eder Palmen.

Giovanni blev indført i Baronens Huus, og snart opstod der mellem ham og Anna et Forhold, som Lægen ikke havde ventet fra hendes Side. Dette undgik ikke den skinsyge Maler, der med Hestighed fordrede af sin Rival, at denne skulde trække sig tilbage fra Anna; i modsat Tilfælde skulde Chevalier B. faae Alt at vide. Italieneren blev som rasende, Begge grebe til Raarden, og snart laae Edvard Holm livløs for Giovannis Fodder. Denne stod som slagen af Lynild, og ligesom Blodet strømmede af den Faldnes Skaar, saaledes svandt Haabet af Giovannis Hjerte. Fortvivlet kastede han sig til Jorden og stødte Panden mod Gulvets Fliser for at bedøve sig. I denne Tilstand befandt han sig endnu, da Lægen traadte ind og raadede ham til hastig Flugt, som det eneste Redningsmiddel. Da fordrede Giovanni med Hestighed at føres til Anna, men Lægen svarede: „Styrt Dem ikke selv i Fordærvelse! De skal see Anna endnu engang, men jeg vil først underrette hende derom. Gjør imidlertid alting istand til Deres Flugt!”



Anna græd og syntes ganske at hen-  
smelte i Taarer, thi hun elskede med den første  
Kjærligheds flammende Ild. Fortvivlet om-  
favneede hun Giovanni, og vilde ikke slippe  
ham; dernæst kastede hun sig for Vægens Fod-  
der og bad ham tænke paa Midler til at hun  
kunde blive hos sin Elskede. Tankesfuld gif  
Vægen nogle Gange op og ned; endelig traadte  
han fast besluttet hen til Anna og spurgte:  
„Finder De hos Dem selv Kraft nok til at  
give Slip paa Rigdom og Glands, at forlade  
Deres Forældre og udsætte Dem for alle de  
Savn og Dødsfælder, som Deres Elskers  
endnu ikke sikrede Stilling medfører?“

„Ja!“ svarede Anna med fast Stemme.  
„Og Chevalier B.“ spurgte Vægen. For  
var han mig ligegyldig,“ svarede hun roligt,  
„jeg kunde endog hylle Kjærlighed for ham,  
men nu hader jeg ham, thi jeg har lært hvad  
det er at elske.“

„Nu vel!“ svarede Vægen. De skal flygte  
med Giovanni Manzolini.“

Dagen efter vare de Gæfende paa Veien  
til Italien, medens Annas formentlige Liig  
blev stædet til Jorden af hendes Slægtninge  
og Chevalier B. Her maatte Giovanni's  
Gibbsfigur gjøre Tjeneste, og Vægen vidste at  
holde Alle borte fra Riget under Paaskud af  
at hindre Udbredelsen af det Gigtstofs, der havde  
endt Annas Liv. Anna meldte Chevalier B.  
i et Brev sin Død ved Gift, som hun falske-  
ligt erklærede, af Kjærlighed til den i en Duel  
dræbte Holm. Paa denne Maade vare de  
Flygtende sikrede for Efterstræbelser, og levede  
lykkeligt i Italien, hvor de bragte den i de  
Tider næsten ganske ubekjendte Kunst at pue-  
sere i Bør til en høj Fuldkommenhed. Deres  
Lykke blev dog først fuldkommen, da de erfa-  
rede, at Holms Saar ikke var dødeligt, og  
at han igen blev aldeles helbredet.

### Supplement til Fortællingen af Anna.

„Siden vort Giftermaal have min Mand  
og jeg bestandigt levet i Italien, hvor vi ved  
vor Kunst forskaffede os et godt Udkomme.  
For at sælge vor hele Samling af Børfigurer,  
som jeg nu veed at forme ligesaa godt som  
Giovanni, reiste vi til Paris, hvor en rig en-  
gelsk Lord købte den. Her bragte mit, af  
Holm malede Portrait, der hændelsesviis var  
kommen til Frankrig, os sammen. Jeg vilde  
undgaae alle Erklæringer, men De kjendte  
mig, forfulgte mig, og sank bevidstløs ned  
udenfor min Bolig, hvorved De blev slemt  
læderet paa Panden. Giovanni og jeg bragte  
Dem ind i vort Børkabinet, forbandt Deres  
Saar, og lode Dem tillige tage en lille Dosis  
Opium, for at kunne transportere Dem sik-  
kert hjem, da vi imorgen tidlig reise til Ita-  
lien. De er vistnok bleven noget bange for  
alle Børfigurerne, men det var det bedste  
Sted, hvor vi kunne henlægge Dem, uden at  
forstyrres af Nysgjerrige. Medens De sover  
efter Dvalendriften, og der hentes en Porte-  
chaise til Dem, skriver jeg disse Linier. Lev  
vel, og troe ikke, at jeg hader Dem, fordi dette  
Udtryk forekommer i Fortællingen! Jeg ha-  
dede i Dem kun den, der vilde forstyrre min  
Lykke. Nu da jeg er lykkelig, erindrer jeg  
Dem som Veninde og ønsker, at De ligeledes  
med Gudhed vil mindes Deres

Anna Manzolini, født Baronesse \*\*.

Nu ere Anna og hendes Mand for længe  
siden døde, og jeg er vel ikke bleven en Me-  
lantholicus, men har dog for steds opgivet  
Tanken om Egetestab, og besluttet at døe som  
Vebersvend.



## Riddersalen paa Christiansborg.

Da denne herlige Sal, saa at sige, er bleven indviet ved Deres Majestæters Solvbryllop, og ved denne Leilighed har viist sig i sin hele imponerende Glæde og Skønhed, vil det maaskee være vore Læsere, især dem, som ikke have bivaanet Festen, kjær at læse nogle Ord om den.

Man kan vistnok finde Sale, som med Hensyn til Omfang og Materialets Kostbarhed overgaae dette Rum, men vi ere næsten overbeviste om, at der neppe gives et Sidsstykke til den hvad Harmonie, Grandiositet i Stilen og arkitektonisk Virkning angaaer. Den vil til alle Tider blive et ærefuldt Vidnesbyrd om sin Bygmesters, Conferentsraad Hansens Smag og Sands for skønne Forhold. I første Bind af „Danst Kunstblad“ Nr. 23 er denne Sal med nogle tilfødende Bemærkninger bleven omtalt, men da Udsigt, som dengang var ufuldendt, nu er bleven færdigt og tildeels noget forandret, ville vi med nogle Ord berigtige Indholdet af hiin Beskrivelse. Salen er 60 Alen lang, 22 Alen høj og 25 Alen bred. Den er omgivet af en Række corintiske Søiler, sex paa hver Side og to for hver Ende, som bære et Galleri. Væggene ere afdeelte ved Pilastre, en bag hver Søile; paa den ligesom Vinduerne værende Væg var det først bestemt, at fire store historiske Malerier af Eckersberg skulde anbringes, men da der i den Henseende er taget en anden Bestemmelse, ere de tre færdige af disse Stykker anbragte i et andet Gemak. Imellem Pilastrenes Capitæler gaar en Frise, decoreret med Fakler, som forbindes med Blomsterguirlander, der omgive forskellige musikalske Instrumenter. Over den skønne Søilerække seer man Bissens herlige Basrelief „Ceres- og Bacchus-toget,“ som vi senere skulde omtale noget nærmere. Brystningen over Frisen dannes af et gennembrudt

Gelænder af forgyldt støbt Jern, og over hver af de sex Søiler mellem Brystningens Partier er en Piedestal med en Candelaber til nitten Lys. Begge Endepartier af Galleriet ere at betragte som Orkestre. Det udmærket skønne Loft bestaaer af Cassetter, fyldte med forgyldte Rosetter, hvis Inddeling staaer i nøie Forbindelse med den arkitektoniske Anordning af det Hele. I Loftet hænge tre store Glas-Lysekroner hver til 48 Lys, og i Architraverne 24 mindre af forgyldt Bronze, hvilke sidste ere forarbejdede af de bedste Gjortlere her i Staden. Hver af Bronzelysekronerne bærer 24 Lys og hver af de tolv Candelabre paa Piedestallerne 19 Lys. Man kan med et rundt Tal antage, at Salen oplyses af 1000 Lys. Gulvets Inddeling i Quadrater svarer aldeles til Loftets i Cassetter. Paa begge Sider af Endepartiernes Hoveddør ere store Speile af heelt Glas anbragte, som reflectere Søilerækkerne i det Uendelige. Saa vel Søiler som Pilastre ere af hvid Stufinarmor, der heldigen fremhæves ved de chamoisfarvede Vægge. Loftets Grundtone er holdt noget svagere end Væggene, og Decorationerne, som overalt i Salen, ere deels forgyldte, deels hvide og paa enkelte Steder fremhævede paa Guldgrund. Paa Væggen lige for Vinduerne ere to Barmindretninger anbragte, som dækkes med Døre af gennembrudt Bronzearbejde.

Vi ville nu med nogle Ord omtale Bissens mesterlige Frise, der siffrer Kunstneren et udbødeligt Navn. Desværre ere kun de tre Længder deraf blevene færdige, hvorfor man til denne Fest har maattet give en malet Afbildning af den fjerde manglende Side. For bedre Oversigts Skyld begynde vi med denne ved Vinduerne malede Side. Sammes hele Række af Compositioner viser Mennekset i Naturstanden. Den begynder med Fiskere, som anglo, hvorpaa følger en ung Pige, som slagter et Dyr. En Diding uddeler paa en belærende Maade Jagtvaaben til Ungdommen;



strax efter seer man Mænd, Qvinder og Centaurer paa Hjortejagt. En Hjort er styrtet til Jorden og bliver dræbt af en ung Mand. Men Forsølgelsen mod Skovens fredelige Beboere er ikke Menneſket nok; det væbner sig imod sin Lige. En Række af Grupperinger fremstiller en blodig Kamp, der er foranlediget ved Qvinderov. I Midten raser den vilde Strid, og paa den ene Side sees det seirende Parti, hvis Triumph dog ikke er vundet uden sørgelige Tab. Saaledes jamrer en Kone over den dræbte Ægtefælle, en Mand trækker en Pæl ud af en saaret Krigers Bryst, et Fruentimmer opmuntrer Mænd til at gaae i Rampen o. s. v. Paa den anden Side af de Kæmpende seer man det tabende Parti i vild Flugt. Nogle anraabe Guderne, Andre søge Redning i Skovene, hvor Løve, Tigre og Vilsviin kæmpe imod dem med afverleinde Held. En Mand, som har dræbt en Løve, modtages med Jubel af sin Familie. Derpaa følger en Gruppe, som plukker Frugter, Nogle, der varme sig ved Ilden, og endelig Andre, som gaae det sig nærmende Bacchusstog imøde. Hermed ender denne Længde, og slutter sig med disse Figurer til den kortere Side eller Endestykket mod Ridebanen.

Paa Midten af den ligeoverfor Vinduerne værende lange Side seer man Olympen, hvis Middelpunkt dannes af Jupiter og Juno paa deres Throner, omgivne af Guder og Gudinder. Paa høire Side af Jupiter staae Mercur, Victoria, som skænker Nectar, Nemesis og Parcerne, af hvilke sidste den Ene sidder. Fremdeles følge som siddende Figurer Minerva, Mars, Latona mellem Apollo og Diana, Æskulap og Hygea, Muserne. Til Venstre fra Juno staae Iris, Horerne og Gratierner; derefter følge de siddende Figurer af Amor, Venus, Vulcan, Vesta, Prometheus, Amphitrite, Neptun og Dioskurerne. Hebe, staaende ved Siden af Hercules, og Ganymed med Dragen slutte Guderækken paa denne Side. Fra

Muserne udgaaer Bacchusstøget, der aabnes med Figurer, som bære Kurve paa Hovedet og Amphoraer, hvorpaa følger et Chor af dansende og musicerende Fauner, Satyrer og Bacchantinder, der omgive en Vogn, hvorpaa Bacchus og Ariadne sidde. Vognen trækkes af to Tigere, som styres af Amor, der staaer paa den Enes Ryg. Nu følger den af en Faun understøttede Silen, der ravende sidder paa sit Æsel. En Bacchantinde rækker ham et Bæger Viin. Denne lange Side ender med et Par dansende Bacchantinder, og fortsættes paa den korte Side ud mod Ridebanen.

Paa denne korte Side seer man altsaa flere lignende med Centaurer blandede Grupper, hvoraf nogle støde den med Ranker omvundne Thyrsusstav i Jorden, der strax giver nye Viinstud. Derefter seer man Andre samle og perse Druer. En Satyr skænker Viin til Jordens endnu raare og uvidende Beboere; nogle Mænd blandt disse ere berusede, Fruentimmerne advares for at smage den farlige Saft, og Andre synes at være raadvilde. Hermed ender dette Endestykke og knytter sig til de Figurer, som paa den lange maledede Side ved Vinduerne gaae Bacchusstøget imøde.

Læserne maae nu gaae tilbage til den lange Side lige overfor Vinduerne til Olympens Figurer paa Junos venstre Side. Fra Ganymedes udgaaer Ceresstøget i høitidelig Procession. Først komme Vertumnus, Pomona, Flora og Plutus, ført af en Ungling, derefter Præster og Præstinder med Cister, hvori Lovene gjemmes. Nu følger Ceres med Fakkelt i Haanden paa en Vogn med to Dragere for; efter hende komme Viger med helligt Korn i Kurve paa Hovedet, Qvinder og Mænd med Agerdyrkningsredskaber, dragende ind i den første By, hvis Indvaanere modtage dem i Porten.

Hertil knytter sig Endestykket mod Slotspladsen. I Midten af dette seer man Trip-



to Lem, som, med et Kornar i den ene Haand og udstroende Sæd med den Anden, lærer Menneskene Agerdyrkningen. Paa hans ene Side seer man unge Karle høste, tørste Korn ved Hjælp af Ørne, Nogle male Korn, Andre bage Brød. Civilisationen stiger; en Mand hugger Lømmen til Bjælker, og en Anden grundlægger et Huus med Steen. Paa Triptolems anden Side ere Hyrder, som tilbede ham; Nogle malte deres Hjord, Andre lave Øst i en stor Kjedel; derpaa følger en Mængde Landsfolk, som under et aabent Telt høre paa en Centaurs Lyraspil. Iderst i Gruppen staaer et elskende Par, som slutter sig til de angående Fiskere paa den omtalte malede Side. — Videre at omtale dette gigantiske Basrelief, hvis Compositioner ikke kunne sees og studeres i kort Tid, tillader Rummet os ikke den gang; vi indskrænke os derfor idag alene til at erklære ifølge vor Overbeviisning, at dette Arbejde har stemplet sin Mester som en Kunstner af første Rang.

Idet vi tage Afsted med den herlige Ridderisal, maae vi dog med et Par Ord berøre nogle tilstødende Gemakker. I et af disse Bærelser, hvis Vægge ere af violet Gipsmarmor, og hvor Loftet har en svag violet Tinte, findes Thorvaldsens berømte Frise „Alexanders Indtog i Babylon“ i Marmor og i den oprindelige Størrelse. Dorenes Farve er Giallo Antico med forgylde Zivater. Dette, af den højeste Kunst indviiede Gemak støder umiddelbart til Ridderisalen, og ligeoverfor det er et, som man maaskee kunde kalde „Musernes Bærelse“. Væggene ere inddeelte i elleve, smukt laerede, carmoisfarvede Felter, hvori findes ligesaa mange cameeagtige Medaillons, forestillende Apollo, Mnemosyne og de ni Muser, og omgivne af forgylde Attributer. Ligeledes ere passende Attributer i ophøiet forgylt Arbejde anbragte i fem mindre Felter

over Dorene; saaledes er i Dørfeltet mellem Apollos og Mnemosynes Hoveder den delphiske Treskud anbragt. De Medaillons, som ere ved Indgangen til Ridderisalen, forestille Euterpe, Erato og Terpsichore, som en passende Overgang til Sangens og Dandsens Tempel. I den dertil stødende blaae Spisefal er Visens Statue af Ceres den mærkeligste Decoration. Tilfidsst maae vi endnu bemærke, at Ameublementet overalt er udarbejdet med Hensyn til Bærelsernes øvrige Decoration.

Det har ved Slottets Bygning været en Regel at betjene sig af indenlandske Materialier og Kunstproductioner, hvor dette blot nogenlunde var gjørligt. Man har saaledes ofte anvendt laerede Felter, for ikke at forskrive kostbare Tapeter. Blandt de Ting, som man maatte have fra Udlandet, høre de store underkønnede Speile. Man har forresten ofte ført Klage over, at det gik saa langsomt med Slottets Genopførelse, men kun faa kjende de Vanskeligheder, som Bygmesteren har havt at kæmpe imod. Da den kongelige Familie hidtil aldrig har resideret i denne Kæmpebygning siden dens Opstandelse af Alfen, har det jo heller ikke hastet saa meget med Fuldbærelsen, hvad der i det mindste har medført det Gode, at alle Decorationer ere blevne udførte med al Omhyggelighed og uden Overilelse.





16 Mai 1840.

488.

Modes de Paris.  
*Petit Courrier des Dames.*  
Boulevard des Italiens, N° 2, près le passage de l'Opéra.  
*Toilettes vues à Longchamps.*







## Et Levnetslob.

Hvor brusende Bjergkildens Solverbæld  
Sig styrter ned gennem hvælvede Sale,  
Der ofte jeg stod paa det høie Fjeld,  
Dg fluede Solen i Havet bale.  
Der sad jeg engang med en deilig Mø,  
Dg sværmede henrykt om Elfskovs Glæde.  
„Med Dig vil jeg leve, med Dig kun døe!“  
Jeg hørte den Falske saa sødt at quæde.

Tre Maanedes bared' den skønne Drøm,  
Da saae jeg en Baad ved Fjeldet at lande.  
Deri sad en Herre — han var saa om,  
Han favned' min Elfte ved faste Strande.  
Fortvivlet jeg stirred' fra Klippens Top;  
I Baaden sprang Lina med Spøg og Latter.  
Et Kys hun da kastede til mig op,  
Dg skreg: „Du Kjærligheds Magt ikke fatter!“

I Purpur og Guld den dalende Sol  
Tilsmilede Jorden med himmelsk Varme.  
I Stenen var kunstigt hugget en Stol;  
Der sad jeg og hulked' længe, jeg Arme!  
Paa Bølgerne svandt min troløse Mø,  
Dg aldrig jeg fæed' det Mafyn siden.  
Da stormed' jeg vild over Verdens D;  
Men alting forvindes jo her med Tiden.

En Morgen jeg øined' et Marmorflot,  
Som hæved' sig høit over grønne Skove.  
O Gud! — jeg tænkte — der har man det godt;  
Der Livet flyder som Rilvernes Bove.  
En Greve der bo'de saa smuk, saa mild,  
Dg fro jeg haabed' at vinde hans Hjerte.  
Jeg tjente ham længe med Trosteds Id,  
Men lønnet jeg blev kun med bitter Smerte.

En Slottespiller fra Frankrig kom,  
Dg blæste mig ud af min Herres Tanke.  
Han virkede for mig — da lod min Dom:  
„Nu kan igjen Du i Verden omvænke!“  
Med Taarer jeg sagde Slottet farvel,  
Dg hastig forlod jeg mit lille Kammer.  
Gascogner, Du med den sorte Sjæl  
Dig ogsaa Gjengjeldelsen sikkert rammer.

Dog, indre Smerter, som Legemets Saar  
Af Tidens kolende Valsom jo læges.  
Jeg troer saamand ei, der forgift et Aar,  
Før atter jeg skulde lidt vederqvæges.  
Min Bedstemo'er døde; jeg fik et Huus  
Med Statspapirer og flinnende Penge.  
Da leved jeg munter i Suus og Duus,  
Dg lod mine Benner og Slægt ei trænge.

Men Fjenden faldt ind i mit Fødeland,  
Dg da var den Riges Herlighed ude.  
Mit Huus blev plyndret og opbrændt paa  
Stand;

I Bind'veshullerne ugler kun tude.  
Til Bettelstaven jeg Stakkel var bragt,  
Dg findigt jeg red paa Apostlernes Feste.  
For mine Varer jeg aldrig gav Fragt;  
Det var ved den hele Misere det Bedste.

Da fik man i Landet paa ny lidt Fred,  
Dg strax vilde Folk igjen paa det Rene.  
Flux tænkte jeg: nu er det Tid og Sted  
For Dig at komme en Smule paa Vene.  
Rast greb jeg til Pennen og blev Skribent,  
Udødelighed jeg stolt vilde vinde.  
Det ofte forplumrer et lidet Talent  
At stirre mod Helikons høie Linde.

Begeistret jeg sad ved mit Striberbord,  
Dg Verden traktered' med lange Digte;  
Men Frugten er liden og Moien stor  
For den, Pieriderne stedsø svigte.  
Naar tragist jeg digted', Publicum loe,  
Naar vittig jeg var, man helst vilde gabe;  
Dg Recensenter mig ei lode Ro;  
De jagde, jeg bar mig ad som en Abe.

Shvad skulde jeg gjøre? Min Pung var tom,  
Dg med mine Skrifter jeg vakte kun Latter.  
Jeg ei vilde vente til Armod kom,  
Ehi bybt i mit Hjerte al Velstand jeg flatter.  
Med Afsty jeg saae paa den store Stad,  
Som ikke vilde min Musa paafjønne.  
Blandt høie Huse jeg meer ei var glad,  
Men længtes vemodig efter det Grønne.

Nu flygtes jeg ud i den fri' Natur,  
Dg i en Landsby jeg op slog mit Sæde.  
Der suktes en Mø i sit Jomfrubuur;  
Hun ei kunde taale at see mig græde.



Af Stedets Degn kun det eneste Skud,  
Et solbrændt og temmelig skyldfrit Væsen!  
Hun friede — flur jeg lod hendes Bud,  
Skjøndt jeg i Løndom slog Kroller paa Næsen.

Den brune Pige min Hustru da blev,  
Og Voder mig skjænkede huldt som Rone.  
Da Ja'ren døde, saa vidt jeg det drev,  
At der som en Degn jeg reiste min Throne.  
Nu som en Konge jeg bryster mig stolt,  
Og smiler, naar Skolebørn for mig bærer.  
Men aldrig jeg fryser, er det end koldt —  
— Jeg varmer mig altid med mine Næver.

F. C. H.

## Mulatten.

### I.

Nogle Mile fra St. Pierre, ved Foden af de udbrændte Vulcaner, som man kalder „les pitons du Carbet“, laae engang den smukkeste og betydeligste Eiendom paa Martinique. Indtægten af denne vidtløftige Besiddelse overgik den af mange adelige Godser, som prunkede med Slotte, Bolde og Vindebroer; og dog saae man der et Huus af et meget beskedent Udseende, hvis rødlige Tag hævede sig under grønne Tamarinth- og Mangotræer, over hvilke nogle store Cocuspalmer bevægede deres nydelige Toppe. De mange mindre, hertil hørende Eiendomme i Nærheden dannede ligesom en Landsby, der bestod af en lang Række Negerhytter, usle Boliger uden Binduer og af en Form som Vikuber. Disse store blomstrende Besiddelser vare indsluttede af Stove og Savaner (Sletter), uden for hvilke Jorden befandt sig i den oprindelige Vegetations vilde Rigdom. Mod Sydøst, mellem de dybe Kløfter, hvor Floden Carbet har sit Udspring, og omtrent en Mil fra Besiddelsen La Rebeliere laae der en anden, næsten ligesaa betydelig Eiendom, som hed les Mornes; Dens Sukker- og Kartoffelmarker

strakte sig lige til den graalige Top af Carbet-Bjergene.

Henimod Julen, i Aaret 1720, sad der tre Personer en Aften efter Maaltidet i Boligen la Rebelieres Galleri. Høie Tandelabre med franske Vordlys opklarede dette Rum hvori der herskede en underlig Blanding af Luxus og Simpleshed. For Binduerne vare ingen Gardiner, men Jalousier, der sluttede omhyggeligt, holdt Mustitoerne ude, og lode tillige Nattevinden blideligt trænge ind.

Slaverne havde borttaget det med et pragtfuldt Solbservice dækkede Bord, for at servere Caffeen paa en lille Gueridon, et Mestersykke af indlagt Arbejde, der snarere passede i en Dronnings Cabinet end i denne store, hvidt kalkede Sal, der havde et Gulv som et Kjøkken.

De tre, om Gueridonen forsamlede Personer vare saa forskellige i Træk og Physiognomie, at man ved første Blik kunde see, at de hverken tilhørte samme Familie eller samme Land. Madame de la Rebeliere var den creolske Typus i sin hele stolte og yndige Nonchalance. Endskjøndt hendes Figur næsten forsvandt i en særdeles viid Kjole, der ikke var sammenbunden med noget Belte, anede man dog dens Lethed og Smidighed igjennem Musfelins-Skyen. Hendes Træk vare henrivende, Haaret sort, Huden fin med klare Arer; hun havde den, Creolerinderne egne, friske og sjelfulde Blegthed og hine store mørke Dine, der ere en sjelden Skjønhed i alle Lande. Hendes Egtefælle, Hr. de La Rebeliere, var en endnu ung Mand, som Antillernes Klima dog tidlig havde ældet. Han var af belgisk Herkomst, og havde, uagtet han i en meget ung Alder var kommen til Martinique, dog maattet bukke under for Indflydelsen af en Temperatur, for hvilken han ikke var født. Hans allerede tynde og ikke reent blonde Haar faldt ned i Pøkker om det mørke, blege Ansigt; hans Physiognomie var frygtsonet og ubetydeligt, men noget Stolt og Afgjørende



i Hovedets Holdning bebudede Manden, som er vant til at befale og at blive adlydt. Forresten kunde man gjennem det Præg af Feighed og Svaghed, som Naturen havde paa trykt hans usle Personlighed, skimte voldsomme Lidenskaber og en, om ikke dristig, saa dog haardnakket Villie.

Den unge Pige, som sad mellem Hr. og Madame de La Rebelliere havde Frugternes og Blomsternes fløielsagtige Friskhed; det var et af disse milde, rene Physiognomier, der ere som en Lise for Beskueren; de tropiske Landes svækkende Hede havde endnu ikke forjaget den skjønne Rosenfarve, der havde udfoldet sig paa hendes Kinder. Hendes Haar vare brune og Dinene blaae. Hun var klædt efter fransk Mode med det en Dame af Stand egne bestedne Coquetterie; hendes foran snorede Livstykke fremhævede den fine Figur, og Følgerne af et stort Vinons-Tørklæde tillode neppe at skjæle den yndige Hals. Hun arbejdede ivrigt paa et Blomsterbroderi, hvortil en paa Guericomien opstillet smuk Boufet tjente som Mønster.

„Min Herre! jeg maa endnu bestandig gjøre Dem opmærksom paa, at De har stor Uret i ikke at tage mig med til Fort Royal“, sagde Madame de La Rebelliere gæbende, og trykkede sig dybt ind i den lette Bambus-Kæuestol.

Hr. de La Rebelliere rystede paa Hovedet med en meget artig, men bestemt Mine, og svarede blidt: „Min gode Veninde, det vilde aldeles ikke more Dig, det kan jeg forsikre Dig; dersom det ikke var min Pligt at tilbringe denne Jule hos Hr. de Feuquieres, vilde jeg have unddraget mig denne Reise. Dog, jeg har vigtige Sager at tale om med vor Fætter Gouverneuren, jeg har altid noget at bede ham om, men Du veed jo, at jeg høist ugjerne forlader Dig...“

„Du kunde i det Mindste lade mig blive tilbage i St. Pierre,“ afbrød den unge Rone ham med Utaalmødighed.

„Men det synes mig, at Du under min Fraværelse bedre og især mere passende kan forblive her.“

„O, hvad upassende skulde der være i, at jeg ventede Dig i vort Huus i St. Pierre? Der som her, det veed jeg jo, vilde jeg ingen Besøg have faaet og ikke talt til nogen levende Sjæl, men jeg kunde dog have seet paa Folk igjennem Vinduet. Det vilde dog altid være mere interessant end at fige ud paa Regerne og Suktermøllen gjennem disse Jalousier.“

„Kjære Eleonore, Du er et Barn!“ sagde Hr. de La Rebelliere roligt; „Du maa dog vænne Dig til alt dette, thi det er her, at vi skulle leve en familie næsten hele Aaret igjennem. Luften i denne Bolig er langt bedre for min Sundhed end i St. Pierre.“

„Det er da maaskee første Gang, Du lægger Mærke hertil i alle de Aar, Du har været paa Martinique. For vort Bryllup tænkte Du jo aldrig paa at forlade Byen.“

Det kommer af, at jeg kjædede mig ved at leve her alene som Ungkarl, men med Dig, søde Eleonore, foretrækker jeg dette Opholdssted. Til sidst vil Du nok finde Dig vel her; Du er jo Herskerinde her, Du har Din fuldkomne Frihed.“

„Det er vel det Mindste, synes mig. Min Herre, jeg vil nu benytte Din Tilladelse, for ikke at blive siddende paa dette Sted. For det Første vil jeg i Morgen rejse til de varme Kilder, og hvis jeg befinder mig vel der, tilbringe otte, ti, fjorten Dage der, eller hele Tiden, medens Du er fraværende.“

„Til de varme Kilder! Men det er en heel Dagsreise derhen ad afskyelige Veie, gjennem et øde Land, hvor der streife Maronnegere omkring. Der er ved de varme Kilder ingen anden Bolig end en forladt Hytte, der var i en meget slet Tilstand, da jeg var der sidste Gang for to Aar siden. Jeg vil gjerne afstaae denne alt for affides liggende Bolig



med tilhørende Herligheder til den Første den Bedste, da jeg ingen Nytte har af den."

"Vi blot dermed, indtil jeg er kommen tilbage!"

"Men denne Reise er ikke ganske uden Fare."

"Det er det Samme, jeg fjeder mig, jeg maa have nogen Bevægelse. Lovede Du mig ikke, at jeg skulde have min fuldkomne Frihed?"

"Ja, det veed Gud! Men imidlertid, da der handles om Din Sikkerhed, maaſtee Dit Liv..."

"Nu vil Du nok gjøre mig bange. Hvad skulde jeg vel frygte for? For det Første er jeg ikke alene, Cecile følger med mig; Du giver hende vel nok Dit Samtykke?"

"Jeg kan ikke forbyde min Myndling, hvad jeg tillader min Kone."

"Vi rejse imorgen paa samme Tid som Du. Ikke sandt, Cecile, De vil gjerne gjøre denne Tour med til de varme Kilder. De fjeder Dem dræbende her?"

Den unge Pige besvarede dette dobbelte Spørgsmaal med et samtykkende Smil og en lille benægtende Gebærde; derpaa udbredte hun sit Broderi, som for at lade det beundre, og sagde med Selvtillfredshed: "See Madame, see, min Herre, hvor det er frist, hvor det er glimrende! Har jeg ikke godt gjengivet denne smukke rosenfarvede Jasmin? Mine Veninder i St. Cyr ville blive meget forbausede over at see disse smukke Blomster. Skigt have vi dog ikke i vort Frankrig."

"Min Gud!" afbrød Mad. de La Rebelliere hende. "De har nu i to Maanedes uafsladeligt arbeidet paa denne Foræring til disse unge Damer. Min Bedste, jeg begriber ikke, hvorfor De ikke har ladet Deres Femi gjøre dette; hun er behændig som en Fee."

"Og hvad skulde jeg saa have bestilt, min gode Veninde?"

"Jugenting, ligesom jeg."

"Ja! men saa vilde jeg have fjedet mig ligesaa frygteligt som De."

"Hm! det er vel muligt", sagde Mad. de La Rebelliere halv sukkende og halv gæbende, men derpaa sprang hun hurtig op og raabte: "Lad os nu tale om vor Reise! Jeg vil nu give de fornødne Ordre; vi ville lade os bære i Koier, vi tage ti Slaver og to Muuldyr med gode Levnetsmidler med."

"Ja det raader jeg Eder, hvis I ikke ville døe af Sult," afbrød Manden hende. "Men alvorligt talt, denne Reise er en Daarlighed. Derfor I traf paa Maronnegere?"

"Du veed jo nok, at de vilde snart krybe i Skjul, for at lade os passere."

"See, der have vi Creolernes ufornuftige Frygthed! Trods saa mange skrækkelige Exempler have de endnu ingen Mistro til Negerne; de bære sig altid ad, som om de ikke kunde saares."

Den unge Kone traf paa Skuldrene, og Cecile lyttede til med en vis Rædsel. Allerede mere end eengang havde hun siden sin Ankomst til Martinique, ved Synet af Negernes jammerlige Tilstand, adspurgt sig selv, om de fire hundrede Slaver paa Eiendommen La Rebelliere ikke engang kunde rejse sig mod deres Herre, hvis ubarmhjertige Svøbe aldrig hvilede. Hr. de La Rebelliere saae sig tilbage og gjentog derpaa: "Jeg er ikke rolig, siden Palame er bleven Marron."

"Det er et Tab; han var tolv hundrede Livres værd," sagde Eleonore.

"Hvem? denne hvide Slave?" spurgte Cecile.

"Der er ingen hvide Slaver", gjensvarede Husets Herre levende. "Palame er en Mulat, født af en indianer eller caraimisk Moder. Her er saadan en Confusion i alle disse Racer, at Satan selv ikke kan hitte Rede deri."

"Han er dog ligesaa hvid som Bestyreren af min Eiendom, Hr. Matthieu."



„Rigemeget! han er en Mulat, en Slyn-  
gel af en Mulat, som jeg kun alt for meget  
har skaaet.“

„Han har dog ofte været mellem de fire  
Væle,“ sagde Mad. de la Rebelliere. „Det  
er Din egen Skyld, dersom Du har nogen  
Bekymring derover; jeg har vel hundrede  
Gange advaret Dig for at kjøbe en épave.  
Saadan En løber tilsidst sin Vej.“

„Hvad er en épave?“ spurgte Cecile.

„Det er en Neger eller en Mulat, som  
ikke tilhører Nogen, og som dog ingen Ret  
har til Friheden; Gouvernementet bemægter  
sig ham og sælger ham for sin Regning.“

„O min Gud, men er det retfærdigt?“  
udbrød Cecile.

„Upaatvivleligt! det er efter Loven,“ sva-  
rede Hr. de la Rebelliere. „Men Eleonore  
har Ret, man skal ikke kjøbe en épave for  
nogen Priis. Det omstreifende Liv, som de  
ofte have ført i hele Mar, fordærver dem; de  
have faaet Smag paa Friheden og affkye Ly-  
digheden. Hvis man tugter dem, hævene de  
sig, hævene sig grusomt...“

„Min Gud! vil Herren altid være bange  
for Sligt?“ afbrød hans Kone ham med et  
spodst Smil. „Du har nu saa længe været  
bange, og der er dog aldrig Nogen, som har  
krummet et Haar paa Dit Hoved. Dine Ne-  
gere holdes saa strengt, Du indgyder dem en  
saadan Frygt, at ikke Een vilde vove sig her-  
fra paa den yderste Dag. Imidlertid, hvis  
de kunde aane den bestandige Skræk, hvori Du  
lever...“

„Jeg føler ingen Skræk,“ svarede Man-  
den. „Jeg veed, at Ingen af disse Elendige  
tør vove at løfte Haanden imod mig. Nei,  
jeg frygter Intet.“

Der blev en Tausshed. Hr. de la Re-  
belliere gik op og ned med Hænderne paa  
Nyggen; hans Kone laa tilbage i Vænestolen,  
og legebe med den Bouket, som Cecile havde  
ladet falde. Den unge Pige følte sig beklemmt  
om Hjertet; disse Ideer, disse Sædvaner,

hvortil hendes Opdragelse ikke havde forberedt  
hende, gjorde et pinligt Indtryk paa hende.  
Hendes hele Sjæl oprørte sig ved Synet af  
de haarde Tugtelsler, som de ulykkelige Negere  
maatte udholde, og dog havde hun ogsaa  
Slaver, som man lod arbejde og som man  
straffede; der var tre hundrede paa den store  
Eiendom „les Mornes“, som hun havde  
arvet efter en Slægtning. Pludselig sagde  
Madame de la Rebelliere: „Hør nu Mand!  
Dersom Dit Ophold i Fort Royal ikke kom-  
mer til at vare fjorten Dage, maa Du op-  
søge mig ved de varme Kilder. Jeg skal nok  
faa noget at bestille der. For det første lader  
jeg Huset bygge op igjen, jeg vil lade faa,  
jeg vil anlægge en Have rundt omkring.  
Man siger, at Besiggenheden er henrivende og  
Luften meget sund. Vor gamle Kammerpige  
Femi har jo gjort Dem en smuk Beskrivelse  
derover, kjære Cecile?“

„Ja, hun fortæller, at der i hendes Ung-  
dom var en stor Caraiherhytte, og at Carai-  
beren kom didhen for at omtuste skjonne Bom-  
uldskoier imod Brændeviin. Men de stakkels  
Folk ere for længe siden forsvundne.“

„Man har maattet føre en skarp Krig  
med dem“, sagde Hr. de la Rebelliere. „Det  
skal jeg nok fortælle engang; jeg var da meget  
lille, men jeg husker det dog.“

Den unge Kone var staaet op, og betragtede  
gjennem Jaloufierne den slumrende Jord og  
den klare, straalende Himmel. „Det er sil-  
digt,“ sagde hun „det er Tid at sove, dersom  
vi ville være færdige imorgen tidlig, naar det  
gryer ad Dag. Min Herre! vi ville nu gjen-  
sidig ønske hinanden en lykkelig Rejse. Na,  
jeg tilgiver Dem, at De ikke vilde tage mig  
med til Fort Royal. Seer De, det vilde  
endnu være Tid...“

„Min kjære Eleonore!“ sagde Hr. de la  
Rebelliere, idet han tog sin Kones Haand:  
„eftersom Du absolut vil til de varme Kilder,  
istedetfor at vente paa mig her, vil jeg ikke  
sætte mig derimod, men jeg beder Dig, vær



forsigtig! Prøv ikke paa at trænge ind i Skovene, vogt Dig for Marronnegerne, Slangerne og de giftige Dyr! Lad ved Din Ankomst gjøre en stor Ild for at forfriske Huset, og tag tyve Slaver med istedetfor ti, for at have en god Beskyttelse baade Dag og Nat. Dersom der skulde hendes Dig nogen Ulykke, vilde jeg blive fortvilet, min søde Engel! Du kender min Kjærlighed til Dig."

Han kyskede omt begge sin Kones Hænder, som hun ikke vovede at trække tilbage, men et utaalmodigt, haanligt Smil forraadte den Jøselse, hvormed Mad. de La Rebelliere modtog slige Beviser paa Omhed. Alt i tre Aar var hun underkastet Udbrudene af denne egoistiske, skinsyge, dybe og uforsonlige Kjærlighed. Hun tilstod det vel endnu ikke for sig selv; men hun hadede sin Mand, og hun frygtede ham for meget til ikke at adlyde ham, trods sin Mobbhydelighed for ham. Hun prøvede ikke paa at kæmpe mod hans Jdeer, endskjøndt hun ofte gjorde sig den sørgelige Forsnøelse at spotte derover i hans Nærværelse, og med Underkastelse, om ikke Resignation, fortæredes hun af Uergrelse og især af Kjedsommelighed over en Levemaade, hvortil hun ikke var skabt. Saafernt hun blot levede affsondret fra Verden, lod Hr. de La Rebelliere hende forresten følge alle hendes Luner; hun var Enevoldshersterinde i det Slags Fængsel, hvori Mandens utæmmelige Skinsyge holdt hende, og undertiden misbrugte hun denne Frihed indtil Urimelighed. Saaledes vilde hun nu rejse til de varme Kilder og vove sig igjennem øde Gletter, alene for at stifte Dopholdsted og variere sit ensformige Liv en Smule. Ved slige Veiligheder bortkastede hun sin Nonchalance og sin Dovenskab; hun var virksom, utrættelig.

Den næste Dag henimod Aften trak der et Uveir op paa Himlen, det blæste stærkt af

og til, Les pitons du Carbet vare indhylledede i tykke svævende Taager; sorte Skyer steg hurtigt op fra Havsiden og formørkede pludseligt Himlen, Solen gik ned rødagtig uden Straaler; man hørte fra det Indre af Skovene en dump og uophørlig Brusen, lig den af overstrømmende Bænde.

"Holdt!" raabte Mad. de La Rebelliere fra sin Kæie, og strax standsede hele Troppen. Denne Caravane frembød et underligt Skue. En Fører ledede Fortroppen, der bestod af fem eller sex colossale Sorte, bevæbnede med Hækker og Bøsser; derefter fulgte Mad. de La Rebelliere og Cecile i deres Kæier, som bæres af stærke Slaver, der bleve afløste hver halve Time. Nogle Negerinder og Muuldyrenes Drivere sluttede Toget. Paa denne sildige Tid af Dagen befandt denne Trop sig ved Foden af les pitons du Carbet i en snever, af tætte Skove omgiven Dal. Den af nedrullede Stene og høit Græs opfyldte Bei var øiensynligt en udtørret Flodseng. En dyb Taushed herskede i denne Ensomhed, hvis Rødsler end mere forøgedes ved Nattens Mørke.

"Ere vi endnu langt fra de varme Kilder?" spurgte Mad. de La Rebelliere med Urolighed.

"Hjerbedelen af Beien," svarede Førerens, "men det regner bagved Bjerget; Bækkene ville svulme op som Havet, og vi udsætte os for at blive feiede væk af Volgerne, naar vi passere Kløften..."

"Skulle vi passere en Kløft?"

"En Bæk, hvor Vandet ved godt Veir kun naaer En til Anklerne, men som denne Aften maaskee kan rive store Træer og store Stene med sig."

"Nu vel! Saa maae vi tilbringe Natten her og komme didhen imorgen."

"Imorgen?" raabte Cecile "men hvor skulle vi da sove inat?"

"Man hænger vore Kæier op under Træerne" svarede Eleonore, og bestræbte sig for at synes rolig og fattet. Smidlertid ang-



rede hun i sin Sjæls Underste at have trodset Færerne paa denne Reise og var meget bange for at tilbringe Natten under aaben Himmel i denne Eensomhed.

„Madame!“ gjentog Føreren med samme ubefymrede og underdanige Røst „det er maaſkee ikke godt at opholde sig her; Skoven er meget tæt og fuld af Slanger, der ville vælte ud paa denne Bei, dersom Væffene løbe over. Man bør rykke videre frem endnu lidt længere borte er der en Bolig.“

„Naa, fremad da!“ afbrød Mad. de La Rebelliere ham levende. „Hvorfor sagde Du ikke det strax, Tosscheved? Nu har jeg havt et hæsligt Dieblif. Fat Mod, kjære Cecile! Her er en Bolig, hvor man vil yde os Gæstfrihed, god creolſt Gæstfrihed.“

„De kjender altsaa diſſe Folk?“ spurgte den unge Yige.

„Aldeles ikke, men det er det Samme. Man vil modtage os hjerteligt, thi Reifende ere altid velkomne hos Colonifterne; det falder af sig ſelv i et Land, hvor der ingen Værtshuſe findes.“

Føreren havde talt Sandhed. For Enden af Dalen paa en lille Esplanade, hvortil man ſteg op ad en meget ſteil Bei, og ſom beherſkedes af Bjergets utilgængelige Høider, ſtat nogle hvide Mure frem af Skovens dybe Skygger. Dagen var ſvunden med Solens ſidſte Straaler, thi i diſſe Climater gives der intet Tufmørke; Lys og Mørke følge paa hinanden næften uden Dvergang. De Reifende beſtege langſomt denne Straaning, langſ med hvilken ſtore Træer ſymmetriſt vare plantede. Et Lys glimrede pludſeligt for Enden af dette Slags Allee.

„Nu ere vi der!“ raabte Mad. de La Rebelliere.

„Gud velſigne de gode Folk, ſom ville modtage os!“ ſagde Cecile i et Udbrud af Glæde og Erkjendtlighed. „O, jeg var ſaa bange.“

Føreren bankede paa Døren, der var

luſket med en ſimpel Træklinke, og ſtrar traadte der en gammel Negerinde frem. Mad. de La Rebelliere var imidlertid ſtegen ud af ſin Koie, og ſpurgte, idet hun gif ind: „Hvor er Herren?“

Negerinden aabnede en Dør, og pegede hen mod Galleriet. Eleonore gif fremad, fulgt af Cecile, og Begge bleve ſtaaende ved Synet af den Mand, der kom dem imøde. Den unge Kone ſtandsede midt i en yndig Hiſten, efter at have kaſtet et flygtigt Blik paa Coloniftens Perſon: „Jeg er Madame de La Rebelliere, og agter mig til de varme Kilder, Det ſlette Veir har overraſket mig paa Beien, og jeg beder Dem om Gæſtfrihed for denne Nat.“

Paa dette laconifke Forlangende i creolſt Patois ſvarede den unge Mand paa meget godt Franſt, idet han bødte sig ærbødigt: „Det glæder mig ſærdeles, Madame, at kunne byde Dem et Tilflugtsſted; Alt er her til Deres Ordre. Behag at tage Plads, De maa være træt.“

Derpaa lod han med en Adelsmands lette og fine Manerer paa de Tider bringe Stole, og gav Befaling til at modtage Folget, ſom var bleven udenfor. Den unge Kone var forbaufet, og ſatte ſig ned, uden at ſige Noget. Cecile udbrød: „O min Herre! hvor vi ere lykkelige over at finde et Ly her!“

Mad. de La Rebelliere ſtødte hende let paa Albuen, og gav hende et Sideblik, ſom for at underrette hende om, at hun havde ſagt noget Upaſſende; den unge Yige taug forundret og ſaa ſig lidt urolig omfring, men Alt, hvad der omgav hende, havde et fredeligt og meget beroligende Udſeende. Det var Spiſetid. Midt i Galleriet var dækket et Bord til en eneſte Perſon, og ſerveret med et Slags Luxus, ſom dengang var ſjelden hos Colonifterne, med Caraffer, Chryſtalglas og Porcelains-Tallerkener. Imidlertid var Galleriet ſelv meget ſimpelt meubleret; Træfalter oplyſte det med et uſikkert, rødagtigt Lys;



torrede Planter, udstoppede Fugle og Levninger af vilde Dyr beklædte Murene, og midt imellem disse underlige Decorationer syntes to smukke Mandsportraiter i Costume fra Ludvig den Fjortendes Tidsalder at see ned og smile fra deres Rammer.

„Jeg haaber, Madame, at De vil tage tilfælde med det lette Maaltid, man vil byde Dem“, sagde Colonisten, idet han gav den Negerinde, som kom ind med Riis og grillerede Bananer, et Tegn til at lægge nok en Couvert ligeoverfor den, der allerede laae paa Bordet.

„O meget gjerne, jeg er meget sulten“ svarede Eleonore med et Nis. „Og De, kjære Cecile, er jo næsten fastende. O, det var paa høie Tid, at vi kom her! Det er jo et skræffeligt Veir ude.“

Og virkelig var Uveiret brudt løs; store Regnskyl sloge mod Vinduerne, og Bjergets dybe Echo gjentog uden Ophør Tordenens forfærdelige Bulder. „Naa, berolige Dem!“ sagde Mad. de la Rebeliere, smilende over sin unge Lehsagerinde, der forfærdet klynge sig op til hende. „Vi ere her i god Sikkerhed, min Cecile. Lad os nu spise til Aften i al Ro!“

„Ønsker De at blive opvartet af Deres Negerinder, Madame?“ spurgte Colonisten. „Skal jeg lade dem kalde? De ere i et særskilt Huus, men man skal strax overbringe dem Deres Befalinger.“

„Tak, mange Tak!“ svarede Mad. de la Rebeliere, forbauset over saa megen Arthighed og Levemaade. „Min Gud, hvor jeg dog gjør Dem Uleilighed! Jeg har saa mange Folk med mig.“

„De ere blevne indkvarterede i et Huus, som for Diebliffet staaer ledigt. Frygt ikke, Madame! Jeg skal selv sørge for, at de blive vel behandlede.“

Han gif ud. Mad. de la Rebeliere sagde hurtig til Cecile, som i et heelt Dvar-

teer havde gjort Spørgsmaal med Dinene: „Min Bedste! vi ere hos en Mulat.“

„Hvorledes? en Mulat?“

„Naa ja! Jeg saa strax ved første Diefast, at dette Menneske ikke er nogen Hvid. De skal ikke kalde ham min Herre, kjære Veninde.“

„En saa artig Mand, med saa smukt et Ansigt og fine Manerer, med en Hud, der næsten synes mig saa hvid som min egen! Hvad vil De da, at jeg skal kalde ham?“

„Ganske simpelt ved hans Navn, naar De faaer det at vide. Dersom De vil betitle ham Herre, hvad vil De da kalde en Hvid? Maaskee naadige Herre eller Høiher for at gjøre Forskjel?“

„Denne Mand er altsaa af langt ringere Stand end vi?“

„Upaatviveligt! det føler han ogsaa. Seer De blot, han sætter sig ikke tilbords med os; der er kun dækket til To.“

„Det er ellers forunderligt,“ sagde Cecile, som var bleven tankesfuld. Nu modtager jeg hans Gæstfrihed med et Slags Anger, thi jeg tænker, at han føler sig ydmyget ved sin Stilling til os.“

Negerinder kom ind og opvartede Damerne, som satte sig tilbords, men Colonisten viste sig ikke igjen. Denne stolte og smagfulde Tilbageholdenhed behagede Eleonore, som sagde ganske høit: „Førend vi gaae tilsengs, maae vi dog sige Husets Eier god Nat; jeg maa endnu engang aflægge ham min Taksgjælse. Gud forlade mig det! Jeg har endnu ikke havt Tid til at spørge ham om hans Navn, saa ivrig var han for at lade os opvarte.“

„Han hedder Donatien“, sagde den gamle Femi, og stak Hovedet frem; „det er en god Herre.“

„Hvoraf veed Du alt det?“

„Det blev fortalt derne i Huset.“

„Hans Eiendom forekommer mig betyde-



lig; han maa være rig. Hvor mange Sorte har han?"

Negerinden gjorde et benægtende Tegn, og rakte begge Hænderne iveiret: „Vigesaa mange som jeg har Fingre, hverken meer eller mindre; men de arbeide med god Villie, og Herren kan leve deraf."

Maaltidet endtes i Stilhed; saasnart man havde taget af Bordet, traadte Colonisten igjen ind i Galleriet. Mad. de La Rebeliere takkede ham levende for den gode Modtagelse, og sagde, idet hun fæstede Diet paa en ledig Stol mellem sig og Cecile: „Vil De ikke gjøre os lidt Selskab?"

Han blev staaende med en Haand lænet til Stoleryggen, og svarede levende: „Madame! hvor gjerne vilde jeg ikke misbruge Deres Indbydelse! Deres Nærværelse her er en stor Begivenhed i mit eensomme Liv. Man maa, som jeg, have levet lang Tid fjernet fra al Omgang med den civiliserede Verden, for at fatte hvad jeg føler ved at høre dem tale fransk."

Medens han saaledes udtrykte sig med en fuldenbt Verdensmands rene Accent og lette Holdning, betragtede Damerne ham med en særegen Forundring. Ved første Blikstille vare de vel blevne frapperede af hans mandigtfjønne Ansigt, men hans udmærkede Sprog og Manerer overraskede dem ganske anderledes; det var i alle Henseender det mærkeligste Menneſte, som de havde seet. Han syntes at være otte og tyve eller tredive Aar; hans høie, slanke og beundringsværdigt proportionerede Figur, forenede Adel og Ynde med Kraft, hans regelmæssige Ansigtstræk, der minde om de skønneste antike Typer, udtrykte en rolig Stolthed, og hans glatte, glindsende Haar lignede kun Negerens hvad Farven angaaer. Hans Hud var lys, men nogle lette, bronzeagtige Nuancer strakte sig fra Tindingerne til den øverste Deel af Panden, og de smale Læber havde en vis brunlig Blegghed. Han var klædt paa creolsk Blis i

rummelige hvide Beentklæder og en lille Vest af stribet Sirsakas.

„Men jeg beder Dem, sæt Dem dog" sagde Mad. de La Rebeliere i en indstændig Tone „at jeg kan fornye mine Undskyldninger for al den Uleilighed vi foraarsage Dem. Jeg troer gjerne, at de af ganske Hjerter over Gjæstfrihed, men jeg er derfor ikke mindre erkjendtlig. Har De boet længe paa dette Sted?"

„Omtrent et Aar, Madame!"

„Man mærker strax, at De har levet andre Steder end i denne Ørken."

Paa dette indirecte Spørgsmaal, der kunde gaae for en Compliment, svarede Donatien alene med et Blik. „Her er smukke Malerier" gjentog Eleonore, idet hun betragtede Væggen. „Jesus! disse Figurer ere saa levende, at de næsten synes at ville stige ned fra deres Rammer og give sig i Snak med os. Det er vel Portraiter? Hvilke smukke Physiognomier! Især det paa denne Side; han har ret en veltænkende Mands ædle Mine."

„Ja, Madame!" svarede Donatien betvæget. „Ja, det var brave Folk, ædle Hjertter."

„Har De kjendt dem? Var det Creoler?"

„For fyrgetyve Aar siden bleve de Begge fødte i denne Bolig. Deres Familie var alerebe stærkt dalet, men man erindrede sig endnu dengang Enambuc du Parquet, som var rigere end mangan Souverain og eiede hele Guadeloupe, Martinique og Grenade. Denne umaadelige Formue gik tabt, da han døde, som havde erhvervet den ved Underhandlinger og Sværds slag; disse to Menneſter, hans Børneborn, arvede kun denne Besiddelse, og reiste for tyve Aar siden til Frankrig. Den ene døde snart dervore, den Anden fik Embeder, der indbragte ham stor Ære, men smaa Indkomster. Han havde et svagt Helbred, og da han begyndte at ældes, raadede Lægerne ham at indaande sit Fødesteds Luft. Han



kom da tilbage hertil og døde for nogle Maanedere siden . . ."

"Og De er bleven opbragen af ham, De har været med ham i Frankrig?" spurgte Mad. de La Rebelliere med Interesse.

"Ja, Madame!"

"De kommer fra Frankrig, min Herre!" raabte Cecile. "O Frankrig, det skønne Land!"

"Jeg har tilbragt de tyve skønneste og lykkeligste Aar af mit Liv der," svarede han sørgmodigt.

Eleonore dannede sig i Hast nogle sandsynlige Billeder; hun tænkte, at Donatien var en Søn af Enambuc og en Mestiz-Clavinde. Denne Mening gjorde ham hverken større eller mindre i hendes Bine, thi hvis han end havde været en Konges første-fødte Søn, vilde blot en eneste Draabe sort Blod under hans Hud have været tilstrækkelig til at lade ham synke en Grad under den ulesle Hvide. Cecile havde ikke anstillet flige Betragtninger, men da hun traf paa En, som kom fra Frankrig, fra Paris, næsten en Landsmand, følte hun den Forvistes Glæde, naar han hører et Echo fra det fjerne Fædreland. "Frankrig!" gjentog hun. "De har været i Frankrig! Har De været i Paris? Er De kjendt i Versailles? Har De hørt tale om Huset St. Cyr?"

"Ja, Mademoiselle! Jeg har en heel Sommer beboet et Huus i Sartory = Skoven, og har i Afstand seet det skønne ensomme Opholdssted St. Cyr; jeg var der just, da det ophøjede Stifterinde døde."

"Marquise Maintenon! Hvor hun var imponerende! Hendes ædle Ansigt, hendes Sorgedragt, Alt staaer levende for mig. Jeg kan endnu see hende komme til os; salig Kongen laae for Døden og vi græd Alle. Hun var rolig, men igjennem hendes Resignation fremlyste en stor Smerte; hun lod Underviisningen holde op og vi fulgte hende til Choret for at holde Bønnen for de Døende. Dagen

efter lagde Glasserne Sorg an; Kongen var død, og Madame Maintenon forlod ikke mere St. Cyr. Den Dag, da jeg skulde reise, vilde hun see mig. Hun omfavnede mig, og da jeg sagde, at jeg vilde indstibe mig til America, lagde hun sin Haand paa min Pande med de Ord: "Ogsaa jeg blev for mange Aar siden ført til America til en øde D, hvor jeg nærvæd var bleven opslugt af Slanger. Haarene reiste sig paa mit Hoved, da jeg hørte hende tale saaledes. D, hvor var jeg bange," da jeg satte Foden paa dette Land, og dersom jeg ikke havde fundet et Huus, hvor man har modtaget mig saa godt, og især en saa god Veninde . . ."

"Saa var De vist reist igjen, lille stemme Bretagnerinde?" afbrød Mad. de La Rebelliere hende spørgende. "Det Barn tænker kun paa Frankrig, og taler kun om Frankrig; det er da altsaa det lykkeligste Land paa Jorden."

"Den, som har levet der, glemmer det aldrig," svarede Donatien med et Suk. "Her henglider Livet roligt og let i den materielle Fyldestgjørelse af alle physiske Nydelser; man sover ind i denne dovnede Lykke, men derovre eksisterer man med alle sine Evner."

Eleonore fattede ikke dette Svar; dertil vare hendes Følelser for materielle. "Ja, det veed jeg ikke," svarede hun, "men hvorledes kan man leve lykkeligt i et Land, hvor det er saa koldt, hvor der den halve Tid af Aaret hverken er Blomster, Blade eller Frugter paa Træerne? Jeg gyser, naar Cecile fortæller mig om sine Spadseretoure under denne graae Himmel, naar Jorden er heelt bedækket med Sne. Mig synes, at jeg maatte døe, hvis man førte mig hen til det strenge Klima."

Med disse Ord lagde hun sig dovent tilbage i Vænestolen, og Cecile fortsatte alene Samtalen med Colonisten. De talde saa vel og saa længe om Paris og Versailles, at Mad. de La Rebelliere troede at høre en Fæhistorie. Hun blev især særlig sænget af Mulattens veltalende og elegante Sprog;



thi hendes udyrkede Aand var ikke vant til skjønne Ideer. Hun troede for første Gang at høre en Mand af Aand tale, og deri havde hun Ret.

De vare maaskee blevne siddende saaledes indtil den klare Dag, hvis ikke Hanen havde galeet. Donatien stod hurtig op og udbød: „Sagde jeg Dem det ikke nok, Madame, at jeg vilde misbruge Tilladelsen. Jeg anbefaler mig. Man skal ophænge Deres Køier her; det er det bekvemmeste Bærelse i Huset. Har De intet videre at befale mig?“

„Nei, mange Tak! send os vore Negerinder!“ svarede Mad. de La Rebelliere med en venlig Hilsen. „Denne Nat er gaaet hastigt for os. God Nat! vi sees imorgen.“

Et Øbarteer efter lod Eleonore sig afklæde; hun var adspredt og urolig. „Min Gud!“ sagde Cecile til hende, „nu har jeg dog tituleret ham: Herre! men jeg kunde ikke andet. Saadant et elskværdigt Menneſte, ret comme il faut! Ikke en eneste af Deres creolſke Herrer kan maale sig med ham.“

„Ja, det er besynderligt,“ sagde Eleonore tankefuld.

Madame de La Rebelliere fandt ikke sit Huus ved de varme Rilder saa forfaldent som hendes Mand havde beskrevet det; der behøvedes kun lidt Arbejde for at gjøre en nydelig Bopæl deraf. Det laae midt i en lille Esplanade, som begrænsedes mod Sonden af en Klost, i hvis Bund der strømmede en Bæk, og var beplantet med store Flaſketræer. Bagved denne tætte Vegetation udbredte sig en Dal, hvor de varme Rilder havde deres Udspring blandt Klippeſtykker. Mod Westen beherskedes denne Eiendom af et steilt Bjerg, i hvis Rifter der vorede Planer; paa Toppen, hvor en frisk Vegetation dannede ligesom en grøn Fryndſe, saa man Taget af en Bolig; det var Donatiens. Han var saaledes Mad.

de La Rebellieres nærmeste Nabo, men en Afgrund adſkilte dem; for at komme fra den ene Besiddelse til den anden, maatte man gaae en lang Omvei.

Efter en Uges Ophold i denne Ørken forkyndte Mad. de la Rebelliere, at hun vilde reise, men Dagen efter vilde hun igjen blive. En mærkelig Virksomhed havde afløst hendes naturlige Indolens. Hver Dag gik hun ud med Cecile, for at gjøre lange Spadſeretoure i diſſe vilde Egne. Mulatten var aldrig kommen ned til deres Bolig, men de mødte ham tidt og vovede under hans Ledſagelse at trænge ind i de ſteile Fjeldpartier.

Engang havde begge Damerne vovet sig ene ud paa en af diſſe lange Farter; de vare dreiede omkring den store Bjergſlette, paa hvis Top Donatiens Huus laae, og vare komne til Foden af Klippen Fontenay. Intet Ord kan ſildre den maleriske og ſmilende Skjønhed i denne Afſtog af Jorden, ſom ikke syntes nogensinde at have været betraadt af menneſkelige Fjed. En udtørret Flodſeng dannede en naturlig Bei mellem ſtore Træer af en vidunderlig Vegetation; Palmetræerne, iſær de høie Viſtepalmer, bevægede deres ſuſende Vinger over det grønne, med hvide og røde Blomſter beſatte Løv. De to Fruentimmer gik langſomt Arm i Arm, og vendte nu og da Vandet mod den kølende Wind, der luſtede balsamiſt fra Stovene. Pludſeligt ſtandsede Cecile og ſagde noget forſærdet: „Der er Noget derhenne!“

Og virkelig ſad der en Mand ved Randen af Klostet, og ſaae paa dem uden at gjøre Mine til at lade ſig forſtyrre. Han var kun ſparſomt beklædt med nogle Lærredspjalter, og hans ſenefulde Arme og brede Skuldre, der vare indgnedne med Orleansſtræ og Palmeolie, ſkinnede ved Solens Nedgang ſom et rødt Metal. Hans Træk vare mærkværdige ved deres Ubevægelighed; man kunde antage dette Anſigt for at være af Steen, ſaa



lidt Liv var der i hans Blik. Mad. de la Rebeliere betragtede ham forundret, og sagde halvhoit: „Det er Paleme, denne épave, der er løben sin vei. Hvad bestiller han dog der?“

Hun betænkte sig et Dieblis, men da hun derpaa ikke fandt det Umagen værdt at vende om igjen, nærmede hun sig uden Frygt til den bortløbne Slave; dog, da hun kom tæt hen til ham, lod hun, som om hun ikke kjendte ham. Paleme løstede ikke engang Hovedet op, men trak sig blot en Smule tilside, som for at lade de to Fruentimmer komme forbi. Paa dette Sted blev Kloften deelt ved en uhyre Klippe; den tætte, uigjennemtrængelige Skov omgav et lille, med Banantræer omgivet Stykke Jord, i hvis Midte var opført en Hjoupa (Negerhytte). Ved Synet af dette Palmetag paa fire Pæle, af disse Kulturspor og Arnestedet, begreb Mad. de la Rebeliere, at hun var paa Palemes Grund.

„Den stakkels Mand,“ sagde Cecile. „Hvilken Fattigdom! hvilken skrækkelig Ensomhed! Han maa leve ligesaa tarveligt som Sanct Antonius, der ikke spiste Andet end Rodder. O Frihedskjærlighed! Min gode Veninde! man bør ikke underrette Hr. de Rebeliere om, at vi have fundet hans épave er.“

„Jeg skal ikke tale derom,“ sagde Eleonore levende. „Lad os bare gaa!“

## Smaadigte.

### 1.

#### Til en Confirmantinde.

Et Ønske har til Dig jeg kun;  
O lyt opmærksom til min Stemmelse!  
Du aldrig til Din sidste Stund  
Maa Valles Lærebog forglemme.

Thi hvad der staaer deri, er godt,  
Skjøndt Trykken ikke just jeg liden.  
Dog, der er Aand, ei Bogstav blot;  
Den vil sig holde alletider.

Og, hvis Du paa Din ene Fod  
Ei udenad kan Bogen sige,  
Kan Du dog blive brav og god,  
Naar efter den Du handler, Pige!

Paa Kirkens Gulv i Glædens Aar  
Man hørte Dig Din Tro bekjende.  
Det lys, som tændtes i Din Baar,  
Vil skjærme Dig til Livets Ende.

### 2.

#### Med et Exemplar af Netsch's Skizzer til Goethes Faust.

Hvad Tydsklands største Skjald har kunnet tale  
Af Aandens Dyb til Lyrens høie Klang,  
Det har Du følt og saadan vidst at male,  
At bedst ved Dig man fatter Goethes Sang.

### 3.

#### En Gravskrift.

Du skjælver, Vandrer, for den tause Bølge,  
Hvor Døden throner i de Klæder hvide?  
O, vidste Du, hvor her man hviler rolig,  
Du ønsked' kun at slumre ved min Side!

F. C. H.





25 Avril 1840.

1633

## Modes de Paris.

### *Petit Journal des Dames.*

Boulevard des Italiens, N. 2<sup>e</sup> près le passage de l'Opéra.

### *Modas de Longchamps.*

Chapeau en poulx de soie des M<sup>mes</sup> d'Alexandrie, r. Richelieu, 101. Robe en étoffe brochée, aux armes d'Angleterre, r. de la Paix, 22. Gants de M<sup>me</sup> Boutet, r. de Lille, 30. Col et Canot de M<sup>me</sup> de M<sup>me</sup> Payan, r. Vivienne, 65. Gants perfectionnés de Petite L<sup>e</sup> r. n. des p<sup>es</sup> Champs, 3. Bottines de Caux, b. des Italiens, n.

Paris, C. & J. Haller, 34, Edithouse Et Lend







## Med Johan S. Welhavens Portrait.

Sparsonit og svagt kun Iod Poesiens Stemme  
bidobre,

Gravlagt syntes den fast, hyllet i Mørke og  
Mulm:

Da Iod Din kraftige Røst, igjen til Livet den  
vaagned,

Dg med Din Dæmring frembrød atter en  
straalende Dag.

## Det bedre Land.

(Ved en Gravhøi).

Der er et Land — det findes ei paa Jorden —  
Kun Herren ene veed dets hjære Navn;  
Der samles man fra Syden og fra Norden,  
Der kjender Hjertet ei det mindste Savn.  
Hver Misklang løses op i solklar Tone,  
Dg Haabet vorder frydsfuld Salighed.  
Martyren vinder der sin Palmekrone,  
Et flygtigt Had bli'r evig Kjærlighed.

Der lærer man at glemme og tilgive;  
Der kan ei Fjendskab huses i et Bryst,  
Thi Jordens Strid og bitter Feider blive  
Forglemte i den største Lykkes Lyst.  
Hver salig Drøm, hvis Tab vi tidt begræbe,  
Mens end vi vandre her i Jordens Dal,  
Os vinker hidsæt med sin hele Glæde —  
Opfyldt den vorden er i Fredens Pal.

Den, som paa Jorden segned' under Kummer,  
Dg miskjendt sank med Saarer i sin Grav,  
Opvaagner salig af sin tunge Slummer  
Ved evig Gudheds stærke Tryllestav.  
Der stilles haabløs Elfskøns dybe Længsler,  
Dg Pigen finder fro den tabte Ven;  
Der lønnes flydsfri Armods bitter Trængsler,  
Dg aldrig meer de martre os igien.

Der fluer Egtemanden glad sin Mage,  
Som Døden grusom fra hans Side rev,  
Dg ingen Mødre jamrende beklage  
En elsket Søn, der Krigens Offer blev.

Hver, som paa Jorden leed af Sygdoms Dvaler,  
Omstraalet der af evig Sundheds Glands,  
Den Døve hører og den Stumme taler,  
Dg Bandid vinder flux sin tabte Sands.

Mød dette Land det knuste Hjerte higer,  
Som her paa Jorden aldrig finder Fred.  
Til Himlen Smertens Længselsbøn opstiger:  
„D, kald mig til Din høie Salighed!“  
Dog, Frelsens Land forfærder tidt den Svage,  
Thi bidhen fører kun en jordisk Død.  
Men sig, er der da nogen Grund til Klage,  
Naar til et bedre Liv man vorder fød?

Hvi sukke da ved sorten Dødningsbaare,  
Som fører bort de Kjæres kolde Liig?  
Skal vi begræbe den med Sorgens Taare,  
Der flygte fra Jordens lumste Ewig?  
Nei! Dg for os den korte Drøm vil svinde,  
Naar Morgenrødens klare Lys opgaaer.  
Vi vide det — vi vandre her iblinde,  
Men hidsæt Livets Gaade vi forstaaer.

Naar til sin Grav en elsket Ven vi bære,  
Da først vi ham vil prise lykkelig.  
Naar vi hans Støv bevise sidste Tre,  
Vort Blik mod Himlen ydmygt hæve sig!  
Med stille Suk fra det beklumte Hjerte  
Vi fromt vil bede i vort bittere Savn:  
„D, smil huldtsaligt til vor dybe Smerte,  
Dg tag, Alfader, snart os i Din Favn!“

F. C. H.

## Mulatten.

### II.

Valerne stod bagved hende midt paa  
Beien. „Min Herksterinde!“ sagde han i sit  
creolske Patois „har De ikke Lyst til at hvile  
Dem lidt her? Naa, gaa kun ikke saa stolt  
forbi, kom og sæt Dem i min Hjoupa!“

Disse saa simple Ord vare saa dristige i  
en Slaves Mund, at Mad. de La Rebeliere  
blegne af Forbauselse og Rædsel. Imid-  
lertid svarede hun roligt: Det er snart mørkt,



og vi have ingen Tid at spille. Gud være med Dig! Dersom Du gaaer hist ned, da kom til vort Huus; der skal Du faae Tobak og Brændevin."

"Til de varme Kilder, til Hr. de La Rebelieres Bolig! De vil da slet ikke kjendes ved mig, min Hersterinde?" sagde han grinnende. "Jeg derimod, o jeg kender Dem godt; De er min milde Herres Kone, jeg har været Deres Slave; see, jeg bærer endnu Mærker deraf." Med disse Ord blottede han sine af Ar furede Skuldre.

"Nu vel! hvis jeg er Din Hersterinde, saa adlyd mig og stop mig ikke Gjennemgangen!" svarede Mad. de La Rebeliere bestemt, og gik henimod ham med stolt Blik og knæsende Hænder. Han tog et Skridt tilbage, men standsede strax og svarede koldt: "Bist ikke! De bliver her hos mig. Er De bange? Og hvorfor? Jeg har jo ingen Vaaben, og desuden vilde jeg ikke dræbe et Fruentimmer. Naar, sæt Dem ned, siger jeg."

Mad. de La Rebeliere skjælvede. "Men hvad vil han os da?" spurgte Cecile, som ikke ret forstod denne Samtale i Creolesproget, især naar Paleme talde. "Jeg ved det ikke" svarede Eleonore paa fransk, "men jeg ønskede, at jeg var langt herfra."

Paleme forstod hende meget godt, og gav sig til at lee med en Mine af inderlig Tilfredshed. "Imorgen" sagde han, "kan De fortælle min gode Herre, at Paleme har huset Dem denne Nat i sin Hjoupa. Hahaha! det er en deilig Hævn, ikke sandt? Han skal see, at jeg ikke har glemt de fire Væle, hvortil han saa ofte har ladet mig binde med Ansigtet indod Jorden."

Mad. de La Rebeliere tvang sig til at smile, som om hun ikke ret havde forstaaet ham, medens Ceciles urolige og nysgjerrige Blik forstode i Palemes ubevægelige Physiognomie.

"Lyster Dem ikke at spise, min Hersterinde?" sagde han og fremtog nogle stegte Ba-

naner af Asten paa det skjulte Ildsted. Hun takkede med en foragtelig Gebærde. Cecile gientog beroliget: "Denne Mand vil vist ikke gjøre os Fortræd; han vil alene holde os tilbage af Frygt for, at vi skulde røbe hans Opholdssted for Hr. de La Rebeliere. Kan De da ikke formaae ham til at lade os gaae bort med Fred?"

Eleonore svarede intet, og saa sig omkring med et Blik fuldt af Bredde og Nærvær. Paleme spiste roligt af sine Bananer. Der opstod en Tausshed. Mad. de La Rebeliere havde sat sig, sænkede Hovedet og søgte at beherske sin Vengstelse. Cecile stod i Forventning uden at begribe Situationen. Pludselig bragte et Flinteskud begge Damerne til at zittre; de raabte paa engang: "Det er Donatien!"

Og virkelig kom han gaaende langs med Kløften; en smuk Jagthund, som han havde bragt med fra Frankrig, løb foran ham og sprang omkring Mad. de La Rebeliere. Paleme var sprungen op ved Mulattens Ankomst, men blev staaende, da han hørte ham raabe: "Mine Damer! De have taget fejl af Veien, Solen er nærved at gaae ned, og De er langt fra Hjemmet. Jeg skal føre Dem tilbage."

De ilede ham imøde; Paleme havde sat sig ned foran sin Hjoupa, og lod dem gaae, uden at sige noget. Cecile raabte til ham, da de gik bort, at han kun skulde være rolig, Mad. de La Rebeliere vilde ikke tale om, at hun havde seet ham. Den unge Kone tog Colonisten under Armen, og hvidskede til ham: "Donatien! Dette Barn har ikke begrebet vor Fare, men De har frelst os mere end Livet."

Gysende svarede han: "O Himmell! det er Hændelsen, der har ført mig hid.... Jeg havde en Anelse om, at De var stedt i en eller anden Fare, jeg søgte Dem.... men De har altsaa tilføiet denne Mand noget Dødt?"

Mad. de La Rebeliere fortalte ham nu korteligen, at Paleme havde været deres Slave,



og hvorfor han var flygtet. Tilslidst sagde hun med et dybt Suk: „Det er kun alt for sandt, min Mand er en grusom Herre. Den Ulykkelige maa have os.“

Cecile kom nu til, og alle Tre gik langsomt tilbage til Huset. Endnu samme Aften mødte Paleme Colonisten, da denne gik hjem; den Enes medlidende Hjerter og den Andens Elendighed havde allerede ført dem tidligere sammen. De kjendte hinanden. „Hør!“ sagde Donatien, „der var nærværende sket en stor Ulykke i aften; men dersom Din Haand blot havde berørt et af disse Fruentimmer, som jeg mødte ved Din Hjupa, havde jeg knust Din Hjerne med et Flinteskud.“

Paleme traf paa Skuldrene. „Det er nok! De har vist mig Godt, De har ernæret mig, da jeg var syg; jeg har ikke glemt det. Efter som De beskytter disse Fruentimmer, kunne de gaae sikkert omkring; jeg skal brede af, naar jeg møder dem. For Deres Skyld opgiver jeg min Hævn.“

„Jeg veed, at man kan stole paa Dig. Altsaa, farvel! vend tilbage til Din Hjupa, og vogt Dig for at gaae ned paa den anden Side af Bjerget! Igaar faldt der nogle Maronnegere i Troppernes Magt.“

„Det veed jeg nok, jeg var der selv.“

„Du vil engang blive greben af disse Snaphaner. Paleme! Du vilde gjøre bedre i at dyrke et lille Stykke Jord, der kunde indbringe Dig Noget. Hvis Du behøver Bærstøv, Udsæd, saa kom til mig! Farvel, husk Dit Løfte!“

Paleme holdt ham tilbage, og sagde: Hør! førend vi skilles ad, vil jeg fortælle Dem en lille Historie. Helt nede i Skoven var der en smuk Skovdue, som hver Dag fløj omkring imellem Tamarindstræerne, hvor den havde sin Rede. En Dag fandt den blandt sine egne Æg to Æg, hvilde som Jasmintræets Blomster, og den udrugede dem ogsaa. Da der gik Hul paa Æggene, krøb der to Slangar ud og opslugte Dueen.“

„Farvel, Paleme!“ sagde Donatien og gik. Fra denne Dag af ledsagede han begge Damerne paa alle deres Spadsjoretourer. Sædvanligt traf han dem noget fra Esplanaden, og førte dem efter lange Vandringer, undertiden temmelig langt hen paa Aftenen, til deres Bolig, hvis Dørtærskel han dog aldrig overskred. Denne nye Levemaade syntes at virke mægtigt paa den unge Kone, som følte Anstod af Mæthed og Livlighed, Tungsin og Munterhed, som dog ikke lignede hendes sædvanlige Vner. Cecile var ofte taktfuld; men hendes klare Blik forraaede ikke nogen smertelig Sjælstilstand. Livet hengled smukt, besjelet, fuldt af Trylleri og Veruselze for disse to Fruentimmer; de elskede for første gang. Men denne eneste Hemmelighed i deres Hjerter laae dybt begravet der. Den Enes gennemskuede ikke den Anden, og de lod sig uden Betænkelighed eller Nag henrive af denne inderlige Lykke. Tilslidst begreb Mad. de La Rebelliere, hvad der hidtil havde manglet hendes Liv, og hurtigere end Cecile erkjendte hun, at det hun søgte, var Kjærlighed, den mægtige, uimodstaaelige Kjærlighed. Men en ubeskrivelig Stolthedssølselse tilbageholdt enhver Ytring af denne Videnskab; den unge Kone elskede for at have den Lykke at elske, og troede, at hvad der saaledes foregik mellem hende og et fraværende Billede i de Dage, i de Nætter, naar hun under Suk og Taarer ganske sagte nævne Donatiens Navn, ikke var nogen Forseelse fra hendes Side.

Den uerfarne Cecile overgav sig i sit Hjertes Ustyldighed til den sødeste Følelse hun nogensinde havde kjendt; det var paa cengang Æmhed, Beundring, brændende Medlidenhed, thi hun havde, bedre end Eleonore, fattet, at Donatien ikke var lykkelig. Desuden forurogede hinc Kaste-Fordomme, som undertiden fremkaldte en hemmelig Skamfuldhed, en vis Rædsel i den stolte Creolerindes Sjæl, ikke denne unge, i Frankrig opdragne Pige; hun begreb ikke disse fine Distinctioner, der gjøre



en Neger af et næsten aldeles hvidt Menneſke; hun ſaae kun de ſtærkt afſtiffende Farver, og lagde ikke Mærke til Nuancerne.

Diſſe tre Perſoner ſamledes nu hver Dag, ſom om det kunde være ſteet efter Aftale. Hurtigt og blidt henrandt Dagen for dem i denne vilde Egn, hvor ethvert Skridt medførte en Opdagelſe! Snart var det en prægtig Villie ved en Flodbred, ſnart en ſjelden Fuglerede eller en ubekjendt Frugt, ſom beſkjæftigede dem. Ofte ſadde de under blomſtrende Citrontræer, omſværmede af glimrende Colibrier, og Donatien fortalte dem en Hiſtorie, ſom han havde læſt, eller noget om ſine Reiſer hiinſides Havet. Da var han lykkelig; hans Blik hvilede mildt paa de to opmærksomme og henrykte Fruentimmers Anſigter. Men hvis hans Hjerte allerede luede for en af dem, hvis han allerede følte den uimodſtaelige Indflydelse af Kjærlighedens Atmosfære, forſtod han ogſaa at ſkjule ſine levende Følelſer, ſin bittersøde Lykke. Dog, i diſſe lange Samtaler, hvor han gjerne dvælede ved ſin første Ungdom, ſine Reiſer, ſit Ophold i Frankrig, talde han aldrig om ſin Herkomst eller ſin Barndom; han ſagde kun, at han var født paa Martinique.

Efter en Maanedes Forløb talde Mad. de la Rebelliere endnu ikke om at forlade de varme Kilder, og hendes Mand ſyntes at være gunſtigt ſtemt for hendes Ophold i denne Genſomhed. Førſt havde han tilmeldt hende fra Fort Royal, at han vilde tilbringe tre Uger hos ſin Fætter Gouverneuren, og ſiden ſkrevet fra La Rebelliere, at der vare nogle Søofficerer i Beſøg hos ham, men at hun ikke behøvede at reiſe hjem, for at gjøre Honneurs i den Anledning. Ved enhver anden Leilighed vilde Eleonore neppe have adlydt ſaa gjerne, men dennegang ſvarede hun, at hun fandt ſig ſærlig vel ved de varme Kilder og heller end gjerne vilde blive der, ſaa længe Manden havde Fremme. Nu lod det til, at hun aldrig vilde reiſe; hun havde Indret-

ninger og Planer for, ſom om det gjaldt hendes Levetid, og hverken Donatien eller Cecile ſyntes at bemærke, at alt dette maatte ende og maaſkee ſnart.

En Aftenſtund ankom Hr. de la Rebelliere; hans Kone og Cecile, der kom tilbage fra en Spadſeretour, blegnede ved at ſee ham. Han var ſærlig artig og forekommende, da han var forberedt paa at høre ſtore Klager. „Min søde Veninde!“ ſagde han „hvormeget maa jeg ikke takke Dig, fordi Du blev her, medens jeg i vort Hjem modtog diſſe unge Gjaſte! Det er toſſede Bekjendtkaber for en Kone paa Din Alder, og jeg er glad over, at Du har indſeet det. Der maatte ogſaa en ſaa vægtig Grund til for at undvære Dit Selskab ſaa længe, kjære Eleonore, men ſee, nu er jeg her. Hvorledes har Du tilbragt Tiden i denne Ørken?“

„Meget tilfreds og roligt“ ſvarede Mad. de la Rebelliere med en ſvag Stemme og Døden i Hjertet.

„Vi kunne jo komme herhen igjen næſte Aar, hvis Duønſker det, men hvo veed, om min ſmukke Myndling da vil leſſage Dig? Hun er ſnart myndig, og jeg miſter da en Formynders Rettigheder. Om Forlæbſe, kjære Cecile, fordi jeg endnu ikke har ſpurgt til Deres Befindende! Jeg var ſaa glad over at finde min Kone ſaa ſmuk, ſaa god, ſaa eftergivende, thi jeg maa tilſtaae Dem, at jeg havde ventet en ganſke anden Modtagelſe.“

„Nu ſeer Du, at Du undertiden kan tage fejl“ ſvarede Eleonore med et tvungent Smil.

„Men jeg vil ikke miſbruge denne Følelighed. Du ſkal ikke blive længere her; overmorgen reiſe vi hjem igjen.“

„Du venter da ikke flere Beſøg i La Rebelliere?“

„Nei, Gud ſkee Lov! det er forbi.“

„Deſtovære! Jeg vilde gjerne være bleven her noget længere. Den friſke Bjergluft



har gjort mig saa godt; jeg elsker denne Genfomsbhed."

"Naa, hvis Du onsker det, er jeg istand til at begrave mig her med Dig fjorten Dage eller tre Uger. Eggen er meget smuk; vi ville gjøre lange Spadseretoure.

"Nei, vi maae reise!" sagde Eleonore, hvis Hjerte ethvert af Mandens Ord traf som et Dolkestik.

Cecile sad ubevægelig, men Taarerne trængte sig frem under hendes nedslagne Dienlaag; dog bemærkede Ingen hendes Sorg. Denne skrækkelige Tvang vedvarede hele Maaltidet igjennem, hvorefter Hr. de La Rebeliere gik ud et Dieblis. Min gode Cecile," sagde den unge Kone hurtigt "min Mand behøver ikke at vide, at vi have tilbragt en Nat i Donatiens Huus, og at vi have seet ham tidt siden den Tid. Hr. de La Rebeliere kunde finde det upassende og fornærme ham. Derfor som De vidste hvad Raste-Fordomme vil sige!"

"Men dersom nogen af de Slaver, vi have ført med, gaar hen og fortæller ham det?"

"Bær kun rolig! Jeg skal befale dem at tie, og de adlyde mig nok. Af, kjære Cecile! det er forbi med den Lykke, som jeg fandt her; jeg synker atter under Naget. De veed ikke, hvad det er for en Dval at leve med Hr. de La Rebeliere."

Hun gav sig til at græde bitterligt ved disse Ord, og Cecile, der ogsaa brast i Taarer, kastede sig hulkende om hendes Hals. Begge havde saaledes et Paaskud for dette Udbrud af Kummer og bedrøge dog hinanden, idet de bortkastede al Tvang. Der var forresten ogsaa en saa stor Forskjel paa deres Nærslighed, at de ikke saa let kunde gjenneffue hinanden. Da Hr. de La Rebeliere kom ind igjen, bemærkede han strax, at hans Kone havde grædt; han vogtede sig dog vel for at spørge, men hans Mistanke vaagnede dieblisfeligt. Midt i den indholdsløse Samtale, som

alle Tre søgte at vedligeholde, saae han pludseligt Cecile lige ind i Ansigtet og sagde: "Men er da der Ingen kommen for at besøge Dem i alle disse sex Uger?"

"Ingen!" svarede hun med en noget fuitist Frimodighed, hvorvel hun gav et bogstaveligt sandt Svar paa Spørgsmaalet.

Den næste Morgen spadserede Hr. de La Rebeliere med sin Kone paa Esplanaden, hvor de gik længe, uden at sige noget. Synet af dette røde Tag paa Skippens Top havde vaakt uendelig Nædsel og Mistanke i Mandens Hjerte; nu anede han Grunden til den uhorste Forandring i Konens Maade at være paa. Hans Indbildningskraft skabte sig Tvivl og Bished; opirret, rasende i sit Indersite, men altid Herre over sig selv, faldt han paa mange Gissninger i en heel Time. Endelig standsede han, og spurgte Eleonore med Rolighed i Mienen og Naseri i Hjertet: "Hvad er det for et nyt Huus deroppe paa Bjerget? Det har Du jo aldrig fortalt mig, at vi havde en Nabo, lille Kone! hvad hedder han?"

"Det er en Mulat ved Navn Donatien" svarede hun koldt.

Med dette Ord forsvandt den Mistanke, som martrede Hr. de La Rebeliere, dieblisfeligt; det faldt ham aldrig ind, at hans Kone blot kunde have betragtet et Menneffe af det Slags. Som En, der pludselig føler sig befriet fra en uhyre Byrde, drog han et dybt Suf og gjentog: "En Mulat! Tilforn saae man kun Sorte og Hvide, men nu vrimler der overalt af denne blandede Race."

Cecile gik denne Dag ud paa sin sædvanlige Tid, uden at ledsages af sine Negerinder, der ikke mere fulgte med hende, siden hun spadserede hver Aften med Mad. de La Rebeliere. Ingen bemærkede, at hun gik alene ned i Dalen. Hun gik længe i den tause Genfomsbhed, uden at møde Donatien; det var endnu temmelig tidligt. Da troede hun at være gaaet vild, uagtet hun bestandig saae



Klippen Fontenay bagved sig og længere hen mod Nord Les pitons du Carbet. Men alle Omgivelserne i hendes Nærhed lignede hverandre med deres tætte Løv og smale Kløfter; hun gik fremad, og kjendte ikke den Bei, hvor hun i Forstningen troede at have været før. Urolig og træt satte hun sig omsider ned paa et aabent Sted, hvorfra hun endnu i det Fjerne skimtede Donatiens Huus. Hun tog sin brede Straahat af, og saae sig omkring med den ene Haand paa Hjertet, der begyndte at banke af Skræk. Dog beroligedes hun ved dette Steds smilende og fredelige Udseende. En lille Bæk flød der i Nærheden, en friskere Vegetation betegnede dens Løb, og nogle store Træer hævede sig paa den grønne Stribe mellem vilde Klipper.

Den unge Vige var standset nogle faa Skridt fra et smukt Træ, hvis boielige Grene hang ned i Bækken; dets dunkle Løv var besaaet med smaa Ebler af en glimrende rød Farve; det syntes at være Konge her, da det var det eneste i sit Slags mellem en Mængde lave Planter, der krøb under dets sorte Skygger. Cecile stod op for at plukke en af disse skønne Frugter, og satte sig igjen sørgmodigt ned med Blikket vendt mod det Fjerne. Hun ventede endnu længe; først ved Solens Nedgang kom den stønneende Donatien. Han udstødte et Skrig, da han kom den unge Vige nær, rev hende Frugten ud af Haanden, og spurgte forfærdet: „Har De spist heraf?“

„Nei!“ svarede hun forfærdet over hans Gebærde og angstfulde Blik.

„D!“ gjentog han, idet han udmattet lod sig glide ned ved Siden af hende: jeg har seet Dem langtfra og skjælvte for Deres Fare. Hvorledes er De dog kommen herhvid ganske alene og har fundet disse frygtelige Frugter, mod hvis Gift der intet Middel gives? Har De aldrig hørt tale om Manschenilletræet? O Himmel, De var nær ved dette Træ, hvis blotte Skygge bringer Døden! De kunde spise af disse forbandede Frugter, jeg saae Dem

rolig ved Siden af den rædsomste Fare. Jeg har brugt et Dvarteer, et Aarhundrede af Skræk og Uengstelighed, for at naae herhen til Dem. Kom, kom! Vort herfra!“

Convulsivt greb hun hans fremrakte Arm, og græd, ikke af Rædsel, men af en ubeskrivelig Bevægelse. „At, min Herre,“ sagde hun endelig, „iasten maa jeg sige Dem Farvel baade for mig og Eleonore; imorgen reise vi tilbage til La Rebelliere.“

„Imorgen!“ gjentog han bestyrret og forfærdet. „Saa seer jeg Dem da aldrig mere!“

De taug et Dieblif. Cecile saae klart i sit eget og i Donatiens Hjerte, og tog paa Stedet sin Beslutning. Hun var en af disse stærke og taalmodige Sjæle, hvem ingen Hindring skrækker, og som stræbe fremad til Maalet uden Boldsomhed, men med en uroffelig Fasthed. De vil ikke kunne udholde at leve længe i denne Eensomhed, fjernet fra al menneskelig Omgang“ sagde hun blidt. „De maa bort herfra.“

„At!“ svarede han med Bitterhed, „De kjender de Fordomme, som for stedse udelukke mig fra det Selskab, hvor jeg har hjemme ved mine Følelser og min Opdragelse.“

„Ja her, men i Franfrig? Det er i Franfrig De skal leve.“

Han rystede paa Hovedet og svarede: „Det var engang mit Haab, mit Dnsfte, men nu føler jeg, at jeg heller ikke vilde være lykkelig der.“

„Min Gud! Skal man saaledes fortvivle om Fremtiden og alle lyffelige Forandringer i Livet! Hør, jeg har mere Mod og Kraft end De. Jeg er kommen hertil for Pengeaffairers Skyld; Hr. de La Rebelliere, min Formynder, har kaldet mig hid, og jeg maatte adlyde, men min Myndigheds Tid nærmer sig, og da vil jeg reise herfra. Ved De hvad, saa ville vi i Franfrig med Fornøielse mindes vort Bekjendtskab i dette vilde Land. Ikke



sandt, De vil besøge mig i Paris? Fat Mod og lov mig det høitideligt nu, da vi maae forlade hinanden!"

Dette blev sagt med et saadant Udtryk af naturligt og ærligt Venstab, at Donatien, der intet andet Haab havde, greb Haanden, som den unge Pige rakte ham, og sagde: „Ja, i Paris om et Aar maastee; dette Haab giver mig Kraft til at leve."

Nogle Diebliske efter stilttes de ad; han sørgmodig, skøndt lidt trøstet, hun modig, med Hjertet fuldt af Haab.

Hr. de La Rebelliere havde tilbragt denne hele Dag ved sin Kones Side. Senad Aften spadserede han med hende mod den Kant, hvor Donatiens Bolig laae; underveis blev han staaende hos en gammel Neger, der huggede Brænde paa Grændsen af begge Besiddelser, og udsurgte ham nøie. Ved Aftensbordet sagde Hr. de La Rebelliere i Samtalens Løb i en ligegyldig Tone: „Jeg veed nok, hvorledes det hænger sammen med Enambucs Eendom. Tilforn var den meget god, men nu maatte den drives med et hundrede Negere, hvis den skulde indbringe Noget. Den er nu falden i Hænderne paa denne Mulat, der sikkert ikke har nogen lovlig Adkomst til Besiddelsen. Saadan gaaer det. Regjeringen holder ikke Die nok med disse Menneffers Stilling."

Cecile indvendte herimod, at man burde lade Folk være i Ro, som ikke skabede Andre, og Mad. de La Rebelliere sagde intet. Nærværelsen af denne Egtemand, der fulgte hende som en Skygge, bragte hende til Fortvivlelse; men hun frygtede ham, og forstod at forstille sig. Cecile var tankfuld, men rolig, og spurgte sin Formynder, naar de skulde reise.

„Imorgen Aften," svarede han, „det er Maanestfin, vi reise om Natten."

Aftenen gik sørgeligt, og man traf sig tidligt tilbage. Da Eleonore var alene i Sovestuen med sin Mand, yttrede hun, at

hun ikke havde Lyst til at sove, og at hun vilde læse en Smule. Han fulgte hende da ind i et lidet tilstødende Værelse, hvortil der kun var een Dør. „Det duer ikke at sidde saaledes oppe," sagde han „Du vil blive syg deraf, min søde Engel! Jeg finder Dig noget aftrættet iaften; Du bør drage mere Omhu for Din Sundhed."

Han kyskede hendes Haand, og hun sagde ham Godnat med et Nis. Et Dvarteer efter laae han i en dyb Søvn. Den unge Kone var alene; hun aandede atter, hun græd. Forhandelser og ømme Ord udgik fra hendes Læber. Hun hensmeltede i Taarer, paafaldte Donatien tusinde Gange, og overlod sig til den voldsomste Smerte. Endelig forsøgte hun at strive, blot for at lindre sit Hjerte, men Bamseligheden i at udtrykke hendes Tanker standsede hende ved det første Ord. Uvidende som en Creolerinde forstod hun knap at holde paa en Pen. Lidt før Dag vaagnede Hr. de La Rebelliere, og bemærkede, at hans Kone slet ikke havde været i Seng. Da stod han ganske op, for at see hvad hun tog sig for. Hun var indslumret; hendes Hoved hvilede paa et Bord, og Haanden, der endnu holdt paa Pennen, laae paa et stort Ark Papir, der var overfyldt med Bogstaver, flammende Hjerter og Donatiens Navn, der fandtes paa mere end tyve Steder. Manden saae alt dette over Konens Skuldre ved Skinet af Lampen, der var ved at gaae ud. Bleg, med stirrende Dine og sammenknebne Tænder søgte han instinctmæssig den Kniv, som han havde lagt fra sig, da han klædte sig af; men snart faldt der ham en anden Hævn ind.

„D!" mumlede han, idet han atter gik tilsæns „dette Menneffe er en épave. Jeg kan kjøbe ham og lade ham døe for hendes Dine under en Plantage-Dipsynsmands Vidsteflag."



Den følgende Dag forlod de La Rebeliere de varme Kilder med sin Kone og sin Myndling; saasnart han havde bragt dem hjem til sit Hus, reiste han igjen til Fort Royal under et intertsigende Paaskud, og sagde, at han kun vilde blive to eller i det høieste tre Dage borte. Den unge Kone troede, at det angik en Forretningssag, og forundrede sig ikke over denne pludselige Vortreise. Generalgouverneuren over Antillerne, Hr. de Feuquieres, havde ægtet en nær Paarørende af de La Rebeliere; de stode altsaa i et nærmere Forhold til hinanden, og en vis Overensstemmelse i Charakteren samt fælles Interesse forbandt dem endnu noiere. Alt boiede sig for disse to, med den meest udstrakte Myndighed beklædte Mænd, som dog ingen Sikkerhed søgte i en saa høi, saa misundt Stilling; de havde desaarfag forbundet sig for at opretholde hinanden, og bævede ikke tilbage for nogen Skændighed, naar Taler var om at forsvare deres Privilegier og ramme en Fjende. Hr. de La Rebeliere besad en umaadelig Formue, og endssjøndt hans simple Herkomst var velbekjendt af Alle, havde han dog ved sit Ægteskab allieret sig med de første Familier paa Martinique. Han var Befalingsmand for Sognet Carbet, hvor hans Bolig laae; denne Værdighed gav ham en umaadelig og uindskrænket Myndighed, hvis uhyre Misbrug aldrig bleve straffede, thi man kunde kun appellere til Colonialraadet, der var Gouverneuren aldeles hengivent.

Hr. de La Rebelieres Graværelse var en Hviletid for Konen, som nu kunde græde frit, da Ingen spurgte om Grunden til hendes Sørgmodighed, Søvnløshed og det sælsomme Liv, som hun førte. Intet kunde udribe hende af den forstenede Tilstand, hvori hun var ned-sunken; hele Dagen laae hun i sin Kone med luffede Dine, foldede Hænder, stum og ubevægelig som en Statue. Naar Natten kom, og en frisk, kolig Vind viftede i Orange-træerne, slæbte hun sig ud paa Terrassen, og

tilbragte stundom hele Natten der. Den Frihed, som Manden forundte hende, indskrænkede sig kun til Opfyldelsen af barnlige Indfald; hun maatte ikke overskride Eiendommens Grænser, og vovede ikke denegang at vende tilbage til de varme Kilder.

Indtil et vist Punkt deelte Cecile dette Liv, fuldt af Savn, Lediggang og Rjedsommelighed, men hun havde dog Fremtiden for sig, en fri, umaadelig Fremtid, rig paa Planer og Forhaabninger; hun drømte om den, naar den unge Kone hentæredes af en mørk Nedslagenhed. Henryene Begge af en dyb Jølelse, tagttog de ikke hinanden, og ingen usorgtig Yttring røbede deres Hemmelighed. Den Ene havde lært at forstille sig under Mandens mistænkelige Blik, den Anden taug, fordi Ingen søgte at vinde hendes Fortrolighed. Dog en Dag, da de vare ene i Galleriet, nærmede Cecile sig blidt til Mad. de La Rebeliere, som, bleg, halv opreist med Panden støttet mod Haanden, lignede en Statue paa et Gravmæle, og sagde; „Kjære Eleonore! De ligner jo næsten ikke en Skabning af denne Verden. Min Gud, hvad fattes Dem da?“

Ved dette Spørgsmaal henslød Mad. de La Rebeliere i Taarer; hun kunde ikke mere udholde den plinlige Forstillelse, og lagde hulkende sit Hoved paa Ceciles Skulder med det Udraab: „Dersom De vidste hvad jeg lider! Gud, hvilket Liv, hvilket skræffeligt Liv!“

„D, tal ikke saaledes! De overdriver Deres Ulykke, min stakkels Veninde! Deres Mand har en besynderlig Maade at elske paa, det tilstaaer jeg, han misbruger sin Myndighed lidt; men jeg er overbevist om, at De tilsidst vil vinde ham ved Blidhed og Taalmodighed. Han vil omsider indsee, at De er en fornuftig Kone, som ikke er istand til at overtræde Deres Pligter, og ikke behøver at bevogtes af en ubehagelig Skinsyge; De vil tilsidst faae Lov til at leve som andre Mennesker. Sat derfor Mod, og sæt Deres Haab til Fremtiden!“



Disse simple og fornuftige Ord tilbageholdt den Tilstaaelse, der vilde undslippe Eleonores Læber; hun sank igjen ned i sine Damaskes Yder, og svarede med mere Rolighed: „Jeg lider, gode Cecile, jeg er syg, og jeg aner, at jeg snart maa døe. Her seer De Grunden til min Tungfindighed.“

„D, da har jeg et bedre Haab; De er syg af bare Kjedsommelighed. For at berolige Dem maa Deres Mand bringe en Læge med. Vil De konsulere Gouverneurens Læge? Jeg skal strax skrive til ham.“

„Nei, nei! Jeg vil ikke see ham; han kan ikke helbrede mig. Det formaaer kun Etiden.“

„Dersom Hr. de La Rebelliere blot var her igjen! Naar han seer Dem saa sorgmodig og saa lidende, vil han nok indvillige i at bringe Dem tilbage til St. Pierre, for i det Mindste at skaffe Dem nogen Bevægelse og Afspredelse.“

Eleonore rystede paa Hovedet: „Det er besynderligt nok; jeg begriber ikke, hvad der holder min Mand tilbage i Fort Royal, da vigtige Sager fordre hans Nærværelse her. Overmorgen er De myndig, kjære Cecile, da skal han aflægge Dem Regnskab for sit Formynderskab.“

„D, jeg længes ikke saa stærkt efter min Emancipation; jeg vil bide, saalænge han ønsker det.“

„Det veed han, og det er udentvivl derfor, at han ikke haster med at komme tilbage. Hvorfor lod han os ikke blive ved de varme Rulder! Jeg befandt mig meget bedre der end her, og De ogsaa, min Veninde! Jeg finder, at De er bleven blegere, siden vor Hjemkomst.“

„Det er sandt, vi levede behageligere der,“ svarede Cecile høit rødmande og satte sig igjen til sin Brodeerramme; Eleonore sank igjen tilbage i sine Drømmerier.

Imidlertid begyndte Mad. de La Rebelliere efter otte Dages Forløb at undre sig

meget over, at hendes Mand ikke lod høre fra sig; det faldt hende ikke ind, at han havde gjættet hendes Tanter, saaledes vidste han at forstille sig, saa rolig og venlig havde han viist sig ved Afskeden. Hun ønskede forresten intet heller end at være fri for ham saalænge som muligt, og vogtede sig derfor vel for at skrive til ham, af Frygt for at fremskynde hans Hjemreise. Men omsider, efter ti Dages Fraværelse, ankom Hr. de La Rebelliere en Aften, medens Damerne sadde tilbords. Han traadte raft ind i Galleriet, kastede Hat og Ribepidst fra sig, og kyskede sin Kone med Underlighed.

„Er Du da endelig der?“ sagde Eleonore med en slet forstilt Glæde. „Cecile og jeg have gjort os tusinde Tanter om Aarsagen til Din Udeblivelse.“

Han satte sig midt imellem dem, og smilede saa sølsomt, at de forbausede saa paa hinanden, og ikke vovede at spørge ham. Der blev et Dieblis Tausheb, og han sagde langsomt: „Jeg har anordnet en Expedition, der, hvad jeg tor haabe, vil give store Resultater med Hensyn til Coloniens Rolighed. Ulykkeligtvis forsømmer man at vaage over, hvad der skeer i de fjernere Besiddelser; man lader Tingene gaae deres egen Gang til Udelæggelse for vore Privilegier.“

Al denne Indledning begrebe Fruentimmerne, at en overordentlig Execution havde fundet Sted; de vidste med hvilken Strengthed man straffede den mindste Insubordination, ja selv en formodet Opsætsighed hos Slaverne. „For Guds Skyld, lad os ikke tale om Sligt!“ udbød Mad. de La Rebelliere. „Her er vel igjen Talen om en eller anden gyselig Straf. Jeg veed nok, at Forbrydere maa straffes, men jeg vil ikke høre alle disse Details, der bringe Haarene til at reise sig paa Hovedet.“

Hendes Mand svarede koldt: „Denne gang er der Intet, som kan saare Dit sølsomme Hjerte. Her tales hverken om Baal eller Galge, men kun om nogle elendige, om-



streifende, herreløse Personer, som kunde have gjort stor Skade paa de nærliggende Eendomme. Det interesserede mig især med Hensyn til vor Besiddelse ved de varme Rilder; da Du ynder dette Sted saa meget, vil jeg ogsaa sørge for, at Du kan opholde Dig der i al Sikkerhed. Jeg maatte derfor befrie Dig for et farligt Naboskab. Enambucs Bolig var et Tilflugtssted for Maronnegere, for enhver épave i Carbet's Omegn; man maatte engang gjøre det af med de Folk."

Eleonore blev dødbleg, Cecile gyste, men gjenvandt strax sin Fatning og sagde med temmelig koldt Blod: „Hvad er der da skeet? Deres Frygt er vistnok overdreven. I den Tid, vi opholdt os ved de varme Rilder, foresaldt ikke det Mindste der i Eggen, og Beboerne af Enambucs Huus levede yderst fredeligt."

„Det kom af, at Leiligheden ikke syntes dem gunstig nok til at begynde paa Røverier; men lykkeligviis have vi forekommet alle Ulykker. Gouverneuren har forenet sig med mig mod disse Uslinger, og jeg har som Befalingsmand for Sognet Carbet styret Expeditionen. Alt er bleven udført efter Loven. Da den Sidste af Familien Enambuc er død uden Arvinger, er hans Efterladenskab erklæret at være uden Eier ved Landsrettens Kjendelse. Jeg begav mig da strax hen til Stedet med en Notarius for at optegne Meublerne og Slaverne. Der fulgte halvtredstindstyve Soldater med mig, for i Nødstilfælde at yde mig Hjælp. Vi vidste, at der i Boligen var et Dusin Negere og en Mulat, der synes at være ikke deres Herre, men deres Anfører. Du veed det, kjære Eleonore — han hedder Donatien."

Konen svarede med en næsten benægtende Bevægelse med Hovedet, og Cecile spurgte med mat Stemme om hvad der saa var skeet.

„D, det er en heel Historie. Felttoget var ikke langt, men levende nok, som jeg siniger mig med. Vi kom meget tidlig til de

varme Rilder, hvor jeg lod mine Folk udhvile og forfriske sig, medens jeg selv recognoscerede Omegnen. Samme Aften henimod Klokken ni omringe vi Huset; ledsaget af Notaren og en Rettensbetjent bankede jeg paa Vorten, og forlangte, at man skulde aabne i Kongens og Lovens Navn. Strax kom Mulatten selv, fulgt af sine Negere, og jeg lod med høi Røst oplæse Gouverneurens Ordre og Rettens Dom for ham. Tilfældt befalede jeg mine Folk at gribe alle de tilstedeværende Personer; disse gjorde Modstand. Da affyrede vi nogle Flinteskud. Negerne overgav sig, men Mulatten forsvarede sig med et saa fortvivlet Raseri, at jeg næsten ikke troede, at vi havde faaet ham levende. Endelig blev han dog overmandet og bunden —"

„Men dette Menneske tilhører jo Ingen —" afbrød Cecile ham, neppe istand til at aande, „Hvad Ret har De over ham?"

„Hvad Ret? den Ret at spørge ham om hvem han er, om hans Aldomst til Friheden, og, hvis han ingen saadan har, at erklære ham for épave og lade ham sælge. Saaledes er Loven. Forstaaer De mig nu?"

Cecile nikkede taus, og søgte at skjule sin Harm og Fortvivlelse. Hr. de La Rebelliere vedblev: „Næste Søndag efter Messen skal dette Menneske sælges ved Auction til den Høistbydende udenfor Kirken Saint Pierre."

„Og hvad vil De imidlertid gjøre med ham? Hvor er han?" spurgte Cecile.

„Han er her i Fængslet. Det er et modigt Menneske, som er istand til Alt; jeg turde ikke overlade det til Andre at bevogte en saadan Bandit."

„Efter som han skal sælges, har jeg lyst til at kjøbe ham," sagde Cecile efter et Døblis Betænkning, og ret som om hun ikke lagde videre Vægt derpaa. „De kan da spare Dem Auctionsomkostningerne. Det er nu afgjort, denne épave skal tilhøre mig."

„Min smukke Myndling!" det kan ikke gaar an; jeg sætter mig derimod."



„D," sagde hun og forsøgte at lee, „naar jeg nu vil saa? Jeg er nu myndig, og De kan ikke meer sige til mig: Jeg sætter mig derimod."

„De spøger bestandig."

„Paa ingen Maade, jeg spøger ikke, det sværger jeg Dem til."

„Ulvorlig talt, hvad vilde De gjøre med den Mulat? De er alt for god til at holde ham i Tømme. Mig har han forhaanet og truet; jeg vil straffe ham, og jeg vil kjøbe ham." Han saae ved disse Ord stivt paa sin Kone og tilføiede: „Jeg har svoret, at han skal døe under Opsynsmandens Vidst."

Eleonore gyste; hendes Pande blev bedækket af en kold Sved, hun begreb i dette Dieblis, at Hr. de La Rebelliere havde gjen-nemstuet hende. Han vedblev: „Jeg troer, at den Udsling havde den Plan paa Veien hertil at ville dræbe sig selv; han forsøgte at fæste sig ned af Hesten, som han var bunden til. Han har frygtelige Saar. Disse Folk have hverken Frygt for Gud eller for det andet Liv; de ere istand til Alt, endog til et Selvmord."

„Dersom De havde nogen Frygt for Gud," svarede Cecile, da vilde De være mere mennefselig mod en Ulykkelig, der er stabt i hans Billede."

„Det er Fordomme fra den anden Side af Havet. Bliv her nogle Aar endnu, min kjære Myndling, saa vil De bedre lære at indsee, hvor høit vi staae over de Dyr, som man kalder Negere. Eleonore tænker rigtigere i denne Henseende. Ikke sandt, min søde Veninde, Du bifalder fuldkommen alt dette?"

Den unge Kone undskyldte sig med, at hun paa Grund af Hovedpine ikke havde kun-net følge med Samtalen, og Hr. de La Re-belliere raadede hende med kjærlig Stemme til at gaae tilfængs. Skjælvende adlød hun, og slæbte sig frem med vaklende Skridt. Idet hun gik ud, vendte hun sig mod Cecile, der endnu sad bleg og forstræffet ved Bordet; de

verlede et Blik af Forfærdelse og Medliden-hed. Hr. de La Rebelliere understøttede sin Kone og sagde: „Grift Mod, kjære Eleonore! Væn Dig til mig! Naar jeg seer Dig saa bleg og mat, er der Intet, som glæder mig."

Madame de La Rebelliere smilede bittert, og gik med nedhængende Arme og sænket Ho-ved som et Offer, der underkaster sig sin Skjæbne. Hun indsaar, at en Angivelse, et ulykkelig Tilfælde maatte have aabenbaret Manden hendes Betsjendtskab med Mulatten, og at han havde gjættet sig til den Videnskab, som hun skjulte dybt i sit Hjerte, men hun vidste ogsaa, at han vilde lade Donatien dræbe for hendes Dine, uden nogensinde at meddele hende Grunden til denne stræffelige Hævn. Men hun skjulte ogsaa sit Had, som hun havde skjult sin Kjærlighed, og tilbageholdt sine Taarer, Forbandelser og Rædsel i Sjælens hemmeligste Folder.

Cecile gik ud paa Terrassen for at trække frisk Luft; hun indaandede den kolige Natte-vind og kunde nu græde. Lidt efter lidt blev hun roligere, og begyndte at overveie, hvad der var muligt at gjøre i denne Yderlighed. Det var næsten Midnat; Maanen var nær-ved at forsvinde bag Bjergene, tykke Skyer leirede sig om Toppen af Les pitons du Carbet, og udsendte nu og da et Lyn. Taus-hed herskede i Huset, Negerhytterne og Mar-terne. Natten blev bestandig mørkere; dog skjelnede man igjennem de mørke Skygger af en Tamarinth-Allee et lidet firkantet Huus, hvis stærke Mure stodte til Suktermøllen.

„Der er han nu, der!" hvidskede Cecile, alene, fortvivlet! — Gud, hvad skal jeg gjøre? Hvorledes skal jeg hjælpe ham, frelse ham? Denne Skjændsel vil dræbe ham."

Hun græd længe og lænede sig til Ræ-værket, uden at vende Dinene fra det Huus, hvor Hr. de La Rebelliere indespærrede de Slaver, hvis Mod og Fortvivlelse han fryg-tede. Omfider kom hendes Kammerpige, den



gamle Femi til, kastede hende en Mantille om Skuldbrene, bad hende vogte sig for den kolde Natteluft, og raadede hende at gaae ind igjen. „Veed Du hvad der er foregaaet?“ afbrød den unge Pige hende. Hr. de la Rebeliere har ladet nogle épaves gribe; de skulle nu sælges, og blandt dem er den Colonist, der husede os paa Reisen til de varme Kilder. Vi skyldte ham saa megen Tak; thi hvis han ikke havde tilbudt os sit Huus, maatte vi have tilbragt Natten ved Bredden af Bjergkloften, udsatte for at borttrives af Strømmen eller overrumpled af Slangar og vilde Dyr. O, jeg vilde være død af Skræk! Men jeg glemmer aldrig de Tjenester man har viist mig. Femi! jeg vil frelse det stakkels Menneſke.”

„Gud give, at det endnu var Tid!“ raabte Negerinden.

„Hvorledes!“ afbrød Cecile hende skjælvende. „Hr. de la Rebeliere har altsaa be- draget mig? Han sagde, at Donationen skulde sælges næste Søndag.“

„Ja, hvis han lever endnu, men hvo veed? Jeg saae, at han var stiv som et dødt Legeme, da de toge ham ned af Hesten; undervejs havde han sagt, at han før vilde dræbe sig selv end lade sig sælge.“

Da erklærede Cecile pludselig bestemt, at hun vilde besøge Fangen endnu i denne Nat, og lod sig ikke afskrække fra dette Forsæt ved Negerindens Bemærkning, at Nøglerne til Fængslet laae paa et Bord foran Hr. de la Rebelieres Seng, og at Herren sov med aabne Dine. Cecile befalede Femi at bide, og gif. Negerinden opramsede alle de Bønner, hun kjendte, og efter fem Minuters Forløb kom den unge Pige igjen og sagde sagte: „Kom, Femi, lad os gaae!“

Hun aandede neppe; i de kolde, skjælvende Hænder holdt hun to, med en lille Jern- skjæbe sammenbundne Nøgler; Kræfterne, ikke Modet forlød hende; hun støttede sig paa Ne-

gerindens Arm, og ilede, bevæget og forfærdet, gennem Haven og den Indhegning, i hvis Udkant Sukkermøllen laae. En Opsynsmand og nogle Slaver bevogtede denne Deel af Eiendommen; de rønderede omtrent ved Midnat, og sov derpaa indtil det blev Dag, men ved den mindste Alarm maatte de være paa deres Post, og gaae ud med deres Bøsser. Cecile vidste, at man ikke kunde stole paa deres Søvn; hun bankede derfor paa Døren til Møllen, og sagde med dæmpet Stemme: „Ruf op, Michel! Det er mig, Mademoiselle de Kerbar.“

Skaaderne bleve trukne fra; en stor Neger aabnede Døren lidt, og viste sit forbausede Ansigt ved Skinnets af en Lygte, idet han udbrød: „De, min Herskerinde! paa denne Tid...“

„Javist, det er mig og Femi. See, der har Du en Daler, men gjør saa ingen Stoi! Laan mig Din Lampe et Kvarteerstid, og lov mig ved Din Sjæls Salighed, at Ingen i Verden faaer at vide, at jeg var her i denne Nat!“

Negeren tog Daleren og spilede Dinene høit op; Femi stodte ham tilside, og bemægtigede sig Lygten med disse Ord: „Gaa kun Du! Du vover ingenting herved. Gaa ind igjen og hold Dig rolig! Jeg skal nok holde Vagt her udenfor.“





JOHAN S. WELHAVEN









## Mulatten.

### III.

Fængselet i Boligen La Rebelliere var et Slags Grav, hvorover der var en anden, ligesaa sikker Arrest, men mindre skræffelig end den nederste, thi der kom dog lidt Lys og Luft ind igjennem et lidet Vindue. Begge vare sjældent tomme, og aldrig var Noget sluppen ud deraf; Hr. de La Rebelliere stode mere paa disse tykke Mure, disse stærke Laase end paa tyve Skildvagter.

„Bliv der,” sagde Cecile til Negerinden, idet hun standsede paa Dørtærskelen. „Bliv der, og pas paa, at Dpshusmanden ikke faaer at see, hvor jeg er!”

Hun tog Lygten og aabne Døren med sikker Haand; der var Ingen i det øverste Fængsel. Cecile steg ned ad nogle Trappetrin, og saae en anden, jernbeslagen og med Hængelaase vel forsynet Dør. Hun behøvede ti Minuter for at komme efter Hemmeligheden ved disse frygtelige Laase; endelig knagede de rustne Hængsler, og den unge Pige traadte, bleg af Anstrængelse og Sindsbevægelse, ind i Fængselet. Der laae Donatien, bunden med Strikker til en uhyre Bjelke, som bar Hvælvingen. Han løstede Hovedet, og udstødte et mat Skrig ved at see Cecile. Hun bøiede sig hen over ham og berørte disse skræffelige Keer, hvis Knuder gnavede ham; dernæst fæstede hun sit Die paa hans blottede Skuldre, der vare surede af lange blodige Striber. „D Gud!” hvistede hun med klagende Røst, „de have slaaet ham.”

Et Saar af en Kugle eller et Dolkestik vilde mindre have vaakt hendes Forsærdelse og Medlidenshed; thi hun indsaae, at denne vanærende Behandling smertede Fangens Sjæl endnu mere end de blodige Saar hans Legeme. Ved Synet af saa stor en Ulykke følte hun Noget, større og helligere end Kjærligheden, det var en ophøiet Følelse af Retfærdig-

hed og Edelmød. Hun sværte i sit Hjerte at ville beskytte denne Ulykkelige, at stille sig mellem ham og hans Boddel, at udrydde ham af de ubarmhjertige Hænder, som havde sønderslidt ham. Hun fastede sig paa Knæ ved Siden af Donatien i et Udbrud af blufærdig Medlidenshed, og græd længe over hans Saar, som hun vilde have grædt over et svagt forladt Barn eller et stoffels forladt Fruentimmer, og han vendte, fortvivlet og kraftesløs, sit taarefulde Ansigt mod hende, og hvistede: „Det er Dem, det er Dem, Mademoiselle! Jeg seer Dem endnu engang, førend jeg dør; det er mere end jeg havde haabet.”

Det var en af de sjældne Situationer i Livet: denne smukke, rige, ædle Pige, knælende i denne skræffelige Gravfjelder, tæt ved denne Ulykkelige, hvis Hoved bøiede sig over hendes hvide Hænder; det lignede en Drøm, et Syn. Mulatten troede, at han blev affindig. „D, min Gud!” raabte han. „Jeg seer Dem, De betragter mig, og dog tvivler jeg... Tal til mig, for at jeg kan blive vis paa, at det er Dem... D, kun denne Lykke endnu og da vil jeg døe!”

„Donatien!” sagde hun, og lod sit Kommetørklæde gaae hen over Mulattens fugtige, iisfulde Pande, „nei, De skal ikke døe. Hør mig! jeg kan kun blive her et Dieblit, og kan ikke komme igjen; men førend jeg forlader Dem, maa De love mig, sværge mig til, at De ikke vil lægge Haand paa Dem selv, at De vil underkaste Dem Deres Skjæbne.”

Han fastede sig atter tilbage og stønne: „En Slaves Skjæbne!”

„Ja, men jeg er der, jeg skal frelse Dem. Vil De betro mig Deres Liv, Donatien?”

„Ja, mit Liv, min Sjæl, min Ære, Alt!”

„Nu vel, saa maa De paa Søndag lade Dem føre til Saint Pierre, uden at gjøre Modstand; De lader Dem sælge...”



Han forstod hende, og vendte Ansigtet bort; det Haab, han skintede, var blandet med en ubestridelig Følelse af Skamfuldhed og Taknemmelighed.

„Det er det eneste Middel til Frelse,“ gjentog Cecile. Det er umuligt at lade Dem flygte; De vilde upaatsvareligheds blive greben igjen, og maaftæe... Man løstjober sig ikke fra Døden.“

„Heller ikke fra Skjændsel,“ afbrød han hende med mørk Smerte.

„Skjændsel! den hviler over dem, der begaae flige Uretfærdigheder; de Mennesker affkyer og foragter jeg. Og er De, Donationen, maaftæe ikke mere den Samme, hvem jeg for nogle Dage siden, i Klostet ved Manschenilletræet lovede, at vi skulde see hinanden igjen i Frankrig? Gud er mit Vidne, at jeg nu som dengang seer en Ven i Dem, maaftæe min kjæreste Ven paa Jorden. For at sige Dem det er jeg kommen herhvid.“

Han trykkede Ceciles Hænder under sine bundne Hænder, og svarede i dyb Bevægelse: „Naad De over min Skjæbne, over Alt, hvad jeg er! O, fra dette Dieblis er jeg virkelig Deres Slave...“

„Swærg mig da, med Nødsighed at underkaste Dem dette gruelige Optrin! Hr. de La Rebeliere vil være tilstede; opir ham ikke med Bebrejdelser, med Trudsel!“

„Men hvorledes har jeg paadraget mig dette Menneskes grusomme Had? Hvad er Grunden til disse Forfølgelser, disse Skjændigheder, hvis Doffer jeg er bleven? Hvo opbidser ham saaledes imod mig?“

„Frygten, den egenlystige, grusomme Frygt. Hr. de La Rebeliere vil ikke have Andre i Colonien end Herrer og Slaver. Han har i Dem seet et farligt Menneske, en épave. Min Gud, hvoraf kommer det, at De ikke har kunnet fremvise nogen Aldomsft til Friheden?“

„Men jeg er fri efter Ret og Lov, ved det skønne Privilegium, hvorved Enhver bliver

fri, som har betraadt Frankrigs Jordbund, hvor Ingen er Slave! Jeg har høiligen protesteret mod min ulovlige Fængsling. Men til hvem skal jeg appellere angaaende denne græsselige Misbrug af Magten? Til Colonialraadet, til Gouverneuren? de ville ikke forsvare mig imod Hr. de La Rebeliere.“

„Nei!“ sagde Cecile med Kraft, „nei, De vilde bukke under; men jeg skal forsvare Dem, jeg skal frelse Dem. Og nu farvel, Donationen, farvel!“

Hun taug pludselig og saae sig omkring med Rædsel, da hun troede at have hørt en sagte Ræsen. Dog saae hun intet uden den sortagtige Muur, der svagt oplystes af Lampen; imidlertid syntes det næsten, som om en friskere Luft trængte ind i Fængselet gennem det med fire Jernstænger forskandsede Lusthul. Denne smale Abning hindrede Fangerne fra at quæles; den gif ud til en Kloak, hvor Dagens Straaler aldrig trængte ind. „O, det er Intet,“ sagde hun. Det var Vinden; det vil storme. Men nu maa jeg gaae igjen. Dersom De vidste, hvad jeg har vovet for at komme ind til Dem! Jeg forlader Dem rolig og trøstet, ikke sandt, Donationen?“

Han betragtede hende, og et ubestrideligt Udtryk oplivede hans ædle Ansigt; et Smil, et Glædesglint foer over hans zittrende Læber, og han kyskede de over ham udstrakte Hænder. Et Minut efter var Cecile forsvunden. Hun ilede hurtigt hjem; Uveiret var brudt løs og Lynglint viste hende Veien. Nu, da hun havde bestaaet det dristige Bovestykke, skjælvede hun, og gif med større Forsærdelse ind i Hr. de La Rebelieres Værelse, end for tre Dvarteer siden. Natlampen brændte endnu, og gennem det klare Gaze, der omgav Sengen, saae man to slumrende Hoveder. Cecile lagde Nøglerne ved Siden af Lampen. I samme Dieblis tordnede det stærkt; Hr. de La Rebeliere vaagne, saae en Skygge paa Bæggen, og raabte forfærdet: „Hvem der?“



„Det er mig“ svarede Cecile. Jeg er saa bange for Torden, og kommer for at bede Eleonore om St. Fulgentius Reliquie.

Hr. de La Rebeliere, som ikke havde den mindste Mistanke, mumlede, at dette Middel ikke vilde hindre Lynilden i at slaa ned, og Eleonore tog et lille Maleri ned af Væggen, og gav det til den unge Pige, hvem hun anbefalede at bede ret ivrigt i dette Uveir. Cecile gik. Hr. de La Rebeliere havde trukket Gaze-Omhænget tilside, og Natlampen oplyste heelt hans mørke, magre, af et rødt Tørklæde omhyllede Ansigt. Han søgte at berolige sin Kone, tog hendes Haand og nødte hende til at sætte sig paa Kanten af Sengen; derpaa lagde han sig igjen ned og lukkede Dinenene. Hun sad der ubevægelig med nøgne Fødder og nedhængende Haar, og turde ikke røre sig af Stedet. Intet Ord havde forraadt hende, og selv hendes Mine havde ikke røbet hendes Modbydelighed og Had. Men i dette Dieblif kunde hun ikke tilbageholde en stum Bevidnelse heraf, og betragtede sin sovende Mand, idet hun mumlede en Forbandedse. Hendes Ansigt forraabte ganske Hjertets Følelser, Foragt, Rædsel, stille Had. Men Hr. de La Rebeliere sov ikke; han betragtede hende under sine Grævlings-Dienhaar og knugede i et Anfald af Skinsyge og Raseri den fine Haand, der hvilede i begge hans, saa stærkt, at Eleonore skreg, og forsøgte at reise sig op.

„Om Forbandedse, min søde Engel!“ sagde han, som om han nu vaagnebe. „Jeg havde en hæslig Drøm. Kom, læg Dig nu igjen!“

Da Cecile var forsvunden, laae Donatien som En, der har havt en Aabenbarelse fra den anden Verden; han sølte sig endnu omsvævet af en frisk Duft, han hørte denne deeltagende Røst tilhviiste ham Trøstens Ord, Trykket af disse kybste Hænder avægede hans

forpiinte Hænder, og et reent Andepust gik over hans brændende Pande. „Gud, hvor jeg er lykkelig!“ raabte han i en uudsigelig Henrykkelse.

„Da er der dog Ingen, som gjerne vil bytte med Dem“ sagde en Stemme bagved ham.

„Hvad er det? Hvem der?“ raabte han forbauset.

„Paleme!“ svarede Stemmen. „Herre! jeg kommer for at frelse Dem. Hm! jeg standsede rigtignok lidt undervejs, thi De var jo ikke alene.“

„Hvorfra kommer Du? hvor er Du?“

Lufthullets Jernstænger saldt, den ene efter den anden, og Paleme kom krybende ind: „Her er jeg, jeg vil tale med Dem. Men først maa man dog kunne see; jeg troede dog, at man i det mindste havde ladet Dem beholde Lygten.“

„Lig stille!“ afbrød Mulatten ham. Bed Din Faders Sjel! tal aldrig om hvad Du har hørt! Men ved hvilket Mirakel er Du kommen herind?“

Paleme gjorde nu Jld paa de Billedes Maade, med en Stok og et Carataskblad. Han tændte en Træsfækkel, og satte sig paa Hug foran Donatien med disse Ord: „Michel, Dypsynsmanden, sover som en Steen inat; jeg var kun angst for, at han skulde have hørt mig aabne Røgehuset.“

„Men hvorledes er Du kommen ind til mig?“

„Na, først igjennem Kjelderens og derpaa gjennem Kloaken. Jeg kjendte Veien, thi jeg har siddet her engang i lang Tid. Da saage jeg disse Jernstænger over saaledes, at de nu ikke sidde fastere end et Halmstraa. Det gjorde jeg for at frelse mig og den eensiede Vulcan, der sad her med mig; men da han var for bredskuldret til at komme igjennem Aabningen, blev jeg hos ham, og flygte siden fra Suktermollen. Men nu skal De have godt deraf. Nu vil jeg løse Deres



Strikker; saa gaae vi begge To ganske sagte vor Vej."

"Taf for Din gode Villie, men det er mig umuligt at gaae bort herfra."

"Umuligt! hvorfor?"

"Fordi vi ikke kunne gaae langt, uden at blive grebne; man vilde sende Milicen og Landpolitiet efter os."

"Nu vel! vi skulle nok lede dem paa galt Spor. Saalænge De gaaer med Paleme, skal Ingen faae fat paa Dem. Seer De, jeg har fulgt med Dem lige fra de varme Rilder i en Afstand af hundrede Skridt, snart foran, snart bagved, uden at Hr. de La Rebelieres Støvere have opsnuset mig. Jeg har Benner, der ville bringe os Fode dernede mellem Sufferørerne, og imorgen, naar Maanen er gaaet ned, naae vi Bjergene."

"Gud give, at Du maa komme ligesaa ubestøvet tilbage som Du kom herind, min stakkels Paleme! Man holder god Vagt her, det kan jeg sige Dig."

"Lad saa være! Jeg har to Knive; hver af os tager sin, saa skal man ikke faae os leverede. Bryder De Dem vel om, at døe nu, da De er det Samme, som jeg har været?"

"Men dette vil nok endes."

"Endes? Troe dog ikke, at Hr. de La Rebeliere lader Dem slippe!"

"Nei! det er heller ikke ham jeg stoler paa."

Paleme rystede paa Hovedet og sagde efter en lille Pause: "Ah, jeg forstaaer det. Man har sagt til Dem: Bliv! og De bliver. Den er affindig, som stoler paa et hvidt Fruentimmers Ord."

Da Donatien vedblev at undslaae sig, beklagede Paleme hans Forblindelse, og erklærede, at han vilde stifte Id paa Suffermarerne, hvis de satte hans Beskytter til at arbejde under Opsynsmanden Michels Pidsf. Da Donatien ogsaa forbød ham at gjøre dette med den Bemærkning, at denne Hævn kun vilde falde tilbage paa de ulykkelige Negere,

og paaføre dem dobbelt Arbejde, yttrede Paleme, at han nok vidste, hvorledes alle Hvide i en Plantage kunde døe i en og samme Nat efter at have spist til Aften.

"Paleme!" sagde Donatien, "tænk aldrig i Dit Liv paa slige forfærdelige Planer! Der som jeg mødte Hr. de La Rebeliere ene og bevæbnet i en Skov, da maaskee — ja, da vilde jeg dræbe ham. Men disse Fruentimmer! Forbandet være den, som vilde vove at gjøre dem noget Ondt! Jeg vilde ansee ham som min dødelige Fjende."

"Altsaa kan jeg intet gjøre for Dem," sagde Paleme bedrøvet. "Nu vel! saa forlader jeg de varme Rilder, og gaaer høit, høit op paa Bjergene, hvor jeg veed, at der er en Rilde med nogle Gayac- og Cocotræer omkring. Der vil jeg bygge min Ajoupa. Farvel, Herre! vi sees aldrig mere..."

Han taug pludselig, og traadte sin Faffel ud med Foden, for at ikke Donatien skulde see Taaren under hans mørke Dienlaag.

"Gud bestrøme Dig, min brave Paleme!" sagde Fangen endnu engang af et rørt Hjerte. "Farvel!"

Den følgende Morgen var Hr. de La Rebeliere i et ypperligt Humeur; en vis Glæde, som var ubehagelig at see paa, lyste ud af hans smaa graae Dine. Uden at ville bemærke sin Rones Sørgmodighed, tabte han hende ikke af Sigte, og søgte med et Slags Affectation bestandig at stille sig mellem hende og Cecile. "Min søde Engel! sagde han til hende ved Frokosten. "Imorgen fører jeg Dig til Saint Pierre; det er en Motion for Dig. Vi ville bivaane den Auction, som Du nok veed; jeg vil kjøbe nogle af disse épaves. Min smukke Wyndling vil jeg ikke foreslaae at tage med os; jeg er bange for, at hun vil drive Prisen op for mig. Hun har saadan Lyst til denne Mulat."

Paa disse Ord, der bleve sagte med en spottende Godmodighed, svarede Cecile i en meget naturlig Tone: "O min Gud! det tæn-



fer jeg ikke mere paa; har De Lyst til ham, saa kjøb ham! Maatte De bare være saa heldig at faae ham for Intet!"

"Sagen er, at han virkelig bliver for dyrt betalt med tolv hundrede Livres. Man maa prygle ham meget og længe for at vænne ham til Arbeidet."

Pludselig brast Eleonore i Graad; hun kunde ikke mere, hendes Hjerte var bristefærdigt, men der undslap hende ikke et eneste Ord, ikke en Klage i hendes Hulken. "Men hvad fattes Dig dog, kjære Veninde?" sagde Hr. de La Rebelliere. "Du seer jo ud som en Magdalena. Du har jo Vapeurs, Du maa tage noget ind."

"Min Gud!" raabte Cecile, idet hun nærmede sig til den unge Kone, "De lider; hvad fattes Dem? Hvad kan der gøres for Dem? Hvad ønsker De?"

"O, det er Jngenting, kjære Cecile, svarede hun, og søgte at fatte sig. "Savist er jeg syg."

"See der!" raabte Hr. de La Rebelliere, og saae ud mod Terrassen, "der kommer Een, som kan adsprede Dit mørke Lune. Det er Pelagie med sin hele Opdækning. Du skulde kjøbe Noget af hende, min søde Veninde!"

En stor, temmelig velklædt Bissefræmmerste viste sig nu ved Døren med en lille Kasse eller Kuffert i den ene Haand og en stor Papæske i den anden. "Mine Damer!" sagde hun, "Jeg har smukke sribede Silketøier, Bijouterier i Guld og Søl, Rosenkrands og spanske Handsker."

"Kom ind! Lad os see disse deilige Sager!" raabte Hr. de La Rebelliere. Bissefræmmersten udsolbede sine Varer; hun havde tid været der, og Eleonore havde altid modtaget hende med samme glade Iver som et forsælgeligt og phantastisk Barn viser, naar man giver det Midler til at fyldestgjøre sine Luner. Men denne gang var den unge Kone ligegyldig og sørgmodig ved Synet af alle disse Pillerier. "Seer De, mine Damer, er det

ikke smukke Ting?" sagde Pelagie, som knælede paa Straamatten for de to Fruentimmer, og derpaa gav sig til, vidtloftigt at udbrede sig over det Udvalg, den gode Smag og billige Priis, som udmærkede hendes Artikler. Cecile havde imidlertid truffet sig tilbage for at undgaae denne tomme Snak. Madame de La Rebelliere hørte til med adspredt Opmærksomhed; hun saae ubestemt paa de Sager, som Kræmmersten viste hende, og tænkte paa ganske andre Ting. Men pludseligt, som om hun vaagne af en Drøm, udbød hun: "Det er godt, Pelagie! kom lidt nærmere med Dine Vaand og Dit Guldsmedarbejde! Jeg vil see Alt og kjøbe Meget."

"Du maa tilfredsstille alle Dine Ønsker", sagde Hr. de La Rebelliere. Det vil være mig en Fornøjelse at føre Dig saa smukt og pyntet som muligt til Saint Pierre næste Søndag. Jeg hører ikke til de gjerrige og uvillige Egtemænd, som see suurt til Sælgerne."

"Lad os see, om Farven af dette Tøi kan passe til mit Smaragd-Halsbaand!" sagde den unge Kone, og hentede selv en lille Kasse af indist Træ. Hun aabnede den, og udbredte i sit Skjød en prægtig Blanding af Bijouterier i Guld og Edeltene; Diamanterne strømmede mellem hendes Fingre.

"Hellige Jomfru! hvilke Rigdomme!" raabte Bissefræmmersten ganske blændet.

Passee dette Blegrode ikke godt til disse grønne Stene?" gjentog Eleonore. Jeg tager ogsaa dette Kniplingstørklæde fra Alençon og disse Atlasses-Sloiser. Giv mig Penge, Mand, mange Penge! Jeg har nu ret Lyst til at kjøbe, og hvis Du er rigtig galant, er jeg istand til at beholde hele Varelageret!"

"Velan!" svarede Hr. de La Rebelliere, lidt forsteint over saa megen Sorgløshed og Letsindighed, og gik ud at hente Penge i den jernbeslagne Kuffert, hvor aldrig nogen Anden end han havde havt sine Hænder.



„Hør, Pelagie!“ sagde Eleonore hurtigt. Vil Du vel gjøre mig en Tjeneste?”

„To for een!”

„Nu da! næste Søndag skal der i Saint Pierre sælges en épave, en Mulat ved Ravn Donatien. Driv ham iveiret, og køb ham til enhver Priis!” Hun tog et Perle-Halsbaand, lagde det i Bispekræmmerstens Hænder, og tilføiede: „See der! det er sine fem tusinde Daler værdt; Du betaler deraf hvad han koster, og Resten tilhører Dig. Har Du forstaaet mig?”

„Ja!” sagde Pelagie, og stak Halsbaandet ind paa sit Bryst; Hr. de La Rebeliere kom ind igjen.

Samme Dag, da man bragte Donatien hans Krukke med Vand og et Cassava-Brød, laae han i en heftig Feber og phantaserede frygteligt; han var bleven ligesom affindig af al den Anstrængelse, Smerte, og Sindsbewægelse.

Da skjælvede Hr. de La Rebeliere for, at Døden skulde fravriste ham Hønnen, og lod derfor Fangen strax bringe hen til det Huus, der tjente som Hospital for Plantagens Negere. Mulatten beholdt kun et Baand om Foden, og blev pleiet med den yderste Omhu; man maatte søge at faae ham snart helbredet, thi han skulde sælges om to Dage. Alt dette gik ganske aabenlyst for sig; Hr. de La Rebeliere lod sig forelægge Beretninger om disse Details, og da han aldrig forlod sin Kone, fik hun Alt at vide paa samme Tid. Cecile var ogsaa virksom paa sin Side; hun kjendte Hr. de La Rebelieres Gjerrighed ved enhver Udgift, der ikke var til Prunk og Bram, og regnede derfor paa, at han vilde trække sig tilbage for et overdrevent Bud. Hun havde da skrevet til Inspecteuren over hendes Eiendom „les Mornes” og paalagt ham at købe Mulatten, skulde han end koste tyve tusinde Livres. Endsskjønt hun nu let kunde komme til Fangen, gik hun dog hverken selv til ham i Hospitalet eller sendte Femi dithen, for ikke

at vække nogen Mistanke hos Hr. de La Rebeliere. Hun yttrede ingen Lyst til at tage til Saint Pierre, og syntes at have glemt sin Beslutning at købe denne épave. Gjerne vilde hun have gjort Eleonore deelagtig i sin Plan, men den Argus, der altid stillede sig imellem dem, gjorde det umuligt. Cecile antog, at den unge Kone interesserede sig levende for Donatien, med hvem de havde gjort saa mange behagelige Spadseretoure; hun anede ikke denne Kjærlighed, denne forbittede Skinsyge, der vilde kæmpe sammen om Mulattens Frihed, ja maaskee hans Liv. Eleonore syntes ligegyldig for Alt hvad der foregik om hende; Intet rørte hende, hun hørte rolig paa alle Mandens Udbrud og Bemærkninger, og hævnede sig til en vis Grad ved denne haardnakkede Koldblodighed.

Disse to, Tvangens, den tause Kamp og smertelige Forventnings Dage fik ogsaa Ende. Efter Aftensmaaltidet sagde Hr. de La Rebeliere med den ham egne, flegste Myndigheds-Tone til Eleonore: „Min søde Engel! vi maae reise ved Midnat, dersom vi ville have Godt af den kolige Luft; Du kan jo lægge Dig igjen, naar vi komme til Saint Pierre, og sove lige til Middag, hvis Du vil. Det er nok, naar Du er færdig til den sidste Messe; Du veed, at Auctionen begynder strax derefter.”

„Ja!” svarede hun koldt. „Vi reise, naar Du vil.”

„Men Du skulde lægge Dig indtil Midnat, søde Eleonore! Din Farve er ikke god; er Du maaskee lidende?”

Den unge Kone svarede, at hun aldrig havde befundet sig saa vel som nu; derefter kyssede hun Cecile paa Panden og sagde: „Farvel til overmorgen, hvis Gud vil. God Nat, min Veninde! Det gjør mig ondt at forlade Dem; De vil da ikke reise med os?”

„Nei, kjære Eleonore!” svarede hun efter kort Betænkning. „Jeg vil heller vente Dem her.”



Cecile blev alene i Galleriet; Kloffen var omtrent ti om Aftenen, og alle Husets Folk vare, med Undtagelse af dem, som havde med Reisetilberedelserne at gjøre, gaaede til sengs. Femi sad paa Hug bag Døren, og ventede paa sit Herfskab; mellem sine Fingre rullede hun et plumt Halsbaand af Glasperler, hvoraf hun havde gjort en Rosenkrands. Den unge Pige var sørgmodig og urolig; hun havde i dette Dieblis kun eet Maal, een Tanke: at befrie Donatien fra hans Ulykke. Hun havde ingen klar Idee om, hvad hun derefter vilde gjøre; hun blev revet med af sin Stilling, og vidste ikke mere, om hun virkelig følte Kjærlighed for den Mand, der nu skulde vorde hendes Slave. Hendes Slave! der laae i dette Drds bogstavelige Mening Noget, som bragte hendes Blod til at isne. Verdens Fordomme og en fjærlig, opoffrende Sjæls Drift strebes i hendes Indre, men en hellig og ædelmodig Medlidenskab beherskede alle andre Indtryk. Længe stod hun hængsunken i sørgelige Betragtninger, og var især urolig over, at hun ikke havde kunnet sige Donatien endnu nogle Haabets og Trostens Ord. Endelig kaldte hun paa Femi, og spurgte, hvorledes det stod til udenfor.

„Bærerne have ikke lagt sig og Førerene ikke heller, de vente paa Midnat under Skuret, hvor den gamle Leo fortæller dem Eventyr. Der ere ogsaa to Ryttere af Landpolitiet til at ledsage den stoffels épave, som om deres Raarder og Bøsser vare nødvendige for at passe paa ham.“

„Han skal altsaa tage herfra paa samme Tid som Hr. og Madame de La Rebeliere?“

„Ingenlunde, mit Herfskab! de føre ham ikke bort, førend det dages, for at han ikke skal undslippe. De ville komme til Saint Pierre lige i Solheden ved Middagstid, just naar Auctionen skal begynde.“

„Herre Gud, hvilket Barbarie!“ sagde Cecile. „Den Ulykkelige skal da tømme Smerzens og Bænrens Ralk lige til Bærmene!“

„Men De har jo løvet at frelse ham, min gode Herfskerinde!“

„Ja, Femi! jeg skal frelse ham; men hvo veed, om han vil have Kraft til at udholde alle disse Qualer. Maaskee mistvivler han nu om sin Frelse. O, var det blot muligt endnu engang at sige ham, at han skal være ved godt Mod og Haab! Hør, Femi! Du kunde gaae til ham nu. Hr. de La Rebeliere kan ikke faae det at vide for sin Afreise. Gaae til den Ulykkelige, og sig ham, at han kan stole paa mit Løfte, at hans Skjæbne fra imorgen af kun er afhængig af mig! Skynd Dig, Femi! Gud! hvor Timerne ile hurtigt i al denne Uro! Det er allerede Midnat; man gaaer heroven paa, nu ville de reise. Løb, Femi! Jeg venter paa Dig i mit Kammer.“

Hospitalet var et vidtøstigt Huus, som laae noget borte fra Boligen. En gammel Negerinde var Sygevogteresse, og to lemlæstede, utjenstdygtige Negere passede de Syge under hendes Opsyn, og stiftedes til at vaage om Natten. „God Aften, gamle Santiago!“ sagde Femi, idet hun aabnede Døren lidt. „Naa, har Du mange Patienter? Kan man gaae herind, uden at komme i Selskab med en Død?“

„Holla! er det Dig, Femi?“ raabte den gamle Neger. „Hvad bestiller Du ude paa denne Tid? Bogt Du Dig for Opsynsmandens Ronde!“

„Det er mit Herfskab, som sender mig hid, for at see til den Syge, som man tog ud af Urresten iforgaars. See, der har Du noget Tobak og et Par Skilling til Ratafia! Hvor er det ulykkelige Menneffe?“

„Derhenne ved Bæggen!“ svarede Negeren, og satte sig ned foran et Fyrskab, hvorpaa der lagte en sort og stinkende Blanding, der brugtes til at lægge paa Vid af giftige Dyr. Femi gik hen til Matten, hvorpaa Mullen laae udstrakt. Strikken om hans Fod



var fast sammenbunden med en lille Jernlænke, der hang i en stærk Ring i Muren; han slumrede bleg og udmattet med Hovedet tilbage og med Hænderne sammenknugede over Panden. Negerinden betragtede et Dieblif dette ædle Ansigt, der bar Præget af store Lidelser; derefter faldt hendes Blik paa hans nøgne Arme, der fremhævedes ved Lampens rødlige Skin. „Herre Jesus!“ raabte hun, slagen af Forbauselse, med Dinene hæstede paa et tatoueret Bogstav, som Mulatten havde paa den venstre Arm. Ved dette Udbrud vaagnede Donatien, reiste sig lidt op, og raabte: „Hvad er det? Hvad vil I mig?“ Derpaa sank han atter tilbage ved Synet af dette gamle Hoved, der boiede sig over ham.

„Jeg er Mademoiselle de Kerbrans Kammerpige,“ svarede Femi levende. „Jeg skal paa hendes Begne bede Dem om at være ved godt Mod imorgen, men viis mig først Deres Arm, at jeg kan see den bedre! Ja, mine Dine bedrage mig ikke; der staaer et R med en Grevekrone over. See her, det er ligesom paa mig!“ Hun strøg det sribede Ærme op over Armen, viste det samme Bogstav paa samme Sted, og vedblev: „Gaaſte ſikkert have vi tilhørt ſamme Herre; dette er Greve Reſthels Mærke. Enten er De født paa en af hans Befiddelser, eller ogsaa har han kjøbt Dem. Ved De noget herom?“

Mulatten gjorde en benægtende Bevægelse. „Det er det Samme,“ sagde Femi. „Greven havde to Eiendomme, Cafeneuve og les Mornes; der er De uidentvifelt født. Men hvoraf kommer det, at De ikke erindrer Noget? Man har vel da ført Dem bort eller ſolgt Dem, da De endnu var meget ung. Jesus! hvilken Dydagelse!“

Negerinden tog Lampen, og holdt den et Dieblif hen for Donatiens forbausede Ansigt: „Ah! nu gjenſender jeg Dem; der findes ikke mange Folk af Deres Race her paa Den. Deres Moder var en Caraiberinde, hun heed Becouja...”

„Min Moder! Du har kjendt min Moder!“ afbrød Donatien hende med megen Bevægelse. „Det er første Gang, at man taler til mig om hende. De, som toge sig af mig, vidste ikke engang hendes Navn. Becouja! o jeg husker det, jeg ſeer hende endnu. Og det ved Du? Hun var en ſtakkels Slavinde?“

„Ja,“ ſvarede den gode Negerinde rørt, „hun var en deilig Slavinde; og De er det Barn, hun flygtede med til Carbet-Bjergene, jeg tvivler ikke derpaa. Stakkels Becouja! Hun var født i Nærheden af de varme Rilder i en ſtor Caraiberhytte, ſom blev opbrændt af de Hvide. Det er nu ſaa længe ſiden. Hr. de La-Neblieres Fader, ſom kun var en ſtakkels hvervet Krigsmand, ſloges ſaa tappert, at han fik ſin Part af Fangerne; man gav ham Becouja, ſom han derpaa ſolgte til Greven. Hun talte ofte med mig om ſin ſtore Hytte, og da hun undveeg, tyede hun nok til denne Egn, men hun har viſt ikke mere fundet en Bolig, Levnetsmidler eller Noget...”

„Ak! jeg var meget lille, men jeg erindrer det endnu. Stakkels Moder! Vi have levet i Skovene, uden Klæder, uden By. Ofte ſultede vi. Jeg ved ikke, hvorlænge dette elendige Liv varede. Engang lagde min Moder ſig ned under et Palmetræ, og ſtod ikke mere op igjen. Jeg blev længe hos hende, men tilſidſt blev jeg hange, og løb bort. Hvor mange Dage jeg ſaaledes ſtakkede om, ved jeg ikke, men jeg var døende, da nogle Jægere traf mig. De bragte mig til Enambues Bolig og derpaa... Men hvorfor har Du ſpurgt mig om alt dette, hvorfor har Du fremkaldt diſe ſkrækkelige Erindringer i min Sjæl? O min Gud, ſkal jeg da døe ſom jeg fødtes, ſom — Slave?“

„Hellige Gudsmoder! fortviſl dog ikke ſaaledes! Mademoiselle de Kerbran vil Dem vel; det er en barmhjerdig og fornuftig Dame, og hun befaler Dem at være rolig og have Tillid til hende.“



„Jeg skal adlyde hende; hun vil, at jeg skal leve, og jeg vil leve“, svarede Donatien med en mørk Resignation. „Jeg vil leve, indtil Gud kalder mig bort fra denne Verden; jeg haabede, da jeg kom herhid, at det vilde skee snart.“

Femi hørte ham ikke mere; hun syntes hensunken i dybe Betragtninger. Pludselig stod hun op, og ønskede Fanden Gud Nat med den Yttring, at Alting snart vilde faae et andet Udfald end man troede. Hun kastede endnu et Blik paa det uudslettelige Mærke, som Donatien bar paa Armen, og ilede saa hurtigt bort, som de gamle Been vilde tillade det. „Min Herkserinde!“ raabte hun, idet hun traadte ind i Ceciles Værelse, „hvad giver De mig for den gode Nyhed, som jeg bringer Dem? Der tales ikke mere om at kjøbe denne épave; han tilhører Dem ved sin Fødsel...“

„Hvorledes?“ udbød den unge Pige forbauset.

„Han tilhører Dem, fordi han er født paa Deres Eiendom og bærer Deres Mærke.“ Negerinden underrettede hende nu om den nyelig gjorte Opdagelse, og vedblev: „Han tilhører Dem ligesaa godt som jeg; Beviset derfor er skrevet paa hans Arm, som paa min, som paa Armene af alle de Slaver, der tilhørte Grev Kethel, hvis Arving De er. Han er, hvad jeg er, med den Forskjel, at der ikke er en eneste Draabe hvidt Blod i mine Aarer.“

„Er Alt det muligt, hvad Du der fortæller mig?“ afbrød Cecile hende i heftig Bevægelse. „Men Du maa dog vide — Du maa kunne erindre Dig ham og hans Moder!“

„Ja vist, ja! Jeg veed ikke, hvormange Aar siden det er, men længe er det, at Becouja boede paa Eiendommen Caseneuve. Det var en smuk Pige, lidt sørgmodig og meget ydmyg, en sand Caraiberinde. Hun arbejdede bestandig i Huset; der har jeg seet hende i

siint Linned, sribet Skjort, ja endog med Skoe paa. Hun fik sig en lille, næsten hvid Dreng, hvoraf hun var meget stolt. Hun gif aldrig ud. Men engang blev Herren vred paa hende, og befalede Opsynsmanden at binde hende til de fire Pæle, for at modtage ni og tyve Vidsteflag, som hun ogsaa fik alle sammen. Men den følgende Dag flygtede hun om Natten med Barnet, og siden saae man hende aldrig mere, Alt dette maa findes skrevet i Inspecteur Mathieu's Bog, baade Donatiens og hans Moders Navn.

„Men hans Fader?“ spurgte Cecile.

„Hans Fader?“ Der var kun en eneste Hvid paa Stedet, det var Grev Kethel, Deres Onkel,“ svarede Femi med naiv Godmodighed.

Den unge Pige gjorde en Bevægelse med Hovedet, og holdt Hænderne for Panden, der blev overtrukket af en pludselig Rødme. „Gud! sagde hun efter en kort Betænkning, „hvad skal jeg nu gjøre? Det synes mig, som om Hr. de La Rebelliere har sagt, at naar en épave engang er solgt, har den forrige Eier, som kunde gjenkjende ham, ingen Ret til ham. Femi! jeg maa øieblikkelig reise til les Mornes, og hente Raad hos min Inspecteur; han maa lede mig i denne Sag. Hurtig, til Hest; med Code Noir\*) i Haanden og assisteret af Hr. Mathieu, maa jeg gjøre min Ret gjeldende. Men vi maae skynde os! Gud give, at Floden Carbet er til at passere, og at jeg maa komme betids derhen!“

\*) En Lovbog for det franske Vestindien.



## Donna Blanca og den Syge.\*)

### Donna Blanca.

Hurtig, Sanchø! bring paa Stand  
Disse Bær, de duftende, de søde,  
Denne Biin, hvis Draaber lifligt gløde,  
Hen til den lidende, den syge Mand,  
Don Felix!

Eftynd Dig, Sanchø! Dødens Haand  
Gribe vil den Blegnende, den Svage.  
Frelses maa han i sin Ungdoms Dage,  
Kjæft rives ud af Gravens Favn hans Aand  
Til Livet.

Ratten kommer — Søvnens Fred  
Smiler kun til Sundheds Børn, de Glade;  
Dog, snart skal Balmustængslens Blade  
Dig styrke saligt paa Dit Hvilested,  
Don Felix!

### Sanchø.

Donna Blanca, Donna Blanca,  
Sun, min ædle Hersterinde,  
Hvor en Lidendes Beninde,  
Hørte, at en Febers Lue  
Fængslede' Jer til skumle Stue,  
Og at Sundheds friske Farve  
Begen var fra Eders Kinder,  
At I, liig den svage Larve,  
Der sig med sit Svøb omvinder,  
Laae paa Pæiet, bleg og stiv,  
Bentende det andet Liv.

Da lod Donna Blanca lede  
Paa den øde, brune Hebe,  
Hvor de vilde Geber flokkes,  
Hvor i Snarer Ulven lokkes,  
Hvor den falske Vøffel driver om  
I sin solbestraakte Fællighed.  
Der, ved Alpajarra's Fod  
Samlede' jeg de siældne Bær,  
Som min Hersterinde god  
Nu Jer sender her.

\*) Ideen til dette Digt opstod hos Forfatteren derved, at der engang blev ham tilsendt nogle Forfriskninger til at qvæge Slangen med, da han efter en haard Sygdom igjen begyndte at komme til Kræfter.

Smukt de gløded' i det grønne Løv!  
Selv Naturen gav dem Rødme,  
Men den qvægende, den fine Sødmie  
Fik de af det hvide Støv,  
Som af gule Rør os gives,  
Der kun trives  
Under Cubas hede Sol.

Meer, Don Felix, meer, Don Felix,  
Dennestinde  
Sender Jer min Hersterinde.  
Seer I denne ædle Biin?  
(Livets bedste Medicin!)

Frem den sprubler af Madeiras Bjerger,  
Hvis Friskhed næres af en evig Jld.  
Dybt nede huse floge Øverge; —  
— Til Luen pustte de — den flammer vild,  
Den truer med Fordærvelse og Død,  
Men Ippigheden spirer af dens Skjød.  
Naar Ranken tribes, Palmen groer,  
Naar Druen svulmer klar og stor,  
Naar en livsalig Blomsterflor  
Med Frugternes fattige Chor  
Fortryller Diet — o da staaer man vaa en  
Rand

Uf Svælget, hvor en evig Brand  
Bildt flammer under Paradiis.

Paa sig en Biis  
Fremtrylles denne Druesaft  
Uf tusind Rankers Brimmel  
Hift under den azurne Himmel;  
Thi først den faaer sin Underkraft,  
Saa stærk som mild,  
Uf Jordens røde Flammearme,  
Den vulcanske Varme,  
Den evige Jld.

Naar denne Biin i Salypocalen blinker,  
Paa Bunden Sundheds Perle vinker  
Den Lidende til Livet.  
— Sligt Budskab blev mig givet —  
Don Felix, nu Farvel!

### Don Felix.

Donna Blanca, Donna Blanca!  
Alt den milde Gave qvæger.  
Sundhed med sit Rosenbæger  
Vinker mig til Livet atter.  
At! det's Værd jeg først nu fatter,



Da Aflepios' hulde Datter,  
 Hygieia med sin Staal,  
 Fra Olympen blev forjaget,  
 Leed hun det med stille Taal;  
 Thi den Edles Magt blev overdraget  
 Donna Blanca: Donna Blanca,  
 Alle Hjerters Herkerinde,  
 Hver en Lidendes Veninde,  
 Blev nu Sundheds mægtige Gubinde.

F. C. H.

## Concert

af

Hr. og Madame Mortier de Fontaine\*).

Hr. Mortier de Fontaine har allerede længe været det Pariser Publicum bekendt som en duelig Pianist; men den Concert, som han gav for nogle Dage siden, viser ham som en Mand af Smag og en Musiker, der kjender sin Kunsts Historie, og det er især herved, at vi ville opholde os. Kritikere, Dilettanter, den elegante Verden, som Pligt eller Mode hver Saison fører hen til Concertsalene, have tusinde Gange gjort sig det Spørgsmaal, hvorfor, med saa fuldkomne Instrumenter, saa duelige Artister, en Concert i Almindelighed ikke er andet end et Hoveri for Tilhørerne, en monoton Gjentakelse af trivielle Sager og stereotypetours de force, en bedøvende Opdækning af kjedsommelige Behændigheds-Mirakler, hvormed Kunsten intet har at gøre, og hvis

\*) Da Hr. Mortier de Fontaine tidligere har opholdt sig temmelig længe i Danmark, vil det vel ikke være uden Interesse for herværende Musikvenner at erfare, hvorledes Kunstneren bedømmes i Paris.

eneste mulige Virkning er at fordærve Smagen og indjage ethvert tænkende Menneske en hellig Rædsel for denne ubehagelige musikalske Sygdom, hvoraf de største Celbriteter regelmæssigt angribes hver Vinter. Al! Grunden er ganske simpel, thi Concerten skal almindeligviis kun vise en eneste Ting, nemlig Concertgiverens Færdighed, og dermed Basta. Men Mange ønskede vistnok at høre sand Musik, at denne beundringsværdige Mechanisme var besjelet og ledet af en god Smag, at disse glimrende Evner anvendtes paa Kunstens Mesterstykker, og at Artisterne vare optraadte som de store Mesteres Fortolkere. Ulykkeligviis skrive de store Mestere ikke flige fabelagtige Banfælsigheder og halsbrækkende Saltomortaler, der passe sig for Viniedandsere paa Violin og Pianoforte; man maa altsaa componere selv. Deraf kommer den til et Ordspog blevne Kjedsommelighed paa lærmende Concerter.

Hr. Mortier de Fontaine er ikke geraadet paa denne Afvei. Han kunde vel ligesaa godt som alle de Andre gøre Parade med disse udsødelige Banfælsigheder, som Pianister paa tolv Aar nu tilbids afsdisputere „Loverne“ paa Pianoforte. Han foretrak at levere et interessant, varieret Program, der var saaledes arrangeret, at man deraf kunde anstille Sammenligninger mellem den ældre og nyere Musik. Den første Deel bestod af den attende Psalm af Marcello, som dog paa Grund af Martels Upasselighed ikke kunde gives, af en Klaveerconcert, freven Aar 1705 af Händel, en Arie af Alexanders Fæst af samme Componist, en Andante af en Violinconcert af Bach, og en Arie af Abbed Ross fra Slutningen af det syttende Aarhundrede. Beethoven og Rossini aabnede anden Deel, som endtes med nogle Variationer af Liszt.

Et talrigt, udvalgt Selskab indfandt sig



paa Grund af dette usædvanlige Program, og bevidnede Concertgiveren ved gjentagne Bisfaldsytringer sin Glæde over et saa interessant Arrangement. Håndels Concert, som udførtes af Hr. Mortier de Fontaine, bærer, som alle den store Mesters Arbejder, Frihedens og den sande Begejstrings Præg. Dens to første Afdelinger fandt fornemmelig Bisfald. Hvad Arien af „Alexanders Fæst“, som Generaldy sang, angaaer, da er den en af de meest grandiose Inspirationer, der er udgaaet af et musikalsk Hoved; Høitidelighed, ædel og mandig Smerte fremlyser af hver Note. Uheldigvis forekom det os, som om Generaldy, af hvem vi ellers have hørt den mest sterkt synge i Vinter, foredrog den noget mat. — Vads Andante for Violin blev meget godt givet af Alard, og særdeles vel accompagneret af Orchesteret; den mandige, simple Rhythmus, som Basjerne consequent vedligeholdte, contrasterede ypperligt med Violin-soloens melodieuse Simplicitet. Rossis Arie, som endte første Afdeling, forbausede overordentligt ved sin fuldkomne moderne Charakter. Ved at høre disse skønne, melodieuse Sænger, som Madame Mortier de Fontaines skønne Contra-Altstemme ypperligt fremhævede, maatte man næsten troe, at Programmet havde taget fejl, at denne Arie ikke forstrev sig fra det syttende Aarhundrede, og at Sætteren i Trykkeriet havde glemt at tilføje en Stavelse af to Bogstaver til Navnet „Rossi.“

Den anden Afdeling aabnedes med Beethoven. Hans Phantasie for Pianoforte, Orchester og Chor har kun een Feil, og det er, at den hedder en Phantasie. Sandt nok, havde man paa den Tid, da den blev skreven, ikke misbrugt dette Ord saaledes som det senere blev Tilfældet. Den hele Composition er beundringsværdig; i det Dieblis, da Sangen begynder, frembringer den et Indtryk, som naar

en Solstraale gjennembryder Skyen, og forjager Taagerne fra Bjergenes alvorlige Toppe. Hr. Mortier de Fontaine, som udførte Pianofortets Partie, har rigeligt fortjent sin Andeel i de Bisfaldsytringer, som ledsagede dette Nummer, ved den ligesaa delicate som kraftige og aandfulde Maade, hvorpaa han udførte det. Jeg forlod denne Concert med en Kølelse af sand Glæde, jeg havde hørt skønne Talenter fortolke herlige Compositioner; jeg havde lært noget, jeg anstillede nye Sammenligninger, og fremfor Alt følte jeg ikke den uovervindelige Sørgmodighed, der altid bemægtiger sig mig, naar jeg seer Guds Skabninger, med Fornuft begavede Væsener dysse deres Aand i Søvn til Fordeel for deres Jingre, gaae Mesterværker forbi med lukkede Dine, og synke ned fra en Kunstners Værdighed til en Liniedansers Rolle.

Hr. Mortier de Fontaine har givet et Exempel, der gjør ham Værd, og som kun kan sætte ham endnu høiere i sande Kunstners Mening. Maatte han blot finde talrige Efterlignere!

Ab. Guéronlt.





Em. Barentzen & Co. lith. Ind.

DEE SIKHA SKOVTYVE

E. Lehmann lith.







## Mulatten.

### IV.

Udenfor Muren af en Kirkegaard, der hørte til en Klosterkirke af en maadelig Architectur, holdtes de offentlige Auctioner i Saint Pierre. Hr. de la Rebeliere havde givet Ordre til at begynde med Opraabningen strax efter Messen. Et Brædt, som var lagt over to Tønder, dannede et Slags Bord, hvorpaa man udstillede Menneſker som Handelsartikler. I en kort Afstand derfra stod Auctionsholderen, beredt til at raabe op, og bagved ham befandt sig Donatien og fire eller fem Negere. Man havde løsnet deres Baand, men flere af Landpolitiets Personale passede paa dem. Der var allerede en stor Trængsel i Gaden, hvor de blot Nysgjerrige stredes med Kjøberne om de gode Pladser.

Hr. de la Rebelieres Huus laae lige overfor Kirken, og man kunde fra hans Vinduer tydeligt see Alt hvad her foregik, men der var endnu Ingen at øine; Vinduesjaloufierne vare for og Porten lukket. Eleonore havde ved sin Ankomst villet høre den første Messe, og derefter havde hun lagt sig lidt under Paaskud af stor Mæthed; men hun hvilede ikke, og dersom hendes Mand havde lagt Haanden paa det Battistes-Tørklæde, som hun havde kastet over sit Ansigt, vilde han derigjennem have følt taase Taarer. Han gik op og ned i Bærelset i Silkeslæder, med Kaarde ved Siden og Ansigtet straalende af grusom Glæde. „Min søde Engel!“ sagde han endelig „Du maa staae op; Auctionen begynder om et lille Kvarteer. Man har allerede bragt Varerne.“

Den unge Kone stod hurtig op, og erklærede, at hun var beredt til at gaae. Negerinderne klædte hende paa i en Hast, medens hun stod ubevægelig for et halvt aabent Vindue, og saae ud. I dette Dieblis seirede en byt Følelse af Medlidenhed og Retfærdig-

hed over hendes Videnskab; hun havde gjerne opoffret sin Formue, sit Liv, ja selv sin Kjærlighed, for at forsvare Donatien og hævne ham over de La Rebeliere. Hendes Hjerte slog voldsomt, hun søgte sig en Afmægt nær ved Synet af en saadan Ulykke. Manden traadte mildt hen til hende, og sagde, idet han greb hendes Arm: „Seer Du?“

Han viste hende Donatien. Den Ulykkelige sad krumbøiet paa Bænken med Hænderne for Ansigtet; en grov Lærredsskittel hang om hans Skuldre, og han havde bare Fødder ligesom Slaverne. „Jeg veed det“, sagde Eleonore med kold Kolighed, det er den épave, som Du vil kjøbe; det er det smukkeste Menneſte, jeg har seet i Verden.“

Hr. de la Rebeliere blegnede af Raseri, og gav sin Kone Armen med disse Ord: „Han skal bære min Røie, søde Engel!“

De gik ned. Gaden var opfyldt af et blandet Publicum. Kjøberne stredes om Pladserne med de ørkesløse Tilskuere, blandt hvilke Sidste der vare adskillige fattige Djævlø, som ikke eiede en Hvid, og vel næsten Alle gjerne havde ladet sig sælge, blot for at faae nogle Dalere. Der var rige Colonister, som gik til alle Auctioner, for at completere deres Mandſkab; der var ogsaa farvede Folk og selv frie Negere, som vilde kjøbe Slaver. Blandt de Sidste var der en stor Bevægelse; Donatiens Ulykke opvakte deres Medlidenhed, og gav dem tillige et Vink om, at denne Misbrug af Magten engang kunde træffe dem selv. De bleve strax enige om at kjøbe Mulatten, i den ædelmodige Hensigt at give ham sin Frihed tilbage, men drømte kun lidt om det Raseri, der havde sat ham til Auction. Denne Skare omringede Bordet; i den forreste Række saae man den smukke, med alle sine Juveler prydede Bispekræmmerſke Pelagie.

Hr. og Mad. de la Rebeliere nærmede sig, fulgte af to Negere, der bare store Solſkjærme; Kredsen aabnede sig for at gjøre Plads, og der sattes Stole til dem tætved



Bordet. Donatien stiftede Farve ved at see den unge Kone; hun saae slet ikke paa ham, men støttede Albuen paa Bordet, og gav Pelagie et lille Nis. Ingen undrede sig over hendes Nærværelse; hun kom der, som naar man vil kjøbe en kostbar Hest, et smukt Spand. Det var i Tingenes Orden.

En gammel Neger traadte først op paa Bræddet. Medens der kun gjordes svage Bud paa ham, nærmede Hr. de La Rebeliere sig til Bænken, for at tage Slaverne i Diesyn. Da han kom til Donatien, sagde han: „Staa op, at jeg kan see Dig gaae!”

Mulatten vorte sig ikke af Stedet. Staa op!” gjentog Hr. de La Rebeliere i en stærkere Tone „ellers skal Du faae at vide hvad en ny Rem paa en Bambusstok vil sige.”

„Det er en feig og grusom Trubsel, min Herre!” svarede Donatien med tindrende Dine, huul og skjælvende Røst. „De misbruger Deres Stilling . . .”

„Tie, og betænk Din egen lave og vanærende Stilling! en elendig Slave!”

Donatien stod op og raabte: „Ja, jeg er Slave, men imod al Lov og Retfærdighed. De berøver en Mand, som er mere værd end De, hans Stilling, hans Frihed, hans Liv . . . og De vover at tale om Lavhed og Vanære! De, Sønnen af en hvervet Soldat, der har levet tre Aar under en Opsynsmands Vidst, De, som er bleven rig ved Skurkestreger, og har fornægtet Deres Faders Navn! Han heed Bødfer Rebel, og De er Hr. de La Rebeliere. En underlig Adelskomst er velbekendt for Alle herovre. Min Herkomst opveier Deres, mener jeg; det er ærefuldere at være Slave som jeg end Adelsmand som De, min Herre!”

Bleg og skjælvende af Brede var Hr. de La Rebeliere traadt et Skridt tilbage; da løstede han sin Stok og slog Mulatten. Denne sprang op, rev ham Bambusrøret med Guldknappen ud af Hænderne, knækkede det

og fastede det paa Bordet. Ved denne uhort bristige Handling greb Landpolitiet fast i Mulatten, og Mængden udstødte et langt Udraab. Man ventede en hurtig og skræffelig Røffelse. Eleonore styrkede henimod sin Mand, thi hun troede, at han vilde dræbe Donatien; der herskede et Dieblis Tausshed og Forbauselse. Hr. de La Rebeliere lænede sig til Bordet, og saae sig omkring med mørke Diefast; man kjendte ham — han var almindelig forhadet. Alle skjælvede for den stakkels épave, men endelig tog Hr. de La Rebeliere sin Kone ved Armen, førte hende tilbage til hendes Plads, og sagde i en kold Tone: „Bliv ved med Auctionen! Nu er Touren til Mulatten Donatien.”

Landpolitiets Soldater trak ham op paa Bordet, og holdt ham der i en staaende Stilling. Auctionsholderen raabte: Mine Herrer, denne épave for to hundrede Livres!”

„Fem hundrede! — Tusinde! — Tolv hundrede! — Femten hundrede! — To tusinde!” raabte man rundt omkring.

Der opstod en kort Tausshed; da raabte Auctionsholderen igjen: „To tusind Livres for denne épave!”

„Tre tusinde!” sagde Hr. de La Rebeliere.

„Tre tusinde og fem hundrede!” raabte Bispekræmmersten og stak Hovedet frem, for at vise sine store Guldringe og sin skjønne Frisur.

„Mon hun vil kjøbe sig en Mand?” sagde en af de Farvede, hvem Pelagie havde givet et Tegn. „Man tør ikke overbyde hende.”

Tre tusinde og fem hundrede!” raabte Auctionsholderen. „Første Gang, anden Gang . . .”

„Fire tusinde!” sagde Hr. de La Rebeliere. „Fem tusinde!” raabte Bispekræmmersten, og sølte paa Perle-Halsbaandet i sine broderede Lommer.



„Sex tusinde! — Syv tusinde! — Otte tusinde! — Ti tusinde! — Tolv tusinde!“ sagde Hr. de La Rebeliere tilsidst og stod op. Pelagie trak sig lidt tilbage, og der herskede en saa dyb Tausshed, at man kunde have hørt en Colibri flyve.

„Tolv tusind Livres for denne épave!“ raabte Auctionarius. „Første, anden Gang! Naa, byder Ingen mere?“

Eleonore havde gjort et Tegn; Bøssefræmmerfken sagde uforfærdet: „Tolv tusinde og fem hundrede Livres!“

I samme Dieblif hørte man en stærk Hestetrav i Gaden; den forfrækkede og forbausede Hob vveg tilside, og Cecile, ledsaget af sin Plantage-Inspecteur og sin Fuldmægtig, kom hen til Bordet.

„Mine Herrer!“ sagde Fuldmægtigen. „Mademoiselle de Kerbran protesterer mod Salget af denne Slave, der tilhører hende, hvad vi strax skulle bevise. Der maa holdes inde med Auctionen.“

„Hvorledes? Hvad vil det sige?“ raabte Hr. de La Rebeliere, som hurtig beregnede, at dette Tilfælde kunde maaskee spare ham ti tusinde Livres.

Donatien stod uesvælgelig som En, der tvivler om, hvad han hører og seer. Cecile var imidlertid stegen af Hesten; hun henvendte sig til Hr. de La Rebeliere med disse Ord: „Jeg beder, at De vil lade mig ssee min Ret. Denne épave tilhører mig; disse Herrer kunne forklare Dem hvorledes.“

„Vel, vi ville see ad, Mademoiselle!“

Nu tog Inspecteuren Ordet og fortalte Sagen; han havde Mandtalslisterne med, og viste det Datum, da Donatien var født samt hans Moders Navn, derefter gif han hen til Mulatten, og fremviste Mærket paa hans Arm. Fuldmægtigen aabnede Code noir, og vilde til at oplæse hele Paragraphen.

„Nok, mine Herrer!“ sagde Hr. de La Rebeliere. „Jeg er fuldkommen oplyst om dette Factum. I min Egenkab som Befaa-

lingsmand for Sognet Carbet har jeg sat denne épave til Auction; nu, da han har et Herskab, giver jeg ham tilbage til den, hvem han med Rette tilhører.“

„Er det muligt?“ hvistede Eleonore mistroisk, og trykkede Ceciles Haand.

Donatien blev ført tilbage til sin Bænk, og Hr. de La Rebeliere trak sin Myndling tilside. „Hør,“ sagde han, „jeg vil gjerne have, at De strax gjør en god Handel. Sælg mig denne Slave! Jeg giver Dem tre tusinde Livres for ham; det er mere end han er værd — spørg kun Inspecteuren! Er det ikke sandt, Hr. Mathieu, at jeg betaler ham for dyrt? Men det er en Grille. Altsaa, tre tusinde Livres i Guld, og her er Noget paa Haanden!“

„Nei, min Herre!“ sagde Cecile med hoi Røst. „Det er ikke min Hensigt at sælge denne Slave; tværtimod, jeg vil skænke ham Friheden, og frigiver ham fra denne Dag af.“

„Det kan De ikke, Mademoiselle!“ afbrød Hr. de La Rebeliere hende. Hans Skjæbne afhænger ikke alene af Dem. Gouverneuren maa udstede ham et Frihedsbrev, men det vil aldrig ssee, aldrig! De kan gjøre ham fri de facto, men de jure vil han vedblive at være Slave. De har beraadt Dem paa Code noir; see engang efter i dens Artikler! den er bestemt.“

Cecile betragtede bestyrstet sin Fuldmægtig, der svarede hende med en bekræftende Gæbærde.

„Naa, vil De saa sælge mig dette Menneske?“ gjentog Hr. de La Rebeliere.

„Nei, min Herre!“ svarede hun, og betragtede med varm og smertelig Medlidenhed den Ulykkelige, der var overvældet af saa mange skrækkelige Ryselser. „Jeg vil lade ham bringe til les Mornes.“

„Ja, Mademoiselle!“ afbrød Hr. de La Rebeliere hende med et stille Maseri. „De kan føre ham med Dem, men først maa han lide den Straf, som ingen Slave kan und-



drage sig, naar han har insulteret en fri Mand, en Hvid. Da her kun er Taler om Code noir, er det rigtigst at lade den føre Ordet til alersidst, for at vi kunne opretholde vore Retigheder og Privilegier. Slaven Donatien har fornærmet mig med Gebærder og Ord, hvilket Alle, som her ere tilstede, kunne bevidne. Jeg forlanger derfor, at han nu strax bindes til de fire Væle, og modtager ni og tyve Vidsskelslag. Saaledes er Loven. Mine Herrer af Landpolitiet, gjør Deres Pligt!"

Cecile stillede sig hen foran Donatien; hun var bleg, men hævede Hovedet med et fast Blik. Denne skrækkelige Stilling indgav hende paa Stedet en af disse Beslutninger, som der hører mere Mod til at erklære end til at udføre. Hun vendte sig mod Hr. de La Rebeliere, og sagde i en kort og afgjort Tone: „Nei, De skal ikke røre denne Mand; han er ikke mere Slave — han er fri, thi jeg, Cecile de Kerbran, erklærer herved, at jeg ægter ham... Læs denne Artikel i Code noir: „Enhver Slave, som ægter en fri Dvinde, er fri de jure..."

Synet af et uhort Underværk, af et Mirakel som Brylluppet i Cana, vilde ikke have frembragt større Virkning paa den opmærksomme og stumme Skare, end disse Ord af en fri Dvinde, en hvid, adelig Dvinde, hendte til en couleur Mand, til en Slave. Enhver stod som forstenet.

„Min Herre!" sagde Cecile og vendte sig med værdig Anstand til Mulatten. „Lad os gaa! Vil De give mig Deres Arm?"

Donatien rejste sig uden at svare. Der gives Indtryk og Situationer, hvor Ordet er afnægtigt. Mademoiselle de Kerbran støttede sig til ham, og de bortfjernede sig, uden at Noget tænkte paa at holde dem tilbage.

Eleonore var bleven stum af Forbauselse. Hun vidste ikke, hvad der foregik i hendes Sjæl; men snart seirede Følelsen af Retfærd og Udelmodighed over hendes Kjærlighed, hun søgte kun den Lykke at see ham, som

hun havde elsket saa høit, frelst fra hendes Mands Hævn. Hr. de La Rebeliere vilde i al sin Forvirring og sit Naseri maaske dog have trøstet sig, hvis han havde seet Taarer i sin Kones Øine; men til sin store Harm begreb han, at hendes Kendskab for Donatien var stærk og uopoffrende nok til, at hun med Glæde kunde samtykke i, at en Anden, lykkeligere og muligt mere elsket, havde frelst ham. Dette Dieblis hævnede hende for Alt, hvad hun havde lidt.

„Nu vel!" sagde hun, idet hun vendte sig til Hr. de La Rebeliere med en kold Ironi. „Mulatten gifter sig med Mademoiselle de Kerbran. Du havde dog svoret, at han skulde døe under en Opsynsmands Vidsskelslag!"

Madme Charles Reybaud.  
(H. Arnaud.)

### Gjensynet.

3 tredive Aar vel ei jeg saae  
Det Sted, hvor jeg hviled' i Bugge,  
Hvor Drengen læste i Skolens Braa,  
Og Ynglingen hørtes at sukke.

Der beiled' jeg til en deilig Mø,  
Og lod hende blive tilbage;  
Thi vilde jeg foer over Land og Sø,  
Og andsed' ei Trostakens Klage.

Men, Aarene gik — da drog det mig  
Med Længselens Tryllekjæde  
Didhen, hvor forbum hun søgte sig  
Lyksalig ved Kjærligheds Glæde.

Jeg hilser Byen ved Stjernefjær;  
Paa Kinden Taarerne rinde —  
Her leved' hun, som jeg havde kjær —  
Hvor ængster mig dog hendes Minde!



Mit Hjerte var fuldt; jeg vandreb' ud  
 I Natten paa blomstrende Glette.  
 Der mødte jeg tidt mit Hjertes Brud,  
 Den smilende, skjelsnste Laurette.

En Kvinde der stod med sølvgraa Haar,  
 Og klykned': En Hvid Du mig giv!  
 Gud signe Dig, Herre! trange Aar  
 Mig holde med Nod ilive."

Med Gru hun peged' i Søen ned:  
 „Der flyder min sidste Taare;  
 Der jeg begravet' min Kjærlighed,  
 Og der vil jeg ligge paa Baare.

Der kasted' jeg ned ved Midnatstid  
 Den Spæde, som fødtes med Skjændsel.  
 Af! siden var Gud mig albrig blid;  
 Jeg har ei til Nød eller Brændsel.

For det Par Skilling, Du før mig gav,  
 Jeg kjøber mig lidt at drikke.  
 Saa plumper jeg ned i den vaade Grav;  
 Jeg har ei Raad til en Strikke."

Hun paa mig stirred' med Banvids Smil,  
 Med vilde, zittrende Taarer.  
 Da ramtes mit Bryst af Smertens Pjil;  
 Nu bitter Anger mig saarer.

Jeg hvilede': „Gamle, tal dog ei saa!  
 Hvi vil Du fortvivlet Dig myrde?  
 O, hæv Dit Nie mod Himmelens Blaa,  
 Til Støvet's alskjærlige Hvirle!"

Hun Blikket haved': „See paa mig Du!  
 Du Daare vel troer, at jeg drømmer.  
 Du Navnesader, frist op Din Hu,  
 Før dybt i Volgen jeg svømmer.

Nu Taagen fra Diet sunden er;  
 Mig Banvid ei mere skal blænde.  
 Dig er det io, som jeg havde kjær —  
 Hvorfor vil Du ikke mig kjende?

Vend atter tilbage, søde Lyst!  
 Kom, viltsfarne Ven, til mit Hjerte,  
 Skjænt Helved raser i dette Bryst,  
 Og Haaret er graaet af Smerte!

Jeg ømt vil klappe Din brune Kind,  
 Og kyse Din livsfriske Læbe.  
 Af! Manden trodser hver Storm og Vind;  
 Et Feiltrin flux Ovinden bræber.

Dog nu har jeg glemt hver sunden Dval;  
 Nu skal ei Haabet mig glippe.  
 Nu kom Fornuften — jeg er ei gal  
 At lade min Kjæreste slippe.

See hisset! af Volgen stiger op  
 En Havfru, heel deilig at se.  
 Hvor blinker den hvide Marmorkrop,  
 Bestraalet af Stjernernes Lue!

Et yndigt Barn hun holder i Arm —  
 — Ham er det, jeg fødte med Smerte,  
 Ham er det, jeg slynged' fra min Barm  
 I Boven med søndernust Hjerte!

O Fryd! hvor kjærligt han til mig seer,  
 Mens Stjernen i Diet ham blinker,  
 Og Himmelen paa hans Læbe leer —  
 O, see dog, hvor venligt han vinker!

Din Moder kommer, min elskte Søn!  
 Hvi skalde her længer jeg blive.  
 Gud Herren har hørt Din fromme Bøn;  
 For Din Skyld han Alt vil tilgive.

O see! han kommer mig ganske nær,  
 En Engel med sneehvide Binger.  
 End har sin gamle Moder han kjær,  
 Og Alherrens Bud hende bringer.

Du kalder mig? ja jeg følger Dig —  
 Men har Du Din Fader tilgivet?  
 Her staaer den Arme fortabt hos mig.  
 Du smiler — jeg indgaaer til Livet."

Hun klynged' kjærligt sig til mig fast  
 Som albrig i hensvundne Dage;  
 I Taarer og Afsmagt Hjertet brast,  
 Og endt var den Livendes Plage.

Men hvor jeg vandrer, hiint Billed staaer  
 Bildt truende for mine Blikke.  
 En saadan Høst efter sig en Aar —  
 O Himmel! det aned' jeg ikke.

F. C. H.



## En Opfindelse.

En Aftenstund var hele München i en saadan Bevægelse, som man ikke havde seet i lang Tid i denne ellers saa fredelige Stad. Elegant klædte Damer og fine Herrer ilede skarevis gjennem Gaderne i en og samme Retning. Kort sagt, Alt hvad der havde Følelse for den ædlere Musik, var paa Benene.

Der skulde nemlig den Aften gives den første Forestilling af „Don Juan.“ Mozart var ankommen samme Dags Morgen fra Wien, for at dirigere den sidste Prove og bivaane Opførelsen. Derfor strømmede nu Alle til Skuespilhuset; Enhver var begjærlig efter at høre den grandiose Musik, og see den berømte Componist, hvis Navn blev nævnet med Begeistring i hele Tydskland, ja i hele Europa. Snart vare alle Pladser besatte og en glad, spændt Forventning lyste af alle Ansigter. Kun i een Sjel kom ingen Glædesstraale, ingen glad Forventning: det var den altid Plagede og Jagede, som aldrig kunde gjøre Nogen det tilpas, det var Theatrets Requisitmeister ved Navn Sennefelders. Paa sædvanlige Spilledage var han allerede en Martyr, og ved Indstuderingen af Don Juan havde man saa fuldt op med Musikken at gjøre, at man havde overladt Regisseuren Alt, hvad den sceniske Udstyrelse angik. Denne havde opsat til det sidste Dieblis at levere Mester Sennefelders Requisitlisten. Desaaarsag maatte den stakkels Mand løbe til Høire og Venstre for at skaffe Lygten til Leporello; han forfærdigede den lange Papirrolle, hvorpaa Herrens Elfskovseventyr skulde optegnes, og stemmede Strengene paa Guitarren. Tillige maatte han prøve Balconens Fasthed, hvor Eloira skal høre den Troloves Serenade, han maatte sørge for Figuranternes Costume, lægge de spanske Skjæg paa Nad o. s. v. Det var en stor, hoitidelig, farlig Aften for ham.

Endelig kom det store Dieblis. Paa Theatret hørte man, hvorledes Musikerne ind-

tog deres Pladser; nu kom den berømte Tonedigter, ledsaget af Directeuren og en ung Regjerings=Assessor fra Posen, en udmærket Dilettant, som udtryffeligen var kommen til München, for at lade sig forestille for Mozart og bivaane Operaen. Hans Navn var Theodor Hoffmann. Den første Regisseur sluttede sig til denne Gruppe, og ventede paa Signal fra Directeuren. Efterat denne havde talt lidt med Mozart og figet ud paa Capellet gjennem Abningen paa Fortæppet, gjorde han et Tegn til Regisseuren, som tog en Stav af Sennefelders Hænder, og slog tre hoitidelige Slag. Da begyndte den store rædselvækkende Symphonie, der paa en sælsom Maade fører Tilskueren hen til Indgangen af Underverdenss Mysterier, som snart skulde udvikle sig for ham med Klager, Suf og Helvedelatter; saa hører man Commandanten træde op med sine forstenede Been paa det kolde Marmorgulv. Forhænget gik op, og maaskee aldrig er „Don Juan“ bleven fortræffeligere givet. Hoffmann har i sine phantastiske Fortællinger overleveret Esterverdenen mærkværdige Noticer over denne Aftens Sangere og den Maade, hvorpaa de udførte deres Partier.

Mozart, som allerede dengang var angreben af det Onde, der bragte ham i Graven i hans fem og trediste Aar, havde i sin melancholske Stemning en uudsigelig Nydelse af at høre sit Bærf saa vel givet. Fra Tid til anden trængte Mængdens Bisald til hans Dre, og da Anna havde sunget den sublime Arie, hvor hun erkjender, at hun elsker sin Faders Morder, nærmede hun sig med taarefuldt Blik den store Mester, som med sine matte, udmagrede Hænder trykkede Sangerindens zittrende Haand. „Jeg takker Dem,“ sagde han til hende: „nu først forstaaer jeg mit eget Arbejde. De har lært mig at kjende min egen Genius. Jeg kan nu døe med lettere Hjerte; De er mig Vorgen for, at mit Navn ikke ganske skal gaae tilgrunde.“ — „Hvorledes? døe! De, saa ung, saa talent-



fuld, saa berømt! Hvor kan De tænke paa Sligt?" — „Gud være os naadig, Donna Anna!" svarede Mozart og begav sig strax hjem, hvor han indeluffede sig. Hverken Directorens Bønner eller Mængdens stormende Bisfald kunde bevæge ham til at blive længere paa Theatret.

Imidlertid havde Sennefelder gjort sit Bedste, for at Operaen fra hans Side kunde gaae godt; især var han ivrig og forsigtig ved den diaboliske Slutningsscene, hvor Spiritus vini og Colophonium frævede hans hele Opmærksomhed. Da Forestillingen var forbi, begav han sig hjem i sit lille fugtige og kolde Kammer. Træt af Dagens Moie, vilde han gjerne have lagt sig tilfængs, men han maatte først stemple Udgangsbilletter til den næste Dag. Da han traadte ind i Kammeret, holdt han følgende tre Ting i Hænderne: en Slibesteen til Barbeerfnive, som han havde kjøbt samme Aften af en Figurant, der tillige var Skjærsliber, det med Bogtrykkerstvært befugtede Stempel, og endelig en Anviisning paa hans ugentlige Wage, som han vilde have næste Dag. Døre og Binduer i hans Bopæl sluttede just ikke saa overdrevent godt; han havde neppe lagt Anviisningen paa Bordet, førend et Vindstød river Binduet op, driver Bladet iveiret, og lader det igjen falde ned i et Fad Vand. Sennefelder tager det gjenneblodte Papir, tørrer det saa godt som muligt, og lægger det, endnu lidt fugtigt, paa Bordet under Slibestenen. Næste Morgen fandtes det da, at Stempeltegnet var afstrykt med en beundringsværdig Noiagtighed paa det fugtige Papir. Dette bemærkede Sennefelder. Da han som Requisiteimester altid maatte være betænkt paa Alt, hvad der i mindste Maade kunde lette ham Arbeidet, fandt han, at denne Ting kunde være ham nyttig til at afcopiere Choristernes Sangnummere, hvad der ogsaa tilkom ham at gjøre. Han stemplede nu sine øvrige Udgangsbilletter, og gik ud for at kjøbe større Stene af samme Slags som Slibeste-

nen, for endvidere at anstille Forsøg med den Opfindelse, han havde gjort den foregaaende Aften. Undervejs gik han hen med Udgangsbilletterne til Directuren, som var ganske fortvivlet. „Don Juan" kunde ikke opføres den Aften; Sangerinden, der havde udført Donna Annas Rolle, var død om Natten af en pludselig Blodstyrting.

Mozart sad hos den unge Regjerings-Ræsesfor fra Posen, da han erfoer dette sorgelige Dødsfald. Han tørrede en Taare af Diet og sagde: „Englene behøvede en Stemme mere, for at synge Skaberens Lov, og kaldte derfor deres Søster til sig. Det vil ikke vare længe, førend de ogsaa kalde en Broder til sig." Herpaa bestilte han Postheste og reiste til Prag. Den unge Ræsesfor gik rort til sin Bopæl, og forsøgte her at nedskrive sine Følelser; det ere de samme, der have gjort ham saa berømt i hans Opsats over Mozarts „Don Juan."

Men Sennefelder, Requisiteimesteren ved Münchens Theater, bestjæftigede sig i sit Hjertes Glæde og i al Stilhed med Opfindelsen af Steentrykket.

## Gribskønen.

Paa en venlig Efteraarsaften i Maret 1823, da den nedgaaende Sol havde strøet sine sidste Roser i Skjødets paa de smaa Skyge billeder, som speilede sig i den rolige Esroms, lod jeg Bonden, som havde indrommet mig Plads paa sin landlige Vindevogn, fjøre lidt i Forveien, og gik ad en Sidessti med min lille Søn ind i den stille, høitidsfulde Gribskø. Nogle Bagtler sloge os fløitende imøde, og det friske, saftfulde Græs indbød os pul-



mende som en grøn Floielspude til sit kolige Sæde, medens et Pindsvin hist og her, forstrækket over de uvante Trin, viste os sine sortagtige Borster og rullede som en Trolld over Stien. Paa en yndig Plet, omgivet af maleriske Trægrupper, standsede jeg under en solhvid løvkronet Birkestamme, og fremtog mit Cigarfederal, for i Tankerne om den gamle Sybilles mystiske Spaadom, at Verden skulde forgaae, naar der kom Løb for Gribskoven, at see Havannarøgen fredelig omgjøre de ligesom forstenede Bøgeblade. Da kom min lille Dreng, som nysgjerrig havde tittet ind imellem Buskene, sagte hen til mig, og pegede spørgende hen til en Gruppe af to sorgmodige Afkærrer, der ligesom et Par ulykkelige Elskende fast havde omslynget hinanden. Blot om jeg havde drømt, vilde Synet have været skuffende, men jeg var lysvaagen, og saae dog det meest træffende Billede af den fabelagtige Gjenstand, som nys havde beskæftiget mine Tanker. Støttet op mod Træerne og dog bøiet stærkt forover stod en gammel udtæret Kone, med tyndt solvgraat Haar, der slagrede over de med et sort Tørklæde bedækkede Skuldre, medens den øvrige Dragt syntes at være sammensmykket af utallige Lapper af forskellige Farver, og stirrede paa mig med sine døde, ubevægelige Øine. Hendes Ansigt var guult og furet, uden dog at have noget Anstrøg af Nidsk eller Arrigt, men meget mere et vist i sig selv indkrympet Udtryk af Bemød, der ligesom Inficeret i Desidriten laa forstenet i de ubevægelige Træk. I Førstningen blev jeg meget underlig tilmode ved dette uventede Møde i Skoven, der gjordes betydningsfuldere ved en feberfald Vind, som paa eengang satte alle Blade i Bevægelse og lefsagedes af enkelte tunge Regndraaber. Imidlertid nærmede jeg mig Synet, og da jeg efter den første Overraskelse vel kunde begribe, at den forevige Fru Sybille havde Andet at tænke paa i sit Elysium, end at gjøre Aftenpromenader til Gribskoven, spurgte jeg den

gamle phantastisk udseende Kone med deeltagende Stemme, om hun trængte til Noget, og om jeg kunde være hende til Hjælp. Hun rystede paa Hovedet — den første Bevægelse jeg saae af hende — nikkede derpaa langsomt og pegede hen paa Cigaren, jeg endnu holdt uantændt i Haanden. Det faldt mig strax ind, at gamle Bønderkoner benytte sig af al Slags Tobak, og øieblikkelig tømt jeg mit Cigarfederal, og lagde hende de faa Stykker, jeg havde tilovers, i Haanden. Et besynderligt Glædesimiil oplyste hendes Ansigt, ligesom Glimtet af en Lampe en kold Begravelse; men pludselig lagde en Sky af Angest og Dval sig over hendes frampeagtig bevægede Miner, og med et smertefuldt Blis paa min lille Søn, som godmodig saae hende op i Ansigtet, udbød hun med dump Stemme: „Gud, Gud, hvad har man gjort imod mig — o mine Børn, mine Børn!“ — og forsvandt i Krattet.

## 2.

I en lille Landsby nebe ad Slagelsekanten ved Navn Bemmelsø, levede i Slutningen af det forrige Aarhundrede en fattig Bondefamilie, som dog eengang havde seet bedre Dage. Konen, dengang nogle og tyve Aar gammel, var Datter af en velhavende Møller, og kaldtes almindelig, paa Grund af sit indtagende Udtryk, den smukke Møllerdatter. Hendes Væxt var rank, Dinene delige blaae, og det blanke, guldgule Haar brød i skjelmste Lokker frem fra den rigt broderede sorte Floiels Hue og vuggede sig fortroligt paa den hvide, fyldige Nakke, medens de i smaa Skoe indsluttede Fødder bare en Skabning, som ingen idealist Hyrdinde kunde have besiddet yndigere. Margrethe hedde, saavidt jeg troer, denne nydelige Møllerdatter, og hun var virkelig ogsaa en Perle for alle smukke Møllerdøttre, hvoraf der just ikke gives saa. At alle Ungkarle vare forelskede i dette delige Pigebarn, var jo naturligt, ja mangan



vranten Yebersvend saae langelig efter hende, naar hun som en Hind banede sig Bei paa det brogede Marked i Slagelse, og selv den alvorlige Bosniak skød Jldstraaler ud af sine frigerste Dine, idet hun venlig nikkende smuttede ham forbi. Men En især var der, hvis hele Sjæl uoploselig hang ved den yndige Slut, og som kun ventede paa den lyksalige Begivenhed, at en rig Møster skulde indføre ham til sin Universalarving, og maaskee give ham et lille Forbud paa Arven; det var Møllersvenden Carsten Binge, en stræbsom ung Mand af god Opdragelse, og Son af en virksom Skolelærer, som tidlig havde fulgt sin unge Kone i Graven. Margrethe gav den bestedne og dog saa fyrige Yngling synlig Fortrinet for alle sine kurrende Veilere; men den rige Møster gistede sig for tredje Gang med en Bagtmester, der snart efter fik en Embedsstilling i Bestindien, og Carsten Binge derved en lang, lang Næse. Vel vovede han, efter at have forfikkret sig om Margrethes Kjærlighed, at beile til hende hos Forældrene; men de Gamle rystede paa Hovedet og meente, det var ikke godt for unge Folk, at gifte sig, hvor der ikke var Noget til Bedste paa begge Sider. Imidlertid arbejdede Carsten saa usfortrødent og viste sig saa sønlig lydig og omhyggelig mod de Gamle, at Mølleren, efterat Margrethe havde aflaaet adskillige fordeelagtige Tilbud, paa sit Dødsleie lagde de unge Mennekers Hænder sammen, velsignede dem og sagde: „Gud gjøre Eder lykkelige; men Lykken syntes heller ikke denne Gang at være gunstige Kjærligheden; Margrethes gamle Moder faldt i en langvarig Sygdom, og da de lagde hende til Hvile ved Faderens Side, udbrød et voldsomt Uveir, der lagde hele Møllen i Aske og udbredte Skræk og Dødelæggelse. Medens den stakkels Margrethe, som fornylig var bleven forloft med et blomstrende Tvillingpar, udstrakte bedende sine Hænder mod Himlen, laa den drifstige Carsten, der fra Begravelsen var ileet til Hjælp, farlig kvæstet

under den nedstyrtede Mølle, og fik, uagtet store Omkostninger og den omhyggeligste Lægehjælp, aldrig sin Forlighed mere tilbage. At saa Møllen, der ikke var asfureret, opbygget igjen, saae det unge Egtepar ingen Udvei til, og efter at have solgt Tomten med tilhørende Møllehuus og Jord, for dermed at dække deres under saa sorgelige Uheld paadragne Gjæld, indfæstede de sig i en Huusmandsbolig og ernærede sig kummerlig ved Vadst, Blegning og foreskaldende Markarbejde. Men dette kunde Margrethes finere Legemsbeskaffenhed ikke udholde, og hun tog synlig af. De to Smaaglutter vorede imidlertid frodig op, og skjøndt Forældrene ikke havde stort andet end Trost og Taarer at made dem med, faldt deres Haar dog i deilige gule Lokker, og deres Kinder vare trinde og røde som Æbler. De hang sig gjerne ved den blege Moder, som kjærligt vaagede over dem, og de forlode kun hendes Side, for at ile til Faderens Bryst, naar han med taarefulde Dine vinkede dem til sig. Saaledes henvandt adskillige Aar, Carsten og Margrethe elskede hinanden lige høit, men ogsaa lige sorgmodigt; thi Fremtiden blev stedse mørkere.

En Eftermiddag, da Margrethe var gaaet til Slagelse for at afhente et frankeret Brev paa Posthuset, og som man havde fortalt hende skulde være kommet langveis fra, fandt hun ved sin Hjemkomst Carsten og Børnene, Arm i Arm, indslumrede ved en Høstak. Hendes Kys vækkede de Smaa; men Carsten vaagnede ikke meer. Han var endelig bleven lykkelig, og laa død i sine to Smaabørns Arme.

## 3.

Brevet var fra Bestindien fra Carstens Møster, der levede i Overflodighed og Glæde med sin tappre Bagtmester, og kun maatte savne den Lyksalighed, at see sit Gjenbillede i et Par venlige Slut, omkring sig. Derover vare de gode Folk meget bedrøvede, og faldt



Begge paa den christelige Tanke, at tage sig af Carsten Binges Smaa, der havde saa smuk en Moder, og saa raff en Fader, og tilbyde det unge Egtepar, der nok kunde faae flere saadanne Smaaputter, en klæffelig Sum i Erstatning, til at bestride de fremtidige Omkostninger med. Men Margrethe, der kun med Noie havde holdt sig opret under de foregaaende Tab, følte noksom, skjøndt hun med Taknemmelighed erkjendte den velhavende Slægtninges gode Villie, at hun ikke vilde kunne bære et tredie som dette.

Hun tryffede de Smaa med ængstelig Omhed til sig, og afflog hosligt men bestemt det gjorte Tilbud. Alle Overtalelser fra Naboernes og Byfolkens Side, der havde hørt om den forestaaende Lykke, vare frugtesløse, hun tryffede kun de Smaa inderligere til sig, og rystede taareblendt paa Hovedet. Selv Præsten forestillede hende, at dette Tilbud maatte være opvakt hos de gode Menneffer, der ikke vidste, at hendes Mand var død, og at hun havde lidt saameget, af Forsynet selv; men hun kysede ydmygt hans Haand, trykte de Smaa til sit Bryst, og flyede med dem som en Hind til Skoven.

Da hændte det sig engang en venlig Efteraarsaften, da Solen strøede sine sidste Roser i Skjødets paa de hensvævende Skybiller, at en eensom Neger, et sjældent Syn i denne Egn, nedboiet under en Kurv med fremmede Frugter, satte sig til Hvile paa Trinet af Brønden udenfor Margrethes Hytte, medens de Smaa indenfor halvt leende, halvt forbausede betragtede det sorte Ansigt, der viste dem de hvide Tænder. Men snart stode de Begge udenfor Døren og iagttog med barnlig Glæde det forunderlige Spil, som den sorte fremmede Mand kunde anstille med de forgyldte Øbler; thi saaledes saae de næsten ud. Endelig tabte han eet, der lystig trillede hen ad Jorden, men maatte snart give sig til Fange for lille Johan, der hoppende indhen-

tede det, og medens lille Marie henrykt klappede i Hænderne, hoppende bragte det tilbage.

Det var nu en Glæde uden Lige; Negeren var overgivet pubseerlig, Øblerne trillede, lille Johan hoppede, lille Marie hoppede, og den sorte Mand hoppede ogsaa, og saaledes gik det, leende, trillende, hoppende over Bei og Sti, Mark og Eng, gennem Skov og Slette, til Solens sidste Roser forsvandt, Skybillerne blegnede, og Moderen, der var bleven opholdt hos en syg Nabokone, klagenende kaldte paa sine Børns Navne, fortvivlet vred de udtærede Hænder, og hørte ingen Lyd, uden den ringformige Raslen af de dugvaade Blade, som koldt slog om hendes blege Kinder, mens hun vanvittig brød igennem Buss og Krat for aldrig, aldrig at finde hvad hun søgte, aldrig at vende tilbage til den fattige og dog ved hendes søde Børn saa lyffelige Hytte.

## 4.

I Kurven, som Negeren havde efterladt, fandt man siden nogle kostbare Tøier og en Pung med fremmede Solomynter. Da Ingen meldte sig som Eier, anvendtes de til velbedigt Brug; men Margrethe selv var sporløs forsvunden, og heller Ingen hørte, uagtet de omhyggeligste Efterforsninger til de venlige Smaa. Den Aften jeg tilligemed min lille Søn havde havt det besynderlige Møde i Gribsskoven, en Begivenhed, som aldeles ikke forundrede Bonden, med hvem vi kjørte, og som jeg undervejs fortalte den til, stødte jeg just paa een af de kongelige Skovridere, en herlig, kraftfuld Jægersmand, som velvillig fortalte mig, hvad han vidste om den gamle Kone i Gribsskoven, der naturligtvis maatte være ham især velbekjendt.

I tyve Aar havde hun Vinter og Sommer tilbragt sit Liv under Ly af de bestyrtende Træer, uden at have noget bestemt Natteleie. Naar det blæste, fulgte hun gjerne med Binden, og nærmede sig Bøndernes Hyt-



ter i Dmagnen, for der at finde et nødtørftigt Maaltid, som hun fortærede med synlig Tilfredshed. Forresten talde hun aldrig; de Ord, jeg hørte af hende, vare noget Usædvanligt, og sjelden viste hun sig for Fremmede. En nysgjerrig Knos aabnede engang den Pose, som hun bar paa sin Ryg, og som hun havde hængt fra sig paa en Krog, medens hun til Tak for sin Mad feiede Huset. Den indeholdt blot en Mængde Lapper og to fremmede Sølvmynter, men hun rørte den aldrig meer, og den skal endnu hænge paa samme Sted.

Da jeg Aaret efter besøgte Egnen igjen, hørte jeg, at hun var død. Skovrideren havde en Vintermorgen fundet hende affjælet under et Træ, og med kjærlig Humanitet omgivet hendes Legeme med et Gjerde, indtil vedkommende Sogne kunde blive enige om, hvilket der skulde begrave hende. Striden blev endelig afgjort, og Sommeren derpaa, saae man to sørgeklædte unge Mennesker, en Ungling og en Jomfru, begge skjønne, som hin yndige Møllerdatter i Bommeløv, og ledsagede af en aldrende Matrone, med guulagtigt Ansigt og store Diamants Drenringe, en venlig Aftenstund, da Solen strøede sine sidste Roser i Skjødets af de hensvævende Skybilleber, ved den græsbegrøede Gravtue; men Ingen kjendte dem, og Ingen har siden heller seet dem.

Carl Fred. Güntelberg.

## En Læserindes Taarer.

(Et juridisk Curiosum.)

I Franrig, hvor man seer de eventyrligste Sager bringes for Domstolene, er for ikke længe siden følgende Tildragelse forefalden. Demoiselle Coralie Bousquet, en ung Grisette med bleg Ansigtssfarve, smægtende Blik og melancholisk Pand, bliver indkaldt for Politiretten af en Boghandler ved Navn Anacharsis, som holder et Læsecabinet. Coralie er den begjærligste af alle Læsere og Læserinder; hun nærer sig af Romaner, og har en grændseløs Appetit. Gamle og nye Bøger ere hende lige kjære; lige fra den spøgel-seagtige, rædselvækkende engelske Skribentinde Anna Radcliffe til den joviale, stundom lidt for naive Paul de Kock, opsluger hun Alt med lige Lethed. Imidlertid har hun dog meest Smag for det Elegiske, Melancholiske; kun da leer hun, naar der intet mere er at sukke og græde over. Hun kjender intet Sødere paa Jorden end at fælde Taarer over en opdigtet Heltindes Ulykker eller at døe af Kjærlighed til en Helt, hvem man har paadigtet alle mulige physiske og moralske Fuldkommenheder, som det er Tilfældet med alle de Helte, Mennesket skaber i Tanernes Verden. Gud har skabt Mennesket ufuldkomment, men i sine egne Skabelser holder Mennesket sig stadesløst for slige Ubehageligheder; der gives ingen tænkelig Fuldkommenhed, som han ikke smykker sig med, der gives ingen umulig Dyd, som han ikke ædelmodigt tillægger sig selv. Som bekjendt, luttres Dyden i Ulykkens Ildprøve, og straa-ler i sin høieste Glorie under de mest farefulde Omstændigheder. Den dydigste Helt er folgelig altid det ulykkeligste af alle Mennesker, og denne Uretfærdighed af Stjæbnen eger sig vel nok i høi Grad til at røre et følelsesfuldt Hjerter og afløste en sværmerisk Dameffel sympathetiske Taarer.



Det syntes, at Dem. Coralie græd særdeles meget, thi en Dag bragte hun sin Boghandler, Hr. Anacharsis, en Roman tilbage, hvis fugtige Blade vidnede baade om Forsat-terens Fortjenester og Læserindens Følsomhed.

„Men Mademoiselle!“ sagde Boghand-  
leren, „hvad bringer De mig der?“

„Den trofaste Oscars Gjenvor-  
digheder, kjære Hr. Anacharsis... O, den  
er alt for sød! jeg har grædt den hele Nat  
... Giv mig saadan en Bog igjen!“

„Om Forladelse, Mademoiselle, om For-  
ladelse, jeg har ikke leveret Dem Bogen i  
denne Tilstand .... den er jo ganske for-  
dærvet.“

„Hvorledes det? den er kun en Smule  
vaad...“

„En Smule! Ja saa! Ved De hvad,  
man kunde vride den og faae en heel Pægel  
Bund ud af den...“

„Nei, nu overdriver De Tingene, kjære  
Hr. Anacharsis!“

„Ja, her er Tælen ikke om at sige: kjære  
Hr. Anacharsis! De maa betale mig min  
Bog.“

„O Passiar! vil De lægge Dem ud  
med Deres bedste Kunde?“

„Bedste Kunde! Hm! ganske sandt, hvad  
den rigelige Forbrug angaaer..., men seer  
De vel! Dersom De havde abonneret paa  
Bindet, saa kunde der endda komme noget ud  
af det, men en Maanedes-Abonnent, som i tre-  
dive Dage opsluger tredsindstyve Octavbind  
for fyrgetyve Sous, kan ikke være mig til den  
ringeste Profit, især naar jeg faaer Bøgerne  
tilbage æltede ligesom Deig... O, det er jo  
klart, at De har havt Bogen med i et Bad  
og ladet den falde i Vandet.“

„O Gud, Anacharsis! jeg sværger Dem  
til, at hvis Bogen er vaad, er det alene af

mine Taarer. Denne Bog er saa nydelig.  
Jeg har grædt som en angersfuld Synderinde.  
Det er Skyld i Fugtigheden.“

„Det er umuligt! De betaler mig  
Bogen.“

„Nei saamænd gjør jeg ikke, nei!“

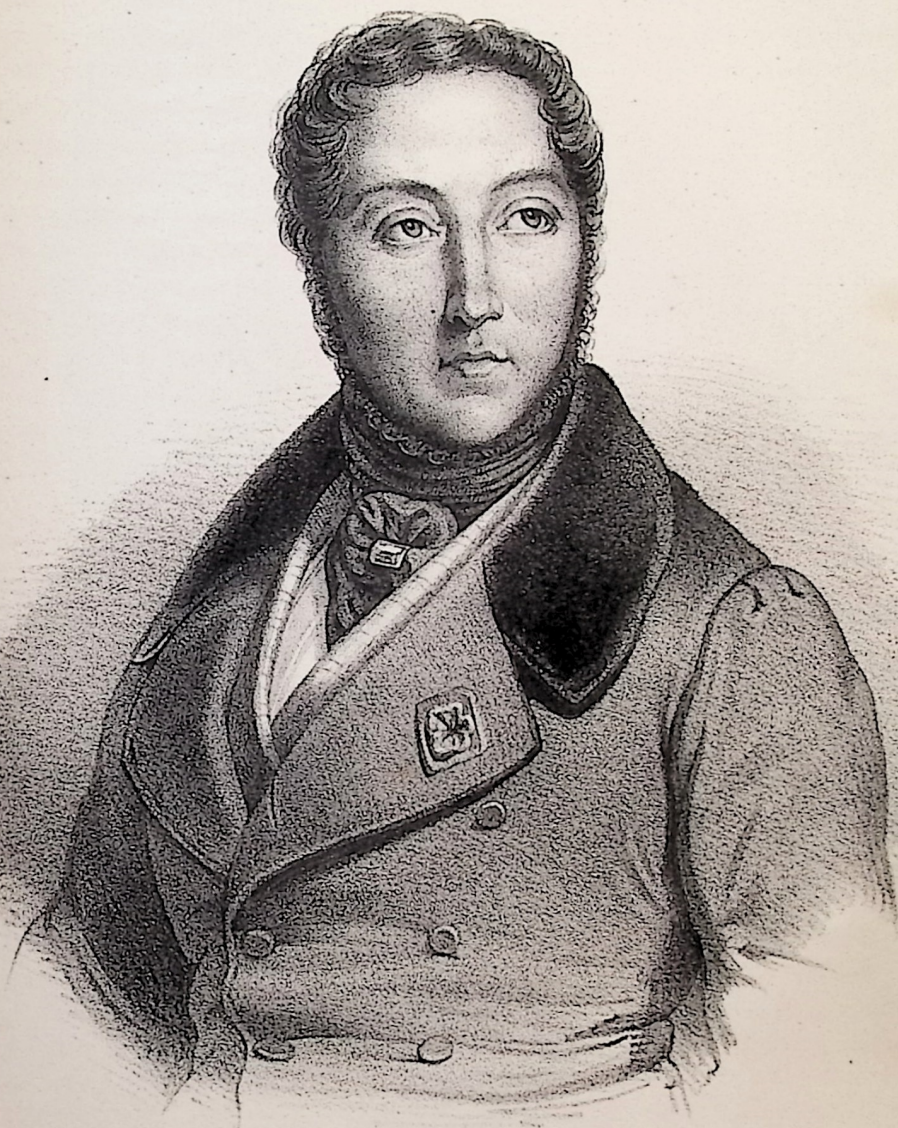
„Naa, saa gaae vi til Fredsdommeren.“

„Til Cour de Cassation, hvis  
De vil.“

Og den unge, opbragte Coralie fastede  
Anacharsis det af Nørelse gjenneblødte Bærf  
lige i Ansigtet. Boghandleren vil tage til  
Gjenmæle, men den fagre Grisette river De-  
taver og Duodez ned af Hylderne, og be-  
gynder et interessant Bombardement. En stor  
Mængde Auktorer, hvis Navne jeg ikke engang  
gider nævne, bedække den ulykkelige Bog-  
handler med Ar, Buler og Saar. Paa hans  
Skrig „Hjelp! Mordere!“ ile de Forbi-  
gaaende til, bemægtige sig den æsthetiske Ama-  
zone; og bringe hende i en roligere Stemning,  
Men Anacharsis løber rasende, med sine Buler  
til Commisfaren.

Boghandleren og Læserinden mødtes da  
for Retten. Den følsomme Grisette blev dømt  
til en Pengebøde af fem og tyve Francs. Ja  
tilvisse, man har Ret i at sige, at denne No-  
manlæsning er skadelig for unge Mennesker.





ROSSINI

En. Barenzzen 80° 1/2 h. h.









## Stævnemoderne.

I en af hine skønne Sommeraætter, hvor Nattens Kjølighed forfrister saa velgjørende efter Dagens Støv og Hede, reed Baron de Vigneux, fulgt af en Tjener, gennem et Partie af Faubourg St. Germain, og ilede ud af Paris gennem barrière d'Enfer. Baronen var en kraftig og livsfrisk Mand paa endnu ikke otte og tredive Aar, havde i længere Tid været Enkemand, og besad en betydelig Formue. Hans Kone havde skænket ham en eneste Søn, hvis Fremtid laa ham meget paa Hjertet. Alfred var nu atten Aar. Hvilken Vej skulde han gaae i Verden? Rigtignok var det unge Menneſte rig nok til at leve uafhængig, men naar man er atten Aar, bør man, om man end besad Millioner, have en Virksomhed, et Maal for Die. Skulde han lade ham gaae den militaire eller den juridiske Vej? Der maatte nu tages en Beslutning. Baronen selv havde giftet sig i en Alder af tyve Aar, og endskjøndt han sagde som en vis Konge, at hans Kones Død var den første Sorg, hun forarsagede ham, havde han dog besluttet, at Sønnen skulde indtræde saa seent som muligt i den hellige Ægtestand. Han udforskede Sønnens Tilbøieligheder noie, og besluttede ikke at modsætte sig det Valg, som denne maatte træffe med Hensyn til en Lovbane for Fremtiden, saasnart Alfred kun hengav sig dertil med Kjærlighed og Alvor.

Paa hiin Dag var han netop kommen ind i Alfreds Værelse, og havde i Sønnens Fraværelse uden videre Betænkeligheder rodet om i hans Papirer, og gennemsøgt hans Skriversbord. I flige Tilfælde finder enhver Fader mange Ting, som en klog Mand ikke seer, men undertiden vel Udforsigt, der kan give ham nyttige Vink med Hensyn til Sønnens hele Færd. Saaledes aabnede Hr. de Vigneux et Album, og fandt deri et Brev, lydende som følger:

Kjæreste Ven!

Ved Midnat i den lille grønne Sal... dersom Du elsker mig, kom ikke et Minut for, ikke et Minut efter, for at Moder ikke skal mærke noget.

Ewig Din  
Clementine.

„Ei, ei!“ raabte Faderen „en Rendez-vous ved Midnatstid, naar Moderen er fal-i Søvn... men det er affskyeligt... en ung Pige saa dybt sunken... min stakkels Søn er fortabt.“

Dg hans levende Phantasi udmalede ham alle Følgerne af en Forseelse, en krænkert Familie, der fordrer den eneste mulige Erstatning for sin fornærmede Ære — et Ægteſkab; han saae allerede en heel Sværm af Brødre, Onkler, Fætttere træffe Kaarden mod Alfred, og Sønnens Optrædelse i Verden betegnet med en Duel. Han luffede dette Album forsigtigt igjen, og forlod sin Søns Værelse, for at gaae lidt paa Luur. Hans første Gang var til Stalden; der saae han en Jockey, som pubsede Alfreds Yndlingshest. Han begreb, at det var en Forberedelse til det natlige Ridt, kaldte paa Tjeneren og sagde til ham: „Hør, Jean! jeg vil spørge Dig om Noget; svar mig ærligt, eller jeg jager Dig bort paa Stedet. Har Du forstaaet mig?“

„Ja, naadige Herre!“ svarede Jean og lod sin Børste falde.

„Min Søn rider ud hver Dag, og Du rider med ham?“

„Ja, naadige Herre!“

„Hvor ride I saa hen?“

„Altid til det samme Sted, Herre!“

„Godt, men til hvilket Sted?“

„Al, naadige Herre! jeg...“

„Jeg... jeg jager Dig paa Diebliffet af min Tjeneste, hvis Du ikke svarer.“

„Naadige Herre! vi ride til Seeaux.“

„Til Seeaux selv?“



„Nei, vi dreie af til Høire til et lille Huus med grønne Bindueskaader.“

„Hvem boer i det Huus?“

„En gammel Gartner, en Kammerjomfru og en Koffepige.“

„Jeg jager Dig bort, hvis Du ikke siger mig det, som jeg vil vide.“

„Naadige Herre! der boer ogsaa en Dame med sin Datter.“

Datteren hedder Clementine. Du seer, jeg veed Alt. Hvor gammel er Datteren?“

„Åh, naadige Herre, det er kun et Barn, som i det høieste er femten Aar.“

„Gødt.“

„Hr. Alfred siger, at hun er ret smuk, og jeg troer det ogsaa, thi med femten Aar, sorte Haar og en frisk Hudfarve maatte det jo holde haardt, hvis ikke...“

„Meget vel. Min Søn har befalet Dig at have Hestene berebte til Kloffen elleve i Aften, da han vil ride til Sceaux.“

„Ja, naadige Herre!“

„Har I allerede ofte været der saa sil-  
digt?“

„Aldrig, naadige Herre! Idag har Hr. Alfred for første Gang befalet mig at sadle saa sildigt.“

Hr. de Vigneux tog sine Forholdsregler som en forsigtig General; en af hans Venner maatte forsikre sig Alfreds Person paa Slaget otte om Aftenen og indstaae for ham til Kloffen otte den næste Morgen. Kloffen elleve om Aftenen besteg han selv Alfreds opsadlede Hest, og travede til Sceaux. Nogle Minuter før Tolv var han der, og Jean, som reed bagved ham, viste ham et Landhuus, hvis hvide Mure lyste gennem Ratten, med disse Ord: „Her er Huset, naadige Herre!“

„Døren er vel aaben? Er der Hunde?“

„Nei! der boer ellers Ingen i Huset undtagen en gammel Gartner, som drifter sig regelmæssigt fuld hver Aften, og som snorfer allerede for længe siden; desuden findes der

endnu et Par Fruentimmer, som vel ogsaa forlængst ere gaaede tilfængs.“

„Endnu eet, hvad hedder Mademoiselle Clementines Moder?“

„Madame Gerard.“

„Er hun rig?“

„Den naadige Herre kan nok vide, at Damer, som boe i et lidet Huus, og ikke holde Heste og Vogn, ikke kunne være rige; imidlertid synes de dog at være ret velhavende.“

Baronen steg af Hesten, gav Tøilen til Jean, og gik med forsigtige, men raske Skridt hen imod Huset, hvis Dør, som han havde formodet, ikke var lukket. Gjennem en lille Forgaard ilede han ind i den grønne Sal. Maanen skinnede ikke, men funklende Stjerner opklarede Ratten saaledes, at man dog kunde see i Mørket, og den bekymrede Fader skjæ-  
nede en hvid Skikkelse, der sad paa en Havebænk; han traadte hen til hende og sagde strax, for at hun ikke et eneste Dieblis skulde være i Tvivl om, at han kjendte hendes Forhold til hans Søn: „Mademoiselle! Jeg er ikke Alfred, som De venter, men hans Fader, Baron Vigneux. Naa, bliv kun ikke bange, mit Barn! De er ikke forraadt derfor. En meget naturlig Omhyggelighed bringer mig til at bevogte min Søns Skridt med et opmærksomt Øie; jeg er kommen efter hans Hemmelighed, og har erfaret, at han har været saa lykkelig at tildrage sig Deres Opmærksomhed. Selv dette natlige Møde er ikke bleven mig ubekjendt, men da min Søn ikke mere er Herre over sin Tid, er jeg her i hans Sted.“

Damen, til hvem Hr. de Vigneux henvendte disse Ord, syntes at blive meget be-  
styrset, stod op fra Bænken, vug et Skridt tilbage, og gav sig endelig til at græde bitterligt.

„Græd ikke, Mademoiselle!“ sagde Baro-



nen i en trøstende Tone, og traadte nærmere til hende. Deres Hemmelighed, hvis De forresten har en Hemmelighed, er i gode Hænder. De kan jo have tilstaaet min Søn denne Sammenkomst, for at sige ham, at den Maade, hvorpaa han har nærmet sig Dem, er upassende, at, naar man har knyttet en Forbindelse med en saa elskværdig Pige som De, maa man modigt og alvorligt bringe Sagen paa det Rene og tale med Forældrene. Jeg for min Deel antager, at De vilde have sagt ham noget Vignende, hvis han nu laae for Deres Fodder; at jeg er kommen herhvid i hans Sted, er alene skeet af Interesse for Dem, for at sige Dem, at dette Stævnemøde paa denne Tid kunde, hvor hæderlige end Deres Bevæggrunde maatte være, dog have sine Farer. I Sandhed, Mademoiselle, hvis min Søn laae for Deres Fodder paa dette affides liggende, eensomme Sted, vilde det være farligt for ham og maaskee ogsaa for Dem. Troe min Erfaring, og hør mit Raad! For det første skal en ung Pige fjerne sig saa lidt som muligt fra sin Moder, og endnu mindre gjøre et saa afgjørende Skridt, som det De har vovet uden hendes Vidende. Vel tør jeg indestaae Dem for min Søns redelige Tænkemaade og ærlige Hensigter; men han er endnu et Barn, han kan ikke disponere over sin Fremtid uden min Indvilligelse, og jeg tilstaaer Dem, at jeg er meget langt fra at give ham mit Samtykke til at gifte sig nu. Da denne Sag ogsaa angaaer mig, ville De undskyldes, at jeg taler frit. Jeg kjender Dem ikke, veed neppe Deres Navn, er uvidende om Deres Stilling i Verden, om Deres Moders Omstændigheder, og selvfølgelig kan det, som jeg vil sige Dem, ikke fornærme Dem paa nogen Maade. Jeg vil i de første ti Aar ikke give mit Samtykke til et Giftermaal. De seer altsaa vel, for hvilken Fare De udsætter Dem!"

Hr. de Vigneux var elskværdig og ungdommelig; hans Maade at udtrykke sig paa havde noget Smidigt, der formidkede det

Haarde og Piinlige, som hans Nærværelse og den gjorte Erklæring medførte. Efterat han klart havde udtalt sig angaaende Sønnens Umyndighed, vidste han snart at aflede Samtalen fra det egentlige Niemed for hans Komme, og viste sig da som en fin Mand, der forstod at være artig mod Damer. Lidt efter lidt vante Sønnens unge Elskede sig til hans Nærværelse. Hr. de Vigneux søgte at udslette det ubehagelige Indtryk, som han først havde vaft, og det syntes ogsaa at lykkes ham. Først dreiede Samtalen sig om almindelige Gjenstande, men den tog snart en interessanter Vending; Anskuelser og Domme bleve gjensidigt udtalte, og Begge fandt en stor Lighed i deres Anskuelser og Domme. Hr. de Vigneux beklagede hos sig selv, at han nu først havde lært at kjende en saa aandsfuld ung Dame, hvis klare, rigtige Svar, hvis fine Taft havde gjort det behageligste Indtryk paa ham; umærkeligt følte han sig forynget ved hendes Side, og blev ordentlig lidt misundelig paa Sønnen, som vist ikke forstod fuldkommen at paastjønne hendes Værd. Endelig var det paa Tiden, at han maatte forlade den unge Tryllerinde; men først udbad han sig Tilladelse til at maatte hilse paa hendes Moder næste Dag.

"D nei, endnu ikke! vi maatte da tilstaae hende, at vi have talt sammen inat; jeg beder Dem om en kort Frist, for at jeg kan finde paa et passende Paastud til at gjøre Dem bekendt med hende."

De bleve altsaa enige om, at Hr. de Vigneux først om en Uge eller fjorten Dage under sin Søns Auspicer skulde gjøre Madame Gerard et Besøg. Da han nu i al Mag red hjem til Paris, tænkte han meget paa den Samtale han havde ført, og spurgte sig selv, om den unge Pige ikke allerede havde gjort et betydeligt Indtryk paa ham. Var han ikke næsten bleven til sin Søns Medbeiler? Elskede Clementine virkelig Alfred?



Han benægtede det snart, og troede at maatte overføre mange omme Uldtryk i hendes Tale paa sig selv. Var Alfred virkelig allerede i den Alder, at han kunde føle hiin ægte Videnskab, hvoraf Livets Lykke eller Ulykke er afhængig? Nei, han var endnu en halv Skolebænk, der nylig havde forladt Collegiets Bænke, et Barn, der var forelsket i alle Fruentimmer, og kunde over den første, den bedste Kammerpige forglemme Clementine Gerard, som ogsaa syntes ganske at gennemskue det unge Menneſte.

Efterat han længe havde overladt sig til disse Betragtninger, holdt han pludseligt Hesten stille, og vendte sig til Tjeneren: „Jean! har Du noie betragtet denne Demoiselle Clementine?“

„Ja, naadige Herre! vi have flere Gange spist til Middag i Sceaux.“

„Er hun smuk?“

„Ja, naadige Herre! meget smuk.“

„Befynderligt!“ vedblev Baron; „denne Pige slyfselſætter mig og bringer mig i Bevægelse, endſkjønt jeg ikke jengang kjender hendes Træk.“

Næste Morgen bragte den tjenstvillige Ven, som forrige Nat havde berøvet Alfred sin Frihed ved Lyst, denne til Faderen.

„Alfred!“ sagde Baron i en særdeles alvorlig Tone, „Du besøger Selſkaber, som jeg ikke kjender; Du kommer tidt i Huset hos en Madame Gerard?“

„Min Fader...“

„Der er en ung smuk Pige fuld af Inde og Talent?“

„Ja, min Fader!“

„Hende gjør Du Cour til?“

„Ja, min Fader!“

„Men veed Du da ikke, at Mademoiselle Clementine Gerard ſtaaer alt for høit til at coquettere med et Menneſte, der kun kan ſkade hendes Rygte og hendes Fremtid?“

„Bistnok, min Fader, men...“

„Kjære Søn, vær ſaa god for Fremtiden at forſkaane diſſe Damer for Dine Beſø... Jeg beder Dig derom, og Du veed, at jeg ikke gjerne beder forſjæves.“

„Du er meget ſtreng imod mig, Fader!“

Hr. de Vigneux troede at maatte gaae raſt tilværks med ſin Søn i dette Tilfælde, og haabede ſaaledes med Gæt at gjøre Ende paa en Videnskab, der i hans Dine var ligeſaa flygtigt opſtaaet ſom den vilde være let at opgive. Han havde netop forladt Alfreds Bærelſe, da Jean traadte hen til ham med diſſe Ord: „Naadige Herre! De har at beſøge her i Huset og kan jage mig bort, naar det behager Dem; jeg maa derfor tjene Dem troere end jeg tjener Deres Hr. Søn. Der er et Brev...“

Baronen greb det, læſte Udſkriften, ſom var til Alfred, og brød Seglet uden Betænkning. Brevet lød ſaaledes:

Kjæreste Ven!

Du kunde ikke komme igaar; jeg veed hvad der holdt Dig tilbage, og tilgiver Dig. Taſten, min elſkede Ven, venter jeg Dig ved Midnat.

Ewig Din  
Clementine.

„Det er ikke godt at forſtaa“ tænkte Baron. „Hun vil altsaa ſee ham engang endnu... det er det ſamme, jeg vil indfinde mig der. Om Aftenen Kloffen elleve ſteg Hr. de Vigneux, efterat han førſt havde draget Omſorg for, at Alfred ikke kunde forlade Paris, endnu engang til Hest og travede til Sceaux, men anſaae det dog for overflødigt at lade ſig ledsage af Jean; han kom lykkeligt til Vandhuſet nogle Minuter før Midnat, fandt Døren paa Klem ligesom den foregaaende Nat, bandt ſin Hest ved et Træ i Haven, lukkede forſigtigt Havedøren i efter ſig, og ſtyrede ſin Cours lige hen til den ham allerede vel beſkjendte grønne Salon. Uden egentlig at vide hvorfor og uden at



tænke paa det Mørke, som omgav dette Stævnemøde, havde Baronnen iført sig en meget smagfuld Ridebragt, der ret fremhævede hans endnu ungdommelige og kraftige Stikkelse.

„Hm! tænkte han „det staaer altsaa frevet, at unge Piger altid lyve for os gamle Folk og bedrage os; det nytter kun lidt at smigre dem og gjøre Cour til dem — hvad de sige og love os, kommer aldrig fra Hjerter. Og dog er jeg ingen Olding, jeg er ikke engang fyrgetyve Aar, og kommer jeg ind i en Salon, betragte Damerne mig med Velbehag. Igaar hørte hun saa opmærksomt paa mig, indsmigrede sig hos mig med sine Svar, og neppe er jeg borte fra en Rendezvous, thi det var det dog for mig, saa har hun glemt Alt, tænker ikke mere paa mig og skriver strax igjen til min Søn.“

Baronnen gjorde sig selv en lille Tilstaaelse: han elskede Mademoiselle Clementine. Det var jo rigtignok sørgeligt, at en Fader paa den Maade skulde staae sin Søn i Veien. Imidlertid var det nu Tilfældet; hvad var her altsaa at gjøre? Hvorledes skulde han nu tiltale den unge Pige, som han anden Gang overraskede? Skulde han optræde som en harmfuld Fader eller som en skinsyg Elsker? Førrend han endnu ganske havde overveiet og afgjort dette Spørgsmaal, stod han allerede i den lille grønne Salon, sad paa en Bænk og holdt i sine Hænder en lille hvid Haand, som ikke blev trukken tilbage. „Jeg er her igjen“ sagde han „jeg kommer endnu engang i Alfreds Sted.

Det eneste Svar, som han fik, var en sagte Ratter.

„De synes ikke forundret, Mademoiselle, De lader mig beholde Deres smukke Haand; De ventede altsaa at see mig igjen.“

„Ikke ganske bestemt,“ svarede en blid Stemme, „men dog eet af to, enten Deres Hr. Søn, for hvem jeg da vilde gjentage de vise Lærdomme, som De var saa god at med-

dele mig forrige Nat, eller ogsaa Dem selv, hvis mit Brev faldt i Deres Hænder...“

Ved disse Ord forglemte Hr. de Vigneux al Tilbageholdenhed; han fandt heri en Tilstaaelse, en formelig Afsked for sin Søn. Hermed svandt ethvert Samvittighedsnag; Alfred var jo ikke elsket, og derfor kunde han jo heller ikke siges at blive fortrængt af et Hjerter, som hidtil havde været frit. Dog tænkte han ikke strax paa at gifte sig; først beklagede han den stakkels Clementine, der sandsynligviis havde en uforfærdig og letfærdig Moder, og da — hvorfor skulde han ikke gjerne kunne gjøre et Skridt, der altid undskyldes hos Ungdommen? Dog overveiede han igjen, at han sad ved Siden af en visnende aandsfuld, men uersaren Pige, og han udtømte sig derfor i uendelige Forsikringer, glødende Elfskovserklæringer og tusinde Eder.

„Min Hr. Baron,“ sagde Clementine blidt, „jeg begriber vel, at Deres Søn elsker mig; han har seet mig, han kjender mig. Men De, er De ogsaa sikker paa at elske mig, da De aldrig har seet mine Træk?“

„De veed altsaa ikke,“ svarede han, hvor skarpe Kjærlighedens Blikke ere. Troer De, at Nattens Mørke skjuler Dem for mine Øine? De bedrager Dem, Clementine, jeg seer Dem, jeg seer Deres fine Træk, Deres ravnesorte Lokker, Deres Ansigts yndige Oval og denne Mund, hvis Smil vilde gjøre mig lykkelig.“

Hun viklede sig endnu fastere ind i sit Shawl; Hr. de Vigneux havde sagt Sandheden, og næsten bestreuet hende ganske nøie; Natten var klar og venlig ligesom den forrige Nat, og man kunde let kjende En, naar man sad tæt ved ham. Imidlertid bevirkede alle hans Elfskovserklæringer dette, at den unge Dame efter mange Bonner lod sig bevæge til at forunde ham et tredje Stævnemøde.



„Kjære Alfred,” spurgte Baronen næste Morgen sin Søn, „elsker Du virkelig Madame de Gerard?”

„Ja, min Fader!”

„Du elsker hende virkelig, stakkels Dreng! men ved Du ogsaa vist, om hun elsker Dig?”

„Jeg tvivler ikke om hendes Kjærlighed.”

„Dg dog har Du ikke seet hende i to Dage? Jeg tvang Dig til at blive borte fra en Rendezvous, som hun havde lovet Dig; Du maa være meget bestyrtset herover.”

„Bestyrtset? o nei, ikke det Mindste.

„Men naar Du havde en Medbeiler?”

„Nei, det er ikke muligt.”

„Nu, jeg vil tilstaae Dig det ganske aabenhjertigt, jeg elsker Din Clementine.”

„Jeg haaber ogsaa, min Fader, at Du engang vil finde hende meget elskværdig.”

„Jeg finder hende allerede elskværdig, jeg elsker hende, og tænk Dig min Ulykke i dens hele Omfang,” tilføjede den hykkelske Baron i en sørgmodig Tone.. jeg, jeg.. hun elsker ogsaa mig.”

„Det falder jo af sig selv, hun vil altid være sin Svigerfader hengiven med den ommeeste Kjærlighed; det har hun saa ofte lovet mig.”

„Men forstaa mig dog ret! Hun foretrækker mig for Dig, og hvis det var min alvorlige Villie, saa havde Du inden en Maaned en Stedmoder, og denne Stedmoder skulde hedde Clementine. Taler jeg nu tydeligt nok?” Alfred svarede ikke, men betvang med Møie sin Patter, og ilede hurtigt ud af Bærelset.

„Du vil altsaa ikke have det anderledes” sagde Baronen. „Gødt! jeg har advaret Dig, jeg har forudsagt Dig det, og denne Aften vil jeg gaae aabent og ærligt tilværks.” Med disse Ord lagde han sig paa Sophaen og sov, da han nu nu havde vaaget saa godt som to Nætter, meget trygt nogle Timer; de skønneste Drømme omgjæglede ham. Den Af-

tenen gjorde han igjen et omhyggeligt Toilette og steg derefter til Hest. Ved Midnat traadte han igjen ind i den lille grønne Salon. Der var Ingen derinde. Forbauset søler han sig for i Mørket, og falder halvhøit paa Clementine; da søler han sig pludseligt fastholdt af kraftige Arme, to Karle have taget fat i ham og skrige af alle Kræfter: „en Tyv, en Tyv! Saa har vi Dig da endelig, Du Slynge!” sagde den gamle Gartner, som handelsesviis var ædru, „i otte Dage have vi luret paa Dig.”

„Tie dog stille, Ulykkesfugl!” hvistede Hr. de Bigneur til ham. „Jeg er ingen Tyv. Der, tag disse Guldstykker, tag min Pung!”

„Den Skurk,” sagde den listige Gartner til den Kammerat, som han havde faaet til sin Bistand, „han byder os Penge, som han vist nylig har stjaalet hos Naboen.” Dg han raabte paany som en Afssindig: „En Tyv, en Tyv! Vi have ham, vi holde fast paa ham.” Oppe i Huset aabnede man et Vindue. „Madame Gerard!” raabte den Gamle, „vi have fanget Tyven.”

Hr. de Bigneur havde aldrig været i en saa piinlig Forlegenhed; det gjaldt nu at finde sig roligt i sin Skjæbne, og han lod sig derfor uden Modstand føre for sin Dommer. Begge Bønderne bragte ham ind i et Slags Forsal; da de just raadsløge, om det ikke var hensigtsmæssigere strax at binde ham, traadte Husets Eierinde med et Lys i Haanden ud af sit Bærelse. Hun syntes strax at indsee, at her maatte være en Misforstaaelse, og at den Fremmede vel ikke var nogen Tyv. „Holder ikke længere den Herre fast,” sagde hun til Gartneren og hans Medhjælper, „men bliver her i Forsalen!... Min Herre, tør jeg bede Dem om at følge mig ind i dette Bærelse.”

Baronen, forlegen som en Skolediscipel, der ikke har lært sin Lectie, traadte ind i et med udsøgt Elegance incubleret Bærelse; for



ham stod en Kone paa omtrent to og tredive Aar, men hvis fine Træk endnu vare saa ungdommeligt friske, at man maatte ansee hende for at være i det Høieste sex eller syv og tyve Aar. Hendes Klædedragt var meget simpel, men overordentlig smagsfuld, omtrent som den, en Dame paa Landet bruger, naar hun har et Aftenselskab hos sig. Strax ved hendes første Ord tænkte Hr. de Bigneur, at det var Clementines Stemme, men det kunde det dog heller ikke være, thi Clementine syntes ham at være meget mindre.

„Jeg vil ikke engang endnu udtale den skjændige Mistanke, som mine Folk have ladet falde paa Dem, men jeg tør vel nok bede Dem om at forklare mig, hvad De søger saa sildigt i mit Huus.“

„Madame!“ svarede Hr. de Bigneur stammende og forvirret over at see sig i en saa eiendommelig Stilling til en Dame, hvis Skjønhed overgik alle de Indigheder, hvormed hans Phantasie havde udstyret Clementine. . . „jeg veed ikke. . . jeg vilde.“ Han kunde ikke røbe Clementine for Moderen, og vidste dog intet Middel for at trække sig med nogen Anstand ud af den fatale Situation, hvori han var kommen.

„Naa, min Herre, hvad førte Dem i denne Time til mit Huus?“ spurgte Madame Gerard igjen.

„Madame, jeg havde ikke den Ære at kjende Dem, jeg vidste ikke, i hvis Huus jeg var. . . og Deres Garnter har saadan en smuk Datter, at. . .“

„Min Gartner har slet ingen Børn.“

Hr. de Bigneur bed sig i Læberne; det gaaer med en Ubefindighed som med et Feiltrin, den ene følger ovenpaa den anden.

„Endnu engang, min Herre! hvad bringer Dem i dette Huus?“

„Af, Madame! jeg kommer ofte til Sceaux, og en smuk Kammerpige. . . jeg vidste ikke, at hun er i Deres Tjeneste.“

„En Kammerpige hos mig! Det er umuligt; jeg har riagnok to, men den Eine er sex og halvtredsindstyve Aar, og den Anden tredsindstyve. Hvad hedder De, min Herre?“

„Baron de Bigneur.“

„Bigneur! det Navn forekommer mig bekendt; en ung Mand af det Navn pleier at komme i mine Soireer.“

„Det er min Søn, Madame!“

„Men det er endnu ingen Forklaring over Deres Besøg.“

„Madame!“ begyndte Baronen, som begyndte at fatte sig lidt, „her boer en ung Dame. Min Søn, som letsindig har forglemmt, hvad han er Dem skyldig, har tilladt sig at gjøre Cour til hende og opnaae et Stævne-møde med hende, hvad der var høist farligt for dem Begge.“

„En ung Dame!“ afbrød Madame Gerard ham. „Om hvem taler De, Hr. Baron? dog ikke om min Datter Clementine?“

„Jo, netop om hende; det gjør mig ondt at maatte sige det. Deres Datter havde givet min Søn en Rendezvous, men frygt kun ikke, Madame! Jeg havde den Ære at tale med Mademoiselle Clementine, og De kan være overbevist om, at. . .“

„Min Datter, Hr. Baron,“ sagde Madame Gerard mildt, „har en Moddr, der vaager ligesaa omhyggeligt over hendes Adfærd, som De vel er istand til at vaage over Deres Hr. Søns Handlinger. Jeg veed ikke, om hun har lovet ham et Stævnemøde, men De kan være overbevist om, at jeg har hindret hende i den Uforsigtighed, at indfinde sig derved. I de sidste tre Dage har Clementine ikke været i Sceaux.“

„Hvorledes, Madame, jeg har altsaa ikke bortsladdret en heel Time med hende?“

„Nei, Hr. Baron?“

„Det var altsaa Dem!“ — Og hvad var der vel mere tilbage for Hr. de Bigneur?



Beckemmet over sin Driftighed den afvigte Nat, tilstod han hende sin Kjærlighed, og bad hende tilgive en Wildfarelse, som gjorde ham lykkelig.

„Tilstaae mig det altsaa, Hr. de Vigneux, De holdt mig kun for at være en Pige paa femten Aar?“

„Dg De kan ikke nægte, Madame, at min Son var Deres Medstyldige.“

„Han blev det kun efter vor første Sammenkomst. De er en saa farlig Rival, at jeg havde megen Noie med at bevare det unge Menneſte fra Fortvivlelse.“

„Dg Deres Gartner, der greb mig som en Tyv?“

„De var saa kjæk, Hr. Baron, at jeg ikke vidste at hjælpe mig ud af det paa anden Maade.“

„Nogle Uger efter saae Hr. de Vigneux den virkelige Clementine; det var en lille, smuk og livelig Pige, men hun kunde aldeles ikke sammenlignes med Moderen i Hensende til Skjønhed og Elſkverdighed. Efter en Maanedes Forlob var Madame Gerard Baronesse de Vigneux; saasnart Alfred havde faaet sit Diplom som Advocat, ægtede han Clementine.“

### En Pariser Fashionable.

I mit Dvarteer, som dog vrimler af lykkelige Dodelige (hvorfra jeg rigtignok undertager mig selv) findes der ikke, saavidt jeg veed, et eneste ungt Menneſte, der ikke med Misundelse og Begjærighed betragter den privilegerede Tilværelse, som er bleven min henrivende Nabo, Gustav de Rezel tildeel. Jeg tilstaaer, at denne Existence har noget særdeles Tilløkkende.

Gustav er fem og tyve Aar gammel, har et behageligt Physiognomie, en veldannet Figur og elegante Manerer; han udtrykker sig med Fethed og præsenterer sig uden gène; hans Klæder ere af en udsøgt Smag, Handſterne ulasteligt rene og Vinnet blandende hvidt. Intet kan være nydeligere end hans Anvendelse af Tiden; han er med ved alle Festligheder, alle Lystpartier, alle Fornoielser, og i det korte Tidsrum af nogle Timer møder De ham i saa forskjellige Kredse, at De næsten fristes til at anſee ham for mere end en Dobbeltgænger.

Man har ſeet ham paa en og samme Dag ſpiſe Frokost i Cafè anglais, kjøre med sin Tilbury i Boulognerſkovens Alléer, ſpadsere med en phantaſtiſt Stof paa Boulevard des Italiens, være til Middag hos en Minister, drikke Thee hos en Marquise i den adelige Forstad, spille et Parti Bouillotte i Rue Lafitte, forgnere Famly Elſker i Operaen og ſpiſe Is hos Tortoni.

Overalt hvor han viſer ſig, bliver han tilbedet og beundret; og i Sandhed, Alt paa ham er beundringsværdigt ligefra Hatten til Sporerne. Man beſtormer ham med Spørgsmaal, ſom han meget løſeligt beſvarer, thi han veed nok, at ethvert af hans Svar gjelder ſom et Drakel, og ſtrax noteres i den Spørgendes Tegnebog eller Hufommelse.

„Hvo har ſyet diſſe guddommelige Pantalons?“

„Humann! Gives der da nogen anden Strædder i Paris end Humann?“

Der har De da et udmærket Kalvefryds.“

„Lamy-Houſet har aldrig fordærvet Noget for mig.“

„Hele Boulognerſkoven har idag givet Deres Tilbury Palmen.“

„Temmermaers har dog lovet at levere mig en bedre næſte Gang.“

„Deres Friſur har koſtet mig mange



sovnløse Nætter; De maa være i Besiddelse af en vidunderlig Hemmelighed."

"O nei, det skyldes Delignous Talent."

"Den følgende Dag faaer Humann tyve Bestillinger, Lamy-Houssets Magasin er aldrig tomt for Besøgende, Temmermaers fordobler Antallet paa sine Arbejdere, og Delignou har faa mange Hoveder at frisure, at han ønsker sig at have hundrede Arme som Briareus.

Vil man have en Flint, Pistoler, et Uhr, Støvler, en Daguerreotyp, maae disse Gjenstande ligne dem, som Gustav har, og udgaae fra samme Boutiker. Man raadfører sig med ham om et Billard, om Alineblementet i en Salon; man defeunerer, hvor han defeunerer; lader han sig servere en halv Kop hos Piéron, er Piéron som beleiret.

Løver, Berelere, Banquiers, Diplomater og Baudevilleskrivere efterabe Gustav; hans Bisaldsmiid beruser dem, hans haanende Blik knuser dem.

Ja, endog Fruentimmerne ere underkastede denne Modekonges Magt; det er ham, der staaer for Balget af en Modehandlerinde, en Sydomfru; man udbeder sig hans Arm, for at gaae ud og kjøbe en Echarpe, et Cachemirshawl, thi man maatte have liden Agtelse for sig selv, hvis man vilde vove at vise sig med et Toilette, som han havde fordomt.

For nylig roste Gustav et prægtigt Album, som Madame D\*\*\* havde kjøbt hos Susse; dette Album gik fra Haand til Haand og fremkaldte en Concert af begejstrede Lovtaler: "Hvor det er smukt, yndigt, coquet, fint, beundringsværdigt, udmærket!" raabe tredive Dvindestemmer paa eengang. Ugen var ikke tilende, førend alle Beundrerinderne havde skaffet sig den forfængelige Glæde hos Susse at lade et Album liig det, som Madame D\*\*\* havde, circulere i deres fortrøelige Kredse.

"Det er virkelig en privilegeret Tilværelse" vil man sige, "som denne Gustav er i

Besiddelse af, men han maa naturligviis være uhyre rig."

"Gustav har Intet paa Rente, aldeles ingen Grundeendom, ingen Penge hverken i den franske eller i fremmede Banker, ja han har ikke engang en Asphalt-Actie.

"Saa maa han gjøre Gjæld?"

"Der har aldrig nogen Creditor forstyrret hans Sovn."

"Men hans Skrædder...?"

"Føler sig alt for lykkelig ved, at han vil bære hans bedst syede Klæder."

"Men hans Friseur?"

"Har kæmpet et halvt Aar for at berøve en Collega denne Kunde."

"Men hans Skomager da?"

"Kommer sig først nu efter en Sygdom, som han har paadraget sig over en ubetydelig Feil paa Hælen af den unge Herres Støvler."

Jeg maa endnu tilføie, at alle disse agtværdige Handlende gjøre sig fremdeles en Fornoielse af at tilstaae Gustav hvert Aar en Civilliste, der betales ligesaa nøiagtigt som Borgerkongens. Men til Gjengjæld herfor er Gustav forpligtet til at være forsynet med alle de physiske Fordele, som udgjøre en smuk Karl, at fremhæve sit Toilette paa enhver Maade, at styrte sig kjæft ind i Verden og give en Modeartikel med Aand.

Kan De nu forstaae det?"

## Restaurateuren Broggi.

Paris, den civiliserede Verdens Hovedstad, Paris, dette fortryllende Eldorado, hvor Bidskaber og duftende Pastiller, Lærdom og virkelig engelsk Blanksvæerte, Kunstnerne, Pomerantsvand fra Arabien og pommade du



chameau trives i ædel Bæddestrid, Paris kunde umuligt undvære en Restaurateur, som ene opoffrede sig for de utallige Litteratorer, hvormed vor Tidsalder er velsignet. Altsaa har Hr. Paolo Broggi, ved at grunde sin literaire Restauration, ligesaa godt afhjulpet et af Tidens Savn som Opfinderen af Daguerreotypen eller Electro-Magnetismen.

Lige overfor den store Opera, ved la porte du Divan, to Skridt fra Boulevarden i et Huus, tilhørende Madame Damoreau ved Opéra comique, har Hr. Broggi opslaaet sit Sæde. I Sandhed et ypperligt Balg af en Bopæl! thi han befinder sig saaledes lige i Middepunktet af dette udvalgte Dvarteer, hvor Nutidens Litteratur helst søger sig Logis og Cigarer.

Broggi er, med Undtagelse af Biffi i Rue Richelieu, den eneste italienske Restaurateur i Paris. Der er ingen Fricandeau med Syrer, men derimod Overflod af alle Slags fritti (Spiser stegte i Fedt eller Olie). Den classiske Beefsteak forsvinder der under en Lavine af polpetti, timballi og alle tænkelige Arter af Macaroni, som den berømmelige Componist til „Wilhelm Tell“ og „Grev d'Orléans“ ikke kunde faae Bugt med før end efter syv og tredive Dages Anstrængelse. Dette Macaroni-Uhyre, som hver Aften blev opvarmet til ham, bestod af et eneste Stykke Deig, der var bleven tværet ud til en Længde af 379 Metres; det blev sat paa Lysten til en Priis af 94 Francs og 70 Centimer, som Rossini claverede med nogle dobbelte Noder, ledsagede af Suf.

Man vilde forresten tage meget feil, hvis man troede, at Broggis Døre aabnede sig uden Forskjel for Enhver, der besidder et ægte Femfrancs-Stykke. Enhver surnumerair Gæst maa i det mindste kunne legitimere sig med en Feuilleton, en Romance, som har været trykt et eller andet Sted eller med et Maleri, der har været udstillet ligemeget hvor. Damen i

Comptoirer er en literair Dame; hun arbejder paa en Roman i tre Dele med den pikante Titel „Kryderneffiken.“ Efter hende har Mademoiselle Flora Tristan Expectance. Hvad Dvarterne angaaer, maae de, før end de antages, underkaste sig en dobbelt Examen i Kjøkkensfaget og Litteraturen. De fleste kjende derfor ogsaa tilbunds deres Virgil og deres Brillat-Savarin, og ere vel indviiede i Homers og „den borgerlige Koffepiges“ poetiske Skjønheder.

„Giacomo!“ siger De ved Indtrædelsen, „Har De Polpetter idag?“

„Infandum. regina, jubes renovare dolorem!“ svarer Dvarteren med en melancholisk Mine. „Jeg har bragt Hr. Berlioz de sidste.“

„Arturo? er der nogen Plads i Galleriet?“

„Lasciate ogni speranza!“ (opgiv ethvert Haab!) svarer han Dem med Dante. Der er smæksfuldt; jeg har i dette Dieblis maattet lade Hr. André Delrieu gaae igjen.“

Skuespillerne have et Caffehuus for dem selv, og Kjøbmændene tilegne sig Tortonis Fortog; Broggis Restauration er paa een gang baade Fortog og Caffehuus for Videnskabsmænd. Derfor De vil begrunde en ny Journal, og ønske at erholde en oekonomist Redaction, saa gaa hen til Broggi Kloffen ser. Der vil De upaatvivleligt, imellem Suppen og Kjødet, altid kunne finde hvad De behøver og endnu mere; den lille blonde Herre, som sidder ved Enden af Bordet, og forlanger Brød, kan lave Deres første Feuilletons eller Artiklerne om Paris; den Anden, der spiser saa nydeligt med Fingerne, kan paatage sig Artiklerne om Paris og Feuilletons, Alt efter Behag, thi Sagen er, at disse Herrer ere lige duclige til Alt, og ikke due til nogenting.

Der existerer vel ingen Journal, som ikke sender en eller flere Repræsentanter til Paolo



Broggi. Man bemærker der ogsaa Musikere og Malere. Paganini selv, førend han begyndte at agere Mæcenat, kom ofte og spiste hos sin Landsmand, imod at erlægge den bestedne Sum af halvtredshundstyve Sous pro persona.

Hvis De paa den omtalte Tid kommer ind til Broggi, vil De bestandig høre slige Ord som disse: „Gargon! Deres Græskar smage af Delecluzels Feuilletton.“

„D ja, jeg veed det nok. Koffen har glemt at komme Salt paa dem.“

„Alfonso! Deres Fift er forbandet à la Soulié.“

„Imorgen skal den blive friskere, min Herre!“

„Disse Asparges ere ikke kogte nok, de ere ligesom Alfred de Mussets Poesie. Det skal ikke undre mig, om man kan faae en Indigestion ved at spise dem.“

Saaledes er det Indre hos Restaurateur Broggi. Danske Reisende, som besøge Paris, ville vi raade at melde sig der som Videnskabsmænd, dels for at bivaare de der forefaldende litteraire Scener, dels for at smage paa de saftfulde Maccaroni, som man der veed at lave til en høi Grad af Fuldkommenhed.

### Jalousie.

Striget „Hjælp! Mordere!“ udstødte i en sønderrivende Tone af en kvindegelig Røst, udbredte for nogentid siden Stræf i Nabolavet af et Hus i Rue de l'Ecole de Médecine. Man skyndte sig op til den Etage, hvorfra denne stræffelige Opfordring lød, og

efterat man havde faaet Bished om, at den i Fare værende Person befandt sig i et lidet Bærelse, der beboedes af en ung Boghandler-Commis, Edvard L\*\*, bankede man paa Døren, og opfordrede ham til at lufte op. Da han afflog dette, og Skrigene om Hjælp lode endnu mere jamrende og bedende end før, brøde de Folk, som havde banket paa uden Nytte, Døren op, og styrtede ind.

En ung Pige paa omtrent atten Aar laae udstrakt paa Gulvet med Ansigtet svømmende i Blod, og nærved at miste sin Samling ved den lange Ramp, som hun havde maattet udholde. Den fem og tyveaarige Boghandler-Commis knælede paa hendes Bryst og holdt hende saaledes fast, medens han med Neglene sonderrev hendes Ansigt, og overøste hende med Slag til den Grad, at det kun med stor Møie lykkedes de Indtrædende at fravriste ham sit Offer.

Resultatet af de i denne Anledning af Dvarterets Politicommisfairs holdte Forhører er følgende. Edvard L. havde forlovet sig med den unge Judith, Sygige af Profession, men da hun snart lærte at kjende hans uelskverdige Charakter, brød hun med ham, og erklærede, at hun aldrig mere vilde see ham. Edvard søgte i nogen Tid at bringe hende paa andre Tanker, men da alle Skridt i denne Henseende vare forgjæves, anmodede han hende om at komme hen til ham en eneste Gang endnu for at hente de Breve, som hun havde tilskrevet ham. Judith var uflog nok til at opfylde hans Begjæring; hun gik hen til ham, og han anvendte først alle mulige Bønner og Optælelser for at bevæge hende til ikke at ophæve deres Forbindelse. Da han endelig saae, at al hans Møie var spildt, blev han som rasende, kastede hende til Jorden, og gav sig til at mishandle hende paa det Frygteligste med de Ord, at eftersom hun ikke vilde tilhøre ham, skulde han saaledes stjæmme hendes



smukke Ansigt, at det skulde blive en Rædsel for Alle, og holde enhver Veiler borte. Edvard blev bragt til et Fængsel, og Judith overleveret til Værgernes Omfarg.

## Smaadigte.

### I.

#### Vintersang.

(Tidestykke til Sommervisen Pag 150.)

Fra duftende Have, fra kjølige Stove,  
Mod Ejerne toned' heelt ofte vort Chor.  
Paa Bjerg og i Lund, paa den solsklare Bøve  
Vort Hjerte velsigned' den delige Jord.  
Da smykkede Flora med Roser sin Sal,  
Og Amor os vinked' til smilende Dal.

Er Sommeren svunden fra blomstrende Høie,  
Og Engen berøvet sin farvede Pragt,  
Da saarer den døde Natur kun vort Dø,  
Og Staden os fængsler med tryllende Magt.  
Da drukne vi Mindet om Lundenes Fryd  
I Bagerets Trolldom, i Sangenes Lyd.

Thi Glæden da tyer til den eensomme Stue,  
Og gi'r os et Echo af Fuglenes Sang.  
Caminen tilsmiler os huldt med sin Lue,  
Og lader os glemme den bladløse Bang.  
I Værelsets Samklang, ved Venskabets Bryst,  
Med Jubel vi gribe den flygtige Lyt.

### 2.

#### Solelser paa Landet.

Hvor længe jeg efter Drefund,  
Med tusinde Snekker paa Bøve!  
Tilforn jeg elskede Mark og Lund;  
Nu maa jeg af Kjedsomhed sove.

Hvor sukker jeg efter Stadens Bold!  
Der tusinde Damer spadserer.  
Der bliver jeg ved Naturen kold;  
Med hvem skal jeg dog coquettere?

Da hun var her, o da var her smukt;  
Et Paradiis var mig det Hele.  
Jeg bad — mit Suk jog hende paa Flugt —  
Med hvem skal jeg Glæden nu dele?

O ve! jeg iler til Staden ind  
At lindre mit saarede Hjerte.  
Paa ny jeg elsker; Bli'r det til Vind,  
Skal jeg mig da henge af Smerte?

Nei! atter jeg flyver paa Landet ud,  
Og skriver de sødeste Digte  
Om Hjertets Dvaler, om troløs Brud,  
Hvis ei mig Camoernerne svigte.

### 3.

#### En Gravskrift.

Ved Din Ufsold og Dit ædle Hjerte  
Var, Louise, Du vor Kredses Smykke.  
Ak! hvor lang er Sabnets bittere Smerte  
Mod den svundne, alt for korte Lykke!

F. C. H.





15 Juin 1847

1047

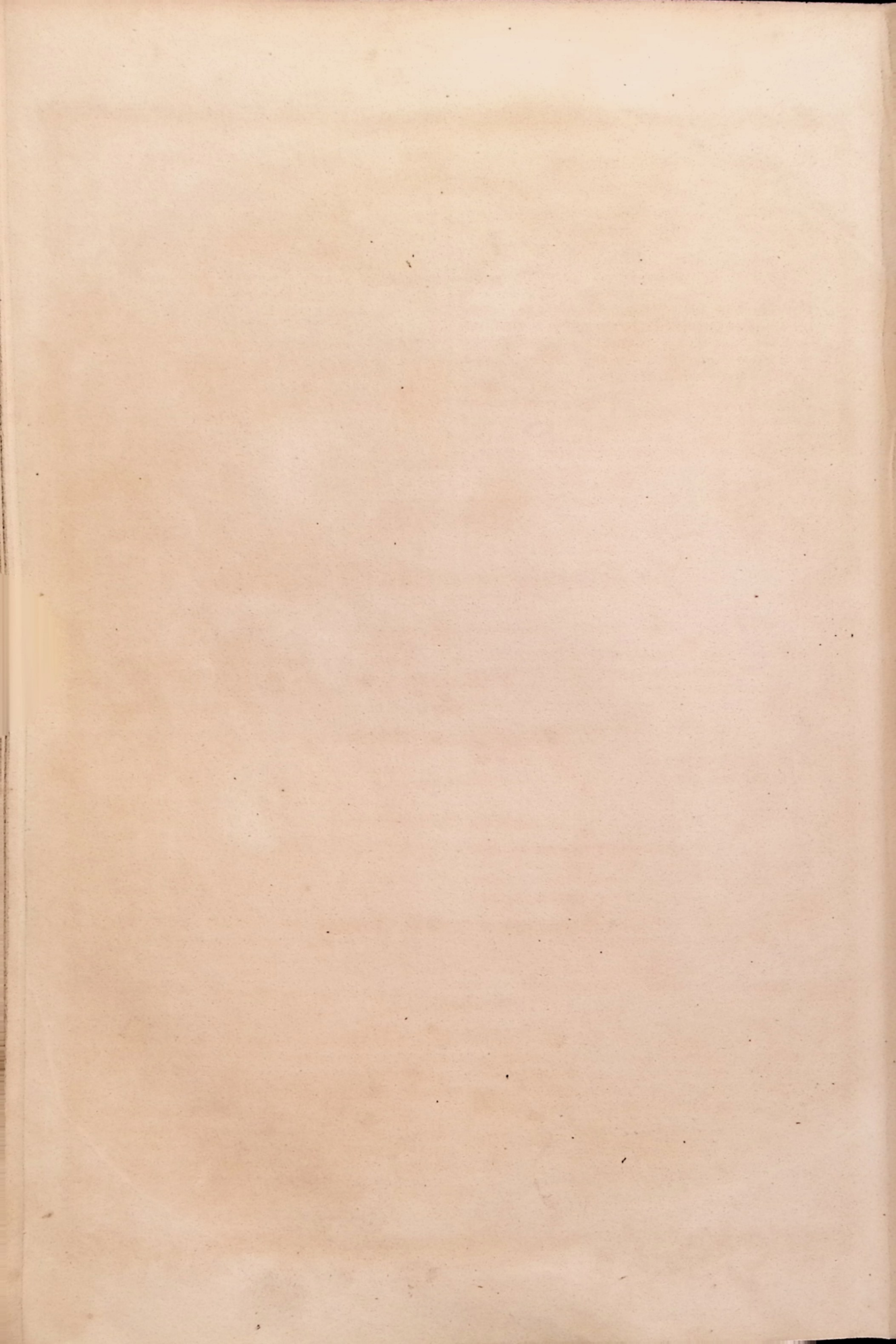
## Modes de Paris.

*Petit Courrier des Dames.*



Boulevard des Italiens N.º 2, près le passage de l'Opéra.

Coffure exécutée par M.º Scaville pass. des Panoramas, 9.º des Variétés. Robe en crêpe, Spencer en velours japonais en organza. Ensemble de toilettes par M.º Camille r. Châteaul, 15, gants en crêpe de cordons d'Alger.









Andet Bind.

# Porteføllien

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---


Udgivet  
af  
Georg Carstensen.

—♦♦♦—  
Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 5 April.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



14de Hefte.



## Literatur og Kunst.

— Den historiske Literatur er i denne Tid bleven betragtet med anden Deel af det høist fortjenstlige Værk: „Geschichte Karl des Zwölften, Königs von Schweden. Herausgegeben von Karl Lundblad, Rittmeister und Eskadronchef im Husarenregimente des Kronprinzen von Schweden und Ritter des Schwertordens. Nach dem schwedischen Original übersezt, berichtigt und erweitert von G. F. v. Jønsen, Königlich-dänischem Major. Zweiter Theil 1840.“ Denne Deel er dediceret til Hs. Majestæt Kongen, og har nedensaaende Sonet til Motto:

Ernst fragt die Sphinx der großen Weltgeschichte,  
Seit Menschen herrschend über Menschen walten:  
Soll frei der Fürst mit seinem Volke walten?  
Bedarf sein Wille hemmender Gewichte?

Wo irrt die Wahrheit uns im rechten Lichte? —  
Im Dunkel irrt die Zeit wie die Älten.  
Wie soll des Staates Uhrwerk sich gestalten,  
Dass es zerstörend nicht sich selbst vernichte? —

Hier stehn wir an der Menschenweisheit Grenze!  
Frei oder nicht, gut ist nur die Regierung,  
Die Volksglück schafft durch weis' und  
kräftige Führung.

Wer so regiert, der hat des Zieles Kränze  
Wie Preußens Friedrich um sein Haupt  
gewunden,  
Und herrscht wie er, am besten ungebunden.

Den første Deel af dette Arbejde udkom 1835. At den anden Deel først kommer fem Aar efter har sin Grund deri, at den i Originalen selv traakte sig at frem for Lyset, fordi man vilde benytte den for to Aar siden begyndte Publication af det delagardiske Archiv, som giver høist vigtige Oplysninger om den uslykkelige Konges Dødsmaade. Iøvrigt maa Hr. v. Jønsens Værk ikke betragtes som Oversættelse efter det Svenske, da vor nylig afdøde Konge gav ham Midler i Hænderne til Oplysninger, som ikke vare tilgængelige for de svenske Auctorer, især med Hensyn til de i det danske Geheimarchiv opbevarede sequestrede Steenbockske Papirer. Den adle Monark yttrede til Hr. v. Jønsen, at det vilde være ham kjær, om Alt hvad der var saadant, angaaende Danmarks Forhold i den nordiske Krig, blev bekjendt. Vabnet med dette Pantfer af kongelig Sandhedskjærlighed, har derfor dette Værks Bearbejder i det tydske Sprog heller ikke betænkt sig paa at udtale sig med Frihed om mangt et politisk og militært Misgreb i hin mærkbare Periode, og tillige anseet det for sin Pligt at gjenbringe den svenske Historieforfatter Nordbergs Efterretninger om danske Forholde, da disse altid ere kolde, ofte uretsfærdige og skundom rene Opdigtelser, der ikke grunde sig paa Facta. Vi tillade os at anbefale

et saa gedigent Skrift til Publicums Opmærksomhed, og dele ganske den i Dedicationen til Kongen yttrede Glæde over, at Broderblod ikke mere vader Scandinaviens Jordbund, og at Indvaanerne i det fælleds store Fædreland daglig knyttes mere sammen ved fredelige Forbindelser, skjønt de ved politiske Forhold ere adskilte. Maatte dette Værk ogsaa bidrage Sit til at vise Danste, Norske og Svenske, at hine blodige Krige mellem Brødre kun vare sorgelige Forvildelser, som Historiens alvorlige Musa beklager! Nummet tillader os ikke nærmere at omtale denne fortjenstfulde og med saa megen Sandhedskjærlighed skrevne Bog; kun vilde vi bemærke, at vi især med stor Interesse have læst de to sidste Capitler, der handle om Karl den Tolvtes Død og Charakter. Ligesom første Deel er prydet med et Portraet af den levende Konge i heel Figur, saaledes viser et Titelfobber i anden Deel os et Billede af den Døde, efter den Maafe, som blev taget af Carls Ansigt, da han var saad. Endydermere findes bag i Bogen nogle Facsimilier af Dødens mærkelige Personer og et lidet Kort over Fredesrikshalvs Belevring.

— Hr. Marmier, der har gjort sig udbødelig i Frankrig ved sine Beskrivelser for at udbrede Kundskab om Norden og dets Literatur i sydligere Egne, har paa ny labet hørt fra sig i Februarheftet af Revue de deux mondes for 1840. Den Artikel, hvormed han nu bevarer Publicum, fører Titel af „La presse périodique dans les trois royaumes scandinaves.“ Det Sande og Falske er her paa en snurrelig Maade blandet sammen; man seer, at Forfatteren har været om sig, og søgt at opsnuse Alt hvad der kunde egne sig for hans Niem, men at han paa den anden Side har seet mange Ting flygtigt eller opstillet dem forkeert. Han begynder med Danmark. Efter nogle historiske Bemærkninger over vor Tid kommer han endelig til Ruinen og forbyder sig i Betragtninger over vore offentlige Blade. Den Berlingske Tidende passerer først Revue og derpaa kommer Touren til Dagen, hvor vi stode paa en pudsig Historie, som vi ikke kunne nægte os den fornøielse at fortælle vore Læsere. Forfatteren nævner Søndagen, og udbryder dernæst som følger: „Det var her, at en ung københavnsk Digter, der kom tilbage fra en Reise i Tyskland og Frankrig, underrattede det danske Publicum om, at George Sand var en Pseudonym, og robede hvad Forfatteren til „Indiana“ virkelig hedder. Denne Nyhed, der pludselig faldt ned i Københavns fredelige Selskabsverden (société) frembragte der næsten samme Virkning, som hos os vilde være Tilfældet, naar en telegraphist Bulletin meldte en Revolution i Preussen; den Aften gjorde man ikke andet end at tale bestandigt herom i alle Saloner. Nogle Læstroeente tvivlede endnu; Andre nægtebe Factum af lav Misundelse, for at røbe den unge Reisende Æren af hans Opdagelse. Jeg var i Danmarks Hovedstad, da denne vigtige Begivenhed indtraf, og i hele otte Dage sagde Enhver, som jeg mødte, til mig: Haa da, er det sandt? Har De læst Dagen? Er da George Sand virkelig ikke



George Sand? Man gjorde mig endnu hundrede andre Spørgsmaal, hvorpaa jeg svarede med en bestemt Stoltthed som den Mand, der med et eneste Gensvarelsesord kan bekræfte et vigtigt Factum. Den unge danske Stribent erhvervede sig ved denne Beretning et Navn som udmærket Reisende og dyb Jagttager. Dagen vandt flere Abonnenter derved, men de, som profiterede meest herved, vare de belgiske Eftertrykkere, hos hvem Boghandlerne strax bestilte nye Samlinger af George Sands Værker, thi vore literaire Frembringelser naaer kun til Norden i belgiske Eftertryk. Ved Læsningen af denne Digtning fristes man let til at udraabe: I Guder! Imidlertid er det ikke saa vanskeligt at indsee, hvorledes Hr. Marmier har ladet sig henrive til slige forunderlige Overdrivelser. Rimeligvis har han en Aften befundet sig i en Cirkel af unge elegante Damer, der have villet lægge deres Interesse for Frankrigs Sprog og Literatur for Dagen, og derfor yttret en stor Forbauselse ved den første Efterretning om George Sands Pseudonymitet. Dette har vel forlevert den franske Reisende til den Tro, at hele Staden var ligesaa slagen af Forundring som de skønne Damer, i hvis Kreds han var det straalende Centrum. Han har just ikke viist sig som dyb Tænker ved denne Leilighed. — Den Berlingske Tidende og Dagen sammenligner han med Moniteur og Journal des Débats. Om „Kjøbenhavnsposten“ hedder det, at den først blev redigeret af Studenter, som fyldte den med deres Indbildningskrafts alvorlige og lystige Føstere. Men efter Julirevolutionen indsaar Udgiveren, at han kunde gjøre sit Blad til noget bedre end en Samling af Anecdoter og Madrigaler. Hr. Lehmann omtales med Ros, for sine politiske Artikler saavel som Hr. Giodwad, under hvis Redaction Bladet egentlig begyndte sit Navn. I sine Betragtninger over „Fædrelandet“, hvorom han udtrykker sig med megen Agtelse, helliger han vor afdøde Dage nogle Linier. Om Følskeligheden, der betitles „Danskfolksblad“ siger han, at det er skrevet med en vis Moderation og en rosværdig Uafhængighed, og at det har udmærket sig flere Gange (ikke just altid!) ved ypperlige Artikler om Videnskab, Industrie og politisk Deconomie. At Handelsstændigheden kaldes „Havtidenden“ klinger pubescent nok, men da Handelen dog især drives paa Havet, ville vi ikke tage den Ting saa grumme nøie. Af Journaler for den skønne Literatur gives der kun to i Danmark, „le Portofolio“ (Portefeuille) og et efter Kritikens strenge Grundsætninger redigeret Maanedsskrift (Revue mensuelle af Molsbæch. Naar Hr. Marmier omtaler vore politiske Provindsialblade, har han i Almindelighed upaatvivlelig Ret deri, at de siden deres Fødsel ikke have gjort Andet end at oversætte, copiere eller excerpere Nordens og Sydens Nyheder, uden at tilføje sig den mindste Bemærkning. Det er desværre sandt, at vore Avisforfattere som oftest holde sig til den kummerlige Regel: Relata refero. Det er nemt — det tager ikke saa stærkt paa Landskæfterne.

— To dramatiske Digtninger, „Zumaia“ og

„Fæder Vaars paa Anholt“ af kongelig Skuespiller Hr. Holst ere udkomne hos Dahl i Christiania. Forfatteren har dediceret Bogen til „sine norske Venner“ i følgende bestedne Linier:

Forfmaer ei, kjære Venner! hvad  
Erkjendeligt Hjerte yder:  
En lille Bog, hvis første Blad  
En Tak for sidst Jeg byder.

Dens Indhold er min Fritids Frugt,  
Kan streng Kritik ei bære;  
Men finde I blot Noget smukt,  
Belønnet jeg vil være.

Vær vilset Jos og Gran og Fjeld!  
Hver Ven jeg kjende lærte!  
Jert Minde lever i min Sjæl  
Og Vensteb i mit Hjerte.

Hr. Holst ønsker, at Stykket „Fæder Vaars paa Anholt“ maa betragtes som et Forsøg paa at dramatisere Episoden paa Anholt i det Holbergske Epos. Det Meste i dette Arbejde er derfor af Holberg selv; Hr. Holst har kun tilføjet, hvad der var nødvendigt for at forbinde det Hele.

— Blandt de Kunstværker, som for Tiden ere udstillede hos Hr. Bing, findes flere vakkre Blomsterstykker af Prof. Jensen, Frøken Løvmand og Fr. Hellesen. Blandt Landskaberne have især en Prospect af Gisselsfeld af Kjærskou og et Partie ved Søfse af Scheuermann tiltalt os. En Kirke ved Baloe af Lessøe er godt malet og især mærkelig ved sine Gavlforzjiringer. Af Schleichner er der et vel opfattet og med nederlandsk Stil malet Billede, nemlig en Cigarsælger med en Pibe i Munden. Foruden Malerier findes der ogsaa adskillige vel udørte Tegninger af Egersberg, Blund, Kjellerup, Richardt o. fl.

### Theater-Genilleton.

— Efter Forskydende kunne vi endnu i denne Saison vente at see Deh lenschlägers „Fiskeren“, bearbejdet paa en lignende Maade som Aladdin, paa det kongelige Theater.

— Den hæderligt bekjendte tydske Tenorist Eggersdorf er kommen hertil Staden.

— I Times fortælles nu for ganske vist, at Dronning Victorias unge Gemal har komponeret en Opera, som med det første kan ventes at blive opført paa Drurylane-Theatret.

— Adam, som nu befinder sig i St. Petersburg, vil selv dirigere Opførelsen af sin „Brugger i Preston“, i det derværende tydske Theater. Han



har tillige komponeret Musikken til en Ballet for Taglioni, til hvis Udskyrelse Keiseren skal have bevilget 100,000 Rubler.

— Den udmærkede Pariser Comiker Arnal gaar ligeledes til Ruslands Hovedstad.

— Af Mr. Haynes i London bebudes et nyt Sorgespil „Maria Stuart,” som skal opføres i Drurylane.

### Chronik.

— I Paris er et lille halvforblemt Vers atter kommet i Mode og synges hyppigt:

Le lundi l'on prend un ministre  
Pour le renvoyer le mardi,  
Le mercredi l'on est tout bistré,  
On est tout rose le jeudi.  
Un cabinet naît vendredi  
Pour durer jusqu'au samedi,  
Le dimanche tout est fini  
Pour recommencer le lundi.

Vi have endnu en Efterretning at meddele, men da vi ikke vove at henregne den til Literatur og Kunst, maa den finde sin Plads her. Der udkommer nemlig i Berlin en „Küchenzeitung”, som redigeres af den kongelige Mundkok Jungius, og agter at udbrede sig over alle Grene af Køgekunsten. Der er i den Anledning gjort det Forslag at sætte over hvert Nummer som Bignet det i Træsnit udførte Portrait af Dr. von M., der, som bekendt, har helliget Køgekunsten et Bæk, hvori han nedlægger sit Livs gastronomiske Erfaringer.

— Det er ofte bleven sagt, at Virkeligheden stundom er usandsynligere end Digtingen. Vi

have i denne Tid haft et flaaende Beviis for denne Bemærknings Sandhed. En Dreng paa femten Aar hanger sig af Fortvivlelse over at være bleven stilt fra et to og tredive Aar gammelt Fruentimmer, der efter Dienvidners Sigende var syg og tandløs. Otte Dage efter den unge Elfers Død drifter Pigen Skedeband og dør nogle Timer efter under frygtelige Qualer. Derfor en Forfatter vovede at vælge Stoffet til en Novelle af en sliq Begivenhed, og med al mulig objectiv Sandhed søgte at skildre den dybe, Alt overvindende Jølelse, som fremskyndede disse Personers Endeligt, vilde man da ikke besylde ham for at have en sygelig Phantasie, en forstruet Hjerne og Mangel af Kundskab til det menneskelige Hjerte? Man vilde rimeligviis kalde hans Arbejde unaturligt. Forresten ville vi hermed ikke just anbefale Digteren at behandle et lignende Sujet; vi have med disse Linier kun villet indskærpe den Sandhed paa ny, at Virkeligheden tidt overtræffer den dristigste Indbildningskraft. Den omtalte Begivenhed er vistnok et høist mærkeligt psykologisk Phœnomen, som ikke blot viser Kjærlighedens Magt hos to Mennesker af saa forskjellig Alder, men ogsaa afgiver et Beviis paa, at det materielle Liv, som ellers hos den simple Klasse nødvendigst maa trænge det Andelige tilbage, her ganske befeires af den dybeste Jølelse i dens høieste Reenhed.

— Paa den saakaldte Place=Verte i Antwerpen, er fortiden opstillet Modellen til den Rytterstatue, som der skal opreises. Statuen selv bliver støbt i Lüttich af Verbuakern.



**Indhold:** Med J. P. Mynsters Portrait, af Dehlenschläger; En Dom af Isabella af Arragonien; — Et Curiosum; — Theatret: Theater=Revue for Marts; — Om Pariser Udsillinger; — Literatur og Kunst; — Theater=Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** J. P. Mynsters Portrait.

Redactoren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.

Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af et Lithographie. **Subscriptionsprisen** er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Quartal. — Man tegner sig paa det **Berlingske Comptoir**, Plestrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Hoff's Boghandling, Gøttersgade Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redactoren.





Andet Bind.

# Porteføllien

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.


---

Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 12 April.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Verlingske Bogtrykkeri.



15de Hefte.



## Literatur og Kunst.

— Fra Pressen i Christiania er nylig udkom-  
men „Tidens Lær og Tidens Brøst af N. J.  
S. Grundtvig (Brage og Idun, Sommerhæf-  
tet 1839), betragtet af W. B. J. P. Sver-  
drup.“ Disse skarpsindige Betragtninger, som  
have til Motto „Tal aldrig om Frihed, hvor  
Nogen er Træl“ i Modsetning til Grundtvigs  
Motto „Tal aldrig om Frihed, hvor Nogen er  
Træl,“ ere skrevne med megen Klarhed, og ville  
vismodt læses med Interesse her i Danmark.  
Den lille Bog, som er helliget „Folkets oplyste  
Ven, Retfærdighedens ædle Tolk, Anders  
Sand og Drift“ begynder med følgende Cha-  
rakteristik af Grundtvig:

„Danmarks store Land med det halve Die,  
Grundtvig, har i „Brage og Idun“ i Sommer-  
hæftet 1839, i en Afhandling udtalt sig om Ti-  
dens Brøst. De store Landsgaver, hvormed denne  
Mand er udrustet, gjøre ogsaa denne Afhandling  
interessant og læseværdig, ihvorvel man maa  
sætte den Stole, igjennem hvilken selv den største  
Mand i vore Dage maa have dannet sig, for at  
kunne staa paa sin Tids Stade i aandelig Ud-  
vikling. Brede kan han derfor ikke, om man  
hos ham troer at finde en Halvblindhed, da denne  
maa tillægges Manglen af den Stolegang, paa  
hvilken han aldrig har lagt nogen Vægt, men  
som dog fører Mennesket ud af Familiens Skjød  
og danner det til Statsborger. For denne Men-  
nesheds anden Side er det derfor han er blind, og  
han har saaledes vel fattet hvad Mennesket er  
som Menneske, og som Borger af et Borgersam-  
fund, men ikke hvad Mennesket er som organisk  
Led af en organisk dannet Stat. Hvad der skal  
opfattes som en i sig afsluttet Organisme, maa  
opfattes organisk af en i sig selv til Bevidsthed  
kommen Organisme, og da det netop er Manglen  
hos denne store Naturaand, at den ikke er kom-  
men til fuldkommen Selvbevidsthed, ikke har fat-  
tet sig selv som en højere organisk Enhed, saa  
stuer den vel ofte dybt ind i de forskellige Gjen-  
stande, paa hvilke den kaster sit Ørneblik, men  
samler dem aldrig til den Enhed, den selv fattes,  
og Alt taber sig derfor i det Enkelte som Enkelt,  
og det Hele bærer derfor Ubestemthedens Præg.“

— Den aarlige Kunstudstilling paa Charlotten-  
borg er nu aabnet, og bestaaer af 274, i den  
trykte Fortegnelse anførte Arbejder foruden endel  
senere tilkomne, der efter Sigende endnu kunne  
vente at forøges med nogle Malerier fra Ham-  
burg. Denne Salon maa upaatvivleligt henreg-  
nes til de bedre af dem, vi ere vante til at see  
her tillands, og med specielt Hensyn til Sculp-  
turarbejde uden Modsigelse som den første af alle  
europæiske Kunstudstillinger i dette Aar. Men  
ogsaa blandt Malerierne findes mange, som have  
Krav paa en mere end almindelig Interesse.  
Den korte Tid, Udstillingen endnu har været  
aabnet, tillader os imidlertid ikke at gaar i De-  
tail med Bedømmelse af enkelte Præstationer, thi  
dertil udfordres mere end det første Ørblik kan  
staa. endog den meest begavede Kritiker, som

paa een gang skal tage 300 Kunstværker af den  
forskjelligste Natur i Diesyn, og derover udtale  
sin usorgribelige Mening. Saa meget kunne vi  
for denne Gang sige, at vi med stort Velbehag  
have betragtet flere Genremalerier saavel af ind-  
fødte som af fremmede Kunstnere. Til denne Ca-  
tegorie henregne vi f. Ex. Marstrands „ro-  
meriske Borgere i et Østere“, Constantin Han-  
sens „Scene paa Neapels Molo“, Bürkels  
„Østere udenfor Porta S. Sebastiano i Rom,“  
fremdeles „Palikarer og Kapitaner“ af P. Hess,  
o. s. v. Til de interessanteste Landskaber høre  
uægteligt vor afdøde Petzholdts med Trø-  
st og Genialitet giengivne italienske Bjerg- og  
Skovpartier, som vi kun med vemodig Jalousie  
have beskuet. Professor Möllers Landskab  
„Rakkehovedsøer, set ved Nordlyset den 3die Sept.  
1839, er af megen Virkning, ligesaa Carlitts  
Partier af „Rullen“ og „Egnen ved „Lago di  
Garda.“ Naar man undtager nogle Altarbille-  
der, er Udstillingen ikke meget rig paa Historie-  
malerier; af Portraiter findes der, som sædvan-  
ligt, en velbesat Mængde. Et af de fortrinligste  
er uægteligt Thorvaldsens med stor Glid og  
Virtuositet udførte, mesterlige Portrait af Gert-  
ner. Derimod kunne vi ikke ansee Kongens Por-  
trait af Blund og Dronningens af Solbech  
for at være saa vellykkede i Henseende til Lige-  
den, som man kunde ønske det. Dog, vi ville  
holde inde med vore Bemærkninger, thi, som sagt,  
vi have endnu for kort Tid betragtet de udsillede  
Arbejder, til at vort Blik kunde være behørig  
skærpet i teknisk Henseende.

— Af den franske Maler Sigalon, som døde  
i Rom 1837, og som ved sin fortræffelige Copie  
af Michel Angelos „Dommedag“ har erhver-  
vet sig et ærefuldt Kunstnernavn, ere tolv store  
Malerier, fremskillede Gjenstande i det srtinste  
Capel, komne til Paris.

— Lehmann fra Hamburg, som for Tiden  
opholder sig i Rom, har malet et stort Billede  
„den hellige Catharinas Liig, der bæres over Ha-  
vet af Engle.“ Ved Siden af det meget Skjøn-  
ne, som dette Billede indeholder, da der man dog  
meget den stærke Jagen efter Effect. Især gjøre  
Englenes brogede, skrigende Draperier et ubeha-  
geligt Indtryk, da Figurerne derved næsten mere  
ligne Papagøier end himmelske Sendebud.

— Staden Versailles har aabnet en Subscrip-  
tion for at opreiste en Statue til Ære for Abbed  
de l'Épée, en Mand, der visnok har et ualmind-  
eligt Krav paa Menneskehedens Høiagtelse og  
Taknemmelighed. Versailles er stolt af at være  
hans Fødeby, og den duelige Kunstner Miquet,  
som ogsaa er født sammesteds, har tilbudt at ville  
udarbejde dette Værk uden at tage noget Honorar  
derfor.



## Theater-Feuilleton.

— Man skriver fra Wien: Den i det keiserlige Hoftheater den 24de Januar til Fordeel for Sangerinden, Dlle. Luger for første Gang givne Opera „Sangerinden“ (l'Ambassadrice) bearbejdet efter Scribe af Friherre v. Lichtenstein til Aubers Musik, har ingen Lykke gjort. Det er virkelig sølsomt, at en Opera, der i Paris og Berlin var bleven et Yndlingsstykke, aldeles intet Bifald kunde finde hos os. Denne Opera er, lig de fleste franske comiste Operaer, mere et Lykspil med Sang end en Opera, og derfor især beregnet paa et godt Spil. Ingen her har forglemt, at „Johan fra Paris, Cendrillon, Joconde, die beiden Fische (une folie)“ ja selv Operetterne „der Schatzgräber, Pächter Robert“ og flere andre engang behagede mere i Theater an der Wien, alene paa Grund af Buchwiesers, Müllers, Schmiedtmanns og Fleres fortræffelige Spil, end i Kärnthnertheatret, hvor de maaskee bleve bedre sungne. Den Tid er nu forbi. Vore Operasangere lære kun at synge og ikke at spille; de ville ikke lære det, fordi Publikum selv applauderer en med „floriture“ foredragen Arie mere end en godt spillet Scene eller en karakteristisk sunget Vise. Men slige Operaer ere ikke skrevne alene for Sangen, og Musikken er kun der for at understøtte Situationerne. Finde disse altsaa ingen Indgang, hvorledes skal det Hele da frembringe den behørig Virkning? Ref. har seet denne Opera i Wien, hvor Hovedrollen blev fremstillet og ikke blot sunget af Dlle. Löwe, og den ydede ham en meget behagelig Aften. Han saae den her, og maa tilstaa, at den behagede ham ligesaa lidt som de øvrige Tilhørere; dog troer han ikke at burde fordomme Værket, som i sin Genre ikke hører til de bedste, men dog, hvad Text og Musik angaaer, altid kan regnes til de gode.

— For kort siden gav man i Hamburg Høsteis Stuefælles „Shakespeare in der Fremde“ for første Gang. Det fandt Bifald, endskjøndt man badlede den alt for lange Udværelse af enkelte Scener. Stort Indtryk gjorde en Scene mellem Lady Southampton og hendes for Shakespeare begejstrede Søn, saavel som en Scene mellem den tilslørede Dame (Dronning Elisabeth) og hendes Yndlingsdiener. Fremstillerne af Hovedrollerne, Hr. Fehring som Shakespeare, Madame Weißbach som Elisabeth, Madame Lebrun som Lady Southampton, Hr. Lenz som Digterens Fader, Madame Fischer som hans Moder, roses Alle meget.

— Efter Sigende har Hr. Desfauer af Intendanten for den store Opera i Paris erholdt det Hverv at componere en tragisk og en comist Opera for dette Theater.

## Chronik.

— En Mand, som tillige er Poet, har af Misforhold over sin Barbeers Langsomhed givet sin Harme Lust i en rimet Udgødselse, som lyder saaledes i det tydske Sprog:

Mein Barbier.

Mein Herr Barbier hat feltue Gaben,  
Er kann so majestätisch langsam schaben,  
Daß, wenn er schon zur Linken ist,  
Der Bart zur Rechten wieder sprießt.

— Paa et hal masque, som den Münchener Borger-Forening for kort Tid siden foranstaltede, frembragte et Drog Illustrationer af Schillers dramatiske Værker en behagelig Overraskelse. Over 250 Personer deeltog heri, og de maleriske Costumer, hvormed Hovedpersonerne i „Røverne, Fiesco, Phædra, Don Carlos, Wallenstein, Zomfruen af Orleans, Marie Stuart o. s. v. udmærkede sig, daanede et skönt Spekt.

— I Frankrig er nylig foresalden en sørgelig Begivenhed. August, en ung duelig Snedker forelskede sig i en ung Pige ved Navn Marie, hvis blændende Skønhed havde forstæffet hende flere Friere, som dog Alle fik Kurven, da hun ingen Anden vilde have end August, som hun bestandig fik fjærere. Snedkeren tilbød hende da sin Haand, og erholdt snart hendes Samtykke. Dog maatte han tillige aabenbare hende en Hemmelighed, der laae tungt paa hans Hjerter; han var nemlig et Hittébarn, og vidste ikke, hvo hans Forældre vare. Han frygtede desaaarsag, at Marie havde Slægtninge, som af denne Grund kunde være fordømsfulde nok til at modfætte sig deres Forbindelse. Hvor stor var ikke hans Glæde, da han erfarede, at Maria var et Hittébarn som han, ja endnu mere, at de Begge vare blevne optagne i et og samme Hittébørnshospital! Den næste Morgen ilede de Elskende hen til denne Stiftelse for at erholde de Papirer, som vare nødvendige til Wielsen. Der fik de at vide, at de vare Broder og Søster, Børn af den samme Moder. „Det er tungt“, sagde den gode Nonne, som maatte meddele dem Hemmeligheden, „de holde saa meget af hinanden“ August og Marie græd bitterligt; to Ord havde knust deres hele Fremtid. Nogle faa Uger efter blev Marie lagt i Jorden. August havde ladet sig engagere ved et af de Cavallerie-Regimenter, der gaae til Africa. Denne Begivenhed, som fortælles i det franske Blad Journal de Vienne, er altsaa en virkelig Sjætagelse af et i Novellerne allerede forslidt Sujet. Det er, som Heine siger, en gammel Historie, som dog altid bliver ny og knuser deres Hjerter, hvem den just passerer.

— Den nu i sexten Aar bestaaende Kunstforening i München tæller nu 2,365 Medlemmer. Foreningens Indtægt beløb sig i forrige Aar til 28,781 Gylben, og Udgiften til 27,000 Gylben. Det bemærkes, at den tæller 33 fyrstelige Personer og 14 Kunstforeninger iblandt sine Medlemmer.



— Det er nu ganske afgjort, at der gives *Skytsengle* paa denne syndige Jord. Der blev nemlig for kort siden en Mand i Paris stævnet ind for Retten, fordi han ikke kunde eller ikke vilde betale sin Huusleie. Da Præsidenten spurgte den Anklagede om hvad han var, lod Svaret: „Skytsengel!“ Dommerne kjendte ikke denne borgerlige Stilling, og udbade sig derfor en noiere Forklaring af den Anklagede. Dette skete, og heraf fremgik, at der paa de meest besøgte Forsy-  
stelsesheder i Paris, hvor den lavere Klasse søger, ere Personer ansatte, sem ledsage de Berusede hjem, forstaaer sig imod en liden Godtgjørelse. Drukkenskabens Ledsgagere kaldes almindeligen *Skytsengle*. Om disse Væsener forresten kunne benyttes i den høiere Poesie, fordriste vi os ikke til at afgjøre. At de kunne spille en ikke ubetydelig Rolle i Genremaleriet, er uimodsigeligt, da vi paa nederlandske Malerier hyppigt see lignende Figurer fremstillede, der endog have noget Rørende for Diet, da man tydeligt fatter, at det er omme Venner, som ledsage en salig Kammerat til Hjemmet. De meerbemeldte franske Personer ere vel mere egenyttige, da de lade sig deres Beskyttelse betale, men det er dog alligevel et meget stort Gode, at den segnende Menneskehed paa sin usikre Vandring altid kan finde en *Skytsengel* af Profession.

— En saakaldet „*Perkules*“ ved en Kunstberid-  
dertrup, som giver Foredrag i Lüttich, havde i de derbærende Blade udfordret en Lærer i Gymnastik, Triat, til en offentlig Dvekamp, som denne modtog. Begge hamrede dygtigt løs paa hinanden i længere Tid, men Ingen kunde overvinde sin Modstander. Kampen skulde derpaa fortsættes en anden Dag, men Borgemeester og Raad lagde sig derimellem, og forhindrede Gjen-  
tagelsen af et Skuespil, som den bedre Deel af Publicum høiligt misbilligede.

— Gu x f o w ' s Telegraph indeholder følgende, saare rigtige Bemærkning: Hvor lidet ere vi dog istand til at ane Fremtiden! Mercier saae i sit berømte „*Maleri af Paris*“ de kommende Tiders

Abnormitet deri, at Folk i Aarez 2440 kun skulde bære lidt Puder. Nu skrive vi 1840, og Puderet er forlængst gaaet af Moden.

— Fra Calcutta, hvor Daguerreotypen allerede har naaet hen, kan man vente en Forbedring af den. En Dr. D'Haughnessy vil ved Hjælp af en Guld=Oplosning fremtvinge colorerede Billeder, navnlig i Rødt, Purpur, ja endog Grønt, gjennem Daguerreotypen. Ogsaa betjener han sig af en aparte sleben Linse, der stærkere kan affpeile Lys og Skygge i de Billeder, som optages.

— Den berømte sentimentale Digter Lamartine, Forfatteren af „*Méditations*“, befandt sig for nylig i et Selskab, hvor han var meget tansfuld og derfor ikke tog nogen Deel i Samta-  
len. Da improviserede en skøn Mand følgende Vers:

Sous cet air d'inspiration,  
Lamartine, je le parie,  
Rêve une méditation,  
Ou médite une rêverie.

— Grevinde Rossi, der nu lever i Petersborg, skal der være en Prydselse for de høieste Cirkler; det skal efter Sigende holde haardt at faae Afgang til hendes Salon, og det bedste Middel til at opnaae denne Lykke er Besiddelsen af et musikalt Talent, hvorved Damen selv kom op i de høiere Regioner. Ved Grevindens Side glimrer en anden Sangerinde, Baronesse Fuhrmann, en russisk Diplomats Gemalinde; hun er en Italienerinde, et udmærket smukt Fruentimmer, og vilde tidligere hellige Scenen sit herlige Talent. Da hun i Sandhed elsker sin Kunst, er hun aabenhjertig som en Kunstnerinde af første Rang. Hendes Dom saarer ofte Mange, hvis Mening om deres eget Talent er større end Talentet selv.



**Indhold.** En Dom af Isabella af Aragonien II. (Sluttet); — En sørgelig Venefice; — Madame Malibran; — Literatur og Kunst; — Theater-Jeuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** En Kjærlighedserklæring, Skizze.

**Redactoren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sildkrest hjemme til Kl. 12 Form.**

— Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Quartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Nilsstrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandlung, Gothersgaden Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redactoren.





Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---

Udgivet

af

Georg Carstensen.


—♦♦♦—

Redigeret af F. C. Hillerup.

Sondagen den 19 April.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlig i det Berlingske Bogtrykkeri.



16de Hefte.



## Literatur og Kunst.

— I Gothenborg er udkommet et Skrift, som er af mere end almindelig Interesse for os Danske, da det handler om de scandinaviske Lagers og Naturforskeres Sammenkomst i Sverrigs anden Stad forrige Aar. Bogens Titel er: Förhandlingar vid det af skandinaviska Naturforskare og Läkare hållne Möte i Götheborg År 1839. Alt i flere Aar havde adskillige Videnskabsmænd i alle tre nordiske Riger ønsket at kunne foranstalte lignende periodiske Sammenkomster som de, der i længere Tid havde fundet Sted i Tydskland og England. Ved de tydske Lagers og Naturforskeres Møde i Hamburg 1830 kom denne Sag først paa Bane mellem nogle derværende Medlemmer fra Norden, men Forslaget kom ikke til Modenhed, før Dr. Geberg, Reservelæge ved Fælskshistelsen i Christiania, paa Hjemreisen fra Udlandet i Efteraaret 1838 opholdt sig i Lund og der, efter Overenskomst med flere Lærde, udfærdigede en skriftlig Indbydelse, som optoges med meget Bisid og blev undertegnet af et ikke ringe Antal Videnskabsmænd i Danmark, Norge og Sverrig. Den første Sammenkomst fandt altsaa Sted i Juli Maaned forrige Aar, og dens Resultater omtales i det ovennævnte Skrift. Som bekendt, blev Kjøbenhavn med stor Stemmesleerhed valgt til Samlingssted for 1840.

— Illustrations-Masinet i Frankrig griber bestandig mere og mere om sig, lig en glimrende Laft, som med Bignetter og Smaabilleder qvæler Interessen for selve Bogens Indhold. Saaledes er nu Mad. Staël-Holsteins-Corinna bebudet som Lurusudgave af Boghandlerne Treuttel og Würg, som have alle den berømte Forfatter-indses Bærker paa deres Forlag. Disse Illustrationer, som fremstille deels historiske, deels Landsskabs-Sjætter, ere af Girard, Bernet, Gudin, Schneß og flere andre Kunstnere af første Rang, og Træsnittene ere udførte af de berømteste franske og engelske Kunstnere.

— Vi tillade os hermed at gjøre vore Læsere opmærksomme paa et musikalsk Værk, der i disse Dage er udkommet paa Løse & Olsens Forlag, og som er af særdeles Interesse for os Danske, nemlig: „Halvtredstindstyve gamle Kjempeviser-Melodier, harmonisk bearbejdede og tilegnede Hans Majestæt Kongen af C. E. F. Weyse.“ — Med Undtagelse af England og Skotland er der maaskee intet Land i Europa, som eier en saadan Mængde af ægte nationale Melodier fra ældre Dage, som Danmark; og, naar man nu betænker, hvor saare saa af disse Sange hidtil have været almindeligt bekendte, har Prof. Weyse ved Udgivelsen af denne Samling, uagteligen erhvervet sig et nyt og stort Navn paa det danske Publikums Taknemmelighed. Den harmoniske Behandling er, som man kunde vente det, i høieste Grad fortræffelig, og vidner baade om Weyse's store Genialitet og om den Fliid og Kjærlighed, hvormed han har behandlet dette Arbejde. Som mærkelige Exempler paa, hvor Meget Weyse har kunnet

bringe ud af selv de besynderligste og meest bizarre Melodier, vil vi anføre Nr. 14 „Berner Ravn“ og No. 42 „Dovellille.“ Skulde vi imidlertid nævne alle de Nummere, der ere mesterligt behandlede, maatte vi forfatte et Catalog over det hele Værk; vi ville derfor indskrænke os til at anbefale denne Samling af Kjempeviser til enhver Ven af fædrelandsk Musik. Til Slutningen ville vi kun tilføie, at Musikforeningens Administration har anset dette Værks almindelige Udbredelse for at være af saa stor Vigtighed og Nytte, at den for Selskabets Regning har indkjøbt 150 Exemplarer, som ved den sidst afholdte Generalforsamling i Selskabet bleve bortloddede mellem Medlemmerne.

— Vor geniale Componist Hartmann har faaet det Hverv at componere Musik til Døhlenschlägers „Fisken“, og det er overdraget Concertmester Frølich at componere en Cantate til Kroningsfesten.

## Theater-Feuilleton.

— Af et privat Brev fra Paris, dateret den 31te Marts, erfare vi, at Mademoiselle Rachel er bleven udpeget i sin bedste Rolle (Bajazet). Dette siges dog ikke at være saa mærkeligt; thi uagtet Piberne være paa første Etages Balcon, vare de dog rimeligvis betalte — nemlig af Societaierne, paa Grund af hendes uforkrammede Fordringer med Hensyn til Engagementet. Paa den anden Side var Bisalbet overordentlig lukulent, og „les habitués“ sagde, at det kunde ikke skade, thi vel skulde hun betales anstændigt for sit Talent, men hun havde dog ikke Lov til at ruinere Theatret, da hun ikke kunde være stor nok til at fordrø tre Gange saa meget som Talma fik i sin meest glimrende Epøte, og dobbelt saa meget som Mademoiselle Mars nogeninde har haft. Denne Sidste ligger forresten ogsaa i Strid med Administrationen, som ikke vil fornye hendes nu udløbne Engagement paa samme Bilskaar som hidtil. Samme Dag som dette Brev afgik, skulde der være Generalprøve i den store Opera paa Donizettis „Martyrerne.“

— I Théâtre français indstudies nu et Stykke, som blev antaget for sytten Aar siden. Dets Titel er: Le ménnier de Harlem.

— Den tolvaarige Sangerinde, Mlle. Barge har givet en offentlig Concert i Paris, ved hvilken Leilighed to Virtuoser paa samme Alder lode sig høre, nemlig Mlle. Elise Couderc paa Pianoforte og den unge Bernardin paa Violin.



## Chronik.

— Journal des Débats af 3die dennes indeholder en særdeles interessant Efterretning fra Kjøbenhavn, som vi herved meddele vore Læsere, da den rimeligviis ikke er dem Alle bekendt. Vi lade det franske Blad selv tale: „Man skriver fra Kjøbenhavn den 22de Marts: Iforgaars Aftes besøgte Kongen og Dronningen Theatret for første Gang efter Frederik den Sjettes Død; Hof- sorgen var ophørt den 15de i denne Maaned. Ved denne Leilighed gaves der paa Hof- og Nationaltheatret, som D.D. M.M. beærede med deres Nærværelse, den første Forestilling af „Guido og Ginevra“ eller „Vesten i Florents“, Opera af Halevy, oversat paa Dansk af Hr. Gjenneborg og Johannesen, og „Dania“, ny Ballet i een Akt, komponeret af en Franskmand, Hr. Bournonville, første Subject (premier sujet) ved dette Theaters Balletpersonale, og som snart skal udnævnes til Dandsedirecteur (directeur de la danse). Operaen blev optaget med det største Bifald, og man bemærkede, at Kongen selv hyppigt gav Signalet til Applaus.“

— Et fransk Blad fortæller følgende: Alt i nogle Dage saae man i Stodholm, paa den Liv, Hs. Majestæt pleier at ride ud, en meer end fireendstyveaarig, fattig klædt Mand gaae omkring i Nærheden af Kongeborgen. Skilbægterne, hvem den Fremmede forekom mistænkelig, anholdt ham og braatte ham i Hovedbagten, hvor han blev visiteret. Man fandt hos ham et Bønkrift til Kongen og et lidet Guldfor i et gammelt hvidt Baand, som han paa ingen Maade vilde give fra sig, da pludselig Trommen lød, og tilkjendegav, at Kongen forlod Slottet. Den Fremmede styrkede ud i Gaarden, og kastede sig for Kongens Fødder. „Sire,“ sagde han, idet han holdt Korset i Beiret „De har bundet saa mange Feltslag og faaet saa mange Kors, siden jeg først saae Dem, at De vel har glemt det første, som De erholdt i Deres Liv. Det gav jeg Dem, og vilde nu bringe Dem tilbage, inden jeg døde.“ Det var den gamle Skolelærer fra den By, hvor Carl Johan blev født. Kongen tog venligt imod sin gamle Lærer og udsatte ham en Pension; dog skal dette Optrin have virket saa stærkt paa Oldingen, at han døde nogle Dage derefter.

— For kort siden foresaldt følgende ulykkelige Begivenhed i Dronningens Theater i London. En Hr. Bud, som fører Titel af „Sydens Troldmand“ gav der Forestillinger af Taalenspielskunst og physiske Experimentier. Blandt de Kunstner, der vakte det største Bifald, var især det, at Hr. Bud indbød en af Tilskuerne til at komme op paa Theatret, lade en Pistol med Kugle, gaae tilbage paa sin Plads, og derefter skyde paa ham. Saa snart Skuddet var gaaet af, viste Hr. Bud Publicum Kuglen, som sad mellem hans Tænder, og som han dernæst spyttede ud. Men en Aften anmodeb han en Tilskuer i Parterret om at komme op paa Theatret og lade en Pistol. Da denne havde opfyldt dette Ønske, spurgte han „Sydens Troldmand“, om han ikke skulde trække Kug-

len ud igen, hvorpaa Hr. Bud svarede nei, og bad ham gaae ned i Parterret, skyde paa ham og ligte efter Munden. Da Skuddet var faldet, traadte Kunstneren frem i Scenens Forgrund med Kuglen mellem Tænderne, og sagde: „Mine Her- rer og Damer! her seer De Kuglen, men man har ladet Pistolen med andre Ting endnu, thi jeg er saaret.“ Efterat han havde sagt disse Ord, trak han sig tilbage, og Dækket faldt. Dette vakte en stor Sensation blandt Forsamlingen; to Læger ilede strax op til den Saarede, og Regisfeuren sendte Bud efter Politiet, endssjondt Hr. Bud ikke ønskede, at den, som havde stød, skulde arresteres. Men Regisfeuren troede ikke desto mindre at burde underrette sig om dette Individets Navn og Bopæl. Dette Menneske gav sit Kort. Lægerne, som undersøgte Hr. Bud, fandt, at han havde faaet en stor Mængde Blesurer i Ansigtet og Hovedet, og at det venstre Øie var meget stærkt beskadiget. Ligeledes var Scenens Bagtæppe gjenneboeret af en Mængde Huller af forskellig Form og Storrelse. Den Saarede blev strax bragt hjem i en Fiacre; hans Tilstand vækker nogen Betyrning.

— En yderst tragisk Begivenhed afbrød for nogle Uger siden Forestillingen af Operaen „Lucia di Lammermoor“ paa Theatret i Lucca. De to første Sangere bare et dødeligt Fald til hinanden, og deres gjensidige Fjendskab havde allerede tidligere givet Anledning til en Duel, som deres Venner kun med Møie havde afbrudt. I den anden Akt af Operaen skulde Sangerne fægte med hinanden. De trakke Kaardene, gjorde et Par af de sædvanlige Theaterstød, men pludseligt trængte de, opflammede af det gamle Fjendskab, alvorligt ind paa hinanden. Tilskuerne frøde sig over den Sandhed, hvormed Sangerne udføre deres Rolle; Parterrets Bifald opbyggelse endnu mere de Stridende. Pludseligt udstødte Fremstilleren af „Edgar Ravenswood“ et frygteligt Skrig og styrte død ned; Mordanden har gjenneboeret ham. Morderen er sat fast, men det vil blive vanskeligt at bevise hans Henfald at dræbe den Anden, da han jo kan skyde hele Styk- den over paa den Dræbte, og paastaae, at han har maattet forsvare sig. Imidlertid er hele Selskabet opløst, og Lucca har for Dieblisset ingen Opera mere; ingen af Sangerne vilde mere betragte den med Blod farvede Scene.

— Hvorfor ere gamle Manuskripter altid paa Reiser? Parcequ'ils sont toujours parche- mins.

— Førend Ordet „Dandy“ kom i Mode i Eng- land, kaldte man de Reisende, der kom tilbage fra Italien og viste Foragt for Fædrelandet, Macaroni. Siden gik denne Benævnelse over til at blive eensbetydende med beau, Spræ- debaase.

— Man undrer sig over den Hurtighed, hvor- med Baudeville-Digterne i Paris tilstuds en Be- givenhed, en Bybladde for Scenen, og faae den opført, inden Historien endnu er trængt ud i Forstæderne. Men Nordamerikanerne, hvis le- dende Princip er Hurtighed, overgaae dem heri.



Saaledes blev forrige Aar taget et Søroverflib i New-Yorks Havn, og fire Dage derefter opførtes der paa Stadens første Theater et Melodrama med nye Decorationer og Maskinerier, som gjorde denne Begivenhed anstuelig. Det falde de forenede Staters Borgere „doing business.“

— „Robinson Crusoe“ har igjen forført nogle Born. Tre Drengene af en agtet Familie i Staden South, som havde læst denne Bog, forlode i Slutningen af Febr. deres Fædres Huus, for at opsoge en øde Ø, hvor de kunde føre ligesaadant et Liv som deres tilbedte Helt. De havde forskaffet sig Pistoler, Sæbler m. m., og forsynet sig med Naale, Traad, Seglgarn o. s. v. De vandrede langs med Kysten for at finde et Skib, der kunde bringe dem hen til en Ø, men bleve nogle Dage efter indhentede af nogle Folk til Fæst, som Fæderne havde sendt ud efter dem.


— I Paris har en Foureer ved Navn Gauthier endt sit Liv ved et Selvmord, der er ligesaa uforklarligt med Hensyn til Anledningen som mærkeligt med Hensyn til den foldblodige Udsættelse. Denne Mand, som kun var 25 Aar gammel, særdeles slynk og paapassende i sin Tjeneste, afholdt baade af sine Fæder og sine Kamerater, beskæftigede sig med at ordne sit Skriveri om Aftenen den 2den April. Efterat have gennemseet sine Regnskaber og Lister, udslekkede han sit Navn i Protokollen, og satte istedet derfor „mutation“. Derefter skrev han i Margen „Død i sit Bærelse den 2den April 1840, Klokken otte om Aftenen,“ og undertegnede sig „Gauthier, Foureer ved Compagniet.“ Endnu en Pligt havde han tilbage at opfylde. Det var at skrive til sin Moder, hvad han ogsaa gjorde, og meldte hende Dagen og Timen, da han vilde døe, ligesom det var sket i Protokollen. Han ladede derpaa sin Bøsse med en Kugle, lagde et Stykke tændt Svamp paa Vandens, stillede Bøssensiden mod sit Hjerte, og ventede saaledes til Stødet gik af. Høle Lødningen gik ind i Brystet; hans Hjerte blev deelt i to Parter af Kuglen. Ved Lyden af

Knaldet styrtede hans Kamerater ind, men fandt ham livløs; han var død paa Stedet. Ingen kan begribe Aarsagen til dette frygtelige Skridt, da han aldrig havde viist den mindste Lede til Livet eller valet nogensomhelst Formodning om at være behersket af en eller anden stærk Lidenstabs, som kunde drive ham til en saadan Yderlighed.

— Bidragene til Frederik den Andens Monument i Breslau beløbe sig allerede til 30,000 Thaler. Blandt dem, som i den seneste Tid have tegnet sig hertil, har Hertug Henrik af Anhalt-Cöthen givet 100 og Fyrst Habsburg 200 Thaler.


— Man skriver fra Rom under 20de Marts: „De sidste Breve fra Alexandrien melde, at man i denne Havn havde indskibet paa et neapolitanisk Skib, som gik til Civita Vecchia, otte prægtige Søjler af Alabaster, som Vicekongen har foræret H. Hellighed Paven til den under Bygning værende Paulskirke.“


— Da Gutzkows „Richard Savage“ nylig blev givet paa Theatret i Oldenburg, og Publicum syntes noget utilfreds over de lange Pauser mellem Akterne, bemærkede en Spøgefugl: Det skeer med Jid saaledes, fordi der staaer paa Comedieplakaten, at der mellem hver Akt er et Tidsrum af en Uge.

 Hr. L. N. bedes at lade Svar afhente hos Redacteuren.



**Indhold.** Døden i Hospitalet; — Sammenligning mellem Holberg og Molière; — Udskillingen paa Charlottenborg; — Gioacchino Rossini; — Kunstbetragtninger; — Literatur og Kunst; — Theater-Reuilleten; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** Abd-el-Kabers Portrait.

 Med dette Hefte følger en Prospectus over nye Schiller-Udgaver af Rabeners og Schubarts Skrifter, hvorpaa Bestilling modtages hos Boghandler Høst i Gøthersgade No. 349.

 Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Dvartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Nilsstrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gøthersgade Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redacteuren.





Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.


---

Redigeret af F. C. Hillerup.

Sondagen den 26 April.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



17de Hefte.



## Literatur og Kunst.

— Paa Boghandler Høst's Forlag er udkommet „*Qvindelig Dannelselse*, en Gave for unge Piger, efter Therese Huber's die Weihe der Jungfrau ved B. Bisby, Præst.“ I Indledningen til dette nyttige Skrift, som vi anbefale den qvindelige Ungdom, yttres Forfatterinden sig blandt andet saaledes: „I en lykkelig Stilling som Moder til flere Døttre foler jeg mig ligesom ved et inderligt Vaand med Kjærlighed og Deeltagelse knyttet til andre unge Piger, der ei staae mig saa nær; ja det er min Verden, i hvilken jeg i Anden henseatter mig, og i hvilken jeg saa gjerne vilde virke Noget for disses Lykke.“ Bogen er inddeelt i to Hovedafdelinger, **Barnet** og **Pigen**. Den sidste og længste Afdeling bestaaer igjen af elleve Afsnit, nemlig: Reenlighed, Blik og Miner, Legeme's Stilling og Bevægelse, Anvisning til en sømmelig Opførsel i Omgang, Opmærksomhed paa Tone og Sprog, Sængens Uddannelselse, Forskrifter for Vandsen, Omsorg for Klædebogen, Regler og Forskrifter for særegne Forhold, Brevskrivning, Læsning. Forfatterinden bemærker i Slutningen af Bogen, at den af hende skildrede unge Pige vel ikke ganske kan naaes, at dette dog ei skal vilde Røgen, men tvertimod staae som et Ideal, som man ved alvorlig Stræben formaar at komme ret nær.

— Et Bælt, der omhandler en af det statsborgerlige Livs Kræfter, har i disse Dage forladt Pressen. Dets Titel er: „Om **Laugsvæsen** og **Næringsfrihed** med specielt Hensyn til en Reform i den danske Lovgivning i denne Retning. Af **Adolph Frederik Bergsøe**.“ Skriftet, som er dediceret til Hs. Majestæt Kongen, har følgende gyldne Ord af Adam Smith til Motto: „Den fattige Mand's Fædremaal bestaaer i hans Hænders Styrke og Færdighed og at forhindre ham i at anvende denne Styrke og Færdighed paa hvad Maade han, uden derved at forurette sin Næste, kan, og finder for godt, er en fuldstændig Arønde af den helligste Eiendomsret og et aabenbart Indgreb paa den Arbejdendes retmæssige Frihed og tillige i deres, som maatte ville bruge ham.“ Vi anbefale især alle Forsøgere af Laugsvæsenet med dets smaalige Vaand, Chikaner og Unatur at læse et Skrift, der muligt kan bringe nogle af dem paa bedre Tanker.

— **Bernhard Romberg**, Mesteren paa Violoncellen, der har gjort sig ligesaa berømt ved den smagfulde Behandling af sit Instrument som ved sine Compositioner, har udgivet en Violoncellskole, hvori han meddeler sine Erfaringers rige Skat. Samtidig med den tydske Udgave ere Oversættelser af Bærket udkomne i London og Paris.

— Da den nyere spanske Literatur næsten kan betragtes som et terra incognita i Norden, troe vi at et Par Ord om denne Gjenstand muligt kunde have nogen Interesse for flere af vore Læsere. Det er mærkeligt, at en Literatur kan fredes og komme i Opsving, hvor politiske Partier og Borgerkrige saa længe have raset, og endnu

gjøre, og dog er dette Tilfældet i Spanien. Den berømte Breton de los Herreros, der paa Grund af sin Frugtbarhed af de franske Kritikere sammenlignes med Scribe, giver bestandig nye Beviser paa sin udtømmelige Phantasie og glæder Theatrets Venner. Foruden et med stort Bifald optaget Lystspil „Una vieja“ (en gammel Kone) har han for kort siden ladet opføre et meget beundret Drama „Vellido Dolfos“ hvori Sancho den Andens Mord, Urracas ærgerrige Planer, Cids Hælsbedrifter og flere andre Træk fra hin romantiske Periode i den spanske Historie ere gjengivne med en Taft, Kunstfærdighed og Kraft, som Calderon neppe behøvede at skamme sig ved. Et andet Drama af en ung Digter, Principe kaldet „El Conde Don Julian“ er grundet paa den sørgelige Catastrophe, som bragte Spanien i Maurenes Hænder, og har gjort en saadan Lykke paa Skuepladsen i Saragossa, Digterens Fødeby, at Digteren flere Aftener i Råd blev kaldt frem paa Scenen af Publicum. Flere andre Theaterspytter af lignende Sætter ere udkomne, og kunne baade sees og læses med Interesse. Ogsaa i det historiske Fag arbeides meget for Tiden i dette Land. Man roser saaledes „Greverne af Barcelonas Historie“ af den lærde Archivarius Don Prospero Bosfarull for de nye Forskninger, den upartiske Vedømmelse og sunde Kritik, som den indeholder. Don Andreas Murriel har for kort siden udgivet et Bind interessante Mindefskrifter og utrykte Documenter fra Carl den Tredies Tid og en Oversættelse af Cores Bælt „om Kongerne af Huset af Bourbon“ med kritiske og historiske Anmærkninger. Af Martinez de la Rosa er udkommet andet Bind af hans politiske og filosofiske Bælt „El espiritu del siglo“ (Tidsaanden som ogsaa den anden Deel af hans historiske Roman „Isabel de Solis“. Et omfattende Bælt over Halvøens Mineralrigdom af Don Jose Mariano Vallejo er begyndt at udkomme. Ogsaa har et fortrinligt Bælt om spanske Sofarendes Opdagelsesreiser i det 15de og 16de Aarhundrede forladt Pressen. Desuden udkomme talrige Oversættelser af de bedste franske og engelske Bærker og tallose originale spanske Romancer og Noveller, hvoraf flere nok fortjene at læses. Ogsaa nye, tildeels illustrerede Bærker af spanske Classikere udkomme, og den periodiske Literatur trives i ikke mindre end 16 Dvartals-, Maanedes- eller Ugeskrifter.

— Af **Raumers** saa fortjenstlige „Geschichte der Hohenstauffen“ vil med det første udkomme andet forbedrede Udgave paa Brockhaus's Forlag, af **Wilibald Alexis** en ny Roman „der Roland von Berlin“ og af **Ludvig Frankl** „gesammelte Gedichte.“

— En ny engelsk Oversættelse af **Goethes** „*Meinethe Fuchs*“ er udkommen og meget glimrende udstyret med Illustrationer af den kjendte **Grandville**.



## Theater-Jeuilleton.

— Théâtre de la Porte St. Martin, over hvis Bræder saa mange Næbselscener ere henvædede, var nylig propfuldt ved den første Forestilling af et nyt phantastisk Drama, betitlet „Vautrin“. Det skal være et høist mærkeligt Arbejde, et sandt Kaleidoscop af broget sammensættede, men under tiden vel opfundne og virkelig aandsfulde Scener. Ved Slutningen af Forestillingen blev Navnet „Balzac“ nævnet for Publicum, der stormende raabte paa Forfatteren. Men den følgende Dag forbød Ministeren for det Indre den fjernere Opførelse af Stykket paa Grund af dets usædelige Indhold. Hovedrollens Fremstillere skal især ved sit indecent Spil have foranlediget denne Forholdsregel.

— I Malmø skulde Andersens „Malatten“ gives anden Gang af det Berligste Skuespillerfælskab Lørdagen den 25de April.

„Clotilda Montalvi,“ romantisk Tragedie af Firmench, blev nylig opført i Berlin, men havde selv en, om ikke romantisk, saa dog tragisk Skjæbne. De fire første Akter lod Publicum passere uden videre, men efter den femte Akt blev det udpeget med alle mulige Honneurs. Dette jammerlige Jufferbærl vilde neppe være kommet paa Scenen, hvis ikke Forfatteren havde været en Berliner, hvem Theaterdirectionen af visse private Hensyn havde tilstaaet det, som ofte nægtes Talentet. Her kan man i det mindste sige, at Straffen fulgte Forbrydelsen i Palæne.

## Chronik.

— I Versailles lever en talentfuld Maler ved Navn Bigan, hvem Himlen tillige har begavet med et fortreffeligt Humeur og et udtømmeligt Lune. Hans Bittigheder og Vøier afgive Conversations-Emner i alle franske Ateliers. Samme Bigan fik engang det Indfald at forære Staden Versailles et Maleri, der var lykkedes ham særdeles vel. Da det var færdigt, tænkte Kunstneren ikke videre derpaa, men Byens hoivise Borgerraad desto mere, thi det forsamledes i et overordentligt Møde for at raadslaae om, hvorledes Dyrighedens Taknemmelighed mod Giveren vel kunde lægges for Dagen paa en eclatant Maade. Discussionerne herover kunde dog ikke tilenbebringes i eet Møde, trods det store Skarpsind, som Herreerne i Raadet lagde for Dagen. Endelig en Dag, da Bigan netop sad ved Middagsbordet og spiste med en glimrende Appetit, fik han et Brev fra Mairren og Borgerraadet. Skrivelsen var smæktfuld af erkjendtlige Ytringer for den skønne Foræring, og i en Efterkrift tilbyder den taknemmelige Stad Fr. Bigan gratis en Plads i den skønneste Deel

af den nye Kirkegaard. Kunstneren modtog med Jøselse de ser Jod Jord, hvorfra Ingen her paa Jorden, selv ikke den allerførste Maler, kan slippe, men tilføiede derhos den indstændige Vøn, at det maatte forundes ham saa seent som muligt at gjøre Brug af det artige Tilbud, som Staden Versailles gjorde ham.

— Berlioz omtaler i en Kritik, at et fortraffeligt Værk blev slet optaget af Publicum, og opfaster det Spørgsmaal, om det maaskee kunde tilskrives Opførelsen. „D nei“ tilføier han derpaa — „j'aime mieux attribuer cet accueil insolent à une boutade, à une distraction, à une bêtise de l'auditoire.“ Hvad sige vore danske Critici hertil? De forstaae heelt vel den Kunst at være grove mod Kunstnerne og mod hverandre indbyrdes, men de have dog endnu ikke lært at sige Publicum Sandheden saa hjærtligt lige op i Visene.

— Det paa calembourgs, ogsaa Kjældermand kaldede, rige Frankrig tillader sig idag at beværte Portefeuilleens Læsere med følgende tre charmanter Spørgsmaal: Hvorfor har Wilhelm Tell ikke givet meget for sin Forlovelsesring? Parceque c'était une bague à Tell (bagatelle). Hvorfor forstaae Engländerne sig saa godt paa theologiske Materier? Parcequ'ils ont beaucoup de théologie (thé au logis). Hvilke ere de tre ureenligste Departementer i Frankrig? Aisne, Aube, Ain (haine au haia). Vi ville prise os særdeles lykkelige, hvis vore Læsere kun ikke finde disse Bittigheder alt for strækelige.

— Ved St. Louis i de forenede Stater har man ganske nylig for første Gang udgravet en fuldstændig Hjernekal af et Mastodon giganteum, et af hin Kampebyr fra den antilubianiske Verden og udstillet den til Skue i Stadens Museum. Hvor stor denne Hjernekal er, kan man slutte sig til af den Bemærkning, at den saa temmelig vilde udfylde et af vore sædbanlige Bærelser med eet Vindue, og at det hele Dyr, ifølge dets formodentlige Størde neppe vilde kunde faae Plads i vore høieste Kirker. Dette Dyrs Suggetander stode horisontalt med Spidserne bøiede mod Siden. Over af disse Tænder havde en Længde af ti Fod, og Afstanden mellem to ligeoverfor hinanden var en og tyve Fod i lige Linie. Den menneskelige Indbildningskraft buffer under for den Opgave at gjøre sig en tydelig Forestilling om en Tilstand, hvor jordiske Marker bleve hærgede af Uhyrer efter en saadan Maalestof; man seer sig nødt til, for at bringe Harmonie i det Hele, ogsaa at give Bjerge, Floder, Træer, Græsarter, m. m. fra hiin antilubianiske Verden ganske andre Dimensioner end de, som nu tilbids findes. Dette Kampebyr synes isørigt at have været udbredt over den hele daværende Jordflade.

— Det Huus i Paris, hvori Molière døde, blev nylig solgt for 230,000 Francs, skjøndt det neppe er 150,000 værdt.

— Van Dael, maaskee vor Tids berømteste Blomstermaler, er død i Paris i en Alder af 76 Aar.



— Hr. Carl Stüger i Berlin anbefaler sin patenterede Dameisfe- eller Damepande- Fabrik, hvis Produkter ere det meest Skuffende, som nogen sinde har existeret; enhver af disse Skuffende Isfer er forsynet med Fabrikantens Firmastempel.

— Den bekjendte Schönlein er paa sin Reise til Berlin, hvortil han anvender mere Tid end han havde lovet det preussiske Ministerium, indtruffen i Bamberg. Der siges nu Syge af et hvert Slags, Blinde og Lamme, at ile Kareviis den og anraabe ham, ligesom forudm Gylden af Hohenlohe, om at forjage deres Lidelser.

— Den unge Hamburger Dohse, om hvis usædvanlige Regnetalent der tales saa meget i flere Blade, udirat nylig i et Selskab af Berliner Lærde i den korte Tid af to Minuter og fem og tyve Secunder den firtende Rod, som er 37, af nedenstaaende uhyre Talrække:

123, 375, 119, 142, 171, 166, 362, 274, 241.

— I Neapel døde i den første Uge af Februar den engang som Dandsferinde høit beundrede Madame Falconet, født Heberle, som glimrede i Horskeltis Borneballeter i Wien. Hun var bleven gift med en rig Kjøbmand.

— Den Betydning, som Vandturen har opnaaet i Tydskland, maa endnu være meget ubekjendt i Frankrig; de franske Blade spotte bestandigt paa hin bekvemme Maade, hvorved det er saa let at gjøre Alting latterligt, over Prieknis, om hvem de fortælle, at han har været Orde, og at han er i Familie med Doctor Sangrado (i Romanen Gil Blas). Bade, Bade, det er og bliver ifølge dem hans hele Kunst, og han vil vel blive den første, der overlever sine Vandture, da alle hans Patienter efter nogle Dages Forløb ombytte det Timelige med det Evige. Saavidt disse Sladderhanker! — Det er forresten mærkeligt, at endnu ingen fransk Læge af solide Kundskaber har lagt sig efter Studiet af en Lægemethode, som ofte paa en virkelig

overraskende Maade har givet de gunstige Resultater.

— I Rom er for nogen Tid siden forefalden følgende Begivenhed. En to og tyveaarig smuk Enke, som eiede en pæn lille Capital, et Huns paa fem Etager og en meget stor Vinhauge i Nærheden af Lateranet, glemte snart, at hun havde mistet et gammelt Gnav af en Mand, og besluttede paa ny at sværge til Hymens Fane. Blandt sine mange Tilbedere valgte hun da en Greve, en net ung Mand, men ustadig i Kjærlighed. Enken elskede ham alene; han havde et Hjerte, der rummede flere paa een gang. Det kunde umuligt gaae godt. Enken mærkede snart hans svage Side, og saa var der naturligvis ingen Ende paa Taarer, Kræmper og Besvimelser. Greven lovede Bod og Bedring, og deres Elskovshimmel opklaredes for en Tid. Men en Dag saae hun den Trolose spadserere i Villa Borgheze med den farligste af alle hendes Medbeilerinder. Enken blev bleg af Forbittrelse, og ilede strax hjem til sin Bolig, hvor hun gruede paa en eclatant Hævn. Greven, som ikke er formuende, vilde nødig miste den smukke velhavende Enke, men frygtede dog for hendes Vrede. Imidlertid tog han Mod til sig, og gif efter nogle Dages Forløb op til sin Donna. Hun sad paa sin Sopha i fortrolig Samtale med en ung Mand, der forekom Greven noget bekjendt. „Hr. Greve!“ sagde hun, „jeg har svoret at hævne mig over deres Troloshed, og det jeg har gjort, thi jeg har herved den Ure at præsentere Dem min Mand.“ Den gode Kone havde ægtet sin Gartner, en ung atletisk bygget Karl af udmærket Etjænhed. Greven blev lidt flad, gif beskjæmmet bort, og græd i Genrum.

— Therese Elster er reist fra Paris til Hamburg. I denne Anledning yttre Hamburgerne med Stolthed: „Vi have riagnok ingen Ballet, men see alligevel bedre Dandsere end Jolk, som hver Aften kunne see Balletter.“



**Indhold.** Med F. Lemmings Portrait; — Sammenligning imellem Holberg og Molière (Sluttes); — Flugten; — Udstillingen paa Charlottenborg II.; — Literatur og Kunst; — Theater-Reuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** F. Lemmings Portrait.

Med dette Hefte følger en Prospectus over Hoffmanns Hertha, et interessant og lærerigt Skrift i 3 Delle eller 6 Hefter. 1ste Hefte kan strax erholdes hos Andr. Fred. Høst, der modtager Subscription.

At dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ifte. — Abonnementet er kun bindende for et Kvartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Pilestrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gøttersgade Nr. 349, samt hos de forskellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indlevere til Redactoren.





Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift


Udgivet  
af  
Georg Carstensen.

—♦♦♦—  
Redigeret af F. C. Hillerup.


Sondagen den 5 Mai.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



18de Hefte.





## Til Morgenbladets Kunstcriticus.

O sancta simplicitas!

— Min kjære Mand! Hvor De dog tager Dem Verden nær! For Guds Skyld kom lidt Vand i Blodet, thi det lækker ad den varme Marstid! De er, som jeg med Forundring seer, da bleven vred, ordentlig smækvred, fordi jeg har tilladt mig at kalde mislykket hvad der er mislykket. De kunde sandelig ikke have vist større Umind- lighed, hvis De selv havde været en af vore unge Kunstnere, hvem jeg har sagt Sandheden. Dette er i flere Henseender smukt, endogsaa nobelt, men De gjør Dem til Martyr uden mindste Nytte. Seer De vel, Sagen er slet ikke saa farlig som De troer. For det Første trænger Hr. Dreyer, hvis Partie De tager med en mærkværdig Varme, aldeles ikke til Deres Forsvar; thi naar han selv, hvad jeg haade onsker og haaber, kommer til større Modenhed, og forlængst har glemt det øie- blikkelige, ubehagelige Indtryk, som en efter Over- bevisning og uden Forbeholdenhed udtalt Dom muligen kan have forarsaget ham, vil han upaa- tvivleligt blive af samme Mening som jeg og hundrede Andre. Alle Deres Phraser og barn- agtige Jeremiader i denne Anledning ere altsaa, som De vel nu kan indsee, lutter Vølvesnål. Hvad nu Hr. Frölich angaaer, da gjælder det Samme om ham som om Hr. Dreyer og det maafee i en endnu høiere Grad, thi da han unæg- teligt er en ung Kunstner af Talent, vil han maafee i en forholdsmaessig kort Tid ved Stu- dium og Dvælse sikkert komme til den klare Er- kjendelse, at den store Feil mod Perspectivet i hans „Palnatofe“, som øieblikkeligt frapperer En- hver, der kan see, støder saa stærkt an mod de simpleste Forbringer, at den aldeles tilintetgjør Eksheden af den isvrigt meget vel tænkte Com- position. Jeg er fuldkommen enig med Dem i, at der i denne unge Kunstners Arbejder viser sig „Mand og Selvstændighed“, og netop derfor onsker jeg inderligt, at han en anden Gang vil vide at undgaae en saadan Feil. Mit Haab vil da, hvis Alt gaaer vel, heller ikke svigte mig, naar jeg er overbevist om, at han engang selv vil betragte dette Arbeide for hvad det er, nemlig et Ung- doms-Forsøg. — Men hvad skal man vel tænke om Deres Kald til at optræde som Criticus, naar De i Deres comiste Brede paastaar, at en saa- dan Feil mod Perspectivet, som den omtalte, ikke skader Stykket? Kjære Ven, vær dog besindig og tænk Dem om, førend De taler! De aner ikke selv til hvilken Inconsequent det kan lede Dem. Det er aktuelt, som naar De vilde stille en lang Gar- derfarl op ved Siden af nogle smaa Skoledrenge, og da komme i Harnist, naar man ikke fandt disse Personer ligesore. Vend om itide, gode Mand, ellers kommer De i Sandhed snart til at staae ene i Verden med Deres berømmelige Kunststriit, ligesaa ene som Historiemaler Høyers „Adam“ og det maa være frugtligt. — Jeg kunde vel endnu brøste flere af Deres Raïsonnements, men jeg vil spare Dem for at rødne; jeg vil bare over med Dem, thi jeg veed, at de største Genier

have svage Diebliffe. De kan imidlertid trøste Dem med, at selv Homer sov ind engang imel- lem, hvilket med Mere er at lase hos en Digter ved Navn Horatius, som De maafee kjender, om ikke andetsteds fra, saa dog af Bessels Digte. Min Tid er noget knap idag. De maa derfor undskylde, at jeg forbigaaer Deres mange andre snurrige Conclusioner uden Præmisser, Deres to- tale Mangel paa Kunstnerist Overblik og de mange pæne Ting, De har sagt mig. Herre Gud! man kan jo ikke altid være i godt Humeur, det er en naturlig Ting. Men De vil altid finde venlig Overbærelse hos Deres hengivne

G.

## Correspondentsartikfel.

(Efter Malmö nya Allehanda.)

Lund, den 13de April 1840.

„Vi ville ikke benægte Madame Bishop's Kunstnerverd — endssjøndt hverken hendes Stemme eller Foredrag svarede til vore Forventninger og ikke engang overgik flere af vore egne Kunstneres — vi ville tværtimod indrømme, at hendes Stemme muligen besidder Klang, Reenhed, Omfang og dertil Kunst; men her besad den ingen af disse Egenskaber, uden maafee netop den sidste. Alt- saa ville vi aldeles ikke nægte hende Talent, ja om man saa vil, endog et stort Talent, men en fuldenbt Kunstnerinde er hun alligevel ikke. Se- nere skulle vi søge nærmere at motivere denne Dom. Men hvad vi først og fremmest strengt badte og umuligt kunne oversee, er den store Mangel af Delicatesse, som Madame B. viste, eftersom hun ikke tog i Betænkning at optræde som Concertgiverinde, da hendes Stemme besvæ- redes af en Hæshed, der naturligvis maatte gjøre det umuligt for hende at lægge dens Kræfter for Dagen. Dette røber, mildest talt, en utilgivelig Ringragt for vort Publicum, og vidner tillige om, hvor lavt Sangerinden vurderer dets Competence til at dømmes. Grunden hertil ligger ikke saa langt borte, og behøver ikke at antydes af os. Imidlertid kunde man vel med Rette vente saa megen Takt og sund musikalsk Dømmekraft af de fleste Tilhørere, at de ikke ved deres Bisald skulde have bestrykt Kunstnerinden i hendes ringe Bur- dering af vort Standpunkt i musikalsk Henseende, allerhelst da Udførelsen ingenlunde svarede til Forbringerne eller retfærdiggjorde Rygtets Ud- saqn. Vel kan det ikke nægtes, at Madame B. i Arierne af „La Somnambula“ og „Tancredi“ lagde en god tegniist Dannelsse for Dagen, og hendes Coloraturer vare ofte ret heldige; men dette er ikke tilstrækkeligt for at stemple Kunst- neren i sidste Instants som en saadan, det er ikke den Høide, hvorpaa den virkelige Artist staaer, og derfor uimodstaaligt med Henrykssens Magt be- herster sine Tilhørere. Ikke Tønen i og for sig, det vil sige, som Tone, er skøn eller formaar at efterlade et æsthetist Indtryk, uden for saavidt



som den gennemglødes af sand Begeistring, og derved erholder et Præg af det Uendelige, af Ideen, og for saavidt den som en Sjæl taler til Sjælen i sit skjønne eiendommelige Sprog. Aldrig maa en Kunstner troe blot ved en teknisk Fuldkommenhed, om den er nok saa udmærket, at kunne erstatte hvad der mangler i Udtrykkets Varme og Gedigenhed. Det Skjønne maa fast sammensmelte med Kunstnerens Væsen, blive ligesom en Deel af hans indre Jeg, inden det, udgaaet fra ham i Tone eller Maleri, kan afspeile sig i og assimileres med en Andens Sjæl. Nærmere at udykke dette, vilde her føre os for vidt; vi indskrænke os derfor til at have antydnet den Maalestok, hvorefter en Sangs æsthetiske Værd maa bedømmes, for ikke at lade Lune eller Godt-befindende bestige Dommersædet, og derfra udframme sine tomme og gehaltløse Drakelsvar. Endnu en Grundbetingelse for Sangen — nødvendig og ufravigelig, hvis den vil gjælde for Skjøn — tillade vi os her at fremfatte; af Tonernes Udstrømmen og Tilbagestrømmen til et harmonisk Heelt maa den tilegne sig samme Ynde og Holdning som et fuldbendt Maleri besidder; intet staaer da isoleret og alligevel bliver hver Tone fuldkommen reen.

Hvorvidt Madame B. iagttog denne Regel, lade vi staae ved sit Værd. Vi troede stundom at høre et Angestfrig, pludseligt Raab om Hjælp, og derpaa en ligesaa pludselig Dalsen, en ligesaa umotiveret Dampen af Stemmen og saa fremdeles i uophørlig Afveksling — en Parodie af Musik. En væsentlig Mangel i Madame Bishop's Sang havde vi allerede ovenfor antydnet, nemlig Mangelen paa poetisk Opfatning af Compositionen og Sjæl i Foredraget, som aldeles ikke erstattes af en fremtunstet Livlighed og overdreven Selv-tillid. Unægteligt har hun sin Styrke i Piano'et, som er sandt artistisk. Hendes Triller vare feil-frie, men havde kun et ringe Omfang af Toner. Som Glædespunktet for Aftenen ansaae vi den stotfste Ballade „John Anderson“ saavel for den flitterfrie, dybe poetiske Aand i selve Compositionen som for det reent Musikalske i Foredraget. Unægteligt har denne Ballade meget tilfælles med vore Folkemelodier. Den fortjenstfulde Udforelse af „La Bayadère“ fordrer billig Anerkjendelse, og Gejers herlige „Biking“ vilde have gaaet godt, hvis Stemmen ikke allerede havde begyndt at tabe sig betydeligt. Vor Dom i det Hæle om Madame Bishop som Sangerinde er, at hendes Talent muligens er ganske interessant under andre Forhold end de, hvorunder hun optraadte her, men at hun ingenlunde maa gjøre Fordring paa at være en Kunstnerinde af første Rang; det er herimod, at vi protestere.

Det overvætted artlige Publicum syntes i Almindelighed at være fortryllet ex officio med Undtagelse af Een og Anden, der hørte til „de Misfornøiede“ Antal.

Det lønner aldeles ikke Umagen at opholde sig ved Hr. Bogfås Harpepsil. Dette ældgamle, Bårdernes og Propheternes Instrument, hvis Vælde er uimodstaaelig, naar den sande Begeistring vækker de i Strengene slumrende Toner til Liv, nedfaldt i hans Haand til en Bagatel. Hans „Mosaïque musicale“ kan meest passende

oversættes ved „Musikalsk Mistmask“, og hans Improvisation over opgivne Themaer faldt saa ilde ud, at han, efter hvad man kunde see, selv blev forlegen derved, hvilket vistnok afgiver den bittreste Kritik.

## Litteratur og Kunst.

— Den danske Digter Andersen er, som bekendt, meget yndet i Sverrig, hvorpaa han ogsaa ganske nylig har erholdt talende Beviser paa et Besøg i Malmö og Lund. Som et Beviis paa den Popularitet flere af hans Digte der nyde, vilde vi blot anføre, at der er udkommen et, rigtignok ikke mesterligt komponeret, Blad i Lithographie efter Digtet „Det døende Barn.“ Underneben staaer den svenske Oversættelse af Texten, saaledes lydende:

### Det døende Barnet.

Mamma, jag är trött, nu vill jag sova,  
Låt mig vid ditt hjerta slumra in!  
Grät dock ej, det skall du först mig lova:  
Tåren bränner så på kinden min.  
Här är kallt — och ute stormen stundar; —  
För min sköna dröm ej sinnes namn:  
När det lilla trötta ögat blundar,  
Sluta hulda Änglar mig i famn.

Mamma, ser du Ängeln vid min sida?  
Hör du väl hans sång, de sköna ljud?  
Se hans vingar hvita, ögon blida,  
Allt han säkert fått af Herren Gud.  
Grönt och gult och rött för ögat blifvit:  
Det är blommor Ängelen utströr.  
Får jag också vingar här i lifvet,  
Eller, Mamma! får jag när jag dör?

Hvarför trycker du så mina händer?  
Hvarför lägger du din kind til min?  
Den er våt, och dock som eld den tänder, —  
Mamma, jag skall alltid blifva din!  
Men ei suck och tårar må du gjuta!  
Gråter du, så gråter jag med dig. —  
O, jag är så trött! — vill ögat sluta —  
Mamma, — se! — nu kysser Ängeln mig! —

## Theater-Feuilleton.

— Fanny Elster har gjort Furore i Balletten „the Gipsy“ paa Kings theatre i London.

— Adam agter med det Første at forlade St. Petersburg og begive sig til Tydskland. Den



keiserlige Familie har givet ham store Præsentar i Anledning af hans Musik til en ny Ballet „l'écumeur de mer“ ligesom han overhovedet der staar i lige høj Grad hos Keiserhuset og Publicum. Den første Forestilling af hans „Brygger i Preston“ fandt Sted i det tydske Theater, hvor Componisten, som dirigerede Orchesteret, flere Gange blev fremkaldt. Bryggeren blev givet af Breitung med meget Bisald. For den keiserlige Garde skrev Adam to Marscher.

— 3 Comtes Bornetheater i Paris gives nu igjen et Stykke af Madame Campan „La vieille de la cabane ou la piété filiale,“ som engang i Keisertidens almindelige Dage blev opført for Napoleon i St. Cyr af unge Damer. Dengang spillede Hortense Beauharnais, senere Dronning af Holland, med deri. Dette Stykke, som aldrig var bleven trykt, men kun eksisterede i Afskrifter, var bleven meget sjældent og Directeuren havde havt megen Nøie med at forstærke sig det.

— Det nye Skuespilhus i Dresden strider raast frem i sin Bygning, men kan dog neppe blive aabnet før til September. Man veed endnu ikke, om det skal indvies med et Stykke af Goethe eller en Opera af Glück.

### Chronik.

— Ligesom man hos os oftere har omtalt Hr. Marmiers Mangel af Grundighed, begynder man ogsaa i Tydskland at berøre samme Streng. En Stuttgarters Journal ytrer sig i den Anledning saaledes: „Xavier Marmier, der gjerne proclamerer sig som en Autoritet af første Rang i Alt, hvad der angaaer Tydskland og tydske Lite-

ratur, og for kort siden afgav sin Dom over vor Literatur paa en Maade, som mere vidner om hans ubegrændsede Tillid til sine Kundsaber end om solid Kundskab til tydske Tilstande, er, ifølge franske Blades Beretning, bleven affædiget fra sin Post som Professor i den tydske Literatur ved Lycæumet i Rennes, da han i et heelt Aar havde været borte derfra, for at gjøre Reiser og Excursioner i de Pariser Salons. I de to Aar, han havde været ansat i Rennes, havde han kun holdt sex Forelæsninger over den tydske Literaturs Historie.

— Forrige Aar døde en rig Brygger i London, som testamenterede en Neveu sin uhyre store Formue under den Betingelse, at denne, saalange han havde Tænder i Munden, hvert Aar skulde lade en trække ud paa sin Onkels Dødsdag. Han vilde derved bevirke, at den kjære Neveu endnu efter mange Aars Forsøb paa denne Dag skulde mindes sin Onkel med Smerte.

— En Engländer var nylig reist til Egypten, alene for at høre de Toner, som Memnonssøilen giver fra sig. Noget lystige Fættene skulde en Guitarrespiller bagved det colossale Monument den Dag, da John Bull indfandt sig der. Britanniens ædle Søn svømmede i et Ocean af Henrykkelse, da han pludselig hørte hiin understjonne Melodie „Marlborough (Mallebrof) i Leiding farer“ tone med smeltende Bemød fra Søilen.

— Mehemet Ali og Egypten stige bestandigt mere og mere i europæisk Civilisation. Han har ladet en fransk Dandselærer ved Navn Alexandre aabne en Dandseskole, hvor allerede mere end hundrede Egyptere og ligesaa mange Egyptere lærer at dandske Strauss'ske Waltzer og franske Quadriller.


**Indhold.** Smaabers af H. C. Andersen; — Caroline, Hertuginde af \*\*\*; — Udsigten paa Charlottenborg III.; — En Correspondance; — Kunstbemærkninger; — Indsald; — Til Morgenbladets Kunstkriticus; Correspondentsartikel; — Literatur og Kunst; — Theater-Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** En Chaussée-Arbejder, Skizze.

Med dette Hefte følger en Deel smukt udfyldte Skrifter, passende til Fests- og Fødselsdagsforænder, der kunne bestilles hos Andr. Fred. Høst.

Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Dvarial. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Vesterstrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gothersgaden Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redactøren.





Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.


---

Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 10 Mai.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



19de Hefte.



## Til vore Abonnenter.

— Da vi i „Positivvennen“ paa en venkabelig Maade ere blevne opfordrede til at levere det i en Prospectus bebudede Portrait af Skuespillerinden Madame Kragh, tillade vi os herved at give følgende Svar. Dette Portrait er blevet lithographeret til „Portefeuillens“ Brug, men da det ikke lykkedes vel, lode vi det ikke komme ud. Da der desuden ikke eksisterer noget heldigt Portrait af Kunstnerinden, og det desværre nu er umuligt at kunne erholde et saadant, maae vi ansee det for rigtigere, ikke at levere noget Billede af den Afdøde, end et, der ikke tilfredsstillede Publicum.

## Litteratur og Kunst.

— Nylig er udkommet det første Hefte af „Geschichte Friedrichs des Großen von Dr. Franz Rugler“ med Tegninger af Adolph Menzel, paa den Weberste Boghandlings Forlag i Leipzig. I denne Anledning har Dr. Schadow, Directeur for Kunstacademiet i Berlin fremsat nogle Ytringer i et offentligt Blad, hvori han siger, at han ved Synet af dette Arbeide kom i en ydmygende Stemning. Han er nemlig især aldeles utilfreds med Udførelsen af det Artistiske, og mener, at den store Konges illustrerede Biographie ikke skulde behandles som et Penny-Magazin, men som en historisk Souvenir, og derfor have været anderledes udstyret fra Kunstens Side. Han advarer for den nuværende Modesmag med fanatistiske Arabesker og Snirklerier, da man har tilstrækkeligt Forraad af Skrift og Billedværker fra hine Dage for at kunne levere vor Tidsalder et tro Speilbillede af den Tids Personer og Tanker. I midlertid synes dog Hr. Schadows Dom at være lidt for streng, thi dette Arbeide udmærker sig virkelig meget fremfor mange andre lignende Foretagender, og er ret stikket til at erholde en almindelig Udbredelse.

— Fra München meddes, at Billedhuggeren Schöpf for kort siden har fuldenbt Modellen til en colossal Buste af Jean Paul, som Kongen af Baiern har bestemt til sit Valhalla. Denne Buste skal være af en talende Lighed, og der siges, at to competente Dommere, nemlig den forævigedes tvende Døtre, have udtalt sig om den med megen Rors. Professor Schwantaler har fra høiere Steder faaet det Hverv at modellere Jean Pauls Statue i colossal Størrelse; den skal støbes i Gips af Stiglmaier og opstilles paa en af Baireuths offentlige Pladser.

— I det af Georg Gropius i Berlin med megen Dygtighed redigerede „Centralblatt der deutschen Kunstvereine“ ville vi her anføre nogle smaa Noticer om tre tydske Kunstforeningers Virksomhed i de sidste Aar. Kunstforeningen i

Wien er i god Tilvæxt; fra 1836 til 1839 er Actionairernes Antal steget fra 2,309 til 4,216, hvorved Selskabet i de sidste Aar fik en Capital af 21,080 Gylden til sin Disposition. I Aaret 1839 bleve 61 Malerier bortlobbede. Selskabet anvender, og det vistnok med Rette betydelige Summer paa værdifulde Kobberskif. Den schlesiske Kunstforening talte 524 Medlemmer i Aaret 1839, og kjøbte Kunstsager for 2655 Thaler. Selskabet har, ifølge den Øvreenskomst mellem alle preussiske Kunstforeninger, at enhver af disse skal anstaffe et fortrinligt Maleri, der skal cirkulere paa alle disse Selskabers Udstillinger, og derefter anvendes til et offentligt Niemed, bestilt et Maleri hos Hübner i Düsseldorf for 500 Thaler. Kunstneren har erklæret at ville tage et Sujet af Tiecks „Kaiser Octavianus.“ Den Frankfurter Kunstforening talte i forrige Aar 991 Medlemmer, og havde en Indtægt af 6229 Gylden.

— Den allerede tidligere omtalte tydske Balladsanger, Eggersdorf, gav Tirsdagen den 28de April i Grimuerlogens Locale en Concert, hvorved han fuldkommen viste sig det Rygte værdig, der omtalte ham som en fortrinlig declamatorisk Sanger. Hans Stemme er især i Mellemtonerne skøn og kraftig. Med særdeles Jorntielse hørte vi „das Erkennen“ Ballade af Brock og „Wiegenlied einer polnischen Mutter“ af Dames, hvorimod de i temmelig høi Grad mislykkede Dvartetter, navnlig den hvad Accompagnementet angik, for en Deel syntes at nærme sig prima-vista-Sang. Concertgiveren blev heldigt understøttet af Hr. Kuhlau, der med megen Jærdtighed foretog Variationer af Haß, og Seest, der med ualmindelig dannet Stemme foretog to italienske Compositioner, hvoraf især den sidste (Rossinis l'Orgia) behagde baade med Hensyn til Compositionen og Foredraget. d—v.

## Theater-Feuilleton.

— Onsdag Aften den 13de Mai agter Hr. Stage at give en Aftenunderholdning paa det kongelige Theater, hvorved han assisteres af Madame Bishop. Tillige gives en Baudeville, betitlet „en Comedie i det Gronne,“ der er en fri Bearbejdelse af det gamle Lykstil „Skuespilleren imod sin Villie“, som Hr. S. C. Andersen har underlagt en ny Dialog og dertil sviet flere Sangnummere, men ibrigt bibeholdt den samme Scenerafte. Rollerne udføres af Hr. Stage og Whister; denne Sidste optræder saaledes som Gaardskarl, Haarskærer, genial Decorationsmaler, Souffleur og Pyntekone.

— Forfatterinden til „Tegninger af Sverdagslivet,“ Fruen Frederika Bremer har skrevet et dramatisk Arbeide, som er antaget til Udførelse paa Theatret i Stockholm.



## Chronik.

— En ung Maler, Hr. Leon D..., som, efterat have studeret med Held i Eugène Isabrys Atelier, for nogle Aar siden etablerede sig i Gent, kom til Paris i Slutningen af Marts, for at copiere nogle Malerier i Museet, hvorpaa han sagde at have erholdt Bestillinger. Han havde leiet sig en lille Bopæl i Rue Saint-Honoré, og kom hver Morgen, belæst med en Farvekasse, Valet og en stor Mappe, hvori han lagde sine Udkast, ja endog smaa Lærreder, til Museet, hvor han arbejdede med en saadan Bedholdenhed, at Dipsynsmændene for det Meste vare nødt til at erindre ham om, at Klokken var fire, og at han allsaa maatte begive sig bort. Den 26de April kom han tidligere end sædvanligt og for alle Andre til Museet, hvor man endnu var ifærd med at reengjøre Værelserne, stillede sit Staffeli hen til den flamske Skoles Gelænder, og syntes at arbejde med sin sædvanlige Iver. Imidlertid tiltrak hans Stilling og en vis Forvirring hos ham sig en af Dipsynsmændenes Opmærksomhed; denne iagttog ham i et Dieblis, da han troede sig ene og ubemærket, og saae ham nedtage to af Caspar Netschers skønneste Stykker „Underviisningen paa Bratsch“ og „Underviisningen i Musik“, som han stulke paa Gulvet bagved sin Mappe. Saasnart Dipsynsmanden var vis paa sin Sag, underrettede han en af sine Kammerater derom, og Begge gik hen til Stedet, hvor Malerierne vare skjulte; de opfordrede derhos den unge Maler til at sige, i hvilken Hensigt han bar sig saaledes ad, og forlangte, at han skulde følge med dem til en Politicommisfair. Iagtet man erklærede at have seet ham tage Malerierne ned, nægtede Leon det dog og paastrød, at det var en anden ung Mand ved Navn Beaudin, der ogsaa arbejdede i Museet, men hvis Bopæl han ikke vidste, som havde taget dem ned og sat dem ved hans Mappe. Hos Politicommisfaren, hvor han paa Grund af sine Benægtelser blev ført hen, gjentog han denne Forklaring, uagtet Dipsynsmændene og Slotsforvalteren bevidnede, at han var den eneste Person, der havde været saa tidlig i Museet. For at give sit Udsagn større Sandsynlighed, sagde han, at det var upaatvivleligt, at Beaudin havde havt den Hensigt at stjæle Malerierne, som vurderes til 30,000 Francs Stykket, eftersom denne havde bestilt en Plads i Diligencen til Lille for samme Dags Aften. Man vilde overbevise sig om denne Sags Rigtighed, og det befandtes virkelig, at den nævngivne Rejsende ikke svarede, da hans Navn blev optraadt ved Diligencens Afgang; men da man erkendte sig hos Contoir-bjentene, fremviste de et Signalement paa det Individ, der havde taget Billet under Navn af Beaudin, og det befandtes da, at deres Bestrævelse over hans Figur, Klædedragt, blonde Haar og lille Knebelbart ganske passede paa Leon D..., hvem de ogsaa strax kjendte, da han blev dem foreslået. Han blev diebliskeligen overgivet til den kongelige Procureurs Disposition.

— Man veed, at Moskuslugten, der er ubehagelig for saa Mange, holder sig meget længe. En Kjøle, som man har parfumeret lidt med Moskus, kan lugte deraf i hele to Aar, om den ogsaa i al den Tid hænger i fri Luft. Men det synes, som den aldeles ikke kan forjages af Værelser. Keiserinde Josephine holdt særdeles meget af stærke Parfums og navnlig af Moskus. Hendes Cabinet i Malmaison var gjennemtrængt deraf, og Napoleon gjorde hende ofte de bittreste Værelser derover. Nu ere sex og tyve Aar henrundne siden Keiserindens Død, og den nuværende Eier af Malmaison, Hagermann, har flere Gange ladet Væggene i dette Cabinet afvaske og hvidte, men hverken Kalk eller Gledvand har formaaet at fordrive Moskuslugten, som endnu holder sig der.

— Den berømte Landskabsmaler Johan Christian Dahl, hvis Portrait vi idag meddele Portefeuillens Abonnenter, er født i Bergen 1789. Han kom ned til Danmark i Aaret 1811, fattig og ubekjendt, men erhvervede sig snart Belyndere og Venner, der erkjendte hans store Talent og stode ham bi med Raad og Daad. Hans Arbejder vakte bestandigt større Opmærksomhed og han forstaaede sig et Navn i Norden. Men hans Genie langtes efter en større Virkefreds, og han reiste til Dresden Aar 1818, hvor han har taget sit stadige Ophold og er bleven Professor ved Kunstacademiet. Det er den nordiske, især Norges Natur, som Dahl veed at gjengive med en overraskende Kraft og Sandhed. Italien, som han besøgte i Aarene 1820 og 1821, tiltalte ham ikke; hans Land, der ganske er gjennemtrængt af hans Fødelands majestætiske og strenge Natur, fandt sig ikke behageligt afficeret af den derfra saa høit forskjellige Charakter, som udmærker Italiens yndige Landskaber.

— Da Døbler paa en af sine Forestillinger i Pests forvandlede flegte Duer til levende, fløi en hvid Due op i en Loge, og blev greben af to unge Piger. En Skomagerdreng gjorde den poetiske Bemærkning: „Hvor der er Duer, flyve Duer til.“ „D vist ikke,“ svarede en mindre galant Collega, „seer Du da ikke, at Gasbelysningen har blændet Fuglen saaledes, at den har anseet Gjæs for Duer?“ Den Dølper!

— Med „Charivari“ af 30te Marts d. A. ses ’ger en Lithographie, som forestiller en schofel Perion, der viser hen paa et Stykke Pergament, en Sabel og en Blære, som hænge paa Væggen. Under Billedet staar til Forklaring: Adelen fra iforgaars, igaar og idag.

— Orkestret i Königsberg maa tidligere have været en Sultan, og gjort sig skyldig i tortist Kleertoneri; thi efter en Annonce i et af denne Stads Blade bebudes der en Concert for Orkestret = Enker. Skal naturligvis berde: Enker efter Medlemmer af Orkestret — hvad er det dog for en mystisk Skrivemaade!

— En berømt Professor blev adspurgt af en Ven, om han ikke vilde lade sin Datter nyde nogen Sprogunderviisning, og brugte det Udtryk,



om han ikke vilde lade hende lære at tale med flere Tunger. „Gud bevares!“ svarede den Lærde „een Tunge er nok for et Fruentimmer.“

— Hvor rasende Italienerinder kunne gebærde sig af Skinsyge, vil følgende Begivenhed kunne vise til en høj Grad. En tydsk Kunstner, som havde tilbragt flere Aar i Rom, levede der, som det hyppigt er Tilfældet, i et naturligt Ægteskab med et ungt Fruentimmer, der elskede ham med Lidenstabs, og var følgerig ogsaa paa god romersk Viis meget skinsyg. I tre Aar gik imidlertid Alt særdeles godt, thi Bønnen var hende tro i den Tid, og de smaa Angreb af Jalousie, som hun tilfod sig, bleve snart afvæbnede ved Elskerens rene Bevidsthed og oprigtige Hengivenhed. Dog, hvad faaer ikke Ende paa denne Jord? Tydskeren blev efterhaanden mæt af bestandig at beundre de samme Undigheder, og begyndte at dyrke nye Gudinder. Den skønne Veronica rasede, men det hjalp ikke — Elskerens var nu engang for alle bleven træt af hende. Endelig sluttedes et Slags Forsoning mellem dem; hun lovede at moderere sin Hestighed og at være elskværdig, og han svor at være hende tro ligesom før, naar hun holdt dette Lovte. Men hvad har ikke Gænden at bestille, som Holberg siger saa skønt. Kunstneren beslutter en Dag at ville souperere hos sin voldsomme Elskerinde, og sender hende to unge Lænder med den Begjæring, at hun vilde besøge dem slagtede og sege til om Aftenen. Ulykkeligtviis var den, som bragte Lænderne, en ung Pige, som vel ikke uden Grund tilforn havde vakt Veronicas Skinsyge. Samme Skinsyge vaagnebe da atter; den dybt frænkede Elskerinde tog en stor Kniv og jog den — ikke i Overbringerindens Barm, som Mange maaskee ventede — men derimod i Lænderne, som hun parterede levende og lod Rivalinden gaae tilbage med. Dagen efter fik hun følgende Striebelse fra Kunstneren: „Signora! Den Grumhed, hvormed De har behandlet nogle ustyldige Fugle, lader mig kun alt for meget befrygte, at De i et lignende Anfald af Galsskab kunde bære Dem ligesaadan ad imod mig. Vor Forbindelse er derfor

hævet fra denne Dag af. Farvel!“ Nu blev Veronica fortvivlet, og løb strax hen til Kunstnerens Huus — han var reist til Neapel, og hun vendte grædende hjem. Et halvt Aar forlob, og Kunstneren kom igjen til Rom en smuk Octoberdag, og gik samme Dags Aften hen i det store Vinhuus „Sabina“ i Nærheden af Fontana di Trevi. Der blev paa engang et frygteligt Spektakel. Et Fruentimmer havde af Jalousie slaaet sin Elsker paa Dret i flere Gjaesters Nærværelse. Damen var Veronica og hendes nye Elsker en god Ven af den gamle. Ved Synet af Tydskeren flygtede Veronica, og han fortalte sin Rival hvad han havde døiet med hende. Nu gav den nye Elsker hende ogsaa Løbepas, men et Par Maanedener efter giftede hun sig med en Muurmester, som hun ogsaa vilde mishandle; dog, den grobe Dre forstod Tingen uret og havde den Frækhed at lægge Haand paa Ovinden, Naturens første Mesterskyffe. Hun lærte, skønt lidt seent, at Bank er en sand Lægedom for Skinsyge.

— Den berømte Sully, Henrik den Fjerdes første Minister, var Protestant og modstod tapert alle Kunster og forførelse Anmodninger om at gaae over til den catholiske Religion. Ja, da Paven selv engang skrev ham et faderligt Brev i denne Anledning, svarede Sully meget artig derpaa, og forsikrede tillige, at han aldrig skulde ophøre at bede for Hs. Helligheds Omvendelse.

— Enhver, som gjør Spektakler i Madrids store Theater under Forestillingen, bliver bragt ind i et Arrestværelse i Skuespilhuset. Det for Mandfolk har til Overskrift „Buur for Hæner“, og det for det smukke Køn „Buur for Høns“ (Maaskee kunde man ogsaa sige: Høner!)

§ Hr. XX<sup>2</sup> anmodes om at lade Svar afhente hos Redactøren.



**Indhold.** Med J. C. Dahls Portrait; — Smaafigte af Ludvig Bødtker; — Broder Squalbo; — Det døvstumme Pittebarn; — Et Bidrag til K. Marmiers Charakteristik; — Musikken hos Araberne; — Et Trak af Marie Capelles Ungdom; — Til vore Abonnenter; — Literatur og Kunst; — Theater-Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** J. C. Dahls Portrait.

§ Redactøren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.

§ Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Aartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Nilsstrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høft's Boghandling, Gøttersgaden Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indlevere til Redactøren.





Andet Bind.

# Porteføllien

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

Udgivet  
af

Georg Carstensen.


—♦♦♦—

Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 17 Mai.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiversens Forlag i det Kerklingste Bogtrykkeri.



20de Hefte.



## Correspondents-Artikel fra Paris.

— **Jomfru Grahn** er endnu bestandig svag i det ene Anæ, og savnes i hoi Grad. "National" yttre sig saaledes i den Anledning: "Mlle. **Glaser** er reist: med stærke Strig kalder Operaen paa Mlle. **Louise (Lucile) Grahn**, men Louise Grahn kommer ikke. Hvor er hun da? Hvorfor kommer Sylphiden ikke Ballethen til Hjælp med sine hurtige Finger og sit yndige Smil? Ak! Sylphiden har ondt i Foden; forund hende blot nogle Dages Hvile, og snart skulle I see hende let og smilende hvirvle rundt og pirouettere midt iblandt sine Søstre! Nu hurtigt, henrivende Sylphide, staa op! Man venter Dig; Pundene miste deres Farve, Grønsværet visner og de tætte, smilende Støve forger over Din Graværelse." Tag Lion i vil passere gennem Paris paa sin Reise fra Wien til London. **Fanny Cerito**, denne yndige, underkionne italienske Dandsferinde har været her, men er ikke bleven engageret, og er paa Grund heraf vendt tilbage til Milano. Directeuren for Renaissance-Theatret sammenkaldte forleden Skuespillerne, og erklærede dem, at han saae sig nødsaget til at lukke Theatret, fordi han selv havde lidt et Tab af 300,000 Francs og Actiehaberne 350,000 Francs; Personalet, som har store Summer tilgode, fortsætter nu Forestillingerne paa egen Betænkning. Med **Georges Sando's** Cosima gik det uheldigt i Théâtre français; **Jules Janin** har i Journal des débats leveret en Kritik derover, som han slutter med følgende Tiltale til Kæseren: "Gjør nu som jeg! glem denne fæle Drøm, og læs paa ny Indiana, Valentine, André, Mauprat, den sidste Albini, en Reisendes Breve, læs dem igjen disse herlige Bøger, der indtage en saa vigtig Plads i dette Aarhundredes Literatur, og vend Hovedet bort, dersom Comedie-placaten fra Théâtre français af en strafværdig og grusom Haardnakkenhed skalde bebude anden Forestilling af "Cosima". **Rachel** er endnu bestandig dette Theaters Dronning, medens Mlle. **Mars** intrigerer og det i den Grad, at hun for nylig blev ret tilgavns ubhyset af Publicum. Hendes Stjerne baler mere og mere. Kunstindstillingen, hvortil Afdgangen staaer aaben for Alle og det gratis, undtagen om Mandag og Lørdag, bestaaer af omtrent 1800 Malerier, hvoriblandt der vistnok findes mange fortræffelige Ting, men tillige mange mindre gode, ja endog Uhumskheder, naaget man skal have casset 2000 Stykker, som bleve indsendte til Salonen. — Af de Stykker, som for Tiden gives paa Théatrene, gjøre især "Les premières armes de Richelieu" i Palais Royal og "Les enfants de troupe" i Gymnase overordentlig Lykke, det første ved Mlle. **Dejazet's**, det andet ved **Bouffée's** fortrinlige Udførelse af Hovedrollen. **Donizetti's** "Les Martyres" i Operaen gjør nok Lykke, men ingenlunde Furor. — Der har i disse Dage fundet et "course au clocher" Sted her i Nærheden. Syv Heste vare indstrevne til dette Væddemaal, og Rytterne vare deres Eiere. Alt gik godt, indtil man naaede en umaadelig dyb Grøft,

Ridets sande Prøvesteen; her toge Hestene for ferte Spring, hvorudover syv tobenede og ligesaa mange firbenede Væsener kravlede omkring i Dybet i malerist Norden, indtil det lykkedes Vedkommende at komme op igjen og humpe til Maalet, dog med Undtagelse af en Hest, der satte Livet til, hvorved der opstod den Forverling, at det omkomne Dyrs Herre, der i sin Besiddelse ikke magtede at skjæle Skimmel fra Jure, besteg Juren og naaede saaledes Maalet, medens dennes Eier protesterede ved Siden af den døde Skimmel. — Hertugen af Nemours Formaling med Prindsesse Victoria af Coburg Kohary, hvem det vittige "Charivari" har omdøbt til duchesse Nemours-Hariko (haricot = Snittebønne) er gaaet stille af i St. Cloud. I Paris mærkede man aldeles intet dertil.

## Theater-Jeuilleton.

— I Renaissance-Theatret i Paris gaves for kort siden en ny Tragedie "Eids Datter" af **Casimir Delavigne**. Selv venstabeligt findede Kritkere, som det synes, forekaste ham Valget af et Stof, som er uilstrækkeligt for et Sørgeespil, og kalde hans Bærk en dialogiseret Ballade. Sproget skal være glimrende som i alle Digterens Arbejder; i Skildringen af Charaktererne beskyldes han for at have laant hos **Cornille** og **Victor Hugo**, hvilken Sidste Delavigne, som tro Tilhænger af den classiske Skole, dybt foragter.

— Paa flere af Londons Theatre gives et imod Maadeholdsfæsternes skrevet Lysspil "the temperance emigrants" med Bisald. Dialogen er rigtignok en Smule hvad Engländerne saa karakteristisk kalde milk and water, men Opfindelsen roses som original.

— Efter Sigende maler den berømte **Vendemann** Fortæppet til Theatret i Dresden. Forresten lykønske vi Sachsens Hovedstad til det nye, store Skuespilhuus, som der opføres; dog vilde vi endnu mere glædes, dersom Kjøbenhavn ogsaa snart kunde vente at see en, Staden og Folket værdig Theaterbygning istedetfor den lille, saldsfærdige, st indrettede Rønne paa Kongens Nytorv, hvor der knibes fært Personer sammen i Loger, der i alle Tilfælde kun burde rumme sex, hvor de, som sidde i Parterrelogerne, intet kunne see for Gæsterne i Parterret, og Publicum i det Hele taget, stundes sammen paa en væmmelig Maade. Om det triste Locale, der benævnes "Vunschefalen" og den grødseløs meequine Beskribelse ville vi ikke tale. Og desovære — det Jdre — svarer til det Jndre. Den bizarre, smagløse, al Skjønhed fornærmende Facade ud mod den store Deel af Kongens Nytorv er mærkværdig nok i sit Slags. En Stofsteen ovenpaa en lille Fronton og to underlige Vognstuur, der formodentlig skulle betitles Pavilloner, danne, i Forening med den simple Indgang og de interes-



sante Jernlænker et allerfjæreste Ensemble. Vi ønske blot, at Ingen maa komme til Stade, naar dette Mestervært af uanstændig Bygningskunst engang synker til Jorden af Skamfuldhed over sit Udseende.

### Chronik.

— Festsighederne i Anledning af D. D. M. M. Kongens og Dronningens Solbryllup skulle begynde paa Sorgenfri med en Cantate af Hr. P. H. O l s t til Musik af Hartmann, hvorefter der holdes en Tale af Sjællands Biskop. Vi ville i næste Nummer kunne meddele vore Læsere Cantaten.

— **En lille Roman.** — Paa den sidste Udstilling i Louvre standser en interessant Ungling pludseligt i det store Gallerie, udfolder et Skrig, aabner Catalogen, farer dernæst afsted som en Piil, træffer omfærd paa den i Fortegnelsen nævne Maler og raaber: „Min Herre! det staaer i Deres Magt at gjøre mig til det lykkeligste Menneske paa Jorden.“

„Fortklar Dem, min Herre; jeg er ganske til Deres Tjeneste,“ svarer Kunstneren.

„Der er en Dame, en Dame, som jeg tilbeder! Den rene, deiligste, trofasteste Kjærlighed, en Lidenstabs, som har været i fire Aar! De alene kan give mig hendes Adresse.“

„Men om hvem taler De da?“

„Om den Dame, som jeg tilbeder, og hvis Navn jeg ikke veed. De har malet hendes Portræt, en ung, henrivende Stabning, som er anført under den beskedne Titel: Dameportræt Nr. 5,894.“

„Hvad siger De?“

„Forstil Dem, at jeg alt i fire Aar gaaer paa Spor efter hende! Jeg har kun seet hende en eneste Gang: det var paa en Maserade. Hun var i en sort Domino, og fortryllede mig aldeles. Hvilken Mand, hvilken Gratiel jeg hørte paa hende, jeg talte til hende, jeg var hentyft.“

„Men, min Herre, De maa vide, at . . .“

„Det er endnu ikke Alt. Hun var saa god at føre mig ind i sin Loge, hvor hun tog Masken af. Jeg var som blændet af hendes Indbøvelse. Natten svandt som en Drøm. Jeg vilde følge hende, men hun modsatte sig; da bad jeg om, at jeg dog i det mindste maatte faae hendes Navn at vide og erholde Tilladelse til at gaae hen til hendes Forældre for at anholde om hendes Haand. „Senere hen“ svarer hun mig, „skal De faae Underretning fra mig i et Brev, som skal blive Dem adresseret poste restante.“ Derpaa forsvandt hun som en luftig Skygge, og jeg blev alene med hendes Lommeortskæde, hendes Handsker, hendes Bouquet, hendes Bifte, thi jeg havde løst det op.“

„Tillad mig, min Herre! den Dame, hvorom De taler . . .“

„J hele fire Aar, min Herre, gif jeg forst hver evige Dag og siden engang om Ugen til poste restante. Intet! — Jeg begyndte at fortryde, da min gunstige Stjerne førte mig til Salonen; jeg saae dette Billede, og Himlen aabnede sig for mig. Mine Hensigter ere rene, jeg vil ægte hende. Hvis jeg skal dømmes efter den Luxus, hvormed De har omgivet hende, er hun uden Tvivl rig, men det er det Samme! Jeg elsker hende, hun elsker mig, det er jeg vis paa, derpaa har jeg Beviser; jeg vil gifte mig med hende. Nu, da De har hørt mig, min Herre, er De vel saa god at sige mig hendes Navn?“

„Det er min Kone.“

Nu veed man ikke, om den brændende Ungling har opgivet den Tanke at slukke sin Flamme for den tilbedte Gjenstand, men det synes vist, at Kunstneren har maattet renoncere paa den Fornøielse at male sin Kone.

— I en Hamburger Avis søges en Papagøie, som forstaaer Platydis og taler Poitvdis. Dagsaa maa den kunne falde i Sovn, naar der spilles paa Guitarre.

— En Maadeholdsforening af et ganske nyt Slags har dannet sig i Staden Kendaal (Westmoreland); Medlemmerne have nemlig forpligtet sig til en fuldkommen Afholdenhed fra Snuus og Røgtobak.

— Berelagenten C\*\* i Paris vender en Dag hjem til sit Huus, efter at have besørget nogle Forretninger i Byen, og bliver ikke lidet forbauset ved at see en Mand sidde i et af Vinduerne og røge roligt paa en Cigar. Forunderligt nok, ligner den Fremmede ham paa et Haar; samme Træk, samme Holdning, ja Hr. C\*\* gjenfender endog sin egen Slaabrot, som denne Mand har paa. Hurtig iler han op ad Trappen, for at overbevise sig om, at han ikke har taget fejl. Han aabner Døren og staaer som forstenet; dog, efter at have verlet et Par Ord med den Ubeskjendte, gjenfender han i ham en Dvillingbroder, som han troede var død for tyve Aar siden i America, og som nu ikke kunde nægte sig Glæden af en saadan Overraskelse.

— En protestantisk Præst besøgte engang nogle Slægtninge, som boede en Snees Mile fra hans Hjem. Der saae han en ung Pige, som behagde ham, og da han hændelsesviis var ugift, tilbød han hende sin Haand. Pigen, som rimeligviis ikke strax blev greben af uimodstaaelig Lidenstabs, rødme, blegne, besvime, og udbad sig en Betænkningstid af tre Uger. Hans Betærværdighed ryndede sine Bryn, men indvilligede dog heri og reiste hjem. Den Skjønne, som efter Frierens Afreise blev bestormet med Overtaleser af Frænder og Venner, der bestrevede hans gode Præsteskald som et Eldorado, skrev da med taarefulde Mine et Brev, hvori hun erklærede Herrens Tjener, at hun vilde ægte ham. Men der kom aldrig noget Svar fra Præsten, uagtet han lever endnu, og flere Aar ere forløbene siden den Tid. Er det ikke underligt?



— Til hvilken Iderlighed Kunstner-Melan-  
 cholie kan gaae, vil blive tydeligt af Følgende.  
 Billedbuggeren Zoppo tog Livet af sig selv, da  
 han var saa uheldig at sonderbryde sit bedste  
 Værk, hvorpaa han havde anvendt al mulig Flib  
 og Kundskab. Endvi tog Gift, fordi nogle af  
 ham ved en Tournering udførte Decorationer  
 intet Bisald vandt. Ludovico Caracci døde  
 af Rummer over ikke at kunne rette en Fod paa  
 et Frescomaleri, hvis skjæve Stilling han først  
 bemærkede, da Stilladset blev borttaget. Cave-  
 done mistede sit Talent af Grammelse over  
 sin Søns Død, og maatte tigge om sit Brød, da  
 Ingen mere gjorde Besillinger hos ham. Schi-  
 done, der var rasende hengiven til Spil, døde  
 af Fortvivlelse over, at han mistede sin hele Ei-  
 endom i en eneste Nat. En anden Kunstner blev  
 syg og døde, efter at have seet Raphaels herligste  
 Verker. For at undgaae den hellige Inquisition  
 forfølgelser dræbte Torriani sig selv; han  
 havde nemlig af trængt Gøllese sonderlaet sin  
 Statue af den hellige Jomfru, fordi en gjerrig  
 Hidalgo, som havde bestilt den, tingede med ham  
 om Prisen. Bandinelli gik i Jorden, fordi  
 han gik glip af en Besilling, som han havde  
 baabet at faae, og Daniel Volterra gik  
 samme Vej i sin ængstelige Betyrning for at  
 fulden et Monument over Henrik den Fjerde af  
 Frankrig.

— I „Erfelder Zeitung“ fortælles en i Nær-  
 heden af Osnabrück forefalden Begivenhed, der  
 er af en saa rædsom Natur, at Møllner og  
 Spieß, hvis de endnu levede, deraf kunde have  
 faaet et for dem passende Sujet. Historien er  
 følgende: Ved et Bryllup paa Landet var man  
 meget lystig, men da Gæsterne om Aftenen vilde  
 hjem, var det et saa forstrækkeligt Veir, at de,  
 som boede langt fra Brudehuset, maatte blive der  
 om Natten. Familiens Svigersøn, en i Nærhe-  
 den boende Jorster, vil derimod absolut hjem,  
 skjøndt man gjorde sig al Umage for at holde ham  
 tilbage. Dog, en uforklarlig Angst driver ham  
 hjem. Da han er nærved sit Huus, bemærker

han, at der endnu er Lys; han kigger sig hen og  
 tiger derind. Hvad seer han? Man har opbrudt  
 hans Chatol og er ifærd med at tælle den bety-  
 delige Sum af herstabelige Penge, som Jorsteren  
 har indcasseret. Ved dette Syn taber han dog  
 ikke sin Landsnærvarrelse, men fyrer sin Dobbelt-  
 flint af paa Tyvene, hvoraf to falde døde til  
 Jorden og de Andre flygte. Nu vil han kalde  
 paa sin Karl, men finder denne med afstaaet  
 Hoved; han iler til sin Tjenestepige — hun lig-  
 ger i den sidste Dødstamp. Hvad der kan have  
 bevæget Høverne til en saadan Grusomhed, er  
 ham uforklarligt. Jorsteren bryder nu Døren til  
 Stuen op og forstænes næsten af Rædsel, da han  
 i de to ihjelskudte Personer gjenkjender — sin  
 egen Svigerfader og sin nye Svoger.

Da et Partie Modekobbere, om hvis  
 Uffendelse fra Paris vi ved et Brev  
 ere blevne underrettede, sandsynligviis  
 ved en Uorden af Expeditionen under-  
 veis, endnu ikke er ankommet hertil,  
 see vi os selgelig ikke istand til at  
 kunne levere vore Abonnenter Mode-  
 kobberet for April dennegang, men vi  
 haabe snart at kunne faae Tingen  
 bragt saaledes i Orden, at der i  
 Slutningen af hver Maaned kan følge  
 et Modekobber med „Portefeuillen.“  
 Som artistisk Bilag til dette Nummer  
 levere vi en Udbildning af den tyr-  
 kiske Sultan Abdul Meschid.  
 Denne unge Fyrste er fød den 20de  
 April 1823.



**Indhold.** Scenen aus dem lyrischen Drama Amor und Psyche von Pasuban-Müller, fret  
 översett von Friederich Bresemann; — Sommerbise af F. C. H.; — Phantastisk Galimatias;  
 — Louis Lablache; — Correspondents-Artikel fra Paris; — Theater-Feuilleton; — Epronik.

**Artistisk Bilag:** Abdul Meschids Portrait.

**Redacturen boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christians-**  
**havn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.**

At dette Skrift udkommer hver Søndag Formid dag et Hefte, ledsaget af en Lithographie.  
 Subscriptionprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hef ter eller Lithographier sælges ikke. — Abon-  
 nementet er kun bindende for et Quartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Pile-  
 strædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gothersg aden Nr. 349, samt hos de  
 forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indlevere til  
 Redacturen.





Andet Bind.

# Porteføllien

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---


Udgivet  
af  
Georg Carstensen.

—♦♦♦—  
Redigeret af F. C. Hillerup.

Sondagen den 24 Mai.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Verlingske Bogtrykkeri.



21de Hefte.



## Afstantauser.

Dagen har sagt sit Farvel! Lumsen og Sys-  
felen hviler,  
Alt hvad der virked med Glib søger nu hen til  
sin Ro;  
Fredens hvitsatte Gesandt, Maanen den guld-  
smytte, smiler  
Mildt over Boldbakkens Træer ned til min halv-  
lyse Bo.

Foiende Smaaavindes Jusk, gysge de knoppe-  
de  
Fuglen, som sidder derpaa, venligt i Sovn me-  
dens her  
Dmit i min Urtepotkov Baarblomsters Varm-  
klæder briste  
Og Amoriner fremstaae, væbnet med Piiil og  
med Spær.

O, hvor Guds Aften er smuk, det er som Liv og  
som Glæde  
Dryppet' velsignet en Dug ned fra det smilende  
Blaa;  
Det er som Stjernerne smaa danned' en glim-  
rende Ræde,  
I hvis ophoiede Ring Skaberens Navn skulde  
staae!

Skaberens prisede Navn, det som en Verden  
tilbeder,  
Skaberens prisede Navn, det som besjæler mit  
Bryst,  
Det som med Tillid udtalt, læger hvert Hjerte,  
som græder,  
Det, som uhykket kun nævnt, skaber den saligste  
Lyst.

Hvor var mig Verden en Drik, førend Guds  
Navn mig opfyldte,  
Guld paa hver Fryd og hvert Haab uden en  
eneske Frugt,  
Brændende Sand for min Fod, og al, den Sol,  
som forgyldte  
Niig paa Velsignelsens Kraft Alting unævneligt  
smukt,

Havde ei Ynde for mig, havde kun Brand for  
min Jæse,  
Syntes mig Lava, som flød ned fra et flammende  
Bæld;  
O, hvor forandret dog nu! meer end forandret  
tilvisse,  
Gud være lovet derfor, det blev min Fryd og  
mit Held.

Bandrer nu Solen som før, seer jeg mod Lysenes  
Rilde  
Tænker: hvor rig er dog den, som har en Saa-  
dan fremfaldt!  
Og ret som Straalerne selv Tanken besvare mig  
vilde,  
Sprede de stærkere Lys over mit Liv og mit  
Aft.

Siden jeg lever for Gud er der en Verden for-  
inden  
Skjøn som en blomsterfyldt Dal, varm som en  
Sydlandets Kyst,  
Og naar end stundom endnu Taarer mig strømme  
ad Rinden,  
Er det en signende Regn over Guds Ved i mit  
Bryst.

Dagen er founen igjen, atter en Draabe i  
Spanden.  
Det er den evige Gang, Takt i vort Livs  
Poesie,  
Draabe med Draabe fornyet, og naar den fylbes  
til Randen,  
Glyder den over sin Bred og da er Livet  
forbi!

Vellige Gud! Lad den Stund, naar den for mig  
strømmer over,  
Vorde liig Aftenen nu venlig og riig paa Din  
Fred,  
Vorde en Sommernat liig, naar under Tæppet  
jeg sover,  
Kun for at vaagne paa ny, Gud, til Din Kjær-  
lighed.

Julius.

## Literatur og Kunst.

— Portefeullens Udgiver og forhenbærende Re-  
ducteur, Hr. G. Carstensen, som for Tiden  
opholder sig i Paris, har der forenet sig med Hr.  
Julien Vemer om at udgive franske Oversæt-  
telser af danske og svenske Noveller under Titel af  
„Contes du Nord.“ Dette Foretagende, som al-  
lerede bebudes i flere franske Journaler, ville vi  
nu ønske alt muligt Held. Det vil kunne tjene  
til at udbrede Kundskaben om Scandinaviens  
æsthetiske Literatur i et Land, hvor man endnu  
har høist uklare Begreber herom, og da det i det  
mindste har Nyhedens Interesse, tør det vel ogsaa  
kunne gjøre Regning paa at finde et Publicum.

— Vor ligesaa flittige som geniale Billedbugger  
Bissen har for Tiden fire Statuer i Arbejde  
for Grosserer Bau i Altona. Disse Figurer,  
hvoraf de to næsten ere færdige i Marmor, fore-  
stille: Cephalus, Psyche, Narcissus og Atalante.  
Cephalus, den modige Jæger, er en ungdomme-  
lig skøn Figur i et let grønt Gevandt; den høire  
Haand støtter han i Siden og holder med den  
venstre et Jagtspyd, der hviler paa hans Skul-  
der. Psyche, som er afbildet med sit sædvan-  
lige Draperte, berører nysgjerrig en af Amors  
Pile, for at prøve, om dens Virkninger ere saa  
farlige, som man har skildret dem. Narcissus,  
som man ellers i Almindelighed seer afbildet lig-  
gende, er her i en staaende Stilling; med høire  
Haand læner han sig til en Træstamme, og læg-  
ger den venstre Haand paa Brystet. Hovedet er  
bøjet forover, og det tungtsindige Blik stirrer ned  
i den skjæbnesvangre Rilde. Atalante er en  
ung, skøn Dvinde, en Diana i Ynde og Lethed.



I det Lette Jagtgevandt iler hun fremad med Buen i venstre, Pilen i hoire Haand og det sylde Røgger paa Ryggen. Ved hendes Side er en flintbygget Mynde, der løfter Hovedet iværet, som om den sporede Vildt. — For Hr. Bernus i Frankfurt am Main har Kunstneren begyndt en Paris i Marmor, en staaende, aldeles ubekendt Figur, som i sin hoire Haand holder det velbekendte Vble og i venstre Haand Hyrdestaven. Foruden disse Statuer har Hr. Bisson tre Monumenter over Afbøde under Arbeide. Det første, som er over Grosserer Peggoldt, er prydet med et Basrelief, hvorpaa man seer den Hedengangne som Handelsmand meddele en Arbeider, som bærer Varer, de nødvendige Instruotioner. Et ungt Menneske noterer, hvad der bringes, i en liden Bog. Det andet Mindesmærke er helliget den talentfulde, desværre saa tidligt bortgaaene Maler Peggoldt. Et Basrelief viser os Kunstneren i sit Kald, siddende i fuldt Arbeide med Pensel og Pallet for sit Stafelie. Tætved ham staaer en Dreng og river Farve. Paa det tredje Monument, over afdøde Provst Boesen i Jyen, er et Basrelief, forestillende den gode Hyrde, der er omringet af sin græssende Hjord, og holder den ene Haand op over Dinene, for at speide efter det tabte Faar.

— Der udkommer nu i Paris en illustreret Beranger i 52 Hæfter til 25 Centimes. Illustrationerne ere af Grandville. Ogsaa er der udkommen en ny Udgave af „Musique des chansons de Béranger,“ hvortil man har føiet to Compositioner af Mad. Mainvielle = Fodor. De ældre, næsten alle meget populaire Melodier ere af Wilhelm, Panferon, Romagnesi, Doche, Bruguier og Meissonier.

— De tre første Hæfter af „Album du salon de 1840“ ere allerede udkomne, og indeholde blandt Andet Mlle. Rachels Portrait efter A. Charpentier, et Jagtstykke af Garnery o. fl. Været, hvortil Taylor skriver en Fortale, er udstyret med Luxus.

— For nogen Tid siden er Frithiofs Saga for fjerde Gang bleven oversat paa Engelsk under Titel: „Frithiofs Saga. A legend of the North. By Es. Tegnér; translated from the original swedish by G. Stevens.“ Oversættelsen er gjen- nemset af Forfatteren, og udstyret med 17 Kobberstik og 12 musikalske Bilag, hvilke sidste ere smukt komponerede af Cruesell og et Par Andre.

### Theater-Genilleton.

— Balletten „Sylphiden“ blev for nogen Tid siden givet i Paris, men Mlle. Blangis, som udforte Hovedrollen, vandt aldeles intet Bisalb. Man savner meget Hr. Grahn, der vel er i Bedring, men dog endnu saa svag, at man ikke kan begynde, naar hun igjen kan træde frem.

— Staden Odense, som kun tæller noget over 9000 Indbyggere, har vist et Mod, som det folkerige Kjøbenhavn ikke besidder. Man har nemlig der nedrevet et Theater, som var saare straffeligt, og bygger nu et nyt op igjen efter Theatermaler Lunds Tegning.

— En af Epifoberne i et lille Stykke „la menu- nière de Marly“, som nylig blev givet paa et af Parises Theatre, er historisk, og Sujettet dertil er bleven taget af en Begivenhed, der er haand den unge Sangerinde Mad. Thillon ved Renaissances-Theatret, medens hun var ansat ved Theatret i Nantes. En Stibærheder i denne Stad havde tilskrevet Sangerinden en uforkammet lille Billet i Ludvig den Femtendes Stil; inden i den laae en anden Billet af det fineste Papir, paa hvis Eftergjørelse der staaer Galestraf paa Livs- tid. Hr. Thillon, opbragt over den hans Kone tilføjede Fornærmelse, copierede Brevet, og sendte det med sin egen Underkrift til Kæderens Kone. Naturligvis var den paa 1000 Francs lydende Bankbillet indsluttet deri. Den fornærmede Dame beklagede sig lydeligt derover og truede med en Proces. Men Manden var klogere, og fandt det rigtigst at nedbyse Affairen, da han vidste, at Fornærmelsen kun var en copieret Fornærmelse.

— Paa Cirque olympique i Paris giver man i denne Tid en Baudeville, kaldet „Mazagan eller 123 mod 12000“, hvis Indhold omtrent kan gives saaledes: Første Akt. Pif, paf, paf, ratatam, hum-tableaux. Anden Akt. Pif, paf, paf, trrrrrrrrr, pam, ratapam, hum-tableaux. Tredie Akt. Pum, pum, pif, paf, paf, tampam, ratapam, puf, paf, pif, trrrrrrrrr, pum, pum, pum, grand tableau. Vive la France! Nogle paastaae, at Stykket er fortreffeligt, men det er ikke let at afgjøre, da man ikke seer synderlig meget deraf for Krubbdamp og ikke hører noget for Kanonstod. Ved flige militaire Pantomimer erholde de Soldater og andre Personer, som forestille Frantsmænd, der naturligvis altid gaae af med Seieren, 1 Fr. for hver Forestilling, men de, som forestille det fiendtlige Partie faae 5 Sous mere, fordi de blive maltrakterede. Men ved denne Leilighed faae de Karle, som forestille Beduinerne, saa mange Bank, at de have forlangt 10 Sous mere end Modpartiet, hvilket man da ogsaa har givet dem. Men dog fandt de 10 Sous at være for lidt, da de sit saa mange Prygl under Forestillingen, ja de bleve saa opbragte, at de paa Scenen selv gave sig til at give Frantsmændene nogle gode Nap, og foraarstagede et saadant Spektakel, at Municipalgarden maatte ind paa Theatret og fiste Fred. Ellers gjør et Couplet i dette Stykke svær Furore; deri benyttes den tappre Anførers Navn „Lelièvre“ til en Calembourg paa denne Maade:

Un miracle ici nous est offert:  
On lira, qu'en Afrique Lelièvre  
A triomphé du lion du désert.



## Chronik.


— I den nordamerikanske Stad Kendal forefaldt for kort siden en mærkelig Sag. En ung Mand ved Navn Smith havde forlovet sig med den temmelig velhavende Miss Vasher; Ektekabscontracten var undertegnet og Damens kostbare Brudeklædsel i Orden. Aftenen for den bestemte Bryllupsdag besøgte Hr. Smith sin Elskede og var sømmere end nogensinde. Men den næste Morgen blev den gode Miss ubehageligt overrasket ved et Brev, hvori Brudgommen erklærede, at han ikke troede sig istand til at gjøre en saa udmærket Skabning lykkelig. Dog, den udmærkede Skabning forstod Tingen anderledes, og anklagede sin alt for bedste Elsker for Ratten. Denne beviste nu, at Miss Vasher paa flere Maader havde bedraget ham. For det første havde hun gjort sig yngre end hun var, for det andet havde hun luttet falske Tænder, hvad han først havde bemærket den omtalte Aften; for det tredje bar hun falskt Haar, der var saare forskjelligt fra hendes naturlige Vokser, som havde en særdeles brandrodt Colorit. Ratten vilde imidlertid ikke lade disse Indvendinger gjælde, og domte ham til at betale den forladte Dido 150 Dollars.

— Den yndede Sangerinde, Cornelia Falcon, der paa Grund af Sygdom har mistet sin Stemme, og havde en saa høist sørgelig Benefice paa den store Opera i Paris, har endog maattet renoncere paa den Plan at optræde som reciterende Skuespillerinde, og saaledes seet sig nødt til aldeles at forlade Skuepladsen. Regjeringen har tilstaaet hende en Pension af 1500 Francs for Livstid.

— En Gæst i Paris stjal en Dag en Solvstee i et af de eleganteste Caffehuse, men blev greben paa frist Gjerning og søgte at undskylde sin Fremgangsmaade med, at hans allöppathiske Læge havde forordnet ham en Stee hver Dag.


— Af en Process, som den berømte Kobberstikker Zajet havde med Kunsthandlerne Bance og Schroth, er det klart, at Berømmelsen ikke altid er Talentets eneste Ven; thi Zajet har fra Aaret 1832 til 1837 solgt for 812,596 Francs Aftryk af sine Kobberplader, og naar man derfra regner 63,560 Francs for Papir og Tryk, havt en Indtægt af 749,036 eller aarligt 124,839 Francs. De senere Aar have ikke været mindre gunstige for ham. Som bekendt har Zajet stillet „de smaa Tyve, le mauvais sujet et sa famille“ o. s. v.


— I Amsterdam er nylig død en Lastdrager (alias Sjouer), som efterlod sine ti Børn en Formue af mere end en Million Gylben.

 Det Modetobber, som følger med „Portefeuillen“ idag, er det for Maimaaned. Derimod er det for April Maaned, der forestiller Damecostumer, og forlængst er assendt fra Paris, ikke endnu kommen os tilhænde uagtet alle Efterspørgsler. Naar det kommer, skal det usfortøvet blive vore Abonnenter meddeelt, som bedes undskylde en Forsinkelse, hvori vi ere fuldkommen uskyldige. Vi skulle imidlertid bestræbe os for, saavidt det staaer i vor Magt, at forebygge sige Tilfælde for Fremtiden.


**Indhold.** Cantate ved Deres Majestæters Solbryllupsfest paa Sorgenfri Slot; — Anna; — Ridder salen paa Christiansborg; — Aftentanter af Julius; — Literatur og Kunst; — Theater-Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag: Et Modetobber.**

 Med dette Hefte følger en Plan paa „Das Valenbuch“, som faaes hos Boghandler Andr. Fred. Høst.

 Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Kvartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comp toir, Nilsstrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gothersgaden Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redacturen.





Andet Bind.

# Porteføllien

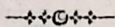
for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.




Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 31 Mai.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



22de Hefte.



\* \* \*  
 Af de Viser, der bleve affungne paa Skyde-  
 banen ved Maigildet den 28de optage vi neden-  
 staaende skjønne Sang af Hr. H. P. Holst,  
 idet vi formode, at den som et besindigt og vær-  
 diagt Ord i en saa uklar og forvirret Tid heller  
 ikke her vil staae uden Virkning.

### Til Kongen.

Da Sjette Fredrik som den gode Hyrde  
 Gik, fulgt af Laarer, til sin Hvile ind,  
 Og mangt et Spor af Kronens tunge Byrde  
 Stod læseligt paa Kongens blege Kind:  
 Var det med Smil, Du da besteg Din Throne?  
 Greb Du med Lyst den tunge Herkerskab?  
 Og seer Du nu med Længsel mod den Krone,  
 Der tynge skal Din Jæse til Din Grav?

Neil men det Land, der fostred Dig, Du kjendte,  
 Det skjønne Kornland, blomstrende som saa,  
 Og hvorhen kjærligt Du Dit Die vendte,  
 Af Gud velsignet for Dit Blik det laae!  
 Og Folket kjendte Du, besindigt, prøvet,  
 Sin Drot hengivent, trofast i sin Du,  
 Et ædelt Folk, af ingen Gletthed sløvet, —  
 Og derfor roligt modtog Kronen Du.

Og som det var, er det endnu det samme!  
 Du vil ei blande Folkets frie Røst  
 Med den, der tænder Dvedragts vilde Flamme, —  
 Hos os faaer sig en Udsæd ingen Høst!  
 Hvad Folket frit og trostigt Dig vil sige,  
 Det kan Du frit og trostigt høre paa:  
 Thi Den, hvis Haand vil værne om Dit Rige,  
 Hans Land vil ikke fiendtligt mod Dig staae!

Og Folkets Røst end klinger høit og vægtigt:  
 „Befjærm, o Gud! vor Konge og hans Slægt!  
 Gjør ved Din Kjærlighed hans Scepter mægtigt,  
 Og tag hans Rige i Din Baretægt!  
 Du gav ham Wiisdom, og Du gav ham Styrke,  
 Lad Folket altid see ham wiis og stærk:  
 Wiis til i Farens Tid sit Råd at dyrke,  
 Og stærk, at ei han trættes i sit Værk!

Lad alle gode Kræfter frit sig røre,  
 Og Fremgang giv hver god og gavnlig Id!  
 For disse Dnister aabne Du hans Dre,  
 Men tilluk det for Dvedragt og for Splid!  
 Lad ei hans bedste Kraft af Mismod sløves,  
 Men gjør ham rig paa Kjærlighed og Trost,  
 At mangt et Storbærk end af ham maa øves!“  
 Saadan, o Konge! klinger Folkets Røst.

\* \* \*  
 Idet vi meddele vore Læsere en Jordans-  
 ning af den franske Novelle „Les épaves“, som  
 har givet Digteren Andersen Stof til „Mulat-  
 ten“, finde vi os foranledigede til at gjøre nogle  
 Bemærkninger, for ikke at blive misforstaaede,  
 hvilket vi gjerne ville undgaae. Alt længe  
 var det vor Hensigt at optage denne vakkre lille  
 Novelle i vort Blad, men vi bleve afholdte fra  
 at udføre dette Forsæt ved Tanken om, at man  
 muligen vilde fristes til at troe, at vi paany vilde  
 fremkalde Betragtninger pro et contra, om hvor-  
 vidt en dramatisk Forfatter maa vælge sit Sujet  
 af Historien eller Fortællingen. Vi antage, at Hr.  
 Andersen ikke har gjort Andet end hvad saa mange,  
 selv de største Digtere for ham have gjort, og  
 hvad mange ville gjøre i Fremtiden. Vi have  
 tillige seet saa mange Prøver paa hans Origina-  
 litet, og have saa megen Agtelse for hans Talent,  
 at vi ikke vilde have optaget denne Novelle, der  
 som havde kunnet troe, at dette vilde kunne  
 skade ham. Evertimod tør vi vel mene, at In-  
 gen har seet Andersen's Drama „Mu-  
 latten“ med mindre Interesse, fordi han har  
 læst „les épaves“. De kunne vel meget godt  
 bestaae ved Siden af hinanden som saa mange  
 andre dramatiske Arbejder ved Siden af de episke  
 Værker, som gav dem Stof. Vi ville her forre-  
 sten ikke drage nogen Parallell mellem Andersen  
 og andre Digtere, men kun til yderligere Betraf-  
 telse for vor Paaastand anføre, at det f. Ex. vist  
 ikke vil falde noget fornuftigt Menneske ind at  
 badle Prof. Heiberg, fordi han af Dietz's ny-  
 delige Eventyr „die Elfen“ valgte sig Stof til et  
 dramatisk Arbejde, der er en Prydelse for vor  
 Literatur og vor Scene. Nu vel! Andersen's  
 Drama har ved det Bifald, som det har fundet,  
 ogsaa viist, at det har poetisk og dramatisk Værd.  
 Det behøver derfor ikke at frygte for Publicatio-  
 nen af sit Stof.

### Literatur og Kunst.

— I disse Dage ere tre interessante Medailler  
 blevne fuldenbte. Den ene af disse er præget i  
 Anledning af Kong Frederik den Sjettes Død.  
 Den er komponeret og udført af Medailleur Chri-  
 stensen. Paa Uversen sees den afdøde Monarks  
 særdeles lignende og smukt udførte Brysbillede  
 med Omstrift: FREDERIK DEN SIETTE FOLKETS  
 FADER. En Krands af Laurbær- og Egeblade  
 smykker Kongens Hoved. Reversen viser os en  
 sidende qvindelig allegorisk Figur, der sørger  
 Danmark, der omslynger en Graburne. Ved hen-  
 des Fod staaer det danske Vaabenstjold, lænet til  
 Urnens Postament. Figuren er indhyllet i et rigt,  
 smagfuldt kastet Draperie, men desuovære have



tilfølbige Uheld bevirket, at den ikke er bleven saa omhyggeligt udført, som Kunstneren ønskede det, da Tiden ikke tillod ham at arbejde længere derpaa. Om Figuren staaer: ELSKET OG SÅVNET, og i Ererguen: REGIEREDE I 55 AAR, SOM KONGE I 31 AAR. DØDE 3 DEC. 1839. Den anden Medaille er præget i Anledning af Deres Majestæters Solbryllup. Paa Versen ere Kongens og Dronningens meget lignende Bryllupsbilleder, modellerede og smukt udførte af Hr. Christensen. Omkriften er: CHRISTIAN VIII. CAROLINE AMALIE. AF GUDS NAADE KONGE OG DRONNING TIL DANMARK. Reversen fremstiller en særdeles smuk Composition af Thorvaldsen „Hymen og Amor, der sammenbinde deres Fæller med Krandsen.“ Denne Gruppe er yndig; især er Amor henrivende stjern og gratiøs. Medailleur Krohn har været særdeles heldig med Udførelsen af disse Figurer. I Omkriften staaer: VI NÆREDE FLAMMEN FORYNGEDE KRANDSEN. I Ererguen staaer: 22 MAI 1815. I næste Nummer skulle vi omtale den tredje Medaille.

### Theater-Feuilleton.

— Petit courier des dames indeholder følgende Bemærkning: Hvad Dandsen angaaer, taler man meget om Fanny Elslers Triumpfer . . . i London. Her i Paris befinde vi os bestandig in statu quo. Der kan umuligt tænkes paa nogen Ryhed, førend Mlle. Lucile Grahn er bleven restitueret.

— Det har været os kjær at bemærke den Dmhu, hvormed Dehenschlägers dramatiserede Eventyr „Fisken og hans Børn“ er bleven udført saavel med Hensyn til Costumeringen som Decorationsvæsenet. Hvad det Sidste angaaer, maae vi især takke vore Theatermalere for det Strandpartie med de store Klippestykker ved Havbredden, Salen i Agib's Pallads med Stuen Bagdad i Baggrunden, Sultanens Blomstehave, Kjøkkenet og den nydelige Stov med Bjergflottet i sidste Akt. Bort lille Theater egner sig vistnok ikke til at give grandiose Naturscener, ja neppe en stor Prægt, men her maa vi lade Kunstnerne viderfares Ret; de have gjort Alt hvad et saa indskrænket Locale kan tillade.

— For nogen Tid siden gav man i Hamburg en besynderlig Forestilling. To Akter af Operaen „Agnes“ af Krebs aabnede Skreen; derefter fulgte første og tredje Akt af Maria Stuart, hvori Mlle. Enghaus, som forlader det Hamburger Theater, spillede Dronningen af Skotland. Saa kom der en Sangerinde og gav et stort Nummer, hvorefter Therese Elslers dandsede en Smølenka. Det Hele sluttedes med den sidste Akt af „Grisebidis“. Publicum viste Mlle. Enghaus den meest levende Deeltagelse. Men dette Arrangement er vistnok meget at dable; man kan vel ikke have noget derimod, at der gives et stort Partie

af en let Oper, især naar det er af comisk Natur, men saaledes at anvende enkelte Dele af en Tragedie er neppe rigtigt, da det ligger i Sagens Natur, at den Spillende, som ved Udførelsen af hele Stykket kunde have studeret sin Rolle og gennemført den med Consequents, ikke kan faae Tid til at sætte sig ret ind deri ved Udførelsen af nogle, sædvanligt lidenskabelige Scener, og let forledes til at chargere, for at frembringe Effect.

### Chronik.

— En Redacteur og en Digter. (Kloffen er elleve om Formiddagen. Redactoren har uhyre travlt; han er ivrigt beskæftiget med det Blad, der skal udkomme næste Dag. Posten er kommen. Han skal læse Breve, besørge Correctur, endnu skrive nogle nødvendige Notitser, sende Manuscript til Trykkeriet o.s.v. o.s.v. En Digter træder ind).

Digteren. Min Herre! jeg har sendt Dem en Novelle iafte. Vil De optage den?

Redactoren. Jeg beder Dem undskyld mig; den er atten År stor. Jeg kunde ikke faae den læst ud. Jeg er forfærdelig presseret.

D. Desto bedre! saa vil jeg selv læse den for Dem. Vær saa god at give mig Manuscriptet!

R. Det er umuligt, min Herre! Jeg kan ikke engang stænte Dem fem Minuter; jeg har intet Dieblid at spille. Vilde De opholde mig saa længe, sit jeg intet Blad ud imorgen.

D. Vaj! en Timestid kan saamænd ikke sige Dem noget; jeg er nu engang her og viger ikke af Pletten, førend jeg har forelæst Dem . . .

R. Saa maa jeg da vige. Forbarm Dem over mig, min Herre! De seer selv, hvad her ligger optablet paa mit Bord. Alt det maa være færdigt og besørget inden Kloffen tolv. Jaften Kloffen ser skal jeg være til Deres Tjeneste.

D. Hør dog bare det første Capitel: „Mordet i Julenat.“

R. De dræber mig, min Herre! Jeg svarer Dem til, De sætter mig i den største Forlegenhed, dersom De ikke — besøger mig en anden Gang.

D. Nu vel da, men kun under den Betingelse, at De i al Hast hører mine Digte til Eulalia. Der er kun sex og tresindstyve Sonetter. Der findes nogle haarde Steer deri, men det mærkes ikke, naar jeg selv læser dem op. Hør nu kun:

„Jeg saae igaar Dig, Slut, i hvide Klæder spanke . . .“



R. Spante! det er nok, min Herre! Jeg vil ikke høre mere. Vil De ikke holde op nu, maa jeg forlade Bærelset.

D. Det er en forbandet Bane, at Journa-  
listerne altid affectere, at de have saa knap  
Tid. Naa, saa gaaer jeg da, men Kloften ser i  
Aften er jeg her igjen; saa skal De dog høre  
min Novelle, saa skal De dog høre mine ser og  
treksindstybe Sonetter og ovenikjøbet endnu en  
Tragedie. For Midnat bliver De mig ikke qvit.  
(Han gaaer, kaster Sonetterne paa Bordet og  
vælter Strivertoilet) Hahaha! det er til Straf  
for deres Uvenlighed!

R. (Synker i en Stol). Herre Gud, hvad  
har jeg dog forbrudt, at jeg skal pines af saa-  
danne Menneſter!

(Der bankes).

R. Kom ind!

Denne Scene gjentages med nogle Variatio-  
ner en halv Snees Gange i saa Timer. Læs fer,  
beklag en Redacteur!

— I Paris lever en Dame, som har en meget  
smuk Angorafat. Samme Nat har for Tiden to  
Unger. Nylig havde den fanget en Rotte, som  
den bragte til sine Pøder, for at de først skulde  
lege med Slagtofferet. De Smaa begyndte at  
patte — Rotten ligesaa. Fra denne Stund af  
viser Moderen ogsaa denne Sidske den største Om-  
hed, nærer den ligesaa regelmæssig, som sin egen  
Engel, og gjør den ikke mindste Fortrød.

### Parisermoder.

— Echarpes af alle Slags Silke, Mouseline,  
Kniplinger, Ecosfais, Glacé ere i Mode. Hys-  
pigst sees Schawler af broderet Mouseline, gar-

nerebe med Kniplinger, saavel engelske som fra  
Mecheln og andre Steder, og for største Delen  
forede med Gaze eller med let rosafarvet eller  
lila Florence. Man seer ogsaa Garniturer af  
brede Kniplinger, af tre Rækker smale, broderede  
og pibede Mouseline-Strimler. Modifarverne  
ere Lila, Paille og Grønt; af disse Farver seer  
man en Mængde Hatte af Crepslor, prydede med  
Blomster. Hatte af Riisstraa træffes i Mængde,  
i Formen noget udbøiede og omgivne af Blom-  
sterguirlander, som oftest uden Blade; ligeledes  
smaa Capot-Hatte af hvidt Crepslor, omgivne  
med Kornblomster, endelig Hatte af lutter Knipl-  
lunger, forede med lila- eller rosenfarvet Gaze og  
prydede med smaa Markblomster.

Neglige til at gaae ud med. Sort  
Silketjole, Mantille af gaalgraa Cachemir foret  
med Rosenrødt; Hat af smaragdgrønt Silketoi  
med en Bouket af Violer, sorte Halvstovler,  
Mouseline-Krave og Manchetter, garnerede med  
Balenciennes; Parasol.

Toilette til at gaae ud med. Kjole af  
støvfarvet, ribbet Silketoi, Krave og Manchetter  
af Points de Paris, Bournous af hvid Cachemir,  
Hat af lyseblaat Crepslor med vilde Roser; Halv-  
stovler af Silketoi, broderet Lommetørklæde, Pa-  
rasol.

Aften-Neglige. Sort Fløielstjole med  
en Volant af Kniplinger; Corsettet hjerteformigt  
udstaaet; Fichu af sorte Kniplinger, sorte Strøm-  
per og Stoe; Haaret gjennemflettet med Kniplin-  
ger og en Camelia-Bouket deri; paa Brystet en  
Camelia; en Parasol.

Toilette til Aftenselskab. Kjole af  
rosenfarvet Silketoi, rigt garneret med Tulle, og  
over Garneringen en Guirlande af Rosenknopper  
og Jorglemmigei; en Bouket af samme Blomster  
i Haaret; Lommetørklædet rigt broderet og besat  
med Kniplinger; Handsker, garnerede med Tulle  
og Blomster ligesom Kjolen; en kostbar Bifte.

Indhold. Et Levnetsløb, af F. C. S.; — Mulatten; — Smaadigte; — En Sang af  
S. P. Holst; — Andersens „Mulatten“; — Literatur og Kunst; — Theater = Feuilleton; —  
Echronik.

Artistisk Bilag: Et Modetobber for April, som først nu er ankommen.

Redactoren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christians-  
havn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.

At dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie.  
Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abon-  
nementet er kun bindende for et Dvartals. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Pile-  
strædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gøttersgade Nr. 349, samt hos de  
forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til  
Redactoren.



Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift.

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.

Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 7 Juni.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Verkingste Bogtrykkeri.

25de Hefte.



## Literatur og Kunst.

— Den Lethed, hvormed man nu kan komme fra de sydligere Lande til vort Norden, bevirker naturligtvis, at et stort Antal Reisende, som ellers aldrig vilde have faaet det Indfald at gaa ind i det snebedækkte Thule, bærer samme med deres Nærværelse. Tilforn drog Alle mod Syden, men Dampskibene, som, saa at sige, tilintetgjorde de fjerneste Afstande, bragte først nogle Nysgjerrige, der havde seet det øvrige Europa, og trængte til Afverling i deres Reisegjæder, hid til Skandinaviens Kyster. Det livelige Kjøbenhavn med sine mange Seeværdigheder, Norges oplyste Bjergnatur og Sverrig med sin Trollhätta-Canal, romantiske Indsøer og malerisk beliggende Hovedstad aabnede en ny Verden for de Forbausedes Dine. Saa meget Smukt havde vore sydlige Medmennesker ikke ventet at finde hinsides Østersøen. Deres Beundring blev stor, og de gaveden Luft i mere eller mindre heldige Reisebeskrivelser. Nogle fandt vel Afkilligt at badle, f. Ex. Broelægningen paa Kongens Nytorv; men de fleste vare særdeles henrykte, og virkelig med Grund, fordi de fandt Meget, hvor de kun havde troet at finde Lidet. Til de usædvanligt henrykte hører den tydske Stribent, **Friedrich Karl von Strombeck**, der besøgte Sverrig og Danmark forrige Aar, og har udtalt sin Ertafle i et Værk, betitelt „Darstellungen aus einer Reise durch Schweden und Dänemark im Sommer des Jahres 1839.“ Da Reisende saa ofte ere i ondt Humeur, naar de finde deres Forventninger i een eller anden Henseende skuffede, og af Uegrelse over Leietjenere, Hærfudste, daarlig Mad, slet Veir o. s. v. udøse deres Galde over et heelt uskyldigt Land, er det virkelig en sand Nydelse at støde paa en Mand, der har et saa velsignet Humeur som Hr. von Strombeck. Han hører til den fine Verden, er bleven godt modtagen i Salonerne, har talt om sine egne Værker med Danmarks og Sverrigs Konger, har boet i de bedste Hoteller, er bleven feteret overalt — hvad Under da at han er fortryllet! Hvad Under da, at han aldrig nævner de tre største Stæder han saa i Norden, uden at pryde dem med Epitheta som „das herrliche Stockholm, das prächtige Kopenhagen, das schöne Gothenburg o. s. v.“ Vi ville hermed ikke sige noget Ondt om Forfatteren, der vistnok har leveret ligesaa godt et Leilighedsværk som de fleste andre Reisebeskrivere. Tvertimod kunne vi godt lide ham, og ønske, at han maa see Alting i samme Rosenfarve som de nordiske Lande. En Sorg havde han dog paa sin Reise. Han havde nemlig glemt at tage sin Uniform med, og derved gik han Glip af den Ære at komme til at spise ved den svenske Konges Tafel. Det gjorde os rigtigst meget ondt, at en saa diplomatisk Reisende som Hr. von Strombeck kunde bære sig saaledes ad, men vi haabe, at denne bitter Erfarung kan tjene ham til Lærepenge for Fremtiden.

— Vi omtalte i vort forrige Nummer to af de Medaillier, som ere bleven prægede i denne Tid.

En Tredie, som er udført af Hr. Medailleur **Krohn**, ville vi idag beskrive. Den har Hensyn til Hs. Majestæts Regjerings-Tilstrædelse, og viser os paa Aversen Monarkens Brystbillede, modeleret af Krohn, med Omkrift: CHRISTIAN DEN OTTENDE AF GUDS NAADE KONGE TIL DANMARK. Paa Reversen sidder en af **Thorvaldsen** komponeret qvindelig Figur, Danmark, som bedende udstrækker Hænderne mod Himlen. Ved hendes Fødder sees Vaabenkjoldet og Scepteret. Omkriften er: GUD VELSIGNE KONGEN, og i Exerguen staar: 3 DECEMBER 1839.

— I „Stuttgarter Jahrbücher des deutschen National-Vereins für Musik Nr. 18“ d. A. findes følgende Artikel, der vel ikke vil være uden Interesse for herbørende Musikvenner.

„Hvor uendelig meget een Mand, naar han kun med Liv og Sjæl alvorlig og standhaftig stræber fremad til sit Maal, og derhos er gjennemtrængt af sin Opgaves høie Betydning, formaaer at yde i sin Virkefærd, beviser blandt andet Rapselmeister **Drobisch** i Augsburg. Hvorledes det tilforn gik med Kirkemusikken der, fornemmelig i de protestantiske Kirker, veed Enhver ret godt, som kun er nogenlunde bekendt med de derhvarende Forhold. Ved **Drobisch's** utrættelige Iver er nu Musiken i de fem protestantiske Kirker, hvor han staaer for den musicaliske Direction, kommen paa den Plads, som tilkommer den i Kirken. Der er nu saavel for Præsten Responsorier blevne indførte, hvorefter Hovedmusikken (enten Vocalmusik alene eller accompaneret af blidere blæsende Instrumenter, Contrabas og Violoncel, paa Festsdage undertiden ogsaa af Basuner, Trompeter og Pauker) følger, som ogsaa ved Nærværen Berelsange, Responsorier og smaa Motetter, saa at Musiken nu væsentligt griber ind i Guds tjeneestens Gang, og det saa skadelige Begreb af en Concert i Kirken, som Kirkemusikken for største Delen er, derved efterhaanden banlyses. Choret bestaaer af 8 Bassister, 8 Tenorister og 20 Dreng, Sopran og Alt. Disse ere alle tilhøje ansatte. Desuden understøttes de af mange Dilettanter og Dilettantinder, som **Drobisch** engang om Ugen forsamler i sit Huus til et lille Syngesocietæ, og til disse Herrers og Dameres Røst være det sagt, de have ikke tilbage for nogen Prove. Endnu ere 8 Instrumentalister (blæsende Instrumenter) ansatte, som **Drobisch** paa Festsdage endnu har Lov at forøge med Nogle, som betales extra. En saadan Stræben fortjener offentlig Anerkjendelse.

Til den anden, aarlige Concert for det Augsburger Orchesters Sygekasse har **Drobisch** valgt en, endnu aldrig der hørt Symphonie af **Lachner** og **Romberg's** „Glocke“. Han har ogsaa haab om at kunne faae **Mendelssohn's** „Paulus“ givet der i dette Efteraar, da samme bliver kjøbt for Augsburg af flere Kunstvenner.“



## Theater-Feuilleton.

— Paa „Theater in der Josephstadt“ i Wien giver man i denne Tid en Farce, betitlet „der Meerfisch oder die Aprilnarren.“ Doctor Bohner er en sværmerisk Elsker af Saltvandsfisk, og er i bestandig Bevægelse en heel Dag for at faae Fingre i en slig Lækkerbidsten. Men overalt, hvor han kommer, er Fisten paa en mysterios Maade forsvunden, indtil den endelig viser sig efter tusinde Gata paa et Middagsbord hos Advocat Bassinger i Prateren. Der seer vor elskværdige Gourmand Enden paa sine Lidelser, og det Helse oplyser sig nu som en Aprilspøg af den skjelmste Advocat. Ved samme Leilighed bliver dennes Datter forlovet med Hr. Bohners Son. Virkningen af Stykket er vidunderlig interessant. Den idelige Tale om den delicate Saltvandsfisk virker paa Tilskuernes Nerver. Endelig seer man den komme frem i sin hele blaalige Derlighed, smykket med alle den finere Kogekunsts Tilløffelser; Tænderne løbe i Vand, mangt et Die koketterer med det sprudlende Champagne-Batterie, som bringes ind paa samme Tid, og de kritiske æsthetiske Bemærkninger bringes til Taushed ved Tanken om Doctors Glæde. Om der nu forresten kan findes en Doctor medicinae saa exalteret, at han skulde sætte sin eneste Lykkelighed i at spise Torst eller Helleflynder, og idelig være paa Venene for at opnaae denne Nydelise, skulle vi lade være usagt. Sujettet er vistnok i højeste Grad futilt; imidlertid synes anden Act dog at indeholde adskillige ret comiste Situationer.

## Chronik.

— Schiller tog Sujettet til sit berømte Digt „der Handschuh“ af en spansk Fortælling. I Aaret 1660 tilbragte sig en lignende Historie i Prag, som Stribenten Guarinonius meddeler i sit Værk „Gräuel der Verwüstung“ med disse Ord: „For nogle Aar siden forefaldt her i Prag i al Stilhed en mærkværdig Historie, som dog senere er bleven Mange bekendt. Da en velst Abelsmand var forelsket i en skøn böhmisk Jomfru, som ikke agtede ham stort, søgte han allevegne at vise hende Høflighed. En Fredag kom han efter, at hun var gaaet ned bag Støttet til Lovegaarden, for i Selskab med sin Moder at see paa Løverne; han gik da bibyen, hvor man seer ned i Gaarden til Løverne, og ventede der til Jomfruens Afsætte. Da hun seer ham, vender hun, som sædvanligt, Ansigtet bort. Strax efter, jeg veed ikke, om det skeete med Villie, lod hun sin Handske falde ned i Gaarden, hvor Løverne laae. Neppe saae Ynglingen dette, førend han ilede ned til en af Døpaserne, og fik ham til at aabne Gitteret ind til Løverne imod en anseelig Foræring. Ynglin-

gen blottet sin Aarde, og holder den bagved Ryggen, sniger sig derpaa ind og snapper i stor Hast Handsken op fra Jorden; og da en af Løverne vil reise sig, iler han ud af Døren, lader Bagten falde og Dyret staae i Gaarden. Deretter gik han op igjen, kyskede paa Handsken og rakte den til Jomfruen, der, ligesaa vel som hendes Moder var bleven bleg som et Ligg, og fra denne Stund af begyndte at elske Ynglingen hieteligt. Ligeledes, men med et andet Udfald er det i Hispanien gaaet en Cavaleer, hvis Dame havde kastet en Handske ned iblandt Løverne, for ret at prøve ham. Handsken hentede han vel, men gav hende til Løn en god Drefsig, og det gjorde han Ret i.“

— **Gammel Kærlighed.** For kort siden blev i Paris viet et Egtepar, som tilsammen havde en Alder af 160 Aar. Manden havde i 60 Aar følt varmt for Konen, og laante hende i Tidernes Lob efterhaanden — 28 Francs, men da hun ikke saae sig istand til at betale Pengene tilbage, indvilligede hun omfærd i at klare Gjælden med et Bryllup. Glæden varede imidlertid ikke længe, thi allerede efter nogle Dages Forlob skiltes det unge Egtepar ifølge gjensidig Overenskomst.

— Den bekendte Rejsende Seume, den gode, ærlige, aldrig velhavende Seume, blev engang anmodet om en Almisse af en Bettler. Ulykkelighvis havde han i det Dieblit ikke mere end en lille beffeden Pfennig iommen. Halv spørgende, halv forbittret over sin Skjæbne, sagde han til Bettleren: „Kan han bytte mig et Biergroschen-Stykke?“ — „Ja, min rare Herre!“ — „Nu, saa er han rigere end jeg, og burde give mig Noget, thi jeg har Intet.“

— I Stuttgart bestaaer et Caffehus-Selskab, i hvis Statuter det hedder: „Kun selvstændige unge Menneker kunne optages.“ Da der nu blev spurgt, hvad „selvstændig“ skulde sige i dette Tilfælde, lod Svaret: „Selvstændig er Enhver, som har en Gadebørs-Nøgle.“

— Da Chemikeren Thénard engang holdt en Forelæsning med Experimenten i Hertugen af Orleans's Nærværelse, sagde han, da to Gasarter skulde forbindes: „Nu ville disse Gasser have den Vre at forene sig i Deres kongelige Høiheids Nærværelse.“

— Skarpretteren i en af de sydfranske Stæder har taget sin Afsted, da man forlangte af ham, at han skulde guillotinere fire Røvere for begaaet Mord. I fjorten Aar havde han ingen Dødsdom havt at fulbyrde, og derfor haabet, at Regjeringen vilde befrie ham for den Dval endnu engang at skulle udsætte Mennekesblod.

— Et bairisk Blad melder en Ryhed, der ikke vel kan oversættes, hvorfor vi anføre den i Originalsproget. Den lyder saaledes: In München soll ein neuer Kirchhof in's Leben treten.

— **Calembourgs.** Hvilke Bogstaver seer man paa Reiser? — D P I (des pays).



Hvilke Bogstaver see Juglene helst? — E T (été).

Uden? hvilke Bogstaver lammes alle Forretninger? — Uden N R J (énergie).

Hvilke Bogstaver fattes stundom Poeterne? — Des I D (idées).

I hvilket Land er man meget sparsom med Fordelingen af Levnetsmidler? — En Helvétie, puisque la Suisse c'est la Confédération (c'est là qu'on fait des rations).

Hvilken Stad er den fredeligste paa Jorden? — La ville de Trèves.

Hvilke Bogstaver kom værst fra det i Revolutionen 1789? — Les A B (les abbés).

— En engelsk Officer havde en Elephant, som han holdt meget af, og ved hvis Fodring han sædvanligen var tilstede; den sit altid en rigelig Portion Korn. Da Officeren engang maatte reise bort, anbefalede han Dyppasseren det kjære Dyr til omhyggelig Pleie. Men Tjenestens Egennytte bragte ham snart til at glemme Herrens Befalinger. Han afortroede Elephantens Rationer, hvorover denne snart blev meget mager og saae jammerlig ud, da Eiermanden kom tilbage; Dyppasseren dækkede imidlertid op med en god Mængde Ægne, for at kunne give Herren Svar paa hans Spørgsmaal. Den arme Elephant viste den største Glæde over at see sin milde Behersker igjen; den trompetede, løstede Snabelen iveiret og ytrede sin Henrykkelse paa flere lignende Maader. Da Fodringstiden kom, blev den fuldstændige Portion sat hen for den. Dyret deelte nu sin Føde i to lige Dele, fortærede den ene, betragtede derpaa sin Herre, og gik ind i Stalden. Herren forstod den kloge Skabnings Pantomime, og skjændte paa den tyvagtige Dyppasser, der blev overrasket og tilstod sit Snydveri med Fodringen.

— I Paris leer man for Diebliffet paa Jules Janins Befordring. Den vittige Theater-Criticus har nemlig viist sig som en flot Naturtjender. I Anledning af den franske Expedition til „Jernportene“ leverede han i „l'Artiste“ en lang Afhandling, hvori disse betegnes som rø-

merske Antiquiteter. Men disse „Jernporte“ ere hverken mere eller mindre end en Bjergkloft.

— Efter den sidste Folketælling har St. Petersburg 476,386 Indvaanere, blandt hvilke der findes næsten 200,000 flere Mandfolk end Fruentimmer. Husenes Antal var 8,665, hvoraf 5,405 af Træ. Fremdeles talte man der 33 Regjerings- og 37 private Bogtrykkerier, 41 Apotheker, 181 Modehandlinger, 38 Conditiorier o. s. v. o. s. v. Folkemængden i det hele russiske Rige, Polen iberegnet, anslaaes efter de nyeste Beregninger til 62 Millioner.

— En Præstekone, som var noget heftig af Charakter, tilfod sig en Dag at give sin Kottepige en vældig Drefigen, fordi denne havde sovet i Grøden, og ledsagede den frygtelige Bødder med disse spottende Ord: „Du kan betale mig den tilbage, naar Du bliver Baronesse.“ Pigen forlod strax efter Præstegaarden, og kom i Tjeneste paa en nærliggende Herregaard hos en aldrende Baron, der var Vebersvend. Denne Mand, der stod paa spændt Fod med sin Familie, besluttede at gifte sig, for at ærgre de kjære Frænder, og valgte Præstens forrige Kottepige, som saae sund og frisk ud, til sin Gemalinde. Der blev en frygtelig Sladder i Nabolaug; Præstefonen var narved at synke i Jorden, men blev dog beroliget, da hun otte Dage efter Brylluppet saae den af Naturstanden udsprungne Baronesse rulle ind i Præstegaarden i en prægtig Vogn med fire Skimler for. Hendes Naade var udsigelig behagelig og nebladenbe, og Præstefonen var fortryllet. Men da den fornemme Dame igjen var stegen ind i sin Equipage, for at kjøre bort, vinkede hun venligt sin forrige Madmoder hen til Vognen, som om hun endnu havde noget Godt at sige hende. Men Gud hjælpe os, hvad blev det til? Hendes Naade gav Præstefonen en saa varm Bæffel, at det gienløb over hele Gaarden, og tilføiede majestætist: „Nu har Baronessen betalt sin Gjeld. Farvel, min Kjære! Kjør Kudsk!“ Fra den Tid var der et spændt Forhold mellem de to Familier.



**Indhold.** Med Johan S. Welhavens Portrait; — Det bedre Land, af J. C. H.; — Mulatten II.; — Literatur og Kunst; — Theater = Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** Johan S. Welhavens Portrait.

**Redactøren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.**

— Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Quartal. — Man tegner sig paa det **Berlingske Comptoir**, Pilestrædet Nr. 118, i **Andr. Fred. Høst's** Boghandling, **Gøttersgade** Nr. 349, samt hos de forskjellige **Agenter** i **Danmark**, **Norge** og **Sverrig**. — Bidrag icke bedes indleverede til Redactøren.





Andet Bind.

**B**ortefællsen

for

**1840.**

**Et literairt-artistisk Skrift.**

---


Udgivet  
af  
**Georg Carstensen.**

—♦♦♦—  
Redigeret af **J. C. Hillernp.**

Søndagen den 14 Juni.

**Kjøbenhavn.**

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



**24de Hefte.**



## De smaa Skontpue.

(med Skizzen).

Hvad Skrak dog den flemme Skytte forvolder!  
Forbandelser kun hans Læbe udslynger.

I Skoven staae de Viger smaa;  
Du gode Gud! hvor vil det dem gaae?  
Saa angst den Store Hænderne folder;  
Med Graad den Lille til hende sig klynger.  
Paa Jorden det staaalme Knippe ligger  
For Skyttens Fodder — og han er sikker!

De Stakler han truer med knyttet Næve:

"Hvad Potter bestiller I Unger her?"

I Tugtbuset vil I nok ende?"

De stakkels Børn som Espeløv bæve:

"Dr. Jæger: vor Moder er syg og mat;

Al Feber hun lider ved Dag og ved Nat.

Saa gjerne ville vi lædse hende,

Men kan man vel fuge, naar ei man har  
Brænde?"

Saa søgte vi her i vor Herremands Krat

Hvad Ingen vilde os Arme sende."

Den Skytte røres — han sælber en Taare;  
Hans Kone laae nylig paa Dødens Baare.  
Men medens han tørrer sit brune Die,  
Den listige Dreng bemærker det noie.  
Bag Ryggen han Væbnerne skjuler saa skjæk;  
Nu seer han sit Snit — bag Buksen de glide.  
Der ligge de herligt. Og Drengen saa fræk  
Bespotter de Smaafigers Dvide.

Den gamle Skytte dog taler som saa:  
"Med Fred kan I, Viger, nu gaae,  
Dg det Var Dviste I have maae!"  
De kjærlige Døttre til Hjemmet vandre,  
Hvor smukt kan sig Alting paa Jorden forandre!  
Ei kunne de takke Jægeren nok.  
Men Drengen alene tilbage staaer,  
Og stirrer ud efter de Andre;  
Forbi ham langsomt Dvingen gaaer  
— Det Skjelmen just ventede paa.  
O vee, da kommer Hundenes Flok,  
Og snuer Kurven med Væbnerne op.  
Rast Drengen vil gribe dem og i Gallop  
Med dem gennem Skoven sig liske;  
Da sælber han over Rødder og Dviste,  
Da faaer han af Jægerens Stof.

## Litteratur og Kunst.

— I Tydskland have Hr. Düringer og Barthels begyndt at udgive et Theater-Lexicon. Om de fire udfomne Hæfter af dette Værk siger en tydsk Kritiker: "Disse Bestræbelser ere ret godt meente, endskiøndt vi ikke indseer, hvorfor man skal skrive særegne Bøger for Stuepillerne, hvor-

efter de skulle danne sig. De Kilder, hvoraf Andre øse deres Dannelses, ere jo ogsaa tilgængelige eller burde i det mindste være det for Stuepillerne. Men skal et saadant Conversations-Lexicon kun tjene til at meddele Theaterverdenen et Skin af Kundskab med ringe Nøie, da er dette vel snarere forværreligt end godt. I Regelen læse Stuepillerne ikke Andet end deres Roller, deres egen Berømmelse og Andres Dabel; Alt, hvad der ellers skrives og trykkes, eksisterer ikke for dem. De faa Undtagelser iblandt dem fortjene vistnok endnu at æres høiligt, indtil de Alle engang besidde den Grad af Dannelses, uden hvilken de ikke bør vove at udøve deres Kunst for et Publicum, som har begrebet Tidens Fordringer i deres hele Omfang."

— Der er udkommen en ny Biographie af George Sand i Paris.

— Det nylig udfomne andet Hæfte af Goethe-Galleriet indeholder et Portrait af Goethe i hans 29de Aar, fremdeles Blade til "der Müllerin Berrath, der Müllerin Neue, die wandelnde Glocke, der neue Paufias, der Wanderer" og til Digtet "Ballade". Ogsaa her har Nisle godt opfattet Digterens Aand, og giengivet dem med Liv. Disse jærlige smaa Hæfter love at blive en meget passende Tilgift til en populair Udgave af Digteren.

— I Paris er udkommen sjette Deel af Crimes célèbres par Alexandre Dumas. Den indeholder Borgia, Urbain Grandier og Bamisa.

## Theater-Jeuilleton.

— De americanste Blade omtale den store Sensation, som Mlle. Fanny Elsler's Ankomst i New-York har vakt blandt denne Stads Beboere. Den fashionable Verden er næsten ude af sig selv. Mlle. Elsler kom en Søndag, og om Mandagen var det ikke muligt at faae Loger til hendes første Forestilling. Et Par Dage efter kunde man heller ikke faae Loger til den anden og tredje Forestilling. Den alsmægtige Fee, Fanny Elsler, behøver kun at svinge sin Tryllestav over Park-Theatret og dets forarmede Kasse, for at forvandle dets Jernalder til en Guldalder. Den første Forestilling skulde finde Sted den 18de Mai. Den berømte Dandsferinde havde troet at finde et Balletcorps eller i det mindste Noget, der kunde tjene hende til Folie, i Americas folkerigste Stad. Istedetfor dette har hun maattet lade sig nøie med nogle daarlige Figurantinder fra Gaben, der sikkert ere ligesaa tungnemme til at fatte den sceniske Strategie som de meest klodsede Recluter ere det til at begribe den militaire. Hvor rædsomt dette Forestagende var, havde den let svævende Fanny dog indslabt sig dert, og bestemte "la Tarentule" til sin første Debut. Efter Sigende



vil hun give ti Forestillinger, som dog ikke synes hendes americanste Beundrere at være nok.

I Paris ere Decorateurer, Machinister og Balletmeistere ved den store Opera meget beffjættigede med Forberedelserne til Balletten „Le diable amoureux“, som er bleven componeret for Hfr. **Grahn**, og længe har været omtalt. Costumerne og Decorationerne skulle overgaae Alt, hvad man hidtil har seet i Pragt, og Machineriet leverer det meest Udmærkede i sit Slags.

### Chronik.

— Af et Brev, dateret 24de April 1840, fra en i Algier bosat dansk Handelsskibet tillade vi os at meddele Publicum følgende: „En ubestribelig Bevægelse hersker her i disse Dage paa Grund af Hændelsernes Begyndelse mod Abd-el-Kader. Tropperne rykke ud imorgen, og Hertugen af Orleans anfører første Division. Lieutenant Naasløff, som er kommen hertil og deeltager i Expeditionen, er bleven vel modtagen af Prindsferne, Generalgouverneuren og de andre høje Officerer. Lieutenant Dinesen, som deeltog i Felttoget mod Constantine, staaer høit anseet blandt de franske Officerer, og hans Navn vil bane Veien for Naasløff og de øvrige danske Officerer, som maatte komme hertil. Naasløff glæder sig meget til den forestaaende Campaigne; han tænker ved sin Tilbagekomst at opholde sig noget her, og vil da sikkert kunne medbringe interessante Meddelelser til vort Fædreland.“ (Dette Brev er skrevet tre Dage før den Træfning, hvor de franske Blade lode vor ærede Landsmand falde for den franske Kronprindses Dine. Af senere Breve fra Lieutenant Naasløff selv erfarer man, at han aldeles ikke var med i hiin Affaire, da han dengang laae meget syg. Han var imidlertid bleven saa vidt resitueret, at han med det første skulde afgaae til Armeen.)

— I London har Billedhuggeren Flints, en tredstueaarig Mand og Fader til en talrig Familie, taget Livet af sig selv, fordi hans Model til et Mindesmærke over Nelson ikke blev antaget.

— Et af de nyeste Nummere af Leipziger-Bladet „die Eisenbahn“ indeholder følgende vakkre lille Digt:

#### Dämmerstunde im Harem nach dem Arabischen.

Rosen duften und verwelken  
Ampeln glühen und verglühn,  
Nächte dunkeln und verblassen,  
Seufzer klagen und entfliehn.  
In der weissen Marmorschale  
Murmeln ewig die Fontainen,  
O mein Ferner, mein Erforner,  
Ewig nur nach Dir mein Sehnen.

— I en Godseiers Testament fandtes følgende originale Passage: Min ærlige Skolemester Hfr. faaer 20 Gylden for at ledsage mit Liig til Jorden, men under den Betingelse, at han ikke synger. Han sætter alt for mange Krusduller paa sin Sang, og det er mig væmmeligt at høre paa.

— I et tydsk Bad, hvor den Sygdom at give Alt paa Fransk til de Reisendes Vel, griber om sig indtil Latterlighed, læste man nylig paa en Modehandlerindes Skildt følgende Indskrift, hvis Fortolkning vi overlade den kyndige Læser:

Trudchen Köhler

Marehante, te Mottes et nouveaux Thés,  
a la Rosse cor Ronné.

Tient té gonfectionne Tou ce ki  
gonzerne

Son Nez tas.

Anvoinaie au Province et  
exe pétie allez tranchez.

— Den 2den Mai døde i Stuttgart i en høj Alder den af sine Ierographiske Arbejder hæderligt bekendte Abbé Mozin. Desværre vare de sidste Aar af hans arbejdsomme Liv ikke frie for Sorger af det Slags, hvorfor hans Fortjeneste vel burde have beskyttet ham. Endnu kort før hans Død gav en ny Udgave af hans store Ordbog en Boghandler Anledning til at indsamle Almisse for ham, og det just ikke paa den delikateste Maade.

— I et Münchener Dagblad spørger En: „Hvoraf kommer det, at Gulvet i Kirken ikke bliver holdt renere?“ Derpaa svares: „Fordi der staaer skrevet — Du skal tilbede Gud i Støvet.“

— Med Balfseongen Strauß rivaliserer nu en Balfsedronning, Mad. Staar, som spiller meget godt paa Violin, componerer Dandse og ikke blot henrykker, men elektriserer Publicum i Regensburg.

— I det naturhistoriske Museum i Madrid er der et Skelet af et Mammothdyr (Megatherion), som blev funden i Sumpene i det forrige Vicekongerige Buenos Ayres. Det er det eneste fuldkomne Skelet, som eksisterer af dette antiluvianiske Dyr, og det spanske Folk sætter saa høi Priis derpaa, at mange Folk i fuld Alvor paa staae, at de Franskes Konge har budt 80 Millioner Realer (omtrent 8 Mill. Specier) alene for den Tilladelse at lade det afforme, og 400 Mill., naar man vilde sælge ham det.

— Der er igjen afbrændt et Theater, nemlig Cirque olympique i Lyon. Da det brænte meget stærkt, gik der ved samme Leilighed endeel af de omliggende Huse med i Løbet.

— Hvo skulde troe, at de constitutionelle Spaniere, efter at have styrtet Don Carlos med Tilbehør, igjen kunde faae isinde at feire en auto da se? og dog er dette skeet i det hestemodige Zaragoza i forrige Maaned. Imidlertid var det ikke noget levende Bæsen, som blev offret til



Baal, men en Avis. Sagen er fortællig denne. Nationalgarden var bleven vred over et Nummer af den moderate Journal „Correo nacional“ og besluttede at brænde samme offentlig til Skrak for alle Vedkommende. Chefen gjorde vel Forsiklinger derimod, men da han ikke kunde faae det afværget, trak han sig tilbage i sit Huus, for ikke at være Vidne til et Optrin, han havde villet forebygge. Bataillonens marcherede op med Journalen i Spidsen anbragt som en Fane, og da den var kommen paa den store Plads, kom Officererne og Musikkorpset til. Den ulykkelige Avis gik op i Flammer, medens Musikken spillede Spaniens Marsellaise „Tragala perro“. Om Aftenen bragte man flere Patrioters Serenader.

— Damestoe af Gummi-Elasticum. I Paris gaae Dandserinderne med saadanne Stoe hjemme i deres Huus. De udøve en forunderlig Magt over Fodens Form, uden i ringeste Maade at trykke og hindre Foden i sin Vægt, give de den det smidigste Overtræk, som dog ikke tillader Foden at antage en ufsjøn Façon. Mange Dandserinder beholde endog saa slige Stoe paa om Natten. Fanny Elser bruger disse Stoe, og har baaret dem paa hele Rejsen til New-York.

— Man sælger nu i St. Petersburg Porcelain, hvorpaa Alle. Taglioni er afbildet i alle sine berlige Præstationer. Et saadant Caffeservice kommer paa 70 Solvrubler.

— En fransk Digterinde ved Navn Fanny Dufour har besunget Mazagrans Heste saa som saa, og ladet det trykke under den simple Titel „Mazagran“. En anden Hunpoet, Madame Anne Desessars, har ogsaa kogt Suppe paa samme Emne, men desværre ere de langtrukne, seige Alexandriner, hvormed hun opvarter sine Læsere, næsten ikke til at nyde. En sand Ven af disse Damer har derfor raadet dem, at de heller skulde plukke Charpie til de saarede Krigere, end forsyne Urtekræmmerne med Maculatur.

— Den comiske Opera i Salle Favart er bleven nyt indrettet, og er nu uden Modsigelse det rigeste, eleganteste og meest comfortable Theater i Paris. Forjiringerne ere yderst smagfulde, og man kan næsten ikke tænke sig en mere fashionabel Foyer. Logerne ere forsynede med rigtbeklædte Kanestole og have Dørforhæng af Fløiel, der føre ind til smaa Boudoirs med Divaner og Smaaborde; i det første Gallerie, i Balconen og Orkestret seer man kun saakaldte Gondoler med udstoppede Armlæn istedetfor de sædvanlige spærrede Sæder (Sperrstige). Helt Theatret kan om Vinteren opvarmes ad libitum, og om Sommeren saaledes udluftes, at Heden ikke bliver trykkende. Skjønt maa dette Skuespilhuus være, det er vist og sandt, men det kan dog ikke sammenlignes med det kongelige Theater i Kjøbenhavn. Vor Hovedstad kan være stolt af at besidde en Bygning, der er et Mesterstykke i sit Slags, petit mais beau, klein aber niedlich.

— En amerikansk Skribent kalder den Skik, som unge Piger have at kysse hverandre: „en skrækkelig Udselshed med det raue Materiale.“

— Deconomie. To unge Studenter leiede sig en Bopæl i Fællesskab hos en Enke, der levede i stor Stilhed med sin Datter. Om Aftenen den første Dag, da Musafønerne vare rykkede ind i deres nye Qvarteer, forlangte de Thee. Datteren i Huset bragte dem en Theepotte, en Fløbekande og et Par Kopper, og absenterede sig derpaa. Neppe var hun borte, førend de unge Mennesker ringede paa Kloffen. Den hulde Møtraadte ind igjen, og den ene Student sagde: Da vi ere To, maa vi ogsaa have to Par Kopper.“ Hvorpaa hun svarede: „Da de ere saa gode Venner og omtrent af samme Alder, meente Moder, at den Enke kunde priske af Overstoppen og den Anden af Understoppen.“



**Indhold.** Mulatten III.; — Donna Blanca og den Syge af F. E. H.; — Concert af Hr. og Madame Mortier de Fontaine; — De smaa Skovtyve; — Literatur og Kunst; — Theater-Feuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** De smaa Skovtyve, Skizze.

**Redacteuren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sikkrest hjemme til Kl. 12 Form.**

— Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Qvartal. — Man tegner sig paa det Berlingsske Comptoir, Pilestrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gothersgade Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indlevere til Redacturen.





Andet Bind.

# Bortefællsen

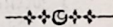
for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift.

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.




Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 21 Juni.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Berlingske Bogtrykkeri.



25de Hefte.



## De to Forælselsse.

Stille, Stille!

Lad kun Daaren trille,  
Sorg og Kummer tynge Eders Sjal;  
Dog I vide,  
At i Sorg og Ovide  
Herren styrer Alt til Eders Held;

Dødens Smerte

Draf jo Eders Hjerte,  
Røved' Eders bedste Hjertensven;  
Dog til Glæde,  
Op til Engles Sæde  
Bændred' han til No og Hvile hen.

Alt forladte

Staae de Efterladte,  
Fader gik ad Dødens Porte ind;  
Anden lever  
Eder den omsvæver —  
Lad det troste Eders syge Sind!

Træt af Dage

Og af Livets Plage,  
Jled' han kun til et bedre Hjem,  
Der at finde  
Livets tro Veninde,  
Som der venter paa sin bedste Ven.

Geierbrandt

Hist i Stjerneglandsen,  
Kjender han dog Eders Vel og Bæ;  
Hvor I hviler  
Han til Eder iler,  
Stedse vil han sine Kjære see.

Naar i Sommer

Nattlergalen kommer,  
Fløiter Sange fra en fremmed Kyst,  
Da i Lunten  
Længsel i Aftenstunden  
Hører I hans kjærlig blide Røst.

Naar i Høsten

Vindene fra Østen  
Hvirvle Lovet ned fra alle Træ'r,  
Vindens Brusen,  
Løvet's hule Susen  
Siger Eder, han er Eder nær.

Torrer Daaren —

Liget hist paa Baaren  
Er ei det, som I har mistet her:  
Anden lever,  
Den blandt Stjerner svæver  
Benter, at I atter samles der.

Anton Reinhardt.

## Correspondentsartikkel fra Paris.

— Da det uden Tvivl interesserer en stor Deel af Kjøbenhavns Publicum at erfare, hvorledes det gaaer med Hr. **Grahns** Helbredelse, iler jeg med at give følgende Beretning herom. Ifølge Meddelelse fra en dansk Læge, som i Forening med Hr. **Grahns** egentlige Læger, **Hr. St. Yves** og **Sanson**, behandler hendes Sygdom, kan jeg give en paalidelig Efterretning om hendes Tilstand. I Begyndelsen syntes Sygdommen at være af rheumatisk Natur og foranlediget ved det, især i denne Vinter ustadige Pariser Klima, som ogsaa ved de bestandige Dansesejler i et koldt Locale. Det begyndte med Smærter i Foden og senere i Knæet, og blev stedse værre ved de desuagtet fortsatte anstrængende Vælg. Den herved opstaaede Betændelse og sære Ansamlings i Knæet blev af de først tilfaldte Læger behandlet saa forskjelligt og med saa lidet Hensyn til den nødvendige Rolighed og Hvile, at man vel tør ansee Sygdommen for at være forqvælet fra Begyndelsen af. For Dieblisset ere Betændelsen og den sære Ansamling vel tildeels forsvundne, men Svulst i de Knæledet omgivende Dele og vedholdende Smærter, især ved Bøjningen af Ledet, gjøre en omhyggelig fortsat Behandling nødvendig. Man haaber imidlertid at bringe det saa vidt, at Kunstnerinden endnu i Sommer vil kunne gjøre en Reise til et eller andet styrkende Bad, f. Ex. Plombières.

Her i Paris begynder man næsten at glemme Overskytningen af den store Napoleons Afte fra St. Helena til Invalidernes Hotel, og har Tænkterne meest henvendte paa Festen til Gattenbergs Minde. Den berømte Billedhugger **David** har i denne Anledning modelleret en Statue af Bogtrykkerkunstens Opfinder; dette Kunstværk er allerede støbt, og lofter Folk storebys hen til Hr. **Soyez** og **Jugé**, i hvis Atelier det er bleven støbt. — **Mademoiselle Mars** skitaneres endel i denne Tid; man vilde gjerne, at hun skulde fortrække eller i det mindste lade være med at spille unge Piger, hvortil hun upaatvivleligt er lidt for moden, men det vil hun jo absolut. Selv **Scribe**, der fylder hendes udmærkede Spil, at saa mange af hans Stykker have fundet Bifald, og hvis Kasse derved har faaet den behageligste Tilvæxt, vender sig fra hende, hvad der forresten smager lidt af Uafnemmelighed. Her kunde man med Løse tilraabe den frugtbare **Baubevillestriver**: Hav Erbødighed for Alderdommen!

## Litteratur og Kunst.

— Den næsten uoverstuelige Masse af Memoirer, som i de sidste fem og tyve Aar har tjent til at belyse den nyeste Historie, har faaet en ganske eiendommelig Tilvæxt i den Londonste Skarpretter



Iaak Ketch's's Erindringer. Hvoribid de ere agte eller ei, ville vi lade staae ved sit Værd. I Almindelighed pleie Mænd af videnskabelig Dannelse ikke at beklæde flige Poster i Rejsfærdighedens Tjeneste; dette Skrift hidrører derfor snarere fra en ung Lærd, som har en velgjørende Vælsked for Dødsstraffe. Et Capitel af Bogen med Overskrift: „Dødsstraffens Virkning paa Folket“ er særdeles læseværdigt.

I den senere Tid har der i London været udstillet en Suite af Billeder, som ypperligt kunne tjene til den Oplysning ved Coopers americaniske Romaner. I den saakaldte ægyptiske Sal fremviste nemlig en americanisk Kunstner, Mr. Cattin, et temmelig stort Antal af Portraiter og Genre-billeder, som fremstille hine røde Folk, hvem den europæiske Erobringslyst, eller, pænere sagt, Civilisation næsten ganske har udslettet af Nationernes Række. Cattin var i sin Ungdom først bestemt til den i America faa høist indflydelsesrige Advokatstand, men han forlod Fru Justitia og greb til Penselen. Af brandende Iver efter at male kraftige, karakteristiske Hoveder og Figurer, vovede han sig dybt ind i Stepper og Ørkener, endsskjønt flere af hans Moders Slagtinge vare omkomne for de Vildes Haand. Over syv Aar har han tilbragt mellem disse Stammer, og udstaaet store Besværligheder, ja flere Gange været i Livsfare, men Intet kunde svække hans Iver for at opbevare et Billede af disse Folks Leve-maade, en malet Historie af døende Nationer. Han har i Alt besøgt 48 Stammer, og malet 300 Portraiter af Mænd og Kvinder og 200 andre Billeder, som fremstille indianiske Landsbyer, Lege og Kampe. Cattin haaber at kunne sælge sin Samling til den brittiske Regjering, og det brittiske Museum vilde sandelig derved erholde en sand Berigelse. Forelsbig fortæller Maleren sine Arbejder i en Række af Forelæsninger, der danne et sandt Curfus af americaniske Antiquiteter.

Til Minde om det skønne Forsvar ved Mazagran præges der nu i Paris to Medailler, der ere bestemte til den kongelige Medaillesamling. Den ene, som er udarbejdet af Borel, har paa Aversen Kongens Brystsbillede og paa den anden Navnene paa de hundrede og treogtyve Soldater. Den anden Medaille af Montagny viser paa Aversen Fortets Forsvar med Omstrift: „De Franse mod 12,000 Arabere. Slaget ved Mazagran, Africanke Armee 1840.“ Paa Reversen læses følgende Ord: „123 Soldater af den første africanke Bataillon viste i den lille Redoute Mazagran under Capitain Pelievers Commando, fire Storme af Araberne tilbage, og sloge dem paa Flugt efter fire Dages Fægtning fra 2 til 6 Februar 1840.“

## Theater-Jeuilleton.

— Efter Sigende har Reiseren af Østerrig besluttet at lade et Hof-Operahuus opføre i Wien; det skal blive af samme Størrelse som la Scala i Milano, og har allerede foranlediget flere Kunstnere til at udfæste Planer.

— Forestillingerne paa Renaissance-Theatret i Paris ere alt for en Tid siden ophørte, og den forrige Directeurs Bankerot altsaa afgjort. Forresten vil det nok snart blive aabnet igjen, da man allerede har begyndt at underhandle med en ny Direction. Som bekendt, er det her Stik, at de unge, maafee ogsaa stundom ikke ganske unge, Fashionables trænge sig ind mellem Couliæserne og føre der en charmant Conversation; ved den store Opera gjorde man i den Anledning nylig et Forsøg paa at drive disse Herrer bort, men forgjæves! Først truede disse søde Hyre med at udpipe alle Stykker og alle Sangere, og endelig med slet ikke at besøge Huset mere. Det turde man dog ikke risquere, og folgelig maa man finde sig i det nødvendige Onde at taale disse Menneskers Courmageri til den qvindelige Deel af Theaterpersonalet. Gud være lovet, at Slikt dog ikke finder Sted paa det kjøbenhavnske Theater!

— Fanny Cerrito er allerede indtruffen i London, hvor hun skal optræde paa Dronningens Theater.

— Det tydske Operaselskab i London gav til sin anden Forestilling iaar „Don Juan.“ Titelen gaves af Hr. Pock, Elvira af Dem See-land, Donna Anna af Mad. Schwarzböck, Ottavio af Hr. Schmezer og Zerlina af Mad. Schumann. Forestillingen fandt meget Bifald.

## Chronik.

— I Morning Herald findes følgende Extract af et Brev, dateret New-York den 8de Mai: „For nogle Dage siden ankom der til vor Havn et arabisk Skib fra Janguebar. Skib og Ladning tilhørte Sultanen af Mascat. ombord paa dette Fartoi findes tredstindstyve arabiske Matroser, som med deres Turbaner, Bournous og øvrige orientalske Dragt vække særdeles megen Opsigt blandt Stadens Indvaanere. Da de ere Mahomedanere, kaste de sig ned til visse Tider, og vende Ansigtet mod den opgaaende Sol for at holde deres Bøn. Sultanen har sendt den nord-americaniske Præsident en Foræring, bestaaende af to prægtige arabiske Hingster, en Kasse med tolv kostbare Cachemir-Shawls, et rigt Halsbaand af ægte Perler, en stor Solvase, fyldt med Rosen-essens o. s. v. Men eftersom Øvrighedspersonerne i de forenede Stater ikke tør modtage Foræringer, blive disse Sager solgte ved offentlig



Auction. Sultanens egenhændige Breve ere skrevne i det arabiske Sprog, som en marokkanst Jøde, der er bosat i New-York har maattet dechiffere og oversætte. Der siges, at Sultanen blandt andet yttres for Præsidenten, at han, da der ingen americanst Skjønhed pryder hans Harem, med Fornoielse vilde modtage nogle Prover af denne Artikel. Hr. van Buren skal sole sig lidt generet ved denne Anmodning, thi der vil neppe nogen americanst Skjønhed indlade sig paa sig en Forsendelse. Denne Efterretning være nu sand eller falsk, saa meget er vist, at der ombord paa meerbemeldte Sultans Skib findes nogle beegførte Harems-Bevogtere af det sædvanlige Slags, som dog rimeligviis ikke ere fulgte med i nogen anden Hensigt, end for at passe paa de delige Americanerinder, som den arabiske Tyrste har meent at maatte blive ham tilsendte.

— Man har ofte sammenlignet Fleming Røner med Flemt Veir, men denne Lignelse halter betydeligt, da Flemt Veir jager Manden ind i Huset, og en Flem Røne jager ham ud af Huset.

— „Hvad tager Patrik sig for?“ spurgte en Jerslænder en Anden. „Al!“ lod Svaret, „den arme Djævel var dømt til Galgen, men han reddede dog sit Liv derved, at han døde i Fængselet.“

— Ved en Examen fik nogle Skolebørn et lidet tydt Pensum, som de skulde oversætte paa Dansk. I dette Stykke forekom følgende Sætning:

„Die armen Weiber weinten über den guten Greis.“

Dette gjengav et af disse uskyldige Mennesker saaledes:

„De stakkels Biber hvinede over den gode Griis.“

— Den bekjendte italienske Componist Rossini, hvis Billed vi idag levere vore Abonnenter, er født den 29de Februar 1792 i den italienske Stad Pesaro. Nærmere Underretning om denne Kunst-

ner have vi tidligere meddeelt vore Læsere i „Portefeuillens“ Andet Bind 16de Hefte.

— Et engelsk Blad fortæller, at den for kort siden afdøde Generalmajor, Sir Alexander Dickson, havde bestemt i sit Testament, at efter hans Død skulde strax hans Stridshest stydes og begraves med ham.

— En Forelæser, som bemærkede, at en høitstaaende Mand hørte meget opmærksomt paa ham, sølte sig særdeles smigret herved. Efterat Foredraget var tilende, traadte den opmærksomme Tilhører endogsaa hen til hiin, og sagde: „Jeg beundrer Dem.“ — „O De gjør mig undseelig.“ — „Det er virkelig forbausende, hvorledes De kan læse de smaa Typer uden Anstrængelse.“

— **Calenbourg.** Hvilke Bogstaver have Carter og van Ambourgh tæmmet? — DIN (des hyènes). Hvilke Bogstaver behøver man for at føre et behageligt Liv? — RIT (hériter). Hvilke Bogstaver gjøre altid en Dag ældre? — IR (hier).

— Captain Ross har paa sin Reise til Sydpolen midt i det atlantiske Ocean, langt fra alle Lande, søgt at maale Havets Dybde, og fandt først Grund med en Line af to tusinde og fem hundrede Favnes Længde.

— En ung Gentleman, der havde et sjældent Blik for smukke Hænder og in specie blanke Negle, blev først forelsket og strax efter forlovet. Hans Elskede, en Prydelse for det halve Northumberland, sendte ham sit Portrait en miniature. Gud, hvor det var deligt! Noget efter tilstillede Elskeren hende igjen sit Billede i Legemsstørrelse, heel Figur. Der saae man den unge Herre sidde i en broderet Lænestol; foran ham knælede Amor og klippede hans Negle.



**Indhold.** Mulatten IV.; — Gjensynet, af J. C. S.; — En Opfindelse; — Gribstønen; — En Læserindes Taarer; — De to Forældreløse, af Anton Reinhardt; — En Correspondentsartikel fra Paris; — Literatur og Kunst; — Theater-Jeuilleton; — Chronik.

**Artistisk Bilag:** Rossinis Portrait.

**Litterært Bilag.** Hartmanns Wunder der Erdrinde.

⚡ Af dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Kvartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Pilestrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gøttersgade Nr. 349, samt hos de forskjellige Agenter i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redactoren.





Andet Bind.

# Portefeuillen

for

1840.

Et literairt-artistisk Skrift.

---

Udgivet  
af  
Georg Carstensen.


---

Redigeret af F. C. Hillerup.

Søndagen den 28 Juni.

Kjøbenhavn.

Trykt paa Udgiverens Forlag i det Kjøbingske Bogtrykkeri.



26de Hæfte.



## Literatur og Kunst.

— I alle de Lande, hvor man erkjender den høie Betydning af en Opfindelse, som begrunder en ny Æra i Historien, og hvor man for udtrykke denne Erkjendelse, har man i disse Dage fejret Bogtrykkerkunstens Jubilæum. I Leipzig, Bogtrykkerens Hovedstad, er denne Festsighed naturligvis bleven celebreret paa den meest betydningsfulde og grandiose Maade, men den er ogsaa paa mange andre Steder bleven høitideligholdt værdigt og smukt, om end i en mindre Maalestok. Og saa i Danmark, hvor man saa godt som i noget andet Land føler Betydningen af en Opfindelse, hvis uberegnelige Velsignelser mere og mere ville udbrede sig over Jorden, har man med Taknemmelighed erindret den Mand, som, maaskee uden at aue de store følger af sin Stræben, først tændte et Lys, som ingen menneskelig Magt formaaer at slukke. Det er i Anledning af denne Begivenheds Erindringsfest hos os, at et lidet Skrift, betitlet **„Bogtrykkerkunstens Opfindelse og Udvikling i 400 Aar,“** en Kæstgave til dens fjerde Jubilæum af **Georg Fr. Arfén** i disse Dage har forladt Pressen. Bogen er dediceret Nutidens største Kunstner, med disse Ord: **Albert Thorvaldsen** dannede Johannes Gutenbergs Statue i Mainz. Derfor være dette Skrift, handlede om Gutenberg og hans Kunst, Børsborgeren i Mainz og København, helliget. Skriftet er inddeelt i fem Afsnit, og forjæret med nogle Træsnit efter Thorvaldsens Statue af Gutenberg. Især er Udbildningen af denne Statue foran i Bogen karakteristisk; den grønne Figur paa sort Grund tager sig ret smukt ud, og erindrer os om, at Originalen er af Bronze. Forfatteren har med Flid samlet og udarbejdet disse Notiser, som vist ville læses med Interesse. Bogen, som er smukt udstyret, er udkommen i to forskellige Formater, stor og lille Octav.

— Hertil Staden er ankommen en Mand, som i Ordets egentligste Forstand kan kaldes en Naturmaler, da han uden nogen Veiledning i flere Aar har malet Landskaber i Blandfarve, fornemmelig Prospecter af spenske Herregaarde. Han hedder **Niels Ringe** og boer som Huusmand i Landsbyen Vilsted, ikke langt fra Odense. Han har medbragt hertil to i Blandfarve udførte Billeder, som forestillende det Indre af St. Knuds Kirke i Odense; det ene er en Udsigt fra Alteret mod Orgelet og Daaben, og det andet en Udsigt i modsat Retning. Disse to Stykker, som ere udarbejdede med overordentlig Flid og Noiagtighed, faa blot lidt mere Kraft i Lys og Skygge, for at frembringe en stor Virkning, thi Perspektivet er forbausende godt iagttaget. Vist mærkeligt er det, at denne Mand, der, som sagt, aldrig har havt nogen Undervisning, af sig selv er falden paa den rigtige Tanke at tegne Kirkens arkitektoniske og perspectiviske Forhold paa en, i en vis Afstand fra Diet holdt Glastavle, hvorefter han siden har overført Linierne paa Papiret for at male dem. Naar man veed, hvor ofte selv meget duellige Kunstnere feile mod Perspektivets Love, maa man ved Betragtningen af disse Billeder indrømme,

at denne Mand af Naturen er begavet med et ualmindeligt Talent i denne Retning. **Niels Ringe**, der iøvrigt er høit beskeden og fordringsløs i sin Fremtræden, har foreviist disse to Arbejder for Professorerne **Eckersberg** og **Lund**, som have meddeelt ham et meget fordelagtigt skriftligt Bidnesbyrd, der omtrent stemmer med vore Anskuelser. Manden agter at lade disse Stykker lithographere, og det er især af denne Grund at han er kommen hertil.

— Vi have længe trængt til en veiledende Haandbog for Rejsende i det danske Sprog, hvad der ofte nok er bleven følt af Mange ved deres Bortreise fra Fædelandet. Er end dette Savn ikke ganske bleven afhjulpet, er der dog i denne Henseende gjort et godt Skridt fremad ved en lille Bog, som under Titel **„Reise-Udflugter, en liden Veiledning for Danske, der reise i Udlandet, af C. W.“** i disse Dage er kommen fra Pressen. I Forrindringen siger den bestedne Forfatter, at det med Udgivelsen af dette lille Skrift ikke har været hans Hensigt at udgive en fuldstændig Guide de voyageurs for hver enkelt Route, ligesaa lidt som det har været hans Agt at beskrive alle de Router, man sædvanlige eller i det mindste ofte følger paa Reiser. Dertil imod leverer han os her kun et Udvalg af sine egne Reise-Router, og har især besluttet sig paa Korthed, da han af Erfaring veed, hvor lidet man er tjent med Vidtløftighed paa Reiser. Efter en Indledning, hvori adskillige praktiske Reveregele indskræpes den Rejsende, følger en Suite af 29 Reiserouter i de europæiske Lande, som meest besøges af Rejsende. Forfatteren maa have seet sig vel om i Europa, thi han fører os fra St. Petersburg til Palermo. Han angiver overalt noie, hvorledes man bedst reiser fra et Sted til et andet, nævner de bedste Værtshuse, omtaler Væsenet, gjør opmærksom paa interessante Egne, og leverer en kort Beskrivelse over hver By af Betydning. Tilføjet følger en Oversigt over adskillige Reise-Router med Hensyn til Befordringsmaaden, dennes Pris og den medgaaende Tid. Og saa findes der en Artikel om „Mynter og Pengevæsen,“ hvoraf den Rejsende kan see, hvor meget fremmede Mynter gjælde i danske Penge. Bogen, som udgjør omtrent 17 Ark i lille Octav, er trykt i det Berlingske Bogtrykkeri og meget smukt udstyret. Vi troe at kunne anbefale rejsende Landsmænd dette lille Skrift, som baade afhandler de vigtigste Router i Europa og tillige er beqvemt at føre med sig, hvilket ikke er nogen uvæsentlig Ting paa Reiser. Bogen koster 1 Rbd., og det for den indkommende Beløb skal anvendes til et velbædiget Brug.



## Theater-Geniletton.

— Vi have engang flygtigt berørt det Theater, som i Paris er bleven opført istedetfor den afbrændte Salle Favart. Her tilføie vi endnu, at Salen er hvidt decoreret med forgyldte Zirater, der dog ikke efter sædvanlig Stik ere af Træ, men af Kobber, som naturligtvis er solidere og mere varigt. Proskeniets Plafond, som bæres af Caryatider, er malet af den tydske Kunsner Diebold; Born, som bære de rige sammesteds anbragte Girandoler, ere ligeledes af en tyds Kunsner, Hr. Klagemann. Salens Plafond „Apollo og Muserne for Musik og den dramatiske Kunst bestue Glücks, Paesiellos, Gretrys og Boieldieus Apotheose,” er af Gossé. Tøpæen er decoreret med Sculpturarbejde i byzantinsk Smag, rige Speile og smukke Malerier af Bernard. Den oplyses af tre, særdeles elegant forarbejdede Lysefroner.

Men Architekten Charpentier, som forestod Bygningen, har desuden ikke undladt Noget, der kunde tjene til at forebygge Ulykkestilfælde, især ved paakommende Jordskælv. Ser Trapper, hvoraf de fire ere af Sten og støbt Jern, føre fra de forskellige Gange ned til de færdige Udgangsdøre, som alle ere rummelige nok til at forebygge farlig Trængsel. Alle Viller og Vægge ved Logerne ere af Jern.

Et Varmearrappat udbreder samme Varmegrad i alle Dele af Bygningen; desuden findes der i Kjelberne Indretninger, som altid kunne bringe frisk og kold Luft op i Salen. (Gud give, det var ligesaaen hos os!). Hovedudgangen til Place des Italiens er prydet med en meget smuk Søilerække. Et lukket Sidegallerie, som kan opvarmes, tjener til Opholdsbærelse for dem, som vente paa deres Bogue.

## Chronik.

— **Bogstavet M.** Da muligt en eller anden af vore dramatiske Digtere er i Trang for et passende Stof, tillade vi os at fortælle følgende Begivenhed, der nok kunde tage sig ret vakkert ud paa Scenen. Altsaa, der lever for Diebliffet en russisk Grevinde, som ved sine forunderlige, originale Indfald giver megen Stof til Dmtale i den store Stad, hvor hun opholder sig. Samme Dame har taget en ung Pige til sig, som sit eget Barn, og ladet hende give den omhyggeligste Opdragelse, men forbittrer tillige sin Pleiebatter Livet ofte til den Grad, at denne tidt maa ønske aldrig at have nydt Belgjærninger, der fuldkommen opveies ved de utaaleligste Luner. Da den unge Pige høitideligholdt sin attende Fødselsdag, sagde hendes Bestyrterinde: „Anna! nu skal Du giftes, Dit Udsyr ligger allerede færdigt.” Anna gav det i lige Tilfælde sædvanlige Svar, at hun endnu var for ung, at

hendes Hjerte endnu ikke havde valgt o. s. v. „Ikke andet!” udbød Grevinden. „Det er kun slaae Talemaader; Du skal ægte Hr. v. M..”

Denne Hr. M.. var gammel og meget skyg; der blev sølgelig stærkt protesteret mod dette Balm med Taarer og Bonner. „Hvorledes, Uafnemmelige? Du forsmaaer den Mand, som jeg har valgt til Dig?”

„Ikke, naadigste Grevinde! mit hele Væsen opværes ved den Tanke, at jeg skal tilhøre Hr. M..; jeg skal gjerne adlyde Dem ved ethvert andet Balm, som De maatte bestemme.”

Grevinden trak paa Skulderen: „Vi kunne dog ikke mærke hele Udsyret om igjen.” Hun ringede, og befalede, at Miffel skulde komme. Miffel, Husets Staldkarl, traadte ind.

„Nu vel, min Frøken, da Hr. M.. er den eneste Mand, mod hvem Dit hele Væsen oprøres, skal Du giftes med Miffel... han er Din Lige ved Fødselen; det koster mig kun et Ord at tilnættegjøre alle selskabelige Stranfer, som jeg selv har opreist imellem Eder. Jeg kan overøse Miffel med Belgjærninger, ligesom jeg har ødslet min Gødhed paa Dig, vanartige Barn!”

En ny Taarestrøm, og derpaa et Knæfald. Ulykkeligvis havde Miffel allerede i sex Aar været indviiet i Egtestandens Glæder, og blev desaaarsag sendt tilbage til Stalden som et uanvendeligt Subject.

„Er Du da forelsket, egenfindige Tøsse?”

„Intet Svar.”

„Det skulde gjøre mig ondt, hvis saa var; thi det er min uforanderlige Villie, at Du skal ægte Hr. v. M..”

„Ikke, Carl, Carl!” sukkede den ulykkelige Pige.

„Hvem er denne Carl? det vil jeg vide.”

„En ung Mand af god Familie.”

„Vah! det er mig ligegyldigt; jeg vil kun vide hans Familiens navn.”

„Carl v. Mir..”

„Godd! hans Navn begynder altsaa med et M; det skulde Du have sagt mig strax, thi han kan Du gjerne faae. Nu behøve vi ikke at forandre Mærket paa Udsyret; det var ogsaa kun derfor, at jeg vilde give Dig Miffel.”

— **Calenibourgs.** Hvilke Bogstaver bruger man ved Oprettelsen af Mindesmærker? RIG (ériger).

Hvad sige maadeholdne Mennesker ved et Gæstebud, naar man vil forcere deres Appetit? A C (assez).

Hvorfor bør fuldstjære Folk ikke lade deres Sengesteder tapessere med Grønt? — Parcequelles devraient savoir, qu'il n'y a rien de plus froid que le ciel de l'hiver (le ciel de lit vert).

Hvilken Forskiel er der mellem Taleren i det engelske Overhuus og Præsidenten i de Deputeredes Kammer i Paris? — Le president de la chambre des lords est assis sur l'amas de laine, tandis que le président de la chambre des députés est assis en face de la Madeleine.

Hvad beviser, at Africas Erobring ved Romerne ikke var Andet end et Damspil? — C'est quelle fut faite par Scipion (six pions).



— Julicolonnen i Paris skal afskaffes iaar. Udførelsen skal, ifølge Kjenderes Dom, være fortræffelig. Stobningen, som er foretagen med overordentlig Omhu, skal ikke lade noget tilbage at ønske, men Stoberen taber, efter Sigende, 144,000 Francs derved.

— Man arbejder i Paris paa den Kiste som skal bringes til St. Helena, for der at optage Napoleons jordiske Levnninger. Denne Kiste er af Ebenholt, og minder ved sin Form om de antike Sarkophager. Liigklædet er af Floiel, besat med Guldbier og garneret med en bred Hermelins-Bræmme. Omkring dette Liigklæde gaaer en pragtfuld Bort, som i visse Distancer omflyn-ger Napoleons Navnetræk, og ender i hvert Hjørne med en guldbroderet Ørn med en keiserlig Krone over.

— En Jngling, der besad nogen Formue, besluttede at indtræde i den hellige Egtestand. Han saae sig om efter en Brud, men o ve! hans Die blev fortryllet af to Skonheder, som ene og alene kunde sammenlignes med Solen og Maanen. En af dem maatte han vælge, thi Bigamie støder mod de europæiske Staters Love, men han fastede et Blik paa den Ene, han fastede et Blik paa den Anden, og see! de vare Begge himmelske. Han fortvivlede over, at saa megen Dyd og Indighed ikke kunde tilhøre ham og ingen Anden. Dog, Tilfældet gjorde her Udslaget, som det saa ofte skeer. En Aften var han i Selskab med den ene af sit Hjertes Gudinder; hun sang den saa meget yndede „Om spanske Piger o. s. v.“ og han accompagnerede. Han saae paa hende, hun saae paa ham — ha! hvilket Ildhav i disse Blikke! Han blev saa lykkelig at ledsage hende hjem og beformede hende paa Veien med Jølelser og Erklæringer; hun derimod var stum som en Elsterinde i en Baller og yttrede Intet, men tænkte desto mere. Endelig stode de ved hendes Port; hun tog en mægtig Nøgle ud af sin Bøse, og lukkede Porten op. „Gud!“ raabte den unge Mand, „for sidste Gang spørger jeg

Dem, maa jeg sige: min Abelaide!“ — „Nei!“ sagde hun ganske angst, smuttede ind af Porten, og slog den i for hans Næse. Det var haardt nok. Mennesket gik fortvivlet hjem, græd længe, men faldt dog endelig i Søvn og vaagnede med en svag Erindring om saie Dromme. Han stod tidlig op, rullede Dinene vildt omkring i deres Huler, gav sig derpaa at lee, og satte sig ned at skrive et Frierbrev til sit Hjertes anden Dame. Neppe havde han sendt det bort, forend han fik en Billet fra den hulde Abelaide, hvori hun bad ham undskyldte det grusomme „Nei“ fra den foregaaende Aften, thi hun havde virkelig meent „Ja“, men været for udsælselig til at sige det. Fyren ærgrede sig endeel, og lod Dagen gaae hen i sære Drommerier. Den næste Morgen fik han et Svar paa sit Frierbrev; denne Dame gav ham uden videre Omstændigheder sit Ja, og underskrev sig „Din Heloise.“ O Skjæbne, hvor sølsomme ere Dine Veie! Som pæn Cavaleer isede han hen til den vene Heloise, og traf hende ene; dog, hun var bleg og svømmede i Taarer, bad ham om ikke at gjøre hende uslykkelig, og tilstod, at hun af Frygt for sin Mama havde sagt „Ja“, hvor hun meente „Nei.“ Vor Ven, som vi ikke for Alt i Verden ville nævne, gav hende strax sin Frihed igjen, og gik hjem. „Gud! saa tog han da vist Abelaide?“ spørge mine yndige Læserinder. Nei, det gjorde han rigtignok ikke, thi han døde kort efter af Typhus. Jeg maa holde mig til Sandheden, om den ogsaa falder lidt underlig.

— I Persien findes ikke et eneste Menneske med hvide Haar; thi Perserne af enhver Stand og Rang farve deres Haar med Hennes og Indigo. Denne Blanding giver Haaret en fuldkommen sort Farve.

---

Jubhold. Stavnemoderne; — En Pariser Fashionable; — Restaurateuren Broggi; — Jalouise; — Smaadigte af F. C. H.; — Literatur og Kunst; — Theater-Jeuilleton; — Chronik.

Artistisk Bilag: Modestobber for Juni.

---

Redacteuren boer i Strandgaden Nr. 39 i Stuen, paa Christianshavn, og træffes sikkert hjemme til Kl. 12 Form.

---

At dette Skrift udkommer hver Søndag Formiddag et Hefte, ledsaget af en Lithographie. Subscriptionsprisen er 1 Mk. pr. Hefte. — Enkelte Hefter eller Lithographier sælges ikke. — Abonnementet er kun bindende for et Quartal. — Man tegner sig paa det Berlingske Comptoir, Pilestrædet Nr. 118, i Andr. Fred. Høst's Boghandling, Gøttersgade Nr. 349, samt hos de forskjellige Udgiver i Danmark, Norge og Sverrig. — Bidrag ic. bedes indleverede til Redactoren.



